

ESPAÑA

ALBACETE

Montealegre del Castillo

1. P. ROUILLARD, 1997, 186-187, lám. 298 (*EE IX* 348a; *AE* 1985, 611; *IRPAB* 29). Nueva edición de este fragmento irregular de placa de caliza. Medidas: (18) x (16,5) x 4,5. Letras: 4,5-4.

L(ucius) Pac[cius - - -] / Proc[ulus - - -] / - - - - -

[Mantengo la lectura tradicional del gentilicio, por ser más conforme con lo que veo en la pieza; en el segundo renglón, *Proc[ulus]* es una restitución ciertamente más probable que *proc[urator]*. Nótese, por último, que en la foto parecen apreciarse restos de un tercer renglón no observados por otros editores: el rasgo conservado puede corresponder a una letra alta, i.e. una *L* o una *I*. J.G.-P.]

ALICANTE

Alicante

2. J. CORELL I VICENT, 1997a, 142-143, nº 3, lám. 3; *ID.*, 1999, 166-167, nº 100, con foto; *AE* 1997, 952 (*IHC* 182; *ICERV* 266; *IRPA* 18). Nueva lectura de esta inscripción perdida, conocida por los dibujos de Lumières.

Aurelius puer rec(essit) / ann(is) · XII fidelis CChristi ⓓ /³*Sarra pue[lla] / rec(essit) · ann(is) [- - - fide]//lis [CChristi]ⓓ(?)*

En el lado derecho hay un crismón, integrado gramaticalmente en el texto. *Sarra* debe de corresponder al nombre bíblico *Sara*, sólo documentado en la epigrafía cristiana en esta inscripción, pero bien conocido en la transcripción griega Σάρρα de los *Setenta*. La fórmula *fidelis Christi* sólo se conoce en otra inscripción de Arjona (*IHC* 117 = *ICERV* 178), y equivale al habitual *famulus Christi*. Por el crismón, el formulario y la paleografía se puede fechar entre los siglos IV-V.

3. J. CORELL I VICENT - X. GÓMEZ I FONT, 1996a, 181-186, con foto y dibujos; también J. CORELL I VICENT, 1999, 168-169, nº 101, con foto y dibujo (*IRPA* 19; *AE* 1986, 438). Nueva lectura en lín. 4 de este grafito procedente de la sierra de Fontcalent y conservado en el Museo Arqueológico Provincial de Alicante.

[Hono]ratus / bir onnestus /³commane(n)s / aput CChristum ⓓ · *v(ixit) · a(nnis) XX[- - -]*

En lín. 4 crismón. Se comentan las diversas peculiaridades filológicas del texto. La datación no resulta fácil por la ausencia de paralelos. Por el crismón, la escritura minúscula cursiva visigótica, el título *bir onnestus*, y la lengua, con más desviaciones de la norma que palabras tiene el texto, se podría fechar a lo largo del siglo VI.

Denia

4-5. J.M. ABASCAL PALAZÓN - J.A. GISBERT, 1995-1997. Dos inscripciones inéditas conservadas en el Museo Arqueológico de Denia.

4. J.M. ABASCAL PALAZÓN - J.A. GISBERT, 1995-1997, 94-96, nº 3, figs. 5-7; *AE* 1997, 956. J. CORELL I VICENT, 1999, 207, nota 210, sólo breve referencia onomástica. Fragmento de placa de mármol («crema de Valencia»), rota en su esquina superior derecha y fracturada en sus bordes derecho e inferior. Se encontró en 1991 formando parte, como material reutilizado, de un pavimento de lajas que rodeaban parte del perímetro de un pozo, situado en el lado suroeste del patio de la vivienda nº 30 de la actuación arqueológica «El Forti, Fase III», en un contexto medieval. Medidas: (31,5) x (20) x 3. Letras: 4,2-2. Interpunción: punto.

Cor(nelio) Sa[turn(ino)] / P(ublius) · Ael(ius) · Ty[chius] /³Aug(usti) · lib[ertus] / ob calumn[--- / - - -]VS[- - -]

El dedicante formaría parte del grupo de los *Aelii* que aparecen como libertos imperiales, aunque no todos sean adrianeos. Las lín. 4-5 tienen un texto métrico introducido por un nexo causal. Esta parte de la inscripción aclararía el motivo de la dedicación de *P. Ael(ius) Ty[chius]*. Por el tipo de letra y el *nomen* del dedicante se puede fechar en época de Adriano.

Según *AE* 1997, 956, las restituciones son arbitrarias: *Sabinus* o *Saturnus* serían tan válidos como *Saturninus*. Otras soluciones para *Tychius* serían igualmente posibles. En lín. 3 no se puede excluir que apareciera la secuencia *lib.* + un verbo, máxime por pertenecer, como parece, a un *carmen*. Si las últimas líneas pertenecen a un *carmen* la laguna podría ser más importante. Se puede identificar la palabra *calumnia* tanto en genitivo como en acusativo.

[Lín. 4-5, quizá una fórmula del tipo *ob calumn[iam exc]us[atam]* o algo parecido; no se ve por qué razón dicen los autores que se trata de un texto métrico. C.C.]

5. J.M. ABASCAL PALAZÓN - J.A. GISBERT, 1995-1997, 98-99, nº 5, fig. 12; *AE* 1997, 958. Fragmento de losa de caliza marmórea rosada de Buixcarrot, con la superficie muy gastada. Se encontró al realizarse las obras de reforma de la «Barra Llargà», reaprovechado en un muro perimetral del edificio situado en el nº 31 de la calle Pont. Medidas: (18) x (28) x 7,5. Letras: 4,5-3,5. Interpunción: punto.

[----- / ---] Anthima [--- /³--- R]omae · sita [--- / - - -]+E[- - - / -----]

Anthima se documenta por primera vez en *Hispania*, aunque sí se conocían dos ocurrencias de *Anthimus*, uno de ellos en *Valentia*. Resulta interesante la referencia de su óbito en Roma, lo que llevó a sus familiares o allegados a honrar su memoria en *Dianium* con un cenotafio. Por la relación anchura/altura de las letras, la inclinación de los brazos de la *M* y la de los trazos horizontales de *T* y *E* se puede fechar en la segunda mitad del siglo II d.C.

[El *cognomen*, en su forma masculina, está documentado en Roma. El registrado en *Valentia* es un *Iulius Anthimus* (Cf. *IRVT* 133), también liberto. C.C.]

Elche

6-7. J. CORELL I VICENT, 1997a; *ID.*, 1999. Revisión de lectura e interpretación de dos inscripciones procedentes de la Alcudia.

6. J. CORELL I VICENT, 1997a, 140-141, n° 1, lám. 1A-C; *ID.*, 1999, 59-61, n° 8, con foto; *AE* 1997, 950 (*EE* IX 350; *IRPA* 75). Se propone una nueva lectura para la inscripción que corre por tres de los lados del ábaco de este capitel dórico, conservado en el Museo Arqueológico Municipal de Elche.

Colleg[ium] // fab(rum) ar]gen[t]//³a]r(iorum) · êt con[flât(orum)?]

La nueva restitución permite documentar el único caso en *Hispania* donde aparece el *collegium fabrum argentariorum*, así como *collegium fabrum argentariorum et conflatorum*, que resulta ser hápax en el imperio romano. Por la paleografía y la interpunción triangular se fecha entre finales del I y comienzos del siglo II d.C.

Según *AE* 1997, 950, los elementos sobre los que se apoya la restitución parecen frágiles; en particular *êt* no parece visible en la foto.

7. J. CORELL I VICENT, 1997a, 141-142, n° 2, lám. 2; *ID.*, 1999, 93-94, n° 42, con foto; *AE* 1997, 951 (A. RAMOS FOLQUÉS, 1955, 125, lám. LXV). Sello circular de barro rojo, con una inscripción en derredor. En el centro se representan, de forma esquemática, dos órganos sexuales masculinos y uno femenino. Medidas: 6,7 diámetro. Letras: 0,7. Interpunción: punto. Se conserva en el Museo Arqueológico de la Alcudia.

Moecci · salvete

El término *moecci* corresponde a la forma literaria *moechei*, derivado del griego $\mu\omicron\iota\chi\acute{\omicron}\varsigma$, que en este caso tiene un significado claramente obsceno y de carácter humorístico, parecido a otros grafitos pompeyanos, como *salve plane spado...* o *[Futut]rix salve*. El autor lo traduce como «fornicadors, salut!». Por la paleografía y la grafía arcaica se puede datar a finales del siglo I a.C.

Según *AE* 1997, 951, hay un gentilicio *Moeci* que aquí aparece en su forma primitiva *Moeci* en vocativo plural; el autor no ofrece ningún otro ejemplo de este tipo de inscripción sobre un soporte de esta naturaleza.

Elda

8. A.M. POVEDA NAVARRO, 1996, 420; también J. CORELL I VICENT, 1999, 117-118, n° 57, con foto. Fragmento de una placa de mármol blanco («crema de Valencia»), correspondiente al ángulo inferior izquierdo. Se encontró durante las excavaciones de El Monastil en 1990. CORELL, *loc. cit.*, ofrece los siguientes datos del soporte. Medidas: (18) x (17,5) x 3,8. Letras: 3. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal de Elda.

- - - - - / h[(ic) s(it-) e(st)]

A.M. Poveda la fecha en el siglo I d.C.

Ondara

9. J. CORELL I VICENT, 1997a, 143-144, n° 4, lám. 4; *ID.*, 1999, 266-268, n° 172, con foto; *AE* 1997, 953 (*CIL* II 3599; *IRPA* 51). Se propone una nueva lectura para

esta inscripción sólo conocida por fuentes manuscritas. Bajo el campo epigráfico aparece el busto de un joven.

Beryl[lus ve]/nator a[nn(orum)] /³XXXV h(ic) · s(itus) · e(st) / Pausilipus contuber(nali)

El *cognomen Beryllus* se documenta en Montcada (Valencia). *Pausilypus*, aquí *Pausilipus*, es hápax en la Península, aunque resulta raro en general. El difunto y el dedicante debían de ser esclavos, como sugieren los nombres griegos y el término *contubernalis*. Por el tenor del texto, la interpunción triangular y el tipo de monumento se puede datar en el siglo I d.C.

[Aunque efectivamente se trata aquí de *esclavos*, el término *contubernalis* no apunta necesariamente a un origen servil, *vid.* p. ejemplo IRC IV 221. C.C.]

Pedreguer

10. J.M. ABASCAL PALAZÓN - J.A. GISBERT, 1995-1997, 91-93, nº 1, fig. 2; *AE* 1997, 954. J. CORELL I VICENT, 1999, 207, nota 210, sólo hace una breve referencia onomástica. Bloque de caliza arenosa ocre local, fracturado por todos sus lados y con numerosas erosiones en su superficie. Se encontró en una parcela en la partida de Mirabó. El área de la que procede el monumento presenta una importante densidad de yacimientos arqueológicos, la mayoría de comienzos del Principado. Medidas: (53) x (42) x 28. Letras: 6-4,5; capital de buena factura. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Arqueológico de Denia.

[- - -]OMN[- - - / - - -]Se]mproñi fi[lius - - - /³- - -]++e et G(aius) Ae[- - - / - - -] + [-] Siciñi M[- - - / - - -]+s nunc hic q[uiescunt - - - /⁶- - -] sepulcrum [- - - / - - - - - -]

La inscripción pertenece, al menos, a tres personajes, cuyos nombres completos no es posible restituir. El *nomen* de lín. 3 puede ser *Ae[lius]* o *Ae[milius]*. No resulta fácil dar un sentido claro a los restos de lín. 1. Por el tipo de letra y la forma y posición de las interpunciones se podría fechar en la primera mitad del siglo I d.C.

[La fórmula *hic q(uiescunt)*, así como *sepulcrum*, si están bien leídas, inducen a pensar en un epígrafe funerario cristiano. De ser esto así, en la primera línea, en lugar de *OMN*, habría que leer una fórmula del tipo *bonae memoriae* o *in memoriam*. Es raro que la filiación se dé con el *nomen* del padre; sería preferible entender los genitivos *Semproni* (lín. 2) y más abajo *Sicini* (lín. 4) en dependencia de la fórmula inicial. En este caso, la *F* inicial de lín. 2 sería el comienzo de un *cognomen*, así como la *M* inicial que sigue a *Sicini*, en lín. 4ª. Naturalmente, si se admiten estas propuestas, hay que retrasar la fecha del epígrafe.

C.C.]

Pego

11. J.M. ABASCAL PALAZÓN - J.A. GISBERT, 1995-1997, 93-94, nº 2, figs. 3-4; *AE* 1997, 955 (*IRPA* 105; *IRILAD* 179). Nueva edición de la inscripción de *G. Licinius Marinus*. Se trata de una placa moldurada de piedra caliza rosácea de aspecto mármoleo

(de tipo Buixcarrot), con manchas e irisaciones blanquecinas. Medidas: 22,5 x (41) x 7. Letras: 4,5-2. Interpunción: punto. Se encontró a principios del siglo XX en la heredad de Salas. Aunque estuvo mucho tiempo en paradero desconocido, ha reaparecido ahora en la Casa Abadía de la parroquia de la Asunción de Pego.

G(aius) · Licinius · Mar[inus] / an(norum) · XXXVII · b(ic) · [s(itus) · est] /³Licinius Maximu[s fil(io)] / piissimo

Según los editores por la ausencia de la invocación a los Manes, el nombre del difunto en nominativo, el superlativo final y la paleografía se puede fechar en los primeros años del siglo III d.C.

[La presencia de un *praenomen* contradice la supuesta fecha tardía, que tampoco se justifica por el nominativo del nombre del difunto, ni por la ausencia de la fórmula *DM*.

C.C.]

Planes

12. I. GRAU MIRA - S. MOLTÓ GISBERT, 1996, 209-212, fig. 1, lám. 1; *AE* 1996, 927. Bloque rectangular de piedra caliza fragmentado en su parte inferior y lateral izquierda, con la cabecera ligeramente semicircular. La factura de la pieza es muy tosca. El campo epigráfico se encuentra bastante desgastado. Fue encontrado por Javier Borell en 1996 durante unas labores agrícolas en uno de los bancales de la partida de Benicapsell. Medidas: 38,5 x 35 x 9/8. Letras: c. 3.

[C]n(aeus) Terentius / Censorin[us] ann(or)um LX / b(ic) · s(itus) · e(st)

Se trata de la inscripción romana hallada más al interior de la provincia y la primera encontrada en esta comarca. Se fecha en la segunda mitad del siglo I d.C.

AE 1996, 927, según la foto, para el *praenomen* propone mejor *V(ibius)* o incluso *L(ucius)*. La *ordinatio* sugiere que el monumento pudo hacer pareja con otro colocado a su derecha.

Sanét i els Negrals

13. J.M. ABASCAL PALAZÓN - J.A. GISBERT, 1995-1997, 97-98, nº 4, figs. 8-11; *AE* 1997, 957a-b. J. CORELL I VICENT, 1999, 207, nota 210, hace sólo una breve referencia onomástica. Fragmento de una placa opistógrafa de caliza, que conserva el borde superior. Fue encontrada fortuitamente por D. J. Balaguer Serra en una parcela de Els Canets, al sudeste de Sanét i els Negrals. En las parcelas colindantes se han hallado en superficie fragmentos diversos de materiales romanos. La placa se empleó como soporte para una inscripción, probablemente funeraria, en el siglo I d.C. (anverso) y uno de sus fragmentos se reaprovechó con idéntico fin en época tardía (reverso). Medidas: (22,5) x (17) x 3,6. Letras: **a)** 7-4,7; **b)** 3-2,6. Interpunción: **a)** pequeño trazo vertical; **b)** trazos oblicuos ligeramente curvos. Se conserva en el Museo Arqueológico de Denia.

a) anverso

[- C]orn[elius - f(ilius)] Gal(eria tribu)] Bas[sus an(norum) - - -] /³b(ic) [s(itus) e(st)]

b) reverso

*D(is) M(anibus) [s(acrum)] / Nom[as] /³b(ic) ia[et] / s(it) t(ibi) t(erra)
[l(evis)]*

La restitución de **a)** con el nombre del difunto en nominativo, se hace teniendo en cuenta la antigüedad del fragmento, que podría datarse en la primera mitad del siglo I d.C. Para la restitución de la *tribus* se ha tenido en cuenta que es la *Galeria* la propia de *Dianium*. El nombre del difunto de **b)** era hasta ahora desconocido en la Península, pero no en Roma. Por la formulación inicial y el tipo de letra se puede fechar en la segunda mitad del siglo II o comienzos del III d.C.

[En **b)**: Hay una *Nome* en un epitafio métrico de *Hispalis* (CIL II 1235 = CIL A 2, 170. C.C.)

Tárbena

14. J. CORELL I VICENT - X. GÓMEZ I FONT, 1996b, 96, n° 1.1, fig. 1.1; también J. CORELL I VICENT, 1999, 202-203, n° 120, con foto (*HEp* 2, 1990, 18; *AE* 1988, 821). Nueva lectura de lín. 2 de esta inscripción procedente de la partida de Picassàries, actualmente en paradero desconocido.

----- ? / [- ---- -]/us · Iustu[s] /³b(ic) · s(itus) · e(st) · ann(orum) /
XXVIII

Las dos primeras letras de lín. 2 corresponden al final del *nomen*. El *cognomen* *Iustus* está documentado principalmente al sur de la región valenciana. Por el tenor del texto, la paleografía y la tipología se puede fechar en la primera mitad del siglo I d.C.

ALMERÍA

Abla

15. M.P. SPEIDEL, 1997, 295-299; *AE* 1997, 945 (*HEp* 5, 1995, 37; *IRAL* 28; *ILPGR* 138; *AE* 1992, 1074). Al final de lín. 5 se propone restituir *avuncu[lus Constantinus]* en vez de *avuncu[li Constantini]*. Según lín. 6, el difunto se llamaría *Flavius*. Su nombre habría sido concedido por Constantino y se habría retirado bajo Juliano. Debíó de servir entre los *scutarii* o incluso en el cuerpo de elite de los *candidati*. A pesar de que Juliano odiaba a su tío Constantino por su renuncia a la religión romana, el viejo soldado retirado en Abila estaba orgulloso de haber comenzado su servicio bajo Constantino.

[Como ya comenté en *HEp* 5, la interpretación de P. Le Roux no parecía posible, y tampoco ahora la de M. Speidel, por el mismo motivo: Este epígrafe no puede referirse a la pareja Constantino-Juliano, como tampoco a la de Graciano-Valente. En ambos casos se trata de tío y sobrino, pero lo eran por línea *paterna*, por lo que Constantino no era *avunculus* de Juliano (lín. 5), sino su *patruus*. No encuentro a primera vista un emperador en este siglo que sea tío materno de otro emperador. Si es que de verdad se citaba a alguno. La mención de *Caesar* en lín. 1 es hipotética; pudo ser simplemente el *avunculus* del

difunto quien mejorara el rango y la fortuna familiares. Para el uso de *sacratum* sin referencia imperial *vid.*, *CIL* II 2480 (Chaves, VII): *sacratissimo suo patri*. A.C.]

Adra

16-17. M^a. J. LÓPEZ MEDINA, 1996. Puntualizaciones sobre dos inscripciones.

16. M^a. J. LÓPEZ MEDINA, 1996, 193 (*CIL* II 1988; *IRAL* 11). En lín. 1 propone *D(is) M(anibus)*.

[Al comienzo sólo se puede leer *G · M*, lo que, como ya señaló Hübner, debe ser *G(aius) M(arcus)*, y no *M(arcus)*. A.C.]

17. M^a. J. LÓPEZ MEDINA, 1996, 194 (*CIL* II 1979; *IRAL* 25). En lín. 4 se propone la siguiente restitución: [- - -] *lia l(iberta) Fanu[llina]*.

[La autora parece ignorar que las inscripciones *IRAL* 2 (su pág. 192) e *IRAL* 25 (su pág. 194) forman parte de la misma pieza: *cf. HEP* 2, 1990, 22. La lectura, pues, es [---] *lia L.f. Anulla mater*, etc. A.C.]

ASTURIAS

Colunga

18. G.E. ADÁN – R.M^a. CID, 1997, 269-274 (*CIL* II 2705 = 5728; *ERA* 7). Proponen datar la inscripción consagrada al *Deus Invictus Au(gu)stus*, procedente de la Isla, en el siglo IV d.C. más que en el siglo III, atendiendo a los barbarismos que presenta el texto. También en el mismo sentido D. MARTINO GARCÍA, 1998, 241-252.

[No es imposible que se feche en el siglo IV, pero el criterio de atender a los barbarismos resulta débil atendiendo a otros barbarismos que presenta la epigrafía de Asturias de épocas anteriores. J.M.]

Gijón

19. C. FERNÁNDEZ OCHOA - M. ZARZALEJOS PRIETO, 1996. Cuatro fragmentos de *tegulae* y ladrillos hallados los tres primeros en la excavación de las termas de Campo Valdés y el último en la factoría de salazones excavada en la Plaza del Marqués.

a) C. Fernández Ochoa - M. Zarzalejos Prieto, 1996, 116 - 117, fig. 8 b. Fragmento de ladrillo con inscripción numeral. La inscripción se realizó con los dedos antes de la cocción.

XLII

b) *ibid.*, 118, fig. 9, 1. Fragmento de ladrillo con inscripción incisa, previa a la cocción del ladrillo.

VI[R]

c) *ibid.*, 118, fig. 9, 2. Fragmento de tegula.

[- -]sti / [- -]i /³[- -]is

d) *ibid.*, 118. Tegula con marca retrógrada.

Licini

Villaviciosa

20. J. DE FRANCISCO, 1997, 19-24, con foto y dibujo. Bloque poliédrico de granito en forma de escuadra con todas sus superficies labradas. Está decorado en el lado derecho con un aspa cuyos ángulos están ocupados por tres estrellas y un menguante lunar. Debajo tiene una rosácea hexapétala circunscrita. La inscripción se ubica en el tercio superior izquierdo. Se halló en la finca «la Pernal» haciendo pared en las inmediaciones de una fuente muy cercana a la desembocadura del riachuelo «el Marelo», en el barrio de San Feliz, parroquia de Argüero. Medidas: 47 x 43 x 28. Letras: 3,5-3. Se conserva en el domicilio de Jesús Núñez Vila en Argüero. También F. DIEGO SANTOS, 1994, 249-250, n° Add. 13, con foto, que propone otra lectura (*La Nueva España*, 7-X-1986, primera noticia).

a) de Francisco

Dekus / egit /³XPI(CTOC) D̄ius

E = II. Ante la inexistencia de indicios arqueológicos en la zona del hallazgo, el autor supone que la pieza podría proceder de la cercana iglesia de San Mamés, de Argüero, si bien no descarta otras posibles ubicaciones antiguas. La pieza, a la vista del realce que ocupa toda la mitad posterior, debió de ser un elemento de decoración que formara parte de alguna construcción, posiblemente el ángulo superior derecho de una puerta o ventana. Según el autor, la inscripción tiene sentido completo, y le permite suponer que, a excepción del ángulo contrario, el resto de jambas y dintel serían de madera. La datación, teniendo en cuenta la paleografía permite situar la pieza en el siglo II o como máximo a principios del IV. Como apoyo a esta teoría, el autor propone que el nombre del lugar del hallazgo, barrio de San Feliz, recuerda a Félix el Africano, mártir en la persecución de Diocleciano y cuyo recuerdo permaneció vivo en la Tarraconense durante los siglos IV y V, según Palol, 1967. La existencia de esta pieza hace suponer al autor la necesaria existencia en las proximidades de alguna *villa* tardorromana así como de una comunidad cristiana de cierta importancia en Asturias tres siglos antes de lo que hasta el momento se suponía. Dicha comunidad se relacionaría posiblemente con el Edicto de Tolerancia del emperador Galerio en el 311. Argumenta también que, si bien hasta el momento se había datado la cristianización de Asturias en el siglo VII, la aparición de ésta y otras inscripciones, así como la datación errónea de la inscripción dedicada al dios *Erudino* (*vid. infra* n° 278), junto con la escasa consideración dada a la influencia del obispado de Astorga, capital de los *Astures Transmontani* y la gran cantidad de inscripciones paleocristianas que aparecen en el siglo VII en la zona de Villaviciosa coinciden en apuntar a la teoría de la existencia de núcleos cristianos de cierta importancia en la zona.

b) Diego Santos

[- -] diirus / [- -] iicit /³[- -] XPI DIV

[Recientemente he manifestado mis dudas sobre las interpretaciones dadas por ambos autores a este singular epígrafe (*vid.* I. VELÁZQUEZ, 2000, 253, nota 1724). No parece una inscripción cristiana, a pesar de la supuesta lectura *XPI* de lín. 3, ni por sus caracteres formales gráficos ni decorativos; éstos últimos recuerdan más bien los motivos astrales y solares en inscripciones funerarias romanas del ámbito del Noroeste hispano y otras zonas cercanas (*cf.* sobre esto, p. e. L. CARON, 1996c, 5-6. Tampoco la interpretación del texto dada en **a**), como una frase cristiana resulta admisible (en **b**) sólo se da transcripción sin comentario). Sin pretender asegurar nada –pues sin haber podido ver la pieza resulta arriesgado– creo que hay que entender, efectivamente, *II = E*, y leer en lín. 1 [---]derus, como final de un nombre tipo *Doviderus*, documentado, entre otros lugares, en Onís (Asturias) o Ruesga (Palencia) y con diversas grafías (NPH, p. 347-348). En lín. 2 cabría pensar en [f]ecit. Con todo, es de justicia reconocer que la secuencia *XPI* sugiere una abreviatura *Xp(isti)* que, en ese caso, iría seguida de un posible *div[i]*, delante de lo cual habría que suponer quizá un [templum] o algún término similar, como me sugiere J. Mangas. Pero en este caso habría que reconsiderar la cronología de la pieza, pues la argumentación sobre la temprana cristianización de Asturias, tomando como punto de partida esta pieza, resulta forzada. I.V.]

ÁVILA

Ávila

21. J. MANGAS, 1996, 232-233, sólo lectura; M^a.R. HERNANDO SOBRINO, 1999, 531-534, 536, n^o 1, lám. 1, edición completa (F. RUIZ DE PABLOS, 1992, 17, primera noticia). ¿Bloque? rectangular de granito gris muy pulido. Fue hallado en ¿1992? en las obras de restauración de la ermita de Nuestra Señora de las Vacas. Medidas: 46,5 x 80 x ?. Letras: 8-7,5; capital de excelente factura. Interpunción: punto. Se conserva empotrada como elemento decorativo en la pared izquierda de la nave del templo donde se encontró. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 21-22, n^o N-3.

Nero·ni Claudio [- - -]

La inscripción puede estar relacionada con la realización de mejoras en alguna de las vías subsidiarias de la Calzada de la Plata. Se fecha o bien desde la adopción de Nerón por Claudio (25 febrero 50), o bien desde el inicio de su imperio (13 octubre 54) hasta que se dictó la *damnatio memoriae* (9 junio 68); por tanto, se trataría del documento fechado más temprano del *corpus* epigráfico abulense.

BADAJOZ

Alburquerque

22-23. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997. Nueva edición de dos inscripciones, conservadas en el Museo Arqueológico Provincial de Badajoz.

22. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997, 20, nº 3, lám. III (*AE* 1946, 199; *HAE* 1458). Ara moldurada de granito, con los laterales desgastados. Parece proceder de la zona de Alburquerque, siendo probable que perteneciese a la colección del Castillo de Alburquerque. Medidas: 60 x 25 x 18. Letras: 4. Interpunción: punto. Nº inv. 885.

Iovi / Solut/³orio / Cama/lu(s) · v(otum) · s(olvit) / l(ibens) · m(erito)

Iuppiter Solutorius presenta un conocido sincretismo religioso con la divinidad indígena *Eaecus*.

[El «conocido sincretismo» al que aluden los editores resulta de un epígrafe mal leído y mal emplazado (*vid.* J.-A. ABÁSOLO ÁLVAREZ- M.L. ALBERTOS, 1976, 394-395 = *AE* 1976, 315); ahora ni siquiera hay seguridad de que *Eaecus* sea un teónimo de por sí o sólo un epíteto divino, i.e. *Roudeaeacus* (*HEp* 6, 1996, 242) o *Paramaeacus* (*IRPLU* 9). Por ello, quizá hubiera sido más certero e interesante apuntar que en Penamacor (CAS), un lugar relativamente próximo a Alburquerque, hay otro altar de *Iuppiter Solutorius* dedicado precisamente por *Camalus* (*AE* 1971, 159). **J.G.-P.**]

23. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997, 80, nº 68, lám. LXXIII (*ICERV* 290). Placa rectangular de mármol con los ángulos mutilados y que ha perdido parte del margen izquierdo. Es probable que se trate de la tapa de un sepulcro. Se encontró en la ermita de Benavente, a 5 km al este de Alburquerque. Medidas: 50 x 103 x 11,8. Letras: 5; cursiva. Interpunción: punto. En 1943 se donó al Museo de Badajoz. Nº inv. 883.

- - - - - / [- - - e]st · resolutaq(ue) · membra iaceñt / [- - -]X suis fluxusq(ue) per artus /³[- - -]endent vincula nervis / [- - -]urgunt in tempore omnes / [- - -]rbundio nobile coniugius /⁶[- - -]erunt vitam et hic pace quiescuñt

En lín. 5 está el nombre del esposo: [- - -]rbundio. Se trata de una inscripción métrica. Por sus características y contexto parece del siglo VII d.C.

[A pesar de que los autores presentan una traducción que hace suponer la admisión de ciertas restituciones evidentes, no las incorporan en la edición del texto, como [p]endent en lín. 3 o [res]urgunt en lín. 4. No hay discriminación sobre las diferentes lecturas de ediciones anteriores. En rigor han asumido la publicada por S. MARINER, 1952, 225, que parte de la de J.M. DE NAVASCUÉS, 1947, nº 7, pero sólo incorporan al texto la restitución hecha por áquel en lín. 1 [e]st. Como Mariner señaló en su momento, probablemente se trata de versos rítmicos, a juzgar por el intento de mantenimiento de la cláusula

hexamétrica pero con evidentes errores y/o licencias en los diversos versos; pueden considerarse correctos: *...fluxusque per artus* en lín. 2, *vincula nervis* en lín. 3, *tempore omnes*, con mantenimiento de hiato, en lín. 4, y *pace quiescunt*, con consonantización de la *I* de *quiescunt*, en lín. 6.

Sin embargo, la lín. 1 ofrece dificultades si ha de entenderse que el final de la misma se corresponde con el final de verso, como cabe esperar a juzgar por los citados antes, ya que habría que suponer una notable alteración de las cantidades, entendiendo como largas las *a* de *membra* y de *iacent*; incluso así, y suponiendo que sean versos rítmicos, la cláusula resulta extraña, ya que sería '~~ ' ~ ' ~. Dado que la combinación de sílabas conservadas resulta métricamente correcta, pero con *ictus* no coincidente con acento en el último pie, cabría pensar que el final de la línea escrita no se corresponde con final de verso y que éste se encontraría en el comienzo de la línea siguiente, pero esto va en contra de lo que se observa en las otras líneas antes mencionadas. En realidad, si no fuese por la palabra polisilábica *resolútaque*, parecería el segundo hemistiquio de un pentámetro (*ést resolútaque) mémbra iacént*), pero tampoco parece que se trate de una composición en dísticos.

Ante estas dificultades, cabe suponer, y proponer, que estemos ante un final de línea y de verso con la palabra *iacént(ia)* abreviada, con consonantización de la *i* de la sílaba *tia*, con lo que tendríamos una medición correcta, con una probable cesura pentemímera tras *[e]st* (incluso tras un *[po]st*, no imposible en esta secuencia, y para el que ahora no habría el inconveniente señalado por Mariner, *loc. cit.*, de que el *-que* de *resolútaque* tuviera que unir *iacent* con un verbo anterior); de todas formas la *S* del inicio no es absolutamente clara y cabría esperar un verbo en plural acabado en *NT* como los que sí que se ven en el texto. Sea como fuere el inicio, tendríamos en el final de la línea una cláusula esperable: *mémbra iacéntja*, con la única licencia de la consonantización *TJ*, del mismo tipo de la que se presenta en lín. 4 en *quiescunt*.

Similares dificultades ofrece la lín. 5; la forma *coniugius* por *coniugium* sólo se documenta en otra inscripción: *CIL V 3996* y, aunque posible, tampoco resulta métricamente justificable, al menos en comparación con las otras líneas, salvo que hagamos una lectura forzada *coniugiūs*, con *ictus*: *cóniugiūs*, o que nuevamente supongamos que debe leerse e interpretarse el final de otra forma que, si bien no completamente satisfactoria, podría resolver el problema planteado: *nóbile cóniugi s(uo)*, con un *ictus* sobre la *ú* tónica de *suo*, (la cual, en una escansión cuantitativa, habría sido breve por posición ante vocal). A pesar de que Mariner acepta la lectura *coniugius* la *I* y la *U* están embutidas en la *G*, una a continuación de otra, pero la *U* no es muy segura, pues podría ser, en realidad, una interpunción (tiene una forma más curva que la segunda *U*, también embutida, de *quiescunt* y además resulta extraño que se hayan grabado dos letras de cuerpo pequeño consecutivas); si esto fuera así habría que entender, como ya hiciera F. FITA, 1915, 494-495, *nobile* por *nobili*, o bien *coniugi* por *conige*. I.V.]

Alconera

24-29. A.Mª. CANTO, 1997a. Diferentes precisiones sobre seis inscripciones.

24. A.Mª. CANTO, 1997a, 116, nº 125. Inscripción transmitida por Rodrigo Caro, y que en el siglo XVII estaba, junto con otras, empotrada «en el convento de Santo Domingo del Campo, en la puerta de la huerta». No la ha podido localizar, pero podría seguir en el mismo muro del antiguo monasterio o, tal vez, haber sido transportada a Medina de las Torres o a Zafra.

D(is) · M(anibus) · s(acrum) · / Q(uintus) · Manlius Auitus

Había al menos dos líneas más. El nombre es idéntico al del *IIvir Contributensis* de *CIL* II 1029 (= *ERBC* 114), pero no parece que se trate del mismo epígrafe.

[No habiendo datos del soporte o de las circunstancias de hallazgo que la distinguan fehacientemente de *CIL* II 1029 y considerando también la propia desconfianza de nuestra fuente sobre el texto («*pondrela como me la remitieron, con sospechas de error*»), creo más prudente seguir pensando que se trata de una y la misma inscripción, reportada dos veces por Caro; ateniéndose a los muchos ejemplos reflejados por Canto, bien puede tratarse de un error más del humanista sevillano. J.G.-P.]

25. A.Mª. CANTO, 1997a, 106, nº 105 (*CIL* II 1026 = *CIL* II 1002). Considera que las tres lecturas que vienen bajo *CIL* II 1026 (*sub* Medina de las Torres, *vid.* también *infra* nº 103 y 104) corresponden a tres inscripciones diferentes. La de *L. Lucretius Marius M.f.* debe ser la misma que *CIL* II 1002 (*sub* Zafra), como hallada en «*la Halconera*»: *L. Lucullus Marius Enerus*. Desde aquí pudo ser llevada a Medina de las Torres, donde la vio F. Fita, 1894, 46, nº 4.

- - - - - / *L(ucius) · Lucretius / Marinus · Emer(itensis) /³v(otum) · s(olvit) · l(ibens) · m(erito)*

26. A.Mª. CANTO, 1997a, 106-107, nº 107 (*CIL* II 993, *sub* Zafra). Esta inscripción actualmente desaparecida, según el testimonio de Rodrigo Caro en el siglo XVII se conservaba en el convento de Santo Domingo del Campo, en la puerta de la Huerta. Es probable que siga en el mismo sitio, oculta bajo los enfoscados actuales como *ERBC* 129. Se propone la siguiente lectura:

Q(uintius) · Evangel(us) · M(arci et?) · C(aii) · l(ibertus) · / Appulei<o> · fratre · v(otum) · s(olvit) · l(ibens) ·

En lín. 1 *in fine* también podría entenderse *m(unicipii) C(ontributensis) l(ibertus)*.

[Incluso el propio Caro sospechaba de este texto. J.G.-P.]

27. A.Mª. CANTO, 1997a, 107, nº 108, foto 67 (*IMBA* 4). Esta ara de mármol blanco conservada en el Museo Arqueológico Provincial de Badajoz, nº inv. 1772, presenta una inscripción a base de iniciales, de resolución casi imposible. *Quasi ludens* se propone el siguiente desarrollo: *L(ucius) · M(---) · B(---) · d(ecurio) · / Conc(ordiensis) · G(enio) · /³m(unicipii) · m(onumentum) · p(osuit) · / p(ecunia) · a(nimo) · v(otum) · d(edicavit) f(ecit)*. De todas formas, cualquier tipo de restitución sería posible. En lín. 1-

2 sería posible *d(eae) / Conc(ordiae)* muy apropiada para una mancomunidad de ciudades. En la zona de Alconera debió de haber un santuario salutífero. Por las letras se fecha en el siglo I. *IMBA cit.* la data en la segunda mitad del siglo II o principios del III.

28. A.M^a. CANTO, 1997a, 112, n^o 117 (*CIL* II 992, *sub* Zafra). La inscripción de *Appuleia M.f. Brocina*, actualmente desaparecida, estaba en «*la Halconera, cerca del Castellar*», junto con otras.

[La corrección, según parece, es a Hübner, que omitió datos leídos en Caro.

J.G.-P.]

29. A.M^a. CANTO, 1997a, 114, n^o 121, foto 73 (*HAE* 711). Nueva edición de esta ara de mármol blanco, con coronamiento alto de pulvinos y frontón sólo señalados. En los laterales no se ven restos de los relieves que llevaría más abajo. Su campo epigráfico está moldurado. Tiene una rotura de forma angular hacia su mitad. Medidas: 50 x (63,5) x 28. Letras: 3,8-3,2. Interpunción: triángulo. Aunque dada por desaparecida por J. MALLON – T. MARIN, 1951, 126, continúa en la colección Monsalud de Almendralejo.

· *D(is) · M(anibus) · s(acrum) · / Iunia C·ali³rhoe an(norum) · C · /*
[h(ic)] · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) · / [Iun(ius)?] ·
Chrestus /⁶[ma]tri p(osuit?)

Madre e hijo serían de condición liberta, y presentan dos de los poco frecuentes nombres griegos en la Beturia. Es destacable la excepcional longevidad de la difunta.

[La lectura de las lín. 5-6 es insegura y no he podido comprobarla sobre la fotografía. J.G.-P.]

Almendralejo

30. J. MEISCHNER, 1996, 389, 411-412; J. ARCE, 1998, 169-179; J.M^a. BLÁZQUEZ, 1999, 175-200; A.M^a. CANTO, 2000, 289-300, figs. 1-6 (*CIL* II 483). Diferentes propuestas de interpretación, lectura y cronología del *missorium* de Teodosio.

a) Meischner

Realiza un minucioso análisis estilístico del monumento, a partir del cual considera que el personaje central se trata en realidad de Teodosio II (nieto de Teodosio I) en sus *decennalia*, que está situado entre el augusto *senior*, Honorio, y el niño Valentiniano III. El personaje que está de pie ante el emperador sería el efímero augusto Flavio Constancio III, esposo de Gala Placidia, urdidora de un plan para presentar a Valentiniano III, como heredero de la dinastía Teodosiana. Según tal identificación data el disco en el 421 d.C. y propone como taller imperial de origen el de Rávena.

b) Arce

Rechaza la identificación del personaje central del *missorium* con Teodosio II, así como la datación del 421. Considera que es preciso volver a la identificación del personaje central con Teodosio I. Resume en nueve los puntos en los que tradicionalmente se ha venido considerando tal identidad: el *missorium* procede de los talleres dependientes del

comes sacrarum largitionum de Tesalónica o Constantinopla; fue enviado como regalo del emperador al *vicarius Hispaniarum*, que residiría en las proximidades de *Augusta Emerita*, sería el personaje que recibe del mismo emperador los *codicilli* de su nueva función; en el centro está Teodosio, flanqueado por Valentiniano II, con cetro y *globus*, y por Arcadio, heredero e hijo mayor de Teodosio; la escena celebra el nombramiento del funcionario y los *decennalia* del emperador (años 378/388), acto que recuerda la inscripción del borde; la imagen representada es una muestra de la supremacía de Teodosio en el gobierno del Imperio, que aparece en toda su potencia y majestad, rodeado por los *candidati* de origen bárbaro y representaciones abstractas de los *felicia tempora*: *Tellus* y los *Karpoi*; el mensaje es aún más contundente ya que Teodosio se coloca en el centro, indebidamente, como protector de sus acompañantes, siendo Valentiniano emperador *senior* de Occidente, el único que lleva todos los ornamentos del poder; esta «usurpación» también se documenta en la numismática y la legislación contemporánea; la presencia de bárbaros sería una muestra de la filantropía de Teodosio, que no sólo se ocupa de los romanos; no es extraña la ausencia de símbolos cristianos, dado el carácter burocrático y áulico de la escena; la presencia de un objeto tan excepcional en las proximidades de Mérida tiene una explicación perfecta en la época teodosiana, especialmente si se tiene en cuenta la importancia del funcionariado teodosiano en la *Dioecesis Hispaniarum*.

c) Blázquez

Realiza una descripción detallada del *missorium*, y resume las principales tesis sobre la identificación de los personajes: Mérida, Schlunk – Hauschild, García y Bellido, Shepherd y Meischner. Considera que la hipótesis más acertada es la de J. Meischner (*vid. supra a*), a la que sigue estrechamente, excepto en la cronología: adopta en el epígrafe la lectura XV de Canto (*vid. infra d*), pero para aplicarla a Teodosio II, con lo que fecha el disco en el 426 d.C.

d) Canto

Hace una revisión de las teorías tradicionales, señalando sus respectivas incongruencias. Desecha especialmente las dos más recientes de Meischner y Blázquez (*vid. supra a*) y c) que no han tenido en cuenta la crónica del *comes Marcellinus*, que fija los *decennalia* y *quindecennalia* de Teodosio II en los años 411 y 416 d.C. Propone una nueva lectura para la última letra de la inscripción que bordea el que ella define como clipeo (entendido tradicionalmente como *missorium*), que sería la siguiente:

*D(ominus) ñ(oster) Theodosius perpet(uus) · Aug(ustus) ob diem felicissimum
XV (quindecennialium)*

Considera que el pequeño signo que hay sobre la X es una pequeña V, y no una interpunción o adorno superfluo, puesto de esa manera por un error de cálculo del «argenticida» ya que era necesario para la completa comprensión del texto. La V había sido vista por A. Delgado y Hernández en su largo estudio del disco (1849), pero su observación no fue seguida por nadie y más tarde fue descalificada por Hübner. La fecha conmemoraría los tres lustros del reinado de Teodosio I, que se cumplieron el 19 de enero del 393 d.C. Él es la figura central, flanqueado por sus vástagos Arcadio y Honorio, los más lógicamente esperables, y aquéllos sobre los que su padre fue siempre el *senior*. Esta nueva datación explicaría por fin satisfactoriamente la ausencia de la escena de Valentiniano II (asesinado

el 15 de mayo del 392 d.C.) y también haría innecesarias las especulaciones sobre su presencia en un segundo plano, que son las dos posturas tradicionales en la bibliografía. Por tanto, el 19 de enero, en el complejo imperial del *Hebdomon* de Constantinopla, según su hipótesis, se puede considerar el «*dies felicissimus*» de Teodosio I, ya que no sólo cumplía quince años de reinado, sino que además elevaría al rango de augusto a su hijo Honorio, traspasándole legalmente la *pars Occidentis* del Imperio, acto ocurrido cuatro días después, el 23 de enero, por lo cual aún aparece sin el cetro, que sí porta su hermano Arcadio, augusto desde el 383. Utiliza como prueba suplementaria para su hipótesis un paralelo inédito de la villa de Materno (Carranque, Toledo) con una inscripción de las canteras imperiales teodosianas de *Dokymeion*, donde dos numerales se han cabalgado de igual manera.

[La hipótesis planteada por Meischner ha dado lugar, como suele ocurrir cuando se publican nuevas propuestas, a una polémica posterior de la que se deduce que, mayoritariamente, no se acepta su propuesta de que la figura central represente a Teodosio II y la fecha del disco sea la del 421 correspondiente a los *decennalia* de este emperador. Creo, en efecto, que hay que admitir nuevamente, como propone Arce que «Teodosio I sigue siendo Teodosio I». Los argumentos de este autor están bien establecidos a la hora de afirmar la identidad de este personaje. Sin embargo, el punto crucial de la revisión que se ha llevado a cabo sobre este bello disco (no entraré en la cuestión de su tipología), gira en torno al epígrafe del mismo y, más en concreto, a la fecha. La propuesta argumentada por A.M^a. Canto sobre la lectura XV, con el numeral V sobre la X, de donde hay que deducir que se trata de los *quindecennalia* y no de los *decennalia* de Teodosio I y, por tanto, del 393 (19 de enero) y no del 388, resulta, a primera vista, muy convincente y, de aceptarse, supondría la eliminación de la polémica identificación de los personajes. La autora restituye la vieja propuesta, ahora con argumentos más contundentes, formulada por A. Delgado y Hernández en 1849, que fue rechazada. He de reconocer que la interpretación de los *quindecennalia* es muy sugestiva y, de hecho, ha sido admitida por algunos autores como J. M^a Blázquez (si bien éste identifica al personaje con Teodosio II, como Meischner, con lo que sitúa el disco en la fecha del 426). Sin embargo, la objeción fundamental, pero no sé si salvable, que se puede hacer a la hipótesis de A.M^a. Canto es la sorpresa que produce el hecho de que no se pueda entender de manera clara (y casi nunca se ha entendido así) la fecha de la conmemoración del gobierno, cuya celebración es precisamente lo que origina la existencia del propio disco. La autora presenta un paralelo del uso que propone para el numeral en un fragmento de columna de mármol encontrada precisamente en la *villa tardorromana* de Carranque, donde se interpreta el numeral VIII mediante una V trazada encima del numeral III y que la autora reproduce en p. 300. Desde mi punto de vista, esto es muy inseguro, pues la desproporción de los números sería notoria, especialmente el trazado del supuesto III con una barra horizontal uniendo los trazos. Muy recientemente, M. Mayer (M. MAYER – D. FERNÁNDEZ GALIANO, 2001, 130-131, n^o 10; esta hipótesis sólo la suscribe el primero) ha propuesto que pueda ser una lectura de dos letras griegas sobrepuestas Π e Υ con el significado de πódεϛ y 400 representado con Υ en griego, salvo

que se tratara de una inicial de un nombre como *Pyrrhus*. Delante de este signo hay un nexo $\hat{N}T$ que interpretan por contexto como: [*Domini*] *N(ostri) T(heodosii)*.

En mi opinión es muy posible que, en efecto, se trate de dos letras griegas, pero hay que tener en cuenta que la *Y* se ha trazado antes que la *Π*. Parece claro, pues, que el orden de la superposición de las dos letras es *Y* y *Π*, lo que induce a pensar que se trata de la abreviatura de una palabra que empieza por $\acute{\upsilon}\pi$ - y no por $\pi\upsilon$ -. Este tipo de abreviaturas son bien conocidas en la epigrafía griega de época imperial, especialmente a partir de tiempos de Adriano, y son utilizadas algunas veces para la designación de cargos públicos, sobre todo del *praetor* ($\pi\rho\acute{\alpha}\iota\tau\omega\rho$), que suele abreviarse mediante una *Π* y una *P* superpuestas, cf. W. LARFELD, 1914, 280-281. El signo que aparece en la inscripción de Carranque debe ser la abreviatura de $\acute{\upsilon}\pi\alpha\tau\omicron\varsigma$, la traducción habitual al griego de *consul*, para lo que contamos con un paralelo muy cercano en *IG XIV 1062*, donde el dativo de esa misma palabra se abrevia mediante una *Π* a la que se ha superpuesto una *Y* en tamaño más pequeño. Esto, además, podría explicar su relación con la ligadura latina $\hat{N}T$ anterior, que podría ser *noster*, al que precedería un *dominus* o similar, todo lo cual cuadra bien con el lugar de procedencia del objeto, las canteras imperiales de Teodosio.

Agradezco muy sinceramente al Prof. S. Panciera y a E. Luján sus sugerencias y búsquedas bibliográficas para la elaboración de este comentario. I.V.]

Badajoz

31-37. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997. Una inscripción inédita y diferentes precisiones sobre otras cuatro. Se conservan en el Museo Arqueológico Provincial de Badajoz.

31. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997, 25-26, n° 9, lám. IX; *IID.*, 1998, 198-199, n° 1; *AE* 1997, 803. Ara de mármol con el coronamiento rematado en frontón triangular y *pulvini* laterales. En la parte superior tiene *focus* circular, y en los laterales pátera y jarra. Campo epigráfico muy desgastado. Se encontró en 1982 en la Alcazaba. Medidas: 60 x 30 x 16. Letras: 4-3. Interpunción: punto. N° inv. 10406.

· *D(is)* · *M(anibus)* · *s(acrum)* / *Iun[ius,-a - - - /³- - -]RL[- - -] / an(norum)*
[- - - / - - - - - /⁶- - - - - / *f(aciendum)*] *c(uravit, -uraverunt)*

En lín. 2-3 estarían el *nomen* y el *cognomen*. Por la consagración a los dioses Manes, la paleografía y la tipología se data en el siglo II d.C.

[Lo transcrito parece ajustarse a lo que se ve en la foto; pero la superficie del epígrafe está tan deteriorada que sólo su observación directa con una luz óptima permitiría opinar con seguridad. J.G.-P.]

32. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997, 23-24, n° 7, lám. VII (*HAE* 477). Nueva edición de este fragmento de ara que conserva parte del coronamiento, el campo epigráfico y la base. Se encuentra partida transversalmente en dos partes que encajan entre sí. En los laterales tiene

un vaso y una pátera. Procede la *villa* de «La Cocos», situada a 16 km de Badajoz, dirección Valverde de Leganés. Medidas: 50 x 27 x 20. Letras: 5-4. Nn. inv. 14223 y 14224.

[D(is) M(anibus)] s(acrum) / [-c.-3-]IAE /³[-c.-2-]ITAE / an(norum) · XXXVI / h(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)

En lín. 3 tal vez *Avita*. Por el formulario y la paleografía se fecha en el siglo II d.C.

[Si el *cognomen* de la difunta fue, como sugieren con buen juicio los editores, [*Avi*]tae, su gentilicio puede quizá restituirse [*Iul*]iae, una *gens* muy corriente en la zona.

J.G.-P.]

33. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997, 26-27, nº 10, lám. X (*HAE* 476). Nueva edición del fragmento inferior de esta ara de granito procedente de la *villa* de La Cocos. Medidas: (20) x 14 x 9. Letras: 2. Interpunción: punto. Líneas guía dobles. N° inv. 14225.

- - - - - / Maroa/nus · red(d)i/³t · gratiâm

Maroanus puede corresponder en realidad a *Maronianus*. Debido al mal estado de la piedra tal vez en lín. 1/2 esté escrito *Maroñi/ânus*. Al principio estaría el nombre de la divinidad. No hay elementos fiables para su datación.

[La última letra de lín. 2 es incierta y puede ser una *A* pero, como indican los editores, es mucho más probable que se trate de una *N*, permitiendo así leer *Maroñi/ânus*. La fórmula *red(d)it gratiam* es insólita en epígrafes. J.G.-P.]

34. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997, 27, nº 11, lám. XI; *IId.*, 1998, 218, nº 22 (J.Mª. ÁLVAREZ SÁENZ DE BURUAGA, 1958-1961, 99-100, nº 82). Nueva lectura de este grafito sobre una baldosa de barro cocido procedente de la *villa* de «La Cocos». N° inv. 14251.

Cunno/lingius

La forma *cunnilingius*, en vez de la habitual *cunnilingus*, aparece aquí por primera vez. Por la paleografía se data en el siglo I o II d.C.

[I. Velázquez me apunta que *cunnilingius* es una formación popular rehecha sobre el tema en *-o* de la palabra *cunnus*, primer elemento del compuesto frente al tema en *-i-* el cual, procediendo de evoluciones regulares fonéticas y/o morfológicas, se extendió por analogía a muchos compuestos hasta el punto de que esta *-i-* se sentía como característica de los primeros miembros de este tipo de formaciones (F. BADER, 1962, 16-17) dando lugar a conocidos ejemplos como los que menciona el *Appendix Probi* 22: *Aquae ductus non aquiductus*; *ibid.* 159: *terrae motus non terrimotium*. En cuanto al final *-lingius*, podría tratarse de un error por *-lingus*, por una confusión de finales *-ius/-us*, pero más bien parece una formación en *-io-* característica tanto de denominativos, como de deverbativos para subrayar el valor adjetivo del término, como p. e. *primigenius*. Es posible que esta formación deba alinearse con aquellas tardías que servían para adjetivos de oficios o diversas funciones tipo *primiclerius*, *quartocerius*, incluso como *caldicerebrus* (F.

BADER, 1962, 179, 199 y 282, entendiendo una denominación de alguien a quien, jocosa u ofensivamente, se le denomina con un calificativo, como si de un gentilicio se tratase, a partir del término obsceno. A título de curiosidad amigable no es «esta práctica sexual» la que se atestigua en el mundo romano tanto en grafitos como en textos literarios clásicos, sino la constatación documentada de su denominación. J.G.-P.]

35. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997, 81-82, n° 69, lám. LXXIV (ICERV 485). Nueva edición de esta placa rectangular de caliza blanca que ha perdido el ángulo inferior izquierdo. El campo epigráfico está inscrito en una corona de laurel. Fuera de la corona, en la parte superior, presenta un puñal, y en la inferior un crismón entre A y Ω. Según la ficha del Museo procede de la Dehesa de Bótoa, a 18 km de Badajoz. Medidas: 73 x 48 x 6. Letras: 3. N° inv. MAPB 2610.

Csica⊃ / Vetaliana <fa>mula /³Dei vixit ann(os) / XL requievit / in pace
diae no[n](o) ka[l]e(ndas) /⁶Augustas aera / DLX depundius / Calpha
chrismon omega⊃

Vetaliana sería la forma vulgar de *Vitaliana*. En *Hispania* sería un caso único. En lín. 7 se grabó *depundius* por *defunctus*. Se fecha el 24 de julio del 522.

[Adviértase que falta la fotografía de la pieza, puesto que se remite a un duplicado de *IMBA* 70, sin que aparezca la foto correspondiente. Como ya he mencionado en otro lugar (I. VELÁZQUEZ, 2000, 262), en lín. 7 la forma *depundius* no es un error, como afirman los autores, por *defunctus* que, además estaría, en todo caso, por *defuncta*, pues es una mujer, sino que se trata de una forma por *depondius*, variante fonética de *dupondius*, «dos ases» y que forma serie con la famosa expresión de *as* en algunas inscripciones cristianas con mención de la *era*. Los autores citan en la bibliografía de la pieza el artículo de J. GIL, 1976, 375-384, titulado «Aera... as, *depundius*, etc.», pero ni lo asumen ni lo desestiman, sin ofrecer información sobre su postura ante referencias bibliográficas dispares entre sí. Y es precisamente en ese artículo donde se da la interpretación de *depundius* de esta inscripción y de otras similares. Se trata de un trabajo que, desde mi punto de vista, ya resolvió en su día definitivamente la cuestión sobre la mención de las fechas de un conjunto de inscripciones que presentan unas características peculiares en la datación; son algunas inscripciones correspondientes a una zona geográfica muy concreta, Mérida, Badajoz, Mértola, Zahara y Córdoba y todas del siglo VI, salvo la última del VII, en las que se ha utilizado la serie metrológica de denominación de los «ases»: *semis*, *as*, *depundius*, *trisis* (por *tressis*), *quattus*, ¿*quinque*? (seguramente por *quinqes*, con el significado de «cinco ases», equivalente a *quinqessis*), *sexis*, *nunus* (por *nonus*), para crear una serie numérica casi completa que equivale al numeral sin más y debe computarse en las fechas de los epígrafes. Se trata, evidentemente, de un pequeño recurso estilístico, basado en el anquilosamiento de estas formas, de manera que *semis* equivaldría a medio año, *as* a uno, *depundius* a dos, *trisis* a tres, etc., con lo que hay que replantear el cómputo de la fecha de todas las inscripciones afectadas. En este caso concreto la fecha de la muerte sería *DLX depundius*, es decir, 562, por tanto: 524 d.C. y no 522. Las inscripciones citadas por J. GIL,

loc. cit. que contienen esta forma de datación, además de la aquí tratada, son: *ICERV* 145 (Zahara, Cádiz), *ICERV* 40 (Mérida), con *depundius*; *ICERV* 89 (Mértola), *ICERV* 31 y 31a (Mérida) con *as*; *ICERV* 93 (Mértola) con *trisis*; *ICERV* 52a, b (Montijo) con *quattus*, *ICERV* 29 (Mérida) y seguramente *ICERV* 162 (Córdoba) con *sexis*; *ICERV* 533 (Mérida) con *nun(us)*, a las que hay que añadir: *ICERV* 54 (Alanje) *ICERV* 166b (Córdoba), *ICERV* 141 (Santa María de la Regla, Cádiz) con *semis*. I.V.]

36. A.M^a. CANTO, 1997a, 68 (*CIL* II 5361). Esta inscripción no procedería del Valle de Santa Ana, sino del lugar de Bótoa, según la noticia de N. Díaz y Pérez, de donde Hübner la tomó erróneamente.

37. *Corrig. HEP* 5, 1995, 111. Se trata de *EE* IX 165. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Badajoz. *Vid. IMBA* 8.

Barcarrota

38. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997, 27-28, n^o 12, lám. XII (*EE* IX 154). Lectura de una lín. 1 no leída anteriormente.

[*Nu*]mini(i) / *Silvani* /³*ex votum* / *Modes* / *tini*

Para los editores resulta curioso el hecho de que la fórmula *ex votum* aparezca reflejada con anterioridad al nombre del oferente.

[A tenor de lo que se aprecia en la fotografía, los rasgos visibles en lín. 1 pueden corresponder efectivamente, a [*Nu*]mini, lo que iría muy bien con la expresión del teónimo en genitivo y obliga a preguntarse cómo Hübner, que sabía del renglón por encima del teónimo, enmendó éste. La fórmula votiva precediendo al nombre del oferente en genitivo está justificada por otros ejemplos, *CIL* XIII 83 y 7505 = *AE* 1940, 122; FINKE, 1927 n. 69 y 227 = *AE* 1923, 35; y ŠAŠEL Y ŠAŠEL 1986, n. 2570a. Cf. también, aparentemente, en un altar de Granadilla (Cáceres), comentado más adelante (*Vid. infra* n^o 263). Salvo por error tipográfico, ignoro por qué los editores completan *Numini(i)*; en cambio, se echa en falta la justificación sobre lo que es con mucho la más llamativa particularidad de esta inscripción, el ofensivo *ex votum*. No es patente que los rasgos tras la *V* correspondan efectivamente a una *M*, pero el asunto casi carece de importancia ante el uso atestiguado de esta construcción en distintos lugares del Imperio, incluida Roma.

J.G.-P.]

Berlanga

39. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997, 84, n^o 72, lám LXXVII; *CIL* II²/7, 1013. Estela rectangular de mármol gris vetado, que ha perdido la parte inferior. Medidas: (37,5) x 26 x 4. Letras: 5 (Salas *et alii*); 3,5-2 (*CIL* II²/7). Se conserva en el Museo Arqueológico de Badajoz, n^o inv. D-806.

a) Salas et alii

[- -] *x*bintans fecit / Exebius fa³mulus Dei vix/it annos XLII / requiebit in /⁶pace sub die / kalendas M/artias anno /⁹tertio regno / d(o)m(i)ni n(o)s(tr)i [- -]

Exebius no documentado; tal vez esté por *Eusebius*. Al final de lín. 9 hay una línea oblicua que, si se pudiera restituir como *VV*, podría referirse al rey Wamba o a Witiza. Por la paleografía, el formulario y la expresión *anno tertio regno d(o)m(i)ni n(o)s(tr)i* se fecharía a finales del siglo VII o principios del VIII d.C.

b) CIL II²/7, 1013

+X+3²ans fecit / Ccruz?D E^rus^rebius fa³mulus D^ei vix/it annos X^LII / requiebit in /⁶pace sub die / kalendas M/artias anno /⁹tertio regno / d(o)m(i)ni n(o)s(tr)i +[-1-2- / - - - regis- - - ?]

En lín. 1 la primera cruz puede ser una *E*, la segunda *B* o *D*, la tercera acaso *N*. En lín. 7 *kalendas* por *kalendis*. En lín. 10/11 se podría suplir *V[va/mbae]* (674 d.C.) o *V[vi/tizani]* (700 d.C.).

[Salvo la diferencia de lectura en el nombre al comienzo de la línea, con mayor prudencia por parte de *CIL II²/7, 1013*, no hay apenas diferencias más que formales, con un mayor cuidado en la edición por parte de éste último. Por otra parte, el nombre del rey también podría ser *V[vi/terici]*, dado que reinó del 603 al 610, siendo entonces el año 605, lo que la paleografía no desmentiría. **I.V.**]

Burguillos del Cerro

40-58. A.M^a. CANTO, 1997a. Once inscripciones inéditas y diferentes precisiones sobre otras ocho ya conocidas.

40. A.M^a. CANTO, 1997a, 83, n^o 63. Gran losa de granito, que sirve de trasera del fogón en una casa de Burguillos, en la Plaza de la Fuente del Llano. El campo epigráfico está muy erosionado por el fuego y las continuas limpiezas. Algunas letras se distinguían en la zona superior izquierda. Medidas: 101 x 90 x (17). Letras: 7. Interpunción: *hedera*.

[- -] *sacrum* ·

Por sus dimensiones debió formar parte de un edificio, seguramente religioso.

41. A.M^a. CANTO, 1997a, 87-88, n^o 72, fotos 38-40; *AE* 1997, 811. *Cupa* de granito, con el campo epigráfico en forma de *tabula ansata*. Presenta *focus* en la parte superior, y sendos originales relieves en los laterales. Se encontró en la finca «Los Bohonales» en 1994, con otros restos de basamentos y columnas. Medidas: 96 x 57 x 37. Letras: 3. Interpunción: triángulo. Está previsto su traslado al Museo de la Casa del Corregidor.

L(ucio) · Marcio · Quintino / ann(or)um) · XXXIII · Iulia /³Rufina · mater · f(aciendum) · c(uravit) ·

Por la paleografía sería del siglo I d.C.

[La fotografía permite malamente ver los primeros renglones y nada del tercero.

J.G.-P.]

42. A.M^a. CANTO, 1997a, 88, n^o 73, foto 41; *AE* 1997, 812. Pedestal de mármol blanco local, algo oscurecido por haber sido reutilizado en una alberca. Ha perdido la parte inferior y la derecha. Tiene foco, pulvinos, frontón recto y molduras. Apareció en 1994 en el callejón Huerto de Bogarra. Medidas: 42 x 105 x 19. Letras: 3,8-3. Se conserva en el Museo de la Casa del Corregidor.

D(is) · M(anibus) · s(acrum) · / Memmiae · +++ /³[- - - ann(orum)] / LXX[- - - pia in] / suis · S+++/⁶cus · f(ilius) [matri] / bene · merent(i) · / posuit

43. A.M^a. CANTO, 1997a, 89-90, n^o 76, foto 43; *AE* 1997, 813. Ara de mármol blanco local (Los Cuadriales), rota por abajo, con molduras y un curioso coronamiento frontal doble. En el lado izquierdo presenta un jarro alto. Se encontró en la zona arqueológica de la finca «La Nave del Burgo». Medidas: 42/36 x (39,5) x 12. Letras: 4-3,7. Se conserva en el Museo de la Casa del Corregidor.

Val(eria) · Paeta / +P(ublii) f(ilia) · an[n(orum)] /³XII[- - -] / - - - - -

Por la ausencia de consagración a los Manes, edad en genitivo y la paleografía, se puede datar en la segunda mitad del siglo I d.C.

[Ramírez Sádaba me ha hecho llegar gentilmente los resultados de su examen de la pieza, en la que lee: *Val(eria) · Pa[r]t[e/n]ope a+[- - -]/³++[- - -]*. A tenor de la fotografía, ambas lecturas me parecen posibles, pero las discrepancias y la carencia de autopsia personal aconsejan reservar la opinión. J.G.-P.]

44. A.M^a. CANTO, 1997a, 91, n^o 79, foto 45; *AE* 1997, 814. Ara de mármol blanco, muy oscurecida y erosionada. El coronamiento es triple, con una letra en cada uno. En el lateral izquierdo presenta un jarro, y en el derecho una pátera. Apareció en el cortijo de Las Mohedas, en el límite entre los términos de Burguillos del Cerro y la pedanía de Brovales (Jerez de los Caballeros), donde se conserva. Medidas: 71 x 46 x 17. Letras: 4-3,5.

D(is) M(anibus) s(acrum) / +++++ T(iti) f(ilius) · Gal(eria tribu) /³MAÎTRI (?) a/n(norum) XXXII / [fil(io) p]iissimo / [- - - - -]

La gran erosión del campo epigráfico impide una lectura plenamente satisfactoria. A pesar de lín. 3 el difunto debe de ser el hijo, adscrito a la tribu Galeria, y la dedicante la madre, pues *MAÎTRI* debe en realidad de corresponder al *cognomen* en dativo del fallecido (¿*Materno*?). La tipología del ara es más parecida a la de Jerez de los Caballeros, por lo que no se puede descartar que esta zona perteneciera a *Seria*.

[Lectura incontrolable sobre la foto ofrecida. J.G.-P.]

45. A.M^a. CANTO, 1997a, 91-92, n^o 80, foto 46a-b. Ara de mármol blanco con frontón, pulvinos, *focus* y molduras. Su campo epigráfico está en mal estado de

conservación, con las letras muy desvaídas. Medidas: 73,5 x 41/33 x 22,5. Letras: 4,5. Se encuentra en las cercanías del cortijo de Las Mohedas, usada como marca y repintada en la parte trasera.

$D[- - - / - - - - - / ^3 - - - ann(orum)]XX / [- - - - - / - - - - - / ^6 pientis]sim(a)e / [- - -]LO$

La letra inicial no parece pertenecer a $D(is) M(anibus) s(acrum)$. Por la lín. 6 puede ser un epitafio femenino. La edad puede ser $LXXX$, LXX o XX . El adjetivo podría ser algún otro.

[Lectura inverificable sobre la fotografía. J.G.-P.]

46. A.M^a. CANTO, 1997a, 92, n° 81. Fragmento de ara, de frontón masivo, circular. El campo epigráfico está prácticamente desaparecido. Está cerca de las dos anteriores.

$P(ublius) \cdot P[- - -] / - - - - -$

47. A.M^a. CANTO, 1997a, 92, n° 82. *Cupa* de granito, muy erosionada y con concreciones, con molduras inferiores en el frente y los laterales. El lateral derecho conserva restos de un adorno de disco solar, parecido al de la n° 41. Se encuentra en el sitio de los Cudriales, dentro de la finca El Encinar. Medidas: 91 x 56,5 x 39. Letras: 8,5.

$- - - - - / h(ic) s(it-) e(st) s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)$

Delante hay espacio para tres líneas.

48. A.M^a. CANTO, 1997a, 92-93, n° 83, foto 47. Fragmento de caliza marmórea, blanquecina, que conserva el borde superior. Apareció entre los cimientos de los restos de un templo, en el paraje de San Vicente. Medidas: (18) x (10) x 7,5. Se conserva en el Museo de la Casa del Corregidor.

$[- - -]ENAV[- - -] / - - - - -$

Pudiera tratarse de una inscripción votiva.

[Sobre la foto, mejor $[- - -]+NA[- - -]$. Lo que se conserva del primer rasgo es sólo el extremo del ápice superior de una letra, que puede ser E , F , C , G o incluso I o T . Después de la A , veo un desconchón pero ningún rasgo de letras; sólo la forma de la herida justifica a mi parecer la lectura ofrecida. J.G.-P.]

49. A.M^a. CANTO, 1997a, 93, n° 84, fotos 48-49. Mojón circular, de caliza o granito muy descompuesto. Está en el «Predio de los Gámez», dentro de la finca Los Barreales, junto con otros dos. Medidas: 146 alto x 53 diám. Letras: 20-18.

II

Puede tratarse de un *terminus* o un miliario. El numeral se referiría a las millas, equivaliendo el número dos a más o menos la distancia real a Burguillos.

[Sospechosa. J.G.-P.]

50. A.M^a. CANTO, 1997a, 274, n^o Add. 7, con dibujo; *AE* 1997, 820. También M. CRUZ MATEOS - J.F. BLANCO GARCÍA, 1999, 8-9, n^o 4, con foto. Fragmento de mármol blanco, encontrado durante unas excavaciones realizadas en 1995 en el interior del castillo de Burguillos del Cerro, reutilizado en un pavimento de piedra. Medidas: (23) x (25) x 11 Canto; (24,5) x (29) x 12 Cruz - Blanco. Letras: 7 Canto; 7,5 Cruz - Blanco.

a) Canto

[*Mine*]rvae / [*sacr*]u[m] / - - - - -

Parece de mediados del siglo I.

b) Cruz - Blanco

[- - -] (*Ne*)rvae [- - - / - - -] V ?[- - -] / - - - - -

Los escasos restos conservados aludirían al emperador Nerva o a Trajano. Se fecharía a fines del siglo I d.C. o principios del II.

[Cualquier propuesta de restitución resulta frágil ante el estado del epígrafe. La hipótesis de Canto tiene a su favor que aparentemente son más comunes las dedicatorias divinas que las inscripciones imperiales; además, la rotura cóncava al comienzo del segundo renglón bien pudiera corresponder al bucle superior de un R. Pero, al tratarse de una placa de mármol de 11 ó 12 cm de grosor, no creo que proceda de un altar y, además, parece más adecuada para un texto con largos renglones (i.e. una titulación imperial). J.G.-P.]

51. A.M^a. CANTO, 1997a, 79-80, n^o 56 (*EE* IX 141). Nueva lectura e interpretación de lín. 1-2.

[-] Iuni[- - - / - - -]I[- - -]ONIA C[- - -] /³Domino Dii / Patri · a(nimo) · l(ibens) · v(otum) · s(olvit)

Deus Pater es la versión romana de *Sucellus*, dios céltico de la minería. En lín. 2 tal vez un *cognomen* del tipo *Artemoniacus* o *Antoniacus*.

[El teónimo es absolutamente irregular y ya Hübner (*EE* IX 141) anotó que lo transmitido por nuestra fuente debía quizá de leerse *Di[t]i*. Por ello, mejor que los paralelos con *Liber Pater* apuntados por la editora, considérese el ejemplo del ara de *Munigua* (*vid. infra* n^o 915), un lugar relativamente próximo a Burguillos. J.G.-P.]

52. A.M^a. CANTO, 1997a, 80-81, n^o 58, dibujo 30 (*CIL* II 5354). Para el gentilicio de los dedicantes prefiere *Auf(ustius)* a ejemplo de *EE* VIII 303 = *IRBC* 10 (Jerez de los Caballeros) en vez del *Auf(idius)* propuesto por Hübner.

53. A.M^a. CANTO, 1997a, 84, n^o 66 (J.R. MÉLIDA, 1925, 426, n^o 1871). Nueva lectura de esta inscripción perdida.

C(aius) Ae[lius? - - - / - - -] posuit

Resulta más apropiada esta interpretación como nombre personal como que *Cae[sari ---]* desarrollo del *CAE* transmitido por Mérida, porque la forma de *tabula ansata* es más propia de epígrafes funerarios. Pudo formar parte del dintel de un mausoleo. Por el *nomen* se fecharía en el siglo II.

54. A.M^a. CANTO, 1997a, 86, n° 70, foto 37 (*EE IX 147*). Revisión de lectura de la inscripción de esta lápida moldurada de mármol blanco, empotrada en la pared de una casa del lado este de la Plaza de la Fuente del Llano. Medidas: 56 x 41,5 x 10/8. Letras: 3-2,5.

L(ucio) · H̄elvio · Rufino · víro / ann(orum) · LX · et · L(ucio) · H̄elvio · /³Novato · f(ilio) · ann(orum) · XXXXI / et · M(arco) · H̄elvio · Rufo · f(ilio) / ann(orum) · XXXX · Helvia · L(ucii) · f(ilia) /⁶Severa et · M(arcus) · H̄elvius / Rufinus · Rufi · f(ilius) f(aciendum) · c(uraverunt) / h(ic) · s(itus) · e(st) · s(it) · v(obis) · t(erra) · l(evis)

Se trataría de una inscripción diferente a *CIL II 999*.

55. A.M^a. CANTO, 1997a, 87, n° 71 (*CIL II 999*). Las dos lecturas que recoge *CIL II*, de Caro y Alsinet, respectivamente, seguramente corresponden a dos piezas distintas, que por otra parte, no se podrían identificar con *EE IX 147*.

[Creo que Canto tiene razón y deben distinguirse las dos tradiciones que Hübner sumó bajo un solo lema en *CIL II 999*; la inscripción que vio Alsinet debe de ser la que se conserva (*EE IX 147 = ERBC 70*), mientras que la recogida por Caro corresponde al apógrafo del otro título (= *ERBC 71*), hoy perdido. Mientras que la repetición familiar de los *cognomina* entra dentro de lo esperable, inquieta, sin embargo, la cerrada endogamia que revela el *stemma* reconstruido por Canto. Por otra parte, parece evidente que a pesar de la homonimia, ninguno de los individuos mencionados puede identificarse con el *flamen provincialis* honrado en *Corduba* en *CIL II*², 7, 296, cf. C. CASTILLO, 1998, 486. J.G.-P.]

56. A.M^a. CANTO, 1997a, 90, n° 77, foto 44 (*EE IX 148*). Nueva edición de este dintel o arquitrabe de granito; en la parte inferior tiene dos oquedades para goznes: estaría sobre la puerta de entrada de un mausoleo. En 1897 se encontraba en la ermita de Santa María del Valle, reutilizado para travesañ superior de una portada. Fue reencontrado hace pocos años por F. Zarallo cerca de la ermita, haciendo de arco sobre un arroyo; allí estaba en 1995. Está previsto su traslado al Museo Municipal. Medidas: 44 x 190 x 47. Letras: 20.

D(is) M(anibus) · s(acrum)

57. A.M^a. CANTO, 1997a, 90-91, n° 78 (*CIL II 985*). Nueva restitución de esta inscripción perdida.

[D(is)] M(anibus) · s(acrum) / [- - -]ius · L(ucii) [f(ilius)] /³Pap(iria tribu) · Rufus / S[egida vet?]era(nus) / m[iles?] leg(ionis) · II /⁶h(ic) · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)

Resulta problemático decidir si fue veterano de la legión II de César o de la legión II Augusta de Octavio.

[A tenor de la fórmula sepulcral, el epígrafe debe datarse en torno a mediados del siglo I, lo que identifica posiblemente la legión como la II Augusta. Por otra parte, la

pertenencia del legionario a la *tribus Papiria*, hace muy improbable la restitución *S[egida]* en lín. 4. J.G.-P.]

58. A.Mª. CANTO, 1997a, 93-94, nº 85, foto 50 (*IHC* 360; *ICERV* 378; *CILA* 2, 1; *HEp* 4, 1994, 142). Nueva lectura de lín. 5-6 de la inscripción de esta cruz de bronce, conservada en el Museo Arqueológico Nacional, nº inv. 61746.

CCruX O f·f(ert) S / tefan /³(vacat)u / s Eclis·i(a)e / Seg(idensi?) in I /⁶anisi

En lín. 5 el nombre de la iglesia se había venido leyendo *S(ancta)e C(rucis)*, pero la abreviatura sería anómala. En el caso de que Burguillos fuera *Segida* la presente inscripción sería un buen indicio. *Ianisi* sería un topónimo en *-i*. Una construcción parecida aparece *infra nn. 1135 y 1141*.

[Frente a la interpretación tradicionalmente dada para la secuencia *SEC* como abreviatura de *S(ancta)e C(rucis)*, como puede verse en recientes publicaciones, por ejemplo, L. J. BALMASEDA - C. PAPÍ, 1998, 122, la autora propone aquí una solución distinta: *Seg(idensis)*, que resulta muy verosímil, dada la comparación con otras formulaciones parecidas, como los sellos de *dolia* procedentes de Moura que también recoge en su libro (A. CANTO, 1997: 166, nº 203 *vid. infra nn. 1135 y 1141*.) y donde lee: *Ecclesiae S(an)c(t)e Marie Lacaltens(is) i(n) Agripi*. No es extraña, por otra parte, la denominación de la iglesia concertando con la palabra *ecclesia*, como la corona del rey Aguilulfo, conservada en Monza, cuyo texto reproduce *IHC* 160: +*Agilulf(us) grat(ia) D(e)i vir glor(iosus) rex totius Ital(iae) offeret s(an)c(t)o Iohanni Baptiste in ec(c)l(esi)a Modicia*. Sin embargo, hay que suponer una forma (no imposible desde luego) *C* por *G*, además de que, tal vez, la abreviatura esperable en estos momentos habría sido *Segid(ensis)* o similar, mejor que una suspensión de tantas letras. Aunque tiene razón la autora en que la abreviatura *S(ancta)e C(rucis)* resulta muy anómala, a título de hipótesis (y sin rechazar su propuesta), y a la vista del descuido con que está grabada la cruz, incluso su poca atención a la norma ortográfica, cabría pensar en una simple confusión de la conocida abreviatura *SCE* de *s(an)c(t)a*e con inversión de las letras, sin que se escriba el nombre de la iglesia, como ocurre ya en una de las cruces de Guarrazar, donde no hay mención al nombre del santo (*IHC* 163, *ICERV* 379), cuya lectura es, sin duda: + *in nomine D(omi)ni in nomine S(an)c(t)i / Offeret Lucetius e(piscopus?)* (cf. I. VELÁZQUEZ, 2001a, nº 5, e.p.). I.V.]

Cabeza del Buey

59. Nueva lectura de la inscripción de esta estela de pizarra, empotrada en la calle Real de Armentera esquina a la calle del Silencio, facilitada por J.L. Gamallo – J.V. Madruga según su autopsia realizada en mayo de 2000; *CIL* II²/7, 951 (*HEp* 1, 1989, 82; *AE* 1986, 310).

a) *CIL* II²/7

[-c.3-4-]n̄ius[- - - / -2-3]s̄ii f̄(ilius) · Tu[- - - /³[-1-2-]RIM+[- - -] / SI[-2-3-]I[- - -] / (h)i(c) s̄(itus) · e(st) [- - -] /⁶A[-2?-]la / uxor [- - -]

b) Gamallo – Madruga

[-c.3-4-?] + *ninus* / [-2-3- *li*] $\bar{b}^r e^r r t u [s]$ /³[-1-2-] *RIM* · / *SI++IT* / [- - -] *is*
h(ic) s(itus) [e(st)] /⁶ *S Añuñla* / *uxor* $\bar{r}^n f^n$ (*ecit*)

En lín. 2 *E = II*; en lín. 7 *F = I'*.

Cabeza la Vaca

60. L. BERROCAL-RANGEL - A. OYOLA FABIÁN, 1997, 288, fig. 6; *AE* 1997, 822 (*HEp* 5, 1995, 64). Se propone una nueva lectura para la lín. 2 de la inscripción de esta ara de granito, reaprovechada como sillar de la fuente de la calle del Coso.

[*I*] *ulius Fe/lix Do(minae) S(anctae)*

Posiblemente se trate de una dedicación a *Ataecina*.

[Es la misma interpretación sugerida por Stylow en *HEp* 5, 1995, 64; la abreviatura *do(mina)* es muy inusual pero se encuentra posiblemente atestiguada en un altar de *Ataecina*, *vid. HEp.* 5, 1995, 184. J.G.-P.]

Campillo de Llerena

61. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997, 31-32, n° 16, lám. XVI; *CIL* II²/7, 902 (V. CARRASCO LIANES, 1971, 361-362). Nueva edición y lectura de esta ara de piedra granítica con coronamiento, pulvinos y *focus*. En los pulvinos tiene modillones concéntricos inscritos y en el frontón se aprecia la representación esquematizada de un árbol. Campo epigráfico separado por molduras. Estaba empotrada en los muros de la iglesia parroquial. Medidas: 98 x 33/41 x 30/46. Letras: 5,5-4,5; capital rústica. Interpunción: punto. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Badajoz, n° inv. 4307.

a) Salas et alii

Iovi · *O(ptime)* / *M(aximo)* · *L(ucius)* · *Fa(- - -)* /³*Flore(n)ti/a(nus)* · *ex* ·
vo(to) / *d(edit?) d(edicavit?)* · *Luc(ius)* · *nepo(s)*

Por la tipología y la paleografía se fecha en el siglo II d.C.

b) CIL II²/7, 902

Iovi · *O(ptime)* / *M(aximo)* · *L(ucius)* · *Fa(- - -)* /³*Flore(n)ti(us?)* / *a(ram)*
 · *ex* · *vo(to)* / *d(edit?) d(edicavit?)* · *Luc(ius)* · *nepo(s)*

Se puede fechar en el siglo II o III.

[Mientras que no puede haber discrepancias sobre lo escrito, la resolución de las abreviaturas y, sobre todo, la interpretación del texto, es disputada. Los editores de **a)** y **b)** suponen, posiblemente con acierto, que se mencionan dos personajes, el primero el autor del voto y el segundo, quien dedicó el altar; pero la restitución que proponen es farragosa y gramaticalmente distorsionada. Como alternativa, adelanto la siguiente lectura enmendada:

Iovi O(ptime) / M(aximo) L(---) Fa(bia?) /³Floreti/a ex vo(to) / d(edicavit)
D(ecimus) Luc(ius) Nepo(s).

En lín. 2, entiendo que *L(---)* corresponde a la sigla de un tercer epíteto divino, similar al de otras advocaciones de Júpiter: *I.O.M. C(onservator), D(olichenus),*

D(epulsor), *S(olutorius)*, etc, pero también *B(almacordis)* (*AE* 1909, 114, y otras); *H(eliopolitanus)* (*AE* 1994, 1772); *K(arnuntinus)* (*AE* 1991, 1314 = 1995, 1262); *T(aranus?)* (*AE* 1891, 66); *Zb(elsurdus)* (*AE* 1980, 770). En nuestro altar podría resolverse *L(adicus)* a ejemplo de *CIL* II 2525 = *IRG* IV 63 y *IRG* IV, 62, procedentes de un ámbito distante pero con evidentes y bien notadas concomitancias religiosas con el área extremeña. El nombre de la autora del voto se restituye *Fa(bia)* por ser un gentilicio corriente y que aparece muchas veces abreviado como aquí, mientras que la pérdida de la nasal está bien documentada en otros ejemplos del uso del *cognomen*, *vid. AE* 1971, 268f; 1972, 692f y 1975, 937. En lín. 5 aprovecho la sugerencia del editor de *CIL* II, finalmente desechada, de que ahí figuren los *tria nomina* del dedicante. **J.G.-P.]**

62. A. RECIO VEGANZONES - J. CURBERA, 1996, 14-15, nº 3.6 (*HEp* 4, 1994, 186, *sub* Villanueva de la Serena). La inscripción de *P. Talius Q.f. Pap. leg. X*, procedente de Bóveda, pertenece al término municipal de Campillo.

Capilla

63. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997, 32-33, nº 17, lám. XVII; *IID.*, 1998, 201-202, nº 4; *CIL* II²/7, 857 (J. MUÑOZ RUBIO, 1985, 68, nº 11, sólo mención) Estela de piedra granítica rota por arriba, por abajo y a la izquierda. Apareció en «Las Yuntas». Medidas: (53) x (39) x 25. Letras: 6-5,6; capitales. Interpunción: punto. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Badajoz, nº inv. 11111.

a) Salas *et alii*

- - - - - / *ius* · *Ga*³*vinus* · / [*ci*]*vis* / [*R*]*oma* / [*n*]*us* · *an*(*norum*) / [-c.-2-]
]XV · *b*(*ic*) / [*s*(*itus*) *e*(*st*) - - - ?] / - - - - -

Por el formulario y la paleografía se fecha a finales del siglo I o a principios del II.

b) *CIL* II²/7

[- - - - -] / *ius* · *Ga*³*vinus* · / *çivis* · / [*R*]*oma* / [*n*]*us* · *an*(*norum*) / [-2?-]
]XV · *b*(*ic*) · / [*s*(*itus*) *e*(*st*) - - - ?]

[En lín. 4, debe preferirse la lectura de **a)**, puesto que de la foto se desprende que no queda resto alguno de las dos primeras letras. **J.G.-P.]**

Casas de Reina

64-68. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997. Cinco inscripciones inéditas, conservadas en el Museo Arqueológico Provincial de Badajoz.

64. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997, 34-35, nº 19, lám. XIX; *CIL* II²/7, 981. Ara de mármol desgastada por arriba y rota por la izquierda y por abajo. En la cornisa, que estuvo rematada por un frontón, al parecer triangular y que conserva, muy desgastado, el pulvino derecho, se grabó la primera línea de texto. Tiene una pátera en su lateral derecho. Procede del

yacimiento arqueológico de *Regina*. Medidas: (35) x (23) x 11. Letras: 3-3; capital cuadrada. Interpunción: triángulo. N° inv. 10452.

a) Salas et alii

[D(is)] M(anibus) [s(acrum)] / P]rivatus /³[d]ispensator / [e]t verna ·
Aug(usti) / [b]ic · iacet cum suo / [a]lumno Praesente / [d]e suo peculio /
[- - - - -?]

Se trataría de un *dispensator* público del municipio latino de *Regina*. Por la paleografía y la tipología se fecha entre la segunda mitad del siglo II y principios del III.

b) CIL II²/7

[D(is)] M(anibus) [s(acrum)] / P]rivatus /³[d]ispensator / [e]t verna ·
Aug(usti) / h̄ic · iacet cum suo / a]lumno Praesenti / [d]e suo peculio

[La única discrepancia entre las dos ediciones parece ser el grado de certeza con que se lee la primera letra de lín. 6; a la vista de la foto, debe darse la razón a **a**), frente a *CIL II²*. Por el contrario, en el lín. 1 ambos leen [P]rivatus, cuando en la foto se aprecia que son dos las letras perdidas; transcribáse, pues, [Pr]ivatus. En cambio, en el comienzo del lín. 5, aún resulta observable la parte superior del astil derecho de la primera letra; por lo tanto, mejor h̄ic. Debe destacarse la presencia de un *dispensator Augusti* en *Regina*.

J.G.-P.]

65. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997, 37-38, n° 22, lám. XXIII; *IID.*, 1998, 202-203, n° 5; *CIL II²/7*, 995. Fragmento de placa rectangular de mármol correspondiente al cuadrante superior izquierdo. Campo epigráfico ligeramente rebajado y enmarcado por una moldura. Se halló en el yacimiento de *Regina*. Medidas: (33) x (50) x 16. Letras: 5; capital cuadrada. Interpunción: triángulo. N° inv. 10453.

D(is) · M(anibus) [s(acrum)] / L(ucius) · Terentiu[s - - -] /³L(uci)
T[er]ent(i) [- - -] / - - - - -

Por la paleografía y la tipología se fecha en el siglo II.

66. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997, 38, n° 23, lám. XXIV; *IID.*, 1998, 203-204, n° 6; *CIL II²/7*, 996. Fragmento de placa rectangular de mármol que formó parte de un monumento sepulcral. Está rota por arriba, a la izquierda y por abajo, por lo que sólo se conserva parte del borde original derecho. Campo epigráfico rebajado y moldurado. Fue hallada entre las ruinas de *Regina*. Medidas: (13) x (15) x 4. Letras: 3-1,5; capital cuadrada. Interpunción: triángulo. N° inv. 10464.

a) Salas et alii

- - - - - / [- - -]N / [- - -] an(norum) · LXXX /³[- - -]VNNA / [- - -]VS[- - -]
/ - - - - -

Por la paleografía y la tipología se fecha en el siglo II.

b) CIL II²/7

----- / [- - -]N / [- - -] an(norum) · LXXX /³[- - -]unna / [- - -]+ûs[- - -] /

En lín. 3 se propone un *nomen* vernáculo como *Attunnae* o parecido. Por la paleografía parece del siglo I o principios del II.

[En el último renglón visible, debe preferirse la lectura de CIL II², que nota el rasgo existente antes de V.S. J.G.-P.]

67. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997, 42, nº 27, lám. XXVIII; CIL II²/7, 988. Fragmento de placa de mármol lisa, de la que sólo se ha conservado el ángulo superior izquierdo. Procede de *Regina*. Medidas: (17) x (14) x 2,5. Letras: 3,5-3; capitales cuadradas. Nº inv. 10498.

[B]ucco [- - -] / Sibitta / - - - - -

[B]ucco tal vez esté relacionado con el *cognomen* *Buccus*, muy escaso en general en el Imperio. *Sibitta* se documenta por primera vez; o tal vez se trate del pronombre *sibi* más secuencia *TtA*. Por la paleografía se fecha en el siglo II.

[En lín. 2, la *T* geminada descarta la posibilidad de que se escribiese *sibi Tta*[- - -], como dudan Salas *et alii*. Ambos antropónimos tienen una fuerte raigambre céltica y son bastantes raros; pero la lista de ejemplos hispánicos de *Buccones* es ciertamente más amplia que los dos casos citados (CIL II 6799, de Velilla (no Villanueva) del Ebro y AE 1910, 1, de Villalís), *vid. NPH*, p. 305. En cualquier caso, resulta inexplicable la omisión del ejemplo de Coria (*HEp* 4, 1994, 228). J.G.-P.]

68. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997, 43, nº 29, lám. XXX; *IID.*, 1998, 204, nº 9; CIL II²/7, 998. Fragmento, correspondiente al ángulo superior izquierdo, a su vez fragmentado en tres, de una placa de mármol. Campo epigráfico rebajado y enmarcado por molduras. Se encontró en el teatro de *Regina*. Medidas: (10) x (12) x 5. Letras: 3,5; capital actuarial. Nº inv. 10855.

MO[- - -] / - - - - -

Por la paleografía se fecha en el siglo II.

La Codosera

69. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997, 43-44, nº 30, lám. XXXI (AE 1972, 234). El ara consagrada a *Arpaniceo* por *Clemens Cel. f.* se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Badajoz, nº inv. 11538.

[Como me hace notar J.V. Madruga la primera letra del lín. 3 es *I* y no *F* y la nitidez de la foto asegura esa apreciación, habiendo inducido a error la diacrisis previa al nombre divino. El borde derecho del altar está desgastado (*cf.* la letra final del lín. 3), pero no tanto como para obliterar por completo la última letra del lín. 2, de tal modo que pudiera leerse

Cel[t]i o *Cel[s]i*. Por eso me parece más probable que el patronímico del dedicante fuera *Celi*, como en la inscripción de Lamas de Moledo, Castro Daire, Viseu (*HEp* 2, 1990, 896).

J.G.-P.]

Feria

70. A. M^a. CANTO, 1997a, 102, n^o 99, foto 62. Parte inferior, posiblemente de una estela de mármol blanca. Tiene una roseta hexapétala, que pudo añadirse al mismo tiempo que una inscripción medieval grabada en la parte inferior, y que habría sido realizada tal vez antes de embutirla en el suelo del umbral de la parroquia de San Bartolomé, donde se conserva. Medidas: (28) x (35) x ? . Letras: ? .

----- / CR(- -) *a(nimo) l(ibens) [v(otum) s(olvit)]* / {*SALVAD[OR?]*}

El epígrafe medieval debió formar parte de un «Jesús Salvador», «San Salvador», o similar, en su reutilización. La hexapétala pudo grabarse después (de la inscripción romana), aunque es un elemento iconográfico frecuente en la Beturia; sin embargo, es raro que su parte inferior sea recta. Por la paleografía la inscripción romana se fecha en el siglo II.

[La fotografía no da mucha seguridad, pero la *A* de la pretendida inscripción antigua se me hace muy parecida a la del letrero más moderno. J.G.-P.]

Fregenal de la Sierra

71-76. A.M^a. CANTO, 1997a. Diferentes precisiones sobre seis inscripciones.

71. A.M^a. CANTO, 1997a, 68, n^o 36, foto 21 (*EE* VIII 82). Nueva edición y lectura de esta árula de mármol blanco, fragmentada y dañada. Arriba tiene una oquedad rectangular como para encajar la palma que se ofrenda. Apareció en excavaciones de Valera la Vieja, hacia 1893. Medidas: (18,5) x (28) x (9). Letras de 1,5-2. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Arqueológico Nacional, n^o inv. 18.371, como depósito de la Real Academia de Historia.

Geni[o] muni[c(ipii)] / C(oncordiae) · I(uliae) · Nertobrigae /³palmam · ex · argent(i) · p(ondo) / Octavia · Maxuma / v(otum) · s(olvit) · l(ibens) · [m(erito)]

Por la paleografía parece de la segunda mitad del siglo I.

[De acuerdo con lo que veo en la foto, me parece preferible la lectura según *EE* VIII, salvo quizá que la *P* de lín. 3 es más clara de lo que Hübner dio a entender. J.G.-P.]

72. A.M^a. CANTO, 1997a, 68-69, n^o 37, foto 22; también A.U. STYLOW, 1999, 143-147, fig. 1 (*HEp* 3, 1993, 94 según lectura de una foto).

a) Canto

Nueva edición y lectura (a partir de una foto) de este fragmento de bloque de mármol blanco roto por su lado superior derecho e inferior izquierdo. Se descubrió en Valera la Vieja hacia 1975. Se conserva en la colección de M. Pérez Reviriego.

Marti [- -] / Sag(ato?) H̄et[- -] /³X H̄E S [- -] / - - - - -

Los dos nexos, y algunos detalles hacen pensar que quizás se retocó en época medieval. Podría aceptarse también *Marti / sac(rum)* como sugiriera Stylow en *HEp cit.*

b) Stylow

Tras el examen *de visu* de la pieza concluye que no es romana; lo que dice es: *Maria / Sa(n)chez /³y be(reder)os*. Por la paleografía parece del siglo XVII, o más bien del XVIII.

73. A.M^a. CANTO, 1997a, 70, n^o 41, foto 24; también J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997, 45-46, n^o 32, lám. XXXIII (*EE VIII 85*). Nueva edición de este fragmento de placa de mármol (caliza amarillenta CANTO) rectangular. Está rota por la izquierda y fracturada horizontalmente en su parte inferior en dos pedazos que encajan entre sí. Se desconoce el lugar concreto del hallazgo, sólo se sabe que proviene de Fregenal (debe proceder de las excavaciones de Valera la Vieja de 1893 CANTO). Medidas: (34) x (27,5) x (c. 6-5) CANTO; (27) x (34) x 2,8 SALAS *ET ALII*. Letras: 7-5. Interpunción: punto. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Badajoz, n^o inv. 494.

a) Canto

[*C. Asinius?* - - -] *Pollio* / [*C. Asinius?* - - -] *Suriacus* /³[*ob honorem de(urionatus)* · *d(e)* · *s(uis)* · *p(osuerunt)*]

Parece la pieza más antigua e importante de Fregenal. Si se pueden relacionar dos decuriones de un primer momento con la concesión cesariana de un estatuto municipal, cabría el recuerdo del senador y literato C. Asinio Polión, que fue legado en época de César (46-45 a.C.) y procónsul bajo Marco Antonio (44-43), en la provincia Ulterior. Delante de ambos nombres deberían ir la filiación y la tribu.

b) Salas et alii

[- - -] *Pollio* / [- - -] *Suriacus* /³[*f(aciendum)*] *c(uravit)* · *d(e)* · *s(ua)* · *p(ecunia)*

Por la paleografía se fecha en la segunda mitad del siglo I.

[La idea de relacionar el primer nombre con *Asinius Pollio* ya le fue apuntada a Fita por su informante, pero como bien se hizo notar poco después (*EE VIII 85*), *Pollio* es un *cognomen* muy corriente en la Bética y regiones vecinas (*NPH*, p. 462); además, no deja de ser significativo que ninguno de los ejemplos hispanos conocidos se asocie a individuos de la *gens Asinia*, lo que rinde improbable la hipótesis de clientes béticos del gobernador. Es igualmente incierto que la causa de esta inscripción sea *ob honorem decurionatus* aunque sólo sea porque en un epígrafe tan temprano se espera que ese importante detalle no aparezca abreviado; en la parte perdida de lín. 3 yo supondría que iba indicada la cosa o acción ofrecida o conmemorada. En cambio, y en contra de la opinión de Hübner, no creo que el distinto módulo de las lín. 1 y 2 deba interpretarse como reflejo de la supremacía de un personaje sobre el otro, porque la mínima diferencia de tamaño (1 cm) puede explicarse simplemente como un recurso del *ordinator* para encajar un nombre personal algo más largo. Finalmente, discúlpese en **b)** la anómala traducción, resultado de suponer que el *cognomen* del primer personaje fue *Pollius* (sic). J.G.-P.]

74. A.Mª. CANTO, 1997a, 70-71, nº 42, foto 25 (*AE* 1894, 9; *EE* VIII 83). Nueva edición y lectura de esta lápida de mármol gris azulado, rota por tres lados. Tiene un amplio margen inferior sin texto. Apareció en las excavaciones de Valera la Vieja en 1893, con «*varios capiteles del mismo tiempo (scil., siglo II)*». Medidas: (54) x (57) x 2,5/3. Letras de muy buen *ductus* e interpunciones de hiedra naturales. Interpunción: *hedera*. Se conserva en el Museo Arqueológico Nacional, nº inv. 18.372.

- - - - - / [- - - *ae* *Fl*]acci · [*f*(*iliae*?) / *sac*]erdoti · *Div*[*ae*] /³*Augustae* / [*Eu*]trapelus · *libe*[*rtus* *f*(*ecit*?)]

Se fecharía con posterioridad al 42 d.C. cuando Livia fue declarada *Livia Augusta*.

[Suponiendo que el tercer renglón conservado esté centrado —como parece— la restitución de Hübner me resulta más convincente que la de Canto. Por otra parte, el *sacerdos divae Aug.* no tiene necesariamente por qué ser una mujer, como demuestran las dos inscripciones emeritenses comentadas más adelante, *vid. infra nn. 110-111*. Además, esos ejemplos favorecen la propuesta de Canto de identificar en este caso a la *diva Augusta* con Livia —y por lo tanto, la datación del epígrafe a mediados del S. I d.C. —, frente a la hipótesis de Hübner que pensaba en Matidia o Sabina. **J.G.-P.**]

75. A.Mª. CANTO, 1997a, 71, nº 43 (*HEp* 5, 1995, 70; *AE* 1992, 972). Nueva lectura de lín. 3-5.

D(*is*) / *M*(*anibus*) · *s*(*acrum*) /³ · *Camuria* · / *P*(*ublii*) · (*et*) *M*(*arci*)
l(*iberta*) *Veneria* / *ann*(*orum*) [*X*]XXIII · /⁶ · *s*(*it*) *t*(*ibi*) *t*(*erra*) *l*(*evis*) · /
Camuria Primula / *mater d*(*e*) · *s*(*uo*) · *f*(*ecit*)

La edad de la difunta debe ser *XXXIII*, pero la primera *X* no está clara. El tipo de monumento es único en la zona (*cf.* descripción en *HEp cit.*), aunque el epitafio en láurea se perpetúa en la Mérida visigoda. Por la paleografía podría datarse dentro del siglo I.

[La lectura de Canto, sobre la foto de J. González, 1992, 317, nº 1, coincide en esencia con lo indicado en *HEp* 5, 1995, 70 y es correcta en lo que corresponde al nombre de la difunta; sin embargo es González, quien tiene razón respecto al *praenomen* del primer *dominus*, que es *K(aeso)*. **J.G.-P.**]

76. A.Mª. CANTO, 1997a, 73-74, nº 48, foto 26 (*CIL* II 977; *EE* VIII p. 382; *EE* IX p. 57). Nueva edición de esta *cupa* de granito con el campo epigráfico dentro de una *tabula ansata* moldurada. Lleva escuadras en las esquinas, la inferior izquierda borrada, y en los laterales hexapétalas de 20-21 de altura. Desde el siglo XVII se encontraba empotrada (de ahí que se pensara que era lápida) en una casa cerca de la parroquia de Santa Catalina, en la calle Nueva, nº 6, a nivel del suelo; en 1893 se le quitó algo de cal, y se vio que estaba repicada. Medidas: 57 x 102 x 35. Letras: 6,5-5,5. Actualmente se conserva en el patio de la casa de D. Gonzalo Peche, en el Barrio de los Álamos.

D(*is*) · *M*(*anibus*) · *s*(*acrum*) · / *T*(*iti*) · *Po*^r*m*^o*poni* · /³*Vegeti* · *ann*(*orum*)
/ *LXXIII* · *filia* · *c*(*uravit*) / *h*(*ic*) *s*(*itus*) *e*(*st*) *s*(*it*) *t*(*ibi*) · *t*(*erra*) · *l*(*evis*)

En lín. 2 PONPONI. Por la paleografía y el formulario se fecha en el siglo I.

77. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997, 44-45, nº 31, lám. XXXII; *IID.*, 1998, 206-207, nº 10. Fragmento de placa de mármol a la que le faltan las partes superior, inferior y derecha. Al parecer procede de Fregenal. Medidas: (17) x (22) x 6. Letras: 2,5; capital cuadrada. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Badajoz, nº inv. 5175.

----- / [------] / et · *Fortuna*[tus, -ta] /³*l(ibertus, -a)* · *vix(it)* · *ann(is)* · XVI / [- - - *s(it)*] *v(obis)* · *t(erra)* · *l(evis)*

Por el formulario, la paleografía y la forma utilizada para expresar la edad se data en la segunda mitad del siglo II o principios del III.

[En último renglón, quedan restos de una incisión antes de la V que, por su forma, difícilmente pueden corresponder al [*s(it)*] propuesto por los editores. J.G.-P.]

Hornachos

78-80. A. RECIO VEGANZONES - J. CURBERA, 1996. Dos inscripciones inéditas y nueva lectura de otra transmitidas en un manuscrito de J.M. Reyes Ortiz de Tovar (1779).

78. A. RECIO VEGANZONES - J. CURBERA, 1996, 12, nº 3.2. Se encontró abriendo las zanjas del pósito.

L. *ATTIVS. FORN. FLAM.*

El epígrafe posiblemente está interpolado, y basado en *CIL* II 1074 (Villanueva del Río y Minas, Sevilla). En la piedra se leería *ATTIVS*. El término *FORN* seguramente se introdujo como étnico para probar la existencia de *Fornacis* en Hornachos.

[Téngase por invención, como bien se justifica. J.G.-P.]

79. A. RECIO VEGANZONES - J. CURBERA, 1996, 12-13, nº 3.3. Inscripción ¿rupestre? situada en la «Cueva de los Toros».

H. D. F. / S.

[Sospechosa. J.G.-P.]

80. A. RECIO VEGANZONES - J. CURBERA, 1996, 11-12, nº 3.1; *AE* 1997, 790 (*HEp* 4, 1994, 149).

[-] *Man*[*ilius* / -] f. *Man* [-c.4-] /³*Turd*[*ulus*] / PM[- - -] / *ann(orum)* XXC /⁶*b(ic)* *s(itus)* *e(st)* *s(it)* *t(ibi)* *t(erra)* *l(evis)*

No se puede descartar que *Turd[ulus]* sea otra interpolación para probar de nuevo el origen romano de Hornachos.

[La forma en que Fray Tovar puso por escrito su observación es ciertamente desafortunada y sorprende el contraste entre el primer renglón —siglas sin aparente sentido— y la transparencia del segundo, con la edad del difunto y la fórmula sepulcral.

Con los datos disponibles, la reconstrucción de Recio y Curbera es banal, como ellos mismos reconocen. J.G.-P.]

Jerez de los Caballeros

81-99. A.M^a. CANTO, 1997a. Ocho inscripciones inéditas, y diferentes precisiones sobre otras once.

81. A.M^a. CANTO, 1997a, 49, n^o 3, foto 2. Fragmento moldurado del lado derecho de basa o pedestal, de mármol blanco no fino, quizá caliza. El lateral está pulido. Apareció en los trabajos realizados en el Castillo en 1987, reutilizado en La Morería. Medidas: (36) x (25) x (16). Letras: 6,5-3,8. En 1995 estaba en la sala de archivos de la Casa de Cultura.

----- / [- - -]NĪ / [- - -]ENÊR /³[- - -] Aûg(usti?)

En lín. 1 también puede ser *VL*; en lín. 2 la primera *E* puede ser *F* y el nexos, menos probable, *RE*. Por el *AÛG* de lín. 3 se podría pensar que se tratase de una inscripción honorífica con un cargo de designación, o de culto imperial, o en un homenaje a un miembro de la familia imperial. Lo conservado impide una total aseveración.

[Estando de acuerdo con Canto en que lo conservado es poco para proponer cualquier restitución, sin embargo me parece más probable que se trate de un *cursus honorum* local que de una dedicatoria a un miembro de la familia imperial. J.G.-P.]

82. A.M^a. CANTO, 1997a, 50, n^o 6, foto 4; *AE* 1997, 806. Estela de granito de forma irregular, tendente al prisma. No se sabe dónde apareció. Medidas: 227 x 48/23 x 33. Letras: 6-7. Interpunción: redonda. Se conserva en el salón de actos de la Casa de Cultura.

L(ucius) · Annius / M(arci) · f(ilius) · Rufiñi/³(vac.)*u · s · ic / s(itus) · est*

Es uno de los documentos epigráficos más antiguos de Jerez, y relacionable con *ERBC* 11 (= *AE* 1980, 562), también de Jerez, donde se menciona al soldado de la legión X, *M. Aurelius M.f. Gal. Abbicus*.

[Aunque el blanco del comienzo del lín. 3 y la interpunción entre *V* y *S* parecen insoslayables, *Rufini<an>us* me parecería más aceptable que el infrecuentísimo *Rufinius*.

J.G.-P.]

83. A.M^a. CANTO, 1997a, 53, n^o 11bis; *AE* 1997, 807. Ara de mármol blanco, moldurada arriba y abajo, estrecha, con pátina y muy desgastada. En la parte superior conserva restos de pulvino y foco; en el lado derecho una gran pátera con mango y umbo y en el izquierdo un jarro. Presenta dos oquedades, de una reutilización anterior, en el lado derecho y, en el margen superior derecho, un golpe reciente. Está sirviendo de jamba en una cerca en la finca «Matasanos», de Jerez. La lectura se ha realizado mediante fotografía, por lo que se carece de medidas.

D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Caes(ia) · Agrippina /³vix(it) · ann(is) · LVI / T(itus?) I[ulius T.?] f(ilius) / Gal(eria tribu) · Eumices /⁶uxori · po/suit

La lectura es insegura para las lín. 4-5. Al final de lín. 7 es posible que estuviera escrita parte de la fórmula, quizá *h(ic) s(itus) e(st)*.

Según *AE* 1997, 807 el *cognomen* *Eumices* no está atestiguado.

[No he podido comprobar la lectura por ausencia de fotografía; el editor de *AE* señala justamente la rareza del *cognomen* del dedicante. J.G.-P.]

84. A.M^a. CANTO, 1997a, 55-56, n^o 16, foto 9; *AE* 1997, 808. Ara de mármol blanco con listeles inferiores. La parte superior lisa, tiene una pátera en el lado derecho, con una grieta antigua, y un gran jarro decorado en el lado izquierdo. La parte trasera está alisada. Tiene golpes y erosiones en el lateral derecho que hacen difícil la lectura, especialmente en las lín. 5-8. Apareció en 1986 en el Castillo, en la zona de la Morería al realizar trabajos de conservación. Medidas: 85 x 32 x 23. Letras: 3. Se conserva en el futuro Museo del antiguo Hospital de Transeúntes.

[Iul]ia · Camira / [vi]x(it) · ann(os) · X Iuli/³us · Claru`s' / Aelia · Felic/[i]sima · ca[ri]/⁶ssim]ae fil(iae) [ex / testa]mento / [parentes?] fece/⁹runt · h(ic) s(ita) e(st) s(it) t(ibi) t(erra) · l(evis)

Parece que el monumento se hizo por encargo testamentario, después del fallecimiento de los padres, aunque resulta extraño, quizá en lín. 6/7 *[cum / monu]mento*.

[La fotografía no permite controlar la lectura. J.G.-P.]

85. A.M^a. CANTO, 1997a, 57, n^o 18, foto 11; *AE* 1997, 809. Ara de mármol blanco rota por abajo. La parte superior tiene frontal tripartito, el derecho roto. Lado izquierdo jarro, derecho pátera. Abajo tiene dos pernos de hierro y restos de cemento, como si hubiera estado expuesta o restaurada. Debido a la gran abundancia de concreciones las dos últimas líneas no permiten una lectura inteligible. Las dos primeras líneas están en la cornisa superior. Medidas: (39) x 27/22 x 17/14. Se ignoran las circunstancias de su hallazgo. Se conserva en la zona de archivos de la Casa de Cultura.

D(is) M(anibus) [s(acrum) / Iu]l[ia] Felicissim(a) /³anima innoc[e]/ntissima{e} [ann(orum)] / XXX·I·I· [marit(us) /⁶p]issim(us) · Iul(ius) / TITES M+CIIS / +XFITMOVIGENS

Aunque haya coincidencias, es distinta de la *infra* n^o 94.

AE 1997, 809 considera que en lín. 2 también sería posible *[Ae]l[ia]*.

[Comparando las fotografías y los textos, discrepo de Canto (y, aparentemente, también del editor de *AE*) y me parece que este monumento es el mismo que Naval vio y fotografió hace 70 años, cuando indudablemente se conservaba mejor (*vid. infra* n^o 94). Las pequeñas variantes de lecturas que señala Canto son, a mi juicio, insustanciales y se explican fácilmente por la erosión del epígrafe. J.G.-P.]

86. A.Mª. CANTO, 1997a, 58, nº 20, foto 13; *AE* 1997, 810. Fragmento superior de un ara de mármol blanco de grano grueso y frontal liso, erosionado y con concreciones, lo que impide una lectura plenamente segura. Da la impresión de estar inacabada. Tiene abajo restos de pernos de hierro. Se ignoran las circunstancias de su hallazgo. Medidas (29) x 28/22 x 13,6. Se conserva en la Casa de Cultura.

D(is) M(anibus) s(acrum) Iuliae / Nasoni[s lib(ertae)] /³an(norum) VI
I(uliae) Levisae / [- - -] an(norum) XXII / - - - - -

[Imposible controlar la lectura sobre la fotografía. J.G.-P.]

87. A.Mª. CANTO, 1997a, 61-62, nº 27, fotos 15-16. Estela de mármol blanco con importantes concreciones. La parte superior se retalló en forma discoidea, probablemente en época medieval; el disco tiene por un lado una forma arbórea doble y por el otro una octopétala inscrita en circunferencia. Conserva la pátera en el lado derecho y la mitad del jarro, cortado, en el izquierdo. Medidas: (68) x 37 x 16/15. Se conserva en la zona de archivos de la Casa de Cultura.

D[- - -] / PV[- - -] / - - - - -

88. A.Mª. CANTO, 1997a, 62, nº 28, foto 17. Posible ara de mármol blanco, con frontón y pulvinos, que se puede reconstruir con dos partes separadas. No casan entre sí, porque falta un trozo intermedio, pero ambas son del mismo material y miden igual de ancho y de fondo. Sólo conserva texto en el fragmento superior. Medidas: (59) x 29,5 x 16. Letras; 3,5. Se conserva en los archivos de la Casa de Cultura.

[- - -]IC[- - -] / - - - - -

89. A.Mª. CANTO, 1997a, 48, nº 1, foto 1 (*CIL* II 6338; *EE* IX 150). Nueva edición y lectura de un ara de caliza marmórea, gris, muy oscurecida; tiene arriba pulvinos muy redondeados y al frontón le falta el remate. Las demás caras alisadas. Apareció el 5 de abril de 1840, en una excavación hecha en el sitio de Santa Lucía, junto al ángulo sur de la muralla. Medidas: 88 x 29,5 x 27. Letras: 5-1,8. Se conserva, desde hace dos generaciones, en el jardín de la casa de Jerez del marqués de Selva Alegre.

Saluti / Aug(ustae) /³L(ucius) · Vibius / Secundus / +++ d(e) s(uo) dat

En lín. 5 quizá al principio *T(iti) f(ilius)*, pero nada claro. Es una de las escasas muestras de culto imperial en la zona. Por la paleografía podría ser de la segunda mitad del siglo I.

90. A.Mª. CANTO, 1997a, 49-50, nº 5, foto 3; también J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997, 48-49, nº 35, lám. XXXVI (*AE* 1971, 161). Nueva edición y revisión de lectura de esta ara de mármol blanco, con pequeño frontón, pulvinos laterales con roseta tetrapétala y una gran piña en vez de *focus*. Tiene molduras en la cornisa y en el zócalo y en los laterales pátera y jarro muy sobresalientes. Apareció en 1956 durante las obras de cimentación del cine Balboa. Medidas: 89 x 42/36 x 16. Letras: 5,3-3; capital cuadrada, de mediana factura, con rasgos de

actuaria. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Badajoz, nº inv. 11908.

a) Canto

*D(is) M(anibus) s(acrum) / A·n·nia · Leu·cip·p(e, -ea) /³T·rep·te ser·v(a)e
an(norum) X·II / fa·ci·en·dum / c·u·ra·vit · s(it) · t(ibi) · b(ene) /⁶b(ic) ·
s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

La lín. 3 fue repicada entera, quizá por algún error o una reutilización y reescrita en caracteres menores. Vagamente se lee debajo *D+S* y, más grande, *EXXXA* (parte de una edad). La hiperpuntuación es infrecuente en la comarca. Por la letra y el *faciendum curavit* escrito por extenso parece de mediados del siglo I, aunque las demás fórmulas sean completas.

b) Salas et alii

*D(is) M(anibus) s(acrum) / A·n·nia · Leu·cip·p(e) /³Trepte ser·v(a)e
an(norum) XII / fa·ci·en·dum / c·u·ra·vit · s(---) · t(---) · b(---) /⁶b(ic) ·
s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

Una dedicante en nominativo, *Annia Leucippe*, dedica un epitafio a su sierva *Trepte*, grafía simplificada de *Threpte*, en dativo. *Leucippe*, *cognomen* de ascendencia griega, no estaba atestiguado en *Hispania*. Por el formulario, la paleografía y la tipología se fecha en el siglo II d.C.

[Ambas ediciones recobran correctamente el nombre de la difunta, pero sólo Canto reproduce con fidelidad la forma en que éste se escribió: *T·rep·te*. El *cognomen* de la dueña sigue siendo un *unicum* en *Hispania*, cf. *GPHBI*, p. 126, donde, sin embargo, falta la referencia a *Trepte*. En lín. 5, de todos los editores que se han ocupado de esta inscripción, sólo Canto restituye las siglas; su propuesta es plausible pero, por lo que yo sé, esa fórmula nunca aparece abreviada y suele constar en el orden *bene sit tibi*. J.G.-P.]

91. A.M^a. CANTO, 1997a, 53-54, nº 12, foto 6 (F. NAVAL, 1930, 841). Nueva edición y lectura de esta ara de mármol blanco, con coronamiento en frontón muy elevado, pulvinos y molduras arriba y abajo. Tiene pátera y jarro en los laterales. Apareció poco antes de 1930 junto con las tres siguientes, y otra anepígrafa, en el patio interior del convento de monjas franciscanas, conocido como «El Colegio», «El Convento» y «Monasterio de la Madre de Dios». Medidas: 98 x 31,5/26,5 x 16. Letras: 3-2,5. Interpunción triángulo. Está en el futuro Museo del antiguo Hospital de Transeúntes.

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) · / Cocc(eius) Mañti/³ensis hom(o) / bon(us)
vix(it) ânñ(os) / XXII Ti(berius) Fl(avius) Felicio /⁶pat(er) · fil(io) ·
pieñtis(simo) / fec(it) · Si Manes / sapiññt · pater(ni) · /⁹bene · LACHOS
ÊT / QVT · AGASÑE (!)*

La lín. 1 está en el coronamiento. Las lín. 9-10 son de interpretación problemática. En griego existe *lachos* como «destino, suerte», pero resulta de difícil acomodo a la línea siguiente. Por el formulario y la paleografía, quizá sea de mediados del siglo I.

[Ambos editores (y a partir de ellos, *NPH*, p. 115 y *OPEL* III, p. 67) consideraron *Cocceius*) como el gentilicio del difunto; y Canto, además, interpreta *Martiensis* (por error, porque en la piedra se escribió *Mart/ensis* y la propia Canto refleja la forma correcta en el índice (p. 225) *Mart[i]ensis*) como su *cognomen*. En buena lógica, el difunto debió llamarse *Tib. Flavius Tib. f. Cocceianus* o, incluso, *Cocceius* (sobre este *cognomen*, vid. *HAE* 1117, no en *NPH*, y LÖRINCZ, *loc. cit*); *Martensis* es, presumiblemente, la patria, cf. *ILER* 5830: *decuriones et municipes Martienses qui antea Ugienses fuerunt*. En el epitafio se mezclan los elementos estereotipados y formularios propios de estos documentos, con otros que simulan un personalísimo diálogo entre padre e hijo, al que asiste el lector: aquél se dirige al difunto por su nombre individual y lo llama *homo bonus*, una alabanza infrecuente pero no sin paralelos fuera y dentro de la Península, vid. *CIL* II 4179 = *RIT* 229; *CIL* II/2,7, 348 y 745. (*Homobonus* puede ser *cognomen*, pero Kajanto, 1965, 275 señala justamente lo incierto de su uso y la dificultad de distinguirlos de los epítetos). El muerto responde con una frase (lín. 7-10), no bien entendida hasta ahora, pero que a partir de la fotografías publicadas y de las respectivas variantes de lectura de Canto y Naval, creo que se puede descifrar del modo siguiente (agradezco en este punto la ayuda de A. Canto y, sobre todo, de I. Velázquez):

Si Manes / sapiunt, pater, / bene iace(ant) os(sa) et / quit agas, nes(ciant)

A tenor del carácter desiderativo de la oración, se han resuelto los verbos en subjuntivo, pero son admisibles otras variaciones modales que se adecuen al contexto. *Si Manes sapiunt*, parece una frase hecha y la he encontrado empleada también en un epitafio tarraconense (*CIL* II 4427 = *RIT* 228), mientras que no conozco paralelos para la secuencia *iacere...nescire*. En lín. 10, nótese la alteración gráfica del interrogativo; en la piedra se escribió *QVT*, con \dot{T} , que aquí se ha tomado como equivalente al nexa $\dot{I}T$, pero lógicamente, también cabe pensar en *qu(i)t*. J.G.-P.]

92. A.Mª. CANTO, 1997a, 54, nº 13, foto 7 (F. NAVAL, 1930, 844). Nueva edición de esta ara de mármol blanco y lectura de lín. 1 no vista con anterioridad. Apareció con la precedente. Medidas: 44 x 27 x ?. Está en el futuro Museo del antiguo Hospital de Transeúntes.

D(is) M(anibus) s(acrum) / Elia · Eliodora /³vixi(t) · ann(os) · XXX / Elia · Lucana / infelicissim(a) /⁶mater · fecit / h(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)

En lín. 6 *EECIT*. Por el formulario y paleografía se fecha en el siglo III.

93. A.Mª. CANTO, 1997a, 54-55, nº 14, foto 8 (F. NAVAL, 1930, 840). Nueva edición de esta ara de mármol blanco con coronamiento y basa, volutas con rosetas y texto enmarcado por molduras. En el lateral derecho tiene una pátera y en el izquierdo un hermoso jarro, en ambos además otro símbolo religioso. Apareció con las dos anteriores. Medidas: (74) x 44/37,3 x 16,5/12,5. Letras: 4-2,6. Interpunción: triángulo. Está en el futuro Museo del antiguo Hospital de Transeúntes.

*D(is) M(anibus) s(acrum) / M(arcus) · F(lavius) · Lup(er)³cianus · /
a·nn(orum) · LX · / C(laudia) · Ianuaria · /⁶marito · be/neme<re>nti
pos/uit h(ic) s(itus) e(st) /⁹s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)*

La lín. 1 está en el coronamiento. Por la paleografía sería del siglo II.

94. A.Mª. CANTO, 1997a, 56-57, nº 17, foto 10 (F. NAVAL, 1930, 842). Nueva edición y revisión de lectura de esta ara de mármol blanco rota (aunque la lectura se realiza a partir de una fotografía de la pieza entera). Jarro muy estilizado a la izquierda. Apareció junto con las tres anteriores. Medidas: 75 x 28 x ?, según Naval. Aparentemente se ha perdido. Lectura por la fotografía de F. Naval.

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Iulia · Felicissima /³anima ·
in[no]c/entissima an(norum) / XX m(ensium) II · se viv(a) i/⁶ussit ·
mon(umentum) · fac(ere) ma/rit(us) · amantissi/m[us] Iul(ius) Vicent/⁹ius
+++M ani(mo) con/iugi · merentissi/mae · sua · inpen(sa) · f(ecit) ·*

Dada las condiciones de la fotografía, la lectura es hipotética.

95. A.Mª. CANTO, 1997a, 57-58, nº 19, foto 12 (CIL II 6277b; EE IX pp. 60-61). Nueva edición de esta ara de mármol blanco con alto remate, molduras, pátera y jarro. Está bastante desgastada, y con golpes en la lateral derecho que afectan al texto. Se encontró cerca de la puerta de Santiago. Medidas: 59 x 18/24 x 15/11,5. Se conserva como depósito de la Real Academia de la Historia, en el Museo Arqueológico Nacional, nº inv. 1907/32/112.

*[D(is) M(anibus)] s(acrum) / Iulia · Ian[u]/³aria · an(norum) · X[-] /
h(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · [l(evis)] / Avaiia M[a]/⁶xsuma
· m[a]/ter · filia[e] / piissima[e] /⁹ · f(aciendum) · c(uravit) ·*

96. A.Mª. CANTO, 1997a, 59-60, nº 23 (CIL II 986; EE IX p. 60). Revisión de lectura de este fragmento de inscripción perdida.

*- - - - - / [- - -]XXIII · A · BIVS / [- - -] Ceretanus /³[- - -]B[- - -
Se?]vera · Lac(imurgensis?) / [- - -]IIIX · et · pientis(simo) / h(ic) · s(itus)
· e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) ·*

El *nomen* del difunto tal vez fuera *Albius*; *Ceretanus* puede ser su *cognomen* mejor que su originónimo. En lín. 3 puede mencionarse a la dedicante, de *cognomen Severa*, y quizá *Lac(imurgensis?)*, pues *iac(et)* no encaja con el resto del formulario.

97. A.Mª. CANTO, 1997a, 60-61, nº 24 y *Add.*, 273-274 (CIL II 1007a) Fragmento de inscripción que vio M. Tamariz en Jerez, hacia 1819. Según Morales (*Crisi histórica de la ciudad de Badajoz*, escrita originalmente en la segunda mitad del siglo XVIII) «en la casa que llaman del Campillo había una lápida de dos varas de largo, que por haber servido para majar con ella, le han borrado las letras que tenía, en donde dicen se hacía memoria de Pompeyo». Sin más datos de él.

- - - - - / [- - -] Pompeio [- - -] / - - - - -

En opinión de la autora no formaría parte de la inscripción siguiente, a diferencia de *CIL* II 1007a-b.

98. A.Mª. CANTO, 1997a, 61, nº 25 y *Add.*, 273-274 (*CIL* II 1007b) Fragmento de inscripción que vio M. Tamariz en Jerez, hacia 1819. Según Morales (*Crisi histórica de la ciudad de Badajoz*, escrita originalmente en la segunda mitad del siglo XVIII) «otra sepulcral hay en la parroquia de San Bartolomé, que aunque quebrada, conserva el nombre». Sin más datos sobre él.

- - - - - / [- - -] Iulia Lupa [- - -] / - - - - -

No formaría parte de la inscripción anterior.

99. A.Mª. CANTO, 1997a, 63-64, nº 30 (*IHC* 51; *ICERV* 61). Nueva edición y lectura según M.R. MARTÍNEZ, 1892 (1993), 46. Se trata de una lápida de mármol: «Sepulcro de dos varas y media de largo, solado de ladrillos y reforzado por fuerte pared de argamasa;... En la cabecera del sepulcro había una lápida de mármol, de tres cuartas y dos pulgadas de longitud» (unos 68 cm.). Se halló en el siglo XVIII (poco antes de 1774), en el paraje 'Monasterio' de la dehesa «La Alcobaza». Según MARTÍNEZ, que tomó los detalles de un acta oficial que se levantó del hallazgo, se llevó a la casa del cortijo, sin que se haya podido comprobar si sigue allí.

Macona / devota fa³mula Dei vixit / annos LII re⁶quievit in pa⁶ce sub die XII kal(endas) / Martias era DLII

Se fecharía el 19 de febrero de 514.

[La lectura de Martínez, recogida por A.M. CANTO, presenta una nueva distribución de líneas y variación de la fecha, con respecto a ediciones anteriores. I.V.]

100. J.L. RAMÍREZ SÁDABA, 1997b, 299. Noticia del hallazgo de un ara inédita dedicada a *Fontibus* en el término de Domingabid.

[El profesor Ramírez Sádaba amablemente nos ha proporcionado los siguientes datos procedentes de su estudio. Se trata de la parte superior de un ara de mármol de (22) x (22/20) x 14/12,5. Se halló en Domingabid, reutilizada en una pared junto a restos abundantes de una *villa* romana, sita en el término de Jerez de los Caballeros (a 8 ó 9 km por la carretera de Jerez a Higuera de Vargas). El texto reza: *Fontibus / Cornel(ius) / ++++++ / - - - - -*. E.T.]

Magacela

101. A. RECIO VEGANZONES - J. CURBERA, 1996, 15-16 (*HEp* 4, 1994, 154; *CIL* II²/7, 32*). Esta inscripción transmitida en manuscrito de J.M. Reyes Ortiz de Tovar (1779) y reputada como falsa, tal vez haya sido inventada para completar un texto mutilado o poco legible. Tal vez pudiera distinguirse *CARB* (lo que originaría la fantástica reconstrucción del texto) y el final *h.s.e.s.t.t.l.*

Medina de las Torres

102-107. A.M^a. CANTO, 1997a. Una inscripción inédita y diferentes precisiones sobre otras cinco.

102. A.M^a. CANTO, 1997a, 113, n^o 119, fotos 71-72; *AE* 1997, 816. Losa moldurada rectangular de mármol blanco-rosáceo, con pátina amarillenta y algunos golpes. Tiene arañazos recientes en las dos primeras líneas. Apareció hace unos años, en los trabajos de la carretera junto al lugar donde estuvo la ermita de San Blas. Medidas: 60 x 90 x 17. Letras: 4,2-3. Se conserva en un corral del casco urbano, propiedad del Ayuntamiento.

L(ucio) · F(abio?) · L(ucii) f(ilio) Gal(eria tribu) · Crescenti / ân(norum) · L · h(ic) · s(itus est) · s(it) t(ibi) t(erra) l(evis) · A(tilia?) · M(arci) · f(ilia) · Restituta /³f(aciendum) · c(uravit) · Atilia · M(arci) · f(ilia) · Honorata / annor(um) · XXXIX · (vac. c. 10) / Sempronia · L(ucii) · f(ilia) · Exorata /⁶annor(um) · XXVI ·

Por la paleografía y el formulario se podría datar en el siglo I.

103. A.M^a. CANTO, 1997a, 105, n^o 104 (*CIL* II 1026, lectura de Caro). R. Caro la vio en la iglesia parroquial de Medina de las Torres. Una noticia anónima posterior afirma que se llevó a una colección particular de Zafra. Sería diferente a las otras dos versiones que aparecen en *CIL* II *cit.* Desaparecida.

- - - - - / L^{icini}us · M(arci) · f(ilius) / Albanus · Emer(itensis) /³v(otum) · s(olvit) · l(ibens) · m(erito)

El *nomen Licinius* sería más apropiado que el *Lucianus* que da Caro. *Vid.* también n^o 25.

104. A.M^a. CANTO, 1997a, 106, n^o 106 (*CIL* II 1026, lectura de Viu). Como la anterior, R. Caro la vio en la iglesia parroquial de Medina de las Torres, así como Viu. Sería diferente a las otras dos que aparecen en *CIL* II *cit.* Desaparecida.

L(ucius) · Lucullus · Iuli/ensis · et Annius /³Lucanus · pater / ex · voto · an(imis) · m(erito) · l(ibentes) · s(olverunt)

105. A.M^a. CANTO, 1997a, 117, n^o 127, foto 75 (*EE* IX 182). También H. GIMENO - J.L. RAMÍREZ SÁDABA, 1998, 157-159, n^o 2.3 que proponen otra lectura según una memoria manuscrita de J. Barrientos (año 1845), conservada en la Academia de Bellas Artes de San Fernando de Madrid (Archivo. Biblioteca 44-4/2).

a) Canto

Nueva edición de esta lápida moldurada de mármol blanco amarillento. Medidas: (31) x (51) x ?. Letras: c. 3. Monsalud ya la vio empotrada en la fachada del Ayuntamiento, donde nuevas obras la han vuelto a dejar a la vista.

Melpomene · / an(norum) · LXV · /³Iulia Talia / [l]ibe<r>ta ex tes/ [tam]enti volunta/⁶te f(aciendum) c(uravit)

Dado que las dos mujeres llevan sendos *cognomina* de musas, se puede pensar que ambas eran esclavas de un *Iulius*, y que, con la «herencia» de *Melpomene*, *Talia* pudo comprar su libertad y dedicar a su ¿hermana, amiga? el monumento funerario, más

probablemente por su propio testamento. Por la paleografía sería del siglo I d.C., como ya dijera Hübner.

b) Gimeno - Ramírez

Según el testimonio de Barrientos fue encontrada, junto con la siguiente, en una ermita erigida a las vírgenes Eulalia y Julia, y en 1836 fue recogida en Medina, y reutilizada al edificar las casas Consistoriales con bastante detrimento. La nueva lectura añade dos líneas hoy perdidas pero que originariamente estuvieron grabadas sobre la moldura actualmente visible.

D(is) M(anibus) s(acrum) / Iulia /³Melpomene / an(norum) LXV / Iulia Talia /⁶libe[r]ta ex tes/tamenti volunta/te heres <f(aciendum)> c(uravit)

[Según el testimonio de Barrientos (*vid. b*)], se añaden dos renglones por encima del primero ahora visible: *D(is) M(anibus) S(acrum) / Iulia*; y en lín. 6 se completaba *volunta/te heres f(aciendum) c(uravit)*. Del dibujo que acompañaba al informe, Gimeno - Ramírez Sádaba deducen que se encontraban en la cornisa y en el coronamiento de un ara funeraria. Aunque inquieta que no queden restos de al menos uno de esos renglones en la parte conservada y quizá los dibujos de Barrientos no son del todo fiables (*vid. infra n° 106*), los nuevos datos resuelven satisfactoriamente la inteligencia del epígrafe. J.G.-P.]

106. A.M^a. CANTO, 1997a, 119-120, n° 132, foto 81 (*EE IX 183*). También H. GIMENO - J.L. RAMÍREZ SÁDABA, 1998, 157-159, n° 2.3 proponen otra lectura según el manuscrito de Barrientos (siglo XIX).

a) Canto

Nueva edición de esta lápida de mármol de Alconera. Medidas: 75 x 38 x ?. Letras 6,5-4. Estaba incrustada, ya en 1898, a 1,5 m del suelo en el ángulo de la fachada de las Casas Consistoriales; obras recientes la han puesto de nuevo al descubierto.

D(is) · M(anibus) · / Q(uintus) Tullius · H[- - - /³a]nn(orum) · XXI · h(ic) · s(itus) · es[t] / Tullia · Alv[---] / mater · ex · test(amento) /⁶filio · pientis[ss(imo)] / fecit

Por el formulario y la paleografía se podría datar en la segunda mitad del siglo I d.C.

b) Gimeno - Ramírez

Según el testimonio de Barrientos fue encontrada, junto con la precedente, en una ermita erigida a las vírgenes Eulalia y Julia, y en 1836 fue recogida en Medina, y reutilizada al edificar las casas Consistoriales con bastante detrimento, donde la vió y describió Monsalud por primera vez en 1898. La lectura según el dibujo del nuevo apógrafo, que añade dos nuevas líneas al texto ahora visible, es:

D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Q(uintus) Tullius +IV /³ann(orum) XX H sest / Tulia Salvi[a] / mater mise[ra] / filio pientis (sic) / fecit

[El apógrafo de Barrientos reproducido por Gimeno y Ramírez, 1998, 154 completa la fórmula del primer renglón con *s(acrum)*. Pero la discrepancia entre el dibujo y lo que aún se ve en el monumento inducen a sospechas sobre la fiabilidad de este testimonio. El asunto es crítico en lín. 5, pues frente a la lectura tradicional, Barrientos

propone el poco corriente *mater misera*. J.G.-P.]

107. A.Mª. CANTO, 1997a, 120, nº 133, foto 82 (*EE IX 184*). Nueva edición de este fragmento de epígrafe («sillarejo de mármol» según Monsalud). Campo epigráfico dentro de un recuadro. Medidas: (40) x 30 x ?. Letras: 6. Está empotrado en la fachada norte de la iglesia parroquial, en el primer machón del ábside, a 3 m del suelo.

[D(is)] M(anibus) s(acrum) · / [Li?]c(inius) · Tan/³[ci?]nus · Lic(inius) ·
/ [- - -]ianus / s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)

Sería posterior al siglo II d.C.

108. L. HERNÁNDEZ GUERRA, 1997, 806-809, nº 18 = *ID.*, 1999b, 733, nº 18; J. GÓMEZ-PANTOJA, 1999, 423, nº 9. Noticia de una dedicatoria inédita a las *Matribus Augustis*. La inscripción ha sido publicado ahora por H. GIMENO – J.L. RAMÍREZ SÁDABA, 1998, 159-160, nº 2.4.1. Está transmitida en un manuscrito de Barrientos (siglo XIX). Se halló en la colina de San Blas, hoy «Los Cercos», lugar que por la calidad de los hallazgos debió de ser el centro urbano, casi con seguridad, de *Contributa Iulia Ugultunia*. Se trata de un pedestal con el campo epigráfico enmarcado por una moldura. Le falta el coronamiento. Interpunción: *hedera* y ¿punto?

Mañribus Augustis / [-?] Iulius Amabilis êt /³C(aius) Marius Cursor /
aug(ustales) · pri(mi) · d(e) · s(uo) · d(ederunt) ·

En lín. 1 pone *MARIBVS* pero seguramente que habría un nexo *TR* como el del final de lín. 2. Se trata del primer documento del culto a las *Matres* en la Beturia, y de la primera dedicación a las *Matres Augustae* en *Hispania*. La indicación *aug(ustales)* *pri(mi)* debe considerarse como que son los primeros *seviri* del municipio. En este caso se podría fechar en el siglo I avanzado.

{Medina de las Torres} → *vid.* nº 25, Alconera (BA)

Mérida

109. J.L. DE LA BARRERA ANTÓN, 1996, 109-112, con foto; J.L. DE LA BARRERA ANTÓN - W. TRILLMICH, 1996, 119-138, lám. 38,1; *AE* 1996, 864a-b. Recogida también en I. VELÁZQUEZ, 1997, 167-168. Dos fragmentos que no casan pertenecientes a una misma inscripción.

a) Barrera; Barrera - Trillmich

Fragmento moldurado correspondiente a la parte inferior derecha de una placa mármol de tono marfileño, de grano compacto (¿Estremoz?). La zona posterior está desbastada para encastrarla en el soporte en el que estaría anclada. Apareció durante las excavaciones de 1986 en un solar de la calle Sagasta, lugar donde se suele ubicar el foro de *Augusta Emerita*. Medidas: (30,2) x (27) x 4/3. Letras: 2,4-2. Se conserva en los almacenes del Museo Nacional de Arte Romano, nº inv. gral. 33501.

- - - - - / [- - -]R · / [- - - i]n luco · /³[- - - n]on comparvit / [- - - e]st ·
Indiges · *pater* · / [- - - nu]merum · *relatus* ·

b) Barrera - Trillmich

Fragmento correspondiente al borde izquierdo de la placa, con los inicios de las lín. 4, 3 y 2 desde abajo. Se localizó en el depósito del Museo Nacional de Arte Romano, nº inv. 712, sin indicación del origen.

Regna[vit - - -] / Lauren[ti - - -] /³apell[atusque - - - ?]

Ambos fragmentos corresponden a una inscripción que repite el texto de otra pompeyana ya conocida que conserva el elogio del grupo de Eneas del *forum Augustum*, y que reconstruyó Degrassi (*CIL* X 808). El texto de Mérida presenta algunas diferencias de detalle con respecto al pompeyano. Las cuatro últimas líneas quedarían de la siguiente forma: *regnavit annos tris. In luco / Laurenti subito non comparvit / apellatusq(ue) est Indiges pater / et in deorum numerum relatus*. Por otro lado esta inscripción ha servido para identificar una serie de esculturas que aparecieron en ese lugar en 1893, y que pertenecerían al grupo escultórico de Eneas.

110-111. J. EDMONSON, 1997. Una inscripción inédita y restitución de otra a partir de la primera. Ambas atestiguarían una temprana implantación del culto imperial en las provincias occidentales.

110. J. EDMONSON, 1997, 89-91, láms. 6-7; *AE* 1997, 777a. Fragmento superior izquierdo de un bloque de mármol blanco; debió ser recortado por sus lados derecho e inferior para ser reutilizado como plinto; como consecuencia se calcula que se han debido de perder dos terceras partes de las lín. 1-2, así como las últimas líneas de la inscripción original. En las partes perdidas se mencionarían el *praenomen* y el *nomen* (lín. 3[?]), la filiación y el *cognomen* (lín. 4[?]) así como el título del dedicante, quizá *un flamen provinciae Lusitaniae Divi Augusti et Divae Aug.*, y una fórmula votiva que completaría a *sacrum* (lín. 5-6). Apareció en el patio de la Alcazaba cerca de su entrada, en los años 80. Medidas: (38,5) x (28,7) x 12,5, aunque se puede calcular que originariamente mediría alrededor de 75 ó 80 x 90 x ?. Letras: 5,8-4,2, capital cuadrada.

Divo · A[ugusto - - -] / et · Diva[e Augustae - - -] /³sacrum [- - - / - - - - - - - / - - - - - - -]

Se trata de una inscripción dedicada a Augusto y a Livia deificados. Pudo ser una placa moldurada o bien un pedestal que sujetaría las ofrendas dedicadas a los emperadores. Es imposible saber si este culto formó parte de una actividad llevada a cabo en la colonia o en toda la provincia. La importancia de esta inscripción radica en el hecho de que se trata del primer documento epigráfico del Occidente dedicado a la vez a ambos emperadores, asociación que ya se conocía en Roma. En todo caso constituye una clara evidencia de la temprana organización del culto imperial en Lusitania. Se data en la primera mitad del siglo I d.C.; Livia fue deificada en el año 42.

111. J. EDMONSON, 1997, 91-103, láms. 6b-7; *AE* 1997, 777b (*CIL* II 473; *AE* 1946, 201; *ERAE* 50). Propone una restitución de la parte derecha de las tres líneas que conformaban la inscripción de este pequeño bloque de mármol blanco roto por su lado derecho, hecho éste no considerado por editores anteriores. En la cara superior del bloque aparece un orificio circular de 5 cm de diámetro distante del extremo izquierdo 23 cm y de

la parte frontal 15 cm, que debió de utilizarse para sujetar la base de un objeto u objetos votivos -quizá bustos de metal o estatuas de bronce- y del que se esperaba uno similar en el lado derecho. Teniendo en cuenta que la lín. 1 iría centrada, como se desprende de la existencia de un margen a la izquierda, se calcula un ancho de unos 65 cm. El texto también aparece recogido ahora por J.A. DELGADO DELGADO, 1999, 442 y 445, nº 1 y *Addenda*, 461; e *ID.*, 2000, 133-134, nº 2, con otra interpretación del cargo sacerdotal.

a) Edmonson

*Divo · Augusto [· et Divae · Aug(ustae) ·] / Albinus Albui · f(ilius)
flamen D[ivi Augusti et] /³Divae Aug(ustae) provinciae Lusitan[iae dedicavit]*

Se trataría, como la anterior, de una dedicación a Augusto y a Livia deificados y una evidencia de la unión de los cultos destinados a los diferentes miembros de la familia imperial. Ante la ausencia de los *tria nomina* del dedicante se postulan varias hipótesis: que se tratara de un miembro de la elite indígena que hubiera desempeñado la función de flamen provincial en las primeras etapas de la implantación del culto imperial en Lusitania o bien que aunque sólo se mencionara en la inscripción el *cognomen*, que sería *Albinus*, hecho que no es raro cuando se trata de un individuo recientemente romanizado, sería un ciudadano romano de pleno derecho, ya conocido en la *colonia* por alguna otra inscripción, y por eso fácilmente identificable a partir de la única mención de su *cognomen*. El nombre *Albuius* es muy escaso y sólo se documenta en las regiones más occidentales de *Lusitania* y en el centro y norte de Portugal. La inscripción debe fecharse por la paleografía en la mitad del siglo I, durante el reinado de Claudio.

Según *AE* 1997, 777b no se podría excluir la influencia de la tradición onomástica local para una datación precoz. Esto tiene la ventaja de reducir el espacio necesario sobre un soporte que ofrece poca altitud como indica el tamaño de las letras. A pesar del título oficial nada indica que se esté delante de un acto público y no de un acto privado de agradecimiento al finalizar el cargo.

b) Delgado

Cabe la posibilidad de que no se trate de un solo título, sino de dos, redactados de una forma que resulta confusa ¿para abreviar el formulario? *Albinus* pudo tener un cargo local: *flamen p(erpetuus) Divae Aug(ustae)* de la colonia de *Emerita*, donde se documenta un *[fl]amen Iuliae Augustae* (*ERAE* 95); y además un cargo provincial: *[flamen] provinciae Lusita[n(iae)]*.

[La inscripción estaba ya rota en época de Honorato Juan o antes, *cf.* H. GIMENO, 1997, 154 n. 265. J.G.-P.]

112-114. A.M^a. CANTO - A. BEJARANO - F. PALMA, 1997. Tres inscripciones inéditas aparecidas durante la excavación de la casa del Anfiteatro. Se conservan en el almacén del Patronato Arqueológico de Mérida.

112. A.M^a. CANTO - A. BEJARANO - F. PALMA, 1997, 266-288, nº II.1, láms. 43-47; *AE* 1997, 778a (*HEp* 5, 1995, 105). Edición y comentario de la pieza dada a conocer en *HEp* 5 *cit.* Se trata de un enorme dintel original, que encaja en el vano de acceso al mausoleo, de 90 cm. Las muescas del encaje lateral completan un total de 216 cm. Por la

parte superior se fue rebajando lateral y gradualmente, hasta obtener una forma ligeramente apiramidada. A 65 cm del lado derecho presenta el orificio correspondiente al gozne, así como los rebajes precisos para su encaje. El frontal, completamente rectangular, se consiguió gracias a la aplicación de dos enlucidos con un grosor total de 3,5 cm que disimulaban el rebaje inicial del bloque. La parte trasera, que debía de estar a la vista desde la parte interna de la construcción funeraria, fue alisada y cubierta por una capa de fino estuco rojo, por lo que se podría pensar que todo el interior del mausoleo estaría pintado de este color. Su estado de conservación es impecable a excepción del extremo derecho, que presenta una pérdida de mármol y de una fractura que afecta a la zona izquierda de la moldura interior de la cartela central. El dintel fue organizado de forma tripartita: en el centro, una cartela con una doble moldura de 10 cm que enmarca la inscripción principal. Los dos relieves laterales, en un plano de apoyo más bajo y sin molduras miden 77 x 36 el izquierdo y 76 x 37 el derecho; presentan dos figuras fluviales semidesnudas y descalzas, de izquierda a derecha, la de un anciano y la de un efebo. Las figuras, recostadas, apoyan su brazo sobre sendos cántaros volcados, de los que fluye la corriente y sujetan con las manos más alejadas de la cartela central una especie de juncos de ribera que enmarcan el conjunto. En cada extremo del dintel aparecen inscritos los nombres de ambos ríos. Se halló *in situ* en un nivel de destrucción fechado hacia el siglo V. Medidas: 46 aprox. x 216 x 41. Letras: 5,4-2,8; capital cuadrada de buena factura y elegante y *ductus* profundo. Interpunción: *hedera*, triángulo y palma. Un resumen aparece en F. PALMA GARCÍA, 1998, 158, con foto; también está recogida por J.C. SAQUETE CHAMIZO, 1997, 146, nota 586 y Apéndice, 174, nº 31.

a) en el extremo izquierdo del dintel

Ana / b(onis?) · b(ene?) ·

b) cartela central

*Recommemoratio / C(ai) · Iul(ii) · Successiani · I³augustalis · Emeritensis ·
/ Cpalma∩ · Exsuperanti · I(iberti)*

Al final de lín. 4 se puede suponer detrás de *I(iberti)* la existencia de una palma similar a la del extremo izquierdo.

Según AE 1997, 778a, no hay restos de letra después de *Exsuperanti*, bien centrado; el grabado de una L después de la *hedera* y no delante no es comprensible. Se trata del *agnomen* o *signum Exsuperantius* solo, en genitivo o en vocativo. Así el personaje recordado es *C. Iulius Successianus* llamado *Exsuperantius*. Es necesario interpretar *augustalis* según opinan los autores, como cargo y no como adjetivo asociado a *Emeritensis* y formando parte de la *origo* que hubiese dado *Augustani*.

c) en el extremo derecho del dintel

Bar/raeca

Se trata de una *recommemoratio*, una renovación de la memoria del augustal emeritense *C. Iulius Successianus*, liberto de *C. Iulius Exsuperantius*, que se lleva a cabo con ocasión de una segunda fase constructiva del mausoleo, en el momento en que se levantan los muros, los contrafuertes, la bóveda y la plataforma exterior del mismo. El augustal recordado en la inscripción es uno de los más tardíos ejemplos hispanos de mantenimiento del culto imperial, cargo éste que puede relacionarse con el culto fluvial.

El origen del hidrónimo de género masculino *Ana* parece más bien vetón y/o de raíz indoeuropea; estaría en conexión con el radical indoeuropeo **an-* que significa «ancestro, madre o padre», lo que encajaría con la función que, en sentido amplio, se atribuye a los ríos. La hipótesis *b(onis) b(ene)* apuntaría a la abundancia de bienes y prosperidad que el Guadiana proporcionaba a los *Emeritenses*. En **c)** *Barraeca* derivaría del radical *barr-*, el mismo que da lugar al término «barro», una palabra autóctona que nos estaría hablando de un «lodazal» o un «barrizal»: se refiere al río Albarregas, el afluente septentrional del Guadiana con el que se une por el lado oeste de la ciudad. Una reflexión de los autores acerca de la posible existencia de un culto a la confluencia en el punto donde se unieron los dos ríos los puso en relación con dos epígrafes votivos (*CIL* II 685 y 5276), ambos del área de Trujillo, dedicados a una enigmática divinidad llamada *Reveanabaraecus*, teónimo compuesto por el elemento *Reve* o *Reve* y una segunda parte donde se unen los dos hidrónimos. Esta divinidad debió de tener suficiente prestigio como para serle rendido culto en zonas apartadas del propio lugar de la confluencia. Existen paralelos para este culto a la confluencia en *Lugdunum*: allí se levantaba un santuario confederal en el punto mismo de la desembocadura del río Arar en el Ródano, que se transformó más tarde en un templo. En Mérida pudo haber existido un lugar de culto semejante en el cerro del Calvario, por donde entraba a la ciudad la vía de la Plata, y donde se hallaron en 1924 objetos de bronce de carácter votivo como un caballo, tres figuras masculinas, una de ellas de un pugilista, y una femenina, y otros fragmentos decorativos. Se fecha en el siglo III por la paleografía, por la composición técnica de los relieves y por haberse encontrado en el mismo contexto unas monedas del emperador Galieno.

Según *AE* 1997, 778c, la presencia de los ríos sugiere que el personaje había sido favorecido por su acción bienhechora.

[En relación con estos teónimos *vid. infra* n° 271. Concuerdo con lo ya dicho en *HEp* 5, 1995, 105 y *AE* 1997, 778a: al final de lín. 4 no está justificado —ni se precisa—, leer *l(iberti)*. Sobre la fórmula *b(onis) b(ene)*, *vid.* REBECCHI, 1990, 234. J.G.-P.]

113. A.Mª. CANTO - A. BEJARANO - F. PALMA, 1997, 288-291, n° II.2, lám. 48a; *AE* 1997, 779. Fragmento de una lastra moldurada de mármol blanco rosáceo, con los bordes originales, rectos, arriba y abajo, roto por los laterales. Estaba reutilizado en el hogar de lo que parece ser una humilde cabaña doméstica, elemento habitacional en que fue reconvertido el mausoleo al ser abandonado en época tardía. Medidas: 60,5 x 87/66 x 6,5/4. Letras: 14,5-105; capital cuadrada de perfectísimo *ductus*. Interpunción: triángulo.

[- - -] *German*[(*icus*) / - - - *co(n)*]s(*ul*) · \overline{V} · *p(ater)* · [*p(atriae)*]

Se trataría del extremo derecho de una larguísima inscripción imperial, que podría ser también honorífica y estar en dativo, pero es más probable que sea conmemorativa y que procediera de los próximos teatro o anfiteatro, más probablemente de este último y conmemoraría alguna obra realizada en el mismo en un segundo momento de su historia constructiva. Considerando la paleografía, el *cognomen* y que en el consulado pudiera ser Claudio el emperador mencionado, a quien en los últimos años se la atribuye el peso de las hipótesis de la marmorización emeritense, se propone la siguiente restitución:

[*Ti(berius) Claudius Caesar Aug(ustus)*] *German[icus pont(ifex) max(imus)*
/ *trib(unicia) potest(ate) --- imp(erator) --- co(n)]s(ul) · V̄ · p(ater) ·*
[*p(atriciae) ce(n)s(or) f(ecit) ?*]

Las potestades tribunicias podrían ser entre la XI y la XIV y el imperio entre el XII y el XXVII. El monumento se dataría, según esta restitución, entre los años 51 y 54 d.C.

Según *AE* 1997, *cit.* parece preferible Trajano a la vista de la escritura y de la secuencia clásica *cos. p. p.* que se impuso sólo a partir de Vespasiano y apenas atestiguada para Claudio.

[La datación preferida de la pieza -en época claudiana- y su procedencia anfiteatral se basan en argumentos muy circunstanciales. Pero tampoco se sustancia la objeción de *AE*, porque entre las inscripciones hispanas las hay en las que los títulos de Claudio se ordenan en la secuencia *cos., imp., p.p.* (*CIL* II 4932 = *AE* 1965, 98; *CIL* II 4954 = *RIT* 935); *imp., p.p., cos.* (*CIL* II²/5, 394 = II 1569); y otras en las que aparece el consulado seguido inmediatamente de *pater patriae*; ejemplos de estas últimas son *CIL* II 1302 = *CILA* 4, 993; *CIL* II 4929 = *IRC* II 94 y *CIL* II²/7, 715 = *AE* 1984, 532. J.G.-P.]

114. A.M^a. CANTO - A. BEJARANO - F. PALMA, 1997, 292, n^o II.3, lám. 48b; *AE* 1997, 780. Árula de mármol blanco, con el pie y la cornisa ligeramente remarcados. En el coronamiento tiene grabados dos cuartos de círculo que recuerdan la posición de los pulvinos. En los espacios aparece la fórmula de consagración. Estaba reaprovechada en uno de los últimos pavimentos originales del mausoleo. Medidas: 31 x 18/16 x 7/6,4. Letras: 2-1,8; capital cuadrada de época avanzada. Interpunción: triángulo.

D(is) M(anibus) s(acrum) / G(aius) Sp(urius) · Peregrin³us ann(or)um
XXXIII · / m(ensium) VII d(iei) I G(aius) Sp(urius) · / Fortunalis⁶
pater · fil(io) · piis/simo f(ecit)

Fortunalis es un *cognomen* bastante infrecuente. *Spurius* y *Peregrinus* son, por contra, más vulgares. Por la paleografía se fecha en el siglo III.

115. J.C. SAQUETE CHAMIZO - J. MÁRQUEZ PÉREZ, 1997, 46-53, lám. 1, figs. 1-2. Fragmento inferior izquierdo de un pedestal moldurado de mármol bastante deteriorado. Se encontró en 1991 durante las obras del Centro Cultural de la calle John Lennon, reutilizado en un muro montado sobre una calzada porticada que daba acceso al foro de la colonia, junto con diversos restos arqueológicos. Entre las piezas que aparecieron estaba también el ara *HEp* 5, 1995, 81. A escasa distancia también apareció el pedestal *HEp* 5, 1995, 87, consagrado a Galieno. Medidas: (58) x (46) x (60). Letras: 5,5-3,2; capital actuatoria. Interpunción: triángulo.

- - - - - / [- - - *co(n)]s(uli) / [proc]onsuli · ³[Ca]lpurniañus / [- - - ?*
d(evolus) n(umini)] m(aiestati)q(ue) e(ius)

Del emperador objeto del homenaje sólo quedan sus dos últimos títulos, que junto con la fórmula final llevan a pensar en alguno entre la dinastía de los Severos y la de Constantino. Sobre la posible identificación del dedicante cabe que se tratara de un particular, lo que sería algo insólito para esta época, pues lo usual es que las dedicaciones

estén a cargo de militares, *civitates* o *respublicae* y funcionarios imperiales. No obstante, otra posibilidad sería considerar a *Calpurnianus* miembro del funcionariado, y al principio de lín. 4 tal vez hubiera otra fórmula abreviada del tipo *v(ir) p(erfectissimus) p(raeses) p(rovinciae) L(usitaniae)*, *v(ir) p(erfectissimus)* o *v(ir) c(larissimus)* sin descartarse cualquier otra. El *cognomen Calpurnianus* no está documentado en *Emerita Augusta*. Los funcionarios para este período con este nombre conocidos, muy escasos, son *Valerius Calpurnianus, vir perfectissimus* y *praefectus Mesopotamiae et Osrhoenae* entre 220 y 240 (*AE* 1985, 830); y un Calpurniano citado en una Ley del Código Justiniano (III 8, 4) de 15 de marzo de 336. Por el formulario y el tipo de letra se puede fechar entre la segunda mitad del siglo III y la primera mitad del siglo IV.

116-120. T. NOGALES BASARRATE, 1997. Tres inscripciones inéditas y nueva lectura de otras dos. Se conservan en el Museo Nacional de Arte Romano de Mérida.

116. T. NOGALES BASARRATE, 1997, I, 67-69, nº 45; vol. II, lám. XL, A-D, nº 45 (*EAD.*, 1993, 147, fig. 1, primera noticia). Busto-retrato de mármol blanco de Estremoz al que le falta la cabeza. En la peana se conserva un epígrafe. Se halló en el área de la necrópolis oriental, frente al Colegio Salesiano, durante unas obras. Medidas: altura de la peana: 6. Letras: actuario o libraria. El texto también aparece en J.C. SAQUETE CHAMIZO - A. VELÁZQUEZ JIMÉNEZ, 1997, 29, nota 28.

MAECIUS · an(norum) · XI / Fuscus conlibert(us) ·

Por el término *conlibertus*, la difunta y el dedicante pertenecerían a un *collegium*.

[*Conlibertus* nada tiene que ver con la común pertenencia a un *sodalitium* o *collegium* sino que indica origen en la misma *familia*; casi todas las inscripciones en que aparece el término se inscriben en ese ámbito social y afectivo. J.G.-P.]

117. T. NOGALES BASARRATE, 1997, vol. I, 87-88, nº 57; vol. II, lám. LII, B-C, lám. LIII, A-B, nº 57. Fragmento de la mitad superior de una estela o ara en forma de edícula de mármol de grano grueso de Estremoz. Su estado de conservación es mediano, habiendo perdido gran parte del relieve original. La parte superior (incluida en la categoría de los pseudoedícula) presenta pilastras corintias que sustentan un arco rebajado o escazano; aunque las anteriores han desaparecido, las posteriores soportan un adintelamiento de friso liso. En la rosca del arco conserva el único resto epigráfico. En la hornacina se sitúa el retrato del difunto, que ha perdido el relieve original. En el lateral derecho tiene un medio relieve de un hombre que levanta el brazo derecho y agarra un objeto. En el lateral izquierdo aparece otro hombre con el torso desnudo, tal vez el *victimarius* encargado de sacrificar la víctima del ritual. En la parte posterior tiene una guirnalda funeraria, unida a los cuernos de dos bucráneos. Procede de las excavaciones de la Alcazaba. Medidas: 35 x 51 x 20 . Letras: ?.

D(is) · M(anibus) · s(acrum)

Por la iconografía del difunto se dataría en el siglo III d.C.

118. T. NOGALES BASARRATE, 1997, vol. I, 96-98, n° 64; vol. II, lám. LX, C, n° 64. Su estudio se ha realizado según una fotografía conservada en el Museo, ya que actualmente está desaparecida. Relieve (¿ara?) de mármol blanco local. Ha perdido el lateral derecho y el remate superior. Presenta golpes y mutilaciones por toda la superficie. En el lado derecho tiene una pilastra de fuste estriado y capitel ¿corintio? En la parte inferior está el campo epigráfico, sobre el cual aparece un niño, con el rostro prácticamente borrado, ubicado en el centro de una hornacina semicircular. Con la mano derecha sujeta un ave, y con la izquierda un ¿racimo de uvas?

*P(ublio) · Caecilio Rufi/niano · an(norum) · II · m(ensium) · II{·}X · /³
P(ublius) · C(aecilius) · Rufinus · filio / et · Pomp(eia) · Chrysis ·
pri/vigno · fec(erunt)*

Por la iconografía se data entre la segunda mitad del siglo II d.C. y los comienzos del siglo III.

119. T. NOGALES BASARRATE, 1997, I, 84-85, n° 55; vol. II, lám. XLIX, A-D, lám. L, A-B, n° 55 (HAE 1480; ERAE 144). Nueva lectura de lín. 3 de la inscripción de esta ara de relieve-retrato.

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Afrani · Apolloni · /³ann(orum) · LX ·
Ursia Verana · / [m]arito · benemerito · / h(ic) · s(itus) · e(st) · s(it) ·
t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

120. T. NOGALES BASARRATE, 1997, I, 105-107, n° 70; vol. II, lám. LXV, A-D, lám. LXVI, A-C, n° 70 (CIL II 583; ERAE 156). Nueva lectura del *cognomen* de lín. 3 de la inscripción de esta ara de relieve-retrato.

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) · / Po[m]peia · Quintilla · M(arci) · lib(erta)
· et · M(arcus) · P[o]mpeius /³[C]harim[on] h(ic) · s(iti) · s(unt) · s(it) ·
v(obis) · t(erra) · l(evis) · M(arcus) · Pompeius / Firmanus · et · Pompeia ·
Badia · coherêdes / f(aciendum) · c(uraverunt)*

121-123. J.L. RAMÍREZ SÁDABA, 1997a; *ID.*, 1999. Una inscripción inédita, nueva edición de otra y noticia de una tercera inédita, conservadas en el Museo Nacional de Arte Romano de Mérida.

121. J.L. RAMÍREZ SÁDABA, 1997a, 435-436, n° 1, con foto; *ID.*, 1999a, 275-277, n° 1, fig. 1. Cipo moldurado de mármol partido en dos trozos que encajan. La rotura afecta a las lín. 4-6. La lín. 8 se inscribe en el lado inferior de la moldura. El fragmento derecho se encontró en 1979, al derribarse el centro farmacéutico adosado al Conventual, en la calle Teniente Coronel Asensio. El fragmento izquierdo pertenece a los fondos antiguos del Museo. Medidas: 58 x 88 x 41. Letras: 5-2; capital cuadrada de buena factura. Interpunción: triángulo. N° inv. 26512.

*L(ucius) Maecius Scepti/cus ann(orum) LXXX /³Laberia Daphnê / uxor
ann(orum) LX[-1-2- c]um qua vixit / annis LII L(ucius) La[be]rius Anti/⁶
gonus utror[um]que filius / ann(orum) LXX f(aciendum) c(uravit) h(ic)*

[*s(iti)*] *s(unt) s(it) v(obis) t(erra) l(evis) / Cornelia · Valentina · ann(or)um*
· X[X]XII · h(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)

Laberia Daphne, muerta hacia los 70 años, se habría casado a los 18 con *Maecius Scepticus*, seguramente cuando acababa de tener a su hijo, *L. Laberius Antigonus*, que lleva el *nomen* de la madre, pues en ese momento los tres eran esclavos, cuyos *cognomina* son griegos. Al recibir la libertad los tres heredaron los *nomina* de sus amos: *Maecius* y *Laberius*. La expresión *utrorumque filius* se grabó para dejar claro que *Antigonus* no era fruto de otro matrimonio. No se indica la relación que pudo existir con *Cornelia Valentina*, cuyo nombre se ha grabado fuera del campo epigráfico. Parece como si *Antigonus* no hubiera previsto que se incluyera a nadie más y *Cornelia Valentina* tuvo que hacerlo en la moldura. Es la primera vez que se documentan en Mérida el *nomen* *Maecius* y los *cognomina* *Antigonus* y *Valentina*. *Antigonus* está documentado sólo en dos ocasiones en *Hispania*. Otra *Laberia* era conocida en Mérida. *Scepticus* es inédito. Por la ausencia de *D(is) M(anibus) s(acrum)* se podría datar en la segunda mitad del siglo I d.C.

122. J.L. RAMÍREZ SÁDABA, 1997a, 436-437, nº 2, con foto; *ID.*, 1999, 277-279, nº 2, fig. 2 (F.G. RODRÍGUEZ MARTÍN, 1986, 126). Placa de mármol rota en seis trozos que encajan. Faltan algunos fragmentos, que no impiden la lectura del texto. En la parte inferior tiene un amplio *vacuum*. Se halló durante unas excavaciones en la Rambla de Santa Eulalia. Medidas: 62,5 x 147 x 6,5. Letras: 9-3,5; capital cuadrada de buena factura. Interpunción: triángulo y *apex*. Nº inv. 26472. J. EDMONSON, 2000, 325, con nota 49, lee ahora también lo mismo.

P(ublius) · Sertorius · Niger · medic(us) / sibi · et · P(ublio) · Sertorio · patrì · suo · et · Caeciliae · /³Urbanæ · uxori · suæ · Sertoriae · Tertullae · sorori / suæ · et · M(arcus) Didius · Postumus · sobrìnus · et · heres / P(ubli) · S[er]torì · Nigrì · de · suo · sibi · statuam · pos<u>it

La inscripción debió realizarse en tres momentos: *P. Sertorius Niger* haría el monumento para él, su esposa y su padre. Después se incluiría a su hermana *Sertoria Tertulla*, pues no está unida con el grupo anterior por ninguna conjunción. Tampoco aparece vinculada con *M. Didius Postumus*. Éste aparece en nominativo unido por un *et*, que sintácticamente hay que unir con *P. Sertorius Niger*. Se puede pensar que la familia Sertoria carecía de descendencia y *Sertorius Niger* nombró heredero a su «primo hermano», que parece que tampoco tuvo herederos. El *nomen* *Didius* es la primera vez que se documenta en Mérida. *Sertoria* aparece en una inscripción emeritense aún inédita (*vid. infra* nº 123). Por la paleografía y la ausencia de *D(is) M(anibus) s(acrum)* se fecha en la segunda mitad del siglo I d.C.

123. J.L. RAMÍREZ SÁDABA, 1997a, 437; *ID.*, 1999, 279. Noticia de una inscripción inédita donde se menciona a *Sertoria Elpis*. Nº inv. 27264.

[Agradecemos al profesor Ramírez Sádaba que nos haya facilitado amablemente el texto completo: *Sertorie · Elp/idi · ann(orum) L · /³Anicius · Ma/[rc]ellianu[s]*. También la corrección del nº de inventario que es 24234. E.T.]

124. J.L. RAMÍREZ SÁDABA, 1997b, 300. Noticia de una inscripción inédita que estaba a la entrada del teatro romano, dedicada a *Fontanus* por un tal *Seranus*.

[Agradecemos nuevamente al profesor Ramírez Sádaba los siguientes datos. Se trata de un ara de granito de 92,5 x 58/44 x 42. El texto dice: *Seran/us · ara(m) /³Fonta/no · / d(e) · s(ua) · p(ecunia) · d(edit)*. E.T.]

125-129. J.C. SAQUETE CHAMIZO, 1997. Cuatro inscripciones inéditas y precisiones sobre otra.

125. J.C. SAQUETE CHAMIZO, 1997, 146, nota 590; y Apéndice, 174, nº 32, lám. VIII.2. Inscripción inédita conservada en el Museo Nacional de Arte Romano, nº inv. 33436. La recoge también J. SALAS MARTÍN, 1996, 67-68, nº j; *AE* 1997, 781.

a) Saquete

[P]ostumius · L(uci) · lib(ertus) · Gal(eria tribu) · / Apollonius · Norbensis /³aug(ustalis) · ann(orum) LXXX (vacat) / Volosinia · Secundina · uxor / ann(orum) · XXX hic · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)

b) Salas

[P]ostumius · L(uci) · lib(ertus) · Gal(eria tribu) · / Apollonius · Norbensis /³aug(ustalis) · ann(orum) LXXX / Volosinia · Secundina · uxor / ann(orum) · hic · s(itus) (sic) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)

Según *AE* 1997, 781 (sobre lectura de Salas) el número de años de *Secundina* no se ha indicado. La ausencia del número de años para la esposa sugiere que ella aún estaba viva cuando se grabó la inscripción.

[Según la foto, el arrancamiento de la esquina superior izquierda ha hecho desaparecer dos letras y debe, por lo tanto, leerse *[L.? P]ostumius*. En pp. 147-148 Saquete se llama la atención justamente sobre la tribu del personaje, que es la *Galeria* y no la que le correspondería por su *origo*, la *Sergia*; sobre estas «anomalías», *vid.* A.U. STYLOW, 1995, 105-123. *Volosinia* parece una forma dialectal de *Volusinia*, un gentilicio raro atestiguado un par de ocasiones en África y Bélgica; añádase a *NPH*. J.G.-P.]

126. J.C. SAQUETE CHAMIZO, 1997, 146, nota 588; y Apéndice, 174, nº 28. Inscripción procedente de la excavación de la «Casa del Anfiteatro».

L. A[- -] / Afric[anus] / Emerit[ensis] /³augustali[s] / ann(orum) · h(ic) · s(itus) · e(st) · / sibi · fec(it)

127. J.C. SAQUETE CHAMIZO, 1997, Apéndice, 179, nº 69. Inscripción conservada en el Museo Nacional de Arte Romano, nº inv. 33437.

*C(aius) · Aemilius · L(uci) · f(ilius) · Gal(eria tribu) · Crispus /
Termestinus · an(norum) · LXV · h(ic) · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) ·
t(erra) · l(evis) · f³C(aius) · Aemilius · Grypus · et · Aemilia / Urbica ·
patrono / de · s(uo) · f(aciendum) c(uraverunt)*

[Es el cuarto individuo de esta procedencia atestiguado en Mérida. Los otros tres son los dos hermanos citados en *EE* VIII 23 y el mencionado en «an unpublished inscription» a la que alude E.W. Haley, 1991, 56 n. 101; Ramírez Sádaba me informa gentilmente que cree que se trata del fragmento de placa conservado en el Museo Nacional de Arte Romano de Mérida con el n° de inventario 24.229, aún no publicado. *Grypus* es un *cognomen* muy infrecuente (*CIL* VI 2065 = 32367; cf. *CIL* III 13406) y que no estaba previamente atestiguado en *Hispania*. J.G.-P.]

128. J.C. SAQUETE CHAMIZO, 1997, 102, nota 364. Bloque superior de un pedestal compuesto por varias partes que encajan entre sí. Tiene una moldura en *cyma reversa*, sobresaliente a modo de cornisa. Sobre ésta hay un bloque cúbico, con las huellas para la estatua. Se encontró reutilizado en un horno de época moderna. Se conserva en los almacenes del Consorcio. El bloque cúbico tiene dos letras capitales cuadradas de impecable factura: *C · V*. Es evidente que se trata de la estatua de un senador. Sobre las letras pudo ir su nombre, sin ningún *cursus*, ya que no hay más espacio, o bien éste se encontraba en el bloque inferior del pedestal. Este tipo de pedestal, parecido a los del foro de Pompeya, se documenta por primera vez en Mérida.

129. J.C. SAQUETE CHAMIZO, 1997, 119, nota 448 (*ERAE* 589; *HEp* 4, 1994, 162). Rechaza la restitución propuesta por Curchin (cf. *HEp* 4, *cit.*), pues el fragmento se trata del ángulo superior izquierdo, correspondiendo al comienzo de la inscripción, y por lo tanto tiene que tratarse de un *praenomen* y un *cognomen* y no de un *cursus* municipal.

130. J.C. SAQUETE CHAMIZO - A. VELÁZQUEZ JIMÉNEZ, 1997, 26, lám. 2,2. Herma-retrato con forma paralelepípedica, de mármol blanco azulado. Las caras alisadas, excepto la posterior someramente desbastada. Tiene una gran desconchado en la arista anterior derecha que no afecta al texto. En la parte superior presenta un rebaje coniforme para el busto, y en lo más alto de los laterales, dos agujeros circulares para clavos indican el lugar donde estarían sujetos los muñones. Se halló en el vertedero de escombros situado junto al puente del ferrocarril que atraviesa el Guadiana. Medidas: 62 x 30-27 x 18. Letras: 3-2,5, capital cuadrada, de buena ejecución y *ordinatio* bien cuidada. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Nacional de Arte Romano de Mérida, n° inv. 36789, desde noviembre de 1997 por donación de M. León.

Q(uintus) · Vibius · Fuscus / tibicen · h(ic) · s(itus) · e(st)

Se trata del primer *tibicen* documentado en *Hispania* hasta el momento.

[Otro músico, un *cornicen*, en *HEp* 6, 1996, 120. J.G.-P.]

131. C. FONTANEDA - L. HERNÁNDEZ, 1996, 99-101, n° 6, lám. IV; *AE* 1996, 863. Placa de mármol blanquecino, con el texto inscrito dentro de una cartela. Medidas: 45 x 56 x 6. Letras: 4; capital actuaria. Interpunción: triángulo y *hedera*. Se conserva en la colección de E. Fontaneda del castillo de Ampudia de Campos (Palencia).

G(aius) · Matius G(aii) l(ibertus) Optatus / ann(orum) LXX /³Matia · G(aii) l(iberta) · Festa · ann(orum) <..> / Matia · Optata · an(norum) · XXV / C(aius) · Matius · Emeritus · an(norum) XXVI /⁶ex testamento / h(ic) s(iti) s(unt) s(it) v(obis) t(erra) l(evis)

Por la paleografía se fecha a fines del siglo I y principios del siglo II d.C.

[La fotografía publicada no permite detallar pero L. Hernández me ha hecho llegar gentilmente otra más visible. A lo dicho por los editores cabe añadir que la inscripción debió de ser realizada en distintos momentos y por manos diferentes, como indica el *vacat* en lín. 3 (otro ejemplo emeritense de esta práctica en *HEp* 6, 1996, 180 (*cf. supra* n° 125), mientras que la justificación de la misma es la aducida por *AE* 1997, 781), la diversa apariencia de algunas letras y la mal calculada *ordinatio* de las lín. 4 y 5. El editor de *AE* supone que los hijos nacieron ingenuos, lo que bien puede ser. *Matius/Mattius* no fue un gentilicio muy popular (apenas unos casos en Italia, *Noricum* y *Africa*), y fue infrecuentísimo en *Hispania*, donde sólo conozco cuatro ejemplos, uno de ellos también de *Augusta Emerita*, *vid. HAE* 674 = *ILER* 2534. A tenor del laconismo de la fórmula y la ausencia de la invocación a los Manes, creo que la pieza debe datarse más tempranamente de lo que indican los editores. J.G.-P.]

132. A.Mª. BEJARANO OSORIO, 1996, 51, nota 56, lám. 9; *AE* 1997, 783. *Cupa* de granito con el campo epigráfico inscrito en una cartela moldurada en forma de *tabula ansata*. Se encontró descontextualizada durante unas labores de limpieza y regeneración de las márgenes del río Albarregas a la altura del acueducto de los Milagros, por lo que se puede suponer procedente de la necrópolis norte. Medidas: 59 x 60,5 x 122. Letras: ?.

Tannio / Corintho /³ann(orum) XXXV / h(ic) · s(itus) · [e(st)] s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)

[De nuevo, se trata de un gentilicio raro, documentado principalmente en Italia (*CIL* V 2518; *AE* 1893, 82; 1905, 2; y 1912, 239); por lo que sé, es la primera vez que aparece en *Hispania*. J.G.-P.]

133. M. MAYER, 1996b, 101-104, lám. 17; *AE* 1997, 782 (*HAE* 2580; *HAE* 2682; *ERAE* 522; *ECIMH* BA 10; *HEp* 6, 1996, 133). Prefiere para el nombre del autor del mosaico de Baco y Ariadna la lectura *Annibonius*, antropónimo documentado en dos testimonios africanos. Se trataría de un compuesto de *annus* con el calificativo de *bonus* que pasa en su forma sincopada a la onomástica. Así como en griego Ἀγαθήμερος y Ἀγαθήμερις son nombres compuestos muy corrientes, *Annibonius* es un calco, o mejor, la traducción de Ἐυετής o de Ἐυετιων también documentados.

AE 1997, 782 da como correspondencia *HAE* 25, seguramente por error.

134. M. DARDER LISSON, 1996, 256-257 y 319, nº 167, lám. XV. Lucerna con un ¿grafito? sobre un caballo.

Victor

135. M^a.T. MUÑOZ GARCÍA DE ITURROSPE, 1995a, 151-158, con foto; *EAD.*, 1995b, 334, nº 40. Lápida hallada durante las excavaciones de 1980 en la Casa del Anfiteatro. Medidas: 44 x 54,5 x 3,5. Letras: 2,1-1,2. Líneas guía muy marcadas. Se conserva en el Museo Nacional de Arte Romano, nº inv. 26810. También ha sido recogida ahora por J.L. RAMÍREZ SÁDABA – P. MATEOS CRUZ, 2000, 56-57, nº 20 con foto, con idéntica lectura.

*Mulier an(n)orum viginti et / octo per(i)it a partu cognomen /³Aurelia
Licinia Florida recessit de s(a)eculo in nomin(e) C(h)r(isti) / C(h)risti
fedelis in CCh(risto)D hoc felix*

La inscripción presenta una serie de elementos sobresalientes en la epigrafía cristiana peninsular. El comienzo con *mulier* seguido de la expresión de la edad en lugar del nombre. La expresión de la edad con letras (lín. 1-2), de uso muy raro tanto en el convento emeritense como en Lusitania. El verbo de la muerte *per(i)it* sólo se documenta en dos inscripciones tarraconenses (*RIT* 998 y 1000) y escasamente en el resto de las inscripciones cristianas de todo el Imperio. El complemento *a partu* es un hápax en la epigrafía hispana, aunque la expresión resulta más frecuente en los *carmina epigraphica*, especialmente en los paganos. La difunta es mencionada con los *tria nomina* –único ejemplo cristiano en la península-, si bien precedidos de forma inusitada por el término *cognomen*. *Aurelia* (el *nomen* más común de la epigrafía cristiana) *Licina* (gentilicio característico de la nobleza de la República) *Florida*, éste resulta poco frecuente tanto en la onomástica pagana como la cristiana. Tal esquema onomástico con los *duo nomina* también resulta muy raro en el resto del Imperio. Su pervivencia en textos tardíos (principalmente a partir del edicto de Milán) del gentilicio indicaría una pertenencia a clases superiores. Un esquema parecido se encuentra en la inscripción tarraconense *RIT* 961. Subraya el *topos* del *cultus nominis* y de la *memoria viventium*. En lín. 3/4 es inusitada en *Hispania* la fórmula *recessit de s(a)eculo*. En lín. 4-5 se concluye el epígrafe con una serie de aclamaciones; primero *in nomine C(h)r(isti)* seguida por el desarrollo de la misma abreviatura *Cristi*, con la grafía vulgar de los textos cristianos y visigodos. El original alargamiento *fedelis in CCh(risto)D*, con un monograma muy sencillo, X, que recuerda formularios africanos. Esta fórmula de servidumbre está poco atestiguada en la Península. El calificativo *fedelis* es una de las más antiguas fórmulas paleocristianas que manifiestan la servidumbre del difunto que ya ha sido bautizado. La conclusión *hoc felix* acaso aluda al estado de la joven en el momento de la muerte. A pesar de la ausencia de referencia expresa de la datación del epitafio, todos los elementos anteriores examinados lo colocan entre los más antiguos de los cristianos de *Hispania*, hacia la segunda mitad del siglo IV d.C. El contexto arqueológico pertenece a fines del siglo III d.C., lo que corroboraría la datación propuesta.

[No habiendo marcas de abreviatura, creo preferible no desarrollar como tales la *N* de *an(n)orum*, ni la *I* de *per(i)it*, ni tampoco, si fuera el caso por parte de la autora, regularizar la grafía en su forma clásica correcta, ya que la escritura es reflejo del descuido en la pronunciación o, al menos, en la escritura y, como tal debe presentarse, sin intervenir en el texto. Creo que en lín. 5 no debe interpretarse una abreviación de *C(h)r(isti)* que aparece escrito por extenso en la línea siguiente, como *Cristi*, sino que se trata de el comienzo de la misma palabra que, al no haber en la línea, se ha abandonado iniciándose de nuevo en la siguiente. El principio de esta inscripción es lo que resulta realmente extraño y pone de manifiesto el uso infrecuente, y en este caso concreto anómalo, de los tres nombres para una mujer. Aunque hay algún uso de gentilicios, formando parte del conjunto de tres nombres, que podría compararse, como *ILCV 4143B: Iulia Aurelia Hilara*, *ILCV 4150A: Iulia Licinia Euporis*, sin embargo, lo chocante es la mención de la palabra *cognomen* delante del primer nombre. *Aurelia Florida* puede verse en algún caso, pero sólo los dos nombres, en *ILCV 2687adn: [A]ur(elia) Florida* y probablemente en *ILCV 2867: Aurelia Lorida*, que quizá haya que entender como *<F>lorida*. En lín. 4 *hoc* parece estar quizá por el adverbio *hic*. Por otra parte resulta un tanto sorprendente el encuadramiento del texto en las líneas guía por el espacio existente entre ellas y la incisión de las letras. I.V.]

136. A. MONTALVO FRÍAS, 1997, 135, lám. 4 (noticia del hallazgo y foto); *EAD.*, 1998, 154-155; también J.L. RAMÍREZ SÁDABA – P. MATEOS CRUZ, 2000, 23-24, n° 1, foto 1. Plato de mármol blanco con el borde engrosado, roto en varios fragmentos que casan, aparecido durante una excavación de urgencia en el solar de Santa Catalina. La cara interna en la zona superior izquierda tiene una cruz monogramática; y se decora con el busto de un personaje barbado, trazado con un grabado inciso, flanqueado por una inscripción sobre los hombros. Medidas: 24 diámetro. Letras: 2-1 (Ramírez – Mateos). Se conserva en los almacenes del Consorcio de la Ciudad Monumental de Mérida. Y. BARROSO - F. MORGADO, 1998, 8, con foto, señalan las circunstancias del hallazgo y el nombre del personaje según la lectura de Montalvo.

a) Montalvo

a₁) a la izquierda de la imagen

M(arcus) An/tius

a₂) a la derecha de la imagen

Victor / votum /³obtu/lit

El personaje se llamaría *M(arcus) Antius Victor*. El plato constataría un ritual cristiano. Por el contexto arqueológico se fecha en el siglo V d.C.

b) Ramírez – Mateos

b₁) a la izquierda de la imagen

Man/tius

b₂) a la derecha de la imagen

victor / votum /³obtu/li+

El personaje tendría un solo nombre *Mantius* y *victor* es un predicativo que explica que «ofreció su promesa vencedor» (de algo que no se dice).

[Parece preferible la lectura dada ahora en **b**). Que el plato constataste un ritual cristiano, como se indica en **a**), resulta muy ambiguo. I.V.]

137. H. GIMENO, 1997, 147, nº 262. Fragmento inédito que estaba en la iglesia de Santa María, transmitido por Zurita en el manuscrito BN 3610.

- - - - - / GRANIA[- - -] / O · VARI[- - -]

Parece contener un *cognomen* GRANLANO. Después está mal copiado, pero quizá habría que suponer la relación de parentesco <p>a<t>ri? o <m>a<t>ri?

Monesterio

138. A.Mª. CANTO, 1997a, 125-126, nº 142 (CIL II 1041). Nueva lectura de esta lápida? de mármol, recuadrada por molduras. Medidas: 54 x 55 x ?. En 1925 era aún visible, incrustada en la parte exterior del ábside de la iglesia parroquial; una parte de ese ábside está ahora tapado con obras modernas de la sacristía y servicios.

----- / Iul[ienses]? / mutatione /³ oppidi · muni/cipes · et · inco/lae · pagi · Tran[s]/⁶ iugani · et · pagi / Suburbani ·

En lín. 1 es más probable que ponga IVL que TVT o LVL. En lín. 5/6 la lectura Tran[s]iugani, aparte de leerse en el denominado canónigo «Oretano», se corresponde perfectamente con la situación geográfica de Monesterio: son las alturas que dominan el valle del Guadalquivir, lo que podría tomarse como el *iugum Baeticum*, por el que se accedía desde el sur a la *Baeturia*. Es evidente que el texto se corresponde a la perfección con la frase pliniana: «cum qua (scil., Ugultunia) Curiga nunc est...».

[El apógrafo de la inscripción contenido en el Cod. Valentinus y sobre el que Canto justifica la lectura *Transiugani*, en H. Gimeno, 1997, p. 156 nº 281; por cualesquiera razones, Hübner optó por la lectura alternativa y es mérito de Canto haber mostrado la fragilidad de la vulgata en este punto. Cuestión distinta es quién tiene razón: *non liquet*, a falta de nueva evidencia. Canto recupera la teoría de Mommsen sobre la *mutatio oppidi*, explicada a la luz de un célebre paso de la descripción pliniana de la *Baetica* (*Nat. Hist.* III 3, 14): *Contributa Iulia Ugultunia cum qua et Curiga nunc est*. Sin embargo, la clara mención de una *res publica Curigensium* en CIL II 1040 = ERBC 141 (pero de dudosa datación) y la posibilidad de que los habitantes del lugar hubieran pertenecido a la *tribus Quirina* (cf. CIL II 1042 = ERBC 143), ofrecen un complicadísimo acomodo a la hipótesis anterior. J.G.-P.]

Montemolín

139-143. J. GONZÁLEZ, 1996a; *ID.*, 1996c. Tres inscripciones inéditas y nueva edición de otra, empotradas en la casa de labor de la dehesa del Santo, yacimiento de gran potencia arqueológica, en cuyos alrededores se postula la ubicación de la *mansio Mons Mariorum*, citada en el Itinerario de Antonino. De este lugar proviene el conocido hito de Montemolín (*HAE* 1483), que ha vuelto a reaparecer (cf. *HEp* 5, 1995, 109 e *infra* nº 143).

[Nótese que J. GONZÁLEZ, 1996c, 38, advierte explícitamente que el lugar de procedencia pertenece al término municipal de Montemolín, pero que se halla a unos 5 km al norte del pueblo de El Real de la Jara (Sevilla), razón por la cual incluye las inscripciones de este sitio en su *corpus* sevillano. E.T.]

139. J. GONZÁLEZ, 1996a, 86-88, n° III, lám. IV; *ID.*, 1996c, 41-42, n° 1044, fig. 618; *AE* 1997, 787a-b. También A.Mª. CANTO, 1997a, 132-134, n° 154b, 1-2. Placa de mármol blanco fragmentada, que ha conservado su margen lateral izquierdo. Conserva dos epígrafes, el primero y más antiguo está muy borrado, el segundo y más moderno por el tipo de letra, tiene el texto profundamente grabado. Se halló empotrada en una casa de labor de la Dehesa del Santo, entre Montemolín y Real de la Jara (Sevilla). Medidas: (80) x (49) x (1,5). Letras: 7,5-2,5.

a) González

a₁)

CchrismonD / Herbu[l]ius? · B[- - -] / c(larissimus) · v(ir) · an(norum) · p(lus) · m(inus) · LX[- - - recessit] /³in pac(e) · d(ie) · VII · id(us) [- - -] / era · ÇÇCC ·

Dado el desgaste de muchas de las letras, la lectura no es plenamente satisfactoria. El *nomen* más probable, *Herbulius* no estaba documentado, aunque sí *Erbulius* (cf. Schulze, 1991², 592). El difunto era un *c(larissimus) v(ir)*, un senador romano, bautizado, vinculado a este yacimiento. El carácter cristiano es evidente por el crismón, la fórmula [*recessit*] *in pac(e)* y la datación de la era hispánica, la ÇÇCC, por lo que sería una de las inscripciones más antiguas de la península, el 362 d.C.

Para *AE* 1997, 787a, según el dibujo, la restitución de la lín. 2 es muy larga. En vez de *clarissimus vir* se podría pensar en *cui* (= *qui*) *vixit* si la lectura es buena.

a₂)

CchrismonD / Hoc tumul[o - - -] / Leon[ti - - -] /³CRO[- - -] / FAT[- - -] / LIA[- - - era] /⁶D[- - -]

En lín. 1-2 la restitución no es fácil, pues se podría pensar en *hoc tumul[o iacet corpus]* / *Leon[ti ---]* u *hoc tumul[o iacet famulus Dei]* / *Leon[tius]*; las palabras de la lín. 3-5 no se ajustan a ninguno de los formularios conocidos; la letra conservada de lín. 6 parece corresponder a la indicación de era.

b) Canto

b₁)

CchrismonD / Herbu[r?]ius · B[- - -] / ⁷q̄(ui) · v(ixit) · an(nos) · p(lus) · m(inus) · LX[- - - requievit?)] /³in pac(e) · d(ie) · VII · id(us) [- - -] / era · ÇÇCC ·

Es difícil de creer que se trate del epitafio de un senador, tanto por la simpleza del formulario, como por la ignorancia de su edad precisa. Es mejor pensar que se trate de un error del lapicida, y considerar la expresión *qui vixit annos*. También es preferible en lín. 2 *requievit* a *recessit* pues del primero se conocen seis ocurrencias próximas. Aparte del único caso conocido de *Erbulius*, se conocen cuatro casos del *cognomen* *Herbula* (cf. Kajanto, 1965, 336).

b₂)

El nombre del difunto podría ser *Leontius*, -a o *Leontinus*, -a. El estilo es muy similar al de las estelas emeritenses.

[Es probable que sea mejor la opción propuesta por **b**), y sugerida también en *AE* 1997, 787a-b para el primer texto como *q(ui) v(ixit)*, aunque haya que admitir el error gráfico de *C* por *Q*, que la de **a**) como *c(larissimus) v(ir)*, porque sería más esperable una secuencia *qui vixit annos plus minus... I.V.*]

140. J. GONZÁLEZ, 1996a, 88, nº IV, lám. V; *ID.*, 1996c, 42, nº 1045, fig. 619. *AE* 1997, 788. También A.Mª. CANTO, 1997a, 134, nº 154c. Pequeño fragmento de mármol blanco, que conserva sus márgenes izquierdo e inferior. Medidas: (28) x (26) x (1,5) . Letras: 3-1,5.

- - - - - / IS[- - -] / TO[- - -] /³in X(b)r(ist)o [- - -]

Letras típicas de la escritura visigoda.

141. J. GONZÁLEZ, 1996a, 88, nº V, lám. V; *ID.*, 1996c, 42-43, nº 1046, fig. 619; *AE* 1997, 789. Pequeño fragmento rectangular de mármol blanco, que conserva sus márgenes derecho e inferior. Medidas: (12,5) x (17) x (1,5) . Letras: ?.

- - - - - / VO[- - -]

Letras típicas de la escritura visigoda.

142. J. GONZÁLEZ, 1996a, 85-86, nº II, lám. III; *ID.*, 1996c, 39-40, nº 1043, fig. 617; *AE* 1997, 786. También A.Mª. CANTO, 1997a, 130-131, nº 152 (*CIL* II 6337). Nueva edición de esta losa de caliza amarillenta, partida, con molduras laterales. Se halló, antes de 1891, en la dehesa de El Santo del Marqués de Hinojares. Medidas: 61,5 x (34) x 2,5. Letras: 5-1,5; capital cuadrada de grabado profundo. Interpunción: triángulo. Se conserva empotrada en la pared de una casa de labor de la citada finca.

a) González

L(ucio) · Nor[bano -. f(ilio) Pap(iria tribu?)] / Mens[ori IIvir(o) q(uin)q(uennali)?] /³bis · IIvir(o) [c(olonum) c(oloniae) Aug(ustae) Emer(itae)? et] / L(ucio) · Norbano [L(uci) f(ilio) - - -] / fil(io) · ann(orun) X [- - - Norbana] /⁶Doris · Iḡb(erta) · [et uxor marito] / et · filio · p̄iis[umo f(aciendum)] / curavit · [- - -]

La vinculación existente entre el yacimiento de la dehesa de El Santo (en cuyos alrededores debería ubicarse *Mons Mariorum*) y la colonia *Emerita Augusta* permite suponer que los personajes de esta inscripción pertenezcan a los *Norbani* emeritenses y por tanto que *L. Norbanus Mensor* haya sido duoviro de la colonia. El *cognomen Mensor* presenta una escasa difusión. Por la paleografía se data a fines de la República o comienzos del Imperio.

Según *AE* 1997, 786 las restituciones no siempre aparecen bien justificadas; además la fotografía no permite proponer otras soluciones.

b) Canto

L(ucio) · Nor[bano - . ? f(ilio) Gal(eria tribu?)] / Mens[ori Iivir(o) · q(uin)q(uennali)?] /³bis · Iivir(o) [aed(ili)? ann(orum) - - - et] / L(ucio) · Norbano [L(uci) f(ilio) Gal? - - -] / fil(io) · ann(orum) X [- - - Norbana] /⁶Doris · lib(erta) [et uxor marito] / et · filio · piis[simo f(aciendum)] / curavit · [h(ic) s(iti) s(unt) s(it) v(obis) t(erra) l(evis)?]

Se trataría de un epígrafe funerario, aunque se apunta a la existencia en este término de un municipio, por los cargos municipales expresados. Por el gentilicio y la datación paleográfica («*litterae saeculi primi optima*» según Hübner) puede ser uno de los desconocidos municipios béticos, probablemente *Siarum*; por eso sería posible que la tribu del difunto fuera la *Galeria*.

[Los suplementos, imprescindibles en las dispares reconstrucciones propuestas, son conjeturales. Pero la segura mención de *Augusta Emerita* (vid. infra nº 143) hace más plausible, a mi juicio, la lectura de González. J.G.-P.]

143. A.M^a. CANTO, 1997a, 132-133, nº 154a (*HAE* 1483; *HEp* 5, 1995, 109; *AE* 1993, 917a; *CIL* 5, 1042; *AE* 1997, 785). A pesar de la lectura ofrecida por González, a partir del redescubrimiento de la pieza en la casa de labor de la dehesa del Santo (cf. *HEp* y *CIL* *cits.*), piensa que se puede seguir considerando como posible la lectura de Fita (cf. *HAE* y *HEp* *cits.*).

[La discrepancia depende únicamente de la lectura de dos letras rotas, la *A* (o *R*) del lín. 1 y la *E* (o *T*) en el siguiente. No puedo juzgar a partir de la fotografía, pero la prudencia, salvo mejor opinión, aconseja aceptar la autoridad de quien ha examinado *de visu* la inscripción. J.G.-P.]

Monterrubio de la Serena

144-151. J.V. MADRUGA FLORES, 1996. Ocho inscripciones inéditas.

144. J.V.MADRUGA FLORES, 1996, 10-11, nº 1; *CIL* II²/7, 952. Estela de granito con la cabecera redondeada. En la parte superior está adornada por un semicírculo que termina en dos líneas rectas opuestas. Se encontró en la finca «El Venero». Medidas: 145 x 46 x 18. Letras: 7. Interpunción: triángulo. Se conserva en el patio de la casa de F. Cabanillas en Helechal, calle Angarillas nº 6.

S(extus) · Iu+[ius - . f(ilius)] / Ianûâri[us] /³Papiria (tribu) / an(norum) · XX[XX]/V · h(ic) · s(itus) · e(st) [s(it)] t(ibi) [t(erra)] / l(evis) · f(aciendum) · c(uravit) · fil[i]/⁶us ·

En lín. 1 la + es una línea recta inclinada por lo que es más fácil suplir *Iunius* que *Iulius*. Por el formulario se dataría a finales del siglo I o del II.

145. J.V. MADRUGA FLORES, 1996, 11-12, nº 3; *CIL* II²/7, 954. También J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997, 58, nº 45, lám. XLVI. Estela de granito con cabecera redondeada y los laterales

y la parte posterior sin labrar, partida en dos. La parte superior está adornada con un surco semicircular, que abajo termina con dos surcos más pequeños transversos intrínsecos directos; dentro un círculo con centro (¿corona?). Se halló, arando, en la finca del «Herradero» en la confluencia de los arroyos Herradero y Benquerencia, a unos 6 km al norte del pueblo. Medidas: 163 x 53 x 15-25. Letras 8-7,5. Interpunción: punto. Se la llevó a Helechal F. Tena, que después la donó al Museo Arqueológico Provincial de Badajoz, nº inv. 14346.

C(aius) · Sulpiciu/s · Taurus /³Emerite(n)si(s) / ân(norum) · XVI · b(ic) · s(itus) / e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) /⁶Felix · ânc(illa) / d(e) s(uo) f(aciendum) · c(uravit)

Por la forma de las letras y el formulario sería de finales del siglo I o del II.

146. J.V. MADRUGA FLORES, 1996, 12, nº 4; *CIL* II²/7, 955. Estela de piedra granítica con cabecera redondeada y los laterales y la parte posterior simplemente desbastadas, rota por abajo. Por encima de la inscripción hay un surco semicircular, que abajo termina con dos surcos más pequeños transversales intrínsecos directos. Se halló en 1992 arando al este de la «Fuente del Álamo», sobre 7 km al noroeste del pueblo, junto al camino que lleva a Helechal. Medidas: (47) x 50 x 22. Letras 7,5. Interpunción: triángulo. Se la llevó a Helechal F. Tena, que la donó al Museo Arqueológico Provincial de Badajoz (14/06/1993).

C(aius) · Fabius / - - - - -

Por la forma de las letras es posterior al siglo I.

147. J.V. MADRUGA FLORES, 1996, 12, nº 5; *CIL* II²/7, 956. Estela cuadrada de piedra granítica con los laterales sin labrar, partida por abajo. Mide (57) x 46 x ?. Letras: 9-8. Interpunción: punto. Está empotrada en un cercado dentro de la finca de las «Avices», 6 km al noroeste del pueblo, al oeste de la carretera que va a Helechal, junto a la orilla izquierda del arroyo Benquerencia.

C(aius) · Iulius / Tongius / - - - - -

Del siglo I o del II.

148. J.V. MADRUGA FLORES, 1996, 12-13, nº 6; *CIL* II²/7, 957. Estela de piedra granítica con los laterales y la parte trasera simplemente desbastada y arriba, sólo en la parte frontal, redondeada. La parte superior está adornada con un surco semicircular, que abajo termina en dos más pequeños transversos intrínsecos directos; dentro del semicírculo está excavada una media luna. Medidas: (106) (lo que no está clavado en el suelo) x 48 x 34. Letras 8,5-7. Interpunción: triángulo. No se sabe de dónde procede; está en la portada de un huerto, cerca de la piscina municipal, junto al arroyo Pasaderas.

L(ocus) · q(uo)q(uo)v(ersus) · p(edes) XX

Por la forma de las letras es de finales del siglo I.

149. J.V. MADRUGA FLORES, 1996, 13, nº 7. Estela de piedra arenisca metamorfozada por el contacto con el granito de la zona, de color rosa y de factura tosca y

poco trabajada sobre un guijarro redondeado. Se encontró en 1991, en la finca «Montaraz», junto al río Zújar, al pie del «Cerro de los Almendros», cuando deshacían un majano, muy cerca de donde se ven en la superficie tégulas y otros restos cerámicos y de construcción, posiblemente de una villa romana. Se realizó la inscripción en una simple rotura plana de la piedra. Medidas: 76 x 30 x 12/7. Letra: 10,5-7; capital rústica muy irregular. Interpunción: punto. Se conserva en el corral de la casa de campo que allí tiene F. Balsera.

Bou/tia /³Alucci · / f(ilia)

Por la ausencia de fórmulas, de principios del siglo I.

150. J.V. MADRUGA FLORES, 1996, 13, nº 8. También A.U. STYLOW – J.V. MADRUGA, 1998, 34-36, nº II, fig. 2. Estela de granito, alisada, con la cabecera redondeada. Por su reutilización para ser pisada tiene la arista derecha desgastada. Medidas: 122 x 54 x ?. Letras 8-7. Interpunción: punto. En lín. 2 las O llevan un punto en el centro. Según los anteriores dueños, se trajo de «El Pilar», lugar ubicado en la periferia (de donde también procede el nº 148) y se empotró en el suelo del patio de la casa nº 6 de la plaza de España, propiedad hoy de Antonio Bravo. El texto, según la lectura de Stylow – Madruga, aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 1998, 155, nº 70.

a) Madruga

Publicia / coloniae /³l(ibera) · Graecul[a] / hic · s(ita) e(st) s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)

La colonia mencionada debía ser la de *Emerita Augusta*.

b) Stylow – Madruga

En lín. 2 *colon(iae) I(uliae) A(ugustae) E(meritae)*

[La lectura de **a)** parece más convincente porque mientras que la diacrisis se emplea sistemáticamente en otros renglones, falta en las pretendidas siglas de lín. 2 de **b)**. Considerando el número de personajes de origen emeritense que aparecen en ese lugar, habría pocas dudas de a qué colonia se hacía mención. J.G.-P.]

151. J.V. MADRUGA FLORES, 1996, 14, nº 9. Fragmento superior de ara funeraria de granito de grano gordo muy desgastado, con coronamiento y cuerpo. En la parte superior tiene un *focus* redondo y en la cara anterior presenta un motivo geométrico esculpido imitando un frontón, con tres surcos que lo dividen, y dos pulvinos. En ambos laterales se han esculpido dos surcos paralelos. Se descubrió en abril de 1994, reutilizada como mojón lindero, en el «Pedregoso», muy cerca de donde el camino de «Los Laneros» atraviesa el arroyo Carambanosas. Medidas: (38) x 35/30 x 20/12. Letras 7-6; capital rústica irregular. Interpunción: punto. Se conserva en la «Cañada de la Pila» en una casa de campo de J. Casallo, junto al puente del arroyo Benquerencia en la carretera hacia Helechal.

D(is) · M(anibus) · s(acrum) / ++++++ / - - - - -

En lín. 2 se aprecian restos de un número indeterminado de trazos rectos y curvos sin posible identificación.

Montijo

152. J.-G. GORGES - F.G. RODRÍGUEZ MARTÍN, 1997, 9-13, lám. 1,1-2, fig. 1 = *IID.*, 1998, 241-248, figs. 1-3. Miliario de granito, de calidad media, en forma de cilindro ligeramente oval en su parte superior. Está partido, más o menos por la mitad, en dos fragmentos que encajan. Dos orificios localizados en sus extremos, indican una reutilización como umbral de puerta. Apareció en la última campaña de excavaciones, en las proximidades del vano de una puerta, en los niveles de ocupación tardía (siglos VI-VII d. C.) de la *villa* romana de «Torre Águila» (Barbaño). Medidas: 169 (72+97) x 40 diám. La base presenta un pie moldurado destinado a encajarse en un asiento. Se conserva *in situ*, aunque desplazado de su emplazamiento original. Un estudio minucioso ha permitido poner en evidencia su carácter palimpsesto.

a) inscripción I

Campo epigráfico: 45 x 75. Letras: 9-4; monumental fuertemente influida por la cursiva.

D(omino) n(ostro) Magnenti/o victori sem³per Augusto P(io) F(elici) / bono (rei publicae) nato / XVI (milia passuum)

Se fecha entre comienzos del año 350 y agosto del 353 d. C.

b) inscripción II

Campo epigráfico 60 x 95. Letras: 6-4; más geométrica que la anterior con influencia de la cursiva.

*[- - -]M[- - -]I[- - - / - - -]ON[.]TANTIN[- - -]P[- - - /³- - - - - / - - -]
NATO[- - -]P[- - - / - - - - - /⁶- - - - -] / XVI*

Se propone, con mucha precaución, la lectura: *Imperatori Caesari (?) Flavio Valerio Constantino Augusto Divi Constantii Augusti Pii filio bono rei publicae nato Pio Felici invicto (?)... XVI milia passuum*. Se fecha entre el 307-337 sin poder precisarse más.

c) ¿inscripción III?

Por los restos de una posible *C* (de 3) entre las lín. 2-3 de **a**) y, sobre todo, formas de dos *O* (de 2,5), una debajo de la lín. 4 de **a**) y otra entre la *N* y la *A* de *nato* de **a**), los autores no se atreven a sugerir la existencia de un, posible, tercer epígrafe -la inscripción primitiva- pero tampoco la descartan totalmente.

[El formulario de **a**) se repite en otro miliario de este emperador encontrado en la provincia de León, *vid. HEP* 5, 1995, 539. J.G.-P.]

153-154. F.G. RODRÍGUEZ MARTÍN, 1997. Dos inscripciones inéditas procedentes de las excavaciones de la necrópolis de la fase del siglo VI de la *villa* de «Torre Águila» (Barbaño), situada hacia el sureste de un edificio basilical o termal.

153. F.G. RODRÍGUEZ MARTÍN, 1997, 701. Media lápida que formaba parte de la cubierta de la sepultura de la tumba 25. La inscripción ha sido prácticamente picada, pero los restos de letras parecen corresponder a una inscripción funeraria clásica.

154. F.G. RODRÍGUEZ MARTÍN, 1997, 701-703. Lápida reaprovechada de algún edificio arruinado de la etapa anterior de la *villa*. Estaba en la sepultura 26. Medidas: ?. Letras: 4,8-1,8; escritura irregular.

Maxsomma fa/mula D(ei) vixsit an(nos) /³XXCI requievit in / pace Dei sub quarto d(ie) / Mai(i)a era DCIII /⁶Dulcissus famu(lu)s D(ei) / vixsit an(nos) XCIII pequi/evit in pace Dei su/⁹b d(ie) pri diae (sic) kal(endas) d(ie) Ajusta/stas era DCX Epundius

El texto presenta varios errores y despistes, aunque su elaboración es de una sola persona y se colocó tras el último óbito. En lín. 7/8 *pequievit* por *requievit*. En lín. 9 aparece el mayor número de errores, la iteración de *DIA* tres veces; *AJVSTA* por *AVGVSTAS*, cuya segunda letra parece una *J* aunque, dada la mala impresión de esta zona, debe tratarse de una letra con un trazo vertical, ha omitido la primera *V*, la *S* final y en la lín. siguiente repite *STAS*. En la onomástica se deducen tres nombres: *Maxsomma* que correspondería a *Maxima*, *Dulcissus* a *Dulcisius* y *Epundius*, que pudiera ser también *Erundius*, *Eurundius* o *Eupundius*. Este último sería el dedicante de la inscripción. Por la era se fecha entre el 566 y el 572, en lo que coincide la paleografía.

[En el artículo no se ofrece fotografía ni dibujo de la pieza. El autor ha tenido la generosidad de hacernos llegar un calco, lo que le agradezco desde aquí muy sinceramente. A la espera de que RODRÍGUEZ MARTÍN haga una edición completa con fotografía y dibujo, presento la siguiente lectura a partir del citado calco: *Maxsomma fa/mula D(ei) vixsit an(nos) /³XXCI requievit in / pace Dei sub d(ie) quarto id(us) / Mai(i)a<s> era DCIII (?) /⁶Dulcissus famul(us) D(ei) / vixsit an(nos) XCIII (?) ^requi/evit in pace Dei su/⁹b d(ie) pridiae kal(endas) d(ie) Agusta/stas era DCX depundius*. Cabe señalar, a través del dibujo, que aparecen letras *D* con una barra cruzada, ya sea para abreviar *d(ie)*, *id(us)* o *D(ei)*. En lín. 7 sí parece estar escrito *pequievit* por *requievit*, salvo que fuese un nexo *RE*. En lín. 9 podría quizá ser *kal(en)d(as)* en lugar de *kal(endas) d(ie)*; la lectura de *Agustastas* responde a una *G* cursiva (tipo 5 árabe), que explicaría la transcripción dada por el autor de *Ajustastas*. Por último, es seguro que el final de la inscripción corresponde al término *depundius* como parte de la fecha que se ve en otras inscripciones y se ha comentado *supra* n° 35. Así ésta sería *DCX depundius*, es decir 612 y, por tanto, 574 d.C. I.V.]

Olivenza

155-156. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997. Una inscripción inédita y nueva lectura de otra.

155. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997, 60, n° 47, lám. XLVIII; también *IID*. 1998, 211-212, n° 16 (*HEp* 5, 1995, 112, noticia de su aparición). Ara de mármol de la que sólo se conserva parte del coronamiento y «dos líneas de texto» (*sic*), que estuvo decorada con frontón y *pulvini* laterales. Se encontró en la finca «Valdecebadarciño». Medidas: (30) x (18) x 10. Letras: 3,5-2,5 capital cuadrada. Se conserva en el Museo Arqueológico de Badajoz, n° inv. 14291.

[S]ilvan[o / sa]cru[m /³ - -]IL[- -] / - - - - -

Por la forma del monumento y la paleografía se fecha en el siglo II.

[Por lo que se aprecia en la foto, en lín. 2, la segunda letra podía perfectamente ser una *P* y no se nota rasura de la letra. Pero *[sa]cru[m]* conviene más con lo conservado que un hipotético *[hi]c pu[blice]* o similar. J.G.-P.]

156. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997, 59, n° 46, lám. XLVII (*HEp* 5, 1995, 110; *AE* 1993, 898). Nueva lectura de lín. 4-6, y datación cronológica.

[D(is)] M(anibus) [s(acrum)] / Aquiliae · Seve³r(a)e · G(ai) · f(iliae) · Papir/[i]ae (tribus) · Emeriten(si) / an(norum) · XLIX · fec⁶[it] L(ucius) · Septimiu/s · Severus · ma/[t]ri · piissum[(a)e] /⁹b(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)

Por el formulario, la paleografía y el uso del adjetivo se data en el siglo II.

[Aplíquense las enmiendas señaladas en *HEp* 5, 1995, 110. A pesar de que esta inscripción fue ya mencionada por FORNI, 1975 —sorprendentemente omitida por WIEGELS, 1985—, nadie parece tener nada que decir sobre la inusual adscripción de la difunta a una *tribus Romana*: un caso parecido en CIL II²/7, 844, de *Baedro*. J.G.-P.]

Pueblo Nuevo del Guadiana

157. J. SAN BERNARDINO CORONIL, 1997, 207-231 (*HEp* 4, 1994, 180; *IMBA* 76). Se propone un nuevo estudio de la inscripción de *Pascentius*, procedente de Torrebaja, y conservada en el Museo Arqueológico de Badajoz. Identifica a éste con otro *Pascentius* residente en *Hispania* aunque procedente de Roma, donde este nombre es muy conocido, atestiguado en el *Hydatii Chronicon*, 138. *Pascentius* debió ser un doctor de la iglesia maniquea (un *electus*) dedicado a viajar por el mundo, predicando y mostrando el camino de salvación, que fue expulsado de Astorga y también de Mérida, de su territorio o de Lusitania por el obispo Antonino de *Emerita* (448 d.C.). El hecho de que se encontrase su epitafio en un pueblo próximo a Mérida puede hacer pensar que su expulsión fue temporal. Todo hace pensar que se trate del mismo personaje: el *cognomen*, el espacio geográfico, la coincidencia temporal (siglos IV-V d.C.), la doctrina maniquea que parece reflejarse en algunos aspectos inusuales de la inscripción, que resumen el sistema salvífico maniqueo, que predicaba un sistema de «iluminación» basado en el conocimiento y el ascetismo más radical. La enseñanza podría resumirse en tres puntos que se plasman en la inscripción: COGNITIO (*Protinus ut vocem auribus percepit carmina Cristi*), REGULA SANCTITATIS (*feralemque vitam temulentiaque pocula Bacchi*) RESTITUTIO AD REGNUM DEI (*sobrius ut animus specularetur aetheria regna*). El alma presta oídos a la Revelación, reconoce su origen divino, practica la purificación de la luz, combate contra las tinieblas con la ascesis y la *gnosis* para concluir en el hogar primigenio. Sólo la alianza entre la teoría y la práctica permite remontar el vuelo hasta la mansión celestial. En las lín. finales se le proclama *acleta* que recibió la palma, la estola y la corona. Es decir, se le considera un «mártir»; los premios se refieren al combate ascético y a la persecución que padeció el difunto. El crismón y las palmas martiriales harían referencia al doble combate de *Pascentius* en la ascesis y la confesión.

[Merece la pena insistir en la sólida y coherente argumentación de este trabajo, que ya he destacado recientemente (I. VELÁZQUEZ, 2000, 262-263). Es cierto que, como advierte el propio autor, si se parte de la base de que no pueden identificarse el *Pascentius* de la inscripción con el citado por Hidacio, *Chron.* 318, los argumentos no resultan definitivos, pero no se puede negar la verosimilitud de la hipótesis que se presenta y que, en mi opinión, puede aceptarse. I.V.]

{Reina} → *vid.* n° 108, Medina de las Torres (BA)

Retamal

158. A. RECIO VEGANZONES - J. CURBERA, 1996, 13, n° 3.4. Inscripción transmitida en un manuscrito de J.M. Reyes Ortiz de Tovar (1779).

Dannius G.F. Rusticus S. / annorum :::::::::::::::::::: (sic)

La lectura correcta es *D. Annius G.f. Rusticus s(acerdos?) annorum [- - -?]*. La división de líneas resulta incierta. *S(ervus)* quedaría excluido por la presencia de gentilicio y filiación. Pudiera tratarse de un sacerdote. Ya que el *praenomen Decimus* es infrecuente, no puede excluirse que se tratase de *P(ublius)*. En *CIL* II 5501 se documenta una *Annia C.F. Rustica* que tal vez esté emparentada con este personaje.

[La hipótesis parece correcta, salvo *s(acerdos)*. *Decimus* es un *praenomen* posible pero infrecuente; por eso, quizá, considérese la posibilidad de que ahí Fray Tovar leyese *D* donde sólo hubo una *L* desconchada. J.G.-P.]

Salvatierra de los Barros

159. A.Mª. CANTO, 1997a, 99, n° 93, foto y dibujo 58 (*CIL* II 1012; *EE* VIII p.385). Inscripción de mármol muy blanco, con cornisa y coronamiento. En 1895 estaba «en una pared de la iglesia, a la puerta que llaman del Sob», pero ya no se podía apenas leer. Medidas: 64 x 32,4/25,5 x ?. Al parecer está en la fachada oriental de la iglesia, junto a una antigua puerta tapiada, pero el texto es difícilmente legible.

Valeria / Rappa /³anno(rum) · LXXXIII / C(a)esia caris[s(imae?)] / soc(e)r(ae) lib(ens) m(onumentum) p(osuit) /⁶h(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) ·

[La reconstrucción a partir de tres tradiciones discrepantes y muy corruptas, es arbitraria. Por ello, cualquier observación sobre la onomástica o las fórmulas es banal. Nótese, sin embargo, que *libens* apenas se empleó fuera de la vulgar fórmula votiva y sólo muy esporádicamente (¡y más tratándose de suegra y nuera!) aparece en epitafios. Si hubiera que admitir la reconstrucción del texto que propone Canto, me inclinaría a interpretar *lib.* como parte de nombre de la dedicante, i.e. *Gai liberta*. J.G.-P.]

160. J.L. RAMÍREZ SÁDABA., 1997b, 299. Noticia de la aparición de una inscripción a 1 km de los «Baños del Moral» .

[Debemos a la gentileza del profesor José Luis Ramírez Sádaba los siguientes datos de su autopsia: estela de granito local, de (85) x 65 x 19,5, de coronamiento semicircular. Hallada en una finca sita 1 km al sur de los «Baños del Moral» (a 2 km de Salvatierra de los Barros), fechable en la primera mitad del siglo I d. C. (por los rasgos paleográficos y la simplicidad formularia). El texto dice: *Areni / Lubaeci · f(ili) · (h)i(c) · s(itus) /³Duanna* o *Duauna / Arreini · f(ilia) / h(ic) s(ita)*. Vid. ahora la edición de J.L. RAMÍREZ SÁDABA, 2000, 235-236, n° 2, fig. 2. La foto ofrecida no permite ver con comodidad las letras finales de lín. 2, que resultan en una extraña fórmula. En lín. 3, *Duanna* parece una mejor alternativa que *Duauna*. J.G.-P.]

{Salvatierra de los Barros} → *vid.* n° 268, Salvatierra de Santiago (CC)

Santa Marta de los Barros

161. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997, 62, n° 50, lám. LII (J.R. MÉLIDA, 1925, 385, n° 1582). Nueva edición y lectura de este fragmento de ara de mármol, roto por arriba. Una moldura separa el campo epigráfico de la base. Se halló en el olivar «El Rebuscado». Medidas: (49) x 41 x 27. Letras: 5-4 capital cuadrada. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Badajoz, n° inv. D-86.

- - - - - / *Sympheron[ti] / ann(orum) · L · h(ic) · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) /³I(ulia) · G(ai) · f(ilia) · Tusca · p(atri) · p(ientissimo) · p(osuit)*

Por el formulario, la tipología y el uso de superlativo se fecha en el siglo II.

[En lín. 1, las dos primeras letras ξ e Υ . La solución de las siglas de lín. 3, permite reconstruir al menos una línea de la parte perdida: [*G(aio) Iulio G(ai?) f(ilio) Gal(eria tribus?)*]. J.G.-P.]

Los Santos de Maimona

162. D.M. MUÑOZ HIDALGO, 1996, 43 (*HEp* 5, 1995, 114, sólo noticia de su aparición). Ara de mármol con fractura en sus costados izquierdo e inferior. Apareció reutilizada en la zona del Ayuntamiento y plaza de Abastos y se halla depositada en el Museo de la Casa de la Cultura.

[*D(is)] M(anibus) s(acrum) / [.] Mamilius /³[Ma]ximus · Gal(eria tribu) · Con/[trib]utens(is) · an(norum) · LXV / - - - - -*

Las lín. 3-4 hacen suponer al autor la existencia de una pequeña *villa* perteneciente a *Contributa*.

[No se ofrece fotografía para contrastar la lectura; cf. con *CIL* II 1029 = *ERBC* 114, una inscripción de Medina de las Torres, hoy perdida. J.G.-P.]

163. A.Mª. CANTO, 1997a, 110, n° 113, fotos 68 y 69 (*CIL* II 983; *EE* VIII 89; *AE* 1972, 246) Nueva edición y lectura en lín. 1 y 3 de esta lápida de mármol blanco rota en

dos fragmentos. Está rodeada de dos motivos geométricos repetidos alrededor de toda la moldura y denticulado superior e inferior. No se saben las circunstancias de su hallazgo. Medidas: 56 x 115 x ?. Letras: 4. Ya en el siglo XVII estaba empotrada «en la portada lateral de la iglesia, por donde se entra hacia el lado de la epístola», donde continúa.

G(aio) · Varinio Pietat(i) [I]I·viro · fla/minali · provinciae · Baeti/³cae · annorum LXXI / Varinia Flac[c]ina filia c(larissima) · f(emina) · / fecit ·

[A tenor de lo que se ve en la foto, en lín. 1 ciertamente debe preferirse la lectura de Canto del *cognomen* del difunto a la de *EE VIII 89*; en cambio, no estoy tan seguro de que en lín. 3 sean *LXXI* y no *LXX*. J.G.-P.]

Segura de León

164. L. BERROCAL-RANGEL – A. OYOLA FABIÁN, 1997, 284-286, fig.4, dibujo 5; *AE* 1997, 821. Ara de granito con molduras simples en sus extremos superior e inferior, con la superficie muy erosionada. Se halló en el yacimiento de Casas del Sejo 2, Medidas: 52 x 42 x 30. Letras: 4,5-3; capital tosca. Interpunción: punto. Se conserva en el mismo yacimiento sirviendo de asiento.

Iovi · Anca/[st?]i · Clouti/³[us? Li?]mici · f(ilius) · / v(otum) · l(ibens) · a(nimo) · s(olvit)

La inscripción parece estar dedicada a un *Iuppiter Anca[.]is*. Tal vez el segundo elemento del teónimo se pueda relacionar con la divinidad *Ancasta* documentada en *Britannia*. Se trataría de un caso de sincretismo religioso de carácter céltico o, al menos, indoeuropeo de ámbito occidental peninsular, parecido al de *I(ovi) Assaeco* (Lisboa) o *Iovi Caeilobrigoi* (Lamas de Moledo). La estructura onomástica del dedicante es plenamente indígena, lo que concuerda con el tipo de dedicación. En el Sejo habría un *locus sacer liber*, consagrado a una divinidad indígena, *Anca[.]is*, sincretizada con Júpiter. Por la paleografía, el contexto y los elementos indígenas se data en el siglo I.

[Aun admitiendo el cambio de declinación, el segundo nombre difícilmente puede tratarse de un epíteto de Júpiter, por ser femenino: *Dea Ancasta* (RIB 97). Mejor entonces, una dedicatoria doble a Júpiter y *Ancastis*. Si *Ancastis* es, efectivamente, un sinónimo de *Ancasta*, su asociación con *Deus Pater*, aunque inédita, puede estar justificada: según parece, la etimología de ese nombre sagrado es «la Santa» (G.S. OLMSTEAD 1994, 409-410). J.G.-P.]

Valencia del Ventoso

165. A.Mª. CANTO, 1997a, 123, nº 139 (*IHC* 52 = *ICERV* 59; *IHC* 53 = *ICERV* 58). Presenta transcripción de la lectura dada por Cattaneo y considera que, posiblemente, se trate de una copia deficiente de otra pieza –la de *Iuliana*– (o viceversa), ambas dadas como inscripciones distintas por *IHC* 52 y 53 e *ICERV* 59 y 58 respectivamente; o bien ambas lecturas copias defectuosas de un mismo original no conservado. Con todo, no descarta que se pueda tratar de dos inscripciones distintas. Paradero actual desconocido.

a) IHC 52 = ICERV 59

Granniola famula / Dei qu(a)e vixit cum /³marito annos XX et / requiescit in pace / era DLIII

b) IHC 53 = ICERV 58

Ccrux⊃ Iuliana famula Dei / que vixit ann(os) /³XX et cum marito / anno uno et requi/escit in pace era /⁶DLIII

[Las dudas sobre si se trata de dos inscripciones o una, o de copias deficientes de un mismo original, también expuestas en ICERV 59 y 58, podrían quedar despejadas por el testimonio transmitido en el manuscrito 2028 de la Biblioteca Nacional (Madrid), correspondiente a la *Historia eclesiástica de la ciudad y obispado de Badajoz. Continuación de sus obispos y Memoria de muchos Varones Ylustres en santidad, sus hijos y Naturales* de Juan Solano de Figueroa (1664), donde en unas adiciones a la primera parte de la obra, a partir del fol. 534, se añaden diversas informaciones fechadas hacia 1717, como término *ante quem* (fecha final del manuscrito); se recogen, entre otras, las siguientes referencias a Valencia del Ventoso (me limito a transcribir el texto, regularizando sólo la separación de palabras y signos de puntuación y acentuación para una mayor inteligibilidad del mismo): «*Al folio 51, plana 1ª, pliego 16. El tiempo nos ha descubierto su maior antigüedad, librada en una piedra que se alló el año de 1678. Como dos tiros de mosquete de la villa, ay un balle en que querían benefiziär la tierra dos vecinos y cabando fieron en una losa grande blanca y atravesada y que fue menester buena diligencia para sacarla; descubrieron un sepulcro ancho, enladrillado el suelo y los costados de buenas piedras lacintado; dentro hallaron dos calaberas y muchos guesos; la lápida tenía seis pies de largo con estas letras claras, inteligibles y dignas de estamparse:*

⊕ / Granniola · famula · Dei · quae · vixit · / cum · marito · annos · XX · et · re/quiescit · in pace · era · D·LIII ·

En ella se dice que descansa en paz la sierva de Dios, Graniola, después de aver estado casada beinte años, pero no dice lo que ella vivió. La(...) escrito. En la misma piedra lo siguiente:

⊕ / Iuliana · famula · Dei · quae vixit annos / XX · et · cum · marito · anno · uno · et re/quiescit · in · pace · era D·LIII ·

Dize que también allí descansaba en paz la sierva de Dios, Juliana, de edad de veinte años, y de casada uno; hambas murieron en la hera de 553, que fue el año 515. Conque, hecho el cómputo, a que murieron las buenas casadas 1165 años y este tiempo se le a conocido de antigüedad a esta villa. En ambas partes de la piedra está la señal de la +, de donde se reconoce que heran católicas y de mucha virtud, y muy siervas de Dios y eso significan las palabras famula Dei, como explicamos en otras partes; y, como en aquellos tiempos andaban en riña la heregía de Arrio, se distinguían los sepulcros de los católicos com poner en ellos gravada la señal de la Santa Cruz. El Licenciado Juan Rodríguez Barragán, cura de dicha villa, recogió las dos calaberas y los huesos y los tiene guardados hasta que el prelado bordene lo que se a de hezer» Agradezco muy sinceramente al Dr. Gómez-Pantoja que me haya hecho

reparar en el pasaje de este manuscrito. Se trata, pues, de los epitafios de dos mujeres, *Granniola* y *Iuliana*, grabados en la misma piedra de un único sepulcro en el que ambas fueron enterradas juntas. Tal vez eran madre e hija y murieron a la vez: *Granniola* vivió con su marido veinte años, justo los que tenía *Iuliana* cuando murió (un poco justo de tiempo realmente, pero posible). I.V.]

Valle de Santa Ana

166-167. A.M^a. CANTO, 1997a. Un grafito inédito y nueva edición de una inscripción.

166. A.M^a. CANTO, 1997a, 67, n° 35, foto 20. Ladrillo con un grafito inciso profundamente y a mano alzada; debajo otro, más flojo de grabado, moderno. Medidas: 26 x 19,5 x 6,5. Letras: 5-4. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Badajoz, n° inv. 341.

a)

IÍLBÍ

b)

La línea moderna parece decir:

proibo·la baff· A

[No es inédito, pues figura en el inventario del Museo de Badajoz (Romero de Castilla, 1896, 72-73, n. 26), donde se sugiere con dudas que sea un epígrafe árabe, extremo que no he podido comprobar. En cualquier caso, es dudosa la antigüedad de la pieza.

J.G.-P.]

167. A.M^a. CANTO, 1997a, 67, n° 34 (N. DÍAZ Y PÉREZ, 1867, 171-172). Fragmento de inscripción en mármol. Se halló en 1824, en «*las huertas que tocan al pueblo. La finca se llama Huerto de los Cotos, propiedad del Pbro. Francisco Cordero*». Se ignoran más detalles y el paradero actual.

M(arcus) · C(ornelius?) · Âe[- - -] / h(ic) [s(itus) e(st)] · s(it tibi) t(erra) · l(evis) ·

El *cognomen* acaso sea *Ae[lianus]*.

{Valle de Santa Ana} → *vid.* n° 36, Badajoz (BA)

{Villanueva de la Serena} → *vid.* n° 62, Campillo de Llerena (BA)

Villar del Rey

168. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997, 67-68, n°55, láms. LVIII-LX (*AE* 1971, 146a-b). Nueva edición de esta estela de arenisca metamórfica (esquisto pizarroso) poco trabajada, con la base en forma de cuña para ser hincada en el suelo. El campo epigráfico también se extiende por el lateral derecho. Se encontró en la finca «El Leoncillo». Medidas: 195 x 45 x 30. Letras:

rústicas de 6,5-5. Interpunción redonda. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Badajoz, nº inv. 4253.

a) frontal

Accius / Bouti · f(i)lius /³Aloncus / Instinie(n)sis / hic · situs /⁶est / Taurus · Arci / f(i)lius · Ammicus /⁹statuit · et · / scripsit ·

b) lateral derecho:

Bolos/a Vapi (filia)

En **a)** tanto el difunto como el dedicante son indígenas, con un sistema onomástico similar. El difunto *Accius* se define como *Aloncus*, que sirve para expresar su pertenencia a la organización suprafamiliar de los aloncos; asimismo se indica su *origo Instinie(n)sis*, aunque se desconoce la ubicación. El dedicante *Taurus* es *Ammicus* de quien, como ocurre con el difunto, se indica su pertenencia a la gentilidad de los ammicios. En **b)** *Vapus* se documenta por primera vez en *Hispania*. Por el formulario, la paleografía y la onomástica se fecha en el siglo I/II d.C.

[Esta edición no difiere de las anteriores, cf. *AE* 1971, 146. *Aloncus* y *Ammicus* no necesariamente indican pertenencia a una gentilidad y se trata posiblemente de nombres personales; sobre *Ammicus*, cf. *CIL* II 3198. *Statuit* por *posuit* parece un africanismo y su empleo en el presente ejemplo reivindica, *pace AE* 1990, 520, la lectura de *HEp* 3, 1993, 126. J.G.-P.]

Zafra

169-171. A.M^a. CANTO, 1997a. Revisión de lectura de tres inscripciones.

169. A.M^a. CANTO, 1997a, 112, nº 116 (*CIL* II 987). Nueva lectura del *nomen* de lín. 5.

Allia Severa / Igaeditana /³ann(or)um XXII / b(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) · / Aelia Modesta /⁶mater / f(aciendum) c(uravit)

Por el formulario podría ser del fines del siglo I o del II.

[Tiene razón Canto en que madre e hija no tienen por qué compartir gentilicio; la grafía de ambos nombres es tan parecida que Hübner pudo con facilidad equivocar sus notas. J.G.-P.]

170. A.M^a. CANTO, 1997a, 115-116, nº 123 (*CIL* II 988). Lectura de los *nomina* de lín. 2, 4 y 5.

D(is) · M(anibus) · s(acrum) / L(icinia?) · E(?) · Sperata · Seged{i}ensis · /³ann(or)um · XXXXV · b(ic) · s(ita) · e(st) · / L(icinius?) · Quaternus · uxori / et · L(icinius?) Cincina^rt^rus · matri /⁶optum^ra^re posuerunt ·

En lín. 6 *OPTVM REPOSVERVNT*. El gentilicio *Licinius* también podría ser *Lucretius*, documentado en el área. Se trata de una natural de la vecina *Segida* (¿Burguillos?), aunque esta inscripción se ha citado en diversas ocasiones para ubicar esta ciudad en Zafra.

[El mismo argumento de antes sobre la transmisión de los gentilicios reivindica ahora la lectura tradicional, mucho menos problemática. J.G.-P.]

171. A.Mª. CANTO, 1997a, 123-124, nº 140 (*HEp* 5, 1995, 117). Revisión de lectura de esta *cupa* conservada por D. Muñoz Hidalgo.

D(is) [M(anibus) s(acrum)] / Memm[ia? - - -] /³cia an(norum) [- - -] / h(ic) · s(ita) e(st) Me[mmia?] / Urbica [- - -] /⁶ONAP(E, B?)[- - -]
Memmia Urbica sería la dedicante, quizá hija o madre.

[Esta revisión normaliza un texto patentemente mal leído, pero aún precisado de autopsia o, en su defecto, de una buena fotografía. Ramírez Sádaba gentilmente me comunica que vio la pieza en mayo de 1991 y que su lectura es:

D(is) [M(anibus) s(acrum)] / Memmi[a ---] /³cla · ann(orurum) [---] / h(ic) · s(ita) · e(st) · Memm[ia] / Urbica [patr] /⁶onae [---]

En lín. 5, la última letra es difícilmente distinguible pero Ramírez Sádaba supone, con toda razón, que *ordinatio* y contexto exigen una *E*. En lín. 2, él propone completar el *cognomen* como *Vernacla*, *Felicla* o *Procla*: de ellos sólo el primero no parece adecuado, por el número de letras previsiblemente perdidas; otras alternativas menos convenientes por su rareza son *Specla*, *Bucla*, *Tecla* y *Cacla*. J.G.-P.]

{Zafra} → vid. nn. 26 y 28, Alconera (BA)

Procedencia desconocida

172-176. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997. Cuatro inscripciones inéditas y nueva lectura de otra conservadas en el Museo Arqueológico Provincial de Badajoz.

172. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997, 73-74, nº 61, lám. LXVI. Estela de granito con cabecera redondeada y base en forma de cuña, muy deteriorada y a la que le falta parte de su ángulo superior derecho. Campo epigráfico ligeramente rebajado y separado de la basa y de la cornisa por incisiones longitudinales. Medidas: 120 x 50 x 18. Letras: 4; capital rústica. Interpunción: punto. Nº inv. 12916.

[- - - - - / - - - - - /³ - - -] ONI[- - - / - - - - -] / situs [- - -] /⁶TE[- - -] / TA[- - -] IVS[- - - / - - -] VS ann(orurum) /⁹LI hic situs e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) / fili(a)e

Por el formulario y la paleografía se dataría en los siglos I/II.

173. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997, 74-75, nº 62, lám. LXVII; *IID.*, 1998, 212, nº 17, lám. XVII. Fragmento superior de ara de granito con la superficie muy desgastada. Una moldura separa la cornisa del campo epigráfico. Medidas: (32) x 27 x 20. Letras: 4; capital rústica. Líneas guía. Nº inv. 12791.

Ton[c-g]ius / Caucîri / [f(i)lius]? - - -]

Por la paleografía y la onomástica se fecha en el siglo I d.C.

174. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997, 75-76, nº 64, lám. LXIX; *IID.*, 1998, 213, nº 18, lám. XVIII. Fragmento superior izquierdo, a su vez fragmentado, de una placa de mármol blanco con vetas azules. Medidas: (50) x 57 x 3,5. Letras: 7-6; capital cuadrada. Nº inv. 2624.

Blando [- - -] / *Appesc*[- - -] / ³*Blandi*[- - - / - - -] *OI*[- - -] / - - - - -

En lín. 1 y 3 *Blando* y *Blandi* relacionables con *Blandus*, antropónimo documentado como *cognomen* en *Hispania*; en lín. 2 *Appesc*[- - -] debe corresponder a un antropónimo inédito. Por la paleografía se data en los siglos I/II.

175. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997, 76, nº 65, lám. LXXV; *IID.*, 1998, 213-214, nº 19, lám. XIX. Fragmento lateral derecho de una estela o placa rectangular de granito. Campo epigráfico superior (sólo conserva tres líneas) enmarcado entre molduras. Medidas: (39) x (25) x 17. Letras: 5-4; capital rústicas. Interpunción: punto. Nº inv. 884.

- - - - - / [*bic s*] *itus* / [*est s*] *it tibi* / ³[*ter*] *ra levi(s)* / [-c.2-] *E C(aius)*
Iul(ius) / [- - -] *RECI*[.] *A* / - - - - -

Por el formulario y la paleografía se dataría en los siglos II/III d.C.

176. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997, 77, nº 66, lám. LXXI (*HEp* 5, 1995, 123; *HEp* 6, 1996, 147; *AE* 1994, 869). Lectura del antropónimo de la filiación de lín. 6/7 de esta ara. Nº inv. 2609.

Bandi / *Malun*/³*rico* · *Cu*/*ntius* · *M*/[- - - - -] /⁶*us* · *Mu*/*nni* · *f(ilius)* ·
s(olvit) · *l(ibens)* · *m(erito)*

Por el formulario, la paleografía, la tipología y la onomástica dataría en el siglo II.

[Además de la fotografía sin lectura de Gamer citada por los editores, esta inscripción fue editada por J.L. RAMÍREZ SÁDABA 1993 = *HEp* 5, 1995, 123 = *AE* 1994, 869; y en *HEp* 6, 1996, 147 se refiere a dos estudios sobre el teónimo. J.G.-P.]

BALEARES

Calvià (Mallorca)

177. M^a.P. DE HOZ, 1997a, 87-88, nº 33.3 (J. DE HOZ, 1987, 609, nº 54, fig. 6). La autora reproduce la estampilla de ánfora de Sínope procedente del pecio del Sec.

Ἐ[π᾽]Ἐν]δῆ(μου) / Σ[ι]νωπίω(ν)

[Σινωπίων es un nombre propio (*cf.* J. DE HOZ, 1987, 613), no étnico como el índice (p. 93) da a entender. J.C.]

Petra (Mallorca)

178. W. ECK, 1996, 126-128, con foto (CIB 61; HAE 2770). Se proponen nuevos complementos para esta inscripción fragmentaria.

*Pom[peiae Q. Pompei] / Qui[r(ina tribu) Sosi Prisci ? f(iliae)] /³
Falco[nillae matri? o aviae?] Q(uinti) Pom[pei Falconis Sosi?] / Prisci[- - -]
/⁶[..]DOTA[- - -]*

La homenajeadada es, sin duda, hija de un senador y pertenece a la familia de *Q. Pompeius Falco, cos. suff.* del 108 d.C., cuya familia era de la tribu *Quirina*. Basándose en el epígrafe de Roma *CIL VI 1490*, el autor propone completar la lín. 2 con esa tribu. El texto mediría unos 65-70 cm de ancho y revestiría (mide 4 cm de grosor) el frente de un pedestal de obra para una estatua de *Pompeia Falconilla*. Ésta sería una descendiente de *Q. Pompeius Falco*, aunque no se pueda precisar su lugar exacto dentro la genealogía de dicho cónsul.

[Sobre los *Sosii Prisci* vid. A.M. CANTO, 1991-1992, 13-30. E.T.]

BARCELONA**Barcelona**

179-180. M. MAYER - I. RODÀ, 1996d. Dos inscripciones inéditas procedentes de las excavaciones de la plaza de San Miguel.

179. M. MAYER - I. RODÀ, 1996d, 323, fig. 13. También G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 69, nº 12, lám. VI,12. Pedestal moldurado de piedra caliza de Santa Tecla; su reutilización ha provocado la desaparición de la moldura lateral izquierda y el desgaste general del campo epigráfico y del ángulo superior derecho. Se encontró en 1989 durante unas excavaciones en la plaza de San Miguel formando parte de los cimientos de una casa del siglo XVIII, edificada sobre una construcción del Alto Imperio. Medidas: 98 x 51,5 x 51. Letras: 6,8; capital cuadrada. Se conserva en el depósito Zona Franca (Centro de Arqueología de la Ciudad).

Iunoni / Reginae

Este tipo de mención oficial para Juno no es frecuente en *Hispania*, ya que lo habitual es Juno Augusta. El hecho de que carezca de dedicante podría hacer pensar que se trata de una dedicación oficial relacionada con un santuario cívico (¿un capitolio?). Se fecha en el siglo II d.C.

180. M. MAYER - I. RODÀ, 1996d, 324-326, fig. 14. También G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 92-93, nº 31, lám. XV,31. Fragmento central de una placa de mármol del Proconeso. Conserva restos de pintura en las letras. Se encontró en las excavaciones de la plaza de San Miguel, sector de las termas de los *Minicii*. Medidas: (33) x (26,5) x 3. Letras: 7,6-6,4; capital con tendencia a la actuaria. Interpunción: triángulo. Se conserva en un depósito de la Zona Franca (Museo Histórico de la Ciudad de Barcelona = MHCB; nº inv. 11040).

----- / [- - -]O · pr[- - - / - - -]G · pro[- - - /³- - -]ncia [- - - / - - -] Trá[- - -]
/ -----

Por las características del fragmento, el lugar del hallazgo y el tipo de formulario, los autores consideran que podría pertenecer a uno de los dos senadores *Minicii Natales*, seguramente al padre cuyo *cursus* aparecería en orden inverso. A título de hipótesis se propone la siguiente restitución:

- - - - - / [- - - legat]o · pr[o praet(ore) Divi Traiani Parthici / et
imp(eratoris) Traiani Hadriani Aug(usti) · pro[vinciae Pannoniae
Superioris - - - /³- - - leg(ato) Aug(usti) pr(o) pr(aetore) provi]ncia[e Africae
- - - / - - - leg(ato) Divi] Trá[iani Parthici leg(ionis) III Aug(ustae) - - -] /

Se fecharía hacia el 125 d.C.

[Tal y como se propone la restitución, el *cursus* estaría desordenado: la legación en África es anterior al cargo de legado de la legión III en Numidia, cf. A. CABALLOS RUFINO, 1990, I, nº 127. Respecto a la fecha: el último cargo que desempeñó Minicio Natal padre fue en los años 121/122. C.C.]

181-204. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997. Veinticuatro inscripciones inéditas, muchas de ellas en estado fragmentario. Para otras referencias de este *corpus* ya recogidas en *Hispania Epigraphica*, vid. *HEp* 6, 1996, 155 (= IRC IV 258), 156 (= IRC IV 216), 157 (= IRC IV 260), 158 (= IRC IV 203), 159 (= IRC IV 315), 160 (= IRC IV 313), 161 (= IRC IV 310).

181. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 87-88, nº 28, lám. XV,28. Fragmento central de epistilo de mármol del Proconeso. Se descubrió en 1994 durante una excavación realizada en el emplazamiento del nuevo Archivo Administrativo. Medidas: 24 x (20) x 9,5/7,5. Letras: 15. Se conserva en el depósito de la Zona Franca (Centro de Arqueología de la Ciudad).

[- - -]V[- - -]

El tipo de material, la forma del soporte, y la altura excepcional de la letra sugieren un paralelo con IRC IV 19 (= IRB 19) de un emperador antonino. Podría tratarse de una inscripción imperial, con un horizonte cronológico próximo.

182. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 186, nº 102, lám. LIV,102. Inscripción transmitida en un manuscrito de Pérez Bayer, Munich, fol. 23 rº. Parte izquierda de un pedestal moldurado, cuyas partes central y derecha han sido tapadas por un bloque. Estaba «en l'atrio de la Parrochial de Sta. Maria del Pino al lado de las rexa por donde se entra, cubierta de otra piedra como aquí se demuestra».

L(ucio) · Li[cinio] / Se[cundo] /³acc[ens(o) pa]/tro[n(o) suo L(ucio)
Li]/cin(io) [Surae prim(o)] /⁶s[ecundo tertio] / con[sulatu eius] /
III[IIvir(o) col(oniae)] /⁹I(uliae) · U(rbis) · [T(riumphalis) · Tarracon(is)
et] /col(oniae) [F(aventiae) I(uliae) A(ugustae) P(aternae) Barc(inonis)] /
M(arcus) P[- - - / - - - - -] ?

Tiene el mismo texto y la misma estructura que IRC IV 98 (= CIL II 4546; IRB 96), aunque la última línea parece ser inexistente.

183. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 187-188, n° 104, lám. LV,104. Inscripción transmitida en un manuscrito de Pérez Báyer, Munich, fol. 22 r°. Se trata de un pedestal cuya parte inferior estaba muy dañada: «*buius extat fragmentum in vico dicto la Devallada de S. Michel in aedibus ad Magistratum Barcinonensem pertinentibus iuxta fontem in atrio aedium vulgo zaguam*». Medidas: 90 x 60 aprox. («Alto 4 palmos 1/2, ancho tres»).

*L(ucio) · Licin[io] / Secund[o] /³accenso / patron[o suo] / L(ucio) ·
Licin[io] /⁶Surae primo / secundo tertio / consulatu eius /⁹IIIIIIvir(o)
aug(ustali) - - -] / - - - - -*

No se puede excluir que se trate de la parte superior de IRC IV 92 (= CIL II 4542; IRB 91), pero es más probable que se trate de dos piezas diferentes.

184. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 201-202, n° 116, lám. LX,116, fig. 8. Pedestal paralelepípedo de piedra caliza de Santa Tecla con el campo epigráfico moldurado. La cara anterior ha sido machacada; la parte inferior se ha perdido, aunque el texto no se ha visto afectado. Se descubrió en el denominado «palacio visigodo». Medidas: 88 x 59 x 50,5. Se conserva en el depósito de la Zona Franca (MHCB: n° inv. 3282).

*[[M(arco) Cor]nelio / M(arci) f(ilio) - - - O /³I - - - / I - - - / B - - - /⁶I - - -
/ I - - - / ++ - - /⁹IIIIII[*vir* *augustales* o *vir aug(ustalis)* / *col(oniae)*
F(aventiae) *I(uliae)* *A(ugustae)* *P(aternae)* *Ba]rc(inonis)* · / *l(oco) d(ato)*
*[d(ecurionum)] d(ecreto)]]**

La fórmula *l.d.[d.d.]* empleada para mencionar el decreto de los decuriones no aparece en ninguno de los pedestales de *L. Licinius Secundus*. Se podría fechar en el siglo II.

185. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 271-272, n° 190, lám. LXXXVIII, 190. Ángulo inferior izquierdo de un bloque no moldurado de gres de Montjuich. Se encontró en la torre n° 78. Medidas: (40) x (32) x (26). Letras: 3,2-2,9; capital cuadrada. Se conserva en el depósito de la Zona Franca (MHCB: n° inv. 12921).

*- - - - - / [-c.3-] II [- - - / *an]ñorum [- - -] /³Maria [- - -] / *Secunda* [- - -]**

Se fecha en el siglo II.

186. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 289, n° 209, lám. XCIX,209. Bloque de gres de Montjuich, empotrado del revés en la muralla romana en el Patio de los Limones (Galería del Centro Cívico), a una altura de 3 m, a la entrada de la calle San Simplicio. Medidas: 47 x 73 x ?. Letras: 9-7. Interpunción: triángulo.

Q(uintus, -o) · Sa[lvius, -o - - -]

El monumento sería de época augústea, y uno de los testimonios epigráficos más antiguos de la colonia, de la misma época que IRC IV 57 y 62; también podría estar relacionado con el personaje de IRC IV 72.

187. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 300-301, n° 221, lám. CV,221, fig. 15 (F. FITA, 1879, 113-114, n° 1, primera noticia). Bloque de gres de Montjuich, con el campo epigráfico moldurado. Los surcos de las letras aún conservan restos de pintura roja. La última línea está grabada en la moldura inferior y las últimas letras de las dos últimas líneas sobre la moldura lateral. Se descubrió al lado de la muralla, empotrado en la casa del n° 1 de la Bajada de San Miguel (casa Girona), donde se conserva. Medidas 53 x 78 x 25 (máximo visible). Letras: 4,8-2,5. Interpunción: triángulo.

L(ucius) · Valerius · L(uci) · f(ilius) · An(iensi tribu) / Rufinus · sibi · et /³Corneliae Sp(urii) fil(iae) / Homullae · cont(ubernali) / Cornelio Sp(urii) f(ilio) Hispano (sic) /⁶Cornelio Sp(urii) f(ilio) Marcello / h(oc) · m(onumentum) · h(eredem, -eredes) · n(on) · s(equetur) · n(ec) · l(ocus) · s(epulturae)

El autor del monumento (natural de *Caesaraugusta*, según su *tribus*) puede estar relacionado con el *L. Valerius Rufus* de IRC IV 126. Cabe la posibilidad de que los tres últimos personajes fueran hermanos. Por el formulario y la interpunción se fecha en el siglo I.

[Nótense los enlaces matrimoniales de estos *Valerii L. Valerius Rufinus* y *L. Valerius Rufus* (IRC IV 126) con una familia de *Cornelii*. Los editores destacan la coincidencia onomástica con los personajes mencionados en IRC IV 58, 59 y 73. Podría ser interesante un estudio más detenido de estas familias asentadas en *Barcino*, pero con miembros de origen foráneo: *Caesaraugusta* (el *Valerius* de IRC IV 221) y *Carthago Magna* (el *Cornelius* de IRC IV 59, *infra* n° 208, que parece de la misma época). C.C.]

188. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 316, n° 239, lám. CXII,239, fig. 16. Ángulo superior derecho de un bloque moldurado de gres de Montjuich. Las letras conservan restos de pintura roja. Se descubrió en 1993 durante los trabajos realizados en el emplazamiento de la torre n° 6 de la muralla (zona de la Pia Almoína). Medidas: (38) x (25,5) x (25). Letras: 4,9-4,8; capital cuadrada regular. Interpunción: triángulo. Se conserva en el depósito de la Zona Franca (MHCB: n° inv. 12970).

*[- - -] + us · [- - -] L(uci) · l(ibertus, -a) · / [ann(orum)] XLI /³[- - -]sia /
- - - - -*

En lín. 1 habría un *nomen* o un *cognomen* masculinos; en lín. 3 acaso [*Numi*]sia. Por la paleografía y el tipo de moldura se podría fechar en la primera mitad del siglo I d.C.

189. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 323, n° 248, lám. CXVI,248. Dos fragmentos de un mismo bloque de gres de Montjuich, aunque no casan. Su moldura ha sido completamente destruida. Se encontraron en 1993, durante los trabajos realizados en el emplazamiento de la torre n° 6 de la muralla (zona de la Pia Almoína). Medidas: **a**) (16,5) x (10) x (7); **b**) (13) x (15) x (7). Letras: 5,8-5,2. Se conserva en el depósito de la Zona Franca (MHCB: n° inv. 12969).

[D(is)] M(anibus) / [- - - Ev]hod[us, -i, -o? /³- - -] + [- - -] / - - - - - ?

Por el tipo de letra, el material de los fragmentos y el lugar de descubrimiento, es muy posible que pertenezcan a una misma pieza. El *cognomen* griego *Evhodus* tiene escasos testimonios en la Península. Se podría fechar en el siglo II o III d.C.

190. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 338, n° 267, lám. CXXI,267. Fragmento central de la parte derecha de un bloque de gres de Montjuich. Se encontró en 1993, durante los trabajos realizados en el emplazamiento de la torre n° 6 de la muralla (zona de la Pia Almoina). Medidas: (23) x (15) x 22,5. Letras: 4,6-4,5; capital cuadrada. Líneas guía. Se conserva en el depósito de la Zona Franca (MHCB: n° inv. 12971).

- - - - - / [D(is)] M(anibus) / [- - -]LPIN /³[- - -]cus

En lín. 2 acaso un *cognomen* como [A]lpin(us). Se podría fechar en el siglo II o III d.C.

191. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 339-340, n° 269, lám. CXXI,269. Fragmento inferior de la parte central de un bloque (o *¿cupa?*) de gres de Montjuich. Se encontró en 1993, durante los trabajos realizados en el emplazamiento de la torre n° 6 de la muralla (zona de la Pia Almoina). Medidas: (29) x (29) x (18). Letras: 4,3-3,7; capital cuadrada con pies de tipo actuario. Se conserva en el depósito de la Zona Franca (MHCB: n° inv. 12972).

- - - - - / [- - -]ren[t]i[- - -] / fil[io - - - /³- - -] BİÇQ̇ o PİÇQ̇ / b(ene)
[m(erenti) - - -]

En lín. 1 acaso [Te]ren[t]i[anus, -a] o [Te]ren[t]i[ano]. Se podría datar en el siglo II.

192. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 343, n° 275, lám. CXXII,275, fig. 17. Parte central inferior de un bloque (o *¿cupa?*) de gres de Montjuich. Se encontró en 1993 en la Casa de la Pia Almoina (torre n° 6 de la muralla). Medidas: (26) x (32) x (16). Letras: 3. Interpunción: lanceolada. Se conserva en el depósito de la Zona Franca (MHCB: n° inv. 12973).

- - - - - / [- - -]E · B[- - - / - - -] S V [- - -]

La lín. 1 podría conservar el fin de un *cognomen* femenino en dativo o genitivo, seguido de un calificativo: [- - - a]e b(ene) [m(erenti)].

193. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 349-350, n° 288, lám. CXXIV, 288. Fragmento central de una placa de caliza de Santa Tecla. Se descubrió en el subsuelo del Museo de Historia de la Ciudad de Barcelona (zona del Palacio del Veguer). Medidas: (15) x (12) x 5/4,5. Letras: 6,7; capital cuadrada profundamente grabada. Líneas guía. Se conserva en el depósito de la Zona Franca (Centro Arqueológico de la Ciudad).

- - - - - / [- - -] FĒ[- - -] / - - - - -

194. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 351, n° 292, lám. CXXIV,292. Fragmento central de una placa de mármol de Luni-Carrara. Se descubrió bajo la plaza de

San Miguel (1968-1971). Medidas: (4) x (4) x 2,3. Se conserva en el depósito de la Zona Franca (MHCB: nº inv. 12975).

----- / [- - -]PŞ[- - -] / -----

195. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 351-352, nº 293, lám. CXXIV,293. Fragmento central de una placa de mármol de Luni-Carrara. Se descubrió durante las excavaciones realizadas en 1989 en la plaza de San Miguel. Medidas: (7,4) x (6) x 3,6. Letras: 5; capital cuadrada. Se conserva en el depósito de la Zona Franca (Centro de Arqueología de la Ciudad).

----- / [- - -] RI[- - - / - - -]+[- - -] / -----

196. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 352, nº 294, lám. CXXIV,294. Fragmento central de una placa de mármol de Luni-Carrara. Se descubrió durante las excavaciones realizadas en 1989 en la plaza de San Miguel. Medidas: (14) x (17) x 7/6. Se conserva en el depósito de la Zona Franca (Centro de Arqueología de la Ciudad).

----- / [- - -]+L o E[- - - / - - -]C[- - -] / -----

Tal vez perteneciera a una inscripción monumental.

197. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 353, nº 296, lám. CXXIV,296. Fragmento inferior central de una placa de caliza de Santa Tecla. Se encontró en 1993 en las excavaciones de la Casa de la Ardiaca. Medidas: (11) x (12) x 3,2. Letras: 4,7. Líneas guía. Se conserva en el depósito de la Zona Franca (Centro de Arqueología de la Ciudad).

----- / [- - -?] G [- - -]

198. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 354, nº 300. Dos fragmentos que encajan de un arco de gres de Montjuich. Se encontraron en 1993 en la Casa de la Pia Almoina (torre nº 6 de la muralla). Medidas: (40) x (39) x (22). Letras: 4,5. Se conserva en el depósito de la Zona Franca (MHCB: nº inv. 12974). Los únicos restos conservados serían de una O o una D.

199. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 357, nº 305, lám. CXXV,305. Inscripción grabada en la parte posterior de IRC IV 266. Letras: 4,1-3.

XIIIIII

El numeral se ha grabado de una manera burda.

200. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 357, nº 306, lám. CXXV,306. Texto grabado en la voluta de un capitel jónico, de gres de Montjuich. Se descubrió en 1960 en el subsuelo del Palacio de los Condes de Barcelona. Se conserva en el MHCB: nº inv. 7875, aunque no se ha podido localizar. Medidas: 20 x 20 x 16.

X X X

Se debe tratar de una marca de taller o cantería.

201. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 359-360, n° 308, lám. CXXXI,308. Panel pintado en el que aparece un grupo ecuestre y adorna el muro del peristilo de una casa (cerca del *oecus* principal). Se descubrió en 1994 en el emplazamiento del nuevo Archivo Administrativo (sector intramuros, detrás de las torres 23-24). Tiene dos *tituli picti*, en blanco **-a)** y **b)-** y dos grafitos **-c)** y **d)-**. Se conserva en el depósito de la Zona Franca (Centro de Arqueología de la Ciudad).

a) Sobre una franja de 5 cm de color azul oscuro y sobre la cabeza del jinete.

[- - -] ANI [- - -] ++ O

La primera cruz puede ser Q u O, la segunda, un signo de puntuación. Tal vez indique el nombre del jinete.

b) Bajo el texto anterior, y fuera de la franja y sobre el color azul que constituye el fondo de la representación.

[- - -] IQ [- - -] + CI

c) Grafito sobre el cuello y la cara del caballo.

[- - -] + AOI + [- - -]

Las cruces corresponden a trazos verticales incompletos.

d) Grafito debajo del anterior, sobre una rienda o un elemento de los arreos.

[- - -] + MO [- - -]

La cruz corresponde a un trazo vertical vacilante.

La pintura podría datarse a fines del siglo IV; los grafitos también deben de ser del mismo momento.

202. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 366-367, n° 316, lám. CXXXVI,316. Fragmento central inferior de un bloque (?) no moldurado de gres de Montjuich. Se descubrió en una casa adosada a la muralla romana, en el n° 4 de la Bajada de San Miguel. Medidas: (35) x 26 x ?. Letras: 6,5-6,4. Interpunción: vírgula. Se conserva en el mismo sitio.

- - - - - / [- - -] IV [- - - / - - -] ónia [- - - /³ - - -] efil [- - - / b(oc)
m(onumentum) b(eredem, -eredes)] · n(on) · s(equetur)

En lín. 2 se podría restituir *Antonia*; en lín. 3 podría haber un *cognomen* femenino declinado según el modelo semigriego y seguido de un término de parentesco. Se fecharía en el siglo I.

203. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 366-367, n° 317, lám. CXXXVI,317, fig. 18. Ángulo inferior derecho de un bloque moldurado de gres de Montjuich. Las circunstancias de hallazgo y conservación son las mismas que las de la precedente. Medidas: (49) x (25) x ?. Letras: 7,7-6,5. Interpunción: triángulo.

- - - - - / [- - -] CA / [- - -] AE /³ [b(oc) m(onumentum) b(eredem, -eredes)
n(on)] · s(equetur)

Por la fórmula final se podría fechar en el siglo I.

204. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 372, n° 4*, lám. CXXXVII,4*. Fragmento central de una placa de gres. Medidas: (17) x (14) x 10,5. Letras: 4-3,8. Se conserva en el Museo Arqueológico de Cataluña, n° inv. 31539, antiguo n° 14331.

- - - - - / [- - -] L N [- - - / - - - - - /³- - -] +RBO [- - - / - - -] I [- - -]

Por la forma de la R, la inscripción no parece antigua. La dan como inédita entre interrogantes.

205-239. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997. Diferentes precisiones sobre treinta y cinco inscripciones, la última de ellas inédita, aunque tal vez medieval.

205. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 72, n° 15, lám. XV,15 (IRB 257). Nueva interpretación de la inscripción de esta placa fragmentada de mármol, descubierta en la Plaza del Rey y conservada en el depósito de la Zona Franca (MHCB: n° inv. 8886).

- - - - - / [- - -] MSI o [- - -] MST o [- - -] MSÍT / [- - -]rvae /³[- - -] T / [- - -]f]ecit

En lín. 4 *I* incluida en C. MARINER (*vid. IRB cit.*) pensó que se trataba del epitafio a una mujer que sería *conserva*, pero el carácter esmerado de las letras, la utilización de letras grandes y pequeñas (lín. 4) y la calidad del material no permiten relacionar la pieza con individuos de baja condición. Tal vez se trate de una dedicación oficial a Minerva. Se podrían considerar dos tipos de restitución, según se tratara de un texto religioso o funerario. En el primer caso, en lín. 1 habría una fórmula como *[vetustas consu]m(p)sít*, atribuida bien a un monumento, bien a una estatua; en ambos casos se mencionaría la reparación de un edificio público por un evergeta desconocido. En lín. 2 estaría la mención *[Miner]vae*; en lín. 3 una expresión de carácter testamentario; y en lín. 4, después de la consignación del heredero, aparecería el verbo *[ref]ecit*. Por el contrario, si se tratase de un texto de carácter funerario, en lín. 1 tendríamos *[locum consu]m(p)sít*, en lín. 2 habría una denominación, en lín. 3 la fórmula *[ex tes]t(amento)* y en lín. 4 *[- - -]f]ecit*. Este texto presenta un cierto paralelo con una inscripción de *Tarraco* donde se menciona el arreglo de un templo de Minerva Augusta *vetustate corrupto* (CIL II 4085 = RIT 39). Se podría fechar en el siglo I.

206. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 75-77, n° 18, lám. IX,18, fig. 2 (IRB 18; HAE 2228). Nueva lectura de lín. 1 de la inscripción de esta ábula con frontón conservada en el Museo Arqueológico de Cataluña, n° inv. 19078.

[- - - - - / - - - Phar]naceş /³ob · libertatem / Fuscâe · v(otum) · s(olvit) · l(ibens) · m(erito)

En lín. 1 estaría el nombre de la divinidad invocada, tal vez Silvano como en el otro único caso de dedicación *ob libertatem* (CIL XIV 3456). Al principio de lín. 2 estaría el *nomen* (¿abreviado?) del dedicante, idéntico al de *Fusca*, seguramente su conliberto y compañero. Se fecharía en época augustea o, por lo menos, en la primera mitad del siglo I.

207. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 106-107, n° 39, lám. XX,39 (CIL II 4508; IRB 29). Consideran, siguiendo a G. di Vita y Hübner, que el personaje al que se dedicaría esta inscripción transmitida en un manuscrito, quien recibiría los ornamentos

triumfales y una estatua debe de ser *L. Licinius Sura*, a pesar de que no está claramente confirmado que los obtuviera. Sin embargo, es probable que estén mencionados dichos *ornamenta triumphalia*, ganados en el 106 durante la segunda guerra dácica, en una inscripción tarraconense (*vid. infra* n° 956). La estatua referida sería la que se le erigió en el foro de Trajano en Roma, según escribe Dion Casio (LXVIII 15, 3). La inscripción debió de ser dispuesta poco antes o justo después de la muerte de *Sura*; en este último caso, podría relacionarse con la ejecución por *Secundus* de una última voluntad de su patrón y para conmemorar una construcción financiada por este último.

208. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 132-134, n° 59, lám. XXXIII,59, fig. 4 (*HAE* 1949; *AE* 1966, 207; *IRB* 121). Se proponen nuevas restituciones para los *cognomina* de lín. 4-5, y de los finales de lín. 7-8 de la inscripción de este bloque moldurado de gres de Montjuich, conservado en el depósito de la Zona Franca (MHCB: n° inv. 8860).

[*Q*(uintus) *Co*]rnelius · *Sp*(uri) · *f*(ilius) · *Sec*[undus] / *d*[o]mo colonia ·
Ca[rtha]f³giñe · *Mag*na · *s*ibi · *êt* *Corne*[liae] / *Quart*tæ · *m*atrì ·
Gem<i>niæ · *Q*[uar]/tæ · *uxori* · *Corne*liæ · *Tertull*[ae] /⁶*f*(iliae) ·
Q(uinto) · *Corn*(elio) · *Seran*(o) *f*(ilio) · *âed*(ili) · *II*-*vi*[ro] / *Corn*(eliae) ·
Quartill(ae) · *f*(iliae) · *Çor*(neliae) · *Dubit*[atae] / *f*(iliae) · *Cor*(neliae) ·
Sp(uri) · *f*(iliae) · *Tertull*(ae) · *sorori* · *L*(ucio) · *Mae*[vio] /⁹*Rogato* ·
sobrino

Esta inscripción ejemplifica la integración de una familia inmigrante (dedicada al comercio), donde un miembro de la segunda generación alcanza los honores municipales. Los *cognomina* *Quartilla*, *Dubitata* y especialmente *Tertulla* están bien documentados en *Africa*, por el contrario el del hijo ya es de carácter hispano. El *nomen* *Geminus*, aunque documentado en *Barcino*, está más extendido por África. Por la simplicidad del formulario y la naturaleza del soporte, se podría fechar aún en el siglo I d.C.

[*Cfr.* lo dicho *supra*, en el comentario al n° 187. C.C.].

209. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 134-135, n° 60, lám. XXXIV,60, fig. 5 (*CIL* II 6153; *IRB* 53). Nueva lectura del *nomen* de lín. 4 y precisiones sobre la *origo* de lín. 1. de esta inscripción de un bloque moldurado de gres de Montjuich, conservado en el Museo Arqueológico de Cataluña, n° inv. 7568.

C(aio) · *D*omitio · *L*(uci) · *f*(ilio) · *Maferno* · *Acuc*ensi / *huiç* · *ordo* ·
Barc[i]nonensium /³*h*onorem *decuri*onatus *dedit* / [*D*]omitio · *F*lavo [- - -] +
[- - -]onia · *Ma*[r]q · / +[- - -] *Corn*[- - -] /⁶[- - -] ? - - -]

En lín. 1 *E* incluso en *C*. El personaje procedía de *Acuca*, bien del *oppidum* de Apulia mencionado por Tito Livio (XXIV 20), bien, si hay un error -muy improbable en este caso-, de *A<q>u<in>cum* (Budapest) como pensaron HÜBNER y MARINER. No se puede desdeñar tampoco la lectura *A<q>u{c}ensi*. Si se tiene en cuenta el *nomen*, convendría más relacionar esta *origo* con *Aquae Sextiae* que con *Aquae Tarbellicae*. Se pueden destacar los honores decurionales concedidos de manera oficial a un forastero,

según la fórmula «*huic...honorem*» habitual para extranjeros, libertos y hombres jóvenes. Se podría fechar en el primer tercio o la primera mitad del siglo II d.C.

210. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 154-155, n° 75, lám. XLIII,75 (HAE 2477; IRB 66). Nueva lectura de la inscripción de este bloque de gres de Montjuich empotrado en la torre n° 25 de la muralla romana, MHCB: n° inv. 7819.

[- - -]*u*ṣ *Q(uinti) · f(ilius) · Gal(eria tribu) · Secuñd(us) / [aed(ili)s ?*
II]vir flamini (sic) /³[...i]a Ṣeṣ(ti) *f(ilia) Sexta sor(or) / [- - -] Ṣeṣundilla /*
 [- - - - -]

Se fecha en la segunda mitad del siglo I d.C.

211. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 156-157, n° 77, lám. XXXVIII,77, fig. 6 (CIL II 6154; IRB 73). La inscripción del *IIIIIIvir L. Caecilius L.l. Cresc[ens]*, conservada en el MHCB: n° inv. 8861, que había sido relacionada con la de *L. Caecilius Optatus*, cronológicamente es más antigua. Por la paleografía se podría datar a mediados del siglo I d.C. o más tarde.

212. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 157-158, n° 78, lám. XLIII,78, fig. 6 (HAE 1933; IRB 74; AE 1966, 211). Nueva lectura del *nomen* de lín. 5 de la inscripción de este bloque moldurado de gres de Montjuich, conservado en el depósito de la Zona Franca. (MHCB: n° inv. 4014).

Q(uintus) · Calpurnius / Q(uinti) · lib(ertus) · Nymphíus /³IIIIIIvir ·
aug(ustalis) · vivus / ṣibi et / Maṣṣiaṣ · Urañie /⁶uṣori / b(oc)
m(onumentum) b(eredem, -eredes) [n(on) s(equetur)]

El *sevir* tiene un *cognomen* no documentado en *Barcino*. El *nomen* de la esposa no puede ser restituído con seguridad; por lo que se refiere a su *cognomen* sería preferible leer *Urani(a)e*, nombre de tipo griego que justificaría mejor la monoptongación de la desinencia. Por el tipo de monumento y el formulario se fecha en la segunda mitad del siglo I.

213. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 173-174, n° 91 (CIL II 4540; IRB 88). Se propone una nueva restitución para las lín. 8-9 de esta inscripción perdida.

L(ucio) · Licinio / Secundo /³accens(o) · pa/tron(o) · suo · [L(ucio)] ·
Li/cinio · Surae · pri/⁶mo · secundo · tertio / consulatu · eius ·
IIIIII/vir(o) · aug(ustali) · col(oniae) · I(uliae) · U(rbis) · [T(riumphalis)]
· Tarra/⁹con(is) [et col(oniae) F(aventiae) I(uliae) A(ugustae) P(aternae)
Barc(inonis)] / collegium · Assotan(orum) o Ausetan(orum) / amico

Asso podría corresponder a la actual Caravaca (Murcia), aunque tampoco se podría excluir *A^ru^ss^etan(orum)*. Junto al homenaje público, realizado por el *ordo*, se habría llevado a cabo un homenaje privado colectivo (de *ṣfabri*?).

214. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 177, n° 94, lám. L,94 (CIL II 4543; IRB 92). Reconstrucción del texto de las lín. 11-12 de esta inscripción perdida.

L(ucio) · Licinio / Secundo /³accens(o) / patron(o) · suo / L(ucio) · Licin(io) Surae /⁶primo · secund(o) / tertio · consul(atu) / eius · IIIII·vir(o) · aug(ustali) · /⁹col(oniae) · I(uliae) · U(rbis) · T(riumphalis) · Tarrac(onis) / et · col(oniae) · F(aventiae) I(uliae) · A(ugustae) · P(aternae) · Barc(inonis) / M(arcus) Qu[intius - - -] /¹²IIIIII·vir [aug(ustalis) - - -?] / amico

Esta inscripción sería diferente a IRC IV 92. En lín. 11 es preferible *Qu[intius]* a *Ov[ilius]* u *Ov[inius]*, no documentados en *Barcino*.

215. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 189-191, n° 106, lám. LVI,106, fig. 8 (*CIL* II 6155; *IRB* 77). Lectura de las lín. 1-2 de este pedestal de caliza de Santa Tecla, con la parte superior destruida, conservado en el Museo Arqueológico de Cataluña: n° inv. 9530.

L(ucio) [Pedañi]o / [L(uci) l(iberto)] /³Epicтетó / IIIIIvir(o) · âug(ustali) / Acilia · Arêthûsa /⁶maritó · / optimó · / l(oco) · d(ato) · d(ecurionum) · d(ecreto) ·

Tanto *Epicтетus* como *Arêthusa* son excepcionales en *Hispania*. Se puede fechar en época de Trajano.

216. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 200-201, n° 115, lám. LXI,115, fig. 8 (*IRB* Add.1). Nueva restitución de dos fragmentos que encajan pertenecientes a la parte central de un pedestal moldurado, conservado en el depósito de la Zona Franca. (MHCB: n° inv. 9081).

[Cn(aeo) Turp]iîli[o / - - -] Di[o /³IIIIIIvir(o)] au[g(ustali) / Turpi]lîa / [- - -]ID[- - - /⁶mar]it[o in/dulg]en[tiss(imo) / l(oco) d(ato)] d(ecurionum) [d(ecreto)]

La restitución que se propone se hace por comparación con IRC IV 134 donde se menciona a *Cn. Turpilius Dius*. Antes del *cognomen* se podría pensar en una pseudofiliación (¿*Acilii*, *Atilii*, *Aemilii*?), aunque tampoco se puede excluir un *cognomen* más largo. Se fecharía en la primera mitad del siglo II.

217. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 216-217, n° 131, lám. LXVII,131, fig. 9 (*CIL* II 4555; *IRB* 115). Nueva restitución de lín. 1-3 de la inscripción de este bloque moldurado de caliza de Santa Tecla, con la parte superior del campo epigráfico picada, conservado en el Museo Arqueológico de Cataluña: n° inv. 9540.

[[Nūmisiāe / L(uci) Nūmisi [At]/³tīçī fīl(iae)]] / Perperniae / L(ucius) · Fulvius · /⁶L(uci) · f(ilius) · Quirina (tribu) / Numisianus / matri /⁹pientissimae / l(oco) d(ato) d(ecurionum) d(ecreto)

La homenajeadá lleva un *cognomen* (¿segundo gentilicio?) de origen etrusco. Tal vez esté relacionada con el sevir augustal de Tarragona: *L. Perperna Numisianus* (RIT 421 y 422). En lín. 2/3 el *cognomen Galaticus* que propusiera Hübner parece poco probable; por la forma del picado, conviene mejor *Atticus*, más breve. Se puede datar en la primera mitad del siglo II.

218. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 226, n° 140, lám. LXII,140 (J. AINAUD - J.M. GUDIOL - F.P. VERRIÉ, 1947, 48). Nueva edición de los fragmentos de un bloque de mármol de Luni-Carrara, empotrado en la cara del pórtico de la catedral que mira al claustro. Medidas: (17) x (21,5) x ?. Letras: 7,5; capital cuadrada.

----- / [- - -] *domo* [- - -] / -----

219. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 228, n° 143, lám. LXIX,143 (CIL II 4571; IRB 164). Nuevas restituciones del texto de esta inscripción perdida.

D(is) · M(anibus) / G(aio) [A]emil[i]o o [A]emil[i]o /³L(uci) · f(ilio) · Ni[gr]o[?] Tro[c(ina)] / Phial[e] con/iugi o[ptimo]

En lín. 3/4 también *Tro/phim[e]*. Por el formulario se fecha en el siglo II.

220. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 237-238, n° 153, lám. LXXXII,153 (CIL II 6165; IRB 143). Nueva restitución de lín. 1 de esta inscripción perdida.

[Q(uintus) Cornel(ius) Ge]m̄iñiā[nus] / sibi · et /³Q(uinto) · Cornel(io) · Gemino · p(atri) / Exorate · matri / Daphnidi · et Terpsicore · l(ibertabus) /⁶C(aio) · Helvio · Domestico · amico

Tanto el *cognomen* de la madre como el de los libertos son muy raros: *Terpsicore* es un hápax. Por la ausencia de la invocación a los dioses Manes y la simplicidad relativa del formulario se fecha en el siglo I.

221. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 244-245, n° 160, lám. LXXVIII,160, fig. 11 (HAE 1942; AE 1966, 196; IRB 153). Nueva interpretación de las lín. 6-7 de la inscripción de esta *cupa* de gres de Montjuich, conservada en el MHCB: n° inv. 4009.

D(is) M(anibus) · / Fa(bius) · Cr(escens?) pat(er) /³Fa(bio, -ae) · Ruf(o, -ae) fil(io, -ae) / kar(o, -ae, -issimo, -ae) me(renti) fe(cit) / vix(it) an(nos) X /⁶m(enses) II <d(ies)> V Fa(bia) / Fial(e) · ex v(oluntate) e(ius) o f(ecit)

En lín. 7 tampoco se puede excluir la fórmula *ex v(oluntate eius) f(ecit)*. El monumento se dataría en el siglo III.

222. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 255-256, n° 172, lám. LXXXIII,172, fig. 12 (HAE 1939; AE 1966, 193; IRB 138). Nueva lectura de la inscripción de esta *cupa* de gres de Montjuich, conservada en el depósito de la Zona Franca (MHCB: n° inv. 4003).

D(is) · M(anibus) · s(acrum) · / C(aio) · Hel(vio) · Get· /³âe · Kar·pes · / vix(it) · an(nos) · / XXX · d(ies) · IIII

El *cognomen* *Geta* y el etnónimo (?) *Karpes* son hápax en *Hispania*. No obstante, no se puede descartar una fórmula como *kar(issimo) pi(i)s(simo)*. Es la primera vez que aparece en *Barcino* la fórmula *D(is) M(anibus) s(acrum)*, lo que tal vez indique el origen foráneo del personaje de la inscripción. Se fecharía en la segunda mitad del siglo II o incluso en el III.

223. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 265-266, nº 183, lám. LXXXVII,183 (CIL II 4578; IRB 176). Revisión de lectura del texto de esta inscripción perdida, según el manuscrito de P.M. Anglés (siglo XVIII).

L(ucius) Iunius · L(uci) f(ilius) o l(ibertus) · / Iucu[nd]i<n>u[s] · /³Iunia · [L(uci)] f(ilia) o l(iberta) Iucun[d]a o Iucuñda / Ti< >inia · Urbana · / [Cal]purnia · L(uci) · f(ilia) o l(iberta) · Fida · /⁶[Aem?]ilia C(ai) · li[b(erta)] o fi[l(ia)] · Avita

Por la simplicidad del formulario se fecha en el siglo I.

224. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 272-273, nº 191, lám. XC,191 (IRB 184). Nueva lectura de la inscripción de este bloque de gres descubierto en el paramento meridional de la torre nº 53 de la muralla romana, calle Aviñón nº 19, en el local de la Asociación de Excursionismo y Folclore, donde se conserva.

L(ucio) Mīnicio Diadumeno / [mar]i[to caris o pientis]sim(o) /³[- - -] ux[or]

El difunto podría ser relacionado con los famosos *L. Minicii* de *Barcino*. Se podría fechar a principios del siglo II.

225. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 278-279, nº 198, lám. XCIII,198, fig. 13 (CIL II 4597 = IRB III; CIL II 4978 = IRB 230; HEP 5, 1995, 129). Nueva edición de dos fragmentos que no casan, pertenecientes a la parte superior de un bloque moldurado de gres de Montjuich. Medidas: fragmento a): (45) x (56) x (26); fragmento b): (27) x (30) x 28. Letras: 3,4-3,2. Interpunción: *hedera*. Se conservan en el Museo Arqueológico de Cataluña: nn. inv. 9564 y 31549.

D(is) · M(anibus) / Ped(aniae) · Eu[t]yciae o Eu[t]yçhiae /³L(ucius, -o) · Ped[anius, -o] o Ped(anus, -o) [- - - / - - - - -] / - - - - -

Se trata de dos personajes pertenecientes (¿libertos?) a la gran familia de los *Pedanii*. Se fecha en la segunda mitad del siglo II.

226. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 279-280, nº 199, lám. XCIV,199 (CIL II 4581; HAE 2233; IRB 190). Nueva edición de este bloque de gres de Montjuich, con el campo epigráfico picado, así como los márgenes superior e inferior. Medidas: 6,8 x 115/114 x 47. Letras: 7,8-5,7. Interpunción: punto y *hedera*. Se conserva en el Museo Arqueológico de Cataluña: nº inv. 9528.

[· D(is) · M(anibus) · / Pedan(iis) · Maxiñae · et /³Aprunculo filis / Oculatiu[s] p]ater et / Pedan(ia) -c. 4- mater]]

Se fecharía en la segunda mitad del siglo II.

227. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 296-297, nº 217, lám. CIII,217, fig. 15 (IRB 214; HAE 1951; AE 1972, 308). Primera lectura de una *V* inicial, no dada anteriormente, de la inscripción de este bloque moldurado de gres de Montjuich conservado *in situ* en la Plaza de la Villa de Madrid (MHCB: nº inv. 7564).

V(ivus) L(ucius) · Valerius · L(uci) · f(ilius) / Fronto · sibi · et /³suis

Por la tipología, la paleografía y la simplicidad del formulario se fecha en época julio-claudia.

228. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 305-306, n° 226, lám. CVII,226 (HAE 2492; IRB 185). Nueva lectura del *nomen* de lín. 1. y del *cognomen* de lín. 4 de la inscripción de este bloque no moldurado de gres de Montjuich, conservado en el depósito de la Zona Franca (MHCB: n° inv. 7816).

Vass[ia] L(uci) · f(ilia) · Sabina · hi(c) / · sitast · ³Vale[r]ia · M(arci) · f(ilia) mater · / Cn(aeus) · Raṭumed[i]us · C(ai) f(ilius) Vât(ia) / d(e) · s(uo) · f(ecerunt) ·

Los *nomina* de la hija y del dedicante constituyen un *unicum* en *Hispania* y se relacionarían con los colonos llegados de Etruria-Umbria, aspecto que también sería extensivo al *nomen* de la madre. El *cognomen* propuesto para lín. 4 también encajaría en este contexto. Por la paleografía, la forma aglutinada *sitast* y la ausencia de *cognomen* para la madre se fecha en los orígenes de la colonia, o por lo menos en época augustea.

229. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 311-312, n° 233, lám. CVI,233 (IRB 237; IRB 240; IRB 247; HAE 2482; HAE 2483; HAE 2485). Nueva edición de una serie de fragmentos, dos grupos de cinco y siete, que encajan y que han sido identificados como pertenecientes a una placa no moldurada de mármol blanco-gris de ¿Paros?. El fragmento **1** corresponde a la parte central superior, el fragmento **2** al ángulo inferior izquierdo, y el fragmento **3** a la parte lateral derecha. Por el lugar de su descubrimiento (Plaza de la Villa de Madrid) la placa debía estar en una *cupa*. Medidas: **a)** (9,3) x (18,5) x 2,6/2,3; **b)** (8) x (27) x 2,2/1,9; **c)** (11) x (5,9) x 2,5. Letras: **a)** 3,9; **b)** 3,2-2,8; **c)** ?. Interpunción: *hedera*. Se conservan en el depósito de la Zona Franca. (MHCB: nn. inv. 7548, 7547 y 8691.).

a) fragmento 1

D(is) · M(anibus) / [- - -]iae Nigr[inae?] / - - - - -]

b) fragmento 2

- - - - - / Ç[- - -] / Çamp^re^rst^re^r b(ene) [m(erenti)]

En lín. 2 *E = II*.

c) fragmento 3

- - - - - ? / [- - -]us / [- - -]Ṣ

Se podría fechar en el siglo II o III.

230. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 312, n° 234, lám. CX,234, fig. 15 (CIL II 4598; IRB 234). Nueva lectura y restitución de la inscripción del fragmento inferior de un bloque moldurado de mármol blanco (Luni-Carrara), conservado en el Museo Arqueológico de Cataluña: n° inv. 9510.

- - - - - / [- - -] ++ Platan+[. / filia]e pientissimae /³[- - -] b(oc) · m(onumentum) · b(eredem, -eredes) · n(on) · s(equetur)

En lín. 1 se podría pensar en un *nomen* masculino seguido del *cognomen* *Platan[us]*. Al principio de lín. 3 pudo haber estado una fórmula del tipo *b(ic) s(itus) e(st)*. Se fecharía en el siglo II.

231. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 313, n° 235, lám. CXI,235, fig. 15 (*HAE* 1443; *IRB* 161; *AE* 1966, 204). Revisión de lectura de la inscripción de esta *cupa* descubierta y conservada en la Plaza de la Villa de Madrid. (MHCB: n° inv. 7571).

D(is) M(anibus) / [-c.4-]o añnor(um) · XVIII /³[- - -]oniuş · Theodorus / [feci]t · b(ene) · m(erenti)

En lín. 3 tal vez *Antonius*. El *cognomen* se documenta en *Barcino* sólo esta vez. Se fecha en el siglo II.

232. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 316-317, n° 240, lám. CXII,240 (*CIL* II 6179a; *IRB* 246). Nueva edición de este fragmento considerado perdido, correspondiente a la parte derecha de un bloque de gres de Montjuich. Se descubrió en la muralla, seguramente en el sector del convento de la Enseñanza. Medidas: (17) x (15) x 24. Letras: 5,1-4,7. Se conserva en el Museo Arqueológico de Cataluña: n° inv. 31546.

- - - - - / [- - -]miae / [- - -]meñe /³[- - -]tius / - - - - -

Se trata del epitafio de una mujer con un *nomen* acabado en *-mia* y un *cognomen* declinado según el modo semigriego. El dedicante sería un hombre.

233. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 317-318, n° 241, lám. CXII,241, fig. 16 (*CIL* II 6179f; *IRB* 253). Nueva edición de este fragmento considerado hasta ahora perdido, correspondiente a la parte superior central de un bloque de gres de Montjuich, vuelto a tallar para su reutilización. Se descubrió en 1878 en la muralla, en el n° 34 de la calle Ferrán. Medidas: (23,5) x (18,5) x 45/42. Letras: 7,4; capital cuadrada profundamente grabada. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Arqueológico de Cataluña: n° inv. 31547; antiguo: n° 14342.

[- - -]lia · Cmulieris ⊃ [l(iberta) - - - / - - -]+T [- - -] / - - - - -

En lín. 1 *C* invertida. Se podría fechar en época julio-claudia.

234. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 333-334, n° 261, lám. CXIX,261 (*HAE* 1954; *IRB* 155; *AE* 1966, 202). Revisión de lectura de la inscripción de esta *cupa* descubierta y conservada en la necrópolis de la Plaza de la Villa de Madrid. (MHCB: n° inv. 7576).

· D(is) · M(anibus) · / <T>{ertull<i>/³na · et · <T>{ert<i>ola / Fâust<i>âno b(ene) m(erenti) f(ecerunt)

Los *cognomina* femeninos hacen pensar en un origen africano. Por el soporte y la paleografía se fecharía en la segunda mitad del siglo II.

235. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 340-341, n° 271, lám. CXXII,271 (I. RODÀ, 1977-1978, 278, n° 4, lám. I, fig. 4). Nueva lectura de este pequeño fragmento, conservado en el depósito de la Zona Franca (MHCB: n° inv. 12905).

- - - - - / [- - -] ++Q[- - - / - - - b(ene)] m(erenti) · et · sibi

Por la interpunción (triángulo), la paleografía y la fórmula final se fecha en el siglo I.

236. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 360-361, n° 309, lám. CXXXII,309 (HAE 1418). Nueva lectura del grafito de este ladrillo grabado antes de la cocción conservado en el MHCB: nn. inv. 7873 y 3101.

a)

[E psal]mis Davidis

b)

Quis loquitur pote[nti]/as D(omi)ni auditas facie[t] /³omnes eius la<u>des e[ius]

c)

NS o NÎS

El texto corresponde al salmo 105,2. Se fecharía en la segunda mitad del siglo VII.

[Como advierten los autores, el versículo del salmo reproducido presenta una redundancia ya que el *eius* escrito delante de *la<u>des* sobra; en cualquiera de las versiones litúrgicas o bíblicas de los salmos aparece *eius* detrás, por lo que la restitución propuesta es correcta. Por otra parte *loquitur* está realmente por *loquetur* también unánimemente transmitido, salvo un par de manuscritos de la Vulgata donde se lee *loquitur*. Actualmente se halla en depósito en el Gabinete de Antigüedades de la R.A.H una reproducción en yeso de un ladrillo cuya procedencia se ignoraba, y que amablemente me mostró el Dr. Martín Almagro para su estudio. Dicha copia ha resultado ser una réplica muy fiable de este ladrillo barcelonés. Tanto a través de la fotografía del original como de esta réplica se observa un problema de lectura en la primera línea. El inicio es claro [*e psal*]mis, sin embargo a continuación parece leerse *d+b+ads*, esta última letra con trazo de abreviatura encima, como si las dos últimas letras fuesen una abreviación de *D(eu)s*; obsérvese que, al margen de las letras dudosas, hay demasiado espacio para que ponga *Davidis*. Pero, como quiera que, entre las posibilidades esperables, este nombre es el que mejor conviene, a falta de una propuesta mejor, debe admitirse la presentada por los autores. En cuanto a la tercera línea se trata de un posible ensayo de escritura desconectado de lo anterior donde puede verse una secuencia *SA* y ésta última con un trazo prolongado hacia abajo, o quizá *RC*. I.V.]

237. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 371, n° 1*, lám. CXXXVI,1* (CIL II 4533; IRB 72). A pesar de la posible referencia a la Guerra de Yugurta de Salustio (X 6), la inscripción: [*Concordia parvae res crescunt, discordia*] *maximae dilabu[ntur]*, presenta un tipo de escritura que sería más propio del Renacimiento.

238. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 371, n° 2*, lám. CXXXVII,2* (IRB 265). La inscripción con el texto [- - -]RLA · TILIVS · FVI[- - -] no parece de época romana.

239. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 372, n° 3*, lám. CXXXVII,3*. Fragmento central de una placa de caliza de Santa Tecla. Medidas: (10) x (16) x 5,4-5,2. Letras: 2,7. Se conserva en el depósito de la Zona Franca (Centro de Arqueología de la Ciudad).

----- / [- - -]S · PRTR [- - -] / -----

A pesar de la antigüedad del soporte, la forma de las letras no deja de plantear dudas sobre el texto, tal vez medieval. Se podría restituir un nombre masculino en nominativo seguido de una abreviación del término *presbyter*.

Cabrera de Mar

240. M. MAYER, 1995, 82-83 (*HEp* 2, 1990, 75). En el *titulus pictus* de esta ánfora quizá habría que leer *P. Rupilio*, cónsul de 132 a.C. y no el P. Rutilio de 90 a.C.

Caldas de Montbuy

241. M. MAYER - I. RODÀ, 1996b, 310-311, fig. 6. Ángulo inferior derecho de una placa de mármol del Proconeso. Se encontró superficialmente en el Mas Manolo (propiedad de Manolo Hugué) durante las excavaciones realizadas en 1992. Medidas: (16,5) x (33) x 6-4,5. Letras: 3,4-2,4. Interpunción: triángulo. Se conserva en el depósito del Museo de Caldas.

----- / [- - -] V(---) · T(---) · S(---) · L(---) · V(---) / [*v(otum) s(olvit)*]
l(ibens) · m(erito)

En lín. 1 se podría restituir, a modo de ejemplo, *u(xor) · t(estamento) · s(olvit) · l(aeta) · v(otum)*, aunque tampoco se puede descartar el nombre de alguna divinidad. Si se acepta que se trata de un material reutilizado su cronología puede ir del siglo II al III d.C.

Masnou

242-243. M. MAYER - I. RODÀ, 1996c, 319-322. Dos inscripciones inéditas procedentes de las excavaciones realizadas durante 1989 y 1990 en la *villa* de Cal Rosas de les Cabres, situada en el barrio de Ocata. Se conservan ambas en el Museo de Masnou.

242. M. MAYER - I. RODÀ, 1996c, 319-320, figs. 10-11. Sello de bronce con anilla de sujeción. La inscripción está dispuesta en la cara anterior con las letras en relieve y enmarcadas por un reborde también en relieve. Medidas: 3,5 x 6,5 x 0,5/0,4. Letras: 1,3-1. Interpunción: triángulo.

P(ublii) · Valeri / Euryali

El *cognomen Euryalus* no estaba documentado en *Hispania*, aunque sí en Roma. Por la paleografía y la tipología se podría fechar en el siglo I, aunque el contexto arqueológico apunta al siglo II.

243. M. MAYER - I. RODÀ, 1996c, 321-322, fig. 12 Fragmento lateral izquierdo de una placa moldurada y pulida de mármol de Luni-Carrara. Medidas: (10) x (9) x 4. Letras: 3,5; capital cuadrada. Líneas guía.

----- / [- - -]A / [- - -]Y /³[- - -]Y / -----

Se podría pensar en la presencia de dos *cognomina* de tipo griego por la presencia de Y. La datación oscilaría entre los siglos I-II d.C.

Mataró

244-246. J.A. CERDÀ MELLADO. - J. GARCÍA ROSELLÓ. - C. MARTÍ GARCÍA - J. PUJOL DEL HORNO - J. PERA ISERN - V. REVILLA CALVO, 1997. Dos inscripciones y un grafito inéditos, recuperados durante las excavaciones del *cardo maximus*.

244. J.A. CERDÀ MELLADO. - J. GARCÍA ROSELLÓ. - C. MARTÍ GARCÍA - J. PUJOL DEL HORNO - J. PERA ISERN - V. REVILLA CALVO, 1997, 209-211, fotos 1-2. Placa opistógrafa de mármol de Paros, de forma trapezoidal. Tiene una roseta tetrapétala en uno de sus costados largos. Se encontró en 1990 durante las excavaciones del Carreró nº 47, donde estaba reutilizada como cubierta de una alcantarilla doméstica. La placa sería en un principio el coronamiento vertical de un monumento funerario. Posteriormente fue rota por su parte inferior, y ambas superficies fueron utilizadas para sendas inscripciones realizadas sucesivamente. La segunda inscripción se grabó en sentido opuesto. En los laterales se efectuaron dos orificios para sujetar la placa a otra estructura con ganchos de hierro. Medidas: 43 x 27/23 x 10/6,5. Letras: **a)** 4,6-1,6; **b)** 4,9-3,2. Interpunción: triángulo. Línea guía **a)**.

a) cara anterior

*M(arcus) · Aemilius / Avitus /³Cornelia · P(ublii) filia / `Cornelia
Quieta' Primula / mater*

Al texto originario se añadió posteriormente la secuencia *Cornelia Quieta*, que se grabó delante de *Primula* en lín. 4, con letras de menor tamaño y dispuestas en dos líneas. La palabra *mater* de lín. 5 podría presentar algunos problemas de interpretación acerca del parentesco entre los personajes del epígrafe, según se considere si se grabó con el texto originario o no. Si se grabó en el segundo momento tal vez pueda indicar la relación entre *Cornelia Primula* y *Cornelia Quieta*, su hija, fruto de un primer matrimonio con un *Cornelius*; pero es más probable, por la paleografía y la *ordinatio*, que pertenezca al primer momento. Así *Cornelia Primula* sería la madre de *M. Aemilius Avitus*. *Cornelia Quieta* podría ser una hermana de *Cornelia Primula*. Se fecharía en la primera mitad del siglo I d.C. (tal vez de época augústea).

b) cara posterior

*Valeriae · Faustae · C(ai) · filiae) · / C(aio) · Marcio · C(ai) · filio) ·
/³Senecae / h(oc) · m(onumentum) · h(eredi) · n(on) · c(edit)*

La onomástica está bien documentada en la zona. La fórmula final señala expresamente la existencia de algún tipo de monumento funerario. Resulta interesante que el final sea *cedit* y no el *sequetur* habitual, fórmula que aparece completa en *CIL IX 3388*. La inscripción se pudo haber realizado poco después que la primera, en las décadas centrales del siglo I d.C.

245. J.A. CERDÀ MELLADO. - J. GARCÍA ROSELLÓ. - C. MARTÍ GARCÍA - J. PUJOL DEL HORNO - J. PERA ISERN - V. REVILLA CALVO, 1997, 211, foto 3. Pequeño

fragmento de piedra de color (cornalina). Se recuperó en Can Puig/Can Fullerachs, calle San Cristóbal nº 12, en 1990. Medidas: (11) x (10) 2,3. Letras: 0,48.

----- / [- - -] I [- - - / - - -] TIC [- - -] / -----

246. J.A. CERDÀ MELLADO. - J. GARCÍA ROSELLÓ. - C. MARTÍ GARCÍA - J. PUJOL DEL HORNO - J. PERA ISERN - V. REVILLA CALVO, 1997, 71, dibujo nº 114. Grafito o marca sobre un fragmento de cerámica. Apareció durante la excavación de Can Ximenes, Carreró nn. 43-45.

Rinus

Pacs del Penedés

247. M. MAYER - I. RODÀ, 1996a, 308-309, fig. 4. Bloque de piedra (zona de Guixeras de Vilobí). Se encontró en 1991 en un campo del Salinar. Medidas: 60 x 135 x 18. Letras: 14,8-14; capital cuadrada. Interpunción: triángulo lanceolado. Se conserva en el Museo de Villafranca del Penedés.

[- - -] *BASSI*

El bloque parece pertenecer a un monumento funerario, que habría de completarse con más bloques con el resto de la inscripción. El *cognomen Bassus* en genitivo y la forma del bloque hacen pensar que el monumento era de gran tamaño. Se podría fechar en el siglo I d.C.

San Martín Sarroca

248-250. M. MAYER - I. RODÀ, 1996a. Tres inscripciones inéditas procedentes de diversos lugares del término municipal.

248. M. MAYER - I. RODÀ, 1996a, 304-305, fig. 1. Ángulo superior izquierdo de un bloque no moldurado de piedra, en deficiente estado de conservación. Se encontró en las estructuras de la masía de Cal Novança, donde se han encontrado restos cerámicos del siglo I a.C. Medidas: (20) x (35) x 17. Letras: 5,2-4,8; capital cuadrada. Interpunción: triángulo. Se conserva en la misma masía.

L(ucius, -o) · Cornel[ius, -o L(uci?) / f]i[li]us(ius, -o) · Taci[tus, -o]

El *cognomen Tacitus* se documenta por primera vez en Cataluña. Se podría fechar en los siglos I-II d.C.

249. M. MAYER - I. RODÀ, 1996a, 305-306, fig. 2. Fragmento central superior de una placa de piedra caliza que se exfolia. Fue encontrada por J. Gràcia en la Vinya Gran entre los términos de San Martín Sarroca y Castellví de la Marca. Medidas: (13) x (8) x 3,1. Letras: 6-0,7; capital cuadrada. Se conserva en el Museo de Villafranca del Penedés.

[- - -] + *LI*[- - - / - - -] *ATA* / -----

Se fecha en los siglos I-II d.C.

250. M. MAYER - I. RODÀ, 1996a, 309, fig. 5. Fragmento de tégula plana con un crismón grabado antes de la cocción. Se encontró en la Socarrada. Medidas: (29,5) x 39,5. Crismón: 8,6. Se podría fechar entre el siglo IV y el primer milenio, aunque cabe adscribirlo a los siglos VI-VII d.C. Se conserva en el Museo de San Martín Sarroca.

San Pol de Mar

251-252. R. JÁRREGA I DOMÍNGUEZ, 1997. Dos grafitos procedentes de las excavaciones de 1995 del yacimiento del Morè.

251. R. JÁRREGA I DOMÍNGUEZ, 1997, 92, lám. 16. Grafito *post cocturam* en un ánfora del tipo Forlimpopoli.

ΔΙΩΝΟΣ

Se trata del genitivo de un nombre griego. El ánfora pertenecería a un individuo de nombre Dion.

252. R. JÁRREGA I DOMÍNGUEZ, 1997, 87, lám. 34 Grafito sobre un fragmento de ánfora tarraconense.

APAL

Torrellas de Foix

253. M. MAYER - I. RODÀ, 1996a, 306-307, fig. 7. Ángulo superior derecho de una placa de piedra caliza de Santa Tecla. Se encontró en el Mas la Berna. Medidas: (26,5) x (21,5) x 8,5/7. Letras: 5,6-4,9; capital cuadrada muy regular. Interpunción: lanceolada. Se conserva en el Museo de Vilafranca del Penedés.

[- - -] P f(i)lius) · Festus / [- - -] Turpilla /³P(ubli) · f(ilia) / [- - -] îl(io, -a) / - - - - -

Turpilla no estaba documentado hasta este momento. Se fecharía dentro del siglo I d.C.

[Por la posición en el texto (ante la filiación) quizá sea preferible leer *Turpilia*; otros *Turpili* en la zona: IRC IV 115 (*vid. supra* n° 216) y 134. Hay una *Turpilla* en la provincia de Cádiz: *HEp* 6, 1996, 549. C.C.]

BURGOS

Amaya

254. C. FONTANEDA - L. HERNÁNDEZ, 1996, 104-106, n° 10, lám. VI; también L. HERNÁNDEZ GUERRA, 1999a, 44-45, n° 27, lám. V (*EC* 11). Nueva edición de este fragmento de estela de caliza de forma rectangular y con restos de cartela. Se halló en Peña Amaya. Medidas: (19/14) x (30/13) x 15. Letras: 3-2,5; capital cuadrada. Interpunción: punto. Se conserva en la colección de E. Fontaneda del castillo de Ampudia de Campos (Palencia). Sólo el texto también aparece ahora en Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 2000a, 18, n° 3.

*Severus · M(arci?) <f(ilius?)> [- - -] / miles · l(egionis) · X · G[em(inae)]
(centuriae?) [- - -] / - - - - -*

Por su pertenencia a la legión X y por haberse encontrado en la zona de influencia de la IV Macedónica, podría fecharse entre el 42, año de su salida de *Hispania*, y el 63, año en que se trasladó la X.

Clunia (Coruña del Conde)

255-257. H. GIMENO, 1997. Tres inscripciones transmitidas por Zurita en el manuscrito BN 3610.

255. H. GIMENO, 1997, 197, n° 797. Según el manuscrito estaba «*A la puerta de Nra. Sra. de la Revilla en una piedra pequeña y quebrada*». El texto también aparece ahora recogido en Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 2000a, 89, n° 169.

*[- - -]us Crescens / [- - -]ia P³iganco(n) /³[- - -]ri ux³or / [b(ic) ·] s(it³i)
s(unt) / [- - -] S(---) f(aciendum) c(uravit, -uraverunt)*

256. H. GIMENO, 1997, 197, n° 798. Según el manuscrito estaba «*Dentro en la yglesia en el suelo en una piedra pequen(n)a quebrada*». El texto también aparece recogido ahora en Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 2000a, 89-90, n° 170.

*[- - -] Sever[o / - - -]leg · VII G · F · /³[- - -]C]rescen[s / - - -]p]os · M
N I*

257. H. GIMENO, 1997, 198, n° 809. Según el manuscrito «*En la mesma yglesia en otro canton en una piedra quebrada*». El texto también aparece ahora en Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 2000a, 73, n° 127.

*Rustice / Medu³t³iq(um) /³A³ionis / f³(iliae) Avia
En lín. 2 MEDVITIQ; en lín. 3 IONIS; en lín. 4 TAVIA.*

Merindad de Cuesta Urria

258. J.A. LECANDA, 1994, 179, con foto y dibujo. También N. LÓPEZ MARTÍNEZ, 1997, 26-27, con foto; *ID.*, 2000, 15, con foto (N. LÓPEZ MARTÍNEZ, 1974). Nueva edición de esta inscripción de un bloque calizo en forma de paralelepípedo de color amarillo, roto en su margen izquierdo. Estaría destinado a ser empotrado en un muro. Entre las lín. 4-6 la secuencia del texto se interrumpe con un motivo decorativo que se ha interpretado como el anagrama del pontífice Asterio mencionado en lín. 3. Procede del paraje la Tirsa o San Román en la localidad de Mijangos, donde se encontró en la década de 1960. Medidas: 42 x 21 x 30. Se conserva en el Ayuntamiento de Medina de Pomar.

*[- - -] consecratus est / [- - -]locus s(an)c(ta)e Mariae /³[- - -]p]ontifice
Asterio [· / - - -] sâb d(ie) p̄i(die) non(a)s M[a]ias / [- - -]XVI glo(riosis)
dom(ini) n(o)s(tr)i Recca[redi] /⁶[- - -]+Q*

N. LÓPEZ MARTÍNEZ, 2000, 15, reproduce la misma lectura suprimiendo la lín. 6, pero duda de la fecha de la datación, ya que considera la X inicial de incisión distinta al resto y advierte de la dificultad de admitir que el obispo Asterio viviese aún en el último año del reinado de Recaredo (año 601).

CÁCERES

Albalá

259-262. J.M. IGLESIAS GIL, 1997 = *ID.*, 1999. Cuatro inscripciones inéditas, de las que sólo se ofrece su texto, facilitado al editor por J. Salas.

[De ninguna de las piezas puede comprobarse la lectura por ausencia de fotos. Nótese, sin embargo, que la **nº 262** (D) parece ser la inscripción ya referida en *HEp* 6, 1996, 186; pero la falta de fotografías impide determinar cuál de las lecturas es la fidedigna.

J.G.-P.]

259. J.M. IGLESIAS GIL, 1997, 365, nº A = *ID.*, 1999, 203-204, nº A.

Norba/nus /³P(ublii) · f(ilius) / Seneca / an(norum) · XXXV /⁶H[- - -]

260. J.M. IGLESIAS GIL, 1997, 365, nº B = *ID.*, 1999, 203-204, nº B. J. RÍO-MIRANDA ALCÓN, 1995, 9-10, nº 2, fig. 2, realizó una primera edición.

a) Iglesias

Rufin/a · Ruf[i] /³f(ilia) b(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) / t(ibi) · t(erra) · l(evis) · N[o]/rban[u]/⁶s · Celer / coniugi / piae

b) Río-Miranda

Estela de granito blanquecino de buena calidad. Parece proceder del yacimiento existente en una *villa* romana, situada a 1 km del pueblo. Medidas: 80 x 42 x 20. Letras: 9-7.

Rufina · Rufin(i) / f(ilia) b(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) /³t(ibi) · t(erra) · l(evis) · L(ucius) · No/rbañus · Celer / coniugi / suae

[Debemos a la amabilidad de J.V. Madruga los siguientes datos de su autopsia: estela granítica, de remate semicircular, rota por abajo y desgastada la parte derecha. La rotura afecta a la lín. 8. Apareció en una escombrera del pueblo y se conserva en casa de Miguel Margallo, calle Calvario, 32. Medidas: (83) x 45 x 14. El texto dice: *Rufin/a · Rufi /³f(ilia) · b(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) / t(ibi) · t(erra) · l(evis) · L(ucius) · N[o]/rban[u]/⁶s · Cele / coiugi /+++* · En lín. 8 la primera + es trazo inclinado a la izquierda; segunda + es un trazo vertical; tercera + es la parte superior de *E* o *F*. E.T.]

261. J.M. IGLESIAS GIL, 1997, 365, nº C = *ID.*, 1999, 204, nº C.

- - - - - / [m]at[r]i [No/r]banus · an/[nor(um)] XXV

262. J.M. IGLESIAS GIL, 1997, 365, nº D = *ID.*, 1999, 204, nº D.

C(aius) No[r]/banus Ma/³gilus · / Luci Div/in(ae) vo[t(um)] /⁶a(nimo) l(ibens) sol(vit)

{Ahigal} → *vid.* nº 267, Oliva de Plasencia (CC)

Granadilla

263. J. SALAS MARTÍN - J. BURGALETA MEZO, 1996, 281-288, láms. 1 y 2. Ara de granito, de grano grueso y de color gris, con base, fuste y cornisa, rematada en un frontón y *pulvini* laterales. En el coronamiento *foculus* circular. Se halló en el paramento exterior que reviste la construcción de los cimientos de la única puerta de entrada que se conserva del recinto medieval de Granadilla. Medidas: 82 x 28 x 23. Letras: 5-4 capital cuadrada de rasgos rústicos. Está depositada en la Casa Museo.

Miraꝛo / Şamac[o?] /³ Aduali[o?] / ex voto / matris A/⁶[-circ.-1-] Rufinus / Ruffi Cada(ri? filius ?)

El desgaste del ara impide una interpretación plenamente satisfactoria. El esquema sería: teónimo + 1º epíteto + 2º epíteto + motivo de la dedicación + dedicante. En lín. 1-3 estaría el nombre de una divinidad vetona con dos epítetos desconocida hasta este momento: *Miraꝛo Şamac[o?] Aduali[o?]*, construcción parecida a la de *Banda Velugus Toiraecus* o *Aracus Aranius Niceus*. Por el verbo sobreentendido y la onomástica indoeuropea sería de comienzos del siglo I.

[La interpretación no es convincente. J.G.-P.]

Ibahernando

264. H. GIMENO, 1997, 70, nº 814. Inscripción inédita transmitida por Zurita en el manuscrito BN 3610. Parece proceder de la Sierra de San Pedro, junto a la ermita de Santa María de la Jara. El texto transmitido es: *IVL. VLPICIA CAS. F. S. H. S. EST / S.T.T.L. H. /³FAB. C. GRACVS CONI / VIII*. Puede que se tratara de un sepulcro antropomorfo similar al de *CPILC* 666. El texto parece mal copiado. En lín. 1, quizá *Iul(ia) [S]ulpicia*, aunque se trataría de dos *nomina* y detrás la filiación. La *H* de lín. 2 no encaja ni tampoco la *C* tras el *nomen* del marido *Fab(ius) Gracus*. El numeral de lín. 4 no estaría en su sitio si fuera el de la edad.

[Aunque la indagación no puede ir más allá del testimonio de Zurita, el primer renglón es demasiado largo y parece la suma de dos; quizá el nombre de la difunta fue *<A>picia* y quizá también, en las lín. 3 y 4 se pueda leer *coniux*. J.G.-P.]

Logrosán

265. S. LEFEBVRE, 1996, 297-305, con foto; *AE* 1996, 866 (*HEp* 5, 1995, 219, primera noticia, sin descripción). Estela de pizarra, rota por arriba y a la izquierda, con la superficie apenas alisada y sin forma concreta, para ser clavada en el suelo. Se halló entre los restos de una *villa* romana, a unos 800 m al norte de la finca «El Rincón». Medidas: ? x (35) x ?. Letras: 6-4,9; irregulares. Interpunción: punto muy marcado. Se conserva en una finca vecina.

Tancinus / [C]louti /³[X]XV · h(ic) e(st) · s(itus) / [l(evis)] · t(erra) · t(ibi) s(it)

La inscripción presenta un formulario funerario clásico, pero muy abreviado, es destacable la ausencia de la mención *annorum*. Las fórmulas *H.S.E.* y *S.T.T.L.* aparecen en un orden diferente. La onomástica es plenamente indígena.

Según *AE* 1996, 866 por la foto no se puede excluir una restitución *A XV*. La ligadura *HE* no es frecuente; la lectura *H* sola parece preferible, a pesar de la inversión *LTTS*.

[Sorprende la ausencia de *annus* antes de la cifra al igual que la extraña presentación de las fórmulas sepulcrales. J.G.-P.]

Montehermoso

266. C. FONTANEDA - L. HERNÁNDEZ, 1996, 109-110, nº 13, lám. VII (*AE* 1975, 494; *CPILC* 761). Nueva edición de esta escultura zoomorfa, correspondiente a un toro, de granito gris. La cabeza está individualizada del cuerpo, están rotos el hocico y las patas desde su arranque y las orejas y el espinazo se hallan muy resaltados. Destacan, con gran realismo, los órganos genitales. En la parte central del dorso la superficie está muy desgastada ya que fue utilizada como piedra de afilar. Medidas: (30) x (70) x 22. Letras: 4-3; capital rústica de mala factura. Interpunción: ?. Se conserva en la colección Fontaneda de Ampudia de Campos (Palencia).

Cuss[ius? - - -] GEP[- - -]/ni · f(i)lius) · b(ic) · s(itus) · e·s(t) (sic) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) /³Pelia[nus? - - - Cama]li · f[ili]/us

El nombre de uno de los difuntos podría ser *Cussius* o *Cussonius*. *Pelianus* es un nombre indígena, derivado de *Pellus*. Se fecha entre los siglos II y III d.C.

[El estado de la piedra y la calidad de la fotografía ofrecida no permite mayores precisiones. J.G.-P.]

Oliva de Plasencia

267. Según comunicación de J.V. MADRUGA FLORES la inscripción *HEp* 6, 1996, 185 (*sub* Ahigal) seguramente es la misma que *HEp* 4, 1994, 225 y *HEp* 2, 1990, 189.

Salvatierra de Santiago

268. A.Mª. CANTO, 1997a, 99, nº 94 (*CIL* II 1009). Sólo hay noticia de esta inscripción en Masdeu, que la recibió de Boxoyo, como de «en Salvatierra de Extremadura». Por no proceder de Bibrán, y saber que Boxoyo refirió otra pieza de esta misma Salvatierra de los Barros, la autora la considera procedente de la Salvatierra pacense y no de la de Santiago. Se ignora cualquier otro dato y localización actual.

Saturnia · v ·

La última palabra se podría solucionar como *v(otum solvit)* o *v(iva [f(ecit)])*.

[Debemos a la gentileza de J.V. Madruga un largo y justificado alegato sobre por qué esta inscripción debe asignarse a Salvatierra de Santiago y no a la homónima de los Barros, como equivocadamente hizo Hübner —y rectificó posteriormente (cf. *EE* IX p. 62)—

y que Canto ha vuelto a retomar. En sustancia, Madruga argumenta que la fuente de la noticia es Simón Benito Boxoyo (1737-1807), que fue capellán de la casa de los Golfines en Cáceres y que en 1794 firmó una erudita monografía intitulada *Noticia histórica de la muy Noble y Leal Villa de Cáceres...*etc (reed. Cáceres 1952), conteniendo bastantes epígrafes cacereños; Boxoyo fue corresponsal y fuente de Masdeu y éste refirió que la inscripción que nos ocupa se halló en «Salvatierra de Extremadura», lo que seguramente incitó a Hübner (cf. ad *CIL* II, 995) a asignar diversas lápidas de la villa cacereña a su homónima meridional. Añado a esas observaciones que aunque Canto sabe de la expresada confusión (cf. p. 96 y sobre todo, la omisión de su catálogo de *CIL* II 1005, que es un mal apógrafo de *CIL* II 995), atribuye la lápida en discusión a Salvatierra de los Barros basándose en que la omite Bibran, que se equivocó en *CIL* II 1005, pero no Boxoyo.

Efectivamente, el presbítero cacereño informó a Masdeu de la existencia de dos piezas más de Medina de las Torres, unas cuantas de Fregenal y de otra (*CIL* II 1012 = *ERBC* 93) que Canto piensa que aún es visible en Salvatierra de los Barros, pero tan destrozada que no hay modo de comprobarlo. Ignoro por qué Boxoyo que, como se ha dicho, reportó principalmente epígrafes de la diócesis norbense, supo de las inscripciones de la provincia vecina. J.G.-P.]

269. J. GONZÁLEZ, 1996c, 269-270, n° 1248 (*HEp* 2, 1990, 221; *HEp* 4, 1994, 675; *HEp* 5, 1995, 243). Considera como procedente de Carmona la inscripción a *Victoria*, dedicada por *C. Iul(ius) Iulianus*. En realidad procede de Salvatierra, cf. *HEp* 2, 1990, *cit.*

Trujillo

270. J. GÓMEZ-PANTOJA, 1996a, n° 237, foto 237; *AE* 1996, 865. Fragmento central de estela o ara de granito, al que se mutiló el pie y la cabecera. Un trazo curvo, que se aprecia sobre el primer renglón, quizá corresponda a la parte inferior de una media luna o de un círculo en el que se inscribían hexapétalas por la zona. Apareció hacia 1991 al sanear el muro en el que se había empleado como sillarejo. Medidas: (70) x (35) x 10. Letras: 6; capital algo irregular. Interpunción: punto. Se conserva adosada en la pared de un patio interior de una casa de Trujillo.

Severa · Tan/cini · f(ilia) · an(norum) · L /³h(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) / Sex(tus) · Iulius / Hispanus /⁶piae uxori / ¿-----?

El epígrafe presenta una onomástica y un formulario completamente normales. Se fecharía entre la segunda mitad del siglo I y el II d.C.

271. A.Mª. CANTO - A. BEJARANO - F. PALMA, 1997, 277, nota 89 (*CIL* II 5276; *CPILC* 555; *HEp* 4, 1994, 253; *HEp* 6, 1996, 250). Se propone restituir en lín. 1/2 [*Reve Ana*]/*baraeco*. Los autores reivindican la autenticidad de la pieza, frente a otros que la consideraban falsa, concretamente L.A. Curchin (*vid. HEp* 4, 1994, *cit.*)

[*Vid. HEp* 6, 1996, *cit.* donde ya Villar supone elidido el primer elemento del teónimo, recordando referencias donde aparece el nombre entero. Sobre el teónimo en cuestión véase *supra* n° 112 e *infra* n° 528. E.T.]

Zarza la Mayor

272. J. SALAS MARTÍN – J. ESTEBAN ORTEGA – J.A. REDONDO RODRÍGUEZ – J.L. SÁNCHEZ ABAL, 1997, 72-73, nº 60, lám. LXV (A. SOLAR Y TABOADA - M. LÓPEZ DE ALBA, 1928, 16). Nueva edición y lectura de esta estela de granito con la cabecera redondeada, a la que le falta parte del margen derecho. Estaba empotrada en una casa de la travesía de la calle de Abajo. Medidas: 55 x 35 x 24. Letras: 5; capital rústica. Interpunción: punto. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Badajoz, nº inv. 500.

Cilea · [Qu]/adrâfi · a[n(norum)] /³XXXI[- -] / b(ic) · s(ita) · s(it) · t(ibi) · t(erra) [l(evis)]

[Los editores consideran que *Quadratus* es el patronímico y que la filiación está sobrentendida. No es preciso, pues considerando la edad de la difunta es mucho más lógico esperar ahí un gamónimo. J.G.-P.]

CÁDIZ**Bornos**

273. A. CABALLOS RUFINO, 1996, 209 (sólo noticia de la aparición, cuya procedencia ha sido rectificada posteriormente); *ID.*, 1999, 147-157, con foto. También J. GONZÁLEZ, 2000, 253-257, fig. 1, quien, a partir de la edición de Caballos, modifica ligeramente la lectura e identifica el fragmento.

a) Caballos

Fragmento de bronce de perfil irregular, con el anverso finamente pulido. Se encontró de manera casual en superficie durante las excavaciones de 1971 en el yacimiento de *Carissa Aurelia*, en la zona de la necrópolis sur de la ciudad. Medidas: (4,4) x (8,2) x 0,48/0,53. Letras: 0,08-0,07.

----- / [- - -] eī · viđebi [- - - / - - -]um · scripta [- - - /³- - -]T · deinde · in
[- - - / - - -]ngium · tum · in [- - -] / ++ T [- - -] / -----

Algunas de las palabras conservadas en este fragmento aparecen en determinados textos legales conocidos. Sería probable su pertenencia a una ley municipal. Esto se vería corroborado por el tenor de lo conservado del fragmento y su aspecto formal. Si *Carissa* gozaba del estatuto municipal latino desde César, sería posible que se tratase del documento de publicación de la carta municipal, o incluso una copia posterior de aquél. También se podría considerar que fuera un hipotético documento con la publicación de la ley por la que esta comunidad obtuvo el rango de municipio romano, por elevación estatutaria desde el rango precedente. En este caso se podría fechar en época flavia, y correspondería a una parte no conservada de la ley.

b) González

Identifica el fragmento como perteneciente a las lín. 19-22 de la *lex Valeria Aurelia*, conservada en la *Tabula Hebana*, aunque la anchura de la columna de esta nueva tabla es bastante menor, y también en la *Tabula Siarensis* (frag. II, col. C, lín. 13-21):

secundum cistas poni iubeat tam multas quam opus esse] eī · videbi/[tur item tabulas dealbatas in quibus nomina candidato]rum · scripta /³[sint quo loco commodissime legi possint ponendas cure]t · deinde · in / [conspectu omnium magistratum et eorum qui suffr]agium · tum · la/[turi erunt sedentium in supsellis sicuti cum in X cent]ur[ias Caesarum ---

Se trataría de una nueva copia del SC sobre las honras fúnebres de Germánico. Por el lugar de hallazgo propone denominarla *Tabula Carissiana*. La ciudad en cuestión, *Carissa Aurelia*, por su *cognomen*, debía de ser una colonia latina de fundación cesariana, ya que no sería posible explicar de otra forma el femenino *Aurelia*, si la concordancia se realizase con *oppidum* o *municipium*. El hallazgo de este nuevo fragmento le lleva a reconsiderar el problema de la difusión en las provincias del senadoconsulto *de honoribus Germanici decernendis*, que según la *Tabula Siarensis* (frag. II, lín. 24-26) debía enviarse *in municipia et colonias Italiae et in eas colonias quae essent in / provinciis*. Así reactualiza la tesis de que en las provincias, en el momento de la redacción del senadoconsulto de los honores a Germánico, no existían *municipia civium Romanorum*, como ya opinara Ch. Saumagne en 1952.

[En cuanto a la forma de bautizar a la nueva tabla, las propuestas son libres, pero hay que hacer notar que *Carissiana*, por su terminación en *-iana*, sería más adecuado, como tantas veces los latifundios en *Hispania*, para definir el *fundus* rural de un *Carisius* (cp. *Palfuriana*, *Cilniana*, *Incundiana*, etc.), mientras que las ciudades lo suelen hacer en *-ana* (*Salpensana*, *Mentesana*); así como algunas ciudades cuyo nombre termina en *-ssa* o en *-a* hacen el gentilicio en *-ensis*, como *Eturissa*/*Eturissensis*, *Seria*/*Seriensis*, *Lancia*/*Lanciensis*, y quizá *Nabrissa*/*Nabrissensis*, cuando éste se documente; por no recordar la propia *tabula Siarensis*, y ello aunque el topónimo acaba en *-um*. Por todo lo cual no cabe duda de que el nombre más correcto para definirla, y aunque suene menos feliz, sería el de *tabula Carissensis*.

Por lo que atañe a la concordancia entre el neutro *municipium* y un topónimo femenino, creo que bastará para la discrepancia casos tan claros como los de *Municipium Italica*, *Municipium Baelo Claudia* o *Municipium Flavium Liberum Singilia Barba*. El *cognomen Aurelia* de *Carissa* está en femenino porque su anterior nombre único ya era femenino, *Carissa*, pero no porque se la hiciera *colonia Latina* cuando se le añadió (lo que, en realidad, no sabemos seguro cuándo ocurrió). Los géneros no importan al estatuto cuando la ciudad es anterior: *vid.* las colonias *c. R.* augusteas de *Gunugu* y *Rusazus* (Plinio, *Nat. Hist.*, V 2, 20), la *Colonia Icosium, c. Lat.*, claudiana (*ibid.*), o el *Municipium Felicitas Iulia Olisippo*.

La tesis de Ch. Saumagne acerca de la inexistencia de *municipia c. R.* en provincias en época de Augusto/Tiberio ya fue justa y extensamente rebatida en su momento; lo mismo que lo ha sido también su reiteración por J. González (*vid.* por último SÁNCHEZ-OSTIZ, 1999, 307-314). Sobre todo para la mayoría que aún sigue pensando que los datos de Plinio son los de Augusto, el caso ya citado de *Olisipo* en *Nat. Hist.*, IV 117, basta para derribar la hipótesis: *...municipium civium Romanorum, Olisippo, Felicitas Iulia*

cognominatum, aunque hay otros varios argumentos que no es lugar ni hay espacio para recordar aquí. A.C.]

Cádiz

274-275. M^a.D. LÓPEZ DE LA ORDEN, 1997. Dos inscripciones inéditas procedentes de la necrópolis romana. Se conservan en el Museo Municipal de San Fernando.

274. M^a.D. LÓPEZ DE LA ORDEN, 1997, 255, 257, n^o 1, con foto; *AE* 1997, 840. Placa cuadrada de mármol blanco, rota en el ángulo inferior izquierdo. Medidas: 22 x 22 x 4,9. Letras: 2,5-2,3. Interpunción: triángulo. Depósito n^o 93.

Danae / ann(orum) · XXXV /³[h(ic) s(ita) e(st)] s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)

Se fecha en el siglo II d.C.

275. M^a.D. LÓPEZ DE LA ORDEN, 1997, 255, 257, n^o 2, con foto; *AE* 1997, 841. Placa cuadrada de mármol blanco. Medidas: 14,5 x 15,2 x 3,2. Letras: 1,5-0,5; actuaria. Interpunción: triángulo. Depósito n^o 92.

D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Antonia /³Terentia / annorum / XXXI · ca/⁶ris · suis · sit t/ibi te[rra le]vis

En lín. 5/6 *caris* por *cara*. Se data a finales del siglo I d.C. o comienzos del siglo II d.C.

[Lín. 5: XXXXI. Lín. 5-6: *ca/ris(sima)*. A.C.]

San Roque

276. J. CURBERA, 1996a, 291-292 (*IHC* 289; *ICGVO* 956; *ICERV* 421). El autor retoma y justifica la lectura de Hübner para esta inscripción procedente de *Carteia*, aunque no su interpretación, y descarta las correcciones anteriores.

[Ἐνθ]άδε κατάκειται / [Ν]ικόλαος Μακριόταις /³μ(ηνὸς) μαρτίου εἰς ἰνδ(ικτίωνος) δ'

El étnico Μακριόταις (= Μακριώτης) no es un error por Μαρκιώτης («*Marcia civitate?*», Hübner). Como vio G. ANRICH, 1917, II, 451, Μακριώτης debe ser el étnico de la isla de Μάκρα o de la ciudad de Μάκρη (antigua Τελμησσός) en Licia, dado que el nombre Νικόλαος es frecuente en la región entre los siglos V y VII d.C. El epitafio de *Carteia* viene así a sumarse a los numerosos testimonios de marinos licios en el Mediterráneo occidental en esta época.

{Ubrique} → *Vid.* n^o 273, Bornos (CA)

CANTABRIA

Enmedio

277. J.M. IGLESIAS – A. RUIZ, 1998, 108-109, n^o 36, lám. 10, 36; D. LÓPEZ GARCÍA. Comunicación escrita de este último autor sobre la procedencia y lectura antigua

de la inscripción de este miliario (cf. D. LÓPEZ GARCÍA, 1999, 175 y 185) (CIL II 4885; MPT 170).

a) Iglesias – Ruiz

Basándose en algunos manuscritos y noticias, proponen la siguiente lectura:

[D(omino) n(ostro) / Flavio /³Valerio] / Co[n]sta[n]tino Pio [F(elici)]
/⁶victori / Maximo / semper / Augusto

b) López García

Facilita el siguiente comentario sobre un miliario de Constantino procedente de Requejo, hasta ahora considerado de Retortillo en otras publicaciones (cf. ERCAN 36): «En un libro de viajes publicado de forma anónima en Inglaterra, en 1827, donde se describe un miliario en el que se lee el nombre de Constantino (E.W. BUCKHAM, 1827, 286-287). El libro lo forma un conjunto de cartas que envía el escritor a un amigo durante su estancia en España, con ocasión de la Guerra de la Independencia. En una carta escrita en Vitoria, el trece de septiembre de 1813, describe el autor a su amigo una antigüedad que ha visto en la caja de la escalera de la casa en la que se alojaba en Reinos. Se trata de una columna romana (“*Roman pillar*”), de la que dice que fue encontrada a orillas del Ebro, en una ciudad llamada Estriquejo, ciudad que el escritor declara no encontrar en su mapa. Lo que queda de la inscripción más antigua lo transcribe de la siguiente forma: «..TINO PIO MAXIMO . VICTORI . SEMPER . AVGVSTO». Sobre esta inscripción hay un epígrafe que transcribe así: «*Juxta ripam fluminis Iberi ad eam partem qua tendit juxta ad oppidum ESTRIQUEJO. 1663*». A continuación el autor se pregunta si la lectura debe ser *EST RIQUEJO*, y si este epígrafe sería una inscripción sin relación alguna con la de Constantino. En nota a pie de página hace una copia correcta (*correct copy*) del miliario que dice estar formado por cuatro piedras que, en orden descendente, traen las siguientes inscripciones:

a)

JUXTA RIPAM FLUM/INIS IBERI AD EAM /³PARTEM QUA
TENDIT / JUXTA AD OPPIDUM E/ STRIQUEJO

b)

1663

c)

CONSTAN

d)

TINO PIO / MAXIMO / VICTORI / SEMPER AVGVSTO

Se aprecia una variación respecto de lo que se reproduce en el dibujo y lo que se transcribe: la palabra *CONSTAN* del fragmento de piedra **c)** no se decide el autor a incluirla ni en la inscripción antigua ni en la moderna.

En J.M. IGLESIAS – A. RUIZ, 1998, n° 36 (14/39/213/7), se cita un «Miliario de Constantino hallado en Retortillo». Sin duda, el miliario coincide con el que vio el viajero inglés. Dos cosas llaman la atención del testimonio de E.W. Buckham: vio completo el nombre que corresponde a la lín. 4 de la edición de J.M. IGLESIAS – A. RUIZ: *CONSTAN*; pero altera el orden de las líneas de esa misma edición: *Maximo, Victori, semper Augusto*».

[Agradecemos a D. Dámaso López García que nos haya comunicado oportunamente la existencia del testimonio de este autor inglés y nos haya facilitado el texto arriba reproducido, que ahora publicamos. Con independencia de esto, el *corpus* de Cantabria será comentado en su conjunto en el próximo número de *Hispania Epigraphica*. I.V.]

Torrelavega

278. L.J. MACLENNAN, 1996, 311-314; J. DE FRANCISCO, 1997, 22; M.C. GONZÁLEZ RODRÍGUEZ, 1997, 24-25; J.M. IGLESIAS - A. RUIZ, 1998, 64-68, n° 4, lám. 1; A. RUIZ GUTIÉRREZ, 1999, 455-456, nota 9 (*AE* 1950, 26; *EC* 84; *HEp* 1, 1989, 223). Diferentes precisiones, principalmente de índole cronológica, sobre la inscripción consagrada al dios Erudino.

a) MacLennan

Se descarta la datación consular, en cuanto no apropiada al contexto, de la inscripción a *Deo Erudino*, por tratarse de la dedicación de un particular a una deidad indígena y por las serias dificultades que presenta la lectura tradicional, en especial la manera en que son designados los supuestos cónsules. Para la lín. 6 propone *ma(ter) e(i)u(s) c(um) o(mnibus) s(olvit)* o bien *ma(ter) e(x) v(oto) co(n)s(ecravit)*, sin descartar otras posibles. La falta de *praenomen* del dedicante apunta una datación hacia el siglo III d.C. y subrayando que es de interés que la indicación del día y mes coincida con la fiesta de las *Neptunalia*.

b) de Francisco

En el contexto de defender la existencia de una comunidad cristiana en Asturias a comienzos del siglo IV y en oposición a la tesis sobre la permanencia de las estructuras socioeconómicas indígenas, prerromanas, entre Cántabros y Astures, el autor subraya que la fecha de la inscripción dedicada al dios *Erudino*, datada hasta ahora en el 399, hay que retrotraerla hasta mediados del siglo II. No se trata de los cónsules Manlio (*sic*) y Eutropio, sino del emperador Marco Aurelio Vero, el cual estuvo en el poder del 161 al 180.

c) González Rodríguez

La autora se vuelve a ratificar en considerar a *Vicanus* como antropónimo, a la vez que, sumándose al análisis de A. U. Stylow expuesto en sendas conferencias de 1992, identifica a la pareja consular citada en la inscripción como Marco Aurelio -para el nexo *M̂A-* y Lucio Vero -para el nexo *V̂E-*. Así mismo considera el año 161 como la fecha más probable para esta ara.

d) Iglesias – Ruiz; Ruiz

Nueva lectura y diferente datación.

Cornelius Vicanus / Aunigainum /³ Fēsti f(i)lius ara(m) / pos{s}uit Deo / Erudino X k(alend)is /⁶ Augu(stis) M̂(arco) A(ntonino) V̂e(ro) co(n)s(ulibus)

Proponen la fecha del epígrafe el día 23 de julio (día 10 de las kalendas de agosto) del año 161, correspondiente al consulado de *M. Aurelius Antoninus III* y *L. Aurelius Verus II*.

[Creemos que es plenamente acertada la lectura y datación defendidas por los autores de **d)**. J.M.]

CASTELLÓN

Vall de Uxó

279. J. CORELL I VICENT - X. GÓMEZ I FONT, 1996b, 100-102, nº 4.3, fig. 4.3 (*CIL* II 3985; *CIL* II²/14, 710; *ELST* V). Nueva lectura de lín. 1-2 de la inscripción de esta ara de caliza negra.

- - - - - ? / [- *Aem*]i*li*[o - *f*(ilio)] / *F*lacco *t*(utori) *an*(norum) [- - -] /³
posuit Aemilius / Phronimus

Por el tenor del texto, tipo de monumento y paleografía se fecha en el siglo II d.C.

Viver

280-281. F. ARASA I GIL - V. PALOMAR MACIÁN, 1996. Una inscripción inédita y nueva edición de otra reaparecida.

280. F. ARASA I GIL - V. PALOMAR MACIÁN, 1996, 570-571, nº 2, lám. I,2. Fragmento de caliza negra local correspondiente a la parte central, roto por sus cuatro lados. Se encontró al derribarse una casa de la calle del Muro. Medidas: (26) x (27,5) x ?. Letras: 5,4-4,5. Interpunción: triángulo. Se conserva empotrado en la pared de una balsa de la partida de los Vallejos.

----- / [---] *an*(norum) X[--- / . *Po*]rcius [--- /³--- *a*]nus et [- - - / - - -]
Syneti [- - -] / - - - - -

Se trata de una inscripción funeraria donde debía de mencionarse el nombre de, al menos, cuatro personas. La parte conservada del texto corresponde a un primer epitafio del que sólo queda el final. El *cognomen* de lín. 4 es de carácter helenizante y debe de ser *Synetus/Synete* (H. SOLIN, 1982, 706). Se trata de la forma latinizada del adjetivo griego *συνετός* («inteligente, perspicaz, prudente»), y se documenta por primera vez en *Hispania*. Por la paleografía y su pertenencia a la *officina* comarcal se fecha entre la segunda mitad del siglo I y la primera del siglo II d.C.

281. F. ARASA I GIL - V. PALOMAR MACIÁN, 1996, 569-570, nº 1, lám. I,1 (*CIL* II 4005; *SELC* 122; *RAPAL* 15; *ILAP* 38; *CIL* II²/14, 259). Fragmento de caliza negra local perteneciente a la parte inferior derecha, rodeado por una moldura. El texto coincide con las lín. 5-6 de una inscripción publicada por Diago, aunque extraviada (*vid. CIL* II *cit.*). Medidas: (27) x (27) x ?. Letras: 4-3,4. Se conserva empotrado a unos 2 m de altura en la fachada de una casa de la avenida de la Diputación. Las letras en negrita corresponden al fragmento hallado.

[*M*(arco) *Aemilio M*(arci) *f*(ilio) / et *Corneliae Elpi*<*s*> /³*Marciae M*(arci)
f(iliae) *Celerae* / *Aemilia M*(arci) *f*(ilia) *Nigra* / ***frat****ri et matri* /⁶***viva***
feci*t]*

Por el marco moldurado que rodea la inscripción se fecha en el siglo II d.C.

[Lín. 2 *Elpi[di]* cf. *CIL* II²/14, 259, con suplementos que aquí no se dan. C.C.]

CÓRDOBA

Córdoba

282. L. APARICIO SÁNCHEZ – Á. VENTURA VILLANUEVA, 1996, 251-264, láms. 1-4, fig. 3; *AE* 1996, 883. Mitad superior de un pedestal de estatua pedestre de mármol blanco con tonos grises y cristales muy grandes. Caras bien alisadas, excepto la superior y la posterior, toscamente desbastadas. El coronamiento tiene un cimacio rectangular, y a continuación las molduras (listel, cima recta, bisel inverso, caveto y bisel) que recorren la cara frontal y las dos laterales. El cimacio conserva las marcas de fijación de la estatua. Se aprecian dos suaves rebajes con forma de huella de pie, cada uno rematado por una mortaja rectangular en el talón y otra a la derecha de la puntera. La figura se sujetaba al pedestal mediante dos espigas metálicas verticales que atravesaban los talones y se anclaban con plomo en el interior de las mortajas. En los orificios delanteros se dispondrían dos grapas para asegurar el engarce y evitar el vencimiento hacia atrás. Con estos datos, es seguro que se trataba de una *statua abenea*, ya que las estatuas de mármol llevan, por razones de estabilidad y escasa resistencia de la piedra, el plinto incorporado y labrado. El campo epigráfico está ligeramente rebajado y enmarcado por un talón entre listeles. Se encontró durante una excavación arqueológica de urgencia realizada entre los meses de noviembre de 1995 y febrero de 1996 en un solar de la calle Góngora nº 8, enclavado en el espacio conocido como «foro colonial», reaprovechado en el muro de un edificio del medievo. Medidas: ?. Letras: 4,5-2,5; capital con módulo estrecho, pies desarrollados y rasgos librarios. Líneas guía. Interpunción: triángulo y *hedera*.

*L(ucio) · Licinio · L(ucii) · f(ilio) · Gal(eria tribu) · Montano / Sarapioni
· origine · Malacitano /³adlecto · Corduben(si) · flamini / Divorum ·
Augustorum / provinciae · Baeticae · splendi/⁶dissimus · ordo ·
Malacitanorum / - - - - -*

El personaje de la inscripción, hasta ahora desconocido, porta un segundo *cognomen*, *Sarapio*, derivado del teónimo grecoegipcio *Serapis* (sólo conocido en *Mellaria*), costumbre frecuente entre las familias de elite. *L. Licinius Montanus* era oriundo de *Malaca*, pero se le concedió la ciudadanía cordobesa mediante la *adlectio inter cives*, por lo cual lleva la tribu de su patria adoptiva, la *Galeria*, y no la *Quirina* malacitana. Faltarían unas cinco líneas de texto, donde se especificaría el motivo del homenaje («*statuam abeneam decrevit*») y el permiso de los decuriones cordobeses para colocar la estatua («*loco dato d.d.*» o similar). Finalmente podría aparecer la datación consular, las causas del homenaje, los legados malacitanos encargados del mismo, o la conocida aceptación del beneficiario («*honore accepto impensam remisit*»). El pedestal procede de lo que se cree es el foro colonial. Al tratarse de un *flamen* provincial perdería peso la hipótesis de Stylow (1990) sobre la especificidad de dedicaciones en el foro provincial, en la línea de lo ya objetado por W. Trillmich (1994); pero no conviene descartarla porque el dedicante en este caso no es el *concilium* provincial, sino el *ordo Malacitanorum*. Por la onomástica

y la paleografía se puede fechar en época severiana, más precisamente a finales del siglo II d.C.

Según *AE cit.* la *adlectio* no suponía, en principio, el cambio de *tribus*.

[De acuerdo con *AE*. Puede proceder de una familia de *Malaca* pero romana más antigua, con ciudadanía viritana. El de *Mellaria* no sería el único ejemplo hispano de este *cognomen* *Sarapio/Serapio/Serapius*. Existen también *Serapia*, liberta, en Itálica, *Serapeus (Serapios)* en Vilches (Jaén), y *Serapiacus* en Jerez de la Frontera (Cádiz), cf. *GPIBH*, 178, es decir, un nombre de tendencia más meridional, aunque, curiosamente, de las seis votivas conocidas a *Serapis*, ninguna hasta ahora viene de la Bética. A.C.]

283-284. Á. VENTURA VILLANUEVA, 1996, 141-162. Dos *tabellae defixionum* inéditas procedentes de la necrópolis oriental. Se encontraron de manera fortuita en una escombrera a las afueras de la ciudad, en el paraje «El Arenal», a orillas del Guadalquivir. La tierra allí depositada procedía de un solar en construcción situado en la calle Abéjar del barrio de San Lorenzo, que se sitúa extramuros al este del perímetro amurallado de la Córdoba romana, en zona de necrópolis relacionada con la *via Augusta*. Ambas *tabellae* aparecieron juntas en el interior de los restos de un recipiente cerámico lleno de cenizas y huesecillos: una urna cineraria de pequeño tamaño, de forma troncocónica con dos asitas sobre los hombros del tipo mamelón reforzado. Se trata de cerámica denominada «de tradición indígena». Estaban enrolladas una dentro de la otra mediante dos pliegues equidistantes. La más pequeña (*tabella* 1) en el interior, y la más grande, de forma aproximadamente semicircular (*tabella* 2) en el exterior. Por la exfoliación que se aprecia en sus bordes y el tratamiento de las superficies, es probable que fueran elaboradas en frío mediante martilleo, según un procedimiento bien conocido en recetarios de magia.

283. Á. VENTURA VILLANUEVA, 1996, 144-145; *CIL* II²/7, 251aa. Lámina de plomo (*tabella* 1) fracturada en tres trozos coincidiendo con las líneas de doblez. El texto, redactado de derecha a izquierda, está inscrito en las dos caras. Medidas: 2/2,5 x 12 x 0,1. Letras: 1-0,3; grabadas con punzón o aguja metálica muy afilada; capital cursiva de marcada tendencia vertical y lineal. Interpunción: punto.

a) Ventura

a₁) cara interior (láms. 1, 3, 4 y 5).

PRLAMUS · L · MUTUS · SIT / OMNIBUS · MODIS

Transcripción/interpretación

Priamus · l(ibertus) · mutus · sit / omnibus · modis

La traducción sería: «Quédese mudo el liberto Priamo de todas las formas».

a₂) cara exterior (láms. 2, 6, 7 y 8).

NI · QIS · POSIT · DEREDITATE / LA SILIENT /³QVET · HANNUE ·
VERBUM / FACERE · OMNES · OM[- -]SQ[- -]T

Transcripción/interpretación

*`Ha`nnue · n[̄]e[̄] · q(u)is · pos(s)it · de (be)reditate / verbum · qu(od) ·
facere · `si[̄]ea[̄]nt´ /³omnes · o(b)m[ute]s[̄]c[̄][an]t*

La traducción sería: «No permitas que alguien pueda decir palabra sobre la herencia. Enmudezcan todos. Callen.» En **b)** hay hipercorrección *bannue* por *annue*, donde las letras *HA* se superponen a una *A* previamente grabada. Añadida al final de la redacción, pero intercalada, se puede interpretar *siliant*, en lugar del subjuntivo correcto *sileant*, que carece de paralelos. Es más difícil aceptar *quet* por *quod*. En «*dereditate*» hay una caída de la *H* y una haplogía con la preposición precedente, habitual en otros textos similares, como lo es también el uso de *ni* por *ne*. La pérdida de la *V* en *qis* se documenta en pocas *defixiones*, y de cronología bastante tardía. Es más frecuente la simplificación de la *S* geminada en *posit*, documentada en el siglo II a.C.; y la de la *M* geminada en *omutescant*, con la hipercorrección añadida *qua* por *ca*. Acorde con la época es la expresión *verbum facere*, incluso combinada con el verbo *silere*.

[Conviene usar los signos diacríticos del *CIL*. Extraordinaria es la dificultad para leerla, y más porque el autor ha colocado las palabras en el orden correcto en el desarrollo; en el *CIL* se dan como vienen, lo que facilita la lectura. De todas formas, el sentido de ambas caras es adecuado a una *defixio*, si bien sugerimos que la frase de la cara **a₁**) continúa en la **a₂**) : «Calle el liberto Priamo... para que nadie pueda...» (*mutus sit... ne quis possit...*). Llama la atención *omnibus modis*, en vez de *omnimodis*, que sería lo correcto. El ejemplo de magia negra es bueno, y bien rastreado. **A.C.**]

b) *CIL* II²/7

b₁) cara interior

Como en **a₁**) salvo *Priamus* en lín. 1.

b₂) cara exterior

n^re^r · q<u>is · pos(s)it · de <be>reditate / `siliennt´ (sic) /³quet (sic) · `ha`nnue (sic) verbum / facere · omnes · omu^t[e]sq[ua]nt

284. Á. VENTURA VILLANUEVA, 1996, 145-146; *CIL* II²/7, 251ab. Lámina de plomo (*tabella* 2) de forma aproximadamente semicircular, habiéndose fracturado y extraviado un tercio de la misma y otros pequeños fragmentos. Conserva tres trozos que casan entre sí. El texto está redactado de derecha a izquierda e inscrito en las dos caras. Medidas: (5,5) x (7) x 0,1. Letras: 1,5-0,2; capital cursiva de marcada tendencia vertical y lineal. Interpunción: punto.

a) cara interior (láms. 9, 11, 12 y 13).

[- - -]MENTIA / [- - -] ORE · SIN /³[- - -]VTESQVANT

Transcripción/interpretación

[De²]mentia / [do²]ore · sin/³[guli · om]utes^rc^rant

Se traduce como: «Enmudezcan uno por uno en la locura y el dolor».

b) cara exterior (láms. 14 y 16).

[- - -] CONARI [- - -] NOT / [- - -] CU+ · SIB [- - -] GEN /³[- - -] ALEVOLUS · OM / [- - -] ESQUANT · DSUE / [- - -] ANUE · HERED /⁶[- - -] MUTUI · SIN+ / SI/[- - -?] RE

Transcripción/interpretación

[- - -]conari[- - -] not[a - - - / - - -]cus · sib[i - - -] gen/³[ius · m]alevolus · o^rb^r/[mut]es^rc^rant · d(e)sue [et] annue · hered/⁶[es] mut{u}i · sin[t] / si[le]re

Podría traducirse como: «...esfuérzate ...escrito ...para ellos ...enmudezcan. Genio malévolos, exécre(los) y concede que callen. Sean mudos los herederos». Debido a la cantidad de texto perdido resulta más difícil la restitución. Dada la forma de lo conservado, el número de letras perdidas debe aumentar de arriba a abajo en la cara interior y disminuir en la cara exterior. En **b)** en lín. 2/3 *genius* está por *daemon*, frecuentísimo en las *defixiones*; en lín. 4 destaca la voz «d(e)sue», tal vez imperativo del rarísimo verbo *desuo*, sólo documentado una vez en Catón (*Rer. rust.* XXI), cuyo significado (clavar, fijar, sujetar), encaja perfectamente en el espíritu de una *defixio*. Seguidamente parecen mezclarse dos oraciones: «*annue ..si[le]re*» y «*here[des] mut{u}i sin[t]*». La primera se propone argumentando que *annuo* requiere un infinitivo, sólo localizable al final del texto. En la segunda, el comienzo «*hered-*» es claro y no existe espacio para más de 2-3 letras en la laguna.

Ambas *tabellae* fueron inscritas por la misma mano, con una serie de características gráficas propias de la cursiva del siglo I a.C., encontrándose paralelos en otras *defixiones* geográficamente próximas y para las que se ha propuesto una cronología de la segunda mitad de dicho siglo (cf. *HEp* 5, 1995, 695 de Carmona; *HEp* 5, 1995, 822-823 de Sagunto; y *CIL* II² /7, 250 de Córdoba). Ambos textos muestran características del latín vulgar o cotidiano, con bastantes hipercorrecciones. Resulta claro el sentido de las maldiciones expresadas en ambas *tabellae*: que nadie pueda hablar sobre una herencia, ni el liberto Príamo ni los demás; que todos callen, que los herederos enmudezcan. Es claro que con este silencio se beneficiaría el comitente de la *defixio*, quien probablemente se enfrentara a un proceso civil por una herencia en litigio, cuya casuística jurídica puede ser variada.

285. E. MELCHOR GIL - J.I. CANO MONTERO - A.U. STYLOW, 1997, 163-165, fig. 1; *CIL* II²/5, p. 127; *AE* 1997, 839. Fragmento de miliario inédito de caliza micrítica devónica de color violeta, de forma cilíndrica en origen, que ha sido integrado en la columna restaurada más o menos a la altura que pudo tener en un principio. Estuvo durante mucho tiempo en un cortijo a medio camino entre el yacimiento de *Ategua* (cortijo de Teba la Vieja) y Santa Cruz. Medidas del fragmento: (38,5) alto x (27) diámetro. Letras: 4-3,5; librería. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Histórico Local de Montilla.

[Imp(erator) Caes]ar / [C(aius) Vibius T]rebon(ianus) /³[Gallu]s · P(ius) F(elix) Aug(ustus) · p(ontifex) · m(aximus) / [tr(ibunicia) p(otestate)] ço(n)s(ul) · II · p(ater) · p(atriciae) proco(n)s(ul) / [et Im]p(erator) · Caesar · C(aius) · Vib(ius) /⁶[Afinius Ga]llus / [Veldumian]us [Volusianus] P(ius) F(elix) /⁹Aug(ustus) - - -] / - - - - -

Se fecha entre el 1 de enero del 252, segundo consulado de Treboniano Gallo y las muertes de Treboniano y su hijo Volusiano, en agosto (?) del 253.

286. R. HIDALGO – F.-J. ALARCÓN – M^a.C. FUERTES – M. GONZÁLEZ – M. MORENO, 1996, 21 y 23, nota 14, fig. 14; *AE* 1997, 843. Parte superior de una placa de piedra de mina. Se encontró durante las excavaciones del criptopórtico del conjunto de Cercadilla, reutilizada en un muro. Medidas: ? x ? x 7. Letras: 4,5; capital cuadrada con algunos rasgos de librería. Interpunción: triángulo (según la foto).

L(ucius) Blattius [- - -] / Palame[- - -] / - - - - -

Según *AE* 1997 *cit.* debajo de la primera *A* de lín. 2 quedan restos de una *O*. Además *Palame[---]* podría ser un *cognomen* o una *origo*. Ningún punto permite reconocer la abreviatura *PAL* para la tribu.

[Lín. 2: Visto con aumento, existe en efecto otra interpunción, triangular pequeña, como la de la lín. 1, junto a la mitad superior de la *L*. En este caso habría que leer *L(ucius) Blattiu[s L. f.?] / Pal(atina tribu) Ame[rimnus?] / --- O ---/ ---*. El *cognomen* puede ser también *Amerio*, mejor que el griego *Amethystus*. Hay pocas posibilidades, pero un *Amerimnus* se documenta en Alcaracejos (Córdoba), *cf.* *NPH*, 271. *Blattius* está bien representado en la Bética. La tribu *Palatina* consentiría que se tratara de un liberto, en este caso en lín. 1 habría [*L. lib*]. *Amerimnus* es un *cognomen* griego típico de libertos y esclavos: *RNC*, II, 851-852: de 46 casos, un libre (en la *Palatina*) y varios *incerti*. Hace muchos años, publiqué la inscripción cordobesa de un liberto que sugerí tenía esta misma tribu, *cf.* ahora *CIL* II²/7, 325, donde se admite con reservas. **A.C.**]

287. J. GÓMEZ PALLARÉS, 1997, 11. Noticia de la aparición de un pavimento con didascalía musiva hallado en el Paseo de la Victoria (de una *villa* extramuros de Córdoba). En *CIL* II²/7, 624a se realiza la edición completa. En el mosaico se representa una escena cinegética con un jinete persiguiendo a una liebre ayudado por dos galgos. Se encontró en 1993 durante unas excavaciones en el lugar indicado *supra*. Se conserva en la Gerencia Municipal de Urbanismo de Córdoba.

a) debajo del caballo

Thalassius /³qui venator

b) debajo de las patas traseras del galgo derecho

lateras

c) debajo del galgo derecho

Nimbus

En **a)** *Venator* acaso sea el *agnomen* de *Thalassius*. En **b)** *lateras* está por *latras*. En **c)** *Nimbus* sería el nombre del perro. Se dataría a fines del siglo III, principios del siglo IV.

[No me parece un *agnomen*, sino un predicado nominal para identificar al cazador: *Thalassius, qui (est) venator*, esto es, «El cazador (es) Thalassio». Es una lástima que la fotografía sea tan deficiente, parecen verse rastros de otras letras. **A.C.**]

288. D. PLÁCIDO, 1996, 117-122 (*AE* 1974, 370; *AE* 1975, 505; *AE* 1977, 439; *SEG* 26, 215; *SEG* 27, 711; *SEG* 32, 1085; *SEG* 42, 970). Comentario y propuesta de

restitución para la discutida lín. 3 del famoso epigrama de Arriano (ca. 125 d.C.), publicado en 1971 por A. Tovar. El texto se presenta según la división en versos (que no coincide con la de las líneas).

Κρέσσονά σοι χρυσοῖο καὶ ἀργ[ύ]ροῦ ἄμβροτα δῶρα, | Ἴρτεμι
καὶ θήρης πολλὸν ἀρειότη[ερα] | Μουσάων · [μ]ίθρων δὲ καρῆατι
δῶρα κομί[ζ]ειν | εἰς θεὸν οὐχ ὀσίη(ν) δαίστορας ἀλλοτρίων. |
Ἴρριανὸς ἀνθύπατος

Las dificultades se concentran en los dos últimos versos (segunda palabra del verso 3, sentido y función de *καρῆατι* y *δαίστορας*). En el verso 3 Domingo Plácido propone leer el término *μίθρος* documentado en Hesiquio (*μίθρος ἢ μίθρους · συζευγμένους*) e interpreta *δαίστορας ἀλλοτρίων* en sentido de los magistrados romanos, que, como «administradores de lo ajeno», sólo pueden ofrecer a Ártemis sus propios versos y no «dones de animales uncidos por la cerviz». Esta interpretación concordaría con lo que para Arriano era la función política de los grecorromanos.

[Para la ingente bibliografía sobre este epigrama ver ahora M.P. DE HOZ, 1997a, 75-76, n° 23.3. J.C.]

289. S. PEREA YÉBENES, 1997, 27-41 = *Id.*, 2000a, 79 (*AE* 1924, 14; *HAE* 2179; *AE* 1974, 371; *SEG* 4, 164). Nueva edición y comentario de la inscripción de este altar conservado en el Museo Arqueológico de Córdoba. También nueva edición crítica en M^a.P. DE HOZ, 1997a, 76-78, n° 23.4.

a) Perea Yébenes

[Θεοῖς] ἐπηκόοις / [καὶ] εὐεργέταις / ³Ἡλίῳ · μεγάλῳ · Φρῆν /
Ἴελαγαβάλω καὶ Κυπ[ριδι] / Χάρι Ναζαία καὶ [Κυρία?]/ ⁶Ἀθηνᾶ
· Ἴλλᾶθ · Ν[εμέσει] / [Βαρζα?]κείκα · καὶ Γε[ρμανός?]/ θεοῖς
ἐπη]κόοις θ [- - - ἔτους / ⁹μηνὸς - - -]

La forma *Φρῆν* (lín. 3) está completa (tras la N hay espacio suficiente para que el lapicida hubiera completado la palabra, en caso de estar incompleta). La falta de declinación indica que no se trata del término griego. Es, más bien, el nombre egipcio del Sol, como ya vieron Seyrig, Delatte-Derchain, Bonner y otros. Dicho teónimo (añade el autor) tiene connotaciones mágicas. Su condición de *θεὸς ἐπήκοος* no estaba documentada antes.

[Las erratas y omisiones de signos diacríticos son frecuentes en los textos griegos de este artículo, por lo que no siempre resulta clara la interpretación del autor. J.C.]

b) de Hoz

[Θεοῖς] ἐπηκόοις / [καὶ] εὐεργέταις / ³Ἡλίῳ · μεγάλῳ · Φρην /
Ἴελαγαβάλω καὶ Κυπ[ριδι?]/ Χαριναζαία καὶ / ⁶Ἀθηνᾶ ·
Ἴλλᾶθ · Ν[---] / [...]εῖκα καὶ Γε[---] / [θεοῖς ἐπη?]κόοις θ
[ἔτους?]

Fuente Obejuna

290. M^a.P. DE HOZ, 1997a, 79, n^o 24.1 (*HEp* 2, 1990, 333a; *SEG* 38, 1041). Se propone una diversa lectura del grafito en el fondo de un vaso de *terra sigillata* publicado por A.U. Stylow (*cf. HEp* 2, 1990, *cit.*). La autora lee Εὐτύχου en lugar del acusativo Εὐτυχον.

Fuente Tójar

291. A. CABALLOS RUFINO, 1996, 208, noticia de la aparición de un fragmento de bronce de contenido jurídico. En *CIL* II²/5, 251 se hace la edición completa, de donde tomamos los datos. Se trata de una lámina rota por todos sus lados. Se encontró en 1994 en el Cerro de las Cabezas, fuera de las murallas. Medidas: (3,7) x (3) x 0,006. Letras: 0,5 aprox. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Histórico Municipal de Priego de Córdoba, n^o inv. 70.14.98.

----- / [- - -] + rum [- - - / - - -] + T · NES · + [- - - /³ - - -] + umve · + [- - - / - - -] + · is · m [- - - / - - -] + T [- - -] / -----

El texto de este fragmento no se acomoda a ninguna parte conocida de la ley Flavia municipal. Tal vez pertenezca a alguna parte desconocida de la ley. La paleografía podría corresponder a la época flavia.

[En realidad podría pertenecer también a cualquier otro tipo de documento. A.C.]

Montilla

292. J. BELTRÁN FORTES - R. ATENCIA PÁEZ, 1996, 183-184, con nota 67, lám. III; *CIL* II²/5, 575. Ara de piedra local, con el coronamiento fracturado, aunque el *focus* resulta visible. Apareció en las cercanías de Montilla. Medidas: 67 x 30 x 30 (Beltrán – Atencia); (67) x (30/25) x (23)/32 (*CIL* II²). Letras: 4 (Beltrán – Atencia); 3,5-3,2 (*CIL* II²). Líneas guía. Se conserva en el Museo Municipal de Antequera. Según *CIL* II², apareció junto con *CIL* II²/5, 574 dedicada a Ceres en el año 1965 cerca del cortijo de la Rentilla, 10 km al sudeste de Montilla.

Sacrum / Pantheae /³Isidi

Priego de Córdoba

293. A.U. STYLOW - R. CARMONA ÁVILA, 1997, 81-82, con foto y dibujo; *CIL* II²/5, 268b. Fragmento de un plato de la forma Drag. 15/17 de *terra sigillata hispanica* que tiene un grafito en el exterior, entre el anillo del pie y la línea que se corresponde con el baquetón interior. Fue recogido, hace ya unas décadas, del interior de la «Cueva de la Murcielaguina», en el paraje de «Las Angosturas», a unos 2 km al norte del casco urbano. Medidas: 9,3 longitud. Letras: 1-0,8, menos las \checkmark más pequeñas, cuadradas comunes con algunas formas cursivas. Se conserva reintegrado con escayola en la colección particular de J. Martos Espejo, en Priego de Córdoba.

Catilo Rufinus

Catil(l)io, según explica Macrobio, *Sat.* III 16. 7, sería un término parecido a goloso o lameplatos. La traducción sería: «Rufino es un goloso». Por la paleografía y el tipo de cerámica, se fecha entre la segunda mitad del siglo I y finales del II d.C.

[La explicación no es satisfactoria, ya que un predicado así (y, por cierto, un glotón no es necesariamente un goloso) iría mejor detrás del nombre que delante de él. Me parece decisivo para entender este grafito el lugar de su hallazgo, ya que el fondo de una cueva no es un lugar habitual para perder, o almacenar, un cuenco de *terra sigillata* hispánica. Esta cueva fue un santuario ibérico con exvotos (D. VAQUERIZO GIL, 1985, 115 ss.), lo que debió de seguir siendo en época romana. Por ello, quizá el cuenco contuvo la ofrenda de *Rufinus* al *genius loci*, contenida *catil(l)io*: «En este cuenco, (lo que ofrece) *Rufino*». Una segunda alternativa: *Catil(l)io Rufin(ius/a* o *-us/a) v(otum) s(olvit)*, o sea, «Con este cuenco *Rufin-* cumple su promesa», puede parecer algo forzada, pero no es imposible. Lo seguro es que no se trata de una chanza intrascendente (así ha quedado en *CIL*), debido al lugar del hallazgo. A.C.]

Puente Genil

294-295. A.U. STYLOW, 1997. Una placa inédita y nueva edición e interpretación de otra.

294. A.U. STYLOW, 1997, 29, lám. 1; *CIL* II²/5, 905. Placa de barro rota en nueve fragmentos, que permiten reconstruir el original en un setenta por ciento. Se encontró en el paraje de Los Arroyos, a 500 m del municipio. Medidas: 39 x 25 x 3,8. Letras: ?. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal de Puente Genil.

Salvo Imerio / Cmonogramma Christi D /³*felix Asella*

El autor postula que tanto esta inscripción como otras similares ya conocidas en otras placas y en ladrillos se refieren a obispos a quienes se les desea vida y salud por parte de los dedicantes. De este tipo serían *ICERV* 409 y *CIL* II 4967 = *IHC* 197 = *EE* VIII 259. Este nuevo ejemplo permite corregir otras inscripciones donde la lín. 1 se había interpretado como *Salvo Imperio* (cf. *EE* VIII 259b = *IHC* 432a; *EE* VIII 259a = *IHC* 432b = *ICERV* 411; *CIL* II 4967, 36 = *IHC* 197). *Vid.* también la inscripción siguiente.

[Este conjunto de piezas, de las que presentamos en este volumen varias y a las que se puede añadir p. e. la que reza *salvo Ausentio vivas Fortunio* (*CIL* II²/5, 472) y las aclamaciones características de ladrillos como el de *Bracari vivas cum tuis*, constituye, efectivamente, un grupo muy especial dentro de la epigrafía de época visigoda. La hipótesis dada por el autor sobre el mismo es, desde luego, sugerente y, aunque los datos son escasos para comprobarla, probable (cf. I. VELÁZQUEZ, 2000, 269, nota 1841). No obstante, no todos los ladrillos conocidos de este tipo tienen por qué pertenecer a personas ilustres. *Vid.* también los nn. 295, 782, 857, 876 y 887. I.V.]

295. A.U. STYLOW, 1997, 26, fig. 1; *CIL* II²/5, 907 (A. RECIO VEGANZONES, 1995, 74, con foto). Placa de barro con un borde dentellado y el marco epigráfico enmarcado por un doble borde a modo de *tabula ansata*. Se encontró en el cortijo de

Puertas, en el paraje de El Villar, a unos 8 km al este del pueblo. Medidas: 32,5 x 40 x 4-3. Letras: 3. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal de Puente Genil.

Felix / Optata /³vivas / Isidore

En este caso concreto *Isidore* podría ser el conocido obispo hispalense y *Optata* la dedicante.

Villa del Río

296. A.U. STYLOW - J.A. MORENA LÓPEZ - F. PÉREZ DAZA, 1997, 182-185, fig. 3, láms. 1-2; *AE* 1997, 842. También F. PÉREZ DAZA, 1999, 199-203, con la misma foto de conjunto. Estela de caliza gris local -material poco usual en la epigrafía de la zona- de remate semicircular, de cuyo lado izquierdo sobresale una especie de oreja, a modo de acrótera, separada del cuerpo central por un surco que sigue en el semicírculo. En el lado derecho tendría otra, hoy perdida. La parte inferior está aguzada. La inscripción se realizó mediante una serie de pequeños puntos y hendiduras que luego se unieron para formar los trazos continuos. Se encontró de manera casual junto al Camino del Granadillo, a unos 200 m al este de la ermita de Ntra. Sra. de la Estrella, al sur de Villa del Río. No es posible saber si éste era su lugar original o procedía de la cercana necrópolis del Árbol del Amor. Medidas: 68 x 37 x 7. Letras: 7-3. La conserva D^a. Antonia Yerpés Torres.

D(is) M(anibus) s(acrum) / Agat(h)onicus /³an(norum) LXXV / p(ius) k(arus) s(uis) s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)

Resulta novedosa la fórmula *p(ius) k(arus) s(uis)* en lín. 4, donde se han mezclado las fórmulas *pius in suis* y *karus suis*. Por la ausencia de *h(ic) s(itus) e(st)*, el formulario atípico, la forma y el material de la estela, la grabación poco hábil, se fecharía en el siglo III avanzado. En las cercanías de Villa del Río, en el yacimiento romano de la finca de San Sebastián, hace un tiempo que se postula la ubicación de *Ripa*, lo que comparten los autores.

Villanueva del Duque

297-313. J. GARCÍA ROMERO, 1997, 535-585. *AE* 1997, 838, sólo una referencia general. Veintiún grafitos sobre 17 placas de pizarra bituminosa, gris azulada, del Carbonífero, compacta, elástica y resistente con textura serosa. Son de procedencia local. Su perfil, entre rectangular y cuadrado, es muy poco cuidado y, aunque parecen estar rotas, se fracturaron antes de ser utilizadas. Las quince primeras placas proceden del yacimiento del «Sauzón» y las dos últimas del yacimiento de la «Fábrica del Manchego», ambos de tipo metalúrgico, el primero de galena argentífera. Letras: 2,2-0,4, capital cursiva arcaica, grabada con punzón y trazado irregular. Sobre el significado de estas placas el autor considera varias hipótesis. Se trataría de tabletas de identificación de equipos de trabajos metalúrgicos, con la grafía de los nombres de sus dos jefes de equipo. Trabajarían por relevos y los jefes de equipo serían controlados por un capataz de la explotación, a quien debían entregar al principio, y retirar al final del trabajo, la respectiva tableta de identificación. También podrían corresponder a nombres de trabajadores de una empresa única o de diferentes empresas proveedoras. Los nombres también podrían ser los proveedores de una gran fundición, *occupatores* privados que llevan su mineral a fundir en una fundición pública.

Las parejas podrían corresponder a socios concesionarios. El autor se decanta por que con estas placas se llevaba el control de trabajadores de la planta metalúrgica o de los portadores de las zonas mineras cercanas. Por la paleografía se datan a finales de la República.

297. J. GARCÍA ROMERO, 1997, 539-541, nº S1, láms. 1 y 7. Procede del «Sauzón». Medidas: (7,3) x (6,7) x c. 0,7.

Q(uintus) Flavi(us) / D(ecimus) Vac(c)ius
Vaccius no estaba documentado en *Hispania*.

[Lín. 2: *Ťêrçacius* (?). A.C.]

298. J. GARCÍA ROMERO, 1997, 539-541, 542, nº S2, láms. 1 y 8. Procede del «Sauzón». Medidas: (7,5) x (5,5) x c. 0,7.

P(ublius) Vibi(us) / Ťa(- -) o Îfa(lus, -licus) Iedo(ssius)
Iedossius no tiene precedentes en *Hispania*.

[Lín. 2: (*puteo*?) *Ťaledo*. (*cp. talea*, estaca o palo con punta de hierro, y *talea ferrea*, lingote de hierro entre los bretones; *cf. Tale* § *Tole*, en F. VILLAR, 2000, 358. A.C.).

299. J. GARCÍA ROMERO, 1997, 539-541, 542-543, nº S3, láms. 2 y 9. Placa opistógrafa. Procede del «Sauzón». Medidas: (6,8) x (4,9) x c. 0,7.

a) anverso

E(burinus, -dekon?) Tyche / A(ulus) Ba[s]eius

b) reverso

Adl(e)nte(us)

[a] Lín. 1: *e Tyche?*, **b)** (pozo): *Adlînte(us)* (?). A.C.]

300. J. GARCÍA ROMERO, 1997, 539-541, 543-544, nº S4, láms. 2, 10-11. Placa opistógrafa. Procede del «Sauzón». Medidas: (8,3) x (7,4) x c. 0,7.

a) anverso

Adl[e]nteus / Un(i)bel(e) /³Hisp(anus)

Adlenteus carece de paralelos. *Unibele* es un nombre ibérico.

b) reverso

LE(---)

[a] (debe ser el reverso): (*putei?*) *Adlînteus / Unîbel(es) /³Hisp(anus)* (?). A.C.]

301. J. GARCÍA ROMERO, 1997, 539-541, 544-545, nº S5, láms. 3 y 12. Procede del «Sauzón». Medidas: (5,2) x (6,7) x c. 0,7.

ÊÑĐÂIDY Atau(sus)? / Pei(cani, -co)? /³Atausus

[ENNDY X au/rei + (?). A.C.]

302. J. GARCÍA ROMERO, 1997, 539-541, 545-546, n° S6, láms. 3 y 13. Procede del «Sauzón». Medidas: (9,5) x (7,8) x c. 0,7.

Inpriñi(s)?

[*In priñia* (?). A.C.]

303. J. GARCÍA ROMERO, 1997, 539-541, 546, n° S7, láms. 3 y 14. Procede del «Sauzón». Medidas: (6,6) x (4,6) x c. 0,7.

ÑIV? / D(e)ci(m)us? /³In(d)us?

[*N(umero) V. / [L]ocus /³+ in V S* (?). A.C.]

304. J. GARCÍA ROMERO, 1997, 539-541, 546-547, n° S8, láms. 4 y 15. Procede del «Sauzón». Medidas: (8,6) x (3,6) x c. 0,7.

Abloo(nius) ¿PCVH? / ¿A(ulus) DO ÑD?

En lín. 1 la segunda *O ¿minuta?*

[*Ad Lo{o}pon(em) / CVĒ / A(ulo) Doñdo* (?). (Cf. Lobón, Badajoz). A.C.]

305. J. GARCÍA ROMERO, 1997, 539-541, 547, n° S9, láms. 4 y 16. Procede del «Sauzón». Medidas: (5) x (5,7) x c. 0,7.

¿Q(uintus) / D(e)c(im)u(s) /³V(i)v(ius)?

[+ / *DCV /³V+* (?). Parecen cantidades. A.C.]

306. J. GARCÍA ROMERO, 1997, 539-541, 547, n° S10, láms. 4 y 7. Procede del «Sauzón». Medidas: (5,6) x (5) x c. 0,7.

¿OMSIAS?

[*(locus) [A]d Alsias* (?). Cf. *alsius*, *a*, *um*, o *Alsium* y *Alsietina*. A.C.]

307. J. GARCÍA ROMERO, 1997, 539-541, 547, n° S11, lám. 5 y 18. Procede del «Sauzón». Medidas: (4,1) x (5,1) x c. 0,7.

¿MEI ES / DDA Y /³TAIEP?

[Me resulta incomprensible. A.C.]

308. J. GARCÍA ROMERO, 1997, 539-541, 547-548, n° S12, láms. 5, 19 y 20. Placa opistógrafa. Procede del «Sauzón». Medidas: (8,6) x (6,3) x c. 0,7.

a) anverso

¿Q(uintus) Volu(s)ius / L(ucius) Viviu(s)?

b) reverso¿*Volus(ius)*?[b] *Volus(ii)*. A.C.]

309. J. GARCÍA ROMERO, 1997, 539-541, 548, nº S13, láms. 5 y 21. Procede del «Sauzón». Medidas: (9,3) x (3,9) x c. 0,7.

¿*Q PMIINI*? o ¿*Q / PMIINI*?Tal vez ¿*Q(uintus) P[ri]mini(us)*? o ¿*Q(uintus) / P(ublius) Mini(us)*?[+ / *P(ublii) Meni*, con *E* cursiva (?), cf. RNC, 117. A.C.]

310. J. GARCÍA ROMERO, 1997, 539-541, 548, nº S14, láms. 6 y 22. Procede del «Sauzón». Medidas: (6,6) x (4,8) x c. 0,7.

¿*Nov(ius)*?

[Restos insuficientes. A.C.]

311. J. GARCÍA ROMERO, 1997, 539-541, 548, nº S15, láms. 6 y 22. Procede del «Sauzón». Medidas: (4,1) x (5,1) x c. 0,7.

¿*Re(tus)*?

[Restos insuficientes. A.C.]

312. J. GARCÍA ROMERO, 1997, 539-541, 548-549, nº M1, láms. 6 y 23. Placa opistógrafa. Procede de la «Fábrica del Manchego». Medidas: (4,3) x (4,6) x c.0,7.

a) anverso¿*Vn(i)v(ele)*?**b) reverso***Fidi(us)*[a] *V n(umero) V*, b) *Fidi(i)*, en genitivo. A.C.]

313. J. GARCÍA ROMERO, 1997, 539-541, 549, nº M2, lám. 6 y 24. Procede de la «Fábrica del Manchego». Medidas: (6,3) x (3,3) x c. 0,7.

¿*Vivvi(us)*?[No se ve nada en la foto. En todo caso, *Viv{v}i(i)*, en genitivo, cf. nº S12 a).

A.C.]

[Aunque seguro que tienen gran interés para aspectos del laboreo de minas en *Hispania*, poder sacar algo en claro de todo este conjunto es muy arriesgado por ignorar lo fundamental para entenderlas, que es la función que cumplirían estas pequeñas pizarras;

además, muchas lecturas son demasiado inciertas y las fotos inexpresivas (lo que ha debido de desanimar al *AE*), por lo que hay que fiarse de los dibujos. Para todas he hecho propuestas de lectura e interpretación desde otra perspectiva, pero son igualmente tentativas. No parece muy convincente la hipótesis que finalmente prefiere el autor (un método de control de jornaleros y portadores), debido al alto número de nombres romanos que aparecen en ellas, sabido que los trabajadores llanos de las minas solían ser *servi* y *damnati ad metalla*. Pienso que una serie de nombres personales se presentan en genitivo y otros en nominativo (¿*occupatores*?); otros cuantos parecen microtopónimos con o sin *ad*, y otras tablillas parecen contener más bien numerales. Se me ocurre que pueda tratarse de unas muy rústicas *pittacia*, es decir, las cartelitas que indicaban la *occupatio* de pozos o filones según la *lex Vipascensis* (I 9, *cf.*, muy bien explicado en *EJER*, p. 105-106), que tendrían su contrapartida en un registro llevado también en las oficinas de administración. Los genitivos indicarían el titular de la *occupatio* (A. D'Ors entendió así las dos aparecidas en Mazarrón, *ibid.*, una de ellas en genitivo), mientras los nombres indígenas serían el apelativo de los pozos (en nom., abl. o ac. con *ad*), y quizá los numerados fueran filones concretos. En un caso se mencionarían *X aurei*. Un ejemplo citado por el propio García Romero (p. 554), de 7-8 tablillas similares a éstas en material, tamaño y escritura, aparecidas en 1987 en Nerva (Huelva, *vid.* n° 352.), nos indicaría que copias de tales cartelas podían conservarse también en las oficinas, sobre todo si las minas eran de un tipo modesto o muy local, como pudiera ser aquí el caso. Mi propuesta es muy especulativa, pero mientras no contemos con conocimientos más claros quizá podría servir. Sobre el trabajo minero en *Hispania* véase recientemente VV.AA., *El trabajo en la Hispania Romana*, Madrid, 1999; para la minería el completo análisis de J. Mangas. A.C.]

Procedencia desconocida

314. S. PEREA YÉBENES, 1996-1997, 167-172, figs. 1-2. Dos *glandes* con la misma leyenda incisa e inédita. Proceden de un lugar a unos 20 km al sur-sudeste de Córdoba «entre Montilla y Espejo».

MCP

Se proponen las siguientes interpretaciones: *M(unda) c(apta) p(osita)*, *M(unda) c(ircumdata) p(osita)*, *M(unda) c(aede) p(ugna)*.

[Resulta imposible compartir la sugerencia del autor y de A.U. Stylow en los dos casos que cita del *Bellum Hisp.* (XIII 3 y XVIII 4-5) para el uso de *glandes* con mensajes concretos, ya que parece absurdo montar todo el dispositivo de fundición de plomo y grabación para enviar un solo mensaje, ni en éste podrían caber las medidas de defensa de una ciudad. Posiblemente los casos que cita serían *glandes* de arcilla cocida y pared fuerte (que se pueden hacer en cualquier horno de pan), pero no de plomo, y serían huecos; incluso serviría una bola hecha de otro material (cuero posiblemente) en cuyo interior iría el mensaje doblado, asimilándolos los textos al describirlos a los *glandes* por su aspecto y modo de lanzarlos. Es más verosímil así que estos dos *glandes* plúmbeos contengan un *tria nomina* (no desde luego de algún Pompeyo), cuyo desarrollo y datación no podemos

concretar de momento. Pueden ser mucho más antiguos, y no sólo de las guerras sertorianas y civiles, aunque provengan de éstas los más abundantes. A.C.]

LA CORUÑA

Elviña

315. M.A. RABANAL – S.M^a. GARCÍA MARTÍNEZ – L. HERNÁNDEZ GUERRA, 1996, 54-55 (*HAE* 1563). Nueva lectura del grafito de esta pizarra procedente del «templo do falo».

Tingitanus ex voto Usosuo

Se trataría de un voto de *Tingitanus* al dios *Ususuus*.

[El teónimo *Usosuo* es muy extraño. Únicamente puede pensarse en una relación con las *Matribus Useis* de Álava o con el adj. *usseam* de la inscripción lusitana de Cabeço das Fráguas, lo que, en todo caso, plantea dificultades, ya que obligaría a asumir para este teónimo una inusitada sufijación en *-sosu-* o en *-osu-*. E.L.]

Porto do Son

316. A. RODRÍGUEZ COLMENERO – A. GONZÁLEZ MILLÁN, 1996, 275 – 278, con foto; A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997a, 687-692, n^o 1, con foto. Placa rectangular de mármol blanco con la cartela epigráfica en forma de puerta adintelada, enmarcada por un doble baquetón coronada por un frontón y baquetón únicos, cuyo tímpano se adorna con dos círculos concéntricos en relieve. Los compartimentos laterales, iguales entre sí, están separados de la cartela por dos pilastrones decorados por roleos, flores y anillos concéntricos y consisten en sendos rectángulos delimitados por listones en relieve en los que se insertan grandes puertas de frontón curvo formado por arquivoltas ligeramente abocinadas y columnas de capitel corintio. Con el fuste helicoidal y basa compuesta. En la parte inferior aparece una escalera de acceso con al menos cuatro peldaños y en la parte superior rematan el tímpano tres círculos concéntricos que dibujan una rosácea. El centro de estos vanos lo ocupan grandes cráteras metálicas (según parece indicar su pie). Dos botones en relieve completan la decoración de los espacios libres ocasionados por el pie de la vasija. El baquetón perimetral hace pensar que la pieza no ha sufrido roturas importantes. Se halló, según el párroco, entre las losas que formaban el pavimento del presbiterio de la iglesia de la localidad de Portosín, en 1992, siendo colocada en el lienzo interior del muro sur del templo. Medidas: 215 x 73 x 6. Letras: 5.

a) Colmenero - González

[- - - - -] *Mai[as]* / *hic[- - -]ac[- - -]s · /³[- - - be]a/tis[*simus* - - - Pru]dentius · /V [- - -] *iisin[- - -]tivita[- - -] /⁶tev[- - -ae]difi[cavit - -] et sacrauit / [aram cum ba]silica XPO**

Algunas de las palabras que aparecen permiten definir con claridad el carácter paleocristiano de la inscripción, que indicaría la existencia en el lugar de un templo sin duda antecesor de los vestigios prerrománicos que aún hoy subsisten en la parte delantera del templo. Es posible que este texto de consagración haga referencia a un obispo de nombre *Prudentius* o *Ebentius*. Según la paleografía podría datarse a mediados del siglo V.

b) Colmenero

[- - - - -] *Mai[as] / hic [- - -]S · /³[- - -] ac/tiv[itate - - - Gau]dentius / [- - - na]tivi/⁶tate V[irginis? - - -ae]difi[cavit - - -] et sacrauit / [- - - ba]silica(m) Xr(ist)o*

El obispo consagrante posiblemente se llamaba *Prudentius* o *Gaudentius*, sin duda uno de los titulares de la *Ecclesia* de *Iria*. El templo construido es una *basilica*. La fecha de consagración pudo ser en la fiesta de la Natividad de la Virgen o del Señor. La expresión final *Xr(ist)o* abunda en el mismo sentido.

[A través de la fotografía apenas pueden distinguirse algunas letras de las propuestas tanto en **a)** como en **b)**; algunas de las cuales pueden corroborarse, mientras que de otras sería aventurado hacerlo. Así en lín. 4: [---]INI+; en lín. 5: [---]SŞ[---]TIVITĀ; en lín. 6: TEV[---] +IT[---] RAVIT; en lín. 7: [---] LICA XPO. Aunque el final es muy sugestivo y pudiera efectivamente tratarse de la lápida de consagración de una basílica, es aventurado aceptar las dos restituciones ofrecidas. En cualquier caso el final de **a)** [*aram cum ba*]silica es gratuito, así como los nombres de supuestos obispos. I.V.]

Toques

317. M.A. RABANAL – S.M^a. GARCÍA MARTÍNEZ – L. HERNÁNDEZ GUERRA, 1996, 68-69, nota 231. Noticia de una inscripción inédita consagrada a Mercurio, depositada en el Museo Local de Mélide. P. RODRÍGUEZ GARCÍA - F. ACUÑA CASTROVIEJO, 1999, 326, foto 1, realizan la edición completa. Árula rectangular de serpentinita, piedra murcia o tobelo, estrechándose en la parte superior, y rematada por un espacio rectangular inciso con dos apéndices circulares inscritos a los lados, tipo *cornea*, que enmarcan un pequeño resalte. Apareció junto a la pared occidental empotrada en el pavimento, y enterrada hasta la altura de las letras, en una *villa* romana en «Agro de Nogueira», Piñeiro. Medidas: 16,5 x 9 x 4,5. Letras: ?; de *ductus* ágil y trazo curvo. Interpunción: triángulo. Líneas guía.

Mercuri(o) / s(acrum) · a(nte) · D(is) · O(mnibus) /³v(otum) · a(ram) · p(ecunia) · p(osuit) · V/ictori(nus) · Co(---) s(uo) f(ecit)

Se fecha en el siglo IV d.C.

[Debemos a la amabilidad de D^a Sonia M^a. García Martínez los siguientes datos sobre la referida inscripción: se trata de una placa de esteatita en regular estado de conservación, carente de decoración, y con líneas guía. Interpunción: triángulo. El texto dice: *Mercuri(o) / S(---) · A(---) · D(---) · O(---) /³V(---) · A(---) · P(---) · P(---) · V/ictori · Cos*. Se fecha en los siglos II-III.

En lín. 1, lo que parece presentarse como interpunción circular, distinta al resto de las interpunciones del texto, puede ser bien una *O* pequeña, lo que resuelve la extraña

abreviatura *Mercuri(o)*. El desarrollo propuesto de la lín. 2, *a(nte) · d(is) · o(mnibus)* sería un hápax de difícil justificación, incluso gramaticalmente. Como es frecuente en textos de aras de culto privado, el nombre del dedicante se encuentra en las abreviaturas de la lín. 2; las lín. 3-4 contienen la datación consular. En consecuencia, la propuesta de lectura completa es la siguiente:

Mercurio / s(acrum) · A(ulus) · D(omitius?) · O(ptatus?) · / V(ibio?) · A(---?) · P(robo) · P(omponio) · V(ictori(ano) co(n)·s(ulibus) · f(ecit)

Es evidente que el desarrollo del nombre del dedicante es hipotético. La datación por el consulado corresponde al año 282, año de los cónsules *A. Probus* y *Pomponius Victorianus*. J.M.]

CUENCA

Cañaveruelas

318-321. M. OSUNA RUIZ, 1997. Cuatro inscripciones inéditas halladas durante las excavaciones de *Ercavica* en 1995.

318. M. OSUNA RUIZ, 1997, 182-183, nº 1, fig. 17. Fragmento de placa de mármol blanco, rota en todos sus laterales y partida en cinco fragmentos; en su lado derecho conserva restos de una doble moldura. Fue hallada en 1995, en las excavaciones en el foro, en la parte exterior del último torreón del mercado. Medidas: (40) x (31) x ?. Letras: 4-3, capital con rasgos de actuario, de muy buena factura, elegante y de trazado uniforme. Se conserva en el Museo de Cuenca.

*[- - -]nq / [- - -]us ob /³[- - - t]ili sui / [- - - i Fl]aviani / [et uxor]is eius
Sin/⁶[- - - pone]ri voluit / [- - -] ADN*

Por la paleografía se dataría a fines del siglo I o comienzos del siglo II d.C.

[Por el tenor del texto, se trata de un epígrafe detallando una disposición testamentaria. En lín. 2, *sob(rinus?)*; en lín. 6, quizá mejor *[fie]ri* y en lín. 7, la secuencia +ADN[- - -] se halla en palabras como *adn[epos]*, *adn[ati]* o *adnos*, todos ellos esperables en unas últimas voluntades, pero también en antropónimos como *Ariadna* o *Adnamius*, *Adnamus*, *Adnamatus* y sus variantes. J.G.-P.]

319. M. OSUNA RUIZ, 1997, 182-184, nº 2, fig. 17. Fragmento lateral izquierdo de placa de mármol blanco, con una doble moldura. Fue hallada en 1995, en las excavaciones en el foro, en la parte exterior del último torreón del mercado. Medidas: (38) x (38) x ?. Letras: 3,5-3; capital regular, de muy buena factura y con un surco muy ancho. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo de Cuenca.

*[- - -]+A[- - -] / sorte · +[- - -]/³tibus ex [- - -] / partibu[s ortus?] /
h(eredes) · ex · t(estamento) [f(aciendum) c(uraverunt)]*

En lín. 1 y 2 la + es la parte inferior de un asta recta. El contenido parece corresponder a un *carmen* funerario de imposible restitución. Por la paleografía podría fecharse a fines del siglo I o comienzos del siglo II d.C.

[No veo de qué puede proceder el calificativo de *carmen* funerario que le otorga el editor. La terminología es la esperable en un testamento o fideicomiso. J.G.-P.]

320. M. OSUNA RUIZ, 1997, 181-182. Dos inscripciones aparecidas en la campaña de 1995, en sendos sillares almohadillados, que forman parte del muro este de cerramiento del *macellum*. El nombre haría referencia al arquitecto de origen griego, autor de las obras del foro.

a) M. Osuna Ruiz, 1997, 181-182, fig. 23a y b.

Inscripción, ortogonal descendente, situada en la parte derecha de un sillar colocado en la tercera hilada (según la foto).

Atalis

b) *Ibid.*, 181-182, fig. 23a y c.

Como el precedente, pero en la tercera hilada (según foto).

Atalis

[El editor piensa que el nombre corresponde «al arquitecto de origen griego, autor de la construcción y trazado del foro», lo que parece poco probable. J.G.-P.]

321. M. OSUNA RUIZ, 1997, 182. Inscripción situada en la parte interior del último torreón del mercado.

ME

322. R. BARROSO CABRERA - J. MORÍN DE PABLOS, 1997, 285, fig. 29. Dos grafitos sobre sendos fragmentos de *terra sigillata* hispánica, de los que no se ofrece la transcripción.

[Según lo que veo en la figura 29, en el primero de los fragmentos (al parecer perteneciente a una forma 37a) se escribió ---]ICILLI, una secuencia no muy corriente y que quizá pueda reconstruirse como [Ca]icili; en el otro, un fragmento de carena de otro vaso de forma Drag. 37, sólo se conservan dos letras: CA[---. J.G.-P.]

Villa de la Ventosa

323. M. CONTRERAS MARTÍNEZ – M. DÍAZ ANDREU, 1997, 10, lám. 2. Grafito sobre un fragmento de *terra sigillata*. Se encontró en el yacimiento del Paso de la Peña Quebrada.

[- -]ION

[Si efectivamente puede leerse [---]ION[---], se trata de una secuencia muy corriente en nombres personales, i.e. [D]ion[ysius]. Pero el primer rasgo está inclinado y puede quizá corresponder a una *A*; si ese es el caso, se reducen notablemente las posibles reconstrucciones: [F]aon[ius], Aon[ius], etc. J.G.-P.]

Yémeda

324. M. ABAD VARELA, 1997, 34-35, fig. 4. Inscripción transmitida en una obra de Pedro Gómez de Bedoya (1764). Se trata del fragmento inferior de una estela: «*Tiene de largo tres cuartas y de ancho la mitad*». En el dibujo parece tener cartela e interpunción redonda. Se encontraba, en el siglo XVIII, en los «Villarizos» junto a las ruinas del des poblado de «Pozuelo».

- - - - / *an(norum) · XXV / b(ic) · s(itus, -a) · e(st) ·*

GERONA

Ampurias (La Escala)

325. J.B. CURBERA, 1996b, 292-294 (IRC III 175; *HEp* 4, 1994, 447). Se propone una nueva lectura para las lín. 2-3 de esta *tabella defixionis* de plomo.

*Veranio / Pūpilius Stābilio A/³polinidorus / Philargurus Scapi / Surisca
Alexae /⁶Papus / Amphio Parnaci[s] / Zodia/⁹na omnes quei / inimeici
Senecae*

La estructura de la *tabella defixionis* es la usual en este tipo de documentos: una lista de nombres seguida por una fórmula que extiende la maldición a otras personas no mencionadas en el texto. Los editores de IRC III pensaron que el nombre de lín. 1 era un dativo, bien de una divinidad infernal desconocida o del *nomen Veranius*. Aquí se trata del nominativo del *cognomen Veranio, -onis*, que es lo que se esperaría en este tipo de documentos. *Pupilius Stābilion[is]* (lín. 2, cf. IRC III *cit.*) sería un nombre extraño para el siglo I a.C. La supuesta *A* final de lín. 2 podría explicar el nombre teofórico de lín. 3 *Polinidorus*, como la forma latinizada de Ἄπολλ(ων)όδωρος: *Apollinidorus*. *Zodiana* (lín. 8/9) el nombre más chocante, que no es ni latino ni griego, pudo ser escrito como se pronunciaba: [zozana] o [dzodzana]. Esta forma se puede interpretar como el nombre semítico *Sosana* o *Susanna* («Azucena»), en el que *z* y *di* transcriben el sonido *sb-*, desconocido en latín, del nombre original *shoshan*. *Zodiana* debía de ser una semita, seguramente una esclava judía o siria. *Pupilius Stābilio* sería un liberto. El resto de los personajes (*Papus*, *Philargurus*, *Surisca* y *Amphio*), como supusieron los editores de IRC III, podrían haber sido esclavos, y los genitivos corresponderían a los nombres de los propietarios (*Scapus*, *Alexa* y *Parnaces*), aunque éstos también convendrían para nombres serviles. Así, estas personas podrían ser simples *peregrini* y los genitivos corresponder a los padres.

326-327. J.B. CURBERA, 1997. Nueva lectura de dos *tabellae defixionum* de plomo conservadas en el Museo Arqueológico de Ampurias

326. J.B. CURBERA, 1997, 90-94, n° I, fig. 1 (*LAGIL* 19; *EGRH* 2.17).

Πάντα(ς) τοὺς ὑπὲρ Ἀριστάρχ[ου] / Ἀρίστραχος /³Ἀριστοτέλης
/ Σωσίδημος / Ἐπίκορος /⁶Παρμένων / Καῦστριος / Δημήτ[ριος]
/⁹Πυθογένης

La primera línea del texto contiene la frase generalizante que en *defixiones* aparece normalmente al final. Verosíblemente también aquí fue escrita en último lugar, pero, faltando el espacio en la parte inferior, el escriba decidió añadirla en el margen superior. El nombre de lín. 9 aparece como Πυ[...]νης en Almagro. La onomástica presenta el carácter jónico esperable en una colonia de *Massalia* (a su vez colonia de *Foceá*).

327. J.B. CURBERA, 1997, 90-94, nº II, fig. 2 (*LAGIL* 20; *EGRH* 2.18).

Τιντινων / Ποσιδωνᾶς / Ἐὐόρτων / Σωσίπατρος / Ἑρμοκάϊκος
/ Παρμένων

En la lín. 1 Almagro había leído Τιντιναξ y en lín. 3 Ὀρτων (interpretando un trazo horizontal de la E inicial -añadida en un segundo momento- como parte de una Ω). También la onomástica de este texto presenta un marcado carácter jonio. En lín. 3 se escribió primero la forma dialectal jonia Ὀρτων y luego se añadió una E inicial para obtener la forma griega común Ἐὐόρτων. El nombre Τιντινων no es griego y se puede relacionar con nombres documentados en área celta (*Tintinius*).

328-330. I. CANÒS, 1996-1997. Un grafito inédito y revisión de lectura de otros dos. Se conservan en el Museo Arqueológico de Gerona.

328. I. CANÒS, 1996-1997, 645, con foto. Asa de ánfora rodia (siglos III-II a.C.) encontrada en Ampurias.

ΕΠΙ ΑΡΙΣΤΟΚΛΕΥΣ

Al nombre del magistrado seguramente seguía el nombre del mes.

[i.e. ἐπὶ Ἀριστοκλεῦς, forma dialectal rodia por Ἀριστοκλέος, genitivo de Ἀριστοκλής. J.C.]

329. I. CANÒS, 1996-1997, 643; *AE* 1997, 969 (*LAGIL* 47). Grafito en el pie de una lucerna romana.

ΑΛΕΞ(ΑΝΔΡΟΥ)

Se dataría en entre los siglos II a.C. - I d.C.

[Naturalmente, no es la única posibilidad: Ἀλεξ(ᾶ), Ἀλέξ(ωνος), Ἀλεξ(ίου), Ἀλέξ(ου), Ἀλεξ(άνδρας), etc. J.C.]

330. I. CANÒS, 1996-1997, 644-645 (*EE* IX 410/1; *LAGIL* 53; *LAGIL* Add. 6; *EGRH* 2.54). Grafito sobre un fragmento de base de *kylix* de barniz negro.

[- - -]ΣΟΤΟ(Y) ΚΕΛ<E>ΤΟ Ρ [- - -]

La autora traduce «*Propietat de... no el robeu*».

[Las letras conservadas no permiten una integración convincente. La primera letra fue interpretada por Hübner como M y por Almagro como Δ. En las primeras cuatro letras la editora parece ver un genitivo de propiedad, y en ΚΕΛ<E>ΤΟ una forma verbal con el sentido de «non el robeu», lo que parece algo difícil. Sólo como hipótesis podría leerse un

nombre en genitivo con patronímico precedido del artículo, según es norma en griego: [---]σο το Κέλτορος, *vel* -ορίου], es decir [---]σου τοῦ Κέλτορος, *vel* -ορίου]. El último nombre podría estar relacionado con el del pueblo galo de los Κελτόριοι (Plutarco, *Cam.* 15). La referencia de Hübner es *EE* IX 410/1 (no *CIL* II 410-411, Viseu). J.C.]

331-336. M^a.P. DE HOZ, 1997a. Diferentes putualizaciones a seis inscripciones ampuritanas.

331. M^a.P. DE HOZ, 1997a, 36, n° 2.4 (*LAGIL* 9). Nueva lectura, mediante la fotografía de Almagro, del fragmento de piedra caliza (¿dedicación cultural?) procedente de la denominada «ágora helenística».

[- - - - -] / ΖΗ[- - -] / ³καὶ Α[- - -] / ΑΓΙ[- - -]

La segunda Α de lín. 2 podría también ser Μ ο Λ.

332. M^a.P. DE HOZ, 1997a, 42, n° 2.15 (*SEG* 39, 1088). Comentario al verso de la carta o contrato comercial hallada en 1987. La autora rechaza, por considerarla demasiado conjetural, la interpretación de R.A. Santiago para lín. 1: ([παρ]ᾶ Τιελαρ[-], y escribe, más prudentemente, [---]ΑΤΙΕΛΑΡ[---].

333. M^a.P. DE HOZ, 1997a, 42-43 nr. 2.16 (*LAGIL* 21). Correcciones de detalle a la laminilla de plomo hallada en 1950. En las lín. 2 y 7 hay que leer ὕμέων y ὕμέας (con espíritu suave) por tratarse de un dialecto psilótico.

334. M^a.P. DE HOZ, 1997a, 47-48, n° 2.29 (*LAGIL* 31). Nueva restitución de la estampilla de este fragmento de ánfora rodía del siglo III-II a.C.

Ἄσκλ[απιοδώρου]

Los editores anteriores habían leído Ἄσκλ[ηπιοδώρου], pero la forma con α es la esperable en el dialecto rodio.

335. M^a.P. DE HOZ, 1997a, 47-48, n° 2.30 (*LAGIL* 34). Restitución de la estampilla de este fragmento de ánfora rodía del siglo II a.C.

[Ζ]ωῖππου ο [Σ]ωῖππου

Ninguno de los dos nombres estaba documentado en ánforas rodías.

336. M^a.P. DE HOZ, 1997a, 52, n° 2.44 (*LAGIL* 38) Nueva interpretación del grafito presente en un fragmento de *kylix* ática (VI-V a.C.) conservado en el Museo Arqueológico de Barcelona La secuencia de letras podría interpretarse como Αἰγ(ε)ινήτων (étnico de Egina), pero no puede excluirse que se trate de más de una palabra, p.e. [- - -]εῖνη τῶν [- - -].

Pontós

337. M. MAYER - I. RODÀ, 1996f, 345-347, figs. 25-27. Grafito realizado después de la cocción sobre un ánfora greco-italica. Se encontró en el año 1992 durante unas

prospecciones realizadas en el yacimiento de Mas Castellar. Letras: 2-1,5; capital republicana. Interpunción: punto.

MAR · RVLIO

Se propone restituir *Mar(aeos) · Rulio(s)*. *Maraeos* resulta más apropiado que *Marcus*, ya que la abreviatura *Mar* para *Marcus* se documenta en época tardía. *Maraeos* se utilizó como *praenomen* en época arcaica en el sur de Italia y Etruria. *Rulios* se documenta en su forma *Rulius* como *nomen* y como *cognomen*, aunque ambos son muy raros. El nominativo en *-os* con pérdida de la *-s* es frecuente en las inscripciones arcaicas. Se trata de uno de los documentos más antiguos de la presencia romana en *Hispania*, fechable en el tránsito de los siglos III-II a.C.

[A pesar de la interpunción y de la antigüedad del epígrafe, no descartaría que pudiera tratarse de una variante arcaica del *cognomen* *Marullus*. Otra posibilidad es que se trate de un *nomen*: *Mar(cius)* o *Mar(ius)*. C.C.].

Rosas

338-339. I. CANÒS, 1996-1997. Nueva edición de dos inscripciones.

338. I. CANÒS, 1996-1997, 642-643, fig. 7; también M^a. P. DE HOZ, 1997a, 32-33, n^o 1.1 (*SEG* 23, 841). Reedición a partir del negativo de una foto antigua (el original fue destruido durante la guerra civil) del fragmento de la lámina de plomo procedente de las excavaciones de Rosas.

a) Canòs

[XAIPE - - -]NΙΣ / [---]ΚΑΛΙΑ /³[---]ON / [---]ΛΕΞΕ / [---]ΥΝΔΕ /
[- - -] /⁶N ΚΑΠΟ / [- - -] Y ΓENE / [- - -] EYTY]XEI

En lín. 2 ΚΑΛΙΑ (ΜΑΙΑ, ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΕΣ, 1983, 107-109) puede ser la terminación de un adjetivo femenino; en lín. 3. se propone ON (en vez de EMET, Oikonomides); en lín. 4 probablemente hay que leer ἔλεξε (Oikonomides); en lín. 6 ve una O tras ΚΑΠ y supone una crasis (καὶ ἀπό ?).

b) De Hoz

[- - -]νις / [---]+ANYΔ /³[---]+ΛΚ? / [---]AETE [?/---]ΥΝΔΕ / [- - -]
/⁶+ΚΑΠΟ [?/- - -] +ΓΕ?NN? / [- - -]χει

La autora da una bibliografía y un aparato crítico muy completos. Descarta la interpretación de P. PERICAY, 1974, 238-240 (carta privada a una mujer) y no excluye que algunos de los signos sean numéricos.

339. I. CANÒS, 1996-1997, 646, fig. 14 (M.A. MARTÍN, 1982, 115-116, n^o 1-6). Seis fragmentos de cuello de ánfora masaliota (siglos IV-III a.C.) con grafitos formados por una sola letra (Φ, X) o nexos de dos (ΓΑ, ΛΔ).

San Julián de Ramis

340. J.M. NOLLA I BRUFAU - J. CASAS I GENOVER, 1997, 142-148, fig. 81. Fragmento cilíndrico de gres local perteneciente a un miliario, que sirve de pedestal a la estatua de San Saturnino, situada en una de las capillas laterales del lado del Evangelio de la

iglesia parroquial de Mediñá. En uno de sus lados presenta restos de escritura, pero que son imposibles de leer. Medidas: 103 alto x 60/59 diámetro. Se trata de uno de los miliarios de la *via Augusta*. El miliario debió de perder su texto al ser reutilizado como peana para la imagen del santo cuando se construyó la iglesia (siglo IX-X).

GRANADA

Granada

341. J. BELTRÁN FORTES, 1997, 136, lám. III; *CIL* II²/5, 641; *AE* 1997, 837 (*EREP* 248 bis). Primera lectura de la inscripción, bastante deteriorada, de un sarcófago marmóreo de probable procedencia iliberritana y conservado en el Museo Arqueológico de Granada. Resulta infrecuente la forma y el sitio de colocación del epígrafe: en su frente, cuando lo habitual es en la tapadera. Letras: 4,5-2,2.

a) Beltrán

D(is) [M(anibus)] s(acrum) / Annia Do[- - -] + A /³vixit ann(is) VIII m(ensibus) VII [- - -?]

El *cognomen* puede ser *Donata* entre otras posibilidades.

b) *CIL* II²/5, 641

D(is) [M(anibus)] s(acrum) / Annia Do[na]ta /³vixit ann(is) VIII m(ensibus) VII[- - -]

Para ambos, por el tipo de letras y por el formulario, se dataría entre la segunda mitad del siglo II d.C. y la primera mitad del siglo III.

[Ninguna de las fotografías permite decidirse. En todo caso, dado su mal estado, que ya impidió a García y Bellido la lectura, parece que para la cronología debe de pesar más la datación arqueológica, que aquel maestro puso en la primera mitad del siglo I d.C.

A.C.]

Jerez del Marquesado

342. C. GONZÁLEZ ROMÁN - A.M^a. ADROHER AUROUX - A. LÓPEZ MARCOS, 1997, 189-190 y 200, n^o 27, fig. 5,1. Grafito sobre un fragmento de un asa poligeminada de pasta clara, procedente del yacimiento minero del Peñón de Arruta. Medidas del fragmento (6,5) x (4,5) x 0,5. Letras: 2,2; capital actuaria.

[- - -] REX [- - -]

En Canjáyar se documenta la marca *L. S. REX* (*CIL* II 6247,5) sobre diversos galápagos de plomo.

[Se supone que el grafito se haría antes de cocer el ánfora, lo que es muy infrecuente. En el propio dibujo no parece leerse *REX*, sino + *EX·X*, quizá una señal de recuento. A.C.]

GUADALAJARA

Cifuentes

343. M.Á. CUADRADO PRIETO - M. VALLEJO GIRVÉS, 1997, 129-135, fig. 1. También A.U. STYLOW, 2000, 269-272, figs. 1-2, que ofrece otros datos de soporte y otra lectura.

a) Cuadrado - Vallejo

Estela de piedra caliza con remate circular simple, con un campo epigráfico doble separado por un baquetón, rebajado y delimitado. En la parte inferior la piedra presenta claros síntomas de disgregación. Se encontró en 1995 durante las excavaciones del hábitat hispano-visigodo (siglo VII) de El Tesoro-Carramantiel en la localidad de Gualda. Estaba reutilizada como sillar en una esquina donde confluían dos de los muros principales de una de las viviendas. Medidas: 84 x 65,5 x 30. Letras: 4,5-3; capital cuadrada de buena factura. Se conserva en unas dependencias del ayuntamiento de Cifuentes.

a₁)

Atta / Tuŕtoqo(m) /³Gai u/xsor / b(ic) s(ita) e(st) s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)

a₂)

Gaius / Tu[rt]oqo(m) / Pa[.]ii /³f(ilius) viv(us) / [-vac.-] m(onumentum) f(aciendum) c(uravit)

Los fallecidos estaban unidos por vínculos matrimoniales. Mientras que la esposa tiene un nombre indígena, el marido presenta una onomástica mixta. Ambos pertenecen a una misma entidad suprafamiliar que se documenta por primera vez: *Turtoqo(m)*. En la actual provincia de Guadalajara se conocen bastantes nombres de entidades suprafamiliares, y de manera especial en el entorno del hábitat de la *villa* romana de Gárgoles, que sería el núcleo central del territorio, y con el que este monumento estaría relacionado. Por razones onomásticas se dataría entre la segunda mitad del siglo I d.C. y la primera mitad del siglo II.

b) Stylow

Estela paralelepípedica de caliza gris clara, algo rojiza, someramente desbastada en la parte trasera. Está alisada en los costados y en la cara frontal, con los campos epigráficos escasamente rebajados. Presenta remate semicircular en la cabecera. Se destaca la circunstancia de que era en la parte trasera donde se iba a realizar el epígrafe, pero el hallazgo de un hueco producto de la erosión, típico en este tipo de material, obligó a utilizar como cara frontal la que iba a ser trasera. Así se explicaría la peculiaridad de esta estela que no lleva la inscripción en la cara adornada por el remate semicircular. La procedencia exacta no se puede determinar, por el tipo de piedra tal vez provenga de una zona del valle alto del río Cifuentes. De todas formas, fue transportada desde una distancia considerable. Medidas: 83 x 68 x 30/27. Letras: 4,5-3,5; capital cuadrada de relativa buena calidad.

b₁)

Atta / Turoco(m) /³Gai u/xsor / b(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)

b₂)

Gaius / Turoco(m) / Pacati /³f(ilius) · viv(u)s · / s(i)bi · m(onumentum) · f(aciendum) · c(uravit) ·

Las dos inscripciones debieron grabarse en un mismo momento. La estela se puso después del fallecimiento de *Atta*, la esposa de *Gaius*, que es designado indirectamente como el autor de la inscripción conmemorativa de su mujer. La segunda inscripción sólo señala la voluntad del marido de que bajo ese monumento que erigió en vida sean enterrados sus restos. Las fórmulas *viv(u)s s(i)bi* y *m(onumentum)* carecen de paralelos en Carpetania. La unidad organizativa indígena *Turoco(m)* era desconocida. El radical *Tur-* es frecuente en la onomástica celtibérica. Esta inscripción es el segundo testimonio de un matrimonio que comparte un mismo nombre de unidad organizativa indígena. Por el formulario, la paleografía y la onomástica se fecha en época julio-claudia no muy avanzada.

HUELVA

Aroche

344-346. A.M^a. CANTO, 1997a. Precisiones de lectura sobre tres inscripciones.

344. A.M^a. CANTO, 1997a, 139, n^o 162 (*CIL*A 1, 9; *HEp* 3, 1993, 202). En lín. 2 *Q(uintus) · Host(i)lius · P(ublii) · f(i)lius · +++tia*; en lín. 5 *Ser(toria?) T(iti) f(ilia) VI[- - -]*. El *cognomen* de la dedicante puede ser *Ul[piana?]* o *Vi[biana?]*, mejor éste último por la fecha, que parece dentro del siglo I.

[Es la lectura de *HEp* 3, 1993, 202, al parecer a partir de fotografía. La fotografía de J. GONZÁLEZ, 1989, n^o 9, fig. 7 es inútil a la hora de confrontar lecturas. J.G.-P.]

345. A.M^a. CANTO, 1997a, 144, n^o 169, foto 101 (*CIL*A 1, 13; *HEp* 3, 1993, 204). En lín. 6/7 se propone leer *[- - -]sp(ia?) Maxi[ma?]*. El gentilicio de la dedicante pudiera ser *Caspia* o *Casperia*.

346. A.M^a. CANTO, 1997a, 144, n^o 170, foto 102 (*CIL*A 1, 10; *HEp* 3, 1993, 203). Se propone restituir en lín. 2 *[Tanci?]n·us* y en lín. 6/7: *Fl(avia?) Sev<e>[r/a]*.

Cumbres Mayores

347. A.M^a. CANTO, 1997a, 78, n^o 55 (*CIL*A 1, 21; *HEp* 3, 1993, 210; *AE* 1991, 998). Por su aparición en zona rural y la mención de los dos ediles, la autora sugiere que esta inscripción se trate de un hito de ordenación o delimitación municipal de un municipio favorecido por la legislación flavia, cuyo nombre desconocemos.

[Según González, era «pedestal»; el tamaño de las letras y el tenor del texto no desmiente, en principio, esta apreciación. J.G.-P.]

Encinasola

348-351. A.M^a. CANTO, 1997a. Una inscripción inédita y diferentes precisiones sobre otras tres.

348. A.M^a. CANTO, 1997a, 129, n^o 149, foto 86; *AE* 1997, 817. Bloque de granito. Medidas: 37 x (50) x ?. Está embutido en la misma esquina de la fachada sur de la parroquia. Se lee mal y en la lín. 3 hay añadida la fecha «1757» en arábigos, de la época.

Ūal(erius, -a) · Fl[avi]n(us, -a) / C+++PEL /³h(ic) s(it-) e(st) {1757} / s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)

En lín. 1 también el *cognomen Flavianus, -a*.

[Lectura inverificable sobre la foto. J.G.-P.]

349. A.M^a. CANTO, 1997a, 126-127, n^o 144, foto 84 (*CIL* II 4686. *CILA* 1, 15). Puntualizaciones de lectura de esta placa de mármol, fechada en 7-8 d.C., en la que se informa que Augusto habría costeado la obra de un puente. En lín. 2 hay interpunción entre *P* y *O*; en lín. 3 hay, entre *COS* y *XIII*, una *X*: quizá el lapicida comenzó a escribir la cifra del *imperium*, que sería el *XVIII*, y, por descuido, se saltó parte del texto; finalmente en la lín. 4 nadie vio la mitad superior de una *F* de *f(ecit)* ligeramente menor, que equilibra y completa mucho mejor el sentido.

[Aunque la incisión parece menos profunda que en el resto del epígrafe, efectivamente, aprecio, como dice Canto, en todas las fotografías de la pieza la parte superior de una *F*. Ahora bien, sorprende que una inscripción tan temprana y, sobre todo, sobrando sitio por la derecha, se abreviara tan radicalmente el verbo: uno esperaría, como mínimo, *fec(it)*, pero no es menos cierto que también es desusada la abreviación *po(testate)* en lín. 2. J.G.-P.]

350. A.M^a. CANTO, 1997a, 128, n^o 147 (*CILA* 1, 18; *HEp* 3, 1993, 211; *AE* 1991, 996). Nueva lectura de la inscripción de esta ara fragmentaria de mármol blanco.

ALIC[- - -]VS / ann(orum) [- - - h(ic) s(itus) e(st)] s(it) t(ibi) t(erra) l(evis) /³i(n) · s(uis) · [animo] pius / - - - - -

[Lectura inverificable: Canto no proporciona fotografía y la de González es inútil a estos efectos. J.G.-P.]

351. A.M^a. CANTO, 1997a, 128-129, n^o 148 (*CIL* II, 979; *CILA* 1, 17 *HEp* 3, 1993, 214). En lín. 6 se propone *[---]sit(anus?) p(osuit)* que podría referirse un orígónimo, aunque terminados en *-si* pocos más hay, entre los conocidos, que *Ulisi*, en Málaga. Debe excluirse, en todo caso, que se refiera a la propia ciudad, sino al dedicante.

Nerva

352. J. GARCÍA ROMERO, 1997, 554. Noticia del hallazgo en el Cerro del Moro, en 1987, de siete u ocho tablillas de pizarra de tamaño como el de la palma de la mano, que

supuestamente expresaban la contabilidad de una mina, aparecidas dentro de una gran habitación rectangular y ricos materiales arqueológicos, supuestamente un almacén. La grafía en cursiva mayúscula de época de Augusto-Tiberio. Una de las tablillas, según su excavador A. PÉREZ MACÍAS, 1990, 42, llevaba el epígrafe *Rufus Sextius*. Eran idénticas a la serie de Villanueva del Duque (*vid. supra nn. 292-313*).

HUESCA

Berbegal

353. F. BELTRÁN LLORIS, 1997, 287. Noticia de la aparición de una inscripción inédita donde se menciona a una mujer llamada *Turrania*.

Coscojuela de Fantova

354. F. BELTRÁN LLORIS, 1997, 286 (*CIL* II 5842). Revisión de lectura de esta inscripción conservada en el Museo de Huesca.

*Mariâe · Co/[t]hidi · aviã[e] /³Aemiļiãe Pla/[ci]da[e] h(eres, -eredes) ex
t(estamento)*

[Lín. 3: es raro que las dos posibles herederas tuvieran el mismo nombre. Parece preferible entender *Aemilia Pla(ci)da h(eres) ex testamento*. C.C.].

355-356. J. GÓMEZ PALLARÈS - M. MAYER, 1996. Nueva lectura de dos didascalias musivas, procedentes del conjunto de Monte Cillas.

355. J. GÓMEZ PALLARÈS - M. MAYER, 1996, 60-61, n° HU 3, lám. 10 (*ICERV* 256; *AE* 1977, 478). Se conserva en el Museo de Huesca, pero no ha podido ser localizada.

*- - - - - / Şerğia[no? - - -] / dulci[ssi]/³mo f(ilio?) [bene]/ mere[nti? - - -] /
sepulç/⁶rum ad[orn - - -]/ aver[unt - - -]*

356. J. GÓMEZ PALLARÈS - M. MAYER, 1996, 61-63, n° HU 4, láms. 11-12 También F. BELTRÁN LLORIS, 1997, 287 (*ICERV* 257). Se conserva en el Museo de Huesca.

a) Gómez - Mayer

*[Sepulc]rum [-c.1-]+++ / Eter[ius,-a fide(lis)] /³in [pace vi]xit / anniş
[qu?]a<d>ra[g]in/ta pl(us) men(us) ador/navit*

b) Beltrán

*[- - -]ONV[- - -] / ETER[- - -] /³in [pace vi]xit / anniş [jqu]a<d>ra[g]in/ta
Pimen[i]us ador/navit*

[Dada la restauración del mosaico llevada a cabo, parece que hay que renunciar definitivamente a la lectura de *ICERV* 257. Los autores de **a)** proponen también como posibilidad de lectura para lín. 1 la presentada por **b)**, o, tal vez, [---]QVA[---]. No obstante, hay que destacar que en la transcripción del fragmento realizada en **a)** se escribe *ETERN*, para luego descartar la *N* en la lectura final. La opción de **b)** en lín. 5 de *Pimen[i]us* parece más acorde con el verbo siguiente *adornavit*, que leer *pl(us) men(us)* como se hace en **a)**, recuérdese, en este sentido, que *ICERV* 257 transcribía *pi me na*, aunque sin dar sentido a lo conservado. I.V.]

Huesca

357. F. BELTRÁN LLORIS, 1997, 280 (*HAE* 2211; *AE* 1966, 185). La inscripción del duovir y flamen *M. Marius Nepos* no está perdida sino que se encuentra en el claustro de San Pedro el Viejo, y fue la que editó F. BALAGUER, 1958, 252-253, y que A. DOMÍNGUEZ - M^a.Á. MAGALLÓN - M.P. CASADO, 1984, 110, n^o 4, consideraron diferente. Se trata de una losa de caliza clara con el texto dentro de un marco moldurado. Medidas: (87,5) x 61 x 36. Letras: 9,5-8.

La Puebla de Castro

358-360. M^a.Á. MAGALLÓN BOTAYA - P. SILLIÈRES, 1997. Una inscripción y tres fragmentos cerámicos, todos ellos inéditos, encontrados en 1996 durante las excavaciones de las termas II, en el Cerro del Calvario, lugar de *Labitolosa*. Se conservan en el Museo Arqueológico de Huesca.

358. M^a.Á. MAGALLÓN BOTAYA - P. SILLIÈRES, 1997, 134, lám. X. Ángulo superior derecho de una placa de mármol. Se halló durante las excavaciones realizadas en las denominadas termas II, en el derrumbe que cubría el muro derecho del *praefurnium*. Medidas: (16,9) x (12) x 3,5. Letras: 7,4-1,5; capital elegante. Líneas guía.

[- -]sus / [- -]+ / - - - - -

En lín. 1 se lee el final de un nombre o un adjetivo en nominativo; en lín. 2 la cruz parece la parte superior de una *S*. La calidad del mármol y la paleografía destacan dentro del conjunto de la epigrafía labitolosana. Pudo estar adosada al dintel de un edificio. Por la paleografía se fecha en los tres primeros cuartos del siglo II.

359. M^a.Á. MAGALLÓN BOTAYA - P. SILLIÈRES, 1997, 134-135, fig. 10,2. Fragmento de una *tegula* rota por todos sus lados. Presenta una cartela rectangular rehundida y con los bordes enmarcados por baquetones. Las letras aparecen en resalte. Se halló durante las excavaciones realizadas en el sondeo 5 de las termas II, sobre el ábside de la *cella solaris*, en un nivel de relleno. Medidas: (10) x (9) x 2,2. Letras: 1,8.

[- -] Q(uinti?) C(---) C(---) + [- -]

Las iniciales corresponderían a los *tria nomina* del *officinator* de una *figlina*. Éste es el único elemento de construcción con estampilla encontrado en *Labitolosa* o en sus alrededores.

360. M^a.Á. MAGALLÓN BOTAYA - P. SILLIÈRES, 1997. Dos fragmentos de *terra sigillata* con estampillas.

a) M^a.Á. Magallón Botaya - P. Sillières, 1997, 136, fig.2,6.

Fragmento de fondo de plato itálico procedente de Arezzo, con estampilla. Procede del *praefurnium*.

Telamo / Calidis

Esta firma sólo estaba documentada en *Celsa*.

b) *Ibid.*, 136, fig. 2,7. Fondo de cerámica con estampilla.

N. Naevi(us)

Se trata del ceramista puteolano *N. Naevius (Hilarus)*, cuyo taller fue uno de los de mayor difusión de todo el Imperio.

361. F. BELTRÁN LLORIS, 1997, 287 (*CIL* II 5838). Nueva lectura de lín. 3 del texto de este pedestal conservado en el pórtico de la iglesia.

[?] *Mummio Valenti* / [?] *Mummius Pressus* /³*patri optimo*

JAÉN

Beas de Segura

362-365. M. PASTOR MUÑOZ – A.U. STYLOW, 1996. Cuatro inscripciones inéditas procedentes del Arroyo del Ojanco, Calar de los Baños.

362. M. PASTOR MUÑOZ – A.U. STYLOW, 1996, 284-285, n° 1, lám. 1; *AE* 1996, 919. Estela de caliza local de color grisáceo, de remate semicircular, rota por la izquierda con leves desconchones en las demás aristas. Campo epigráfico en forma de cartela rectangular rebajada, con la superficie pulimentada. Medidas: 78 x (45) x 10. Letras: 8-4,5; capital cuadrada de buena factura. Interpunción: triángulo. Se conserva en una colección particular de Sevilla.

D(is) · M(anibus) · s(acrum) / [A]e(lia?) · Locris /³*[a]n(norum) · XXII · h(ic) / [s(ita)] e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) ·*

En lín. 2 también *[A]e(milia?)*. *Locris* es un *cognomen* griego poco frecuente. Por el formulario, el *nomen* abreviado y la paleografía se fecha a fines del siglo II o principios del siglo III d.C.

[Por lo extraño de abreviar en vocal ese gentilicio, cabría pensar en *[A]el(ius) Ocris*. El *cognomen* no está atestiguado, pero sí otros muy similares como *Mons* y *Tumulus*, cf. KAJANTO, 1965, 339. Por el tipo de letras y la paleografía me parece más antigua. A.C.]

363. M. PASTOR MUÑOZ – A.U. STYLOW, 1996, 285, n° 2, fig. 1; *AE* 1996, 920. Estela de arenisca local de color rojizo oscuro, de remate semicircular, rota por la parte inferior derecha. Superficie alisada, menos los 8 cm finales, dejados en basto para hincar la estela en el suelo. En su parte superior tiene dos líneas semicirculares paralelas al remate;

debajo de ellas, y encima de la lín. 1, aparece una palmera. Medidas: 58 x 23 x 18. Letras: 3; librería. Paradero actual desconocido.

*D(is) M(anibus) s(acrum) / C(h)rest/³us an/noru/m V (h)i(c) s(itus) e(st)
s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)*

E = II. Por la fórmula inicial y el desarrollo completo de *annorum* se fecha en la segunda mitad del siglo II d.C. o algo después.

364. M. PASTOR MUÑOZ – A.U. STYLOW, 1996, 285-287, nº 3, láms. 2-3; *AE* 1996, 921. Estela de arenisca local de color rojo oscuro, de remate semicircular, fracturada arriba por la derecha y con desconchones menores en toda superficie, que fue desbastada ligeramente. Medidas: 95 x 49 x 14. Letras: 6-4; capital cuadrada próxima a la librería, de mala factura e incisión profunda. Líneas guía. Se conserva en una colección particular de Sevilla.

*D(is) M(anibus) s(acrum) / Poletice an(norum) XXX /³pia in suis natis {+}/
et contubernio / +++ h(ic) s(ita) e(st) s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)*

En lín. 5 la primera cruz puede ser *C* o *S*, la segunda una *V*, y la tercera una *H*; lo más seguro es que corresponda a una sola palabra, no de abreviaturas, por lo cual es de suponer que la persona que grabó el texto no entendiera la minuta, probablemente escrita en cursiva. La palabra que mejor correspondería al contexto y a lo conservado es *suo*. *Poletice* es una forma vulgar del nombre griego *Politice*, bien atestiguado entre esclavas. Resulta totalmente nueva la fórmula *pia in suis natis et contubernio*, no sólo por la extensión del habitual *suis*, sino especialmente por el uso de *nati* por *fili* y de *contubernius* por *contubernalis*. *Nati*, término del lenguaje poético, es muy poco frecuente en las inscripciones. *Contubernius* por *contubernalis* sólo era conocido por el grafito *CIL* XIII 10017, 13a (*Germania Superior*), donde su significado militar es evidente. Aquí resulta clara la referencia al esclavo que era la pareja de la difunta y probablemente procuró, quizá junto con los hijos nacidos de esa unión, poner la lápida. Por sus aspectos externos e internos se puede fechar en el siglo III d.C., tal vez en su primera mitad.

AE sugiere para lín. 4 leer \ulcorner ex \urcorner *contubernio*, pero prefiere la fórmula desechada por lo autores: *nati sui et contuberni* \ulcorner f.c. \urcorner

[*Poletice an(norum) XXX./ Pia in suis natis V /³et (in) contubern(io) i(n)
q(uo) / XV a(nnos) (vixit). (H)i(c) s(ita)*, etc. La lectura de los editores elimina o deja sin tratar o incorporar letras que pueden ser interesantes para comprenderla mejor, mientras la de *AE*, sin resolver lo dudoso, obliga a demasiadas correcciones. | Lín. 2: el signo último, que los edd. eliminan, es una *V* bastante clara. | Lín. 3: se ven interpunciones al final, y el trazo curvo inferior de una *Q* última: *N·I·Q*. | Lín. 4 *in*: *XV* (los edd. sugieren *SVO*), y una especie de *H* que pudiera ser una *A* que le quedó muy abierta, pero véase la de *NATIS*. El lapicida era bastante tosco, pero la idea queda clara: *Poletice* habría sido muy buena para sus cinco hijos (cf. *unicam natam* en *ICERV* 299, v. 8 y su uso poético-epigráfico, seis casos, en S. MARINER, 1952, 79 y 225), y durante su unión contubernal de 15 años. Sería mejor poder leer *in natis... et (in) contubern(ali)*, pero no

sabría cómo encajar con ello el *I · Q*, y habría que corregir $\overline{c}(\text{um})$ *q(uo)*, por lo que, prefiriendo siempre respetar al máximo lo que hay, opto por lo que he propuesto. A.C.]

365. M. PASTOR MUÑOZ – A.U. STYLOW, 1996, 287-288, nº 4, lám. 4; *AE* 1996, 922. Estela de caliza local de color beige claro, con remate semicircular. La parte inferior, que estaba clavada en el suelo, lleva unos salientes laterales. Cara frontal pulida. Campo epigráfico borrado intencionadamente. Medidas: 77 x 23 x 8. Letras: 3,5-3; capital cuadrada de buena factura. Interpunción: triángulo. Paradero desconocido.

[[D(is) · M(anibus) · s(acrum) / + -c. 5- +S /³[a]n(norum) · XII · /b(ic) · s(it-) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) / Prin[ceps?] /⁶an(norum) · II / b(ic) [s(itus)] e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)]]

Por el formulario se fecha en el siglo II d.C.

[Lín. 3: XXI. Lín. 5-6: La fotografía y el estado de la estela no permite restituir otra cosa, pero no alcanzamos a reconocer lo que dicen los editores. | Lín. 7: Parece haber otra *L* al final. Para inscripciones como ésta, medio borradas de intento, es mejor, como hacemos nosotros y *AE*, colocar el doble corchete sólo al comienzo y al final y no en cada línea, para facilitar la lectura. A.C.]

Huelma

366. C. GONZÁLEZ ROMÁN, 1996, 375-377, nº 4, lám. IV; *AE* 1996, 924. Paralelepípedo de piedra caliza clara, que formaba parte de un monumento funerario, ahora destruido, descubierto en 1982 en el «Cerrillo de las Rojas», en el contexto, seguramente, de una necrópolis, construido con bloques de piedra de dimensiones parecidas a las del epígrafe. La máquina que extrajo el epígrafe produjo algunos daños en su superficie inscrita. Medidas: 69 x 87 x 15,5. Letras: 6-4,5. Interpunción: punto.

[- - -] Quir(ina tribu) Hispānus / an̄or(um) · VI · pius · in · suos /³hic · situs · est · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) / huic · ordo · Vergiliensiūm / locum · sepū[lt(urae)] · impensam /⁶funeris · decrevit

La mención de la tribu *Quirina* corrobora la promoción al estatuto municipal de la anterior comunidad estipendiaria de los *Vergilienses*, donde además se menciona su *ordo*. Por otro lado, este epígrafe tiene especial interés para el problema de la exacta ubicación de *Vergilia*, mencionada por Plinio, *Nat. Hist.*, III 4, 25, entre los *populi* estipendiarios del *conventus Carthaginensis*. El nombre del municipio era conocido por dos inscripciones procedentes de Arbuniel de Cambil (*CILA* 7, 581 y 582), lo que ha permitido identificarlo con las ruinas que se localizan al noroeste de esa población. Un obstáculo para tal identificación reside en que ésta había sido concretada en *Viniolis*, a la que alude el Itinerario de Antonino, 402, 3, como *mansio* entre *Agatucci* y *Mentesa Bastia*. Recientemente P. Sillières ha defendido la derivación del topónimo actual de Arbuniel de Cambil del *Viniolis* latino y considera que tanto éste como *Vergilia* se localizan en el mismo contexto geográfico, aunque con la precisión de la ubicación de *Viniolis* sobre la misma vía en la actual Arbuniel o en sus cercanías y la del municipio de *Vergilia* al noroeste en el mencionado contexto arqueológico. Este epígrafe vuelve a plantear el

problema, a lo que se puede unir el ara dedicada a Hércules descubierta en Huelma (*CIL* 7, 585), procedente de la finca «El Alamillo». Tal dispersión de epígrafes descubiertos *in situ* y referidos a un mismo municipio pueden deberse desde a la movilidad en el emplazamiento, con dificultades de orden cronológico para la datación de las inscripciones mencionadas, hasta a la existencia de formas de integración o subordinación del tipo *adtributio* o *contributio*. Por la paleografía, el tipo de monumento y el formulario se fecha a fines del siglo I o principios del siglo II d.C.

Según *AE cit.* la laguna de seis o siete letras al principio permite pensar que el *nomen* era bastante corto o estaba abreviado.

[Lín. 1: [-. -]VC [c.3] Q [c.2] O [-]. Es extraordinario que con seis años este retoño de la nobleza local (por los espacios se debían recordar padre y abuelo) esté inscrito ya en una tribu. La derivación de P. Sillières *Viniolis* / *al-Buniel* es acertada, pero no tiene por qué ser una ciudad, sino una simple *mansio*. A. TOVAR (1989, C-9, p. 151) ya señalaba mejor la cortijada de «*los Albunieles*», que conservaría mejor el plural *Viniolae*, que pudo traspasarse con el tiempo, en vez de *Vergilia*, al actual municipio de Albuniel, seguramente en época árabe. Según propuse en *CuPAUAM* 1996, la clasificación de *Vergilia* como (*municipium*) *stipendiarium* en Plinio, *loc. cit.*, ya indicaría una promoción flavia. A.C.]

Jaén

367. C. GONZÁLEZ ROMÁN, 1996, 369-372, nº 1, lám. I; *CIL* II²/5, 49a; *AE* 1996, 878.

a) González Román

Cipo de caliza blanca, en forma de pilastra culminada en cornisa moldurada; fracturado por abajo, con pérdida de texto desde lín. 4. Muy erosionado. Se encontró en 1972 en el camino de Pedro Códez Alto, junto a «Los Villares», durante unos trabajos. Medidas: (60) x 54 (cornisa)/48 (fuste) x 42 (cornisa) / 29 (fuste). Letras: 6,5-6. Interpunción: triángulo. Se conserva en el cercano «Caserío de Carmen».

D(is) · M(anibus) / invocatio /³în memôriam / Q(uinti) Iul[ii] [-c.4-] /

- - - - -

Esta inscripción y *CIL* 6, 39 (aparecida en la zona) pertenecerían al ámbito de una villa, propiedad de los *Iulii*. *Invocatio* resulta absolutamente excepcional en la epigrafía hispánica. Un único precedente se encuentra en *CIL* II 5052. La expresión *in memoriam* sólo se conoce en seis casos. Por la invocación a los dioses Manes, la tipología del monumento y la paleografía se fecha a fines del siglo I d.C.

b) *CIL* II²/5, 49a

En lín. 3-4: *et · memôria / Q(uinti) · Iuli · Deûter[i]*

Por la paleografía y el formulario sería de fines del siglo II o del III.

[Lín. 1: *D(iis) M(anibus) s(acrum), ex imag.* se ve relativamente bien, y equidistante de la *M*, la *S* final, aunque tampoco ha sido vista por el nuevo *CIL* ni por *AE*. | Lín. 2-3: *et · memôria · f(ecit?)*. A su comienzo seguro no hay *IN*, y la letra final no es

una *M*, sino *F* o *E*. El nombre del dedicante iría a continuación, en nominativo y, si la final fuera una *E*, entonces el del difunto en ablativo. A.C.]

Martos

368. C. GONZÁLEZ ROMÁN, 1996, 373-375, nº 3, lám. III; *CIL* II²/5, 391a; *AE* 1996, 880.

a) González Román

Estela de arenisca, de remate semicircular, con diversos desconchones que afectan al campo epigráfico. Se encontró en 1975 en el Cortijo de Zamajona, en el sitio llamado Cercelleros o Zamajona Vieja. Medidas: 58 x 56,5 x 11,5. Letras: 5-4. Interpunción: triángulo. Se conserva en el referido cortijo.

[*L(ocus)*] *q(uo) q(uo) v(orsum) p(edes) XXV* / [-] *Avitus · Ser(gia tribu) Au(li) · f(ilius) /³[- - -] an(norum) XX* / [*b(ic)*] *s(itus) e(st) s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)*

El uso de *Avitus/Avita* como gentilicio carece de paralelos en *Hispania*, y resulta excepcional en Italia. Por el formulario, la paleografía y el tipo de monumento se fecha en época julio-claudia.

b) *CIL* II²/5, 391a

L(ocus) q(uo) q(uo) v(ersus) p(edum) XXV / *Avitus · Serâni · f(ilius) /³(vac. 5) an(norum) XX* / [*b(ic)*] *s(itus) e(st) s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)*
AE en lín. 2 como *CIL* II²/5. Se fecha a mediados del siglo I.

[De acuerdo enteramente con *CIL* II². | Lín. 4: [*b(ic)*] *s(itus) e(st)*, etc., se ven la *S* y la *E* de la primera fórmula. A.C.]

369. M.G. SCHMIDT, 1996, 245-247; *CIL* II²/5, 155 (*IHC* 371; *ICERV* 338; *HEp* 4, 1994, 483). Nuevas restituciones de la inscripción métrica de este dintel, las cuales permiten asegurar que se encontraba originariamente a la entrada de una iglesia y no de un baptisterio.

Panditur introitus: sacrata <ad> limina C(b)r[isti] / currite certatim gentes populique ve[nite] /³et donante Deo sitientes sumite vi[num]!

[El breve artículo del autor me parece contundente y creo que resuelve el texto cuya modificación propuesta por A. Recio Veganzones no me parecía definitiva ni en la restitución de *Cr[isti]* ni en que fuese un dintel a la entrada de un baptisterio, como ya expuse en *HEp* 4, 1994, 483. Sin embargo, es de justicia reconocer que la interpretación de Schmidt aclara perfectamente la cuestión, como ya he indicado en I. VELÁZQUEZ, 2000, 265, y notas 1807-1808. No obstante, como señalo en esta última nota, el trabajo hace referencia en su título a la entrada nueva del *CIL* II²/5, 155, siendo la publicación dos años anterior al citado *corpus*, que acepta el estudio del autor. I.V.]

Mengíbar

370. J. BELTRÁN FORTES - L. BAENA DEL ALCÁZAR, 1996, 86; *CIL* II²/7, 42. Friso (*CIL* II²/7: *epistylium*) de caliza roto por el lado izquierdo. En el lado derecho, en sendas metopas, se disponen una roseta y una máscara báquica. En el izquierdo el campo epigráfico enmarcado por una moldura de talón. Medidas: 28 x (100) x ?. Letras: 7-5,5. Está empotrado en una de las paredes del patio de la Casa-Palacio de La Chica.

[- - -]*atio* · / [- - -]*çunda* ·

Por la paleografía parece del siglo I d.C.

[Como *epistylium* lo clasifica *CIL* II², pero esto incluiría todo el entablamento cuando aquí parece tratarse de un friso simple decorado, por lo que sería más correcto llamarle *zophorus*. Lín. 1: de difícil lectura, no se ve bien hoy casi más que la *O*, quizá el final de [*invoc*]*atio*, como en *supra* n° 367 (*CIL* II²/5, 49a) de la vecina *Aurgi*. | Lín. 2: La primera no parece una *V*, sino una *A*, de la que se ven ambos remates inferiores, a la que se ha sobrepuesto una *V* (que carece de aquéllos): Quizá *A+DA* o, si la primera fuera un nexa, *VA+DA* o *AV+DA*. **A.C.**]

Torredonjimeno

371. C. GONZÁLEZ ROMÁN, 1996, 372-373, n° 2, lám. II; *AE* 1996, 879; *CIL* II²/5, 156a. Fragmento lateral derecho con forma de prisma de mármol blanco-rosáceo, perteneciente seguramente al dintel de un monumento funerario. Está moldurado en su parte superior. El campo epigráfico está horadado por diversos desconchones. Se encontró al efectuarse unas obras a 100 m a la izquierda del puente en la carretera que lleva a Martos. Medidas: 28 x (121) x 23. Letras: 6,2-4; capital cuadrada de trazado regular y buena incisión, con ápices en todas las letras. Interpunción: triángulo. Se conserva en Úbeda.

[*D(is) M(anibus) s(acrum)* / [- - -]*sana* · *flamin(ica)* · *perpetua* · *an(norum)* · *LXVIII* /³[- - -]*lius* · *an(norum)* · *LX* ·

En lín. 2 se podría pensar en el *cognomen* de la difunta, o en una *origo*, tal vez [*Mente*]*sana*, por la cercanía de *Mentesa Bastia*. En lín. 3 estaría el *cognomen* del segundo difunto. La *flaminica* debería serlo de la *Col. Aug. Gemella Tucci*, como *CIL* II 1663. Por la paleografía y el formulario se fecha a fines del siglo I o principios del siglo II d.C.

[Con «ápices» el autor debe referirse a los remates triangulares de las letras. Posiblemente la *origo* fuera *Mentesana*. Por la edad, el segundo difunto podría ser su hermano. Debía de tratarse de un mausoleo de grandes dimensiones, ya que sólo este frente mediría casi 3 m; quizá fuera algo parecido al monumento de *Salaria*, *vid. infra* n° 373. **A.C.**]

Úbeda

372. M. PASTOR MUÑOZ – A.U. STYLOW, 1996, 288-290, n° III, lám. 5; *AE* 1996, 923. Estela de arenisca clara, asperón compactado, fracturada por abajo, y perdido por abajo el borde derecho. La parte superior presenta dos *pulvini* con la típica atadura central y cuyos extremos se decoran con sendas rosáceas hexapétalas, y frontón triangular,

que lleva inciso una especie de compás, de significado incierto. La lín. 1 se sitúa entre las dos rosáceas. El campo epigráfico restante está enmarcado por una línea incisa. Medidas: (53) x 32 x 23. Letras: 5-2; capital libraria de buena factura. Los datos y la fotografía para su estudio fueron facilitados por D. M. Malpesa Arévalo. Aunque los detalles del hallazgo son desconocidos, proviene de la zona de Úbeda, según indicación de uno de sus propietarios, lo que es probable tanto por el material de la pieza, y su decoración, como por la onomástica. En paradero desconocido.

*D(is) M(anibus) s(acrum) / Vibia L̄a/³vinia ann(orum) / XXVII pia in
su/is Val(erius) Vere/⁶cundus mari/tus et Vibia / Modestina /⁹mater
[-c. 1-]MP[-c. 2-] / b(ic) s(ita) e(st) s(it) t(ibi) t(erra) [l(evis)] / D(is)
M(anibus) [s(acrum)]*

Los gentilicios son conocidos en la zona. El *cognomen* *Lavinia* sólo se conocía por una inscripción de Aquitania; más que *cognomen* geográfico debe de haber conjugado en su uso el recuerdo de la mujer de Eneas. Al final de lín. 9 lo conservado se podría desarrollar como *m(emoriam)* o *m(onumentum) p(osuerunt)*, con el inconveniente de que no existe ningún paralelo de la abreviatura *m(emoriam)* o *m(onumentum)* en toda la provincia. Resulta preferible restituir una letra en el lugar de la raspadura y entender [*b(ene)*] *m(erenti) p(osuerunt)*. La invocación final a los *Dii Manes* tiene paralelos en las inscripciones del valle del Alto Guadalquivir. Por el formulario, la paleografía y la onomástica se fecha en el siglo II d.C., preferentemente en su segunda mitad.

[A pesar de la poca calidad de la fotografía, en lín. 9 sí parecen verse las dos pequeñas curvas de una B, lo que confirmaría *b(ene) m(erenti) p(osuerunt)*. A.C.]

373. J. BELTRÁN FORTES – L. BAENA DEL ALCÁZAR, 1996, 38-40, lám. 2 (figs. 6-7), fig. 12 (*CILA* 7, 365; *HEp* 5, 1995, 525; *HEp* 6, 1996, 624). Nuevo desarrollo de la inscripción del friso del *monumentum* de *Salaria*.

*M(arcus) · Stl̄[laccius · M(arci) ·? f(ilius)] / Sē[rgia (tribu)] /³Stlaccī[a - -
-] / sibi · et · s̄[uis - - - / - - - - -]*

[Coincide con la propuesta que hice en *HEp* 6, 1996, 624. Para la última línea propuse entonces *f(ecerunt)*. A.C.]

LEÓN

Astorga

374. S. M^a. GARCÍA MARTÍNEZ - P. LE ROUX, 1996, 59-67, foto; *ID.*, 1997, 43-48, foto; *AE* 1996, 890; P. LE ROUX, 1997, 315-318. (J. MANGAS, 1996, 233, primera noticia). Bloque de piedra caliza que sólo conserva el borde derecho original, pues el resto de la piedra ha sido retallada o rota. Se halló de forma fortuita, antes de 1985, en las escombreras municipales. Medidas: (46-27) x (38/17) x 9. Letras: 4, de cuidado *ductus*. Interpunción:

punto. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de León, nº inv. 85/7. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 26, nº N-15

[-c.8-9-] *Su/[nu]ae f(ili-) an(norum) XXIII /³[Do]quirus Doci (filius) / [Ce]lticoflaviens(sis) / de · suo · f(aciendum) · c(uravit) ·*

La *origo Celticoflaviensis* sólo estaba documentada en *CIL* II 880 (Salamanca). No se conoce con seguridad dónde pudo estar ubicada la ciudad de *Celticum Flavium*. La onomástica del personaje permite pensar en un posible emplazamiento de la misma en *Lusitania*, no lejos de un arco comprendido ente Viseu y Fundão, bordeando la Sierra de la Estrella. Debía tratarse de una ciudad flavia dotada de derecho latino. Por la aparición del termino *Flavius*, por el formulario y los rasgos paleográficos de algunas letras, se puede fechar entre el 80 y el 120 d.C.

[Aunque deciden, por simetría, *Doquirus* por *Docquirus* en lín. 3, no se rompe la simetría con el más frecuente *Docquirus*. Sin un estudio de la inscripción y sin proponer una lectura completa de la misma, se había leído la lín. 3, por error, como [--- *Super*]atico *Flaviens(sis)* (J. MANGAS, 1996, 23) J.M.]

375. S.M^a. GARCÍA MARTÍNEZ, 1997a, 99 (*CIL* II 2902 = 5667; *ENAR* 37; *IRPLE* 109). Tras una autopsia personal de la pieza, se propone la lectura \supset *Elaniobrensi* y no \supset *Blaniobrensi* en lín. 4/5 como admitía la investigación precedente.

376. L. SAGREDO SAN EUSTAQUIO – A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1996, 315, nº 1. También S.M^a. GARCÍA MARTÍNEZ, 1997c, 34-35, lám. II,3; *EAD.*, 1998b, 263-270, fotos 1-3 (*HEp* 1, 1989, 384; *HEp* 2, 1990, 439; *HEp* 3, 1993, 242; *AE* 1987, 611). Nueva lectura del teónimo de lín. 1/2. El texto según la lectura aparecida en *HEp* 1, 1989, *cit.* se recoge también en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – A. ALONSO ÁVILA, 1999, 20, nº 5; e *IID.*, 2000, 27-28, nº N-19.

a) Sagredo – Jiménez

[Genio-] Asturic/[ensi]um

b) García Martínez

b₁) 1997

[G(enius) ·] Asturice/[nsi]um.

b₂) 1998

[G(enio) ·] Asturice/[nsi]um.

[En lín. 1, como máximo, sólo cabe una letra, lo que excluye la reconstrucción como *[Genio ·]*. A su vez, la reconstrucción de lín. 1-2 como *Asturice/[nsi]um* elimina la fórmula votiva de *[sacr]um*, que suele ser habitual. Resulta también poco frecuente abreviar con una simple G de *Genio*, el objeto más importante de la inscripción. Habrá que esperar el hallazgo de nuevos documentos para confirmar definitivamente si estamos ante una *dea Asturica*, lectura inicial, o bien ante un *Genius Asturicensium*. J.M.]

377. M^a.P. DE HOZ, 1997a, 81-82, n^o 26.2 (*AE* 1968, 231; *HAE* 2455; *ENAR* 4; *IRPLE* 14; *SEG* 32, 1082bis; *MRCL* 116). Diversa resolución de las abreviaturas de lín. 7 de este exvoto (¿siglo III d.C.?). En lugar de ἐπίτρ(οπος) Σεβ(αστοῦ) la autora, basándose en el *AVGG* (*Augustorum Duorum*) de otras dos lápidas de *Asturica* dedicadas por el mismo personaje, lee ἐπίτρ(οπος) Σεβ(αστῶν).

[La correspondencia con *CIL* II 5664 dada por la autora no existe, como ya advierten J.M. ABASCAL PALAZÓN - G. ALFÖLDY, 1998, 159, nota 8. E.T.]

Bembibre

378. Edicto de Augusto, cuya aparición fue anunciada por P.R. Lago el 12 de diciembre de 1999 en el periódico *El Mundo* en su edición de León, p. 32, donde se ofrecía una fotografía, una primera transcripción y traducción del texto. Inmediatamente después J.A. BALBOA DE PAZ, 1999, 45-53, con foto, realiza la *editio princeps* de la pieza. Con posterioridad han aparecido otras publicaciones que vuelven a estudiar y editar el edicto; dado su número y las variaciones al texto, poco numerosas pero algunas significativas, proponemos a continuación la lectura de la pieza llevada a cabo por miembros del *Consejo de Redacción*, coincidente con la presentada en la obra coordinada por F.J. SÁNCHEZ-PALENCIA – J. MANGAS, 2000, con anotación de las variantes de otros autores mediante aparato crítico. Las publicaciones del edicto que se recogen son las siguientes: J.A. BALBOA DE PAZ, 1999, 47 (= Balboa); F. DIEGO SANTOS, 1999, 238 (= Diego); F.J. SÁNCHEZ-PALENCIA – J. MANGAS, coords., 2000; J. RODRÍGUEZ MORALES, 2000, publicación electrónica (= Rodríguez); G. ALFÖLDY, 2000a, publicación electrónica (= Alföldy 1); G. ALFÖLDY, 2000b, 179-181 (= Alföldy 2); COMUNICADO DEL MUSEO DE LEÓN, 2000, 60 (= Museo); F. COSTABILE – O. LICANDRO, 2000, 21-22 (= Costabile); A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 2000a, 14-15 (= Colmenero); A. RODGER, 2000, 266-270; Ω: *consensus auctorum*.

a) Descripción

Tabla o plancha de bronce rectangular, con pátina verdosa, en buen estado de conservación, pero afectada por una fuerte oxidación superficial. En la parte superior tiene una anilla, decorada con varios círculos concéntricos. El campo epigráfico se enmarca mediante dos líneas incisas paralelas. Se halló en un castro en los alrededores de Bembibre. Medidas: 24,4 x 15,3 x 0,2. Letras: 0,65; capital con un *ductus* tendente a la uncialidad. Peso: 336 gr. Se conserva en el Museo de León.

b) Texto

Imp(erator) · Caesar · Divi · fil(ius) · Aug(ustus) · trib(unicia) · pot(estate) · / VIII · et · pro·co(n)s(ule) · dicit · /³Castellanos · Paemeiobrigenses · ex · / gente · Susarrorum · desciscentibus · / ceteris · permansisse · in officio · cog/⁶novi · ex omnibus · legatis · meis · qui · / Transdurianae · provinciae · prae/⁷fuertunt · itaque · eos · universos · im/⁹munitate · perpetua · dono · quosq(ue) / agros · et quibus · finibus · possede/¹⁰runt · Lucio · Sestio · Quirinale leg(ato) · /¹²meo · eam · provinciam · optinente{m} · / eos · agros · sine · controversia · possi/¹¹dere ·

iubeo /¹⁵*Castellanis* · *Paemeiobrigensibus* · *ex* / *gente* · *Susarrorum* · *quibus* · *ante* · *ea* · / *immunitatem* · *omnium* · *rerum* · *dede*/¹⁸*ram* · *eorum* · *loco* · *restituo* *castellanos* / *Aliobrigiaecinos* · *ex* *gente* · *Gigurro*/*rum* · *volente* · *ipsa* · *civitate* · *eosque* /²¹*castellanos* · *Aliobrigiaecinos* · *om*/*ni* · *munere* · *fungi* · *iubeo* · *cum* · / *Susarris* · /²⁴*Actum* · *Narbone* · *Martio* · / *XVI* · *et* · *XV* · *κ*(*alendas*) · *Martias* · *M*(*arco*) · *Druso* · *Li*/*bone* · *Lucio* · *Calpurnio* · *Pisone* /²⁷*co*(*n*)*s*(*ulibus*) ·

2 *VIII*{*I*} Alföldy 1 et 2 // *pro*·*cos* Diego : *pro*(*consule*) Rodríguez : *pro*·*co*(*n*)*s*(*ul*) Costabile 3 *Paemetobrigenses* Alföldy 1 5 *permanisse* Rodríguez, Costabile, errore typographico? 7 *Trans*·*Duriana*e Diego 9 *quosq*(*umque*) Colmenero : *quoso* Balboa 12 *optinentem* Diego, Rodríguez, Museo, Colmenero 15 *Paemetobrigensibus* Alföldy 1 16 *ea*<*m*> Costabile : *ea*(*m*) Diego, Museo, Colmenero : *ea*[*m*] Rodríguez 18 *loco restituo*] *iocoresti tuo* Balboa // *castellano*[*s*] Rodríguez : *castellano*(*s*) Colmenero 19 *Allobrigiaecinos* Ω: *Aiiobrigiaecinos* Alföldy 2 : *Miobrigaecinos* Balboa 21 *Aiiobrigiaecinos* Alföldy 2 21/22 *omne* Balboa, Rodríguez, Museo, Alföldy 1, Colmenero.

[El edicto presenta dos dataciones. Por la indicada en las cuatro últimas líneas, sabemos que la potestad tribunicia mencionada en la lín. 2 es realmente la novena, si bien hay un desajuste temporal que puede obligar a entender *VIII*{*I*}. Sobre los paralelos y las peculiaridades formales de este edicto *vid.* J. GÓMEZ-PANTOJA – F. MARTÍN GONZÁLEZ, 2000, 123-135; también F. COSTABILE – O. LICANDRO, 2000 y G. ALFÖLDY, 2000b. En lín. 7 se hace la primera mención a una *provincia Transduriana*, que ocuparía los territorios situados al otro lado del Duero, es decir al Noroeste, con límites imprecisos pero que incluirían los territorios aproximados de lo que, un poco más tarde, fueron los tres *conventus* del Noroeste: *c. Asturum*, *c. Lucensis* y *c. Bracarensis*. La provincia *Transduriana* tuvo una corta duración: por la mención a L. Sextio Quirinal, pudo comenzar a existir entre el 22/19 a.C. y desapareció entre los años 15/13 a.C., pues, en esta última fecha, se hizo una nueva reorganización provincial (*cf.* P. LÓPEZ BARJA DE QUIROGA, 2000, 31-43; también F. COSTABILE – O. LICANDRO, 2000, 50-62).

La concesión de una *immunitas perpetua* a una comunidad peregrina no es un hecho excepcional, aunque no fuera muy frecuente (*cf.* E. GARCÍA FERNÁNDEZ, 2000, 113-121). Entre otros paralelos de *immunitas* concedida por méritos de guerra, se encuentran la *eleutheria* concedida por Augusto a los de Afrodiasias de Caria por haberse puesto a su lado durante la guerra (J. REYNOLDS, 1982, n. 13) y los privilegios concedidos a los *Termenses Maiores* de Pisidia por ayudar a Roma contra Mitrídates; por lo que sabemos, se trata del primer caso de este tipo documentado de *Hispania*.

El texto de este edicto contribuye a zanjar varias discusiones que se venían manteniendo sobre la organización de los pueblos del Norte-Noroeste de Hispania. En primer lugar, se confirman plenamente que la organización en *castella/castellani* no fue un fenómeno exclusivo de la *Gallaecia*, sino también y en el mismo grado de gran parte del área astur, sin que haya que excluir que el modelo termine por confirmarse igualmente en otras zonas del territorio hispano. En segundo lugar, el texto deja igualmente claro que no hay contradicción entre organización en *gentes* y en *castella*, al menos en el área astur, desde el momento que se testimonian unos *castellani Paemeiobrigenses ex gente*

Susarrorum y otros *castellani Aliobrigaecini ex gente Gigurrorum*, todos ellos astures. En tercer lugar, nos consta que esas *gentes* mencionadas se documentan en otras fuentes como *civitates* romanas (cf. J. MANGAS, 2000, 47-60).

Con los conocimientos que se tienen actualmente sobre los pueblos del Norte-Noroeste, el texto del nuevo edicto precisa que la *civitas* romana, además de disponer de unos límites territoriales precisos que se iban fijando a medida que avanzaba la conquista, se constituía igualmente como unidad fiscal (cf. los diferentes trabajos de E. GARCÍA, 2000, J. MANGAS, 2000, y A. OREJAS *et alii*, 2000). Ahora bien, cada uno de los *castella* de la *civitas* tenía un cierto grado de autonomía a efectos de relaciones intercomunitarias, de comportamientos religiosos y de corresponsabilidad fiscal; así, Roma pudo decidir que los *castellani Aliobrigaecini ex gente Gigurrorum*, es decir de la *civitas* de los gigurros, cumplieran sus obligaciones fiscales (cf. los trabajos de J. MANGAS, 2000, E. GARCÍA, 2000, y A. OREJAS *et alii*, 2000). Ahora bien, ese grado de autonomía de los *castella* deja abierta la posibilidad para unas nuevas precisiones, discusiones y preguntas. ¿Hubo autores antiguos que identificaron *castella* con *civitas* al referirse a las fases cronológicas cercanas al momento de la conquista? Por el momento, no lo rechazan algunos; así, J. MANGAS, 2000. A. RODGER, *loc. cit.*, propone entender que *castellanis Paemeiobrigensibus* de lín. 15 debe entenderse como un dativo de atracción inversa por el *quibus* siguiente, idea de la que algunos participamos; personalmente yo traduciría «a favor de los castellanos Paemeiobrigenses».

Atendiendo a las referencias precisas del lugar del hallazgo y al conocimiento que se tenía sobre el emplazamiento de los pueblos del Norte-Noroeste, A. Orejas y otros, 2000, 63 y ss., proponen modificaciones sobre la distribución de los pueblos antiguos de esa zona que menciona el nuevo edicto.

A mediados de octubre de 2000, el Museo de León reunió entorno al bronce restaurado a un grupo de especialistas para discutir sobre el edicto de Augusto y sus implicaciones históricas. Si hubiera novedades de importancia se darán a conocer tan pronto salgan editadas las Actas de ese encuentro. J.M.]

379. L. HERNÁNDEZ GUERRA, 1997, 806, n° 13 = *ID.*, 1999b, 732, n° 10. El texto también aparece ahora recogido en J. GÓMEZ-PANTOJA, 1999, 422, n° 1; S. CRESPO ORTIZ DE ZARATE – Á. ALONSO ÁVILA, 1999, 53, n° 60 ; e *ID.*, 2000, 42-43, n° N-55. Texto de una inscripción inédita, sin descripción del soporte.

a) Hernández 1997

Matri/bus · Pa/³cus · Ve/ne sacr[um]

b) Hernández 1999

Matri/bus · Pa(---)/³cus · Ve/n(a)e sacr[um]

[Como Hernández Guerra afirma en 1997, era nuestra intención el publicar esta inscripción junto con su descubridor y recuperador. Estábamos esperando hacerlo para incluirla dentro de un conjunto epigráfico de la zona. Baste, por el momento, indicar que el texto de la inscripción es el siguiente:

Ma·tri/bus · Pa/³cus · Ve/ni (filius) · s(olvit) a(nimo) l(ibens) m(erito)

De las formas *Paculus* – *Pacula*, hay otro testimonio en una lápida hallada al norte de Cacabelos (cerca de *Bergidum Flavium*). Un nominativo *Venus*, en vez de *Veniens*, da el genitivo *Veni*; ese nombre se testimonia también en Prioro (León) y en Fuentebega (Burgos). J.M.]

Cistierna

380. J. MANGAS – D. MARTINO, 1997, 321-339, con foto; *AE* 1997, 875 (J. MANGAS, 1997, primera noticia). Estela de caliza cuarcítica, con la parte frontal bien igualada y el resto sin desbastar. Se encontró recientemente en la falda de la ladera sur del Peñacorada (término de Valmartino). Medidas: 103 x 48 x 23. Letras: 5,5-4,5 regulares. Interpunción: punto. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de León. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 48, nº N-67.

Dovider/us · Ámpa/³râmi · f(ilius) · pr/incêps · Ca/ñtabroru/⁶m · b(ic) · s(itus) · e(st) · De/obrigi · f(ilii -ecerunt?) · p(osuerunt) · / m(onumentum) ·

En lín. 6/7 *Deobrigi* estaría relacionado con el étnico de una población de nombre *Deobriga*, tal vez el lugar donde residía *Doviderus*, que debía ser un *princeps* de la zona vadiniense, el príncipe de un ámbito reducido de los cántabros, al que Roma concedió un cierto grado de autonomía civil y administrativa sobre una parte del territorio cántabro. Por el formulario y la ausencia de epítetos, sería de la segunda mitad del siglo I d.C.

AE 1997, 875 considera que, por los ejemplos conocidos, nos encontraríamos con un *princeps* de los *Cantabri*, es decir de la comunidad local o *gens* del mismo nombre.

León

381. J.M. VIDAL ENCINAS - V. GARCÍA MARCOS, 1996, 150,151,152. Marca de alfarero en unas series de cerámica (tazas, copas y platos) de *sigillata italica*, que presentan una cocción deficiente. Aparecieron, en 1990, en la primera fase de los trabajos de intervención arqueológica realizados en el patio del denominado edificio Pallarés, dentro del Conjunto Histórico y propiedad de la Exma. Diputación Provincial de León.

C(aius) Licinius Maximus

Esta marca era desconocida en la arqueología romana de la zona. Por la estratigrafía, la cronología se situaría entre mediados-finales del principado de Augusto y comienzos-mediados del de Tiberio.

382. A.B. GUTIÉRREZ RODRÍGUEZ, 1997, 357-363 = *EAD.*, 1999, 193-201 (*CIL* II 2660e; *CLE* 1526D; *CIDER* 4II; *IRPLE* 18). Propone algunas matizaciones para esta inscripción métrica. El texto, salvo el final de todas las líneas, parece haberse conservado completo a pesar de la rotura que tiene en su parte inferior; presenta algunos problemas en las lín. 3, 5 y 6. La composición debía de constar de tres tetrámetros trocaicos catalécticos distribuidos en seis líneas. En lín. 3 rechaza los restituciones propuestas con anterioridad de *Gemella* o *vocamen*, por razones de espacio, y métricas, señalando que en todo caso sería mejor *Hibera* más apropiado estilísticamente y utilizado ya en el carmen *CIL* II 2660b: *rector legionis Hiberæ*; pero, dado el espacio restante, se inclina a favor de una palabra

breve del tipo del adjetivo determinativo *ea*. En lín. 5 mantiene, con prudencia, *detraxit urso*. En el final de lín. 6 encuentra como lecturas más factibles *opima s[ua]* u *opima s[polia]* en lugar de *p[raeditus]*.

[Las precisiones de este trabajo son realmente interesantes y otorgan a este *carmen* la importancia que tiene, siempre aminorada por haberse editado sistemáticamente con *CIL* II 2660a-d. De hecho, al hilo del comentario de la autora sobre la publicación más o menos sistemática de esta pieza junto a *CIL* II *cit.*, incluso como si fuera una quinta parte de la misma, se puede señalar que se ha vuelto a editar, por ejemplo, sin separación de texto, como si se tratase de la continuación del que se presenta en la cara izquierda de la citada, en L. SAGREDO SAN EUSTAQUIO – A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1996, 313, n° 1, y en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 1999, 100-101, n° 125, se edita como fragmento e), mientras que a continuación *ibid.*, 102, n° 128, se presenta el texto solo. De forma similar, numerando los versos de 14 a 19 a continuación de la otra pieza, aunque con indicación clara de que el texto se halla *in tabella marmorea*, aparece en E. COURTNEY, 1995, 138, n° 141 con comentario en 346-348. Aquí se mantienen las restituciones tradicionales de lín. 5: *detrax[it apro]* y lín. 6: *p[raeditus]*, pero se deja sin propuesta ninguna la restitución del final de lín. 3, tras *Aeneadum*.

En relación con el trabajo que aquí se comenta, aun teniendo en cuenta las prevenciones con respecto al espacio, la sugerencia de *Hibera* me parece muy apropiada ya que completa perfectamente la primera dipodia del trocaico (teniendo en cuenta que –*um* de *Aeneadum* tendría que elidirse delante de la *Hi-* inicial), mientras que *ea*, incluso un *ista*, obligaría a no hacer elisión y presenta una mayor objeción. La restitución *spolia* me parece más adecuada que la de *sua* (siendo también preferible aquí la elisión de la –*e* de *laude* delante de *opima*) y apta al contexto, a pesar de que haya un error métrico: la *O* de *spolia* es breve.

Con posterioridad, ha vuelto sobre esta inscripción S. M^a GARCÍA, 1998-9, 306-307, en relación con el alcance de su contenido, manteniendo la lectura tradicional y comentando la doble posibilidad de que el animal fuese un *aper* o un *ursus*, pero sin hacer observaciones a las propuestas de GUTIÉRREZ RODRÍGUEZ, *art. cit.*, cuya publicación preliminar de 1997 cita en bibliografía, por lo que hay que entender que no asume sus propuestas. Aunque sea a título de curiosidad, merece la pena recordar aquí la reivindicación que hace J. M. ABASCAL, 1994c, 377, de Eduardo Saavedra, y no de F. Fita, como primera fuente de comunicación, lectura y reproducción de esta inscripción y su compañera de publicaciones, para la edición de HÜBNER en *CIL* II 2660, según se demuestra en documentos depositados en la R.A.H. I.V.]

Luyego

383. M^a.P. DE HOZ, 1997b, 228-230; *EAD.*, 1997a, 83-84, n° 26.5; *AE* 1997, 874. También S. PEREA YÉBENES – S. MONTERO, 2000, 711-736 (*CIL* II 5665; *HAE* 2142; *ENAR* 111; *IRPLE* 49; *SEG* 32, 1082). Diferentes precisiones sobre esta inscripción procedente de Quintanilla de Somoza.

a) de Hoz

La autora estudia la iconografía y el contenido de esta inscripción griega consagrada a Ζεὺς Σέραπις y a Ἴαώ. Se trata de una inscripción apotropaica de un tipo bien documentado en Oriente; es un testimonio de la extensión de un nuevo concepto henoteísta de la divinidad, y así como de la presencia de greco-orientales en la provincia de León.

b) Perea – Montero

Proponen una nueva restitución al principio de lín. 2 y una nueva interpretación «desde nuevas perspectivas».

Εἰς Ζεὺς / [εἰ]ς Σέραπις /³Ἴαώ

El epíteto εἰς debía de repetirse también delante de Ἴαώ, si bien no hay restos de él. Los autores ven en el texto tres dioses yuxtapuestos en una «trinidad henoteística» y una conexión con una corriente intelectual difundida en los círculos intelectuales de todo el imperio romano, bien representada, al parecer, en el oráculo de Apolo Clario (conservado en Macrobio, *Sat.* I 18, 18-21). Consideran la inscripción «no votiva, sino imprecativa», aunque no excluyen «intencionalidad profiláctica o mágica inmediata, evidente *per se*». Datan el texto entre los siglos III y IV. Ilustran con abundantes paralelos los diversos aspectos del monumento.

[Dado que no hay resto de ninguna letra antes del inicio de lín. 2, ni parece que se haya perdido nada, en el caso de aceptarse esta lectura sería más correcto escribir <εἰ>ς Σέραπις, suponiendo que el lapicida omitió por error estas dos letras. Pero la C inicial de lín. 2 se explica bien como una simple dittografía que, una vez rubricado el texto válido, no habría causado más problemas. Sin embargo, parece lo más probable que no haya que reconstruir nada y deba mantenerse el texto tal y como se ha dado siempre. El aparato bibliográfico de **b)** resulta excesivo (y con frecuencia inútil). Los textos griegos están plagados de erratas, no siempre tipográficas (p. e. εἰς en lugar de εἰς a lo largo de todo el artículo). Expresiones del tipo «(sigma) parasitaria» (por «parásita») o «sintaxis teosófica» (por citar sólo dos) entorpecen aún más la lectura. Aunque las dos interpretaciones son parcialmente herederas de varias discusiones anteriores sobre este monumento epigráfico, creemos que la propuesta dada por De Hoz en el sentido de entenderla como apotropaica encuentra paralelos más seguros en Oriente y explica mejor la distribución de las dos partes del texto así como la relación de éste con los bajorrelieves, de modo particular con la mano sobre la que está inscrito Ἴαώ; hay, pues, henoteísmo y concepciones mágicas en este monumentos epigráfico. J.M.]

Noceda del Bierzo

384. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1995-1996, 99; también *ID.*, 2000a, 30-33, con foto (*IRPLE* 224). Nueva lectura de este epígrafe procedente de la iglesia de Noceda y conservado en el Museo de los Caminos de Astorga.

a) 1995-1996

Al principio estaría el teónimo, perdido, después la fórmula de consagración, y las dos líneas finales que deben interpretarse como: *colleg(ium) Anicom(omm)?* (sic)

Iñt(eramni) Fl(avii). Se trataría de la dedicación de un *collegium* perteneciente a *Interamnium Flavium* a su patrón o patrona. Como el epígrafe no estaría muy desplazado de su lugar originario, *Interamnium*, estaría en las proximidades de Noceda.

b) 2000

[*Mercurio?*] / *l(ibentes) · v(otum) · s(olverunt) · /³colleg[i]/ani · com(meatores)? / Iñt(eramni) · Fl(avii)*

Collegiani por *collegiati* es una novedad. Éste epígrafe indicaría que la mansión de *Interamnium Flavium*, a la vez capital de la *civitas*, se ubicaba en las cercanías de Noceda y no en Las Murielas o Bembibre, a casi veinte kilómetros más al oeste.

[La propuesta de lectura de **b)** es sugerente, pero habrá que explicar esa forma *collegiani*. J.M.]

Pedrosa del Rey

385-386. M^a.C. GONZÁLEZ RODRÍGUEZ, 1997. Revisión de lectura de dos inscripciones.

385. M^a.C. GONZÁLEZ RODRÍGUEZ, 1997, 96-100, 105-111, 114-115, 121-122 y 133-144. También J. MANGAS - D. MARTINO, 1997, 338 (*HEp* 2, 1990, 449; *HEp* 3, 1993, 243; *AE* 1988, 763). Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 38-39, n^o N-47.

a) González Rodríguez

Revisión de lectura e interpretación.

D(is) M(anibus) m(onumentum) p(osuit) / Cor(nelius) Mâfe(rnus) cives /³Vad(iniensis) · ex · pr(aecepto) · eor(um) / conviveñtium / Bodero Sdu/blegino b(eres) âmi(co) /⁶suo plu(s) min(us) / an(n)orum XLV / (en el caballo) SDV

En lín. 2 es claro el *cognomen* *Mâfe(rnus)* (como ya dijera *AE* 1988 *cit.*) para *Cor(nelius)*. En lín. 3 es preferible entender *ex* como preposición en vez de una palabra abreviada. La resolución *ex pr(aecepto)* es más plausible que *pr(inceps)* o *pr(aefectus)* que, por acompañar a la dedicatoria a los dioses Manes y al término *m(onumentum)* estaría en relación con la asimilación del difunto a una divinidad. Éste significaría «memoria del difunto». La utilización de la fórmula «*ex praecepto*» en una estela funeraria no difiere sustancialmente de su empleo en una dedicación votiva. Este deseo de memoria alude de forma expresa, más que a *Boderus Sdubleginus*, a la memoria colectiva en el seno de la comunidad de los vadinienses del siglo III, quienes indican a *Cornelius Maternus* lo que debe hacer de acuerdo con sus usos y costumbres. La mención de la *civitas* aparece como el instrumento principal de integración de los indígenas. El *heres* – a pesar de aparecer tan distante– es *Cornelius Maternus* no *Boderus*. La relación de *amicitia* y de *heres* explica que éste se preocupe por recordar y honrar al difunto.

b) Mangas - Martino

Nueva lectura de las líneas 2-3.

D(is) · M(anibus) · m(onumentum) · p(ositum) / Cor(nelius) · Ne(pos) · cives /³Vad(iniensis) · ex(actor, -ceptor) · pr(incipis) · eor(um) /

conniventium / *Bodero Sdu/blegino* · *h(eredi)* · *ami(co)* /⁶*suo plu(s)* · *min(us)*
· / *ân(n)orum XLV* / (sobre el caballo) *BOV*

El reciente hallazgo en Cistierna (*vid. supra* n° 380) de una inscripción con la mención *princeps Cantabrorum* justificaría plenamente el desarrollo *pr(incipis)*. *Cornelius Nepos* fue *exactor*, encargado del *princeps* para cuestiones fiscales, o un *exceptor*, un encargado de tomar notas en actas en reuniones o juicios. Su onomástica plenamente romana y excepcional entre los vadinienses, refuerza la tesis de que se trataba de un personaje romanizado y seguramente más culto que otros muchos de su medio social.

[Los términos que, en la edición primera del texto (J. MANGAS – J. VIDAL, 1988, *cf. HEp* 2, 1990, *cit.*) se daban como de dudosa lectura - en lín. 4, *conñiventium* y, sobre el caballo, *BOV*- han sido bien reconstruidos por González Rodríguez como puede verse en la fotografía de detalle presentada. El significado, en cambio, no sufre alteraciones pues ya se había dicho que *conñiventium* eran los convecinos. El desarrollo de la lín. 2, propuesto por González Rodríguez, es más hipotético aún que el propuesto en la primera edición y también por Mangas - Martino. Parece entenderse que González Rodríguez reconstruye *h(eres)* en lín. 5 en vez de *h(eredi)*, forzando la gramática, porque debe suponer que el heredero tenía que seguir vivo. Pero ¿quién nos dice cuándo se hizo el testamento? También podría morir un heredero declarado. La solución de este conjunto de problemas se puede ofrecer en la lectura siguiente:

D(is) · *M(anibus)* · *m(onumentum)* · *p(ositum)* / *Cor(nelius)* · *Ma^rt^re(rnus)*
· *cives* / *Vad(iniensis)* · *ex(actor, -ceptor)* · *pr(incipis)* · *eor(um)* /
conniventium / *Bodero Sdu/blegino* · *h(eredi)* · *ami(co)* / *suo plu(s)* ·
min(us) · / *an(n)orum XLV* / (sobre el caballo) *SDV(bleginus?)*.

J.M.]

386. M^a.C. GONZÁLEZ RODRÍGUEZ, 1997, 96, nota. 270 (*IRPLE* 278). Nueva lectura de esta inscripción, actualmente desaparecida.

Munim(entum) / *Tedi Vicani* /³*Vadiniensis* / *Doiteri filii* / *an(n)orum*
XXX

La autora interpreta *Vicanus* como antropónimo.

[No entendemos en qué se basa la autora para cambiar en lín. 4 *Doiteri* en vez del transmitido *Doideri*, cuando la inscripción sigue desaparecida y no ha podido verla. La interpretación de *Vicanus* como antropónimo en vez de *vicanus* es igualmente otra hipótesis sin base sólida. J.M.]

Puente de Domingo Flórez

387. E. BARCIA MERAYO – S.M^a. GARCÍA MARTÍNEZ, 1996, 5-8, fotos 1-3 y dibujo (sólo estudio de los elementos decorativos); S.M^a. GARCÍA MARTÍNEZ, 1998a, 325-331, láms. I-II, edición completa; también E. BARCIA MERAYO – S.M^a. GARCÍA MARTÍNEZ, 1998, 18, n° 6, sólo el texto (S. BODELÓN, 1989, 20, breve noticia)- Ara de piedra caliza con

vetas esquistas. La cabecera, moldurada, consta de dos *pulvini*, en cuyo centro tienen sendas flores pentapétalas con umbo central, e inscritas en un círculo; decoración parecida se repite en la parte posterior. Los *pulvini* flanquean un frontón triangular con *foculus* cuadrangular. El cuerpo central contiene la cartela en rebaje, con el campo epigráfico perfectamente delimitado. La base presenta varias molduras, una de las cuales tiene unas hojas dispuestas en seriación a modo de ovas. En el lateral derecho tiene el *praefericulum* y en el izquierdo restos de la *patera*. Hasta marzo de 1997 estuvo empotrada en un muro de una casa de la localidad de San Pedro de Trones, con el campo epigráfico oculto. Su extracción ha permitido ahora su estudio completo. Medidas: 124 x 53/50 x 20/16. Letras: 7-6; de *ductus* perfecto y trazadas a bisel. Interpunción: punto. El texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 1999, 33-34, nº 27; e *IID.*, 2000, 45, nº N-60

Conso / S[- -]ensi /³P(ublius) · Arquijs / Clemens / Gigurrus

El teónimo indígena *Conso* era desconocido bajo esta forma, aunque sí en otras grafías derivadas de *Cosus*. Se trata de un ortografía «hiperurbanizadora» para representar una vocal larga mediante lo que se denomina «grafía inversa». El epíteto no se puede resolver satisfactoriamente, aunque se podría proponer *S[ariur]ensi*, *S[apiur]ensi* o *S[upiur]ensi*. El dedicante es un indígena romanizado, del área de los *Gigurri*. Por la paleografía y la disposición de los elementos en el epígrafe se fecharía en el segundo tercio del siglo I d.C.

[*Conso* con grafía *-ns-* debe interpretarse como una forma menos evolucionada que las más frecuentes *Coso*, *Cossue*, etc., previa a la asimilación del grupo *-ns-* en *-ss-*. La aparición de esta forma viene a apoyar la etimología de la divinidad como derivado de **kom-dhH₁-* y con el significado de «confluencia» propuesta por B. PRÓSPER, 1997d, pp. 267-302. E.L.]

Santa Colomba de Somoza

388. S.Mª. GARCÍA MARTÍNEZ, 1997a, 95-101, con foto; *AE* 1997, 873. Estela de arenisca de grano fino que sólo conserva de original la parte derecha. En la parte superior de la cabecera está decorada con un creciente lunar, en bajorrelieve, flanqueado por dos hexapétalas insertas en sendos círculos trazados a compás. La parte posterior debió ser lisa, aunque en la actualidad presenta desconchones y fracturas parciales. Se encontró en abril de 1995, al remover unas tierras para repoblación forestal, en la localidad de Andiñuela. Medidas: (91/86) x (65/56) x (20). Letras: 9-7,5 realizadas con cuidado y esmero y de forma asurcada. Interpunción: lín. 1-2: punto y *hedera* al final de lín. 1; lín. 4-6: triángulo. Se conservaba (noviembre 1996) en una colección particular. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 23-24, nº N-8.

Eburi·a · / Calveni · f(ilia) · /³Celtica / Sup(ertamarca) · Ccastello? o centuria?D · / Lubri · ân(norum) / XXVI · h(ic) · s(ita) · e(st) ·

En lín. 4 D. La difunta es una indígena perteneciente al *populus* de los *Celtici Supertamarci*, que se localiza al norte del río Tambre, e integrada en el *Ccastello? o centuria?D* de *Luber*, hasta ahora no documentado. *Eburia* y *Calvenus* aparecen por

primera vez. Su presencia en la zona estaría en relación con la explotación minera de la zona del valle del Duerna-Médulas: la extracción de oro. Por la *ordinatio* onomástica y por los elementos que la definen, se puede datar en la primera mitad del siglo I d.C.

Para *AE* 1997, 873 la comunidad de origen, bajo la forma *Lubri*, es más bien un ablativo (geográfico) del nombre *Lubris* que un genitivo de *Luber*, y no se opone entonces a la lectura *castello*.

[Cualquiera de las dos formas, un nominativo *Luber*, como propone García Martínez, o bien un *Lubris* como sugiere *AE*, pueden dar una forma de ablativo *Lubri*. Ante el aplastante peso de testimonios epigráficos que permiten desarrollar la D como *c(astellum)*, convendrá abandonar las dos posibilidades teóricas, sobre las que tanto se ha discutido, *C(astellum, -enturia)*, y desarrollar sólo *c(astellum)*, mientras no tengamos alguna prueba en contra. *vid. infra* nº 397. J.M.]

Villasabariego

390. M^a.T. AMARÉ TAFALLA - J.M. GARCÍA DE FIGUEROLA PANIAGUA - V. GARCÍA MARCOS, 1997, 272-276, láms. 2-3. Tres letreros, con el mismo texto, sobre sendos fragmentos cerámicos decorados, seguramente pertenecientes al mismo recipiente ¿un *dolium*? La decoración presenta una pareja de felinos enfrentados que parecen beber de una crátera; a su vez están flanqueados por sendos arbustos de hiedra. Proceden de las excavaciones de *Lancia*.

Ex officina Severi Bovatis

Procedencia desconocida

390. G. BOTO VARELA – J. MOLINA I FIGUERAS, 1996-1997, 1299-1309, lám. 1 y figs. 1-5. Jarro de bronce (del tipo Palol V de recipientes litúrgicos, *cf.* P. DE PALOL, 1950, 77 ss.), con el cuerpo globular y el cuello notablemente atrompetado que ha perdido el asa y el fondo. Está decorado con molduras lisas alrededor de la boca y en la base del pie, que tiene bandas con franja intermedia dispuestas en el centro y en la parte inferior del cuello. Éste se adorna con tres líneas verticales formando casillas y líneas de punto. En el cuerpo, en medio de molduras de líneas punteadas, presenta el campo epigráfico. Medidas: 25,8 alto x 30,5 perímetro. Letras: ?. Actualmente forma parte de una colección particular y fue adquirida en el comercio de antigüedades de León, por lo que se puede suponer un origen leonés para la pieza.

Nata i(n) vita(m) a<e>tern(am) C crux D

El texto manifiesta un anhelo de salvación de dimensión escatológica. Se puede suponer que el jarro fue utilizado en una ceremonia bautismal. Se fecharía en la segunda mitad del siglo VII.

LÉRIDA

Foradada

391. A. AGUILERA MARTÍN - I. GARCÉS ESTALLO, 1997, 271-278, foto 1, fig. 2, *AE* 1997, 965. Grafito *ante cocturam* realizado en la mitad inferior de un asa casi completa, posiblemente de una jarra. Se encontró durante una prospección superficial en el yacimiento de Esplujals, muy cerca de la carretera C-1313.

Congium / maiori ?[- -] /³mulso [- -]

El grafito se interpreta, a pesar de las dificultades de lectura de la lín. 2, como «un congio para el (vino) mielado viejo». Se fecharía en el siglo I d.C.

[La lectura propuesta presenta la dificultad de que *congius* es masculino, no neutro; *maior*, indicando edad, se aplica sólo a personas. C.C.]

LUGO

Castro de Rey

392. F. ARIAS VILAS, 1996, 6-7, con dibujo; F. ARIAS VILAS – M^a.C. DURÁN FUENTES, 1996, 95 y 96, con foto. Grafito sobre dos fragmentos de cerámica común romana, que coinciden. Procede del Castro de Viladonga en cuyo Museo se conserva.

Nantius

Se trata de un antropónimo de raíz céltica.

393. F. ARIAS VILAS, 1997. Dos marcas y dos sellos procedentes del Castro de Viladonga.

a) F. Arias Vilas, 1997, 344, lám. II, fig. 2.

Ponderal de bronce o *exagium* en forma de esfera truncada con una marca incisa después de fundición. Medidas: 1,9 alto x 2,6 diámetro máx. Peso: 77,540 gr, equivalente a un *quadrans* (tres uncias).

ΟΥ Γ

El editor resuelve οὐγκία τρεξίς (sic), i.e.: tres onzas. El autor señala paralelos hallados en la Alcazaba de Málaga y en Écija (Sevilla), si bien en éste el signo Ϛ (ου) aparece invertido.

[Naturalmente el texto correcto es οὐγ(κίαι) (τρείς). J.C.]

b) *Ibid.*, 1997, 349, lám. II, fig. 2.

Cochlear (o *ligula*) de plata, de mango recto y estrecho de sección octogonal, con marca incisa en la unión entre el mango y la pala. Se halló en las excavaciones de Chamoso Lamas, en el centro del lado sur de la «croa». Medidas: 13,8.

ΠΤΔ

Se trataría del anagrama o las iniciales del nombre del propietario.

c) *Ibid.*, 1997, 347, lám. II, fig. 3.

Dos sellos con idéntico texto sobre sendos fragmentos de teja plana. Medidas: 3,5 diámetro. El segundo es prácticamente ilegible.

Αχυδων ο Δωναχυ

Se trata posiblemente de un nombre griego. La presencia del sello resulta sorprendente, pues en otras piezas similares sólo se encuentran marcas digitales hechas sobre el barro fresco para indicar la producción, propiedad u otra circunstancia.

Friol

394. J.M. CAAMAÑO GESTO – G. MEIJIDE CAMESELLE – C. FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, 1997-1998, 9-18, fotos 1-3. Cilindro de granito de grano grueso. Seguramente fue reutilizado como jamba de puerta, por lo que ahora presenta tres caras rectas y una cilíndrica. La inscripción se conserva intacta, aunque las lín. 5-6 están repicadas. Fue descubierto en 1995 por el Dr. A. Rodríguez Casal; se hallaba hincado en posición invertida en la ladera septentrional del monte Lodoso. Sirvió después como hito de límite de las parroquias de Friol, Devesa y Guldriz. Medidas: 240 alto x 55. Letras: 10-5; capital cuadrada profundamente grabada y cuidada. Interpunción: punto. Se conserva en el Museo Provincial de Lugo.

[Imperator]i Caes]ari · Marco / [Aurelio Antonino] · Pio · Felici · Aug(usto) /³[pontifici maxim]o trib(unicia) · potest(ate) / [pater patr]iae (sic) pro[co(n)s(uli) /⁶fortissimo / felicissimoque] / pri<n>cipi · i[ndulgentissimo] /⁹a Luco Au[g(usti) / m(ilia) p(assuum) XI[- -]

La presencia de *pri<n>cipi* en lín. 7 permitiría atribuir este miliario a Heliogábalo. Es el primero de este emperador hallado en Galicia. Es probable que perteneciera a la vía XIX (*Bracara – Asturica*). La distancia indicada en millas (12, 13 ó 14) hasta Lugo, permite ubicar en Friol la *mansio Marcie* citada en el Itinerario de Antonio, o *Ponte Nartie* según el Anónimo de Rávena. Se fecharía entre los años 218 y el 222 d.C.

[En lín. 4 restitúyase *[patri patr]iae*. J.M.]

395. J.A. BLANCO QUINTELA, 1996, 48 (*HAE* 1720; *IRG* II 22; *IRPLU* 57). Los editores de *IRPLU* defienden que la aparente grafía *HV* sirve para una secuencia fónica [uw] en el nombre *Cobvetena*; el autor señala que la divinidad está documentada en otros lugares como *Coventina*, *Cubve[tenae]*, y *Conventina*, llegando a la conclusión que estamos ante un teónimo controvertido respecto a cuál era su forma más extendida.

[La relación con la divinidad británica *Conventina* debe rechazarse y *Cobue/Cubue* deben entenderse como variantes de *Cossue* con aspiración de la -ss-, según la explicación de B. PRÓSPER, 1997d, pp. 267-302. E.L.]

Lugo

396. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1996b, 130, lám. 3. Gran umbral de puerta que se halló en 1987, en una de las excavaciones realizadas en la ciudad por M.C. Carreño.

L(egio) VI

Dado que esta unidad militar firma de idéntica manera miliarios de la red viaria en el Valle del Ebro, concretamente el miliario de Castilíscar, y algunos sillares del puente de Martorell, se puede concluir que estuvo en Lugo, a buen seguro en la etapa campamental. El antiguo campamento sería convertido en capital administrativa, aunque en su fundación no estuviese Augusto en persona, sino que, en su lugar, sería enviado Paulo Fabio Máximo.

397. A. RODRÍGUEZ COLMENERO - M.C. CARREÑO, 1996, 283-288, con fotos y dibujo. También A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997-1998, 79-86 y 89-90, con foto y dibujo = *ID.*, 1999a, 605-611, fig. 1-2. Asimismo N. ARES VÁZQUEZ, 1997, 9-21, con fotos; *AE* 1997, 863. Estela de ¿granito? partida, recientemente, en dos fragmentos. La parte anterior, coronada por un frontón semicircular y delimitada por una banda perimetral plana, fue moldeada en dos registros superpuestos, más una zona inferior simplemente desbastada para ser hincada en el suelo. En el registro superior, y bajo incipiente hornacina semicircular, se halla insculpida, altorrelieve casi, una escena con cuatro personajes, con vestidos y adornos romanos. El registro inferior corresponde al campo epigráfico y consiste en un cartela rehundida de 64 x ?. Se halló en ¿1996? en Crecente, soterrada en un camino que discurre por las inmediaciones de la vivienda de M. Carreira González cuando se abría una zanja de conducción de agua, a pocos kilómetros al oeste del monumento de Santa Eulalia de Bóveda. Medidas: 280 x 71 x 20 (Colmenero – Carreño); 280 x 70 x 19 (Ares). Letras: ?. Interpunción: punto. Se conserva en el Museo Histórico Provincial de Lugo. El texto aparece asimismo reproducido por J.M. CAAMAÑO GESTO – G. MEIJIDE CAMESELLE – C. FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, 1997-1998, 15, nota 12; y por J. D'ENCARNAÇÃO, 1997, 101.

Apana · Ambo/lli · f(ilia) · Celtica /³Supertam(arica) · / [D] Miobri · / an(norum) · XXV · b(ic) · s(ita) · e(st) · /⁶Apanus · fr(ater) · f(aciendum) · c(uravit) ·

COLMENERO - CARREÑO interpretan la \mathcal{D} como «parentela»; COLMENERO como *castellum*, *cognatio* o *gens*; ARES como *castrum* o *casa*; ENCARNAÇÃO como *centuria*. *Miobri* constituye un hápax, así como *Ambollus*. Por el indigenismo de los *nomina* y por las características del tocado y del atuendo de las figuras se fecha en los lustros centrales del siglo I d.C.

[No es preciso repetir toda la larga discusión sobre el desarrollo de la \mathcal{D} ; nosotros entendemos como *c(astellum)*. La forma de ablativo en *-i* que presenta *Miobri* no es nada excepcional; puede suponerse un nominativo *Miobris* o *Miober* de los que han dado la terminación en *-obre* de muchos topónimos gallegos como advirtieron R. Menéndez Pidal y Moralejo Lasso, *vid. supra* n° 388. J.M.]

398. M. MAYER, 1996c, 127-128, con dibujo; *AE* 1996, 889. Grafito sobre un fragmento del fondo plano de una vasija de cerámica común con engobe interior rojo. Se halló en 1986 en las excavaciones realizadas en la calle de Armañá. Medidas: ? x ? x ?. Letras: ?. No está claro si lo conserva el Servicio Municipal de Arqueología do Concello de Lugo quien lo inventarió con el número 2835.

(*A*)*ut pone(s o -bis) / aut XX pa(cata da o das o dabis)*

El autor propone al menos dos interpretaciones: si el grafito se escribió estando entero el recipiente, sería un acto de protección; si se escribió sobre el fragmento, sería una ficha de juego. Se podría datar entre el segundo tercio del siglo II hasta el primero del siglo IV.

Según *AE cit.*, en lín. 2, *pacta* mejor que *pacata*.

399. J.M. ABASCAL PALAZÓN, 1996, 61 (*HEp* 4, 1994, 503). Propone una lectura alternativa para las abreviaturas de la lín. 1 del tercer, y hasta ahora último, epígrafe hallado en el que Augusto recibe el homenaje del gobernador de la Citerior, *Paullus Fabius Maximus*. Aun siendo sugerente la propuesta *u(rbis) c(onditori) A(ugusto) m(onumentum)*, la alternativa *u(rbis) c(onditae) a(nno) m(onumentum)* es mucho más explicable en el marco de una costumbre de numerar los años de existencia de una comunidad, cuyo último eslabón epigráfico para *Hispania* es la inscripción del *sacrarium* del teatro de Mérida (*Cf. HEp* 4, 1994, 167).

400. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1996a, 273, foto. Pieza superior, *catillus*, de un molino de mano romano, con la superficie exterior bastante dañada. Se halló en Santa Eulalia de Esperante por D. Daniel Torrón Díaz, sin que consten las circunstancias de su hallazgo. Medidas: 50 de diámetro. Letras: ?, muy descuidadas. Interpunción: ?.

B(ene) o(pus) feci · fin(is)

Sorprende la originalidad del epígrafe para el que no se conocen paralelos.

[Tanto la lectura como el desarrollo son inseguros a la vista de la foto. Será preciso hacer una autopsia del texto. J.M.]

Pantón

401. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997-1998, 79 y 86-90, con foto = *ID.*, 1999a, 611-614, fig. 3. Fragmento de placa de granito muy fino con decoración bifronte. Sólo conserva el lado derecho; en la parte inferior iría grabada la inscripción. En el anverso se diferencian, en altorrelieve, dos figuras sedentes, decapitadas, con amplias túnicas y togas ondulantes, a las que habría que añadir una tercera, por los vestigios de pliegues que se observan y por el mutilamiento evidente de la escena del reverso. En éste se diferencian dos registros separados por baquetón horizontal: el superior se esculpieron, en medio relieve, dos jinetes, con escudos y con las cabezas mutiladas, sobre sendas monturas, con el prótomo de la primera mutilado casi entero; en el inferior se perciben vestigios de un jabalí y una liebre en actitud de fuga. Se halló en 1990 en unas tierras de labor del pueblo de Atán, Ferreira de Pantón, al suroeste de la provincia de Lugo y territorio de los antiguos

Lemavi. Medidas: (77) x (72) x 20. Por la analogía de los escudos con otros y por otros detalles escultóricos, se dataría en el siglo I.

Procedencia desconocida

402. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1996c, 301-315, con foto = *ID.*, 1997c, 213-226; *AE* 1997, 862. También A.M^a. CANTO, 1998, 45-76 (*HEp* 1, 1989, 458; *HEp* 3, 1993, 247; *HEp* 4, 1994, 505; *AE* 1984, 553; *AE* 1987, 561). Discusión sobre la autenticidad de la *tabula Lougeiorum*.

a) Colmenero

Defiende la autenticidad de la *tabula Lougeiorum*, considerando diversos aspectos, rebatiendo los argumentos de A. Canto (*cf. HEp* 4, 1994, *cit.*): El que no se conozca el lugar exacto de hallazgo no implica necesariamente su falsedad. Los argumentos paleográficos aducidos por Canto no son muy de tomar en consideración. Resulta muy difícil hallar un falsificador con tan profundos conocimientos como para poder hacer un texto como el de la *tabula*. Aunque hubiera tomado de la *tabula* del Caurel la referencia a los *Lougei* como una de las partes pactantes, no hubiese podido saber que los *Lougei* formaban una *civitas*, como se afirma en el segundo de los epígrafes. La gran cantidad de novedades que proporciona resultaba tan insólita en el noroeste antes de su aparición que no serían las propias de un falsificador venal, que hubiese recurrido a elementos más tópicos y desconocidos. En sus características sintácticas, morfológicas, epigráficas y paleográficas, no se vislumbra nada que no pueda explicarse de modo adecuado según las categorías que se manejan comúnmente o que parezca sospechoso de ser ajeno al texto o al contexto. Los datos de un nuevo análisis metalográfico realizado por el Museo Arqueológico de la Coruña ofrecen una proporción bastante habitual en los metales de esta naturaleza, y serían un claro indicativo de la antigüedad de la pieza, como lo son la forma y el acabado de la lámina.

b) Canto

Se exponen de una manera más extensa las razones –que ya fueron objeto de una publicación previa más concisa, *cf. HEp* 4, 1994, 505- que llevan a dudar de la autenticidad de la *tabula Lougeiorum*: extrañas circunstancias del hallazgo; modo de la aparición pública –intento de venta al British Museum de Londres-; el magnífico aspecto externo de la tabla y el exquisito *ductus* del texto; los porcentajes del análisis metalográfico de la pieza; las características paleográficas, con evidentes paralelos con la tabla de Astorga. Es extraña la estructura sintáctica de las lín. 2-4; la secuencia *conventus Arae Augustae* carece de paralelos. Lo lógico sería *conventus Araugustanus*; la definición de los *Astures* como una *gens* no encaja en la documentación conocida; no es habitual que no se mencione en primer lugar al sujeto colectivo del pacto de hospitalidad, o que la comunidad de los *Lougeii* haga referencia a su *conventus*, cuando lo más frecuente es que fuera a su *provincia*.

[El análisis y las consideraciones de Canto, tan exhaustivos, debieran ser aplicados a cualquier nuevo documento que aparezca, pues no es imposible que surjan quienes intentan

dar por antigua una piedra nueva; hay constancia de la existencia de licenciados en paro que se han convertido en expertos imitadores, reproductores de planchas romanas de bronce. Ahora bien, en este caso, las rarezas que detecta Canto no conducen, en nuestra opinión, a dudar de la autenticidad de esta placa de bronce, pues los textos literarios –y algunos epigráficos– ofrecen paralelos para dar como válidos una referencia a la *gens* de los Astures, así como para aceptar también la existencia de un *concilium* o *conventus*, aunque no sea aún un *conventus Asturum* con las connotaciones de convento jurídico que tendrá posteriormente. J.M.]

MADRID

Alcalá de Henares

403. J. GÓMEZ PALLARÉS, 1997, 104-106, n° M 1, láms. 35a y 35b; también S. RASCÓN MARQUÉS - J. POLO LÓPEZ - J. GÓMEZ PALLARÉS - A. MÉNDEZ MADARIAGA, 1995-1997, 39-62, figs. 5 y 10, láms. 9 y 12; y S. RASCÓN MARQUÉS, 1997, 653 y 655-656, fig. 4; *AE* 1997, 939. El texto también ha sido recogido ahora por S. RASCÓN MARQUÉS – A.L. SÁNCHEZ – J. LUNA – A. MÉNDEZ – J. POLO, 1998, 149, con foto; y S. RASCÓN MARQUÉS, 1998, 114 (*HEp* 4, 1994, 506). Mosaico con didascalía procedente de la *Casa de Hippolytus*, edificio de considerable tamaño y lujosa decoración situado en la periferia de *Complutum*. El mosaico sirve de pavimento a una gran habitación central (75 m²) que sirve de distribuidor. Está compuesto por una serie de escenas geométricas (debidas a un taller de raigambre hispánica) que enmarcan un emblema con una escena de pesca (debido a un taller de raigambre africana). La inscripción se encuentra en el lado norte del emblema, enmarcada a modo de *tabula ansata* probablemente entre dos triángulos rojos y con dos listeles negros separados por una banda crema. Medidas campo epigráfico: 25 largo. Letras: 19-15. Interpunción: *hedera*. Se conserva *in situ*.

Anniorum · Hippolytus tessellav[it]

La inscripción se interpreta como «Hípólito, que pertenece a los Anios, ha teselado este mosaico». I.e. Hipólito es esclavo o liberto de los Anios, y ha realizado materialmente el mosaico. *Hippolytus* en *Hispania* sólo era conocido por una inscripción de *Tarraco* (*CIL* II 4319 = *RIT* 393). Se fecha entre finales del siglo III d.C. y principios del IV.

C.F. DE OLIVEIRA, 1998, 308, considera que *Annios* no debe considerarse como un *cognomen*, sino que debe tratarse de una de las *gentes* más frecuentes de la Península Ibérica, en este caso, propietaria de la residencia para la cual *Hippolytus*, obrero, realizó el mosaico.

[*Pace* Rascón et alii, la más sencilla e intuitiva interpretación de la didascalía es *Anniorum (scil. domus) · Hippolytus tessellav[it]*: los primeros serían los propietarios de la casa y, por lo tanto, del mosaico e *Hippolytus*, el comitente del pavimento o el musivario. Y parece que esta misma conclusión, aunque expresada de modo un tanto oblicuo, es la que defiende GÓMEZ PALLARÉS, 1997, 105 y de forma patente en 1998-1999,

pp. 219-200. J.G.-P.] .

404. J. GÓMEZ-PANTOJA, 1997a, nº 258, foto 1. Grafito sobre el borde inferior de una de las caras de un ladrillo encontrado en el «Campo del Juncal», lugar de la antigua *Complutum*. Medidas: 31 x 31 x 7. Letras: 5. Se conserva el Museo del Taller Escuela de Arqueología. J. SÁNCHEZ-LAFUENTE PÉREZ, 1998, 142, fig. 4,42, ofrece sólo transcripción y dibujo.

Pla(cidus?) C(orneliorum) s(ervus)

405. J. POLO LÓPEZ - J. SÁNCHEZ-LAFUENTE - S. RASCÓN MARQUÉS, 1997, 571-580 = J. SÁNCHEZ-LAFUENTE PÉREZ - S. RASCÓN MARQUÉS - J. POLO LÓPEZ, 1999, 583-599. Treinta y dos grafitos sobre instrumental doméstico cerámico, algunos ya conocidos.

a) J. Polo López - J. Sánchez-Lafuente - S. Rascón Marqués, 1997, 572, nº 6 = J. Sánchez-Lafuente Pérez - S. Rascón Marqués - J. Polo López, 1999, 585, nº 5; también J. Sánchez-Lafuente Pérez, 1998, 140, nº 10, fig. 1,10 (S. Rascón Marqués – J. Polo López, 1994, 259, nº 48, con dibujo). Cuenco hispánico hallado en la «Casa de *Hippolytus*».

Afri

b) J. Polo López - J. Sánchez-Lafuente - S. Rascón Marqués, 1997, 572, nº 13 = J. Sánchez-Lafuente - S. Rascón Marqués - J. Polo López, 1999, 586, nº 12; también J. Sánchez-Lafuente Pérez, 1998, 140, nº 14, fig. 2,14; también J. Polo López, 205, 1998c, nº 37, con foto (S. Rascón Marqués – J. Polo López, 1994, 243 y 245, nº 10, con dibujo). Cuenco hispánico hallado en la «Casa de *Hippolytus*».

Amoe(ni, -nae)

c) J. Polo López - J. Sánchez-Lafuente - S. Rascón Marqués, 1997, 573, nº 20 = J. Sánchez-Lafuente Pérez - S. Rascón Marqués - J. Polo López, 1999, 586, nº 19; también J. Sánchez-Lafuente Pérez, 1998, 141, nº 29, fig. 3,29; y A.U. Stylow, 1998d, 203, nº 32, con foto. Taza hallada en el «Paredón del Milagro» en 1985. Según Stylow se trata de un plato y se halló en las termas sur.

Αρτειμων

Según Stylow **Αρτειμων** es grafía tardía de **Αρτεμων**. Lo fecha entre los siglos I-II.

d) J. Polo López - J. Sánchez-Lafuente - S. Rascón Marqués, 1997, 573, nº 31 = J. Sánchez-Lafuente Pérez - S. Rascón Marqués - J. Polo López, 1999, 587, nº 30; también J. Sánchez-Lafuente Pérez, 1998, 140, nº 8, fig. 1,8. Cuenco hallado en la «Casa de *Hippolytus*».

Bictoriniac(um?)

e) J. Polo López - J. Sánchez-Lafuente - S. Rascón Marqués, 1997, 573, nº 44 = J. Sánchez-Lafuente Pérez - S. Rascón Marqués - J. Polo López, 1999, 587, nº 43; también J. Sánchez-Lafuente Pérez, 1998, 140, nº 9, fig. 1,9. Cuenco hallado en el «Paredón del Milagro» en 1985.

Castre[- - -]

Según J. Sánchez-Lafuente Pérez, 1998, podría ser *Castre(nsis)* o *Castrenus*.

f) J. Polo López - J. Sánchez-Lafuente - S. Rascón Marqués, 1997, 573, nº 47 = J. Sánchez-Lafuente Pérez - S. Rascón Marqués - J. Polo López, 1999, 588, nº 46; también J. Sánchez-Lafuente Pérez, 1998, 140, nº 15, fig. 2,15a (S. Rascón Marqués – J. Polo López, 1994, 247 y 249, nº 18, con dibujo). Cuenco hispánico hallado en la «Casa de *Hippolytus*».

[Chr]esumi

g) J. Polo López - J. Sánchez-Lafuente - S. Rascón Marqués, 1997, 573, nº 48 = J. Sánchez-Lafuente Pérez - S. Rascón Marqués - J. Polo López, 1999, 588, nº 47; también J. Sánchez-Lafuente Pérez, 1998, 140, nº 18, fig. 2,18. Taza.

Cicero(nis)

h) J. Polo López - J. Sánchez-Lafuente - S. Rascón Marqués, 1997, 573, nº 52 = J. Sánchez-Lafuente Pérez - S. Rascón Marqués - J. Polo López, 1999, 588, nº 51; también J. Sánchez-Lafuente Pérez, 1998, 140, nº 19, fig. 2,19. Plato hallado en el «Paredón del Milagro» en 1987.

Clati?

i) J. Polo López - J. Sánchez-Lafuente - S. Rascón Marqués, 1997, 573, nº 54 = J. Sánchez-Lafuente Pérez - S. Rascón Marqués - J. Polo López, 1999, 588, nº 53; también J. Sánchez-Lafuente Pérez, 1998, 140, nº 20, fig. 2,20. Fragmento cerámico hallado en el «Paredón del Milagro».

Crescens

j) J. Polo López - J. Sánchez-Lafuente - S. Rascón Marqués, 1997, 574, nº 65 = J. Sánchez-Lafuente Pérez - S. Rascón Marqués - J. Polo López, 1999, 588, nº 63; también J. Polo López, 1998b, 205, nº 36, con foto; y J. Sánchez-Lafuente Pérez, 1998, 141, nº 30, fig. 3,30. (S. Rascón Marqués – J. Polo López, 1994, 238-240, nº 1, con dibujo). Cuenco hispánico hallado en la «Casa de *Hippolytus*».

ΕΥΤΥΧΕΙ

k) J. Polo López - J. Sánchez-Lafuente - S. Rascón Marqués, 1997, 574, nº 84 = J. Sánchez-Lafuente Pérez - S. Rascón Marqués - J. Polo López, 1999, 589, nº 82; también J. Sánchez-Lafuente Pérez, 1998, 140, nº 21, fig. 2,21. Cuenco hispánico.

Fortinis

l) J. Polo López - J. Sánchez-Lafuente - S. Rascón Marqués, 1997, 574, nº 89 = J. Sánchez-Lafuente Pérez - S. Rascón Marqués - J. Polo López, 1999, 590, nº 87; también J. Sánchez-Lafuente Pérez, 1998, 140, nº 12, fig. 1,12. Cuenco hispánico hallado en la «Casa de *Hippolytus*».

Gallicanus

m) J. Polo López - J. Sánchez-Lafuente - S. Rascón Marqués, 1997, 574, nº 94 = J. Sánchez-Lafuente Pérez - S. Rascón Marqués - J. Polo López, 1999, 590, nº 92; también J. Sánchez-Lafuente Pérez, 1998, 140, nº 3, fig. 1,3; y A.U. Stylow, 1998b, 202, nº 30, con foto. Lectura según Stylow. Cuenco hallado en el «Paredón del Milagro» en 1987.

[H?]ermetis

Según Stylow no se puede saber si este nombre estaba escrito con o sin *H*.
Lo fecha en el siglo II o III.

n) J. Polo López - J. Sánchez-Lafuente - S. Rascón Marqués, 1997, 574, nº 95 = J. Sánchez-Lafuente Pérez - S. Rascón Marqués - J. Polo López, 1999, 590, nº 93; también J. Sánchez-Lafuente Pérez, 1998, 140, nº 4, fig. 1,4. Taza hispánica hallada en la «Casa de *Hippolytus*».

Hipo[liti]

ñ) J. Polo López - J. Sánchez-Lafuente - S. Rascón Marqués, 1997, 575, nº 106 = J. Sánchez-Lafuente Pérez - S. Rascón Marqués - J. Polo López, 1999, 591, nº 104; también J. Sánchez-Lafuente Pérez, 1998, 140, nº 5.

Leonidis

[Quizá sea la misma que J. POLO LÓPEZ, 1998, 227, nº 105, con foto, si bien en ésta se lee *Lionidis*. J.G.-P.]

o) J. Polo López - J. Sánchez-Lafuente - S. Rascón Marqués, 1997, 575, nº 114 = J. Sánchez-Lafuente Pérez - S. Rascón Marqués - J. Polo López, 1999, 591, nº 113; también J. Sánchez-Lafuente Pérez, 1998, 140, nº 23, fig. 2, 23. Plato de cerámica común procedente de las «Casa de los Estucos».

Maiola

Se trataría de un calificativo cariñoso: «mayorcita».

p) J. Polo López - J. Sánchez-Lafuente - S. Rascón Marqués, 1997, 575, nº 119 = J. Sánchez-Lafuente Pérez - S. Rascón Marqués - J. Polo López, 1999, 592, nº 126; también J. Sánchez-Lafuente Pérez, 1998, 140, nº 22, fig. 2, 22; y J. Polo López, 1998a, 203, nº 33, con foto (S. Rascón Marqués - J. Polo López, 1994, 246, nº 16, con dibujo). Cuenco hispánico hallado en la «Casa de *Hippolytus*».

Maximi X

q) J. Polo López - J. Sánchez-Lafuente - S. Rascón Marqués, 1997, 575, nº 127 = J. Sánchez-Lafuente Pérez - S. Rascón Marqués - J. Polo López, 1999, 591, nº 121; también J. Sánchez-Lafuente Pérez, 1998, 141, nº 32, fig. 3, 32. Jarra con decoración fállica procedente de la «Casa de los Estucos».

Matel/inus AM

El término podría asociarse a un tipo de jarra o bacín.

r) J. Polo López - J. Sánchez-Lafuente - S. Rascón Marqués, 1997, 575, nº 127 = J. Sánchez-Lafuente Pérez - S. Rascón Marqués - J. Polo López, 1999, 592, nº 135; también J. Sánchez-Lafuente Pérez, 1998, 140, nº 24, fig. 2, 24. Taza hispánica hallada en la «Casa de *Hippolytus*».

Musici meri/to

[En la primera referencia correspondiente a la edición provisional de las Preactas del Congreso Internacional de Epigrafía Griega y Romana se ha producido una duplicación en la secuencia de algunos números dentro de los cuales se

encuentran los correspondientes a nuestras entradas **q)** y **r)**, por lo que se produce la coincidencia del nº 127 para ambos grafitos. **E.T.]**

s) J. Polo López - J. Sánchez-Lafuente - S. Rascón Marqués, 1997, 576, nº 154 = J. Sánchez-Lafuente Pérez - S. Rascón Marqués - J. Polo López, 1999, 594, nº 162; también J. Sánchez-Lafuente Pérez, 1998, 140, nº 25, fig. 2, 25. Cuenco hispánico.

Saturi

t) J. Polo López - J. Sánchez-Lafuente - S. Rascón Marqués, 1997, 576, nº 160 = J. Sánchez-Lafuente Pérez - S. Rascón Marqués - J. Polo López, 1999, 594, nº 171; también J. Sánchez-Lafuente Pérez, 1998, 140, nº 26, fig. 2, 26; y A.U. Stylow, 1998c, 203, nº 31, con foto. Taza hallada en el «Paredón del Milagro» en 1987.

Sexsti

Stylow lo fecha en el siglo III o IV.

u) J. Polo López - J. Sánchez-Lafuente - S. Rascón Marqués, 1997, 576, nº 173 = J. Sánchez-Lafuente Pérez - S. Rascón Marqués - J. Polo López, 1999, 595, nº 181; también J. Sánchez-Lafuente Pérez, 1998, 140, nº 13, fig. 2, 13. Plato hispánico hallado en el «Paredón del Milagro».

Ticinici

v) J. Polo López - J. Sánchez-Lafuente - S. Rascón Marqués, 1997, 576, nº 180 = J. Sánchez-Lafuente Pérez - S. Rascón Marqués - J. Polo López, 1999, 595, nº 188; también J. Sánchez-Lafuente Pérez, 1998, 140, nº 27, fig. 2, 27. Plato hispánico hallada en la «Casa de *Hippolytus*».

Valer

[Según dibujo: *Valêr*. **J.G.-P.**]

w) J. Polo López - J. Sánchez-Lafuente - S. Rascón Marqués, 1997, 577, nº 188 = J. Sánchez-Lafuente Pérez - S. Rascón Marqués - J. Polo López, 1999, 595, nº 196; también J. Sánchez-Lafuente Pérez, 1998, 140, nº 28 (S. Rascón Marqués – J. Polo López, 1994, 259, nº 47, con dibujo). Plato hispánico hallada en la «Casa de *Hippolytus*».

Victoris

[RASCÓN – POLO, 1994, 259, nº 47, dan *Victorii*; el estado del letrero admite ambas variantes pero ciertamente *Victor* es mucho más corriente que *Victorius*. **J.G.-P.**]

x) J. Polo López - J. Sánchez-Lafuente - S. Rascón Marqués, 1997, 577, nº 205 = J. Sánchez-Lafuente Pérez - S. Rascón Marqués - J. Polo López, 1999, 596, nº 213; también J. Sánchez-Lafuente Pérez, 1998, 142, nº 44, fig. 3,44. Fragmento hallado en el «Paredón del Milagro» en 1987.

[- - -] *Panna* [- - -]

y) J. Polo López - J. Sánchez-Lafuente - S. Rascón Marqués, 1997, 577, nº 206 = J. Sánchez-Lafuente Pérez - S. Rascón Marqués - J. Polo López, 1999, 597, nº 214; también J. Sánchez-Lafuente Pérez, 1998, 142, nº 45, fig. 3,45. Cuenco hispánico hallado en la «Casa de *Hippolytus*».

Panna[- - -]

z) J. Polo López - J. Sánchez-Lafuente - S. Rascón Marqués, 1997, 577, nº 207 = J. Sánchez-Lafuente Pérez - S. Rascón Marqués - J. Polo López, 1999, 597, nº 215; también J. Sánchez-Lafuente Pérez, 1998, 142, nº 46, fig. 3,46. Forma hispánica hallada en la «Casa de *Hippolytus*».

Pan(n)a Prim[- - -]

aa) J. Polo López - J. Sánchez-Lafuente - S. Rascón Marqués, 1997, 577, nº 208 = J. Sánchez-Lafuente Pérez - S. Rascón Marqués - J. Polo López, 1999, 597, nº 216; también J. Sánchez-Lafuente Pérez, 1998, 142, nº 47, fig. 6, 47a; y J. Polo López, 1998d, 227, nº 103, con foto. Plato de *terra sigillata* hallado en la basílica norte.

aa₁) cara externa

[- - -]morum

aa₂) cara interna

Catilum

ab) J. Polo López - J. Sánchez-Lafuente - S. Rascón Marqués, 1997, 577, nº 209 = J. Sánchez-Lafuente Pérez - S. Rascón Marqués - J. Polo López, 1999, 597, nº 217; también J. Sánchez-Lafuente Pérez, 1998, 141, nº 38.

DONE PONE, DONE PONEI, -TVR

Se podría traducir como: «dáselo, pónselo, ...».

ac) J. Polo López - J. Sánchez-Lafuente - S. Rascón Marqués, 1997, 577, nº 210 = J. Sánchez-Lafuente Pérez - S. Rascón Marqués - J. Polo López, 1999, 597, nº 218; también J. Sánchez-Lafuente Pérez, 1998, 141, nº 39, fig. 3,39. Taza hispánica hallada en el «Paredón del Milagro».

[- - -]EPOT[O- - -]

Se interpretaría como: «beberlo todo, apurarlo bien».

ad) J. Polo López - J. Sánchez-Lafuente - S. Rascón Marqués, 1997, 578, nº 229 = J. Sánchez-Lafuente Pérez - S. Rascón Marqués - J. Polo López, 1999, 598, nº 237; también J. Sánchez-Lafuente Pérez, 1998, 141, nº 35, fig. 3, 35; y A.U. Stylow, 1998a, 202, nº 29, con foto (*HEp* 4, 1994, 522). Plato hallado en las «termas sur». Nueva lectura según Stylow.

Saronis pone fur

MÁLAGA

Alameda

406. J. BELTRÁN FORTES - R. ATENCIA PÁEZ, 1996, 172, láms. I-II (*HEp* 1, 1989, 468); *CIL* II²/5, 912. Nueva lectura de la inscripción de esta ara de arenisca.

Iussu domina[e] / Isidi Bulsae /³C(aius) · Licinius · Flav/inus · fontem / [et ae?]dem · d(edit)

El hápax *Bulsa* pudiera ser un topónimo no hispano relacionado con la diosa, un topónimo local, o un simple epíteto de la diosa hasta ahora inédito. Los autores no se decantan. El acto evergético de *Licinius Flavinus* consistió en una fuente y un templo, que seguramente tendrían un carácter público. Los autores destacan la escasez de menciones epigráficas con dedicaciones de *fontes* a esta diosa egipcia. Sigue sin haber testimonios fiables para atribuir un nombre antiguo al *oppidum ignotum* de Alameda, pero este santuario parece rural. Por la paleografía se data durante el siglo II.

[Lín. 1: *Iussu dominae*. | Lín. 2: *[I]sidi Bul(latae) · Saêt(igerae?)*. La foto del nuevo *CIL* es mucho más clara que la que manejamos en 1989. Comparando la lín. 2 con la foto del P. Recio, de 1986 (*cf. HÉp* 1, 1989, *cit.*) creo que no se ve nada de la *I* inicial. En cambio, sí se aprecia en ambas fotos, con bastante claridad, una interpunción detrás de la *L*, que dividiría el aparentemente claro pero inexplicable *BVLSAE*. Cruzada sobre esa *E* final distingo además ahora un trazo oblicuo, bien separado del travesaño alto de la *E*, y que podría ser muy bien un nexo *ÊT*. Recordando para lo de *bullata* la conocida inscripción de *Isis Puella* de *Acci* (*CIL* II 3386, Guadix, Granada), propondría, aunque suene extraño, *[I]sidi Bul(latae) Saêt(---)*. La resolución de esta segunda abreviatura sólo podría ser *Saet(igerae)* o *Saet(abae, -abitanae)* (ambas complicadas de aceptar dentro de nuestros actuales conocimientos, pero quizá no mucho más que una *Isis Bulsa* o *Bulsae*). Quizá mejor *saetigera*, a juzgar por Ovidio, *Am.* II 2, 25: *linigeram fieri quid possit ad Isidim*, aunque *Saet(---)* pudiera esconder también un toponímico local desconocido. En las dos últimas líneas no acierto a leer lo que proponen los autores, los golpes son grandes.

A.C.]

407-408. J. GONZÁLEZ, 1996c. Nueva lectura de dos inscripciones.

407. J. GONZÁLEZ, 1996c, 100-101, nº 1118, fig. 664; *CIL* II²/5, 911 (*CIL* II 1436). Nueva lectura de lectura de lín. 3-5, debida a A.U. Stylow con un calco.

Herculem / P̄rimigenium /³Aug(ustum) · sacrum / [-2-3-]cini[us] · G(ai) · f(ilius) / [-2-3-]+er [a(nimo) l(ibens)] v(otum) s(olvit)

En lín. 5 tal vez *[Ni]ger*, *[Ma]çer* o similar, y *[a(nimo)] l(ibens)* *CIL* II²/5. González la fecha por la paleografía en el siglo I, *CIL* II²/5 en el siglo II.

[Este epígrafe está puesto por J. González en Estepa, pero por el *CIL* en Alameda (Málaga), que es lo correcto en términos modernos (*vid. infra* nº 408). La pieza está en pésimo estado y la lectura actual no es comprobable por las fotos. En todo caso, el acusativo inicial es extraño, y menos si se admite el *sacrum* de lín. 3. El P. Alejandro del Barco, en su manuscrito sobre las antigüedades de Estepa de 1788 (reciente y afortunadamente publicado por A. RECIO VEGANZONES, 1994, 239), ofrecía el dibujo de este pedestal circular con lo poco que se veía bien en su época: *...RCV... / ...MIGEN... /IS /SG...* Según ello, en lín. 3 no podría haber lo que se propone ahora. En la colección Centurión había otra estatua de Hércules (Recio, 1994, 219), que, procedente de la misma Estepa, y de «*dimensiones gigantescas*», no puede corresponder al pedestal que vemos. La noticia sirve, sin embargo, para ratificar el culto. A.C.]

408. J. GONZÁLEZ, 1996c, 111, nº 1131, fig. 671; *CIL* II²/5, 914 (cf. *CIL* II 1459). Nueva edición de este fragmento de pedestal circular de mármol rosado, roto por abajo y en el margen izquierdo. Medidas: (45) x 44 diámetro. Letras: 6. Interpunción: *bedera*. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Sevilla, nº inv. 202.

[*Q(uintus)*] · *Memmius* · *Optati* · *f(ilius)* / *Quirina (tribu)* · *Niger* /³
[*sta*]tuas · *duas* · *aereas* · *unam* · *nominis* · *sui* / [*alteram patris poni*]
i[ussit] / - - - - -

El texto es similar al de *CIL* II 1459 (= *CIL* II²/5, 913 = *CIL*A 5, 1130). *CIL* II²/5, en lín. 4 ex. ve *iuss[it]*, y suple las lín. 5-6 que faltan: [*C(aius)* · *Memmius* · *Severus* · *heres* / *solo* · *suo* · *fecit*]. Por la paleografía parece de los siglos I o II.

[En el viejo *CIL* estas tres inscripciones de los *Memmii* (II 1459-1461), con base en los textos más antiguos de J. Fernández Franco (siglo XVI) y de otros autores posteriores, como el marqués de Valdeflores, proceden de La Alameda, lugar próximo a Lora de Estepa y Estepa mismo, razón por la cual las coleccionó en Estepa J. Gómez de Centurión. *CIL*A (t. II.iv, p. 99) dudó por la homonimia con el pueblo hoy malagueño, pero finalmente las dejó en Estepa. En el nuevo *CIL*, ésta y las otras cuatro inscripciones se atribuyen al municipio de Alameda (*CIL* II²/5, *praefatio* a ¿*Urgapa*?). Después de consultar el msc. del P. A. del Barco, editado por el P. A. Recio recientemente (1994, 99-100), y a pesar de que muy próximo a Estepa, pero al sur, se conserva un lugar llamado «*Alamedilla*», parece que es correcta esta segunda atribución. En cuanto a este epígrafe, dibujado por A. del Barco, *ibid.*, p. 245 (no citado por González, aunque sí menciona en la bibliografía la edición moderna), forma juego con otros dos pedestales circulares, también en el Museo Arqueológico de Sevilla, conjunto familiar en el que faltaría por aparecer al menos un cuarto. González restituye las lín. 3-4 pero no las 5-6 que, efectivamente, deben completarse con el nombre de *C. Memmius Severus heres* etc. Faltaría, pues, la segunda de las dedicadas por *C. Memmius Rufus*. Las dos traducciones de González para *CIL*A (sus núms. 1130 y 1132) discrepan entre sí («una *con* su nombre y otra con el de su padre», «una *en* su nombre y otra en el de su hijo»). La segunda debe ser la correcta, y han de tratarse todas ellas no de la dedicación de estatuas propias de los *Memmii*, sino de la divinidad que aquí se adoraba, sospecho que *Proserpina*. A.C.]

Antequera

409. M^a.P. CORRALES AGUILAR, 1996, 309-310. Placa de mármol blanco con pátina ocre. Medidas: 30 x 52 x ?. Letras: 8-7. Las letras debieron de ser metálicas, ya que quedan las camas de las mismas. Está empotrada en una de las paredes del cortijo El Canal, situado a la altura del km 15 de la carretera N-342, en dirección de Antequera a Campillos, a 1,5 km de *Singilia Barba*. Debe de proceder de un yacimiento localizado en la proximidades del cortijo.

L(---) · *Cornelio* [- - -] / L(---) · *Corn[eli- - -]* /³*Iunia* · *AE DS*[- - -]

En lín. 3 después del *nomen Iunia* está el huecorrelieve de dos letras montadas (*AE*), seguramente no se trate de un nexo, sino de una rectificación del texto por un error cometido por el lapicida.

[Como no ofrece fotografía ni dibujo (lo que resulta insólito a estas alturas), no podemos completar su desarrollo ni entender qué son las «dos letras montadas... rectificación de error... no un nexo...». En todo caso, parece funeraria y, si hay espacio, en lín. 1 y 2 deberían de seguir filiación y *cognomina* de los dos primeros ¿difuntos?, y en lín. 3 estaría la dedicante; quizá *AE* esté por *Aêl(iana?) d(e) s(ua) [p(ecunia) f. c.]* o similar.

A.C.]

410. J. BELTRÁN FORTES - R. ATENCIA PÁEZ, 1996, 183; *CIL* II²/5, 743 (*CIL* II 180b*). Consideran auténtica la inscripción de *Sex. Peducaeius Sex. fil. Hierophilus* consagrada a *Isis* y *Sarapis*, de Antequera, que Hübner incluyó entre las falsas. Se cuenta con el testimonio del franciscano Sebastián Sánchez Sobrino (1774, 124) quien la vio personalmente, y cuyo testimonio se considera de absoluta fiabilidad.

[Lín. 2: *Hierophilus?*. | Lín. 3: *Isi(di) Sarapi(di)*. Otro caso más de las diversas inscripciones desechadas por Hübner como falsas sin suficiente base, aun cuando existiera, como en este caso, un testigo *de visu*. El *nomen* debe ser mejor *Peducaeus*, y el *cognomen* *Hierophilus*. De hecho, en el paralelo del *sevir* de Arcos de la Frontera que citan los edd. (*CIL* II, 1363), el *cognomen* [*He*]rophilus es restitución de Hübner (como también es incierto su gentilicio: [*Tere*]ntius), de forma que posiblemente en ambos casos hubiera el más correcto *Hierophilus*, aquí quizá con algún nexo: *Sextus Peducaeus Hierophilus*. Sospecho que lo que más le debió de extrañar a Hübner, sin embargo, para darla por falsa, es la extraña manera de abreviar los teónimos, así como que con ese *cognomen* servil, el dedicante se diga *Sexti fil(ius)*. No son lo normal, pero no como para despreciar el testimonio de S. Sánchez Sobrino. A.C.]

411. M. PERDIGUERO LÓPEZ, 1995-1996, 138, lám. VIII, 1-2. Marca incisa en el arranque inferior del asa de un recipiente anfórico tipo Dressel 20. Se encontró durante las excavaciones realizadas en 1986-1987 en el Cerro de Cauche el Viejo (¿*Aratispí?*), en el recinto de un molino de aceite.

SVSO

Esta marca se documenta en los testimonios anforarios del Monte Testaccio.

Teba

412-413. E. GARCÍA ALFONSO - V. MARTÍNEZ ENAMORADO - A. MORGADO RODRÍGUEZ, 1995. Dos inscripciones inéditas.

412. E. GARCÍA ALFONSO - V. MARTÍNEZ ENAMORADO - A. MORGADO RODRÍGUEZ, 1995, 173, fig. 44; *CIL* II²/5, 866. Fragmento de bronce procedente del cortijo del Tajo. Medidas: (6,1) x (5,8) x 0,5. Letras: 2,6; capital actuarial. Lo conserva I. Felguera Herrera en Campillos.

a) *García Alfonso et alii*

VLO

b) *CIL* II²/5, 866

----- / [- - -]+++[- - - / - - -]culo [- - -] / -----

Pertenecería a una inscripción honorífica o votiva. Por la paleografía se data a finales del siglo I o principios del II d.C.

[Lín. 2: [Pro?]culo [- - -]. A.C.]

413. E. GARCÍA ALFONSO - V. MARTÍNEZ ENAMORADO - A. MORGADO RODRÍGUEZ, 1995, 177, nota 25; *CIL* II²/5, 861. Ara de caliza blanca. Apareció entre 1970 y 1980 entre las calles Moral y Alta de Teba. Medidas según *CIL* II²/5 : 56 x 25,5 x 21 . Letras: 3-2,5. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Histórico Municipal de Teba.

D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Aurelia /³Agatbo / an(norum) · LX · p(ia) · in <suis> / h(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)

En lín. 4 \overline{LX} García Alfonso *et alii*. Según *CIL* II²/5, el *cognomen* *Agatbo* es masculino y está impuesto incorrectamente a una mujer. Por la paleografía y el formulario *CIL* II²/5 *cit.* la fecha en el siglo III.

[Precisamente por eso es necesario suponer que el *cognomen* está abreviado: *Agatbo(nice)*, *Agatbo(cleia)* o *Agatbo(pe)*, *Agatbo(tyche)*, por ejemplo. Para ellos *vid.* RNC pp. 8, 9, 13 y 719, en España *GPIH*, 21 (*Agathonice*). Puede que se quedara sin grabar parte de la minuta, pues también ocurre la ausencia de *suis* al final de lín. 4. A.C.]

MURCIA

Cartagena

414-445. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997. Dieciséis inscripciones inéditas y diferentes precisiones y modificaciones de otras dieciséis. Para otras referencias de este *corpus* ya recogidas en *Hispania Epigraphica*, *vid.* *HEp* 6, 1996, 655 (= *DECAR* 204), 656 (= *DECAR* 205), 658 (= *DECAR* 6), 659 (= *DECAR* 8E), 660 (= *DECAR* 190), 661 (= *DECAR* 102), 663 (= *DECAR* 8C), 664 (= *DECAR* 5), 665 (= *DECAR* 171).

414. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997, 107, n° 9, lám. 13. Fragmento de un bloque paralelepípedo de caliza gris. Se desconocen las circunstancias y la fecha de su hallazgo. Medidas: (42) x (60) x 18. Letras: 8,3-8. Interpunción: cuadrado. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal de Cartagena.

[- - - - - / - - -]SEN+[- - - /³- - - m]urum · [- - - / - - - - -]

En lín. 1 la + es pie de asta vertical. Es parte de otro de los bloques que conmemoraban la construcción del recinto amurallado. Por la paleografía y el tipo de texto, se fecha en el último cuarto del siglo I a.C.

[Para ésta y las siguientes inscripciones, Michael Koch ha tenido la amabilidad de hacernos llegar sus observaciones inéditas, que aparecerán *in extenso* en una reseña en preparación, y que también comentamos.

En el caso de este fragmento opina que ni su paleografía ni lo que se sabe de la historia de la ciudad avalan la estrecha datación que proponen los editores en el «*ultimo cuarto del s.I a.C.*». J.G.-P.]

415. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997, 121-122, nº 15, lám. 21 y 22; también S.F. RAMALLO ASENSIO, 1996, 307-310, con dibujo; y S.F. RAMALLO ASENSIO – E. RUIZ VALDERAS, 1998, 128-129, con foto; *AE* 1996, 925. Fragmento izquierdo de un dintel de piedra caliza gris. La parte alta del sillar está rematada con una moldura sobresaliente suavemente articulada. La cartela rectangular se delimita por una doble moldura cóncava. Fue hallado en julio de 1996 en las excavaciones del teatro. Medidas: 88 x (114) x 54. Letras: 18,5, capital cuadrada de excelente factura. Interpunción: triángulo invertido apuntando hacia abajo. Se conserva *in situ*, en el *aditus* oriental del teatro.

L(ucio) · Caes[ar]i · Augusti · f(ilio) · Divi · [n(epoti) ·]

El texto se restituye con otras 15 piezas de distinto tamaño a las que hay que añadir otras 15 sin texto. Se trata de una dedicación a Lucio, hijo de Agripa y Julia, adoptado por Augusto. Se fecha en los años 4-3 a.C., dada la ausencia de cualquier título.

416. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997, 124-125, nº 17, lám. 24; también S.F. RAMALLO ASENSIO, 1996, 307, nota 1; y también S.F. RAMALLO ASENSIO – E. RUIZ VALDERAS, 1998, 136. Fragmento de una placa de caliza gris. En él está la huella de una letra, probablemente perteneciente a una *inscripción áurea*, en donde debió incrustarse una letra de bronce. Fue descubierta formando parte del suelo de una de las *tabernae* construidas sobre el teatro. Letra: 22. Interpunción: triángulo.

· I ·

Debía ser contemporáneo de la construcción del teatro y situarse, por tanto, en la última década del siglo I a. C.

RAMALLO – RUIZ, *loc. cit.*, a título de hipótesis, aunque poco probable, consideran que se podría poner en relación con el topónimo de la ciudad: *[C·V]·I·[N·K·]*.

[Koch señala con razón que una letra aislada como ésta admite una amplia datación y que desconociendo el contenido del epígrafe del que procede, es mero convencionalismo sincronizarla con la construcción del teatro. J.G.-P.]

417. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997, 125-126, nº 18, lám. 25. Fragmento de una placa de mármol grisáceo. Se halló en las excavaciones del teatro en 1995, quizá formando parte del programa epigráfico del teatro. Medidas: (16) x (16) x 3. Letras: c. 9, rematadas de forma muy elegante con trazos curvos. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal de Cartagena.

[- - - - - / - - - ex test]am[ento - - -]

El texto aludiría a una donación testamentaria, seguramente a algún tipo de homenaje o acto de evergetismo. Lo conservado no permite ninguna estimación cronológica.

[A la vista de lo poco conservado, la restitución es altamente hipotética y sólo una de las posibles alternativas. M. Koch sugiere, por ejemplo, que igualmente puede suponerse *[fl]am[en]*. **J.G.-P.**]

418. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997, 126-127, nº 19, lám. 26. Fragmento de una placa de mármol blanco importado. Se halló en las excavaciones del teatro en 1995, quizá formando parte del programa epigráfico del teatro. Medidas: (7,5) x (12) x 3. Letras: c. 5, actuaria muy elegante y bien rematada. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal de Cartagena.

[- - - - - / - - - Cl]ođiā [- - - / - - - - -]

Se trataría de una placa conmemorativa colocada sobre uno de los paramentos del teatro. Por el tipo de letra se podría datar en el siglo II d.C.

[A la vista de lo exiguo del fragmento, sorprende la seguridad y la precisión con que la fechan los editores. **J.G.-P.**]

419. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997, 127, nº 20, lám. 27. Cinco fragmentos de una placa de mármol blanco importado. Se hallaron en las excavaciones del teatro en 1995, quizá formando parte de la escena del edificio. Dos de ellos conservan restos de letras. Se conservan en el Museo Arqueológico Municipal de Cartagena.

a) primer fragmento

Medidas: (15,5) x (8,5) x 5,5. Conserva el pie de un asta vertical de surco triangular muy profundo, de características monumentales.

b) segundo fragmento

Medidas: (17) x (9) x 5,5. Presenta otro pie de asta de las mismas características que el anterior.

Por el tipo de letra se pudieran datar en el siglo I d.C.

420. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997, 127, nº 21, lám. 28. Fragmento de una placa de mármol de Chemtou con veta roja. Se halló en las excavaciones del teatro en 1995, quizá formando parte del programa epigráfico del teatro, en el relleno de abandono y colmatación del mercado. Medidas: (5,5) x (10) x 2,2. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal de Cartagena. El fragmento sólo conserva la parte inferior de un asta vertical no identificable. Lo conservado no permite ninguna estimación cronológica.

421. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997, 145, nº 30, lám. 37. Fragmento del lateral izquierdo de una placa de mármol blanco con pátina oscura. Se halló en julio de 1984, en las excavaciones de urgencia llevadas a cabo en un solar de la calle

Caballeros nº 15, formando parte de un muro tardorromano junto a otros materiales reutilizados. Medidas: (28,5) x (22) x 6. Letras: 8,5, perfectamente grabadas. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal de Cartagena, nº inv. 2.937.

[- - - - -] / *Aem[ilius, - a - - -]* / *F*[- - - / - - - - -]

Por las dimensiones de las letras y el tipo de soporte, corresponde a una placa monumental del foro o de otra zona pública de la ciudad y parece corresponder al siglo I d.C.

422. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997, 145-146, nº 31. Fragmento de una placa de mármol rosado. Se halló en septiembre de 1984, en las excavaciones de urgencia llevadas a cabo en un solar de la calle Caballeros nº 15. Medidas: (14) x (5,4) x (0,8). Letras: 5. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal de Cartagena, nº inv. 2938.

[- - - - - / - - -] *ob* · + [- - - / - - -] *P*[- - - / - - - - -]

En lín. 1 la + es asta vertical. La presencia de preposición indica que se trata de una placa, probablemente honorífica, que formaba parte del programa decorativo del foro.

423. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997, 146-147, nº 32, láms. 38-40. Tres fragmentos pertenecientes a una placa de mármol importado, dos de los cuales pertenecen a la parte inferior. Conserva parte de la moldura en el lateral. Las letras conservan restos de pintura roja. Se encontraron reaprovechados como piezas de un mosaico en las excavaciones de la calle Saura. Los fragmentos estaban colocados con la cara inscrita hacia abajo y se descubrieron al restaurarse el pavimento, siendo fotografiados y colocados de nuevos en su posición original. No resulta posible, por tanto, realizar su autopsia ni especificar sus dimensiones. El pavimento se conserva en el Museo Arqueológico Municipal.

a) fragmento 1 (lám. 38)

Corresponde a la esquina inferior derecha de la placa.

[- - - - - / - - -] *Pri]milla*

b) fragmento 2 (lám. 39)

Podría corresponder a la última línea de texto.

[- - - - - / - - -] *P(ubli) · f(il-) · +*

c) fragmento 3 (lám. 40)

Pertenece a la última línea de texto.

[- - - - - / - - -] + *A* [- - -]

Parece tratarse de una mujer, quedando restos de su *nomen* y su filiación. El texto iría en sentido inverso al de los fragmentos:

[- - -] + [.] *P(ubli) · f(ilia) · [- - - Pri]milla*

Por la paleografía se dataría en una época temprana, tal vez las primeras décadas del siglo I d.C., momento en que en *Carthago Nova* el mármol se reservaba a las placas honoríficas o conmemorativas. Puede tratarse de una de las piezas fijadas a la fachada de un edificio o monumentos en los espacios públicos de la antigua colonia.

[Según los editores, la datación de la pieza por razones paleográficas (primeras décadas del s. I d.C.) determina aproximadamente cuál fue su destino, porque en esas fechas, en *Carthago Nova*, se reservó el mármol para usos honoríficos o conmemorativos; sin embargo, M. Koch señala que hay al menos un epitafio de datación pareja (*DECAR* 83) también realizado en mármol. J.G.-P.]

424. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997, 200-201, n° 53, lám. 59. Fragmento de un probable pedestal de travertino rojo. Se halló en 1990, en las excavaciones de urgencia llevadas a cabo en el Parque Torres, sobre el Castillo de la Concepción. Medidas: (17) x (22) x 8. Letras: 3,2, capital casi cuadrada de surco profundo y muy regular. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal de Cartagena, n° inv. 3265.

[----- / --- p]raef(ecto) · [--- / --- legi]onis · et · d[uviro? - - - /³ - -] · flami[ni pro/vinc(iae) · H(ispaniae) · C(terioris) (?) / d(ecreto) · d(ecurionum)] (?)

La estructura conservada del texto, con indicación del flaminado después de lo que parece un *cursus* militar debería excluir que el flaminado sea de carácter local y pudiera tratarse de un *flamen* provincial. Por la paleografía puede corresponder al último tercio del siglo I o primer tercio del siglo II d.C.

[De nuevo sucede que cualquier propuesta es altamente conjetural por la menguada evidencia disponible. En todo caso, es muy improbable que lo conservado pertenezca a *cursus honorum* ecuestre, porque se esperaría un numeral tras la hipotética [leg(atio) legi]onis de lín. 3. Caben otras muchas alternativas: M. Koch, por ejemplo, me sugiere que en [---]onis se esconde el nombre en genitivo de quien fue [p]raef(ectus) del personaje homenajeado; en tal caso, quizá sea admisible restituir: --- p]raef(ecto) [Ti(berii) Claudi Ti.f. Ner]onis et d[uviro ---] flami[ni ---. Por lo que sabemos, ése pudo ser el *cursus honorum* de: C. Helvius Pollio, atestiguado en otras dos (o tres) ocasiones: las series monetales de la colonia (A. BURNETT - M. AMANDRY - P.P. RIPOLLÈS, 1992, n. 166; cf. n. 149, mencionando a un homónimo quizá perteneciente a una generación anterior) y un epígrafe incompleto: *CIL* II 3429 = *DECAR* 25; nótese, además, que Tiberio fue patrono de *Carthago Nova* (*CIL* II 5930 = *DECAR* 41). J.G.-P.]

425. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997, 332-333, n° 128, lám. 118. Fragmento superior de una placa de mármol de color crema. La superficie está delimitada por una fina incisión que rodea el texto. Se halló en 1977, en las excavaciones de urgencia llevadas a cabo en «El Molinete». Medidas: (14,5) x 21,5 x 6. Letras: 3-2,2. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal de Cartagena, n° inv. 1.682.

Cerv(a)e coniu/gi benemeri/³tei (sic) sac(rum) mari/ tux [- - -]

Por el calificativo de la difunta y la paleografía, parece corresponder a fines del siglo II o comienzos del siglo III d.C.

426. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997, 420-421, nº 186, lám. 164. Fragmento de una placa de mármol blanco con pátina amarillenta. Se halló en 1977, en las excavaciones llevadas a cabo en la calle Jara. Medidas: (9) x (9) x 3. Letras: 3; cursiva de buena ejecución y suavemente grabada. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal de Cartagena, nº inv. 3264.

[- - - - - / - - -] D [- - - / ³ - - -] Tyc [be - - - / - - - - -]

Por la paleografía, en la segunda mitad del siglo II o comienzos del III d.C.

427. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997, 435, nº 198, lám. 172; también S.F. RAMALLO ASENSIO, 1996, 307, nota 1; y también S.F. RAMALLO ASENSIO – E. RUIZ VALDERAS, 1998, 135. Fragmento del borde superior de una placa de travertino rojo. Fue hallado en 1995 en El Molinete, en la zona del posible templo forense. Medidas: (18) x (24) x 4. Letras: 5, capitales muy uniformes y de extraordinaria factura. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal de Cartagena, nº inv. MO-95/2826/59.

[- - -] nius + [- - - / - - - - -]

En lín. 1 la + es parte superior de asta vertical. El lugar del hallazgo impide considerar el epígrafe como funerario. La placa pudo formar parte de un programa decorativo.

428. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997, 452, nº 210, lám. 183. Placa de mármol de Cabezo Gordo, que presenta rotura en la esquina inferior derecha y parece tratarse de un soporte reutilizado, ocupando la inscripción sólo la parte superior. Se halló en 1995 en la excavación de los niveles bizantinos situados sobre el teatro. Medidas: 43 x 57 x 2,5. Letras: 3, desiguales en su factura. Campo epigráfico: 8 x 44. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal de Cartagena. Sólo se ofrece la ilustración fotográfica como avance de su publicación.

[Gracias a la amabilidad de los autores del trabajo, así como a la del personal del Museo de Cartagena he podido ver directamente la pieza. El estado de conservación de la inscripción es malo porque ha saltado la superficie en diversos lugares y afecta a la lectura del texto. Se trata, efectivamente, de una placa de mármol de Cabezo Gordo reutilizada, con el texto grabado en dos líneas en la parte superior. Llama la atención que en la segunda línea a partir de la tercera o cuarta letra y, sobre todo, de la palabra *acerbus*, perfectamente distinguible, las letras estén talladas a golpe de buril u otro instrumento, sin llegar a estar bien incisas ni marcadas las líneas; da la impresión de que es una inscripción que se ha comenzado a escribir en este soporte, pero, por alguna razón, se ha abandonado sin concluir. Falta una parte considerable del texto a la derecha, pues no llega a alcanzarse el sentido de lo conservado, aunque debe tratarse de una inscripción funeraria. Lo conservado parece leerse: Ccrux D *Euceti matri sperante ad* [---] / *m++ti acerbus sub die VI*[---]. El comienzo parece claro *Euceti*, pero quizá haya que entender *Euceri*, que sería mejor, pues justo donde iría la panza de la posible R ha saltado la superficie y parece una T. Tal vez en lín. 2: *morti*, aunque parecería más bien que la letra siguiente a la M fuese una A. Hay un pequeño espacio vacío entre *sub* y *die*. Aunque, en una primera impresión (a través

de foto, sobre la que he intentado una lectura aproximada en I. VELÁZQUEZ 2000, 263, nota 1793), me parecía que la inscripción podía ser más tardía, de época mozárabe, creo hoy que se puede fechar, sin demasiado riesgo a equivocarse, en época bizantina, correspondiendo a los niveles arqueológicos en que apareció, o con una cronología algo posterior, pero no mucho más allá de finales del siglo VII. La impresión de una mayor modernidad la da, sin duda, la forma peculiar de grabado de la segunda línea; pero si, como parece, esto es producto del «abandono» de la ejecución de la inscripción, no debe imputarse a una cronología tardía y, en cambio, la forma de las letras, incluso de la cruz, abogan por una cronología más temprana. **I.V.**]

429. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997, 480-481, nº 228. Restitución de un texto de LUMIARES (1796), del que no se ha vuelto a tener noticias ni se ha citado en otro repertorio. El monumento, que era un «*fragmento de piedra floxa blanquiza*», se encontraba en la «*Calle Mayor, frente al café de Mr. Ramón*». El café, a su vez, se situaba en la «*Calle Maior, a mano derecha conforme vamos al muelle después de la Puerta de Murcia*». El fragmento se puede dar por perdido.

[*Iu*]lia Aug(usti) f[*i*]lia / Nymph(bis) [- - -] V / ³L(ucius) Argentari[us] / [- - - con]ve[ntus - - -]

Podría deducirse que se trata de una dedicatoria realizada por un miembro de la casa imperial, aunque fue un *flamen conventus* quien la erigió físicamente.

[Sospechosa. **J.G.-P.**]

430. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997, 108-113, nº 11, láms. 15-17, fig. (*EE IX 342+HAE 39*). Nueva lectura de esta inscripción correspondiente a tres fragmentos de un bloque paralelepípedo de caliza gris. Sólo se conserva uno de los fragmentos en el Museo Arqueológico Municipal, nº inv. 67. En negrita la parte conservada.

[*S*]ex(tus) · *Aemilius* · **Sex(ti)** · **f(i)lius** · [- - -] / C(aius) · Clodius · **C(ai)** · **f(i)lius** · Manga[- - -] / ³[*Iv*]ir(i) / tu[rres - - - d(e) s(ua) p(ecunia) f(aciendum)] c(uraverunt) i(dem)q(ue) p(robaverunt)

La inscripción menciona unas obras públicas realizadas por dos magistrados. Documenta la erección de *turres* en sí mismas. Los *Clodii* y *Aemilii* están bien representados en la epigrafía cartagenera. Se dataría en el último cuarto del siglo I a.C.

[Aunque sorprende un poco la *ordinatio* de la propuesta, en la lín. 2, el *cognomen* del personaje puede restituirse como *Manga[la]*, un antropónimo omitido en los repertorios habituales pero que consta en un epígrafe africano (*AE 1891, 149*). **J.G.-P.**]

431. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997, 122-124, nº 16, lám. 23; también S.F. RAMALLO ASENSIO – E. RUIZ VALDERAS, 1998, 135, con foto (*CIL II 3515*). Nueva lectura en lín. 1 de la inscripción de este fragmento de caliza gris

empotrado a gran altura en un muro contiguo a la Catedral Vieja. Parece ser parte de un soporte de grandes dimensiones.

[----- / ---] Gallus [--- / ---] · Paetus [--- / ---] + [--- / -----]

La anchura de la caja de las letras y su sección rectangular permiten suponer que se trataría del soporte para las *litterae aureae* de una inscripción tal vez perteneciente al teatro. Los dos *cognomina* ponen de relieve a dos personajes vinculados a alguna actividad, seguramente relacionada con la propia construcción del teatro. Mientras que el segundo *cognomen* recuerda enseguida al L. Iunius Paetus que aparece vinculado a los epígrafes de C. Caesar del teatro (cf. *HEp* 5, 1995, 582-583; *DECAR* 12-13), con el que se podría identificar, el primero, Gallus, no se documenta en ninguna otra inscripción del *corpus* cartagenero. Se fecharía en la última década del siglo I.

[A tenor de la fotografía, el rasgo que se aprecia en lín. 3 sólo puede pertenecer a una C o, mejor, a una O. Aunque la proximidad al teatro y la apariencia del fragmento justifican las observaciones de los editores, el desconocimiento de la altura de las letras y la ausencia de una autopsia cómoda aconsejan ser prudentes sobre el origen y la función del epígrafe y la identidad de los personajes nombrados. J.G.-P.]

432. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997, 150-153, n° 33, lám. 41 (*AE* 1931, 8; *AE* 1953, 16; *HAE* 14). Precisiones de lectura en lín. 2-3 y nueva edición de esta placa de micrita, cuadrada con una doble moldura, recuperada en 1926 en las obras de urbanización del castillo de la Concepción. Medidas: 37 x 38 x 17. Letras: 2,5-2. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal de Cartagena, n° inv. 675.

G[e]n̄io / castell̄i /³C(aius) · Vocoñius / P̄hoebus / v(otum) · s(olvit) · l(ibens) · m(erito)

En *Carthago Nova* sería más esperable una mención *Genius oppidi* que *Genius castelli* más propia del noroeste. Como por su paleografía y su aspecto formal parece datarse en los comienzos del Principado, se puede considerar que proceda de alguna zona del *territorium* de la colonia, o que se refiera, menos seguramente, al *castellum aquae*. Por el *cognomen* el dedicante pudo ser un libertino. Se fecha en el siglo I d.C.

433. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997, 169-170, n° 40 (*CIL* II 3411; *HAE* 113). Revisión de lectura de esta inscripción perdida.

[- Helvi]us Pollio L(- - -) / [ex le]gato ? /³[s]oror(is) et sobri[ni / Fi]de Aug(ustae) da[t]

Dada la confusa tradición literaria del siglo XVIII y que está perdida, la interpretación no es plenamente satisfactoria. La presencia del epíteto *Aug(usta, -us)* permitiría una cronología posterior a mediados del siglo I d.C.

[Koch, señalándome la actitud de Hübner («*ludens ita supplevi*») observa muy juiciosamente que es labor inútil y propiciadora de errores, tratar de restituir lo que ha sido tan malamente transmitido; en cualquier caso, añado yo, si se acepta la propuesta por los

editores, corrijase [*Helvi*]u[s] o [*Baebi*]u[s], porque Hübner sólo leyó esa letra en su autoridad, como correctamente se reproduce en lám. 46. J.G.-P.]

434. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997, 197-200, nº 52, lám. 58 (CIL II 5931; EE III 34). Nuevas restituciones de la inscripción de este fragmento de bloque de caliza gris local, conservado en el Museo Arqueológico Nacional, nº inv. 16522.

[- - - - - / - - - praef(ecto) imp(eratoris)] Caesaris / [- - - IIvir]o · design(ato) /³[- - -] accensus / [- - - e]t · paviment(um) / [de sua pecun(ia)] f(aciendum) · c(uraverunt)

En las lín. 1-2 se mencionarían dos carreras administrativas diferentes, y que serían un nuevo caso de datación por medio de los *Fasti* locales con uso de ablativo absoluto. El genitivo *Caesaris* se podría relacionar con una función colonial, la *praefectura Caesaris*; *designatus* se referiría a una magistratura. El único magistrado del que se tiene probada la condición de *praefectus Imperatoris Caesaris* es un tal *L. Bennius*, de la 10ª emisión monetar (12/11 a.C.); un hipótesis para las lín. 1-2 con los magistrados de esa emisión podría ser: *L. BENNIO · PRAEF · IMP · CAESARIS / Q · VARIO · HIBERO · II VIRO · DESIGN.* En lín. 3 se especifica la condición de *accensus* del donante, por lo que en la parte que falta del bloque se indicarían los *tria nomina* del dedicante. En la lín. 4 se menciona el objeto de donación, un *pavimentum* y otro elemento desconocido (*¿podium, porticum, templum?*). En lín. 4 estaba la fórmula dedicatoria, y por la paginación, seguramente *in extenso*. Se fecharía entre las dos últimas décadas del siglo I a.C. y los comienzos del siglo I d.C.

435. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997, 301-303, nº 107, lám. 105 (D. JIMÉNEZ DE CISNEROS, 1930, 252, sólo dibujo). Restitución en lín. 1 y 3 de este fragmento de caliza gris hallado en 1926 en las obras de acondicionamiento del Parque Torres y actualmente perdido.

[-. - - -] Q(uinti) · f(ilius) · Gn(aei) [· n(epos) - - - / - - -] augur [- - - /³ - - -] IIvir [q(uinquennialis) ?] - - - / - - - - -]

La inscripción se refiere a un magistrado que fue *augur* y *IIvir*. Por la numismática y otras inscripciones cartageneras se sabe que durante la segunda mitad del siglo I a.C. los augures fueron también ediles o *dunviros* quinquenales, fecha que correspondería a este fragmento.

436. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997, 305-307, nº 109, lám. 107 (EE IX 330). Nueva restitución de esta placa de mármol blanco conservada en el Museo Arqueológico Municipal de Cartagena, nº inv. 140.

M(arco) B[a]eb[io] / Corint[ho] /³IIIIIIvir(o) [aug(ustali) / Ba]e[bi]us, -a - - - / - - - - -]

Seguramente se trataba de un texto de carácter funerario. Por la paleografía y la tipología del soporte se dataría a fines del siglo I o primera mitad del siglo II d.C.

437. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997, 328-329, nº 125 (CIL II 3517). Nueva lectura de esta inscripción sólo conocida por fuentes manuscritas.

[*Bae*]bi(us) · Sp(uri) · [f(i)lius] - - - / salve /³[- - -]SO[- - -]IS[- - -]

Se fecharía en las primeras décadas del siglo I d.C.

438. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997, 343-344, nº 135, lám. 123 (CIL II 3463; HAE 68). Nueva edición de esta placa gris, con la parte posterior sin trabajar. Medidas: 25 x 42 x 8,5 . Letras: 5,5-4. Interpunción: ¿triángulo? Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal de Cartagena, nº inv. 103.

L(ucius) Fabricius / L(uci) f(i)lius /³Fimb[r]ia

Por la tipología del soporte, la estructura del texto y la paleografía se fecha en el primer cuarto del siglo I d.C.

439. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997, 407-409, nº 177, lám. 156 (AE 1971, 210). En lín. 1 se propone restituir [- A]nnius como *nomen* de este militar.

440. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997, 430-431, nº 193, lám. 170 (CIL II 3516). Nueva edición de este fragmento de placa de caliza gris (¿esparita?), con el lado izquierdo muy desgastado, cuyas circunstancias de hallazgo se desconocen. Medidas: 31 x (45) x 7. Letras: 5-2. Interpunción: punto. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal de Cartagena, nº inv. 126.

[- - - P]yramis / [- - -]s · fili /³[bic siti] sunt / [- - - so]rorib(us) [- - - / - - -]
et filis [d(e)] s(uo)

Los difuntos y el dedicante pertenecerían a un mismo grupo familiar de libertos, si se considera el nombre de lín. 1, *Pyramis*, ya documentado en una inscripción de Peñaflores (Sevilla). Por la paleografía se fecha en el siglo II d.C.

441. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997, 410-411, nº 179, lám. 157 (A. BELTRÁN MARTÍNEZ - P.A. SAN MARTÍN, 1983, 872, sólo noticia del hallazgo). Edición de esta placa de caliza gris hallada en 1958 en las obras para la primera ampliación del Colegio de San Miguel. Medidas: 43 x 54 x 9,5. Letras: 8-6,5. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal de Cartagena, nº inv. 132.

M(arcus) · Statorius · / Amphio

El *nomen* del difunto es muy raro y poco frecuente en *Hispania*, donde sólo se conocen tres ocurrencias. Por el laconismo del texto y la paleografía se fecha en el primer cuarto del siglo I d.C.

442. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997, 433-435, nº 197, lám. 171 (D. JIMÉNEZ DE CISNEROS, 1930, 251, sólo dibujo). Edición de este fragmento de placa de caliza gris. Sólo se conserva la parte derecha del epígrafe enmarcado por una cartela rodeada por una moldura. Se halló en 1926 entre los escombros del castillo de la Concepción. Medidas: 47 x (32) x 20. Letras: 9-8,5; capital cuadrada de buena calidad,

regularidad y ejecución. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal de Cartagena, nº inv. 133.

[L(uci) Cla?]udi · Ĺ(uci) · l(iberti) · / [- - -]mi

Por el soporte, la paleografía y la interpunción se dataría en época de Augusto.

443. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997, 436-437, nº 200, lám. 173 (D. JIMÉNEZ DE CISNEROS, 1930, 251, sólo dibujo). Nueva restitución en lín. 2 de este fragmento actualmente perdido. Se halló en 1926 entre los escombros de la remodelación del Parque Torres.

[- - - - - / - - -]MIARA [- - - / - - - As]sotan[us - - - /³- - -] ad · DA[- - - / - - - - -]

Los restos de lín. 2 recuerdan la serie de inscripciones de L. *Aemilius Rectus* (DECAR 59-60) y dos inscripciones de Caravaca (CIL II 5941-5942) donde aparece la *origo Assotanus* y la *res publica Assotanorum*. Así en lín. 1 podría haber un nombre personal y en lín. 2 una *origo*.

444. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997, 447-450, nº 208, lám. 181; también A. PREGO DE LIS, 1997, 31-37; *Id.*, 2000, 383-391 (CIL II 3420; IHC 176; CLE 299; ICERV 362). Diferentes precisiones sobre esta inscripción métrica que conmemora la construcción de una puerta fortificada y flanqueada por torres. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal de Cartagena, nº inv. 2912.

a) Abascal - Ramallo

Su lectura concuerda con la establecida en CIL II e IHC. Consideran que se trata de un epígrafe auténtico, pues el material del soporte, mármol de Cabezo Gordo, difícilmente se hubiera elegido para realizar una copia. No obstante, como ya se supone desde Hübner, el texto debió de sufrir alguna modificación después de su descubrimiento en el siglo XVIII. Sobre la identidad del personaje de lín. 5, *Comenciolus*, no se decantan por ninguna de las dos soluciones habituales: el *Comentiolus, magister militum* bizantino en el frente persa (590/591 y 598); y el *Comitiolus* que estuvo en la zona de Malaca, citado como *dux y gloriosus* por el papa Gregorio Magno, *Reg. Ep.* XIII 46.

b) Prego de Lis

Realiza un estudio de la tradición textual, comparándolo con el texto conservado, y estudiando las diversas variantes. Establece dos grupos de transcripciones, el A (anteriores a 1752) y el B (posteriores a 1770), donde las diferentes lecturas dentro de cada grupo son casi concordantes. Seguramente la inscripción se debió «arreglar» entre 1752 y 1755, alterándose la mayor parte de la superficie original. De todas formas considera que es posible una reconstrucción de la inscripción original a partir de las transcripciones anteriores a su reforma.

Ccrux⊃ Quisquis ardua turrium miraris culmina / vestibulumq(ue) urbis
duplici porta firmatum /³dextra levaq(ue) binos positos arcos / quib(us)
superum ponitur camera curva convexaq(ue) / Comitiolus sic haec fieri iussit
patricius /⁶missus a Mauricio Aug(usto) contra hoste barbaro / magnus
virtute magister mil(itum) Spaniae / sic semper Spania tali rectore laetetur

*l'ºdum poli rotantur dumq(ue) sol circuit orbem / ann(o) VIII Aug(usti)
ind(ictione) VII*

La C cruz D del margen izquierdo se extiende a lo largo de las lín. 1-3 y está rodeada por 5 letras: *QSSAM* sobre las que es difícil emitir una hipótesis coherente. En la inscripción es una zona especialmente dañada. Puede tratarse de alguna fórmula religiosa, alusiva a la cruz que rodean. Se sugiere que la cruz estuviera presente en la decoración de la edificación y las letras hicieran algún tipo de referencia a ella. En la edición del año 2000 se sugiere que sólo se grabó una **A** y una Ω , el resto de las letras son defectos y golpes de la superficie de la piedra, y que los diferentes transmisores tomaron como letras. El tipo de puerta descrito se puede relacionar directamente con la arquitectura bizantina del siglo VI. Si se acepta que la piedra se halló *in situ* y que formaba parte de la puerta original, ésta se hallaba en la zona entre las plazas de Risueño, La Merced y la calle del Duque. Para el autor resulta segura la identificación del *Comitiolus* de la inscripción con el citado por el papa Gregorio Magno, ya que coinciden la época, el cargo y el nombre.

[Los estudios dedicados a la pieza por Prego de Lis son muy cuidadosos y convincentes y la pieza, a todas luces, ha sido retocada: no sólo se ha sobreescrito una *HI* artificiosa a la *S* de *Spania* de lín. 8, sino que la *I* en cuestión está marcada con un punto encima del primer astil de la *H*, además de que se han incidido unos cuantos puntos más a otras tantas *ies* del texto. El nombre de *Comenciolus*, y seguramente la línea entera, han sido retocados, por lo que, es muy probable, que haya que defender como antigua la lectura *Comitiolus*. Como indica el autor en la segunda de sus publicaciones, junto a la cruz inicial sólo hay que entender **A** y Ω y no otras letras diversas, según han transmitido algunos manuscritos. El problema de conjunto que ofrece la pieza es que, si realmente ha habido una reconstrucción del texto tan severa, resulta difícil suponer cuál fue el auténtico texto original, aunque la tradición manuscrita anterior al «retoque» sirva para paliar esta dificultad. Otra cuestión diferente, y ya más dudosa, es que el lugar del hallazgo pueda servir de referencia para los límites o la puerta de la muralla de la ciudad, pero ése es un problema que habrán de resolver los arqueólogos que la estudian. I.V.]

445. J.M. ABASCAL PALAZÓN - S.F. RAMALLO ASENSIO, 1997, 452, nº 211, lám. 184 (*IHC* 179). Transcripción de las letras de un fragmento conocido por el manuscrito *Antigüedades de Villajoyosa, Jumilla y Cartagena* de autor anónimo, del que Hübner sólo dio un dibujo.

[- - - - - / - - -] S[- - - /³- - -] MAS[- - - / - - -]A / [- - -] ++

446. J. CURBERA, 1996a, 290-291 (*IHC* 177; *IGCVO* 409; *ICERV* 423; *DECAR* 212). Nueva lectura de esta inscripción griega cristiana de Cartagena

*Ἐπὲρ ἀναπ(αύσεως) / κ(αὶ) σοτερίας (sic) τ(ῆς) / μακαρίας
Κρ/ισκιτούρας*

Las ediciones modernas se basaban en la edición Hübner: *ὑπὲρ ἀναπ(αύσεως) κ(αὶ) σ{ε}σοτερίας τ(ῆς) μακαρίας κ<υ>ρίε<ς> Κιτούρας*. El nombre *Κιτούρα había sido incluido en el *Thesaurus Linguae Latinae* y considerado indígena

de *Hispania*. Hübner interpretó el signo *S* como una *sigma*, y la *sigma* cuadrada como una *E*. En realidad el signo *S* es usado como *sigma* final y como marca de abreviación (indicio para datar la inscripción en el siglo VI d.C.). El nombre Κρισκιτούρα (o Κρησκιτούρα) es sólo una variante fonética del común *Crescitura*.

Fortuna

447-463. M. MAYER, 1996d. Edición de trece *tituli picti* inéditos de la Cueva Negra, y diferentes interpretaciones de otros cuatro conocidos. No se han incluido seis que aparecen también como inéditos que fueron dados a conocer con anterioridad (*cf. HEP* 6, 1996, 677-685).

447. M. MAYER, 1996d, 410, n° 2. Inscripción del panel II (cuadrícula A-2) que se halla debajo de la n° 451 (n° 25) (= II/14 y 15, cuadrículas B-2 / B-3). Lectura según M. Mayer y A.U. Stylow.

CO (vacat) *qui* / [- - -] *go Sergian* / ³(vacat) *VS* / [- - -] + *D* + [- - -]

En lín. 1 podría ser *ego*; en lín. 3 el «vacat» está ocupado por un dibujo de motivos vegetales.

Según I. VELÁZQUEZ - A. ESPIGARES, 1996, 456, n° 2, en lín. 2: [*e*] *go Sergian* [*us*] o bien en lín. 2/3: [*e*] *go Sergian* / *us*, posiblemente algún visitante de la cueva que quiere dejar consignado su nombre, ya que no es la única referencia a nombres de primera persona existente en la cueva.

448. M. MAYER, 1996d, 411, n° 3. Inscripción del panel II (cuadrícula A-2) que se halla bajo las lín. 2 y 3 de la n° 447 (n° 2). Es de color anaranjado.

ⲚⲈ [- - -]

449. M. MAYER, 1996d, 414, n° 19. Inscripción del panel II (cuadrícula B-2) que se halla al lado inferior derecho de la inscripción n° 18.

I [-c.3?] / *TRA* / ³*P* [..] *RIS*

450. M. MAYER, 1996d, 414, n° 22. Inscripción del panel II (cuadrícula B-2) que se halla antes de la n° 24 en la misma línea, y debajo de la n° 26 (cuadrículas B-2 / B-3). Es de color rojo. Lectura según I. Velázquez y M. Mayer.

[- - -] *η* [*occa*] *sḡḡḡḡḡ qui tali eris*

Según I. VELÁZQUEZ - A. ESPIGARES, 1996, 467, n° 22, el texto podría hacer referencia a la visita a la cueva en alguna fecha o celebración concreta, y cabe un intento de traducción del tipo: «(Tú) *Que estarás en tal ocasión...*». Si se entendiera *tali*<*s*>, por simple omisión, el texto evitaría la fuerte hipérbole anterior, entendiéndose, entonces, como: «*En (esa) ocasión (tú) que serás tal (te comportarás de tal forma)*».

451. M. MAYER, 1996d, 415, n° 25. Inscripción del panel II (cuadrículas B-2 / B-3) con letras de color anaranjado y sin refuerzos en sus pies. Lectura según A.U. Stylow y M. Mayer.

Ubi animus HO + [- - -]

Según I. VELÁZQUEZ – A. ESPIGARES, 1996 podría esconderse aquí un eco de Cicerón, *Pro Archia*, VI 12 «*ubi et animus ex hoc forense...conquiescat...*», especialmente si este texto pudiera conectarse con el de la primera línea de la inscripción nº 2, aquí nº 447, que se halla justo encima. Se trata de una hipótesis sugerida condicionada hasta realizar una comprobación directa. Recogida en A. ESPIGARES, 2000, 21, nota 15.

[Me comunica A. Espigares que en el Congreso celebrado recientemente en Fortuna sobre la Cueva Negra ha presentado una ponencia (e.p.) sobre esta hipótesis, planteada en términos de verosimilitud –no certeza–, de la misma y analizando las razones de un posible eco ciceroniano junto a los textos poéticos de esta cueva, basándose, entre otras razones, en que tanto Virgilio como Cicerón constituían la base fundamental de la educación en aquella época y que el texto en cuestión contiene precisamente una alabanza a los estudios poéticos. J.G.-P.]

452. M. MAYER, 1996d, 415, nº 27. Inscripción del panel II (cuadrícula B-3) que se halla debajo de la inscripción nº 445 (nº 30).

+++CDV+[-c.7?-]+[- - -]

453. M. MAYER, 1996d, 416, nº 28. Inscripción del panel II (cuadrícula B-3) que está sobre la inscripción nº 456 (nº 31).

kal Aprīlēs / ++ [- - -]

454. M. MAYER, 1996d, 416, nº 29. Inscripción del panel II (cuadrícula B-3) que se halla debajo de la inscripción nº 456 (nº 31), oblicuamente. Letras: 4; de color anaranjado.

++ I.A[- - -]

455. M. MAYER, 1996d, 416, nº 30. Inscripción del panel II (cuadrículas B-3 / B-4). Lectura según I. Velázquez y M. Mayer.

*Guttae cadunt de v[e]r̄t̄ic̄[e et o in] / concava rupe /³semperque stillant
nymphae / gaudentes in antro / qua rupe serpens habitavit memo⁶rabile in
eum / hoc sani veniunt gaudent et / saepe recedunt /⁹gaudiat qui fecit
gaudiant [n]o⁵/trique sod(vacat 1)al[e]s / Heliconi*

Para I. VELÁZQUEZ - A. ESPIGARES, 1996, 470-471, nº 30, es una de las inscripciones más completas de la cueva, de un claro valor literario con resabios poéticos y virgilianos evidentes, con alusión directa a las ninfas, a las cuevas y grutas, así como a una serpiente que habita en ella. El valor de la Cueva Negra es no sólo de ninfeo, sino también como lugar dotado de fuentes o agua que penetra en la cueva, de valor salutífero. El texto describe la alegría de individuos y grupos (*sodales Heliconi*), sanos y enfermos, que se han acercado al lugar, residencia de las ninfas, con mención explícita del carácter reiterado de estas visitas. En lín. 6: pudiera entenderse «*in eum*» como «*in ev<u>m*» (por «*aevum*») y así se propone la traducción: «*Caen gotas desde la bóveda en la gruta y las ninfas siempre destilan, felices en su cueva; en esta gruta ha habitado una serpiente, desde que se*

recuerda. Aquí vienen los que están sanos, disfrutan y vuelven a menudo. Que sea feliz el que lo ha hecho, que sean felices nuestros compañeros del Helicón».

[Me comenta I. Velázquez que sodales *Heliconi* debe entenderse como un sintagma en nominativo (*sodales Heliconii*), mejor que como habían entendido en su trabajo como *Heliconi* en dativo, aunque sea posible sintácticamente. Así ha sido defendido en el referido Congreso de Fortuna por J.M. Baños Baños en su ponencia «Entorno a los sodales y sodalidades: los *sodales Heliconi* en la Cueva Negra» (e. p.). Nótese a este respecto que ya Velázquez- Espigares habían propuesto en su trabajo la posibilidad de entender *Ebusitani* de la nº 460 como nominativo del plural frente al genitivo del singular que se entendía tradicionalmente y donde puede verse, entonces, un calificativo comparable.

J.G.-P.]

456. M. MAYER, 1996d, 417, nº 31. Inscripción del panel II (cuadrículas B-3 / B-4) intercalada con la inscripción anterior. La lín. 1 está debajo de *guttae cadunt* y antes de *semper*; la lín. 2 debajo de *semper stillant*; la lín. 3: debajo de *qua rupe*; la lín. 4 al lado y encima de *-rabile*; la lín. 5 entre *gaudiat qui fecit* y *Heliconi*. Lectura según I. Velázquez y M. Mayer.

[- - -] *fuit Ti C · Quintinuꝯ / ubi venis infestus et docilis et mobilis /³
nymphae quem vos quoque paventes haec me fei / Martina vocatur hic me s+
[-c.2?-]st̄i / VI K · April*

Según I. VELÁZQUEZ - A. ESPIGARES, 1996, 471-472, nº 31, en lín. 1 también podría ser: [*Ad*] *fuit hic Quintinus*; en lín. 2 tal vez se podría pensar en *infectus* (de *inficio*), en el sentido de enfermo (envenenado, etc.); en lín. 3: *quem* por *quemquem* (o *aliquem*); mejor, por el contexto general y bastante viable desde el punto de vista gráfico *faventes*; y el final sugiere una forma *fec[isti]* o similar. En lín. 4 la mención del personaje sugiere o bien otra persona o bien la zagrada de *Quintinus*? o una mujer que lo zcuró? en la cueva; el final podría restituirse como *s[ana]sti* o *s[ana]sti[s]*. El texto podría entenderse como: «*Estuvo T. C. Quintino* (también podría ser: *Aquí estuvo Quintino...*). *Donde vienes contrariado (enfermo), dócil y voluble. Ninfas, vosotras que favorecéis a cualquiera, también a mí me lo habéis hecho. Se llama Martina, aquí me sanaste (sanasteis [las ninfas]). El 27 de marzo*».

[Sobre la interpretación de este *titulus* aparecerá un estudio de F. García Jurado – I. Velázquez, «Los conceptos de *docilis et mobilis* en los textos de la Cueva Negra», e. p., presentado en el referido Congreso. Me indica I. Velázquez que en el final de la lín. 3 hay que leer mejor *haec mihi* [---]. J.G.-P.]

457. M. MAYER, 1996d, 417, nº 32. Inscripción del panel II (cuadrículas B-3 / B-4) que está a 10 cm debajo de *kal. Heliconi* (inscripciones nº 31 y 32). Campo epigráfico 40 x 70. Letras: 6 (O).

+ [- - -] O+ / [- - - - - / - - -] V [- - -]

[En rigor, la posición de esta inscripción es debajo de las nn. 30 y 31, aquí nn. 455 y 456. E.T.]

458. M. MAYER, 1996d, 418, nº 35. Inscripción del panel II (cuadrícula C-3). Lectura según I. Velázquez, J. Velaza y M. Mayer.

----- / *ocean*[...]++[- - -] / *VEL*[.]*ER*+[,]*D*+[- - -] / ³*his* *perfe*++++s [- - -]
/ ++[.]+++*NI**V*++*LE* [- - -] / *aurea lenis* · *dir*[.]*es* [- - -] / ⁶*custodisse*
VAL[- - -] / *hoc autem* *PER*+++[- - -] / *parvum oculis* *TAM*++[- - -] / ⁹*an*
hiems quam egeb++[- - -] / *sive lata* · *cepit* [- - -] / *hos refereretur* [- - -]
/ ¹²*hic ille* *MEL*[-c.5?-]*VER* [- - -] / *qui suus*. *Ad* [-c-4?] *rum*+[- - -] /
uti[.]*R*+[,]*V**ACR*+[,]*fendo*[- - -]

En lín. 3 probablemente *his perfectis*. En lín. 5 puede ser también: *aurea* ++*II*+*A*+++ [- - -]; quizá puede leerse *diriges*. En lín. 9: ¿*egebat*?

459. M. MAYER, 1996d, 418, nº 36. Inscripción del panel II (cuadrícula C-4) que se halla encima de la nº 5 (= II/2, cuadrículas A-2 / A-3 / B-2 / B-3 / C-3 / C-4).

DV

460. M. MAYER, 1996d, 413, nº 14 (II/4) [cuadrículas B -1 / B-2/ B-3] (*HEp* 2, 1990, 489; *AE* 1987, 655f). Nueva lectura de algunas líneas según A.U. Stylow y M. Mayer. En lín. 2 en vez de *Phrugia numina* también sería posible *Phebeia numina* o *Phegeia numina*. En lín. 3/4: *templis* · *sedibus* · *in* · *struc/tis* *al̄tis* (o *alis*) · *constituere deis*.

I. VELÁZQUEZ - A. ESPIGARES, 1996, 463-466, nº 14, prefieren la lectura *Phebeia* frente a *Phrugia*, aunque proponen traducción de ambos casos; también abordan la posibilidad de *sedibus in structis* con un anástrofe de *in* y realizan un comentario sobre las posibles traducciones a partir de la nueva edición. También sugieren la posibilidad de que en lín. 8 *Ebusitani* deba ser entendido como nominativo plural y no genitivo del singular, concertando con *L. Oculatius Rusticus et Annius Crescens, sacerdos Asculepi, Ebusitani scripserunt*.

461. M. MAYER, 1996d, 415, nº 23 (II/10) [cuadrículas B-2/ B-3] (*HEp* 2, 1990, 495; *AE* 1987, 655l). Nueva lectura según A.U. Stylow y M. Mayer.

Qui itis ubi improbus ne musa e · inutilis

E = II.

Según I. VELÁZQUEZ - A. ESPIGARES, 1996, 468, nº 23, la lectura actual tampoco permite una interpretación plenamente satisfactoria. Se podría entender una forma *musae* en dativo, sin conexión con *inutilis*, un nominativo. También sería posible *musa e<t>*. El texto se podría traducir como: «*Quienes vais donde el malvado ni a la musa, el inútil [- -]*».

462. M. MAYER, 1996d, 415, nº 24 (II/14 y 15) [cuadrículas B-2/B-3] (*HEp* 2, 1990, 499; *AE* 1987, 655p). Nueva lectura según A.U. Stylow y M. Mayer. También I. VELÁZQUEZ - A. ESPIGARES, 1996, 469, nº 24.

a) Stylow - Mayer

[- - -] + S omnia sci [- - - / - - -] + N S + nihil scribo

En lín. 2 NS = ¿sciens?; un guión final después de BO tiene forma de 8.

b) Velázquez – Espigares

A partir de la lectura anterior, proponen la siguiente restitución:

[Vo]s omnia sci[tis / lege]ns nihil scribo

El texto tendría cierto carácter irónico, y no métrico. Sería como una especie de «diálogo» entre el autor de este *titulus* y los restantes de la cueva: «Vosotros lo sabéis todo, leyéndolo nada escribo». Es un texto espontáneo, aunque dentro del contexto de alto nivel cultural del entorno.

463. M. MAYER, 1996d, 415, nº 37 (III/5) [cuadrículas C-7/C-8/D-8] (*HEp* 2, 1990, 504; *AE* 1987, 655u). También I. VELÁZQUEZ - A. ESPIGARES, 1996, 474-475, nº 37.

a) Mayer

Nueva lectura de lín. 12 según A.U. Stylow y M. Mayer:

++++epius titulum serpenti petit++++[- - -]

b) Velázquez – Espigares

En lín. 3 tal vez habría que releer *sub antro*. En lín. 9 sería posible restituir la última palabra: [.]++++[-c.3-] *guttae de vertice san[are]*, en alusión al poder salutífero de las aguas. En lín. 11 precediendo a *doctissimus iste* se podría pensar en el poeta [*Menal*]cas, que también aparece mencionado en la inscripción nº 8 (*cf.* *HEp* 6, 1996, 684), y al final tal vez *ca[nit]*, en el sentido de que recita sus poemas. En lín. 11 la primera palabra podría ser restituida como [*Ascul*]epius, el dios de la salud, acompañado de la serpiente, su símbolo. Probablemente *titulum* habría que entenderlo con el sentido de «inscripción». Las lín. 12-16 se podría interpretar como: «...[*Ascl*]epio pide una señal a la serpiente.. a quien la señal le era comunicada desde la encina. Quienquiera que vengas a la cueva conocerás... a la níveas Piérides, te unirás con Baco... estarás contento y leerás versos mientras bebes...».

464-466. I. VELÁZQUEZ - A. ESPIGARES, 1996. Proponen una serie de puntualizaciones a tres *tituli* ya conocidos de la Cueva Negra.

464. I. VELÁZQUEZ - A. ESPIGARES, 1996, 411, nº 6 (I/1) (*HEp* 2, 1990, 484; *AE* 1987, 655a; M. MAYER, 1996d, 411, nº 6 (I/1)). En la lín. 4 de este *titulus* se lee: [- - -] *hic Ver*++++[- - -], para la que se podría sugerir una interpretación como: «Aquí estuvo *Ver*[- - -]». Tal vez las letras AD de la línea anterior indiquen una expresión del tipo *ad[fruit]* o el lugar «junto al cual» estaba la persona.

465. I. VELÁZQUEZ - A. ESPIGARES, 1996, 472-473, nº 33 (III/6) (*HEp* 2, 1990, 505; *HEp* 5, 1995, 602; *AE* 1987, 655v; M. MAYER, 1996d, 417, nº 33 (III/6)). En lín. 6 se propone la restitución (empezando en el final de la línea anterior): [*la*]tice sanat[i], i. e.: «Sanados por las aguas».

466. I. VELÁZQUEZ - A. ESPIGARES, 1996, 473-474, n° 34 (II/1) (*HEp* 2, 1990, 486; *AE* 1987, 655c; M. MAYER, 1996d, 418, n° 34 (II/1)). En lín. 1 se preferiría una lectura *nivis* sin restituir *niv[e]is*. Al principio de lín. 2 se restituye *[san]avimus*. Este *titulus* se podría interpretar como: «...con el agua de la nieve hemos sanado (?)...».

Procedencia desconocida

467. C. FONTANEDA - L. HERNÁNDEZ, 1996, 121-122, n° 27, lám. XV. Lingote de plomo, en cuyo interior lleva un estampilla con un *gubernaculum*, característico de los lingotes de Cartagena, y una palma. Peso: 30, 500 kg. Se conserva en la colección E. Fontaneda en Ampudia de Campos (Palencia). Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 55, n° N-86.

a) cara externa

L(ucius) P(l)ani(us) / L(ucius) P(l)ani(us)

b) cara interna

Have / Iuli Vernio

NAVARRA

Cascante

468. F.J. NAVARRO, 1997, 515-520; también J. VELAZA, 1998, 211, n° 11; *ID.*, 1999, 657-661, fotos 1-2.

a) Navarro

Inscripción en mármol blanco marfil, con la cara anterior y los laterales pulidos. Apareció en una escombrera de material de construcción. Medidas: 100 aprox. x 60 x 10. Letras: 4. Se conserva en una propiedad particular.

Hic quiescet (sic) Arcediaco /³Nussalonius / in pace

Las fórmulas de lín. 1 y 4 nos sitúan en un ambiente cristiano. El difunto presenta dos *cognomina*, *Arcediaco* y *Nussalonius*, sin paralelos en la onomástica hispana, aunque sí algunos elementos constitutivos. Por la paleografía y el formulario se fecha en la segunda mitad del siglo V d.C. Se trata de la primera inscripción claramente cristiana de Navarra.

b) Velaza

Paralelepípedo de piedra granítica marmorácea, con la cara anterior desbastada. La pieza fue descubierta hacia 1961 por Juan Burgos Andrés en la escombrera municipal del término de Pedernaleta. Medidas: 89 x 56 x 17. Letras: 5-4. La conserva su descubridor.

Hic quiescet arcediaco/³nus Salonius / in pace

Se pueden destacar diversos aspectos de esta pieza. Es la primera inscripción romana conocida de *Cascantum* realizada en mármol, cuando en la región predomina la piedra local. Se trata de una inscripción cristiana en una zona escasa en epigrafía cristiana. El difunto es un *arcediaconus Salonius*, nombre frecuente en todo el Imperio a partir del siglo III. Podría tratarse del arcediano del arzobispo de la cercana sede de Tarazona. Por la paleografía, el formulario, las particularidades lingüísticas: *quiescet* por *quiescit*, *arcediaconus* por *archidiaconus*, se fecha en el siglo VI d.C.

[Resulta evidente que la separación de palabras y, por tanto, la interpretación de **b)** es la correcta, como ya he comentado: I. VELÁZQUEZ, 2000, 263. I.V.]

{Estella} → *vid.* nº 469, Igúzquiza (NA)

Igúzquiza

469. J. VELAZA, 1996, 83-88, fotos 1-2 (*HAE* 2465; *HEp* 5, 1995, 610, *sub* Estella, Navarra). Precisiones sobre su procedencia y nueva lectura de esta estela conservada en el Museo de San Telmo de San Sebastián. Aunque dada como procedente de Bearin, en el término municipal de Estella, en la ficha arqueológica del Museo de San Telmo, a donde se trasladó el 8 de marzo de 1963, aparece como procedente de Urbiola, término municipal de Igúzquiza. Después de una autopsia detenida, se propone leer:

D(is) M(anibus) · Edsuri / p(ecunia) s(ua) p(osuit) M(arcus) "Aurelius?" ·

Al final de lín. 2 *AVIIIIE*. *Edsuri* es un hápax, un nuevo elemento de la onomástica vasco-aquitana en una zona donde este ámbito lingüístico parece preponderante. El grupo consonántico con grafía {ds} presenta un fonema extraño al sistema latino.

Lerga

470. A.M^a. CANTO, 1997b, 35, nota 9, fig. 6 (*HAE* 2102; *IRMNA* 50). Para la lín. 4 se propone el desarrollo *t(estamento) p(osuit) s(obrino) s(uo)* en vez del de *t(itulum) p(osuit) s(umptu) s(uo)*, pues éste resulta refinado e inesperable para la zona.

Olite

471. A.M^a. CANTO - J. INIESTA AYERRA - J. AYERRA ALFARO, 1998, 65, 86-87, nº 6, lám. IIIa,b; *AE* 1997, 910. También J. VELAZA, 1997-1998, 237-239, fotos 3-4; *ID.*, 1998, 207, nº 5, foto 5.

a) Canto - Iniesta - Ayerra

Bloque de arenisca dura, partido por tres de sus lados, quizá para su reutilización en época medieval. Presenta múltiples golpes y arañazos. Por el lado izquierdo debe de estar casi entero y pudo formar parte de una estela, pues presenta bandas de delimitación y en la zona superior parecen verse algunos restos de un relieve, que podría representar la parte inferior de una figura humana. Se encontró casualmente durante unas obras de remodelación interna de una casa en la calle Rúa de los Judíos, dentro del recinto romano, con la cara escrita colocada hacia abajo. Medidas: (57,5) x (28,5/27,5) x 12. Letras: 3-1,5; capital irregular. Se conserva en la misma casa donde se descubrió.

[D(is) M(anibus)?] T̂h̄utis f(iliae) Cae(lius, -cilius) et Ursia pos(uerunt) / [me]moria(m) fili(ae) an(n)or(um) V q(uae) v(ixit) a(nnis) col³[nte?]nta[e] piéntissim(a)e

La fórmula de lín. 2/3 carece de paralelos. Por la paleografía se fecha en el siglo III d.C.

[Adviértase que la publicación de A.M^a. CANTO - J. INIESTA AYERRA - J. AYERRA ALFARO en realidad tuvo su primera edición en 1997, pero debido a las erratas con que apareció fue nuevamente editada, sin dichos errores, en 1998. Este último artículo es el que se ha utilizado para realizar esta recensión. E.T.]

b) Velaza

Parelelepípedo de arenisca local, mutilado en sus partes superior, inferior e izquierda. El campo epigráfico está enmarcado en su parte derecha por un bocel y en la superior por una moldura que lo separa de otro campo donde puede que estuviese la decoración. Se encontró durante unas obras en el restaurante «Merindad de Olite», Rúa de la Judería nº 11. Medidas: (59) x (31/26,5) x 12,5. Letras: 4-1,1; capital con propensión a la cursividad.

[Pa?]renêes f(ecerunt) Cae(---) et Ursia pos(uerunt) / [me]moria(m) fili(a)e an(n)oru(m) qua(ttuor) con³[te]ntae pientissim(a)e

Es llamativa la estructura formular: la repetición de fórmulas como *f(ecerunt) pos(uerunt)*, la edad de la difunta en letras y la ausencia del nombre de la misma, posible al ser una niña. Estos factores indican una cierta falta de hábito epigráfico. El nombre del padre podría ser *Cae(lius)* o *Cae(cilius)*. Por la expresión *pientissimae* se fecha en los siglos III o IV.

[Las dos lecturas presentan dificultades, una tercera propuesta podría ser: [Pa]rentes f(iliae) · Cae(lius, -cilius) et / Ursia pos(uerunt) [me]moria(m) fili(ae) /³an(n)oru(m) V qua(m) co[ntentissi]me (et) / pientissime. Sin duda es tardía. C.C.]

472-475. J. VELAZA, 1997-1998. Tres epígrafes y diez grafitos, todos ellos inéditos.

472. J. VELAZA, 1997-1998, 239-240, nº 4; *ID.*, 1998, 207-208, nº 6. Inscripción transmitida en la obra manuscrita de F. García Jaurrieta (siglo XIX), y dada como procedente de la ermita de San Blas. Por la descripción ofrecida parece tratarse de un pedestal de estatua, aunque no es imposible que sea un miliario. A partir del texto de García Jaurrieta, *BONO REYPVBLICE ORNATVS*, se propone:

- - - - - / [- - -] bono reipublicae natus [- - -] / - - - - -

Se trata de la fórmula típica para algunos emperadores de los siglos III y IV.

473. J. VELAZA, 1997-1998, 240, nº 5. Inscripción transmitida en la obra de A. Díez, y también dada como procedente de la ermita de San Blas. Sería una «pequeña columna» con el epígrafe:

- - - - - / [- - -] dux [- - -] / - - - - -

No se puede descartar que sea una lectura incorrecta, de época medieval o posterior.

474. J. VELAZA, 1997-1998, 240-242, nº 6, fotos 5-6; *ID.*, 1998, 206-207, nº 4, foto 4. Ara de arenisca local con coronamiento y basa. Está empotrada en la esquina de una de las paredes de la caseta situada en un campo propiedad de J. Eraso, a la izquierda del

camino que va de Olite a San Martín de Unx. Seguramente, cuando se empotró, se rebajó el coronamiento y la basa. Medidas: 54 x 35/32 x 26,5. Letras: 3,5-3.

I(ovi) O(ptimo) M(aximo) / L(ucius) Cor(nelius) /³Domes/ticus

El *cognomen* del dedicante induce a pensar en un origen liberto. Se fecha en el siglo I d.C.

475. J. VELAZA, 1997-1998. Ocho grafitos sobre cerámica, datables en los siglos II y III, y otros dos sobre piedra.

a) J. Velaza, 1997-1998, 242, nº 7a, foto 7. Restos de dos grafitos en la parte externa del pie de una vasija o plato.

a₁) parte exterior

Vál(eri)

a₂) parte interior

[- - -]+++[- - -]

b) *ibid.*, 242, nº 7b, foto 8. Grafito sobre fragmento cerámico, junto con restos de decoración en forma de corona.

[Pe]regri[ni]

c) *ibid.*, 243, nº 7c, foto 9. Grafito sobre fragmento de forma no identificable.

[V]áler[i]

d) *ibid.*, 243, nº 7d, foto 10. Grafito junto al labio superior de un vaso.

BE[- - -] o BIL[- - -]

El segundo signo parece una *E* de dos trazos, aunque también pudiera tratarse de *IL*.

e) *ibid.*, 244, nº 7e, foto 11. Grafito sobre un fragmento de forma no identificable.

[- - -]+VAM[- - -]

f) *ibid.*, 244, nº 7f, foto 12. Grafito junto al pie de un vaso.

[- - -]+RRI[- - -?]

Como hipótesis se podría pensar en *[Reb]urri* o *[Reb]urri[ni]*.

g) *ibid.*, 244, nº 7g, foto 13. Grafito junto al pie de un vaso.

[- - -]IBAC[- - -]

h) *ibid.*, 244, 246, nº 7h. Fragmento mutilado de piedra negra, tal vez un canto rodado, aparentemente rebajado por ambas caras y con un pequeño orificio en la parte superior, quizá para colgarlo. Lleva unos signos en cada cara que se interpretan:

h₁)

Satu[rnini?]

h₂)

[- - -]VNA+

Pamplona

476. M^a. Á. MEZQUÍRIZ IRUJO, 1997-1998, 64, con dibujo. Grafito sobre el borde plano de un gran fragmento de olla. Se encontró durante una intervención arqueológica en el solar del Centro de Salud del casco viejo pamplonés en la calle Compañía.

CISPFI

Pueyo

477. A.Mª. CANTO - J. INIESTA AYERRA - J. AYERRA ALFARO, 1998, 65, 81-86, nº 5, lám. IIa-b; *AE* 1997, 909. También J. VELAZA, 1998, 209-210, fotos 7-8, que matiza algunos aspectos de la edición de Canto *et alii* y propone una lectura algo diferente.

a) Canto - Iniesta - Ayerra

Estela de arenisca amarillenta de cabecera semicircular partida en su borde inferior, lo que afecta a la última línea de texto. La parte superior se decora con una gran rosa hexapétala inscrita en una circunferencia en relieve; en sus dos esquinas inferiores presenta un mismo motivo, seguramente un círculo solar inserto en los cuernos de una media luna. Bajo el tímpano, el campo epigráfico presenta un bocel de separación que se ha utilizado para realizar la lín. 1 del texto. Se encuentra empotrada y medio enterrada en la valla de una propiedad particular, a las afueras de Pueyo, algo menos de 6 km al norte de Tafalla, casi a orillas del río Cidacos. Parece que se halló a principios de siglo, en la orilla del río, arrastrada por las aguas. Medidas: (137) x 72 x 10. Letras: 6-5; capital cuadrada. Interpunción: triángulo.

D(is) · M(anibus) · p(edes) · XVII · m(onumentum?) f(ilio?) · co(n)s(e)c(r)at(um?) / Corñeliãe · Corn/³u·tiñi · f(iliae) · an(norum) · LXX · mâttri / L(ucio) · Pê·troñio · Cor/nâto ân(norum) · XIX · T(itus) · Pêt·ro/⁶nius · Carus · et · Lu/cre·ti·a · Âvîta · filio / n(ostro) · d(icamus) · (vacat) d(e) [n(ostra) p(ecunia) f(aciendum) c(uravimus)?]

En lín. 1 *O* incluida en *C*. La lín. 1 es de interpretación problemática; aunque sorprendente, lo más apropiado para *P·XVII* sería la indicación de la pedatura (unos 5,50 m de lado). Se destaca que la filiación de la abuela paterna se realice con el *cognomen* del padre. Los *Cornelii* y los *Lucretii* eran familias dominantes en la zona, a las que habría que unir ahora la de los *Petronii*. El *cognomen Cornutus* aparece documentado treinta y una veces en KAJANTO, 1965; *Cornutinus*, por el contrario, no estaba documentado. Se puede suponer alguna relación de estos *cognomina* con los toros, dada la importancia de los mismos en esta zona, o incluso con el topónimo *Curnonium* (*vid. infra* nº 479). Por el motivo decorativo la estela estaría incluida en un grupo navarro-aragonés de remate semicircular. Se fecharía en el siglo I d.C.

b) Velaza

Considera que existen dos textos realizados por manos diferentes. La lín. 1 es paleográficamente diferente al resto de la inscripción, y presenta una secuencia de letras de dudosa interpretación. No se puede descartar que sea un añadido posterior o incluso espurio (*cf. supra* a)). Para el texto del campo epigráfico se propone:

Corneliãe · Corn/u·tiñi(a)e · an(norum) · LXX · mâttri /³L(ucio) · Pêtronio · Cor/nâto ân(norum) · XIX · T(itus) · Pêtro/nius · Carus · êt · Lu/⁶cre·ti·a · Âvîta · filio / n(ostro) · d(icatum) · (vacat) d[- -]

Tafalla

478-479. A.M^a. CANTO - J. INIESTA AYERRA - J. AYERRA ALFARO, 1998. Una inscripción inédita y precisiones sobre otra.

478. A.M^a. CANTO - J. INIESTA AYERRA - J. AYERRA ALFARO, 1998, 65, 76-78, n^o 4, lám. Ia-b; *AE* 1997, 908. También J. VELAZA, 1998, 208-209, n^o 7, foto 6, que ofrece una lectura algo diferente.

a) Canto - Iniesta - Ayerra

Fragmento correspondiente a la parte media de una estela de caliza de color cremoso, fragmentada arriba y abajo. El final de las lín. 2 y 3 se ve afectado por un descascarillado de la piedra. Presenta dos campos delimitados por boceles; del inferior, aparentemente liso, casi no queda nada. El superior contiene el campo epigráfico. Cabe la posibilidad de que tuviera remate semicircular, como la de Pueyo (*vid. supra* n^o 477). Estaba en un amontonamiento de piedras, en el paraje «La Lobera», en un terreno junto al antiguo «Camino Viejo» que unía Tafalla con Artajona. Medidas: (60/36) x 80 x (17). Letras: 5,5-4,8. Interpunción: *hedera* y vírgula. Se conserva en la Casa de Cultura de Tafalla.

[- - -]++[- - -] / *hic · s(it-) · est* [-c.7-] / ³*Mar̄(ialis) · et · Av[itian-]* / *et · Avitus · fil(ii) / et · Thurscando* / ⁶*ser(vus) d(e) · s(uis) · f(aciendum) · curar(unt)*

Se ha perdido el nombre del padre o madre (romanizado según se deduce de los *cognomina* de los hijos) con su filiación y seguido o no de su edad. En la laguna de la lín. 2 habría que restituir el *nomen* familiar, en plural, común a los hijos cuyos *cognomina* vienen a continuación. Resulta insólita la mención del *servus Thurscando*, ya que los *servi* no son frecuentes en la epigrafía de la zona y, además, el mismo nombre resulta ser un hápax con una curiosa *TH*. Parece un antropónimo indígena, posiblemente vasco-aquitano, compuesto de dos términos, aunque las posibilidades son muy variadas: *Thur/scando*, *Thurs/cando*, *Thur/sc/and(t)o*. El elemento *thur-* es bastante usual en el área ibérica levantina al comienzo de palabra. Por otro lado, reafirmaría la idea de quienes piensan que la lengua ibérica tuvo cierta vigencia en la Navarra Media como lengua vehicular y temporal. Los compuestos sobre *-and*, *-ando* son corrientes en el vasco-aquitano, aunque aquí no aparece el elemento *tur-*, *turs*. Se estaría en presencia de un nombre híbrido, como lo es en gran parte la onomástica antigua de Navarra. La fórmula final tiene cierto paralelo con la de *HEp* 3, 1993, 268 (*vid. infra* n^o 479). Por la paleografía y el formulario se fecha en el siglo I d.C.

b) Velaza

- - - - - ? / [- - -] + [- - -] / *h̄ic · s(ita) · est* [- - -] / ³*mar̄(us) · et · Av[ita]* / *et · Avitus · fil(ii) / et · Thurscando* / ⁶*ser(vus) d(e) · s(uo) · f(aciendum) · curar(unt)*

La pérdida de la parte superior impide conocer el nombre de la difunta y el de su marido, el cual le dedica la inscripción junto con sus hijos, Avito y Avita, y su siervo Thurscando, de nombre posiblemente vascónico, para el que no se cuenta con paralelos excesivamente convincentes. Cabe la posibilidad que su final *-ando* se relacione con (*b*)*and-* «grande», presente en *Andossus*, *Andere* o *Andelo*.

479. A.M^a. CANTO - J. INIESTA AYERRA - J. AYERRA ALFARO, 1998, 79-81; también A.M^a CANTO, 1997b, 49-50 (*HEp* 3, 1993, 268; *AE* 1989, 361c). Al final de lín. 1 se propone el origónimo *Cur(noniensi)* o bien en lín. 1/2 *Cur/noniensi*. Un *Curnoniensis* se documenta en *CIL* XIII 621. *Curnonium* tal vez fuera el nombre antiguo de Tafalla (*vid. supra* n^o 477).

Ujué

480. A.M^a. CANTO, 1997b, 37-38, nota 13, fig. 7 (*IRMNA* 34). Se propone interpretar el teónimo *Lacubegi* de esta ara adornada con una cabeza de toro como «el ojo que ayuda», «el ojo que acompaña», si se pudiera explicar por el vasco: *lagu-begi*.

Viana

481. U. ESPINOSA - M^a.J. CASTILLO PASCUAL, 1995-1997. Tres letreros sobre sendos fragmentos cerámicos, hallados en superficie, procedentes de la *villa* romana de Quilinta. También E. GIL ZUBILLAGA, 1997, sólo dibujos.

a) U. Espinosa - M^a.J. Castillo Pascual, 1995-1997, 110, n^o 6, fig. 13.1; *AE* 1997, 920. Fragmento de borde. Bajo el labio tiene una línea de perlas y un motivo floral con la inscripción. También sólo dibujo E. Gil Zubillaga, 1997, 40, fig. 1,19.

[- - - *G(aius) · Vâl(erius)? · Ver[dullus - - -?]*

b) *ibid.*, 110, n^o 7, fig. 13.2; *AE* 1997, 921. Fragmento de borde con líneas de perlas, y debajo bellotas, hojas de encina y una cabeza humana. Junto a ella la inscripción. También E. Gil Zubillaga, 1997, 37, foto 1, fig. 1,18.

b₁) Espinosa - Castillo

G(aius) · Vâl(erius) · Verdullu[s] / pingit

b₂) Gil

G(aius) · Val(erius) · Verdullu[s] / pingi[t]

c) *ibid.*, 110, n^o 8, fig. 13.3; *AE* 1997, 922. Fragmento de borde con hilera de perlitas, y parte de una inscripción. También sólo dibujo E. Gil Zubillaga, 1997, 40, fig. 1,20.

[- - -] · *Blastus* / [- - - v] *eneti*

El *cognomen* griego *Blastus* tiene paralelos en *Hispania*. La palabra de lín. 2 parece aludir al color azul de una las *factiones* circenses.

[En ese caso, sería preferible leer [- - - v] *eneti(anus)*: partidario de los azules; pero parece raro este dato en una cerámica. C.C.]

482. E. GIL ZUBILLAGA, 1997. Siete letreros sobre cerámica procedentes de la *villa* de Quilinta.

a) E. Gil Zubillaga, 1997, 38, foto 2 y fig. 1,21. Fragmento de borde de vaso Mayet XXXVII con decoración de puntos en relieve.

Qu[- - - / - - - - - /³- - -]D[- - -]

[*Q. V[alerius Ver]/d[ullus]?.* C.C.]

b) *ibid.*, 38, foto 3 y fig. 1,22. Fragmento de fondo de vaso Mayet XXXVII.

[- - -] *muner*[a - - -]

[*M Val... ?*. C.C.]

c) *ibid.*, 38, foto 4 y fig. 1,23. Fragmento de borde de vaso Mayet XXXVII con decoración que representa en la parte superior un *lectus* y debajo una figura humana corriendo hacia la izquierda, arrastrando una hilera de bifoliáceas.

Due[- - -]

[.../ *Dul*[...] C.C.]

d) *ibid.*, 40, fig. 1,24. Fragmento de cerámica con leyenda del que sólo se ofrece el dibujo, sin transcripción.

[...*us*. R ... C.C.]

e) *ibid.*, 40, fig. 1,25. Fragmento de cerámica con leyenda del que sólo se ofrece el dibujo, sin transcripción.

[..*atricu*... C.C.]

f) *ibid.*, 42, fig. 1,38. Fragmento de cerámica con leyenda del que sólo se ofrece el dibujo, sin transcripción.

[*Sub vir?* C.C.]

g) *ibid.*, 42, fig. 3,39. Fragmento de cerámica con leyenda del que sólo se ofrece el dibujo, sin transcripción.

[*ENCV... / ... DO.VR... /³...EA*. C.C.]

ORENSE

Baltar

483-484. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b. Precisiones sobre dos inscripciones.

[Con esta referencia bibliográfica damos entrada a la obra titulada *Aquae Flaviae*. I. *Fontes epigráficas de Gallaecia meridional interior*, publicada como se indica arriba en el año 1997 y de la que, por tanto, nos corresponde dar cuenta en este número de la revista. Como el mismo autor observa en su prólogo, se trata de una reedición pero que, en

realidad, constituye un libro nuevo por su mayor amplitud de contenidos. Siguiendo este criterio, Rodríguez Colmenero, casi siempre, ofrece como inéditas las inscripciones que en la primera edición aparecían como tales. Desde un punto de vista de la claridad editorial y para una homogeneización con nuestros propios criterios, hemos optado por señalar como «inédito/a», entrecorillado, aquellas inscripciones que el autor presenta de esta manera, pero que ya estaban como tales en la primera edición, limitándonos a hacer constar su correspondencia con aquella y, en su caso, con otras correspondencias posteriores o que ya existían en aquella. Si se trata de inscripciones realmente inéditas ahora, se hace notar simplemente. De este modo mantenemos la terminología del autor sin suprimir toda la información precisa para el lector. Téngase en cuenta esta observación en lo sucesivo para las entradas de esta obra que el lector podrá ver en la provincia de Orense y en una buena parte de las inscripciones de Portugal (especialmente Vila Real). I.V.]

483. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 149, nº 128, con foto (*IRG* IV 94). Nueva lectura de lín. 1 de la inscripción de esta ara procedente del castro de Outeiro.

X (decem)? Reve / Laranc(o) /³Vallius / Aper ex / voto

Se interpreta que *Vallius Aper* dedicó este altar por décima vez.

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 111 (*HAE* 2723 = *AE* 1976, 298). La autocorrección del comienzo de la lín. 1 intenta reflejar restos de una letra muy erosionada: Rodríguez Colmenero duda sobre reconstruir esa primera letra como *D*, como *V* o como *X*. Como *D(eo)* tiene pleno sentido; como *V(...?)* no se advierte un desarrollo; como *X (decem)* está fuera de lugar en la interpretación propuesta, pues donde está situado afectaría al dios *Reve*, no al número de exvotos realizados. J.M.]

484. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 183, nº 168, con foto (= *IRG* IV 108; *Aquae Flaviae* 139). Nueva lectura de esta ara depositada en la ermita de la Ascensión.

R(eve)? A(ugusto)? / Pas(tor) /³ex d(evotione)

[Corresponde a *HAE* 2728 (= *HEp* 2, 1990, 511). No es posible mejorar la lectura a partir de la simple visión de la foto, pero sí sugerir que la hipótesis rechazada por el autor para la lín. 2, la de *P(ublius) A(nnius) S(everus)*, parece más justificable. Resulta frecuente la simple inclusión de las iniciales primeras del nombre en epigrafía votiva de procedencia doméstica o de pequeños núcleos urbanos rurales. J.M.]

Bande

485-487. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b. Diferentes puntualizaciones sobre tres inscripciones.

485. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 68-70, nº 22, con foto; *ID.*, 2000b, 45-47, nº 7, con foto (A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1977, nº 129). También J.C. RIVAS FERNÁNDEZ, 1998, 251, nota 1. Diferentes precisiones sobre esta ara conservada en la basílica de Santa Comba de Bande.

a) Colmenero**a₁) 1997**

Iovi D(eo) / Optum[o] /³Max(umo) Q(uintus) Ma/enius / Asiati[cus] / p(osuit) · v(otum) · l(ibens) [a(nimo)]

a₂) 2000

Defiende que esta inscripción no puede ser confundida con *CIL* II 2518 (actualmente perdida) consagrada a los Lares Viales, como quiere Rivas (*vid. infra*).

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 24 (= *HEp* 2, 1990, 512 = *HEp* 4, 576 = *HEp* 5, 638). La foto de la inscripción y la del calco sólo dejan duda en lín. 3-4 para el nombre *Ma/enius*; el resto de la lectura de Colmenero parece válido. J.M.]

b) Rivas

Considera que *Aquae Flaviae*² 22 es la misma que *Aquae Flaviae*² 138 (= *CIL* II 2518 = *IRG* IV 79). Asimismo opina que en lín. 1 no se puede ver el nombre de Júpiter, ni un «complicado e imposible *Ennius Asiaticus* en las restantes» (que leía Colmenero en *Aquae Flaviae* 24).

486. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 177-178, n° 161, con foto. Fragmento «inédito» de ara, conservado en el Centro Arqueológico de *Aquis Querquennis*.

- - - - - / [- - -]asae / T[e]/³rtia Fla/cilla ex / voto

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 47 (= *HEp* 2, 1990, 514). Las lín. 1-2, [- - -]asae / T[e]/ son realmente una sola línea de la que es segura la lectura T[e] por correspondencia con la otra parte del nombre que continúa en la línea siguiente; el comienzo A+A+ puede ser tanto AŞAĒ como AVĀĒ, es decir, el final de un teónimo o de un epíteto de un teónimo. J.M.]

487. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 349, n° 462, con foto. Fragmento de miliario «inédito», atribuido a Trajano, procedente de Baños de Bande y conservado en el Centro Arqueológico de *Aquis Querquennis*.

- - - - - / [tr(ibunicia) pot(estate)] XV co(n)s(ul) IIII / a Bracara m(ilia) p(asuum) (sic) LIII

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 542 (= *HEp* 3, 1993, 270), donde leía: ----- / co(n)s(uli) III / a B(racara) A(ugusta) m(illia) (sic) p(assum) (sic) LIII. Allí lo atribuía a Trajano o a Caracala. J.M.]

Baños de Molgas

488-489. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b. Revisión de lectura de dos inscripciones.

488. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 289, n° 359, con foto (IRG IV 143). Nueva lectura de lín. 2 de esta inscripción procedente de la iglesia de Santa Eufemia de Ambía.

- - - - - / [fla]mini / August(ali) / - - - - -

Se trataría de un flamen de Augusto, oriundo de la región.

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 209 (= HAE 2732 = HEP 2, 1990, 519). J.M.]

489. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 387, n° 529, con foto. También S. ALVARADO BLANCO - J.C. RIVAS FERNÁNDEZ – T. VEGA PATO, 2000, 179-182, n° 1, con foto. Revisión de lectura de este fragmento de miliario conservado en la casa de la familia Vences.

a) Colmenero

Medidas: 60 x 50. Letras: 10.

- - - - - / pontifici max·im·o tribuniçia / potes·tate con·sul(i) · III iter(um IV) pr[o] /³c(onsuli) pa·tri · pa·tri·ae ·

Pudiera tratarse de un miliario de Caracala. Se fecha en el siglo III d.C., probablemente.

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 397 (= HEP 2, 1990, 520), en cuya *Corrigenda* al 1º volumen proponía: *pont(ifici) maximo / tribunicia potestate consul(i) patri patriae [---] /³er(exit) ab A(quis) F(laviis) [---]*. J.M.]

b) Alvarado et alii

Medidas: 150 alto x 47 diámetro.

- - - - - / pont(ifici) · max·im·o tri·bu·ni·ci·/ae · po·tes·ta·ti · con·sul(i) · IIIIer /³proc(onsuli) · pa·tri · pa·tri·ae ·

La inscripción presenta *interpunctio sillabaris*, aunque no de manera rígida. Es la única inscripción viaria gallega con este tipo de interpunción. Presenta una redacción infrecuente entre la mayoría de las conocidas de todo el noroeste peninsular: la mención del pontificado seguido de la primera potestad tribunicia, y de las proclamaciones consulares (sin indicar las imperiales), no se encuentra en las redacciones epigráficas viarias usuales de la región. Al final de lín. 2 habría que entender III iter: la barra de valor adverbial numeral sólo se entendería para los tres primeros trazos verticales, que corresponderían al tercer consulado imperial. La mención a un iter también es una excepción en los miliarios de la zona, sin aclarar a qué tipo de reconstrucción o actuación posterior. También se podría pensar en un error del lapicida en el número de las menciones consulares, en este caso cuatro, y que por ello luego corrigiese y aclarase ya con letra el consulado *ter(tium)*. Se trata de una inscripción viaria clásica, con verdadera función mensurativa. Podría pertenecer a Trajano (100 d.C.) o a Decio, pero nunca a Caracala. Debe tratarse de una columna conmemorativa, aunque de carácter viario.

[A la vista de las fotos no es posible justificar cuál de las dos variantes de lectura se justifica mejor. En todo caso, resulta raro un dativo como *tribuniciae potestati, consuli*, frente al más común ablativo, *tribunicia potestate, consule*. J.M.]

Barco de Valdeorras

490. L. SAGREDO SAN EUSTAQUIO – A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1996, 318, nº 1 (*Aquae Flaviae* 534; *HEp* 3, 1993, 272; *Aquae Flaviae*² 106). Para el *cognomentum* de la *legio VII* en lín. 6 proponen [*Ge(minae)*] · *P(iae)* · *F(elicis)* en vez de *Cl(audianae)* · *P(iae)* · *F(elicis)*.

Calvos de Randín

491. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 77-78, nº 35, con foto (X. RODRÍGUEZ GONZÁLEZ – A. SEARA, 1983, 23). Nueva lectura de esta ara conservada en la ermita de Santa Mariña, donde sirve de soporte para la pila del agua bendita.

Iŕŕi D(eo) / Optum(o) / ³Mâx(umo) Q(uintus) Vâni/!ŕ L.aŕi/ [us - -]

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 40. El grado de erosión no permite precisar la exactitud de la nueva variante de lectura. J.M.]

Castrelo do Val

492. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 279, nº 339, con foto. Estela «inédita» de esquisto pizarroso procedente de Servoy. Medidas: 45 x 30 x ?. Letras: 1. Cree que la inscripción se trata de una misma leyenda repetida en el mismo renglón, pero en dirección contraria, con una letra ambivalente en el centro que podría identificarse con ¿una L? La primera de las letras, F, es la ligadura *FÊ*, ya casi borrada en uno de los inicios. Es evidente la ligadura ¿*LÎ*? en ambas direcciones, pudiendo leerse en cada uno de los sentidos: *Festi*.

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 224 (= *HEp* 2, 1990, 523), donde leía *Celsidia*. El texto no dice ni *Celsidia* ni *Festi*. Conviene comprobar con la autopsia de la piedra.

J.M.]

Celanova

493-496. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b. Una inscripción inédita y nueva lectura de otras tres.

493. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 471, nº 631, con foto. Transcripción de las letras que se perciben en una piedra incrustada en la pared exterior de la casa rectoral de San Munio da Veiga. Medidas: 95 x 40 x ?. Letras: 6.

+E/ODE / ³ROH/DUS / PPTS

[Se trata de una lectura insegura que no puede corregirse más que con la autopsia de la piedra. J.M.]

494. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 139-140, n° 116, con foto (F. FARIÑA BUSTO, 1991, 59-63). Nueva lectura de esta ara de granito procedente de Castromao y conservada en el Museo Arqueológico Provincial de Orense.

*Q(uintius) Per(ennius) V/aeci fil(ius) /³Reve Te/âieco s(olvit) / v(otum)
l(ibens) m(erito)*

Per(ennius) sólo estaba documentado fuera de *Hispania*.

[Corresponde a *HEp* 4, 1994, 577 = *AE* 1991, 1041. La lectura del teónimo es muy insegura, por lo que cualquier intento de explicación es muy hipotético. **E.L.**]

495. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 405, n° 568 (*ACEMOR* I 8). Nueva lectura de este miliario procedente de las cercanías del santuario de N^a. Sr^a. del Cristal, Vilanova das Infantes. Actualmente en paradero desconocido. También J.C. RIVAS FERNÁNDEZ, 1998, 268, que matiza la lectura de Colmenero.

a) Colmenero

*[Imp(eratori) Caes(ari)] / M(arco) A[urelio Antonino Pio Fel(ici) Aug(usto)
/³Parthico max(imo) Brit(annico) max(imo)] pont(ifici) max(imo) /
trib(unicia) [pot(estate) XVII imp(eratori) III / co(n)s(uli) I]III
[pr(o)c(onsuli) - - -] / - - - - -*

[Corresponde a *AE* 1974, 405. **J.M.**]

b) Rivas

Considera que un texto viario de Caracala no puede tener esa redacción en esta zona. Como lectura de referencia, dado que está perdido el miliario, hay que seguir considerando la ofrecida en *ACEMOR* I 8, la única con autopsia.

496. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 407-408, n° 571 (*CIL* II 4852; *IRG* IV 37). Nueva propuesta de lectura de lín. 1-3 de este miliario desaparecido y procedente de San Lorenzo de Cañón.

*II(mperatoribus) dd(ominis) n[n(ostris) C]C(aesaribus) <F>(l)avio / [Iul]io
Co[ns]<t>an(tio) /³Vic<t>[or]i ac*

Estaba dedicado a los hijos de Constantino.

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 417 (= *VRG* 6 = *ACEMOR* I 43). No es posible, según la tradición manuscrita, precisar el valor de la lectura propuesta. **J.M.**]

Cualedro

497-498. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b. Nueva lectura de dos inscripciones.

497. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 124, n° 96, con foto (A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1977, 405, n° 138). Nueva lectura del teónimo de lín. 1-2 y del *nomen* de lín. 3 de esta ara procedente de Pedrosa.

Pamu[d/e]no M(arcus) /³[M]elviuṣ / [Fl]aviuṣ / s(olvit) · v(otum) · l(ibens) a(nimo)

El nombre de la divinidad podría ser también *Pamueno*, *Ramudeno* o *Ramueno*. Aunque *Melvius* es poco frecuente, no resulta del todo desconocido en el ámbito peninsular.

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 91 (= *HEp* 2, 1990, 532). La restitución del teónimo como *Pamu[de]no* con *-d-* parece improbable. Sería mejor mantener la restitución habitual *Pamu[e]no* o, en todo caso, *Pamu[ge]no*, de modo que se interpretara el teónimo como un compuesto en *-genus*. No obstante, tanto *Ramu-* como *Pamu-* carecen de paralelos. E.L.]

498. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 170-171, nº 155, con foto. Ara de granito «inédita», procedente de Atás. En el centro tiene una perforación que afecta a lín. 2-3. Medidas: 50 x 28/26 x 26/24. Se conserva en el Centro Arqueológico *Aquis Querquennis*.

Goilius / Ođiño? /³deab(us) U/seis / l(ibens) m(erito) v(otum) s(olvit)

El autor pone de manifiesto el carácter hipotético de su lectura.

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 133 (= *AE* 1987, 562i = *HEp* 2, 1990, 530), donde se leía: *Goilius / Ođiño /³deab(us) V/seis p(osuit) l(ibens) [m(erito) v(otum)]*.

J.M.]

Esgos

499-500. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b. Nueva edición de dos inscripciones procedentes del monasterio de San Pedro de Rocas.

499. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 199, nº 203, con foto (E. DURO PEÑA, 1972, 48-49, sólo foto). Pie de altar ¿de granito? de forma cúbica con los cuatro lados decorados con un doble arco ultrasemicircular apoyados sobre columnas cordiformes. En una de las caras laterales está la inscripción. En la cara superior tiene un *loculus* rectangular. Medidas: 77 x 43 x 41. Letras: ?. El trazo vertical de la R se prolonga en forma de cruz. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Orense.

Ꞁcruxꝫ R̂u(v)e

También considera la posibilidad de que se trate de *T̂r̂v̂e*, pero parece menos probable en vista del personaje de la inscripción siguiente, con quien tal vez habría que relacionarlo.

500. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 199-200, nº 204 con foto (F. FITA, 1902, 502-504). Nueva lectura de la antepenúltima palabra de lín. 4 (según la foto) de esta placa rectangular de granito hallada en el interior de la iglesia rupestre de San Pedro de Rocas y conservada en el Museo Arqueológico Provincial de Orense.

Ĥereditas n[ostra] / Eufraxi Eusani Quinedi Eaci Flavi Ruve era DCXIV

Se data en el año 573.

[Mientras que en la fotografía son claras cuatro líneas de texto, en la interpretación se presentan sólo dos. La forma *n[ostra]* debe entenderse como *n[(ost)r(a)]*, ya que no hay lugar suficiente para la restitución propuesta y, en todo caso, *n[(ost)ra]* con *ra* en nexo de forma similar a la que aparece en *Eufraxi*, pero de caracteres más pequeños. La fecha tiene unos trazos detrás de la *D* y de la *C*, que parecen *A*, como marca de ordinal, según la interpretación común. En esta edición ese primer trazo se desestima, y el segundo se considera parte formante del numeral siguiente, interpretándose éste como *IV*. A pesar de la aparente datación creo que sigue siendo válida la opinión de J. MALLON, 1947 = 1982, 123, de que se trata de una falsificación, probablemente del siglo XI, motivada acaso por la necesidad de justificar la antigüedad de un monasterio que se vio favorecido por Alfonso V como se comprueba en un documento conservado, y fechado el 23 de abril de 1007, que ya adujera M. GÓMEZ MORENO, 1919 = 1997, 94. I.V.]

Ginzo de Limia

501. F. FARIÑA BUSTO – M.X. RODRÍGUEZ, 1997, 66-67, lám. 6. También A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 139, n° 115, con foto. Ara de granito, erosionada en toda la superficie, sobre todo en la parte superior de la cabecera y con marcas de excavadora en su lateral izquierdo que afectan a las molduras. En el coronamiento tiene *pulvilli* estropeados y entre ellos un rebaje cóncavo (según Colmenero). La transición entre el cuerpo y la basa se realiza mediante un bocel. Se halló, en 1983, al construir una nueva casa sustituyendo a una antigua en el mismo solar, en la esquina oriental de la calle Padrón con la calle Galicia. Medidas máximas: 91 x 41 x 40 (Fariña – Rodríguez); 60 x 40 x 30 (Colmenero). Letras: 5,5-4. Interpunción: ¿punto? Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Orense.

a) Fariña - Rodríguez

Reve · A/moae/³go · Arc/uniiu · / Silvan/⁶us · v(otum) · s(olvit) · l(ibens) · / m(erito)

En lín. 2 la *M* dudosa; en lín. 3 *G* o *C*, tanto en la primera como en el última letra; en lín. 4 la primera *I* podría ser una *P*. *Amoae*go y *Arcuniiu* -con dativo en *-u* ya documentado en la epigrafía indígena del noroeste peninsular- serían dos epítetos no conocidos de *Reve*. Se dataría a finales del siglo I d.C. o comienzos del II d.C.

b) Colmenero

Reve A/badaego Ar[r]/³untius / Silvân/us v(otum) · s(olvit) · l(ibens) · m(erito).

[El elevado grado de erosión de la piedra impide precisar el valor de ambas propuestas de lectura, salvo que se haga una autopsia de la pieza. J.M.]

502-511. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b. Cuatro inscripciones inéditas y diferentes precisiones de otras seis, procedentes de diversos lugares del término municipal.

502. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 81-82, n° 42, con foto. Ara de granito de buena calidad, de ejecución bastante ruda y con desconchones por toda la superficie que

no afectan al texto. Se halló en la comarca de La Limia. Medidas: 65 x 30 x ?. Letras: 9-7. Se conserva en el en el Museo Arqueológico Provincial de Orense.

I(ovi) · O(ptimo) · M(aximo) / Vi(l)lãñûs /³p(ius) · III (terties) · p(ossuit)
(sic)

En lín. 2 podría leerse *Vilam*, *Vilañûs* y *Vilani*. También podría tratarse de la dedicatoria de un *vilanus*, habitante de una *villa* rural, en este caso la palabra escrita con una sola *L*.

[El final de la lín. 2 es conflictivo al presentar la piedra una rotura que afecta a la última letra; el texto, bien visible, dice: *VILAN*+ o bien *VILLAN*Î, o bien *VILAN*Ï. ¿Es posible un *I(ovi) O(ptimo) M(aximo) Vil(l)ano*? Está bien documentado un *I(uppiter) O(ptimus) M(aximus) Municipalis*, pero resulta muy extraño un *I·O·M·Vil(l)ano*. Más paralelos hay, en cambio, para entender *Vil(l)ani*, pues colectivos como *castella/-ani* o aldeas, como dedicantes de aras de Júpiter, son frecuentes en la epigrafía del Noroeste (*castellani* en S. Andrés de Montejos, *Arronidaeci et Coliacini* en Serrapio, Aller, Asturias, etc.). En la lín. 3, el texto *P·IIF·P·* encierra sin duda una fórmula votiva. J.M.]

503. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 156, nº 136, con foto. Ara de granito compacto de buena calidad, con la superficie muy desgastada y ¿rota por abajo? Tiene la cornisa plana y *foculus* resaltado a modo de anillo. Procedente del muro de la iglesia parroquial de Abavides, fue descubierta como inscripción romana por S. Ferrer y F.M. Herves. Medidas: (50) x 35 x 25. Letras: 5. Actualmente permanece a un lado de la calle que discurre por las cercanías de la iglesia parroquial.

Demora/ne Sula /³[- - - - - / - - - - -]

El autor anota que la lectura está lejos de ser definitiva.

[Ciertamente tiene razón, pues el ara se encuentra muy erosionada como para presentar una lectura segura. J.M.]

504. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 167, nº 150, con foto y dibujo. Fragmento central de ara de granito, con forma de cubo. Se halló en Trasmiras, sobre la puerta de un patio, junto a la vieja ruta que en otro tiempo cruzaba la población. Medidas: 65 x 33 x 20. Letras: 5; bien grabadas. Actualmente permanece donde se descubrió.

M(arcus) Ter/tiolus /³Larib/us Tur(olicis) / ex vo(to) p(ossuit) (sic)

505. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 278, nº 338, con foto. Bloque granítico semicircular, correspondiente a un fuste de columna dividido al medio. Se halló en Lobaces (Trasmiras), en un muro de la capilla de la población. Medidas: 30 x (70) x ?. Letras: 7. Permanece donde se descubrió.

Castaniole

Castaniola es un hápax.

[La foto orienta a una lectura como esta: [---?]ÇASÎTE · NVIOLE · S[---?]. Se impone una nueva autopsia de la piedra para precisar la lectura. **J.M.**]

506. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 82, nº 43, con foto. Ara de granito, «inérita», de buena calidad procedente de San Pedro de Laroá. Medidas: (65) x 40 x 35. Letras: 6. Interpunción: ?. Actualmente se conserva en la portada de la iglesia parroquial.

*I(ovi) · O(ptimo) · M(aximo) · / L(ucius) Bassus [- - - /³- - - - - - - / - - - - - - -] /
ex voto*

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 29 (= *HEp* 2, 1990, 539), donde se leía: *I(ovi) O(ptimo) M(aximo) / D [- - -] / /-----*. Una autopsia detenida de la piedra puede permitir completar el texto que no se presenta, sin duda muy erosionado, así como la fórmula votiva. **J.M.**]

507. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 271, nº 311, con foto. Bloque de granito «inérito» procedente de Ganade, aunque cree que los vestigios de lo que parecen letras podrían resultar motivos de decoración.

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 178 (= *HEp* 2, 1990, 535 = *HEp* 4, 1994, 581), donde leía: ----- *P(ublius) Flâv[u]s?*. **J.M.**]

508. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 75-76, nº 31, con foto (*HAE* 2717; *IRG* IV 67; *Aquae Flaviae* 36; *HEp* 4, 1994, 578). Nueva propuesta de lectura de lín. 3 de esta inscripción procedente del Castillo de Ganade, consagrada a Júpiter: *L(ucius) Eñicus R̄uf̄in[i] (filius)*.

[La nueva propuesta de lectura no es nada segura a la vista de la foto; se precisa nueva autopsia. **J.M.**]

509. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 364-365, nº 484, con foto. También **J.M. CAAMAÑO GESTO**, 1997, 410, nº 4 (*ACEMOR* II 63; A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1977, 395, nº 59). Revisión de lectura de este miliario.

a) Colmenero

La procedencia de este miliario de Galerio sería de un lugar situado entre Corga y Zadagós.

D(omino) n(ostro) imp(eratori) Caes(a)ri / G(aio) (sic) Valerio /³Maxsi/miano / P(io) · F(elici) · <Augusto> /⁶invicto /p(atri) p(atriae)

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 363 (= *HEp* 2, 1990, 540). Añade una línea más al final que, sin embargo, no aparece en su traducción. **J.M.**]

b) Caamaño

Matizaciones de lectura.

*D(omino) n(ostro) imp(eratori) Caes<a>ri / G(alerio) Valerio /³
Maxsi/miano / P(io) F(elici) Âugusto /⁶invicto*

510. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 392, nº 539, con foto. También J.M. CAAMAÑO GESTO, 1997, 409-410, nº 3 (A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1977, 396, nº 63).

a) Colmenero

Nueva lectura de este miliario de Galerio procedente del noroeste de Ganzo de Limia, descubierto en 1971. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Orense. Está persuadido de que al miliario le falta la mitad inferior debido a una posterior reutilización.

Imper(ator) Galerio V/ale(r)io Maxi/³[mi]ano / Âug(usto) P(io) F(elici)
Sería datable entre los años 293 y 305.

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 421 (= *HEp* 2, 1990, 537), donde leía: Ç(aio) Galerio Valer/ïo Maximi/ano P(io) F(elici) no(bilissimo) C(aesari)? J.M.]

b) Caamaño

Revisión de lectura.

*[D(omino) n(ostro)] / Ç(aio) Galerio Valer/³ïo Maximi/ano P(io) F(elici) /
no(bilissimo) [Caes(ari)]*

511. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 399, nº 556, con foto. También J.M. CAAMAÑO GESTO, 1997, 418, nº 22; y J.M^a. SOLANA SAINZ – L. SAGREDO SAN EUSTAQUIO, 1998, 145, nº 173 (A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1976, 102, nº 52). Revisión de lectura de este miliario de Juliano procedente de Seoane de Oleiros.

a) Colmenero

*[Imp(eratori) Caes(ari)] Fl(avio) C(laudio) / [Iul]iano vic[tor]i - - -
/³s]em(per) Aug(usto)*
Se fecharía entre los años 360 y 363.

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 403 (= *HEp* 2, 1990, 545), donde leía: *[Imp(eratori) Caes(ari)] Flav(io) C(laudio) Iuli[ano] / semp(er) Aug(usto)*. J.M.]

b) Caamaño

Dado el mal estado de conservación de la inscripción resulta difícil saber de qué emperador se trata.

c) Solana - Sagredo

En lín. 1 proponen: *[D(omino) n(ostro)] Fla(vio) C(laudio) Iul[iano]*.

Junquera de Ambía

512-513. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b. Revisión de lectura de dos miliarios.

512. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 371, nº 492, con foto (*HEp* 5, 1995, 639). Nueva lectura de este miliario procedente de Casasoá. También J.C. RIVAS FERNÁNDEZ, 1998, 266, que matiza la lectura ahora propuesta.

a) Colmenero

- - - - / C[*aesar*]i / C[*on*]stantio /³[*Pio F*]eliçi Aug(*gusto*) (sic)

El miliario lo atribuye a Constancio I.

b) Rivas

Considera improbable la lectura anterior dado lo desgastadísimo que se encuentra el campo epigráfico, salvo los escasos restos que propusieron sus primeros editores (*cf. HEp* 5, 1995, *cit.*).

[Tanto sobre éste como sobre las lecturas que siguen sobre otros miliarios, no es posible emitir opinión a la vista de las fotos, como puede suponerse por el resultado de una foto sobre una superficie curva. Los calcos adjuntos tampoco permiten demasiadas precisiones. J.M.]

513. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 306, nº 485. Nueva lectura de este miliario procedente de Busteliño (Bobadela). También J.C. RIVAS FERNÁNDEZ, 1998, 265, que matiza la lectura ahora propuesta.

a) Colmenero

A partir de las cuatro letras conservadas propone la siguiente lectura: [*Gale*]rio / [*Valeri*]o [*Maximiano*].

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 362. J.M.]

b) Rivas

La atribución de Colmenero al emperador Galerio es gratuita. Hay otros diez emperadores tardíos con el *nomen* Valerio.

Lovios

514-520. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b. Diferentes precisiones sobre seis inscripciones.

514. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 350-351, nº 465, con foto (*CIL* II 4843; *IRG* IV 21; *ACEMOR* II 59); e *ID.*, 1997b 351, nº 467. Este miliario de Caracala lo da como diferente del *Aquae Flaviae*² 467: «*Barros Sivelo (Antigüedades..., 154) fala de um miliário de Marco Aurelio, para nós de Caracala, aparecido junto à casa dos guardas...*».

[Según *CIL* II *Add.* 4843, p. 995, ambos miliarios son el mismo: «*Sobre la calzada y cerca de las ruinas de la antigua casa de los guardias extant miliarii quattuor, quorum unus aliquanto melius legitur quam reliqui, Barros Sivelo p. 154, qui consentire sit cum n.*

4801 excepto numero extremo, qui est XXXVI». *Aquae Flaviae*² 465 corresponde a *Aquae Flaviae* 345 (= VRG 239 = HEp 2, 1990, 550). J.M.]

515. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 363-364, n° 483. Nueva lectura de lín. 4-5 de este miliario procedente de Portela do Homem, que identifica con *ACEMOR* II 51.

*Imp(eratori) Caes(ari) / Galerio /³Valerio / Maximian(o) / P(io) F(elici)
v(ictori) Aug(usto)*

Incluido entre los miliarios de Galerio Valerio Maximiano, en el texto queda datado entre los años 305-313, correspondientes al reinado de Maximino Daia.

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 364 (= HEp 2, 1990, 553), con una lectura muy diferente. El texto según la lectura de *Aquae Flaviae* 364 es reproducido por J.M. CAAMAÑO GESTO, 1997, 411-412, n° 7; y J.M^a. SOLANA SAINZ – L. SAGREDO SAN EUSTAQUIO, 1998, 110-111, n° 70. J.M.]

516. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 367, n° 487 (*ACEMOR* II 60; *Aquae Flaviae* 354; HEp 2, 1990, 560). Propone una nueva interpretación para la inscripción de este miliario procedente de Torneiros, Portela do Homem. También J.C. RIVAS FERNÁNDEZ, 1998, 266, que matiza la lectura ahora propuesta.

a) Colmenero

*Imp(eratori) [Caesari domino nostro / Flavio Iulio Co]nst[anti - - -] /³
ma[ximo victori ac t]riu[m]fatori (sic) Au]gúst[o Divi /⁶Consta]nt[ini filio] /
Div[i Flavi Constantii et Valerii Max]sim(iani) nep(oti)*

Sería de Constancio II o de Constante. Considera que si bien: «a versão oferecida, se bem meramente hipotética é, porém, bastante segura, tendo em conta a fragmentação».

b) Rivas

Dados los escasos restos conservados cualquier restitución es aventurada.

517. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 368, n° 488. Miliario «inédito» de Constancio I procedente de Portela do Homem.

*[Imp(eratori)] Caes(ari) [C(aio) Fl(avio) Val(erio)] Çonstantiø / F[eli]ci [- -
- /³in]victo Aug(usto) [- - -] / - - - - -*

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 367 (= HEp 2, 1990, 554), donde leía: *[Imp(eratori)] Caes(ari) [C(aio) Fl(avio) Val(erio) Constantio] / F[eli]ci [- - -
/³in]victo Aug(usto) [- - - / - - -] Çarp[ico maximo - - -] / Me[dico maximo - - -] /
- - - - -*. J.M.]

518. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 371-372, n° 493, con foto. Miliario «inédito» de Constancio II y Constantino II procedente de Torno, aunque considera la posibilidad de que se trate de *CIL* II 2533 = *IRG* IV 141.

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 365 (= *HEp* 2, 1990, 561 = *HEp* 4, 582), identificable a su vez con *Aquae Flaviae* 368 (que Colmenero sí identifica con *CIL* II 2533). La lectura que ofrece ahora sólo presenta leves modificaciones, con respecto a su edición anterior. J.M.]

519. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 376-377, nº 500, con foto (*ACEMOR* II 58). Revisión de lectura de este miliario procedente de Chan dos Pasterocos (Portela do Homem). También J.C. RIVAS FERNÁNDEZ, 1998, 267, que matiza la versión ahora propuesta por Colmenero; y J.M. CAAMAÑO GESTO, 1997, 417, nº 19, que da otra lectura.

a) Colmenero

*D(omino) n(ostro) F[l](avio) Claudio / Iuliano victori /³[- - - - - / e]t
perpetuo sem(per) / A(ugusto) co(n)s(ulibus) Nevit(a) Mâmêr(tino) /⁶a
Bracara / m(ilia) p(assuum) XXXVI*

El miliario ha sido reutilizado. De la primera inscripción sólo quedan algunas palabras sueltas. Los espacios interlineales de la inscripción original se usaron para el texto de Juliano. Se fecha en el año 362.

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 371 (= *HEp* 2, 1990, 555), con una lectura similar.

J.M.]

b) Rivas

Admite la posibilidad de que en este miliario ilegible se grabasen dos textos, pero no la sorprendente mención de los cónsules Nevita y Mamertino en lín. 5, algo infrecuente en la epigrafía viaria de la zona. Además resulta imposible identificar esos nombres en cualquier línea.

c) Caamaño

*D(omino) n(ostro) Fl(avio) Claudio / Iuliano vict[ori] /³[gl]orio[so felici
Caesari / v]icto[riossi]m[o Caesa]/ri per[petuo imp(eratori)] /⁶co(n)s(uli)
semper [Aug(usto)] / a Bracara / m(ilia) p(assuum) XXXVI*

520. J.M. CAAMAÑO GESTO, 1997, 419, nº 26 (*Aquae Flaviae* 373; *Aquae Flaviae*² 502). Propone una primera lectura para la inscripción de este miliario procedente de Devesa.

[In]victø

El estado de conservación del epígrafe es muy deficiente. El título correspondería a un emperador del siglo IV.

Maceda

521-524. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b. Una inscripción inédita y precisiones sobre otras tres.

521. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 288, nº 356, con foto. Laja de granito existente en uno de los altares laterales de la iglesia de Asadur. Medidas: 40 x 80 x ? (en la foto 20 x 52 x ?). Letras: 8, tardía, probablemente de época visigoda o, incluso, de la época

de la repoblación, muy desiguales, de ángulos biselados, *V* cuadrada y *E* en forma de creciente lunar.

C crux \supset *Eugenia*

522. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 357-358, n° 476 (*IRG* IV 45; *ACEMOR* I 12). Revisión de lectura de este miliario de Máximo y Maximino, procedente de Foncuberta, donde sirve de «peto de ánimas». También J.C. RIVAS FERNÁNDEZ, 1998, 262-263, que matiza la versión ahora propuesta por Colmenero; S. ALVARADO BLANCO - J.C. RIVAS FERNÁNDEZ - T. VEGA PATO, 2000, 183-185, n° 3, con foto, que ofrecen la lectura según J.C. RIVAS FERNÁNDEZ, 1974, 119-122, n° 12.

a) Colmenero

Imp(erator) · Cq[es(ar) C(aius) I]ul(ius) Verus / [Maximinus] Pius · Fel(ix) /³[Aug(ustus) Germ(anicus) m(aximus) · D]acicus max(imus) / [Sarm(aticus) max(imus) trib(unicia) pot(estate)] V imp(erator) V[II] · p(ater) [p(atriciae) / co(n)s(ul)] pr[o]co(n)s(ul) e[t] /⁶G(aius) Iul(ius) [Ma]ximus / [nob]lis[simus] Cae[sar] Ger(manicus) ma[x(imus) /⁹Dac(icus) [max(imus) S]arm(aticus) m̂ax(imus) [princeps] / iuv[entutis] fil(ius) d(omini) n(ostris) / Iṁp(eratoris) C(ai) [Iul(ii) V]er(i) · M[aximini] fil(ius) Pius /¹²Fel(ix) [Aug(ustus) vias et] pont[es] temporis] / vet[ustate] con[lapsos] [restituerunt] / cu[ra] agente /¹⁵Q(uinto) · De[cio] leg(ato) Aug[ustorum] · pr(o) · p[r(aetore) c(larissimo) v(iro)] / Bracara A(ugusta) m(ilia) p(asuum) (sic) LXXXV

Por la indicación de millas la *mansio Salientibus*, situada a 87 millas, estaría en la zona de Tioiria y no en Baños de Molgas. Por la quinta potestad tribunicia se fecha el 238 d.C.

[El último corchete no se indica dónde cierra. Este miliario corresponde a *Aquae Flaviae* 350 (= *VRG* 122). A. CEPAS PALANCA, 1997, 88, n° 58, reproduce la lectura según *Aquae Flaviae* 350. J.M.]

b) Rivas

Según este autor, Colmenero en unos casos imagina letras inexistentes o ya totalmente borradas como *VERVS* y *CONLAPSOS* en vez de *VERI* y *CONLAPS*, y en otros no indica la presencia de otras clarísimas como en el segundo *[V]ERI* que deja en *[V]ER*. Al final de lín. 1 pone *VERI* no *VERVS*. En lín. 15 no aparece *c(larissimo) v(iro)*. No se puede asegurar la fecha del 238, apoyándose sólo en la quinta potestad tribunicia. La indicación de milla es *LXXX*. La ubicación de *Salientibus* sigue siendo confusa.

523. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 123-124, n° 95, con foto (A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1973, 415-416; J.C. RIVAS FERNÁNDEZ, 1973, 57-73). También J.C. RIVAS FERNÁNDEZ, 1998, 254-255; y B. PRÓSPER, 1998, 274-280. Diferentes precisiones sobre el teónimo de esta inscripción procedente de Pías.

a) Colmenero

Para el teónimo de lín. 1-3 sigue manteniendo la lectura *Torolo Gombiciego*.

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 89 (= *AE* 1973, 318). J.M.]

b) Rivas

El epíteto del teónimo debe ser leído *Combiciego* (*vid.* J.C. RIVAS FERNÁNDEZ, 1973) y no *Gombiecigo*. En las proximidades de Pías, E. Rivas documentó el topónimo *As Cambicias*, lo que apoyaría su lectura propuesta para este epíteto de carácter tan local. La inclusión por Colmenero como dios interamniense de las aguas (*vid.* A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1973) no es sostenible.

c) Prósper

Analiza el teónimo lusitano *Torolo Combiciego* que presenta la secuencia teónimo + epíteto. El teónimo es un nombre común que indica un elemento natural adorado por esta población del noroeste hispánico. *Torolo* procedería de la raíz indoeuropea **ter-/*tor-* que significa «romper», «desgarrar». En lusitano la forma **torlo-* es un adjetivo sustantivado con el significado de «potente», «destructor», con una vocal anaptíctica esperada por el contexto fonético. Otra posibilidad sería la raíz **toro-* y el sufijo diminutivo *-lo-*. El epíteto *Combiciego*, que indicaría una cualidad del nombre o el área en que éste se podría situar, estaría formado por una raíz indoeuropea **(s)kemb-* (que significa «rollo», «cordón» y aparece en numerosos hidrónimos) y los sufijos adjetivales *-ic-* e *-iego-*. El sufijo *-ic-* lo adjetivaría pasando a significar «curvado», «enroscado»; también podría ser un nombre con el sentido de «meandro»; *-iego-* le añadiría la noción de «lleno de», «que tiene».

[Será preciso volver a la autopsia de la piedra, pues la foto permite leer *GOMBICIECO*; hay que volver a comprobar. J.M.]

524. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 374-376, n° 498, con foto (*IRG* IV 46; *ACEMOR* I 20). Nueva lectura de este miliario, considerado como anepígrafo, hallado en Tioria, con dos inscripciones de diferentes momentos, una de Magnencio y otra de Maximino Daia. También J.C. RIVAS FERNÁNDEZ, 1998, 266, que matiza la versión ahora propuesta por Colmenero; J.M. CAAMAÑO GESTO, 1997, 415, n° 15, que propone otra lectura; y S. ALVARADO BLANCO - J.C. RIVAS FERNÁNDEZ - T. VEGA PATO, 2000, 186-187, n° 7, con foto.

a) Colmenero

a₁)

*D(omino) n(ostro) [i]mp(eratori) C[aes(ari)] / Magn[o Magn/³en]tio P(io)
F(elici) / [i]n vic(to) sem(per) / Aug(usto) [- - -] /⁶NT [- - -] / - - - - -*

a₂)

[Im]p(eratori) C(aesari) G(aio) V̂âlerio M[aximiano]

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 370 (= *VRG* 336 = *HEp* 2, 1990, 562a-b). J.M^a. SOLANA SAINZ – L. SAGREDO SAN EUSTAQUIO, 1998, n^o 159, 141, y n^o 56, 105, recogen el texto según *Aquae Flaviae* 370. J.M.]

b) Rivas

El miliario había sido considerado ilegible, no anepígrafo. El segundo texto es forzado y alargado, excesivo y difícilmente creíble.

c) Caamaño

c₁)

[*D(omino) n(ostro)*] *Mag[no] / Magn[en]/³tio P(io) F(elici) / [in]vic(to)*
se[m/p(er)] Aug(usto)

c₂)

[*Im]p(eratori) C(aesari) G(alerio) V̂a[lerio]*

El segundo texto podría atribuirse a Galerio o a Maximino Daia.

d) Alvarado et alii

d₁)

Coinciden con la lectura dada por Caamaño.

d₂)

El segundo texto presenta algunas letras para las que no se da ningún desarrollo.

PC · C · V̂A

Monterrey

525. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 88-89, n^o 56 (*CIL* II 2521; *IRG* IV 70; *Aquae Flaviae* 43). Nueva propuesta de lectura y reconstrucción de lín. 1-3 de esta inscripción que estaba en el atrio de la iglesia de Albarellos.

[*P(ossuit) (sic) l(ibens) aram] / Innoñi[s /³Mat]ris / Deum / [A]emilia / Flavina*

[Reconstruir el texto de una inscripción perdida resulta siempre arriesgado. En este caso, también lo es: difícil es de aceptar la nueva lín. 1 propuesta así como la alusión a *Inno* como *matris Deum*. J.M.]

Oimbra

526-527. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b. Nueva lectura de dos inscripciones.

526. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 91-92, n^o 58 con foto (*Aquae Flaviae* 46; *HEp* 2, 1990, 567). Nueva lectura de esta ara procedente de Espiño.

Marti / S(ulpicius) Velinu/³Ϛ Sullae (filius) / [ar(am)] de s(uo) / p̄oꝛsu/⁶it
(sic)

527. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 394-395, n^o 541, con foto (A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1976, 110). Nueva propuesta de lectura de la inscripción de este miliario descubierto en San Ciprián, y que, desde 1972, se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Orense.

[D(omino) n(ostro) / F]la(vio) Dalma(tio) /³Caes(ari) Âug(usto)

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 424 (= *HEp* 2, 1990, 570). El grado de erosión impide garantizar la lectura propuesta. J.M.]

Orense

528. X. RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, 1997, 51-52, con foto. Ara de granito con la cabecera repicada, a la que le falta la basa que, al igual que el lateral derecho y la cara posterior, fue modificada para adaptarla a la pared de la que formaba parte. Apareció, hacia 1991, al derribar una pared interior, en la trasera que sobre las Burgas tiene la casa de la calle Barrera nº 4. Medidas: (64) x (27) x (25). Letras: 9. Interpunción: ¿punto? Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Orense.

Reve / · Ana/³bara/ego / - - - - -

El epíteto *Anabaraego* que acompaña a *Reve* sería de carácter toponímico (del lugar de *Anabar* o *Anabara*) y describiría la realidad geográfico-geológica del agua que bulle, haciendo referencia directa al manantial de agua caliente minero-medicinal que brota en las Burgas.

[Para el epíteto *Anabaraego* *vid. supra* los nn. 112 y 271. E.T.]

529-531. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b. Diferentes precisiones sobre tres inscripciones.

529. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 79, nº 37, con foto; *Id.*, 2000b, 28-29, nº 1, con foto (*HEp* 4, 1994, 583). Nueva lectura e interpretación de la inscripción de esta ara de granito, procedente de San Vincenzo y conservada en el Museo Arqueológico Provincial de Orense. También J.C. RIVAS FERNÁNDEZ, 1998, 253-254, que matiza la lectura ahora propuesta por Colmenero.

a) Colmenero

a₁) 1997

I(ovi) O(ptimo) Max(imo) / exs voto /³matris / F(lavius) ? P(aternus) ?

E = II. En contra de la interpretación del primer editor (*cf. HEp* 4, *cit.*) que supuso que se trataba de una doble dedicatoria a Júpiter y a las *Matres*, se considera como un único voto a Júpiter realizado por *Flavius Paternus* en nombre de su madre. Aunque el ara presenta un doble *focus* esto se explicaría porque se trata de un soporte epigráfico previamente labrado en una *officina*, pero sin un destino determinado, o porque el dedicante pretendió unir su voto al de su madre en la dedicatoria, realizando el hecho de manera plástica. En cualquier caso, aras con varios *focus* aparecen en el ámbito lucense consagradas a deidades múltiples como los *Lares Viales*.

a₂) 2000

Rechaza las objeciones formuladas por Rivas (*vid. infra*) quien considera que se trata de una dedicación doble. *Matris* es un clarísimo genitivo complemento determinativo de *voto*, por tanto, se trata de una vulgar ara unitaria a Júpiter. En lín. 4 *f(aciendum) p(osuit)* es inviable por ser sus elementos excluyentes cuando se atribuyen a un mismo

agente; también cabría *f(ilius) p(osuit)*, pero con la contrapartida de permanecer tácito el dedicante. Ahora propone:

I(ovi) O(ptimo) Max(imo) / ex voto /³matris / F(ortunatus)? p(osuit)?

b) Rivas

Se trata de dos aras labradas en un mismo bloque, cada una de ellas con su correspondiente *focus*, y no como una sola ara con dos *focus*, como se entiende en el caso de las dedicadas a los Lares Viales. Es una dedicación a Júpiter y a las Madres. Por lo que se refiere a las dos letras finales *f(aciendum) p(osuit)*, éstas presentan una separación de 14 cm y una interpunción, particularidad usual en las iniciales de las fórmulas finales conocidas y no el *praenomen* y *nomen* de los dedicantes. Cuestiona el supuesto arcaísmo de la *E* (= *II*), por lo menos en esta zona, afirmación no válida en ciertos casos para piezas de datación tardía más que probable.

[Si las lín. 1-2 se leen seguidas, sin atender a la línea vertical que las separa, así habrá que leer también las lín. 3-4. La foto da la razón a la lectura de Rodríguez Colmenero para las lín. 1-2. Pero las lín. 3-4 no permiten leer más que *M(...)* *T(...)* *R(...)* *S(...)* / *F(...)* *P(...)* que no contienen *matris / F(lavius?) P(aternus?)* sino, con toda probabilidad, el nombre del dedicante *M(...?) T(...?) R(...?) s(...?) / f(ecit, -ilius) p(osuit)*. El nombre del dedicante puede ir en genitivo *-i*, y seguido de un *s(uus ?) f(ilius ?) p(osuit)*. J.M.]

530. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 92-93, n° 59, con foto (A. TRANOY, 1981, 314, con notas 61-62). Nueva lectura de esta ara procedente de Velle.

A(ram) · D(eo) · C(onservatori)? / Marti /³Nakius / v(otum) s(olvit) l(ibens)

Nakius sería un antropónimo de origen griego.

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 49. El elevado grado de erosión dificulta precisar la lectura: en lín. 1, sólo es segura la *D(...?)*; en lín. 2-3, ¿hay *MAËTRIB[U]/S*? Si fuera así, hay que pensar también en otro nombre para el dedicante. J.M.]

531. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 130-131, n° 104, con foto (*IRG* IV 92). Nueva lectura del teónimo de lín. 1 y del *cognomentum* de la legión en lín. 7 de la inscripción de la cara **a)** de esta ara procedente de Cornoces y conservada en el Museo Arqueológico Provincial de Orense. También B. PRÓSPER, 1998, 264-280, que propone una interpretación para el teónimo.

a) Colmenero

Moetio / Mordoe/³titiego / L(ucius) Caecili/us Fusc/⁶us · m(iles) le(gionis) V[I/I] G(eminae) F(elicis) v(otum) s(olvit) l(ibens) m(erito)

En lín. 1 también ve posible *Moltio*, nunca *Moelio* (que sí aceptaba en *Aquae Flaviae* 99). La *N* de *Mordoniaco* de lecturas anteriores no aparece en ninguna parte.

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 99 (= *HEp* 2, 1990, 571 = *HAE* 2722). J.M.]

b) Prósper

Para el análisis del teónimo parte de la lectura tradicional de *Moelio Mordonieco*. Rechaza la primera lectura de Colmenero en *Aquae Flaviae* 99, que supondría entender dos letras no vistas por especialistas anteriores y que no añade nada a la interpretación de las raíces del teónimo ni del epíteto. Por otro lado esa lectura sugeriría una segmentación *Moelio Mordoe Titieco* con tres dativos sin paralelo en la epigrafía del noroeste hispánico. Así, *Moelio* procede del nombre temático indoeuropeo **moilos/*moilon* que designa el «lodo», «lodo pantanoso». Tiene la misma raíz (**mei-/*moi-*) que muchos hidrónimos. Por tanto, está en relación con la palabra «agua». Para el epíteto se propone la raíz indoeuropea **(s)-merd-*, **(s)mord-* que significa «que apesta», «pestilente», «con aguas con estaño o sulfurosas», también conocida en muchos hidrónimos europeos. El sufijo *-aico/-aeco* marcaría la relación entre el teónimo y el epíteto. Ambas palabras pertenecerían al lusitano, lengua indoeuropea pero no celta.

Padrenda

532. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 174-175, n° 158, con foto (*IRG* IV 98; A. TRANOY, 1981, 177). Nueva lectura de las lín. 1-2 de la inscripción de esta ara procedente de la iglesia parroquial de Santa María de Condado.

Guleis (sic) / *Vâmîtu*³*gaicis* / *Flavin/us Flâv(u)s* / *v(otum) · s(olvit) · l(ibens) · m(erito)*

Se traduce como «*Flavino Flavo ofereceu o seu voto às Sulévias* (sic) *Vamitugaicas?*, *de boa vontade*». Estas divinidades ya no las identifica con las *Sulleviae* galas o británicas.

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 134. No parece aceptable la corrección de *Suleis* en *Guleis*, que, además, deja sin paralelos etimológicos a este teónimo. También el epíteto *Vamitugaicis* carece de buenos paralelos y resulta de oscura interpretación, al contrario que lecturas anteriores como *Nantugaicis*. E.L.]

Puebla de Trives

533-535. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b. Revisión de lectura de tres inscripciones.

533. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 56-57, n° 10, con foto; *ID.*, 2000b, 29-30, n° 2, fig. 2 (*CIL* II 2525; *IRG* IV 63; *Aquae Flaviae* 9; *HEp* 2, 1990, 578; *HEp* 5, 1995, 645; *AE* 1977, 445). Nueva lectura del teónimo de lín. 1-2 de la inscripción de esta ara conservada en el jardín del palacio del marqués de Trives. También J.C. RIVAS FERNÁNDEZ, 1998, 251-252, que aporta una serie de precisiones a la edición de Colmenero.

a) Colmenero

*Iovî O(ptimo) La/dico Iul/*³*i(u)s · Gr/acilis / ex vot(o)*

La inclusión de *O(ptimo)* entre *Iovi* y *Ladico* no representa una novedad. La lectura de A. TRANOY (1981, 306) carece de fundamentos y la de J.M. CAAMAÑO GESTO, (1977, 39-44) no parece probable. No existe ningún repicado en la lín. 1 como supuso

Rivas (*cf. HEp 5, cit.*). Las *I*, con su base bífida, en forma de pata de cabra, pudieron contribuir a la confusión de éste. Cree probable la identificación de Ládico con Larouco, siguiendo a Untermann. La aldea de Larouco se sitúa a unas tres millas de este lugar de hallazgo.

[Hay que volver a revisar la lectura de la lín. 1, pues, a la vista de la foto, no parece justificarse la lectura propuesta. J.M.]

b) Rivas

Es poco creíble la inclusión de *O(ptimo)* entre *Iovi* y su supuesto adjetivo *Ladico*. Los posibles paralelos aducidos por Colmenero no son válidos. En la documentación gráfica aportada por Colmenero es evidente el repicado en la parte superior derecha de lín. 1; la *L* no se ve por ningún sitio.

534. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 342-343, n° 453, con foto y dibujo (*CIL* II 4854 = 6224; *IRG* IV 4; *ACEMOR* I 2). Puntualizaciones de lectura de este miliario de Tito conservado en el palacio del Marqués de Trives. También S. ALVARADO BLANCO - J.C. RIVAS FERNÁNDEZ – T. VEGA PATO, 2000, 203-204, n° 30, con foto.

a) Colmenero

En la lectura de la inscripción suprime ahora la lín. 7: *COS [VII]*.

[Esta línea sí aparecía en *Aquae Flaviae* 333 (= *VRG* 268 = *HEp* 2, 1990, 581); referencias omitidas en el nuevo aparato crítico. J.M.]

b) Alvarado *et alii*

En la lín. 7, omitida por Colmenero, proponen: *COS [VIII (?)]*.

535. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 343-344, n° 454, con foto (*ACEMOR* I 1). Puntualizaciones de lectura de este miliario de Tito conservado junto al puente del río Bibey. También J.C. RIVAS FERNÁNDEZ, 1998, 260; y S. ALVARADO BLANCO - J.C. RIVAS FERNÁNDEZ – T. VEGA PATO, 2000, 205-207, n° 32, con foto.

a) Colmenero

En lín. 7 para el nombre del legado augustal propone leer: *C(aio) Cal(petano) Rañt(io) Q(uirinale) Val(erio) Festo*.

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 332 (= *AE* 1974, 400 = *AE* 1975, 508). J.M.]

b) Rivas; Alvarado *et alii*

En lín. 2 pone *PONT MAX* y no *PM* como leía Colmenero en *Aquae Flaviae* 332 y sigue leyendo ahora. En lín. 7 la *Q* de Quirinal no aparece.

Río

536-537. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b. Revisión de lectura de dos inscripciones.

536. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 360-361, nº 480, con foto (J.C. RIVAS FERNÁNDEZ, 1977, 73-78). Nueva lectura de este miliario de Caro, partido en dos fragmentos, encontrado en la aldea de Acibeiro, en las inmediaciones del Alto de Cerdeira. Parece que fue utilizado para pavimentar la calle principal de la población. El estudio se ha realizado a partir de una foto.

Imp(eratori) [- - -] / M(arco) Aur(elio) Caro /³Pio Fel(ici) invic[to - - - / - - - / p(atr)] p(atriae) procon[suli] / ço(n)ş(uli) [- - -]

Según la fotografía no existen motivos para dudar de que la última palabra del fragmento ha de transcribirse *con[suli]*, dadas las semejanzas con una *N* que presenta la última letra. Que *consuli* aparezca antes o después de *proconsuli* no tiene demasiada trascendencia.

537. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 362-363, nº 482, con foto y dibujo (IRG IV 41; ACEMOR I 15). Nueva lectura de la inscripción de este miliario de Carino procedente de Castromao, Castrelo. También J.C. RIVAS FERNÁNDEZ, 1998, 265, que matiza la edición de Colmenero; S. ALVARADO BLANCO - J.C. RIVAS FERNÁNDEZ – T. VEGA PATO, 2000, 194-195, nº 21, con foto, que dan otra lectura; y A. CEPAS PALANCA, 1997, 91, nº 83, con otra lectura.

a) Colmenero

Lo señala como procedente «de Castromao, San Juan de Río (Ourense) próximo do Alto de Cerdeira».

[Imp(eratori)] M(arco) Aurelio / Carino P(io) Fel(ici) Cae[s](ari) /³Aug(usto) p(otestate) trib(unicia) <II> / p(atr) <p(atriae)> consuli / p(ro)con/suli

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 359 (= *HAE* 2154 = *VRG* 83). J.M.]

b) Rivas

El miliario apareció «en el pequeño lugar poblado de Castromao, perteneciente a la parroquia de Santa María de Castrelo de Caldelas, Concello de San Xoán de Río, no en su homónimo Castromao de Celanova». El dibujo del calco ofrecido por Colmenero no es correcto: da excesivas letras supuestamente leídas en la piedra, que en absoluto se pueden percibir.

c) Alvarado et alii

[D(omino) n(ostro)] o *[Imp(eratori) Caes(ari)] / M(arco) Aurelio /³Carino [- - -]ELCO[- - -] / Aug(usto) PT[- - -] IPP (?) / p(ater) (sic) p(atriae) consuli /⁶[pro]con/suli*

d) Cepas

[*Imp(eratori) Caes(ari)*] *M(arco) Aurelio / Carino P(io) Fel(ici) /³ Aug(usto) p(ontifici) tri<p>(unicia) (sic) p(otestate) / p(atri) p(atriciae) consuli / [pr]ocon/suli*

San Amaro

538-539. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b. Una inscripción inédita y precisiones sobre otra.

538. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 88, nº 55, con foto. Inscripción sobre un fragmento de peñasco caído al lado de la muralla de la acrópolis y cerca de la puerta de entrada occidental del castro San Cibrán de Las, Eiras. Letras: 7-6, bastante bien marcadas.

Iovi

539. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 142-143, nº 120, con foto; *ID.*, 2000b, 32-33, nº 4, fig. 4 (*IRG IV 89*). También J.C. RIVAS FERNÁNDEZ, 1998, 255. Diversas precisiones sobre el teónimo de esta ara procedente del castro San Cibrán de Las, Eiras, y actualmente conservada en el pazo de Tizón.

a) Colmenero**a₁) 1997**

Debido a que no se le permitió la autopsia, el estudio de la inscripción se ha hecho mediante foto. Modifica ligeramente el segundo componente del teónimo, leyendo ahora: *Bandûe Alañiobricaë*. La existencia de una *E* incrustada en la *V* en el primer compuesto del teónimo facilita su interpretación como dativo, concordando con el segundo elemento. Aunque no existiesen vestigios de esa *E*, habría que suponerla. Por otro lado su relación nominal con el topónimo del castro vecino se puede seguir manteniendo. La pérdida de la *A* inicial es perfectamente explicable. Aunque el nombre de esta divinidad suele aparecer en masculino, no es la única *Bandua* femenina que se conoce, como la *Bandua Argelensis*.

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 105 (= *HAE* 2721; *AE* 1974, 408; *HEp* 1, 1989, 492; *HEp* 2, 1990, 584). La segmentación *Bandua Lanobricaë* resulta imposible, puesto que este teónimo nunca presenta formas de dativo en *-a*, de modo que la segunda palabra ha de ser necesariamente *Alanobricaë* o *Alansbricaë*. Esta forma en *-ae* no puede ser interpretada como un epíteto del dios, ya que sería un adjetivo femenino, y los demás epígrafes en que aparece el teónimo hacen ver que *Bandu* es una divinidad masculina. Así que la única explicación posible de *Alanobricaë* es como genitivo de un topónimo en *-briga*, cf. R. PEDRERO, 1999, pp. 535-543. La pátera de Badajoz con inscripción *Band(i) Araugel(ensi)* y representación de una diosa Fortuna no es un argumento a favor de que esta divinidad sea concebida a veces como femenina, pues existen representaciones femeninas similares dedicadas al genio de la ciudad, que no por ello deja de ser masculino. E.L.]

a₂) 2000

El nexa en *Bandûe* lo detectó en su primera autopsia de la pieza a la que sí pudo tener acceso directo. *Alañiobrigae*, al contrario de lo que Rivas parece creer, se trata de un epíteto en dativo concertado con *Bandua*, no un topónimo en genitivo, por lo que es preciso leer *Bandû(a)e*, no *Bandua*, con nexa $\hat{V}E$ o con *E* apocopado en la forma *Bandu(e)*. En la foto se vislumbra el nexa. La gran *S*, clarísima para Rivas, de *Lansbricae*, se trata de una *O* suficientemente nítida, incluso para TRANOY, 1981, 280 que lee *Lanobrica*.

b) Rivas

Considera imaginaria la anterior lectura de *Banduae Alaniobrigae*, con sufijación femenina. Dado que Colmenero no ha podido realizar la autopsia, no es posible corregir de manera tan segura su lectura de *Bandue Lansbricae* (cf. *AE cit.*), por la que se ha podido averiguar el nombre antiguo del castro de San Cibrán de Las: *Lansbriga*. Tranoy leyó equivocadamente *Bandua Lanobrica*, a pesar de que la gran *S* está clarísima, pero no el nexa $\hat{V}E$.

[Si quienes han visto la piedra disienten, no nos es permitido hacer otras precisiones sin ver al menos una foto bien contrastada. **J.M.**]

San Ciprián de Viñas

540-541. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b. Una inscripción inédita y precisiones sobre otra.

540. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 83-84, nº 45, con foto. Ara ¿de granito? procedente de las inmediaciones de la ermita de San Juan. Medidas: 60 x 32/30 x 35/30. Letras: 5. Desde hace ya tiempo está en el Museo Arqueológico Provincial de Orense.

I(ovi) O(ptimo) M(aximo) / d(e) s(uo) /³Ruf(us)

[La lín. 3 debe ser corregida y precisada: +· \hat{V} ·*F*; la precisión dará las letras iniciales del nombre del dedicante, que no es *Ruf(us)*. **J.M.**]

541. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 406-407, nº 570, con foto (*ACEMOR* I 46). Matizaciones de lectura de este miliario de Constantino que apareció en la ermita de San Juan.

D(omino) · n(ostro) / [im]p(eratori) Flavio /³Val(erio) · Const[antino] · / Pio / [invi]cto Aug(usto) · /⁶p(ontifici) m(aximo)

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 415 (= *AE* 1974, 407). **J.M.**]

Sandiás

542-544. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b. Un miliario inédito y revisión de lectura de otros dos.

542. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 353-354, n° 474, con foto. Miliario en granito de excelente calidad. Se halló, recientemente, enterrado junto a otros dos anepígrafos, en una propiedad de un vecino de Vilariño das Poldras, a la vera del trazado de la *Via Nova*. Medidas: 204 x 55 diám. Letras: 8. Se conserva hincado al lado de un camino de tierra que une Vilariño das Poldras con Sandiás, camino que, en términos generales, se sobrepone a la antigua calzada romana.

Imp(erator) · Caes(ar) · G(aius) · Iulius Verus · Maximinus / Pius · Fel(ix) · Aug(ustus) · Ger(manicus) max(imus) · Dac(icus) max(imus) /³ Sarm(aticus) · max(imus) pont(i)f(ex) · trib(unicia) · pot(estate) · V / imp(erator) · VII · p(ater) p(atriciae) · co(n)s(ul) · proco(n)s(ul) · et · G(aius) · Iulius / Verus Maximus · nobilissimus Caes(ar) /⁶ Germ(anicus) · max(imus) · Dac(icus) · max(imus) · Sarm(aticus) max(imus) · princeps / iuventutis · fil(ius) · d(omini) n(ostri) · Imp(eratoris) · Caes(aris) · G(ai) · Iuli Veri Maximini · / fil(ius) · Pius · Fel(ix) · Aug(ustus) · vias et pontes · in temporibus /⁹vetustate · conlapsos restitui · praeceperunt · cura · agente · Q(uinto) · Decio leg(ato) Augg(ustorum) · pr(o) · pr(aetore) · c(larissimo) · v(iro) · / a Bracara m(ilia) · p(asuum) (sic) · LXVII

El miliario estaba *in situ*; la milla señalada (la LXVII) estaba a dos de la *mansio* de *Geminas*. Cree innecesaria la repetición de *fil(ius)* antes y después del nombre de Maximino en genitivo.

543. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 354-356, n° 475, con foto y dibujo (IRG IV 33; ACEMOR I 11; *Aquae Flaviae* 353). Nueva lectura de este miliario de Maximino y Máximo, procedente de Zadagós, Piñeira de Arcos. También J.C. RIVAS FERNÁNDEZ, 1998, 261-262, que matiza la edición de Colmenero.

a) Colmenero

Ofrece una lectura parecida a la de *Aquae Flaviae* 353, aunque con modificaciones de detalle en todas las líneas, especialmente en las lín. 6 y 10. Medidas: 230 x 60. Letras: 10.

Imp(erator) · Caes(ar) · C(aius) · Iu[l]ius / Verus Maxim[i]nus P(ius) Fel(ix) /³ Aug(ustus) · G[er]m(anicus) · max(imus) Dac(icus) · ma[x](imus) Sarm(aticus) / max(imus) · [p]ont(i)f(ex) · tr[i]b(unicia) pot(estate) V im/p(erator) · VII p(ater) p(atriciae) co(n)s(ul) proco(n)s(ul) · et C(aius) · Iuliu/⁶s Fel(ix) · Verus Maxim[us] nobi[l]issimus C[ae]s(ar) · Ger(manicus) · max(imus) · Da[c](icus) / max(imus) Sarm(aticus) max(imus) · pr[inc]eps iu/⁹entutis (sic) fil(ius) · d(omini) · n(ostri) · Im[p](eratoris) [C]aes(aris) · C(ai) · Iu/li · Veri [M]aximin[i fil(ius)] Pius · Fe[l](ix) / Aug(ustus) · vias e[t] pontes [t]empo[ri]/¹²bus · vetu[s]tate con[lapsos / restitui] · pr(a)ec[ep]erunt [t] cura agente / Q(uinto)] Decio [leg(ato)] Augg(ustorum) · [pr(o) pr(aetore) c(larissimo) v(iro)]

Se fecharía en el 238 d.C.

[Corresponde a *HAE* 2165 (= *VRG* 397 = *AE* 1966, 218). **J.M.**]

b) Rivas

Las letras y líneas del dibujo del calco de **a)** aparecen desordenadas y no se atienen a su situación real; su lín. 6 finaliza en *NOBI* y la lín. 7 comienza con *ISSIMVS*, cuando en realidad termina en *BILISSI* y comienza con *MVS* respectivamente; igual pasa con la lín. 7 con un *DA* final y la lín. 8 con un inicial *MAX*, en vez de *MAX* y *SARM*, etc. En lín. 6/7 es imposible el *Fel(ix)* entre *Iulius* y *Verus*. Las medidas tampoco son las que da Colmenero. Reivindica la validez de su lectura, la primera y única válida (*cf.* J.C. Rivas Fernández. 1974, *cit.*)

544. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 376, n° 499, con foto (*HEp* 5, 1995, 646). Nueva lectura de este miliario de Magnencio de Vilariño das Poldras. También J.C. RIVAS FERNÁNDEZ, 1998, 267, que matiza la lectura ahora propuesta.

a) Colmenero

[Imp(eratori) Caes(ari) / M]a[no] (sic) /³[Ma]g[mentio invi]/cto pont(ifici) / max(imo) trib(unicia) pot(estate) /⁶p(atri) p(atriciae) co(n)/s(uli) pr(oconsuli)

Se trataría de un miliario de Magnencio.

c) Rivas

Dado el estado semiborroso del texto, difícilmente permite reconstruir y menos asegurar que sea de Magnencio.

Sarreaus

545-550. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b. Nueva lectura de seis inscripciones procedentes de diversas localidades desde este municipio.

545. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 171-174, n° 156, con foto; *ID.*, 2000b, 43-45, con foto (*IRG* IV 1; *HAE* 287; *AE* 1976, 295; *Aquae Flaviae* 90; *HEp* 2, 1990, 594). Nueva lectura de las inscripciones de esta ara opistógrafa hallada en el monte de San Pedro, cerca de Nocelo da Pena, y conservada en el Museo Arqueológico Provincial de Orense. También J.C. RIVAS FERNÁNDEZ, 1998, 267, que matiza la lectura ahora propuesta.

a) Colmenero 1997

a₁) anverso

Āmātri(bus) civita(tis) [pr(o)] / Āmāce Avi³[te s(alute)] Taciu/ꝯ et Ta[pila]

a₂) reverso

Tapīla / Taciu[s] / v(otum) s(olverunt) l(ibentes) [merito]

Se trataría de un ara de carácter votivo «às mās da civitas (dos *Limicos*)» por la salud de *Amaca Avita*. Las tres figuras sobre la inscripción de **a)** se corresponden claramente con los esquemas iconográficos de las *Matres* en la Galia y otros lugares del Imperio. *Amacus/a* haría las funciones de un *nomen* o un *cognomen*, en el caso de indicar *Av(iti)* la filiación del étnico *Amacus*. En **b)** se representaría una escena de carácter

sacrificial no cruenta, en la que dos personajes, tal vez esposos, Apila (*sic*) y Tacio, ejecutan lo que detallan las palabras de ambas caras. Ambos van vestidos con un *sagos* corto y tienen el cabello largo, con lo que se acentúa su carácter indígena, confirmado por sus *nomina*. J.C. RIVAS FERNÁNDEZ (1983, 75-98) consideró este monumento como una estela funeraria bifronte. Aunque la decoración de **a)** podría permitir esa posibilidad, su texto y la escena de **b)** no permiten considerarla funeraria. Además, la lectura de Rivas tiene graves incoherencias sintácticas y no se adecúa a las letras visibles del epígrafe.

b) Rivas

Debido al alto desgaste de las letras no son ni parcialmente recuperables. Por su tipología se trata inconfundiblemente de una estela funeraria bifronte, similar a otras documentadas en el Imperio e, incluso, en Galicia. El texto que propuso fue a modo ideográfico, sin pretender leer realmente lo que pudo haber sido grabado. Rechaza de plano y sin titubeos que se trate de un ara votiva.

c) Colmenero 2000

Nadie ha dudado de que se trate de una estela bifronte, pero es votiva por el tipo de texto que presenta. A la vista de lo que se percibe en los fotogramas de **a)** y **b)** propone personalmente ahora la siguiente lectura:

c₁) anverso

Ṁâtri(bus) civita(tis) [pr(o) / A]mâc(a)e Avi[t(a)e ş(alute) (sic)] Ṭaçiu/ş et Ṭa[pila]

c₂) reverso

Ṭapila / (et) Ṭaçiu[s] / v(otum) s(olverunt) l(ibentes) [m(erito)]

Según el autor, el texto sugerido por Rivas pecaba de excesivo y poco coherente; Además la reconstrucción «ideográfica y conjetural» de la parte superior propuesta por éste le resulta inverosímil. Según Colmenero la parte superior de la estela votiva siempre ha sido así: nunca le ha faltado nada.

[Aunque hay representados tres bustos en el anverso y otra escena con antropomorfos en el reverso, no necesariamente la divinidad va en plural; a su vez, puede especificarse el nombre de la *civitas* en la lín. 2. Admite más interpretaciones que dejamos abiertas con la simple lectura del texto: *[Ma]tri civita[tis] / [.]amâce · Avi[1-2?] / [1-2?] Taciv[1-2] / [.]ş ET TA + +*. La foto no permite confirmar la propuesta de lectura del reverso que se encuentra muy erosionado. J.M.]

546. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 127-128, nº 101, con foto (*Aquae Flaviae* 96 = *AE* 1987, 562n = *HEp* 2, 1990, 588). Nueva lectura del teónimo de la lín. 1 de esta ara de granito conservada ahora en poder de Roudesindo Blanco, en Lodoselo, donde apareció.

Ḷeḷrius / pro Cl(audius) /³Nus(ius) Ulc(ii filius) / Cal(aicus) v(otum) l(ibens) a(nimo) s(olvit)

Ulcius y *Nusius* son antropónimos poco conocidos. El teónimo *Ledrius* (antes propuso *Rebuspro*) carece de paralelos.

[La lectura de las lín. 1 y 3 debe considerarse dudosa. J.M.]

547. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 144-145, n° 123; *ID.*, 2000b, 33-49, n° 5, con foto (*CIL* II 2515; *IRG* IV 86; *Aquae Flaviae* 108). También J.C. RIVAS FERNÁNDEZ, 1998, 255-256, que matiza la lectura ahora propuesta; e *ID.*, 1999, 39-46, con foto.

a) Colmenero 1997

El texto de esta inscripción perdida que fue sólo vista por Barros Sibelo presumiblemente en la iglesia de Santa María de Codesedo, se vuelve a ofrecer con algunos pequeños cambios en la distribución de líneas.

[- - - Sulpi]cius / [- - - le]g(ionis) VII F(elicis) Ba<n>due Ae/³[- -]tobrigo
/ v(otum) l(ibens) a(nimo) s(olvit)

No es posible identificar esta inscripción perdida con la inscripción funeraria de *Alec[ius? B]ibali f.* encontrada por J.C. RIVAS FERNÁNDEZ, 1991, 35-48 (*cf.* *HEp* 4, 1994, 586, *vid.* n° 548).

b) Rivas 1998

Barros Sibelo en realidad indica que la vio (*CIL* II 2515) «al lado de la iglesia de Codesedo», donde precisamente Rivas encontró *HEp* 4, 1994, 586. A la vista de los dos epígrafes hay grandes posibilidades de que Barros hubiera dado una lectura errónea, dadas las condiciones de deficiente visibilidad en que estaba la inscripción en 1870, lo cual le lleva a sostener que se trata de una sola inscripción.

c) Colmenero 2000

El repaso detenido de la tradición manuscrita de *CIL* II 2515 impide identificar ésta con la hallada por Rivas (*cf.* *HEp* 4, 1994, 586). Circunstancialmente ha aparecido, al derrumbarse un muro, en Codesedo, el ara consagrada a Bandua, siendo el propio Rivas Fernández el que avisó de su descubrimiento. Se trata del mismo monumento visto por Barros Sibelo, y lo que se ve ahora coincide con su lectura. A la vista del original se propone:

[- - -]cius? [Fl]/avii f(ilius) Ba/³ndue Ae[d?]/iobrico / v(otum) l(ibens)
a(nimo) s(olvit)

d) Rivas 1999 (publicado con posterioridad a **c**)

Edita ahora la inscripción *CIL* II 2515, que sólo había sido vista por Barros Sibelo (a mediados del siglo XIX), reaparecida a finales del siglo XX. Se trata de un ara, mutilada para su reutilización, que en su cara superior ha perdido los rollos y *focus*, para ser desgastada con curvatura hacia adentro; le queda la cornisa lateral izquierda; también le ha sido picada toda su base. El campo epigráfico también está mutilado en su parte superior. Sobre éste, y centrado en el mismo, ocupando una altura de 16 cm desde su parte inferior y hasta la separación de las lín. 3-4, tiene labrado un contorno de plano rebajado hasta 0,2 / 0,3 cm. Pudiera tratarse de la «caja» o hueco practicado en la piedra, para adaptar o incrustar en el mismo un objeto quizá metálico que tenía ese mismo perfil. Fue encontrada el 10 de enero de 1999 por Carlos y José Carlos Domínguez tirada en el estrecho camino que sube a la iglesia de Codesedo, caída de uno de sus viejos muros laterales casi ocultos por la hiedra, a causa de las lluvias. Medidas: (56) x 34 x ?. Letras: 6,5-4; bien grabadas.

Interpunción: ¿punto? Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Orense, donde ingresó por gestiones del propio Rivas Fernández.

[Mar?]cius / [R?]uii f(ilius) Ba/³ndu(a)e Aet(?)/iobrigo / v(otum) · l(ibens) a(nimo) · s(olvit)

Esta ara, por tanto, sería diferente de *HEp* 4, 1994, 586, con la que fue identificada por Rivas en su momento. El teónimo *Aetiobrigo*, o *Aeliobrigo*, se referirá a un paraje elevado o fortificado existente en la zona de su hallazgo o, quizá mejor, al nombre del ¿castro? que se encuentra por encima de Codesedo. Es un caso similar al de *Bandue Lansbrica* del castro fortificado de Las (*vid. supra* 539).

548. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 225-226, nº 224, con foto; *ID.*, 2000b, 33-49, nº 5, fig. 6 (*HEp* 4, 1994, 586; *AE* 1991, 1040). También J.C. RIVAS FERNÁNDEZ, 1998, 258-260, que matiza lo ahora propuesto por Colmenero.

a) Colmenero 1997

Propone dos lecturas alternativas para la inscripción hallada por Rivas Fernández en una construcción en ruinas, cerca de la iglesia parroquial de Codesedo. Dado que no ha podido ver el original, el estudio se ha realizado a través de la foto publicada por Rivas. Señala que en la construcción mencionada nada indica que se haya extraído de sus paredes bloque alguno.

a₁)

Al(l)ec[io B]/ibali · f(ilio) /³v(icano) Neme/tobrigâe p(ossuit) (sic) / HNC s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)

Al principio de lín. 5 estaría el dedicante o dedicantes. La expresión de la *origo* no sería corriente, en este supuesto, ya que, cuando se trata de la referencia a un núcleo de cierta importancia, se expresa simplemente en ablativo.

a₂)

Al(l)ec[io B]/ibali f(ilio) /³v(icani) Neme/tobricâe p(ossuerunt) (sic) / h(ic) n(on) c(ubat) s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)

Se trataría de un epitafio «en ausencia», dedicado a Alecio por los *vicani* de *Nemetobriga*, que aquí sería un simple *vicus* de los Limicos, coincidente con la zona del actual Codesedo, no la *mansio* o polis ptolemaica de los *Tiburi*. No resulta un problema que un mismo nombre corresponda con dos entidades de ámbito diferente. La fórmula *h(ic) n(on) c(ubat)* no está documentada, aunque esas siglas podrían corresponder a cualquier otra cosa. Esta lectura da a conocer el nombre del dedicante y evita la inusitada mención de *H(ispania) N(ova) C(iterior) (Antoniniana)*, que ni es reconocible por esas siglas, ni se puede considerar como dedicante, dado el lugar en que se levanta el epígrafe, la ausencia de todo rasgo oficializante y el indigenismo de los *nomina* del difunto. Se fecharía en las décadas finales del siglo I.

b) Rivas

La lectura del epígrafe es clara dados los profundos trazos de las letras, el recuadro fileteado del campo epigráfico y las interpunciones, eludidas por Colmenero. El texto dice:

Ale[cius B]/ibali · f(ilius) · /³v(icus) · Neme/tobrica · / H(ispaniae) · N(ovae) · C(iterioris) sit [- - -]

En **a₂**) la interpretación como un «epitafio en ausencia» según se desprende de la fórmula *b(ic) n(on) c(ubat)* es insólita. Las conocidas siglas *HNC* de localización geográfica provincial romana se sitúan detrás de la mención de población de origen del difunto, donde son usuales. La idea de que unos *vicani* de *Nemetobriga*, que sería, no la de la zona de los *Tiburi*, sino de otra hasta ahora desconocida y homónima, enclavada en el territorio de los *Limici*, dedican una lápida a Alecio resulta difícil para unas poblaciones separadas por sólo 36 km, como sería éste el caso, a una jornada media intermansional de las de la *Via Nova*.

c) Colmenero 2000

Ofrece ahora tres interpretaciones partiendo de la documentación gráfica del propio Rivas (la fotografía presenta unas letras repintadas):

c₁)

Alec[io B]ibali filio) · / v(icus) Neme/tobriga · /³b(ic)? n(on)? c(ubat)? s(it) t(ibi) t(erra) [l(evis)]

Se traduce como «El poblado de Nemetóbriga hace esta dedicación a Alecio, hijo de Bibalo, pese a que no está enterrado aquí. Que la tierra te sea leve». La fórmula desconocida *b(ic) n(on) c(ubat)* expresaría lo contrario que *b(ic) s(itus) e(st)*, por eso se podría pensar en una fórmula *in absentia*, práctica suficientemente conocida en la epigrafía del Imperio.

c₂)

Si se pudiese leer *Nemetobricâe*, (con un nexa *AE* como sospecha) habrían de ser los *v(icani) Nemetobrigae* los dedicantes, lo que sería más usual. En este caso y en el anterior al tratarse de una dedicación colectiva, el *vicus Nemetobriga* habría de localizarse en las proximidades del lugar de la dedicatoria: dentro del ámbito de la *civitas* de los *Limici*.

c₃)

Alec[io B]ibali filio) · / v(icano) Nemetobrigae(-a) · /³HNC s(it) t(ibi) t(erra) [l(evis)]

Se traduce como «HNC (dedicante/dedicantes) hace/hacen esta dedicatoria a Alecio, hijo de Bibalo, oriundo de *Nemetobriga*. Que la tierra te sea leve». En este caso esta *Nemetobriga* podría corresponder a la mansión viaria tiburina. Es una cosa normal la existencia de localidades homónimas, aun con diferente categoría. Por lo que se refiere a la transcripción de Rivas, aun leyendo *v(ico) Nemetobriga*, en ablativo, como lugar de procedencia, y no en nominativo como él hace, volviendo así imposible la interpretación del conjunto, sobraría ese innecesario *vicus* a la hora de designar la procedencia, en este caso, mal llamada *origo*, y habría que atribuir las funciones de sujeto a la hipotética *H(ispania) N(ova) C(iterior) (Antoniniana)*, que ni el texto ni la práctica epigráfica para indicar la procedencia de un emigrado ni el mismo contexto histórico, sumamente problemático, en que se inserta esa efímera provincia, aconsejan.

[Las variantes de lectura e interpretación dicen casi todo. Tras las letras de la lín. 5, *NSC+++*, ¿hay una de esas fórmulas que regulan el uso de las sepulturas? Nos referimos a *H(oc) M(onumentum) H(eredem) N(on) S(equetur)* y similares. J.M.]

549. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 280, nº 341 con foto. Fragmento de inscripción «inédito» procedente de Lodoselo.

[*D(is)*] *M(anibus)* [*s(acrum)*] / *Fl(avius) Fûscus M(arco) Cl(audio)*
E/³oivesuli (filio) Cisco(n) D / c(ognato)? s(uo) / eggo (sic) Cusnilo
/⁶c(arissimo) c(ognato) [meo]

No se excluyen otras posibles interpretaciones. Los *nomina* son de tradición romana e indígena, aunque carezcan de paralelos conocidos. Es un epígrafe original y difícil, más propio de la época medieval, aunque se sitúa en época romana.

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 193 (= *HEp* 2, 1990, 589). A pesar de los reiterados intentos de interpretación de esta pieza por parte del autor, éstos siguen sin ser convincentes; bien es verdad que el texto parece un enigma y no puedo ofrecer una alternativa medianamente satisfactoria en cuanto a su lectura e interpretación. *Cf.* mi comentario en *HEp* 2, 1990, 589. Cabría la posibilidad, incluso, de que estuviera escrita del revés o fuese un juego gráfico de signos enigmáticos; hay un exceso de aparentes *V* enfiladas; el supuesto *eggo* podría leerse así si interpretamos dos *G* cursivas, plenamente medievales, e incluso modernas (realmente parecen *9*), y aparecen signos extraños que van desde una aparente *Π*, o una *N* muy torpe como quiere leer el autor en *Cusnilo*, a caracteres gráficos difícilmente asimilables a signos alfabéticos latinos. **I.V.**]

550. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 281, nº 343 con foto. Fragmento de inscripción «inédito» procedente de Lodoselo.

[- - - - - / - - - *li/³s Bøeşîî ef[- - -]*

Se podría fechar en el siglo V avanzado.

[Corresponde a *Aquae Flaviae* 194 (= *HEp* 2, 1990, 590). A la vista de la foto, ambas lecturas son hipotéticas. **J.M.**]

Trasmiras

551. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 395-396, nº 544, con foto. Miliario cilíndrico ¿de granito?, procedente de Santa Baia de Montes, en el que se excavó un sarcófago infantil. Medidas: 110 x 50/40 diám. Letras: ?. Se conserva en Lodoselo, en el jardín de la casa de Rudesindo Blanco, que dio los datos de su procedencia.

IB

El autor cree que pertenece a la vía *Aquae Flaviae - Lucus Augusti*.

Villamarín

552. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1996a, 265, lám. 2; *Id.*, 1997b, 409, nº 576, con foto. También J.C. RIVAS FERNÁNDEZ, 1998, 268-269, que descarta esta pieza como romana.

a) Colmenero

Fragmento de miliario, con la base para su enterramiento. Apareció con motivo de las obras de la carretera Lugo-Orense, en Toldavia. Medidas: 30 diámetro. Carece de inscripción.

b) Rivas

Se trata, sin duda alguna, de la parte media inferior de uno de los conocidos y grandes mojones tronco-cónicos con base recuadrada, que se utilizaron por Obras Públicas durante muchos años y hasta hace poco en las carreteras nacionales y similar a muchos de los que aún se conservan reaprovechados en fincas cercanas. Está tirado en la margen derecha de la carretera N-540 de Lugo a Orense, antes del Km 69 y casi en el mismo límite interprovincial.

Villar de Santos

553. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 399, nº 555, con foto. Miliario de Galerio, de ¿granito? Medidas: 235 x 52. Letras: 8.

Imp(eratori) C(aesari) G(aio) V(ale)rio Ma(ximiano) / Pio Felici / Aug(usto) invic(ito)

Procedencia desconocida

554-556. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b. Dos inscripciones inéditas y nueva edición y lectura de otra.

554. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 107, nº 77bis, con foto. El autor menciona la existencia de una primera noticia aparecida en la prensa local. Ara de granito de buena calidad, con cabecera y base molduradas. Presenta *foculus* en relieve, entre acróteras incipientes y frontones triangulares. El encargado de custodiar actualmente la pieza, el anticuario de Pazos (Verín), Manuel Fernández, indicó que procedería de San Millán (Cualedro), cuestión ésta que, en opinión de Colmenero, no es cierta. Medidas: 65 x 30 x 28. Letras: 5. Interpunción: ?.

Cos(conius) · Fl(avinus) / Tutel(ia) exs / vot(o) · pat(ris)

555. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 279, nº 340, con foto. Placa rectangular de pizarra. La cartela, también rectangular, ocupa casi toda la pieza y está delimitada por una línea incisa con los ángulos recortados por cuartas partes de círculo. Debajo de la inscripción una doble línea, ondulada y paralela, divide el campo epigráfico. Se ignora su procedencia. Medidas: 49 x 38 x 6. Letras: 3,5-2,5. La conserva el anticuario Manuel Fernández en Pazos (Verín).

Latius Ti(o)cta / IIII Idus

De difícil interpretación, podría tratarse de una placa funeraria incompleta. *Latius*, antropónimo raro, pero con paralelos en la Galia Cisalpina. *Tiocta*, no tiene paralelos, pero se aproxima a *Tioccia*, *Tiogilus*, etc; en todo caso tendría la terminación *-a* de un nominativo indígena.

[La separación de sílabas no es segura, ni tampoco la unión de lín. 1-2 en la transcripción; puede ser sólo: *Latiusti / octa / IIII dus*. La interpretación sigue siendo dudosa. En todo caso, no creemos que sea una placa funeraria. Probablemente, deba ser interpretada en clave de lectura de agrimensura, lo que reforzaría las líneas transversales dibujando una vía o camino. J.M.]

556. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 194, n° 195, con foto (*Aquae Flaviae* 68) Ara de ¿granito? con cabecera y base molduradas. Presenta una gran fractura en el lado derecho de la cornisa. En la superficie se aprecian acumulaciones calcáreas, como si hubiese estado expuesta a la acción de las aguas marinas. Medidas: 60 x 40/30 x 40/30. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Orense. Lectura hipotética obtenida tras análisis reposados de la fotografía.

*[-] a d e n u s / t o [- - - / ³ - - -] N S [- - - / - - -] t i u s [- - - / - - -] V a [- - -] / ⁶
v (o t u m) l (i b e n s) / [m (e r i t o) s (o l v i t)]*

[El grado de erosión de la piedra impide confirmar la lectura propuesta. La foto parece estar al revés. J.M.]

PALENCIA

Barruelo de Santullán

557. J.A. ABÁSOLO ÁLVAREZ – G. ALCALDE CRESPO, 1997, 303-314, lám. I, fig. 2; *AE* 1997, 876. Bloque de piedra arenisca de Nava, fragmentado encima y debajo del campo epigráfico y en el lado derecho. El soporte originario pudo ser un ara. Se encontró empotrado en un abrevadero en el lugar de Las Hoyas, perteneciente a tierras comunales de Villabellaco, Valle, Nava y Santa María de Santullán. Medidas: 38,5 x 33,5 x 19. Letras: 5,8-4. Interpunción: triángulo y punto. Se conservan en un domicilio de Villabellaco. El texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 1999, 66, n° 83; e *IID.*, 2000, 58, n° N-95.

*[D] e c u m i n [u s] / D e c u m i · l i [b (e r t u s)] / ³ e q (u i t i s) · a (l a e) A (u g u s t a e) /
O b b e l l e g i n [o] / v (o t u m) · s (o l v i t) · l (i b e n s) · m (e r i t o)*

El teónimo *Obbellegino* era desconocido hasta el momento. Su raíz tiene resonancias aquitano-pirenaicas, a partir del elemento *-beles*. Parece tener alguna semejanza con la deidad aquitana *Abelio/Abellio* e, incluso, con *Endovellico*. La unidad militar también podría ser *a(la) A(sturum)*. El teónimo *Obbelleginus* podría ponerse en relación con el topónimo Villabellaco, próximo al lugar de hallazgo de la pieza. Se fecharía en época julio-claudia.

Según *AE* 1997, 876 para evitar pensar en un caballero auxiliar de origen liberto, los autores eligen el genitivo *equitis* sin una verdadera justificación.

[Lingüísticamente resulta inverosímil la relación con el aquitano *Abe(l)lio* y con *Endovellicus*. E.L.]

Herrera de Pisuerga

558-564. C. PÉREZ GONZÁLEZ, 1996. Una inscripción sobre metal, un grafito y cinco marcas sobre cerámica. Éstas atestiguan un cuerpo militar no conocido hasta el momento en *Hispania: el ala Parthorum*.

558. C. PÉREZ GONZÁLEZ, 1996, 94, fig. 5. Plaquita de cobre que pudiera ser aplique de arnés o bien de una *lorica*. Caracteres punteados.

FIR · C VICTORINI

Cabe la interpretación de un genitivo de posesión.

559. C. PÉREZ GONZÁLEZ, 1996, 93, nº b, fig. 3. Grafito en un recipiente de *terra sigillata*, al parecer hispánica, que sigue prototipos gálicos. El grafito está inscrito alrededor del pie de un cuenco o fuente de la forma 4 ó 36. Apareció en las excavaciones del Cuartel II, en el nivel II de la zona C-1.

Flavini equitis

Por el tipo de recipiente se fecha en la segunda mitad del siglo I d.C.

560. C. PÉREZ GONZÁLEZ, 1996, 93, nº 1, fig. 2, nº 1. Fragmento de tégula de pasta roja con bastantes impurezas y bien cocida, que en superficie presenta un color gris azulado. Apareció en noviembre de 1977 entre los escombros que procedían del vaciado de una antigua casa del sector sudeste del pueblo. La marca está en una cartela en forma de *tabula ansata*. Letras en relieve.

LA

561. C. PÉREZ GONZÁLEZ, 1996, 93, nº 2, fig. 2. Fragmento de tégula de pasta roja con cuarcitas y otras impurezas. Apareció en la zona A-3, en su nivel II, de las excavaciones realizadas el año 1983, en el Cuartel I (Sector C, 30), en el casco urbano. La marca está en una cartela rectangular. Medidas de la cartela: 3,5 x (8). Letras: 2,5; capitales.

Ala · Parth(orum)

Por el contexto arqueológico donde apareció, se fecha entre mediados del siglo I y la primera mitad del siglo II d.C.

562. C. PÉREZ GONZÁLEZ, 1996, 93, nº 3, fig. 2. Fragmento de *imbrex* de pasta roja con cuarcitas que mancha al tacto. Apareció en los sondeos realizados en el año 1985 en el patio de lo que fueron las antiguas Escuelas Públicas. La marca está en una cartela rectangular. Medidas de la cartela: 3,5 x (8). Letras capitales.

[Al]a · Parth(orum)

Por el contexto arqueológico donde apareció, se fecha entre los años 70 y 150 d.C.

563. C. PÉREZ GONZÁLEZ, 1996, 93, nº 4, fig. 2. Fragmento de *imbrex* de pasta roja con cuarcitas y otras impurezas y engobe color crema, con una marca en una cartela rectangular. Se localizó en un *cubiculum* durante las excavaciones en el Cuartel II (Sector C, entre nº 29 y 85), denominado en un primer momento «Eras de Serrano». Medidas de la cartela: 3,5 de ancho. Letra capital.

A̅la · P[arthorum]

Por el contexto arqueológico donde apareció, se fecha entre mitad del siglo I y primera mitad del siglo II d.C.

564. C. PÉREZ GONZÁLEZ, 1996, 93, nº 5, fig. 2. Fragmento de tégula de pasta roja con cuarcitas y otras impurezas, con una marca en una cartela rectangular. Apareció en la excavación del antiguo Colegio de los Salesianos. Medidas de la cartela: 3,5 x ?. Letras: 2,5; capitales.

Al[- -]

Por el contexto arqueológico donde apareció, se fecha entre la mitad del siglo I y principios del siglo II d.C.

Néstar

565. C. FONTANEDA - L. HERNÁNDEZ, 1996, 115-116, nº 18, lám. X (*CIL* II 6344; *IRPP* 115). Este miliario de Augusto procedente de Menaza se conserva en la colección E. Fontaneda en el castillo de Ampudia de Campos (Palencia). Con anterioridad parece que se conservaba en el palacio del marqués de Comillas.

Procedencia desconocida

566-568. C. FONTANEDA - L. HERNÁNDEZ, 1996. Tres inscripciones inéditas conservadas en la colección E. Fontaneda en el castillo de Ampudia de Campos (Palencia).

566. C. FONTANEDA - L. HERNÁNDEZ, 1996, 119-120, nº 22, lám. XII; *AE* 1996, 895. Fragmento de estela rectangular de piedra caliza, rematada, quizá, en cabecera semicircular. Se decora con un jinete muy estilizado con una especie de lanza en la mano izquierda, sobre un caballo del que sólo se aprecian las ancas. Medidas: (109) x 24 x 26. Letras: 4-3; capital rústica. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 54, nº N-83.

D(is) M(anibus) s(acrum) / Reu(renus?) Doider[us?] /³Nostronis [f(i)lius] / a]nnor(um) LXX / [p(ecunia)] s(ua) CCCX[I/⁶I?]X VI(- - -) SA(- - -)
Nostronis se documenta por primera vez.

Según *AE* 1996 *cit.* la lectura no es verificable por la foto. Al final, en lugar de una cantidad de dinero, se podría pensar en un nuevo ejemplo de *era cos.* La laguna a la izquierda es más importante que lo que suponen los autores. Se podría entender: *[co(n)]s(ulatu) CCCX[- - -] X?* El momento de grabación del texto no se opondría a una fecha tardía; en cualquier caso se podría tratar de una reutilización, teniendo en cuenta la decoración.

567. C. FONTANEDA - L. HERNÁNDEZ, 1996, 120-121, nº 23, lám. XIII. Estela rectangular de piedra caliza blanca rematada en doble cabecera semicircular que presenta dos círculos. Tiene dos cartelas separadas por una especie de baquetón, la superior con tres líneas (11 x 22) y la inferior con dos (8 x 23). Medidas: 32 x 40 x 19. Letras: 2; capital rústica. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 54, nº N-84.

[- - - -] / *Caenon[is?]* / ³*f(i)lius* *an(norum)* LVII / *uxoris* / [*h(ic)*]
s(itus) *t(ibi)* *t(erra)* *l(evis)*

568. C. FONTANEDA - L. HERNÁNDEZ, 1996, 121, n° 26, lám. XIV. Miliario de piedra caliza en muy mal estado de conservación. Medidas: (110) alto x 26 ancho. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 55, n° N-85. En lín. 1: *Im(peratori)*; en lín. 6: *¿pont(ifex) [max(umus)]?*; en lín. 7: [*- - -*]*utus*.

PONTEVEDRA

Cangas de Morrazo

569-571. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997d, 390; *ID.*, 2000c, 856. Propone algunas modificaciones de lectura en tres inscripciones para el teónimo de este dios venerado en el santuario de Donón. La versión completa y unitaria del nombre de la divinidad, en dativo, sería: *deo Lari Bero Breo*.

569. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997d, 390 y 391; *ID.*, 2000c, 858 (*HEp* 6, 1996, 712b; *CIRG* II 1; *AE* 1994, 942). A *Lari* (en realidad *Lario*, al extrapolarse a la segunda declinación un dativo de la tercera), le sigue tan sólo la segunda parte, *Breo*, de un teónimo indígena, cuya lectura correcta pensaba que era *Berobreo*. *Bero* y *Breo* son vocablos independientes, aunque complementarios. Se lee ahora: *Deo La/rio Bre/³o* <*p*>*ro/ salut(e)*.

570. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997d, 390; *ID.*, 2000c, 856 y 858 (*HEp* 6, 1996, 714; *CIRG* II 3; *AE* 1994, 944). La pretendida lectura *Berobreoroni* no es tal, pudiendo contenerse en dicha secuencia tres palabras: *Bero*, *Breo* y *Roñii*, grupo social o gentilicio que correspondería a los dedicantes de esta ara.

571. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997d, 390; *ID.*, 2000c, 856 (*HEp* 6, 1996, 722a; *CIRG* II 4; *AE* 1994, 945; *AE* 1971, 191).

a) 1997

Después de *deo* no queda otra posibilidad que leer *l(a)r/i*, con la *A* de la primera sílaba sincopada.

b) 2000

En lín. 4 propone leer *Ulâni*, un nuevo colectivo que torna insostenible la versión *pos/u(it)+++* de G. Baños (*cf. CIRG* II *cit.*).

Caldas de Reyes

572. J.M. CAAMAÑO GESTO, 1997, 412-413, n° 9 (*IRG* III 11; *HAE* 1735). Nueva edición de este miliario de Constantino I, encontrado en una casa de la calle Real de Caldas (*Aquis Celenis*, común a las vías 19 y 20 -*Itin. Anton.*- de *Bracara* a *Asturica*). Se

trata de un cilindro irregular de granito de grano fino, con la parte inferior más delgada y desconchones en la parte superior. Medidas: 185 alto x 40 diámetro. Letras: 7-5.

*[Im]p(eratori) F[la]/vio Val(erio) /³Constan/[ti]n[o P(io) F(elici) /
inv]ic[to] / - - - - -*

Pontevedra

573. J.M. CAAMAÑO GESTO, 1997, 414-415, nº 14 (*IRG* III 13; *HAE* 1737; *AE* 1969/70, 269). Nueva edición de este miliario de Magnencio, encontrado en San Vicente de Cerponzones (un tramo común a las vías 19 y 20 -*It. Ant.*- de *Bracara* a *Asturica*, en el tramo intermansionario entre *Turoqua* -Pontevedra- y *Aquis Celenis* -Caldas de Reyes-. Es un cilindro muy irregular, casi cuadrangular, de granito de grano grueso. La inscripción está mal conservada. Medidas: 121 alto x 48 diámetro. Letras: 15-8. El texto según *IRG* III *cit.* también aparece recogido ahora por J.M^a. SOLANA SAINZ – L. SAGREDO SAN EUSTAQUIO, 1998, 142, nº 162.

*[D(omino) n(ostro) Mag]/no Mag/³ne<n>tio Pio / Felici Au/gusto bono/ rei
publi/[c]ae nato*

Valga

574. J.M. CAAMAÑO GESTO, 1997, 412, nº 8 (*IRG* III 12; *HAE* 1736). Nueva edición de este miliario de Licinio, encontrado entre Puente Valga y Figueirido, en un tramo común a las vías 19 y 20 (*Itin. Anton.*) o sólo a la 19, de *Bracara* a *Asturica*. Se trata de un cilindro de granito de grano grueso. La mitad superior ha sido repicada y pulida, cortando la inscripción en dos partes. Medidas: 235 alto x 60 diámetro. Letras: 10-8.

*Imp(eratori) [Caes(ari) C(aio)] V[al]erio / Licin[io Licin]iano /³P(io) F(elici)
inv[ic]to Aug(usto)] co(nsuli)*

LA RIOJA

Alfaro

575. M. MAYER, 1996a, 45; J. GÓMEZ PALLARÉS - M. MAYER, 1996, 65-67, nº LO 1, lám. 15-16 (*ICERV* 258; *ERRI* 2). Nueva lectura de la lín. 3 de esta didascalia musiva fechada en el tercer cuarto del siglo IV.

a) Mayer

in pace do(rmit) o do(mini)

b) Gómez - Mayer

iñ pace Do(mini)

Este desarrollo tiene 13 paralelos en *ICERV*.

[La versión **b**] parece la más lógica y usual. I.V.]

Arenzana de Arriba

576. U. ESPINOSA - M.J. CASTILLO PASCUAL, 1995-1997, 105-107, n° 5, figs. 6a-c; *AE* 1997, 915. Fragmento de miliario en arenisca. Fue readaptado como contrapeso de prensa olearia, para lo que se le practicó un canal de 16-14 cm de ancho en el diámetro inferior, prolongado por los laterales, y arriba un gran hueco ovoide de 30-29,7 cm de profundidad. Una de las acanaladuras laterales ha destruido la parte central del texto. Fue recuperada por J. Jiménez y J.L. Pérez, de la Asociación Amigos de la Historia Najerillense, sin precisar más las circunstancias ni la fecha de su hallazgo. Medidas: (72) x 63 de diámetro. Letras: 7-6,5. Interpunción: punto. Se conserva en el Museo Municipal de Nájera.

[*Tib(erius) Claudius Caesar / Augustus Germanicus po³ntifex max(imus) imp]erator · V[?] / co(n)s(ul) · III · tr[ibuni]cia · pote/state · III · [p(ater) · p(atriciae)] /⁶a Caesa[raug]usta / mil(lia) (sic) · [p(assuum) · CXX]VII*

Por la titulación imperial, podría ser de Claudio o de Vespasiano, pero como no se conocen inscripciones de éste último en *Hispania* antes del 72 y son bastantes las de Claudio desde el inicio de su reinado, se opta por datarlo en el año 43 d.C.

Calahorra

577. U. ESPINOSA – M^a.J. CASTILLO PASCUAL, 1995-1997, 102, n° 1, fig. 2; *AE* 1997, 911 (*El Correo Español-El Pueblo Vasco*, edición Rioja, 3.2.1989, p. 6, primera noticia). Cilindro de arenisca con las aristas desgastadas, correspondiente a la parte media de un miliario formado por superposición de piezas similares. Se halló en febrero de 1989 en las inmediaciones del Hospital Viejo, no lejos de su emplazamiento originario que estaría al pie del puente sobre el río Cidacos. Medidas: 25 x 50 de diámetro. Letras: 7,5-6; *ductus* regular. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Municipal de Calahorra.

[*Imperator · Caes(ar) / Divi · f(ilius) · Augustus] /³co(n)s(ul) XI · imp(erator) · XIII / tribunic(ia) · potest(ate) / XV · poñtu[f(ex)] · max(umus) / - - - - -*

La reconstrucción de lín. 1-2 según miliarios coetáneos aparecidos en la región del Ebro. En lín. 6 tal vez podría citarse la *legio VI*, ya que hubo allí ubicado un destacamento de ella. El texto concluiría con el número de millas, seguramente contadas desde *Caesarangusta*. Se fecharía en el año 9 a.C. y, por su colocación, data también la construcción del puente sobre el Cidacos.

[Pudiera tratarse de *HEp* 6, 1996, 792. E.T.]

578. J.L. CINCA MARTÍNEZ, 1996, 51, fig. 7. Fragmento de inscripción sobre un bloque de arenisca con moldura de tipo talón o cima reversa, probablemente perteneciente a un entablamento (cornisa). Procede de unas excavaciones de la pared sur del circo romano.

Aemi![- - -]

579. J.E. ESCRIBANO PARDO, 1997, 258, fig. 2. Letrero en relieve sobre una forma Drag. 29 de *terra sigillata gallica*, con decoración de zoomorfos y un cazador. Se

encontró durante las excavaciones realizadas en la «Casa del Oculista» en 1991, localizada entre las calles Dr. Cavaña, Santa Rita y Estación.

Valeri

Herramélluri

580. U. ESPINOSA - M.J. CASTILLO PASCUAL, 1995-1997, 107, nº 6, fig. 7; *AE* 1997, 916. Fragmento superior izquierdo, a su vez partido en dos, muy deteriorado de un ara de piedra arenisca local. Conserva restos de un *pulvillus* y de la moldura superior. La piedra está cubierta con una capa de cal de tono marmóreo. Fue hallada, en 1989, por I. Granada Hijelmo al realizar labores agrícolas en «La Serna», que corresponde al emplazamiento de la antigua *Libia* de los Berones. Medidas: (35) x (39) x 29. Letras: 5,5-5. Interpunción: triángulo. Líneas guía muy marcadas. Se conserva en la casa de su descubridor en Herramélluri.

Semp(ronius) · M[-2-] / vet(ernus) · ara[m] / - - - - -

Por lo frecuente en la zona, *M[at(ernus)]* sería una restitución probable, que no única, del *cognomen*. Las líneas guía y los rasgos paleográficos la aproximan a otras inscripciones libienses, tal vez productos del mismo taller. La ausencia de la mención de la unidad militar, lo que indicaría que fue auxiliar, y la falta de *praenomen*, remite a una datación anterior a mediados del siglo I d.C..

Logroño

581-584. U. ESPINOSA - M.J. CASTILLO PASCUAL, 1995-1997. Tres inscripciones inéditas y precisiones de lectura de otra procedentes de Varea (*Vareia*).

581. U. ESPINOSA - M.J. CASTILLO PASCUAL, 1995-1997, 105, nº 4, fig. 5; *AE* 1997, 914. Fragmento superior derecho de losa de arenisca sin decoración. Se halló en 1989, reutilizada, en la vieja tapia del cementerio, durante unas obras de remodelación. Medidas: (26) x (21) x 14,5. Letras: 7. Se conserva en el Museo de La Rioja.

[- - -]HRIS / [- - -]ALDE /³[- - -]ÂTR+

En lín. 1 la *H* es cursiva; en lín. 3 la cruz corresponde al extremo superior izquierdo de un trazo horizontal. Aunque la lectura es problemática, se propone como hipótesis:

[- - - in C]hris / [to - - - k]al(endas) De/³[cembres - - - m o p]âtr(i)? / - - - - -

582. U. ESPINOSA - M.J. CASTILLO PASCUAL, 1995-1997, 109, nº 1, fig. 9; *AE* 1997, 918a-b. Fragmentos de vaso de paredes finas (Mayet 37). Una doble línea de perlitas delimitan arriba un friso con escenas de caza de conejo o liebre, formadas por un entramado que podría representar una red o valla. Dos perros a la carrera seguidos de un hombre corriendo que lleva en la mano derecha la vara (*pedum*) con final curvo apoyada en el hombro, habitual en la caza de la liebre. Tras el cazador hay un nicho de hierbas, ramas y flores en el que se oculta un conejo o liebre; seguían otros perros a la carrera. El casquete inferior del vaso está decorado alternando columnas de hojas con perfil rómbico y líneas de perlas. Se halló en la campaña de excavaciones de 1990, junto con otras cerámicas de cáscara de huevo, itálicas y de tradición indígena, en el sector I, hab. E, nivel VI talla I (sondeo). Cada una de las dos leyendas o letreros conservados va colocada sobre una

escena de perros. Letras: 0,3-0,2; capitales de *ductus* irregular y con relieve poco marcado. Interpunción: punto. Se conserva en el Museo de La Rioja.

a)

Ego · non · cesso / curre(re)

b)

G(aius) · Vâl(erius) · Ver[dullus] / vesstiga[t] /³canes

En **b)** el nombre va dentro de una cartela. Los autores resuelven en nominativo la onomástica por paralelo con otros vasos. El conjunto arqueológico en el que apareció se data desde finales de Tiberio hasta Nerón.

583. U. ESPINOSA - M.J. CASTILLO PASCUAL, 1995-1997, 109, nº 2, fig. 10; *AE* 1997, 919. Fragmentos de vaso de pared tipo cáscara de huevo (Mayet 37). Una doble línea de perlitas delimitan un friso con decoración de guirnalda; en la unión de éstas parece interponerse una figura humana y otros motivos vegetales indeterminados; sobre la parte cóncava de las mismas, tal vez bucráneo. Se halló en la campaña de excavaciones de 1990, junto con otras cerámicas de paredes finas, itálicas y de tradición indígena, en el sector I, hab. E, nivel VI talla I (sondeo). La leyenda se halla a la altura de la carena y dispuesta entre líneas de perlas. Letras: 0,5; de *ductus* regular. Interpunción: punto. Se conserva en el Museo de La Rioja.

G(aius) · Vâl(erius) · Ver[dul]lus · Cal[agurritanus]

Es el primer caso en el que *Verdullus* explicita su *origo*, aquí desarrollado de modo convencional pues en origen podría ir en abreviatura o reflejar el nombre de *Calagurris* en genitivo o ablativo. El conjunto arqueológico en el que apareció se data desde finales de Tiberio hasta Nerón.

584. U. ESPINOSA - M.J. CASTILLO PASCUAL, 1995-1997, 104-105, nº 3, fig. 4; también U. ESPINOSA, 1996, 225-226, con foto (*HEp* 4, 1994, 594). Puntualizaciones de lectura que se diferencia de la anterior en el uso de corchetes. La interpunción es triangular.

G(aio) Vocon[io] Venus[to] / an(norum) X /³G(aio) Vocon[io] Primigenio / patri · a[n(norum)] · LV

585. U. ESPINOSA, 1996, 239. Dos grafitos inéditos sobre cerámica y nueva lectura de otro sobre hueso, procedentes de Varea.

a) U. Espinosa, 1996, 239, nº 8.

Fla(vus, -vius, -vinus)

b) *ibid.*, 1996, 239, nº 14.

[- - -]culi

c) *ibid.*, 1996, 239, nº 1 (*HEp* 4, 1994, 595i).

Murtili

Lumbreras

586. J.C. RUBIO MARTÍNEZ, 1997, 55-63; *AE* 1997, 923. Estela de pizarra local, con cabecera semicircular. En la parte inferior tenía dos salientes en los laterales, de 8 cm,

para su hincado en la tierra; conserva el saliente izquierdo, pero le falta parte de la peana derecha. Tiene pequeños desconchones en su superficie. Tanto la cabecera como el neto están enmarcados por un listón simple y otro horizontal que los separa. La cabecera está, a su vez, enmarcada y dentro tiene una rueda solar con seis radios curvos levógiros y debajo escuadras, pareadas y opuestas, con desconche en la parte superior, que hacen pensar en alguna decoración que se ha desprendido. La cartela también enmarcada. Fue descubierta, por casualidad, por A. Martínez Carnicero, en San Andrés de Cameros. Medidas: 150 x (65) x 20. Letras: 4; de gran regularidad y belleza. Interpunción: punto. La conserva su descubridor quien la llevará al Museo Etnográfico de San Andrés de Cameros. A. ÍÑIGO, 1997, 83, con foto, refiere las circunstancias del hallazgo, así como la descripción del monumento; el texto se ofrece en su traducción española.

Semp(ronius) · Nigrin/us · Agirsar/³is · f(ilius) · an(norum) · XL / bic · s(itus) · est · Ae/milia · Alla /⁶marito · suo / f(aciendum) · c(uravit) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)

En lín. 2 la segunda *S* está encerrada entre corchetes, uno encima y otro debajo, de difícil interpretación. El mayor interés de la estela estriba, sin duda, en que en ella aparecen documentados dos antropónimos indígenas: *Agirsar* y *Alla*, el primero ibérico y el segundo claramente celtoibérico-asturiano. Por la persistencia de la onomástica e iconografía indígenas, por la ausencia de *D.M.* y de *praenomen* y por el nombre del difunto en nominativo, se fecha en la primera mitad del siglo I.

Nieva de Cameros

587. U. ESPINOSA - M.J. CASTILLO PASCUAL, 1995-1997, 107, nº 7, fig. 8; *AE* 1997, 917. Nueva edición de esta ara de piedra gneis local, muy deteriorada en los ángulos y las esquinas. Fue descubierta en 1987 al realizarse unas obras en la casa de D. Casimiro Jalón Nájera. Medidas: 47 x 26 x ?. Letras: 4-3,5. Interpunción: punto. Se conserva empotrada en la misma casa donde apareció.

[.]R[-c.3-]+N[.] / sacrum · L(ucius) · /³Cor(nelius) · Pater/nus · Palax · institui /⁶libens

La lín. 1 fue casi borrada durante las obras, por lo que no resulta posible la lectura del teónimo. El *cognomen Palas* es un hápax en la onomástica hispana. Parece un nombre indígena explicable por el radical indoeuropeo *pala-*. La fórmula final resulta peculiar. Por la onomástica se fecha en el siglo II d.C.

Pradejón

588. I. VELÁZQUEZ, 1996a, 66-67, fotos (A. GONZÁLEZ BLANCO, 1995, 240, fig. 2, primera noticia). *Tegula* partida en dos y resquebrajada en algunos puntos, con una inscripción esgrafiada. Se halló durante la campaña de excavaciones de 1987 en el «Alfar de La Maja», dentro de un vertedero. Medidas: (30) x 40 x 5,5-2,7. Letras: 2,2-0,6; cursiva de forma y tamaño desigual. Interpunción: barra inclinada, barra horizontal y *hedera* al inicio de la lín. 2.

*CLAV̂(o T̂)V̂M · DOL · AV̂LOS / · SOT(o C) · VAR++S · CC(o H)
S L̂VŜ(o M)P̂Q(u O)XXM(o V)SMCCCLVI·S*

La publicación constituye un informe provisional. No se puede ofrecer de momento una lectura e interpretación seguras. Parece tratarse de una *tegula* que ha servido para anotar cantidades de algún encargo o pedidos de objetos, o de una contabilidad llevada sobre los mismos y en la que, tal vez, se especifique el nombre del destinatario, adquisidor o propietario de los mismos. La forma de las letras responde al siglo I d.C., si bien podría ser más tardía.

589-591. A. GONZÁLEZ BLANCO – F. FERNÁNDEZ MATA LLANA – J. GALLARDO CARRILLO – A. CELDRÁN INIESTA – J.A. MOLINA GÓMEZ – E. NICOLÁS PÉREZ – J.L. CINCA MARTÍNEZ – C. IMBERNÓN PEREA, 1996. Tres vasos cerámicos con diferentes letreros procedentes de «Alfar de La Maja» hallados en la campaña de 1995.

589. A. GONZÁLEZ BLANCO – F. FERNÁNDEZ MATA LLANA – J. GALLARDO CARRILLO – A. CELDRÁN INIESTA – J.A. MOLINA GÓMEZ – E. NICOLÁS PÉREZ – J.L. CINCA MARTÍNEZ – C. IMBERNÓN PEREA, 1996, 58, nº VIII.3, fig. 6. Los autores citan una nota de prensa previa firmada por A. GONZÁLEZ BLANCO, en el diario *La Rioja* de 20 de julio de 1995. Letrero sobre algunos de los fragmentos de un vaso cerámico que tiene en sus paredes la representación de bigas corriendo por el circo y otros adornos. La lectura de **a)** según el dibujo. También M. MAYER, 1998, 187-192, que ofrece lecturas más completas para los letreros del fondo.

a) González Blanco *et alii*

a₁) en las paredes

[- - -] + A + [- - -] (vacat) *Blastus* · *Veneti* (vacat) *Ther* + [- - -]

La primera + es la parte inferior de un trazo inclinado a izquierda; la segunda + es la parte inferior de un trazo vertical; la tercera + es un trazo vertical. Al aparecer sobre las bigas, se trataría del nombre de los aurigas. *Veneti* se interpreta como el nombre de la facción cuyos colores defiende *Blastus*.

a₂) en el fondo exterior

METINO · + [- - -] *circienses* · *mun*(---) *Calagorri* · *Iul*(---) *pri*(*die*) *Idus*
Decembres *G*(---) *Sempre*(---)

Calagorris, posiblemente el nombre popular, frente a *Calagurris*, que pudo ser el nombre culto.

a₃) en el fondo interior

G(aius) V̂âl(erius) Ver[dul]lus pin[gi]t

b) Mayer

b₁) en las paredes

Fronto · *Alb[ati, -atae]* *Incita[tus - - -]* *Blastus* · *Veneti* *There[us - - -]*

Se trata de una secuencia formada por los carros de las cuatro *factiones* del circo. Son seguros los aurigas de la *albata* y la *veneta*. *Incitatus* y *Thereus* serían de las otras dos, la *russata* y la *prassinata*. Si los aurigas están ordenados según el orden de llegada de derecha a izquierda el vencedor debió ser *Thereus*.

b₂) en el fondo exterior

Circienses · munic(ipi, -ipium) · Calagorri · Iul(iae, -ia) pri(die) · idus · Decembres · C(aio) · Sempronio · Avito · L(ucio) · Aemilio · Paetino · II[vi]r(is)

Los *ludi circenses* de *Calagorris* se celebraron el 12 de diciembre, bajo el dunnvirato de Gayo Sempronio Avito y Lucio Emilio Paetino. El nombre de la ciudad aparece completo por primera vez en su forma *Calagorris*, que pudo tener otras variantes en su adaptación romana a partir de un topónimo indígena.

b₃) en el fondo interior

G(aius) · Vâl(erius) · Ver[dul]lus pingit

590. A. GONZÁLEZ BLANCO – F. FERNÁNDEZ MATA LLANA – J. GALLARDO CARRILLO – A. CELDRÁN INIESTA – J.A. MOLINA GÓMEZ – E. NICOLÁS PÉREZ – J.L. CINCA MARTÍNEZ – C. IMBERNÓN PEREA, 1996, 58-60, n^o VIII.4, fig. 7, foto 6. Los autores citan una nota de prensa previa firmada por A. GONZÁLEZ BLANCO, en el diario *El Eco del Cidacos* de 25 de julio de 1995. Letrero sobre algunos de los fragmentos de un vaso que tiene en sus paredes representaciones de tema erótico y otros adornos.

a) en las paredes**a₁)**

In · genu cubis / Naticosa · col/³eos · frangis ·

a₂)

Quantu(m) · / mea · senec/³tus · indicat / hoc more / uti · belli su/⁶m(m)u(m) est

a₃)

Basiolum mi / da domine

a₄) (Lectura sobre foto)

++AVI+ / +[- - -]

b) en el fondo**b₁) exterior**

[- - -]nae · ludunt · semper · vol[u]ptate puellae · utinam · ve[- - -]

b₂) interior (Lectura sobre dibujo)

[G(aius) Val(erius) Verdul]lus pingit ·

El vaso debió de ser fabricado para celebrar las fiestas de Adonis.

[En rigor la lectura de **b₂**), aunque se ve a través del dibujo, no se presenta, sin duda porque es la conocida que ya ha aparecido en otros grafitos. Al margen de la algo más delicada y quizá «cuasi» catuliana expresión *Basiolum mi da*, no exenta de picardía en este contexto, todos estos grafitos recuerdan sobre todo, e inevitablemente, a los de Pompeya de carácter obsceno y/o lúdico. Y aunque resulte obvia la comparación, parece apropiado mencionar aquí, a propósito del nombre o apodo parlante de la *Naticosa* de nuestro vaso (formado por *natis* y, probablemente, un falso corte del sufijo *-osa*, a partir de formas del tipo *bellicosus*, *-a*, *-um*), aquel grafito pompeyano de *Culibonia* (CIL IV 8473), mujer de «hermosas y generosas cachas», que, a su vez, evoca el apodo de *calipigica* que se daba a

Venus, «de bellas nalgas», como señala E. MONTERO CARTELLE, 1981, 145. También conviene traer a colación el paralelo de otro vaso de cerámica que tiene decorado un motivo erótico, un hombre y una mujer en la cama, con un letrero que dice: *quam bene chalas* (CIL XII 5687, 38). I.V.]

591. A. GONZÁLEZ BLANCO – F. FERNÁNDEZ MATA LLANA – J. GALARDO CARRILLO – A. CELDRÁN INIESTA – J.A. MOLINA GÓMEZ – E. NICOLÁS PÉREZ – J.L. CINCA MARTÍNEZ – C. IMBERNÓN PEREA, 1996, 60, nº VIII.5, figs. 8, 9 y 10, foto 7. Nuevos fragmentos del vaso de los signos del zodiaco, encontrados en 1996. Vid. además nº **592g** (cf. *HEp* 6, 1996, 797a, h, k, l, m, p). Lectura sobre dibujo; en negrita lo encontrado.

a) en las paredes

Aquari · Sagi[tari] [*Pisci*]um... *Arjet*[is]

b) en el fondo

His signis · et · astris · nascuntur · omines (sic) ·

592. A. GONZÁLEZ BLANCO – M.A. PÉREZ BONET – J. GALLARDO CARRILLO – A. CELDRÁN INIESTA – J.A. MOLINA GÓMEZ – E. NICOLÁS HERNÁNDEZ – M.S. CRESPO ROS – F. CARRILLO MARTÍNEZ – E.J. ESCRIBANO PARDO – F. FERNÁNDEZ MATA LLANA – J.J. VICENTE SÁNCHEZ – V. VÍLCHEZ SILVA, 1997, 23-33. Nueve letreros sobre otros tantos fragmentos de cerámica procedentes del Alfar de La Maja recuperados en la campaña de 1996.

a) A. González Blanco *et alii*, 1997, 30-31, fig. 11. Fragmento de molde, posiblemente para fabricar un vaso erótico. Nº inv. 2507.

Laga · facit · pretio · sanar

b) *ibid.*, 1997, 30-31, fig. 12. Fragmento cerámico con decoración vegetal. Texto ilegible en la actualidad. Nº inv. 2508.

[- -]SI

c) *ibid.*, 1997, 30-31, fig. 13. Fragmento cerámico de un vaso de signos zodiacales. Nº inv. 2509.

[*Gem?*]inis

d) *ibid.*, 1997, 30-31, fig. 14. Fragmento cerámico de vaso. Nº inv. 2510.

Cave / fossa(m)

e) *ibid.*, 1997, 30-31, fig. 15. Fragmento cerámico de vaso. Nº inv. 2511.

· AVSSI

f) *ibid.*, 1997, 30-31, fig. 16. Fragmento cerámico de vaso con signos del zodiaco. Nº inv. 2512.

Leoni

g) *ibid.*, 1997, 30-31, fig. 17. Fragmento cerámico que puede ser de vaso con signos del zodiaco. Nº inv. 2513.

[*Pisci*]um

h) *ibid.*, 1997, 30-31, fig. 18. Fragmento cerámico de vaso que, por la forma y por su textura podría ser un fragmento del vaso erótico recuperado en la campaña de 1995. N° inv. 2514.

[- - -] NTA [- - - / - - -] SEN [- - - / ³ - - -] ND [- - -]

i) *ibid.*, 1997, 30-31, fig. 16. Fragmento cerámico de vaso con posibles signos del zodiaco. N° inv. 2516.

[T] aura

593. J.L. CINCA MARTÍNEZ – P. PASCUAL MAYORAL, 1996. Dos letreros sobre sendos fragmentos cerámicos hallados en superficie en el alfar de la Maja.

a) J.L. Cinca Martínez – P. Pascual Mayoral, 1996, 194 y 199, n° 2, fig.1,2. Fragmento de paredes finas con decoración a molde, formada por una secuencia horizontal de hojas de roble; encima, separado por una hilera de perlas, está el letrero.

[- - - Ver] dullus ·

b) *ibid.*, 1996, 197 y 199, n° 10, fig. 1,10. Fragmento de borde y pared, de paredes finas.

[- - -] tus [- - - / - - -] bur ¿R?

594. J.M^a. EZQUERRO LASHERAS – R. MARÍN SANTAOLAYA, 1996, 191-192, fig. 1(B). Ponderal de plomo hallado de forma casual en el yacimiento romano de Piedra Hincada. Medidas: 1,5 x 1,4 x 2. Peso: 6 gr.

P. LL / L(E?)

Tricio

595. U. ESPINOSA RUIZ - R. LÓPEZ DOMECH, 1997, 260-261 (*CIL* II 2899b; *IRRI* 56; *ERRI* 32). En este fragmento epigráfico desaparecido, considerado incorrectamente como una dedicatoria a las Ninfas, más probablemente haya que leer *Cluniensis*.

SALAMANCA

Hinojosa de Duero

596-599. L. HERNÁNDEZ GUERRA - T. MAÑANES, 1996. Tres inscripciones inéditas y nueva edición de otra.

596. L. HERNÁNDEZ GUERRA - T. MAÑANES, 1996, 83-84, n° 1, lám. I; *AE* 1996, 896. Estela de granito gris con cabecera semicircular. En la parte superior ha sido grabada la palabra PASTA y en la inferior la expresión LLES. Medidas: 55 x 29 x 16. Letras: 4,5-4, capital rústica. Se conserva en el pórtico del chalet de J. Jambrina, situado en la carretera a Zamora, a pocos kilómetros de la capital salmantina. También ha sido recogida ahora por Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 1999, 60, n° 94.

Patrue / nus Ca / ³ eri f (ilius) a [n] / n (orum) L b (ic) s (itus) / e (st) t (ibi) t (erra) l (evis)

En lín. 1 *E = II*; en lín. 3 encima de la *N* se ha colocado una *C*. *Patruenus* sería un hápax, aunque se admite la posibilidad de que sea una mala transcripción de *Paternus*. Por la paleografía la fechan a partir de finales del siglo II y principios del siglo III d.C.

AE 1996, 896 indica que *Patruinus* si está atestiguado.

597. L. HERNÁNDEZ GUERRA - T. MAÑANES, 1996, 84-85, nº 2, lám. I; *AE* 1996, 897. Estela de granito gris, decorada con una roseta de siete radios curvos dextrógiros y dos escuadras. Abajo presenta un aspa fragmentada por la rotura de la piedra. Medidas: (66) x 22 x 18. Letras: 3; capital rústica. Se conserva en el interior del chalet de J. Jambrina, situado en la carretera a Zamora, a pocos kilómetros de la capital salmantina. También ha sido recogida ahora por Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 1999, 78, nº 136.

D(is) M(anibus) / [Q]<u>adra[t]/³us Q<u>ad/rati f(i)lius / ann(or)um
XXX /⁶b(ic) [s(itus) e(st) t(ibi) t(erra)] l(evis)

598. L. HERNÁNDEZ GUERRA - T. MAÑANES, 1996, 86, nº 3, lám. II; *AE* 1996, 898. Estela de granito gris blanquecino, con cabecera semicircular y decorada con una roseta de seis radios curvos dextrógiros y dos escuadras. Está rota por abajo. Medidas: (59) x 27 x 14. Letras: 4-3 capital rústica. Se conserva en el pórtico del chalet de J. Jambrina, situado en la carretera a Zamora, a pocos kilómetros de la capital salmantina. También ha sido recogida ahora por Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 1999, 80, nº 142.

D(is) M(anibus) / [- - - - -] / - - - - -

En lín. 2 conserva restos de la letra *A*; en lín. 3 conserva restos de *N*, posiblemente [- - - a]n(norum)

599. L. HERNÁNDEZ GUERRA - T. MAÑANES, 1996, 86-87, nº 4, lám. II; *AE* 1996, 899 (*HAE* 1905). Nueva edición de este fragmento superior de una estela de granito gris, decorada con una roseta de ocho radios curvos dextrógiros y dos escuadras. Una línea horizontal separa la cabecera del texto. Medidas: (53) x 33 x 13. Letras: 3,5-2,5; capital rústica. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Salamanca. También ha sido recogida ahora por Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 1999, 73, nº 126.

D(is) M(anibus) s(acrum) / Flacil<l>a/³an(norum) LXXX / - - - - -

600-611. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997. Doce inscripciones inéditas, procedentes la mayoría del yacimiento del Cabezo de San Pedro.

600. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 158, nº 9, con foto. Estela rectangular de granito rosa de cabecera semicircular decorada con una rosácea de seis radios curvos dextrógiros, rota en la parte inferior. Sólo conserva una línea de texto. Medidas: (46) x 28 x 11. Letras: 3. Se conserva en la casa de los Maestros. Sólo el texto también ha sido recogido ahora por Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 1999, 93, nº 172.

D(is) [M(anibus)] / - - - - -

Por el lugar de hallazgo y la decoración se fecha, según los editores, en los siglos II-III.

[Es curioso que se fechen (si los dos siglos son datación) las que tienen únicamente la *adprecatio*. J.A.A.]

601. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 158-159, nº 11. Estela rectangular de granito rosa, de cabecera tal vez semicircular y decorada por una hornacina de media luna incisa. Se halla en la ladera oeste del Cabezo de San Pedro. Sólo conserva una línea de texto. Medidas: 70 x 27 x 15. Letras: 3. Sólo el texto también ha sido recogido ahora por Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 1999, 92, nº 171.

D(is) M(anibus)

Por el lugar de hallazgo y la decoración se fecha en los siglos II-III.

602. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 159-160, nº 14. Fragmento de granito rosa, roto arriba y abajo. El registro inferior se decora con tres arquerías de cabecera ultrasemicircular. El campo epigráfico se inscribía en una cartela. Sólo conserva restos de una línea de texto. Procede del yacimiento del Cabezo de San Pedro. Sólo el texto también ha sido recogido ahora por Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 1999, 51-52, nº 77.

- - - - - / b(ic) s(it-) s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)

Por el contexto y la decoración se fecha en los siglos II-III.

603. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 162, nº 21, con foto. Fragmento rectangular de granito rosa. Tiene una línea vertical que separa la estela y la cartela en dos partes simétricas. Se halló en la ladera del Cabezo de San Pedro. Medidas: ?. Letras: 3,5. Sólo el texto también ha sido recogido ahora por Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 1999, 93, nº 173.

D(is) [- - -] / - - - - -

604. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 162, nº 22, con foto. Fragmento rectangular de granito rosa. La parte inferior de la cartela está fragmentada. Está en la ladera oeste del Cabezo de San Pedro. Medidas: (57) x (30) x 15. Letras: 3. Sólo el texto también ha sido recogido ahora por Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 1999, 52, nº 78.

a) Mañanes et alii

- - - - - / b(ic) s(itus) t(erra) l(evis)

b) Alonso - Crespo

- - - - - / b(ic) s(it-) [e(st) s(it) t(ibi)] t(erra) l(evis)

605. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 163, nº 24, con foto; *AE* 1997, 880. Fragmento rectangular de una estela de granito grisáceo, rota arriba y abajo. Está decorada con dos arquerías ultrasemicirculares. Se encuentra en la parte superior del Cabezo de San Pedro. Medidas: (46) x (28) x 9. Letras: 5; capital rústica. Sólo el texto también ha sido recogido ahora por Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 1999, 77, nº 135.

a) Mañanes et alii

*D(is) M(anibus) s(acrum) / P[- - -]O /³[- - -]vi <f(ilio)> / an<n>(orum)
X[V o X] / h(ic) s(itus) t(ibi) t(erra) l(evis)*

b) Alonso - Crespo

En lín. 5 *h(ic) s(itus) [e(st) s(it)] t(ibi) t(erra) l(evis)*

606. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 164, nº 26, con foto. Bloque prismático de granito rosa, con la cabecera semicircular, decorada con una hornacina semicircular-ovalada. La cartela está bastante deteriorada. Se halla en el lado oeste del Cabezo de San Pedro, procedente de un muro transversal que sube hacia la cima. Medidas: 70 x 27 x 15. Letras: 4,5; capital rústica. Sólo el texto también ha sido recogido ahora por Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 1999, 88, nº 160.

D(is) [M(anibus)] / M[- - -] / - - - - -

Se data en el siglo II-III.

607. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 164-165, nº 28, con foto. Estela de granito rosa, rota por la parte superior. La cabecera se decora con una rueda de seis radios curvos levógiros y dos escuadras. El registro inferior tiene tres arquerías ligeramente ultrasemicirculares. La cartela, con el campo epigráfico, está muy deteriorada. Está en la cima del Cabezo de San Pedro. Medidas: (93) x 30 x 19. Letras: 4; capital rústica. Sólo el texto también ha sido recogido ahora por Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 1999, 91, nº 168.

D(is) [M(anibus)] / - - - - - / h(ic) s(itus) [e(st) s(it) t(ibi) t(erra)] l(evis)

Datable en los siglos II-III d.C.

608. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 166, nº 31. Fragmento de granito rosa en deficiente estado de conservación. En la cartela de la derecha se aprecian algunos trazos de letras. Se encuentra en la parte superior del Cabezo de San Pedro, en el lado norte. Medidas: (36) x (30) x 12. Letras: 6,5. Sólo el texto también ha sido recogido ahora por Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 1999, 63-64, nº 104.

- - - - - / VIN / - - - - -

609. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 166, nº 32, con foto. Estela rectangular de granito rosa, con la cabecera semicircular, decorada con una rueda de ocho radios rectos. Se halla en la ladera sur del Cabezo de San

Pedro. Medidas: 84 x 28 x 13. Letras: ? . Sólo el texto también ha sido recogido ahora por Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 1999, 91, nº 167.

D(is) M(anibus) / [- - - - - /³- - - - -] h(ic) s(itus) [e(st)] s(it) [t(ibi) t(erra) l(evis)]

610. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 167, nº 36, con foto. Fragmento rectangular de granito rosa correspondiente a la parte inferior, decorada con tres arquerías semicirculares. Medidas: (40) x 26 x 13. Letras: 4. Está en la ladera sudoeste del Cabezo de San Pedro. Sólo el texto también ha sido recogido ahora por Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 1999, 63, nº 103.

- - - - - / [- - -] V[- - -]

611. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 168, nº 42, con foto; *AE* 1997, 881. Fragmento de estela rectangular de granito rosa, con la cabecera semicircular. Está rota por la parte inferior. Se conserva en la ladera oeste del Cabezo de San Pedro. Medidas: (58) X 24 x 14 . Letras: 6; capital rústica. Sólo el texto también ha sido recogido ahora por Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 1999, 71, nº 121.

D(is) M(anibus) s(acrum) / C[- - -] /³an(norum) [- - -] / h(ic) s(itus) [e(st) s(it)] / t(ibi) t(erra) l(evis)

Se fecha en los siglos II-III.

612-647. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997. Treinta y seis soportes conservados en diferentes lugares del municipio. Carecen de inscripción debido al estado fragmentario o al fuerte desgaste.

612. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 155-156, nº 1, con foto. Estela rectangular de granito rosáceo, con la cabecera semicircular, y rota por la parte inferior. La cabecera presenta una rueda de seis radios curvos dextrógiros, inscrita en una hornacina marcada por un listel simple, y debajo dos escuadras. En el centro tiene una cartela muy desgastada, y después tres arquerías. Medidas: 92 x 26 x 24. Está empotrada en la pared derecha del atrio de la iglesia parroquial de Hinojosa. Por la decoración se fecha en los siglos II-III.

613. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 156, nº 2, con foto. Parte superior de una estela rectangular de granito rosáceo, de cabecera semicircular, que presenta una rosa hexapétala y dos escuadras. Medidas: (38) x 25 x (5). Está pegada en la parte superior de la pared izquierda del atrio de la iglesia parroquial de Hinojosa. Por la decoración se fecha en los siglos II-III.

614. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 156, nº 3, con foto. Fragmento de estela rectangular de granito rosáceo, de cabecera semicircular, con una rueda de diez radios curvos dextrógiros. Medidas: (37) x 31 x 5. Se encuentra en el interior del atrio de la iglesia parroquial de Hinojosa, junto a la anterior.

615. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 156, nº 4, con foto. Fragmento de granito rosáceo con un rueda de ocho radios curvos dextrógiros. Está empotrada en la parte superior de la pared oeste de la ermita de San Pedro.

616. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 156-157, nº 5, con foto. Fragmento de granito decorado con una rueda de múltiples radios. Se encuentra empotrado en la pared oeste de la ermita de San Pedro, debajo del alero del tejado.

617. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 157, nº 6, con foto. Fragmento de estela rectangular de granito gris, de cabecera semicircular, con un semicírculo en forma de hornacina. La superficie está muy desgastada. Medidas: (38) x 17 x (2). Está empotrado en la pared de la «Casa Blanca» de la finca «La Redonda». Por la decoración se fecha en el siglo II.

618. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 157, nº 7, con foto. Estela rectangular de granito gris, de cabecera semicircular, decorada con una rosácea de once radios curvos levógiros. Medidas: 95 x 28 x 13. Está empotrada en la parte superior del ángulo izquierdo de la fachada principal de la «Casa Blanca» de la finca «La Redonda». La ubicación ha impedido a los editores la lectura del texto. Se fecharía en los siglos II-III.

[La inscripción conserva restos de letras. J.A.A.]

619. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 157-158, nº 8, con foto. Fragmento de estela rectangular de granito gris. En la parte inferior conserva dos arquerías. Medidas: (60) x 28 x 12. Está empotrado junto a la anterior.

620. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 158, nº 10, con foto. Parte superior de una estela, de cabecera semicircular. En la parte inferior conserva dos arcos semicirculares, separados del registro medio por un listel plano. Medidas: (50) x 25 x 10. Se conserva en la «Casa Blanca» de la finca «La Redonda». Por la decoración y el ambiente arqueológico se fecha en el siglo II.

621. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 159, nº 12, con foto. Estela rectangular, de cabecera semicircular, decorada con una rosácea de seis radios curvos levógiros, flanqueada por sendas escuadras. El campo epigráfico está muy deteriorado. Se halla en la ladera del Cabezo de San Pedro. Medidas: (43) x 21 x 7. Por la decoración se fecha en el primer tercio del siglo III.

622. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 159, nº 13, con foto. Fragmento inferior de una estela de granito rosa. Conserva

restos de decoración de una especie de creciente lunar, con cuernos hacia arriba, que aparece apoyado sobre un altar. La cartela está muy desgastada, lo que imposibilita la lectura. Se halla en la ladera del Cabezo de San Pedro, junto a la anterior. Medidas: (49) x 26 x 15.

623. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 160, nº 15, con foto. Bloque rectangular de granito rosa, rematado por una cabecera semicircular doble, decorada con sendas hornacinas. Tiene una línea vertical incisa, que divide la estela y la cartela en dos partes simétricas. Se halla en la ladera del Cabezo de San Pedro, junto a las anteriores. Medidas: 109 x 39 x 17. Por el contexto y la decoración se fecha en el siglo II-III.

624. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 160, nº 16, con foto. Fragmento correspondiente a la parte media e inferior de una estela de granito rosa, en mal estado de conservación. Conserva dos arcos semicirculares. Se halla en la ladera del Cabezo de San Pedro, junto a las anteriores. Medidas: (45) x 27 x 17.

625. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 160-161, nº 17, con foto. Fragmento rectangular de una estela de granito rosa, que conserva parte de la cartela, que parece que nunca llegó a estar inscrita. Medidas: (72) x 32 x 21. Se halla en la ladera del Cabezo de San Pedro.

626. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 161, nº 18, con foto. Bloque rectangular de granito rosa preparado para ser convertido en estela. Se encuentra en la ladera oeste del Cabezo de San Pedro. La pieza pertenecería según los editores a un taller situado en las proximidades del Cabezo. Medidas: 100 x 46 x 16.

627. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 161, nº 19, con foto. Estela rectangular de granito rosáceo, de cabecera semicircular, decorada con una rueda de seis radios rectos. Debajo está la cartela muy desgastada, sin que se aprecien restos de letras. La parte inferior presenta dos arcos semicirculares. Se halla en la parte media de la ladera noroeste del Cabezo de San Pedro. Medidas: 103 x 30 x 12. Se fecharía a partir de la segunda mitad del siglo II.

628. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 162, nº 20, con foto. Estela bísoma de granito rosa, con doble cabecera semicircular decorada con dos ruedas de radios curvos, de once y seis radios levógiros respectivamente. Tiene una línea incisa que divide la estela en dos partes simétricas. Los editores opinan que parece que no llegó a tener inscripción. Se conserva en la ladera del Cabezo de San Pedro. Medidas: 90 x 44 x 14.

629. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 162-163, nº 23, con foto. Fragmento de granito rosáceo, tal vez perteneciente a una estela, decorado con dos arquerías. Se halla en la ladera oeste del Cabezo de San Pedro. Medidas: (51) x 27 x 17.

630. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 164, nº 25, con foto. Fragmento superior de una estela rectangular de granito rosa, rematada en frontón, decorado con un pequeño círculo, y debajo un aspa. Se localiza en la ladera este del Cabezo de San Pedro. Medidas: (77) x 37 x 9.

631. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 164, nº 27, con foto. Estela rectangular de granito gris, de cabecera semicircular, en deficiente estado de conservación. Está rota por la parte inferior, y la zona de la cabecera ha sido excavada hasta formar un receptáculo rectangular. Se halla en la cima del Cabezo de San Pedro, hacia el sudoeste. Medidas: (86) x 38 x 15.

632. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 165-166, nº 29, con foto. Fragmento rectangular de granito rosa, muy desgastado, rota arriba y abajo. Conserva dos escuadras y restos de dos cartelas rebajadas, separadas por un ligero baquetón. Está en la parte superior norte del Cabezo de San Pedro. Medidas: (61) x 35 x 15. Estadio previo a la realización del texto epigráfico.

633. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 165, nº 30, con foto. Bloque rectangular de granito gris rematado en frontón. En la zona media la cartela está sin trabajar. Se halla en la parte superior del Cabezo de San Pedro, en el lado norte. Medidas: 60 x 50 x 23. Parece que se trata de un bloque preparado para la ejecución de los diferentes registros de una estela.

634. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 166, nº 33, con foto. Fragmento de un estela de granito rosa, de aparente cabecera semicircular. Tiene restos de la cartela. Se localiza en la ladera sudoeste del Cabezo de San Pedro, por encima de la muralla. Medidas: (32) x 26 x 10. Sería otro bloque destinado para su elaboración ulterior.

635. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 166, nº 34, con foto. Fragmento inferior de una estela rectangular de granito, rota en la parte superior. Conserva dos arquerías en el centro y dos medias arquerías en los laterales. Se encuentra en la ladera sudoeste del Cabezo de San Pedro. Medidas: (68) x 22 x 12.

636. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 167, nº 35, con foto. Fragmento rectangular correspondiente a la parte inferior de una estela de granito rosa. Conserva restos de dos arquerías centrales y dos medias

arquerías semicirculares. Se encuentra en la ladera sudoeste del Cabezo de San Pedro. Medidas: (92) x 38 x 19.

637. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 167, n° 37, con foto. Fragmento rectangular correspondiente a la parte inferior de una estela de granito gris. Conserva restos de dos arquerías rematadas en semicírculo. Se halla en la ladera sudoeste del Cabezo de San Pedro. Medidas: (54) x 38 x 15.

638. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 167, n° 38, con foto. Fragmento rectangular perteneciente a la parte inferior de una estela de granito rosa. Conserva restos de dos arquerías rematadas en semicírculo. Está en la ladera sudoeste del Cabezo de San Pedro. Medidas: (60) x 32 x 11.

639. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 167, n° 39, con foto. Fragmento rectangular perteneciente a la parte inferior de una estela de granito rosa. Conserva restos de dos arquerías rematadas en semicírculo. Encima conserva la parte inferior de la cartela, muy desgastada. Se encuentra en la ladera sudoeste del Cabezo de San Pedro. Medidas: (76) x 28 x 10.

640. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 167-168, n° 40, con foto. Fragmento rectangular perteneciente a la parte inferior de una estela de granito rosa. Conserva dos arquerías de cabecera semicircular y base plana. Se localiza en la ladera sudoeste del Cabezo de San Pedro. Medidas: (52) x 32 x 10.

641. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 168, n° 41, con foto. Fragmento rectangular perteneciente a la parte inferior de una estela de granito rosa. Conserva dos arquerías de cabecera semicircular y base plana. Se localiza en la ladera sudoeste del Cabezo de San Pedro. Medidas: (53) x 30 x 9.

642. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 169, n° 43, con foto. Fragmento rectangular de granito rosa rematado en cabecera semicircular, decorado con una rueda de seis radios curvos levógiros, flanqueada por sendas escuadras. Medidas: (29) x 23 x 12. Se conserva en el domicilio de J. Fabián Cruz, en el poblado del Salto del Saucelle, cerca de Hinojosa.

643. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 169, n° 44, con foto. Fragmento rectangular de granito rosa rematado en cabecera semicircular, decorado con una rueda de cinco radios curvos levógiros, inscrita en una hornacina y flanqueada por sendas escuadras unidas por una línea continua. Medidas: (30) x 29 x 12. Se conserva en el domicilio de J. Fabián Cruz, en el poblado del Salto del Saucelle, cerca de Hinojosa. Quizá se pueda fechar en los siglos II-III.

644. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 169, nº 45, con foto. Fragmento rectangular de granito gris rematado en cabecera semicircular, decorado con una rueda de ocho radios curvos dextrógiros. Medidas: (26) x 22 x 9. Se conserva en el domicilio de G. Artola, en el poblado del Salto del Saucelle, cerca de Hinojosa. Se puede fechar en los siglos II-III.

645. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 169, nº 46, con foto. Fragmento rectangular de granito rosa rematado en cabecera semicircular, decorado con una rueda de seis radios curvos levógiros, inscrita en una hornacina. Medidas: (31) x 29 x 18. Se conserva en el domicilio de G. Artola, en el poblado del Salto del Saucelle, cerca de Hinojosa. Se puede fechar en los siglos II-III.

646. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 169-170, nº 47, con foto. Fragmento rectangular de granito rosa rematado en cabecera semicircular, decorado con una rueda de seis radios curvos levógiros. Conserva restos de la cartela, muy desgastada. Medidas: (49) x 28 x 15. Se conserva en el domicilio de G. Artola, en el poblado del Salto del Saucelle, cerca de Hinojosa, junto a las dos anteriores.

647. T. MAÑANES - L. HERNÁNDEZ GUERRA - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 170, nº 48, con foto. Fragmento de granito rosáceo, donde puede estar representada la cabeza de un bóvido. Medidas: (28) x (59) x 10. Se conserva en un edificio conocido como «La Cárcel», próximo al ayuntamiento de Hinojosa.

Salamanca

648. L. HERNÁNDEZ GUERRA - J.M^a. SOLANA SAINZ - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 253-254, nº 12, lám. VII (M. SALINAS DE FRÍAS, 1994, nº 172, sin lectura). Estela de granito blanco, con cabecera semicircular y decorada con una roseta rehundida de seis radios curvos dextrógiros y dos escuadras con ápices. Medidas: 92 x 41 x 19. Letras: 3,5-3 capital rústica. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Salamanca. Sólo el texto también ha sido recogido ahora por Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 1999, 146, nº 290, aunque la dan como procedente de Yecla de Yeltes.

Comp/edioni(s) /³annor/u(m) XXV / D(is) M(anibus) s(acrum)

Por la decoración, esculpida con la técnica de tallado a bisel, típica de la época Severa, se fecha en el primer tercio del siglo III.

Yecla de Yeltes

649-658. L. HERNÁNDEZ GUERRA - J.M^a. SOLANA SAINZ - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997. Cinco inscripciones inéditas, nueva lectura de otra, y cuatro soportes anepígrafos.

649. L. HERNÁNDEZ GUERRA - J.M^a. SOLANA SAINZ - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 241-243, nº 1, lám. I. (J.M.NAVASCUÉS, 1963, 210-211, nº 58). Estela de granito rosáceo rematada en cabecera semicircular y decorada con una doble hornacina

que parece representar una puerta con la superficie muy desgastada. Medidas: 93 x 29 x ?. Letras: 4,5, capital rústica. Está empotrada en la pared este de la iglesia de Santiago, situada a la derecha de la entrada al castro de Yecla de Yeltes.

D(is) M(anibus) / [- - - - - /³ann]o(rum) [- - - / b(ic) s(itus)] s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)

Por la paleografía y decoración la fechan en la segunda mitad del siglo II.

650. L. HERNÁNDEZ GUERRA - J.M^a. SOLANA SAINZ - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 243, n^o 2, lám. I. Estela de granito blanco rematada en cabecera semicircular y decorada con una rueda de seis radios curvos dextrógiros, con la superficie muy desgastada. Medidas: 87 x 31 x ?. Letras: 3, capital actuaria. Está empotrada, al lado de la estela anterior, en la pared este de la iglesia de Santiago, situada a la derecha de la entrada al castro de Yecla de Yeltes. Sólo el texto también ha sido recogido ahora por Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 1999, 168, n^o 340.

D(is) M(anibus) s(acrum) / [- - - - -] /³ann(orum) XX / b(ic) s(itus) s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)

La decoración está esculpida con la técnica de tallado a bisel, típica de la época Severa, lo que permite datarla en ese momento.

651. L. HERNÁNDEZ GUERRA - J.M^a. SOLANA SAINZ - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 246-247, n^o 6, lám. III. Estela de granito rosáceo, decorada con una rueda de seis radios curvos dextrógiros y a su lado dos escuadras, con la superficie muy desgastada, con algunas oquedades y fragmentada en la parte inferior. Medidas: (63) x 23 x ?. Letras: 3,6; capital rústica. Está empotrada en la pared norte de la ermita de la Virgen del Castillo, ubicada en el interior del castro de Yecla de Yeltes. Sólo el texto también ha sido recogido ahora por Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 1999, 138, n^o 272.

Ama

Por la decoración y la paleografía la datan en la segunda mitad del siglo II.

652. L. HERNÁNDEZ GUERRA - J.M^a. SOLANA SAINZ - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 250-252, n^o 10, lám. VI. Estela bísoma de granito rosáceo, decorada con dos ruedas de seis radios curvos dextrógiros. Presenta dos textos en sendas cartelas rehundidas. Medidas: 91 x 45 x 13. Letras: 4,5-2; capital rústica. Se conserva en el cobertizo de un patio interior de la casa de T. Galache Rodríguez. Sólo el texto también ha sido recogido ahora por Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 1999, 165-166, n^o 334.

a) cartela izquierda

D(is) M(anibus) s(acrum) / Segi/³ae [- - -] / ân(norum) XLI / b(ic) t(ibi) t(erra) l(evis)

b) cartela derecha

D(is) M(anibus) s(acrum) / Tângi/³no / ân(norum) LX / b(ic) t(ibi) t(erra) /⁶l(evis)

Por la decoración y la paleografía la datan en la segunda mitad del siglo II d.C.

653. L. HERNÁNDEZ GUERRA - J.M^a. SOLANA SAINZ - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 252, n^o 11, lám. VII. Estela rectangular de granito feldespático muy desagregado con grandes nódulos de cuarzo, con cabecera semicircular y la superficie muy desgastada. Está adornada por una rueda de seis radios curvos dextrógiros. Medidas: 114 x 26 x 10. Letras: 3,5, capital rústica de mala factura. Se conserva junto a la anterior. Sólo el texto también ha sido recogido ahora por Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 1999, 161-62, n^o 325.

*D(is) M(anibus) s(acrum) / Granus /³[an(norum) - - -] / b(ic) s(itus) s(it)
t(ibi) t(erra) l(evis)*

Por la decoración y la paleografía la datan en la segunda mitad del siglo II.

654. L. HERNÁNDEZ GUERRA - J.M^a. SOLANA SAINZ - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 244-246, n^o 5, lám. III (HAE 1359). Nueva lectura de la inscripción de esta estela bísoma empotrada al lado de la anterior, en la pared del mediodía de la iglesia de Santiago, situada a la derecha de la entrada al castro de Yecla de Yeltes. El texto también ha sido recogido ahora por Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 1999, 160, n^o 322.

a) cartela izquierda

*[D(is)] M(anibus) s(acrum) / [A]tti<a>e /³[A]ira / [a]n(norum) LV /
[b(ic) s(ita) t(ibi)] t(erra) l(evis)*

b) cartela derecha

*D(is) M(anibus) s(acrum) / Esca /³Esci/vis <f(ilia)> [an(norum) - - - /
b(ic) s(ita) t(ibi) t(erra) l(evis)]*

Por la paleografía y decoración se fecha en la segunda mitad del siglo II.

[En lín. 3 de **a**] cualquier otra restitución sería posible. La datación parece arriesgada.

J.A.A.]

655. L. HERNÁNDEZ GUERRA - J.M^a. SOLANA SAINZ - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 243, n^o 3, lám. II,3. Estela de granito rosáceo rematada en cabecera semicircular, parcialmente fragmentada, y decorada con una rueda de siete radios curvos dextrógiros, con la superficie muy desgastada. En la parte inferior presenta tres arcos como elemento decorativo. Está empotrada en la pared norte de la iglesia de Santiago, situada a la entrada al castro de Yecla de Yeltes. Medidas: 63 x 23 x ?. No conserva texto.

656. L. HERNÁNDEZ GUERRA - J.M^a. SOLANA SAINZ - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 244, n^o 4, lám. II,4. Estela de granito rosáceo rematada, quizá, en cabecera semicircular. En la parte inferior presenta un aspa como elemento decorativo. Está empotrada en la pared del mediodía de la iglesia de Santiago, situada a la derecha de la entrada al castro de Yecla de Yeltes. Medidas: 110 x 30 x ?. Cartela, enmarcada por rectángulos inscritos: 20 x 15. No conserva texto.

657. L. HERNÁNDEZ GUERRA - J.M^a. SOLANA SAINZ - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 247, n^o 7, lám. IV,7. Estela de granito rosáceo rematada en cabecera semicircular y decorada con una simple línea incisa. Está empotrada en la pared sur de la ermita de la Virgen del Castillo, ubicada en el interior del castro de Yecla de Yeltes. Medidas: 110 x 25 x ?. La superficie está totalmente desgastada, lo que impide cualquier intento de lectura.

658. L. HERNÁNDEZ GUERRA - J.M^a. SOLANA SAINZ - A. JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, 1997, 248, n^o 8, lám. IV,8. Fragmento inferior de estela de granito rosáceo. Conserva la parte inferior de la cartela y debajo tres arcos ultrasemicirculares. Está empotrada en la pared norte de la ermita de la Virgen del Castillo, ubicada en el interior del castro de Yecla de Yeltes. Medidas: (56) x 40 x ?. No conserva texto.

SEGOVIA

Pedraza

659-763. M. MAYER - J.-A. ABÁSULO, 1997. Edición de ciento siete grafitos parietales procedentes de la cueva de La Griega. Está situada en la margen izquierda del río Vadillo. Su acceso se realiza a través de una cavidad y un vestíbulo; en esta zona es donde se encuentran los sectores I y II. El sector III se sitúa en una ancha galería denominada Gran Sala. A la salida de ésta, la Galería principal muestra un primer tramo de unos cuarenta metros que constituye el sector IV. La Galería desemboca en una nueva salita de forma triangular que se bifurca en dos ramales; el de la derecha recibe la denominación de sector V. En el muro izquierdo de dicha bifurcación se halla un amplio divertículo de forma rectangular cubierto en su práctica totalidad de grabados (sector VI). En éste se produce una nueva bifurcación cuyo ramal derecho constituye el sector VII que se desarrolla en dos niveles de galerías; el nivel superior encierra un gran conjunto de inscripciones latinas. El otro ramal constituye el sector VIII, de unos veinte metros. La Galería principal desemboca en el sector IX, la sala de mayores dimensiones de la cueva y una corta gatera final, que conduce a la Salita final o sector X, de forma oval y que encierra una extraordinaria concentración de grabados de todas las épocas. Los grafitos se datan en una amplia franja cronológica de tres siglos (desde el siglo II a época visigoda), aunque la mayor secuencia se sitúa en el siglo III. Las inscripciones se realizan sobre la roca o bien sobre barro tierno y húmedo. Los principales problemas para la interpretación de este conjunto esgrafiado es la superposición de grafitos desde época paleolítica y la segmentación de los textos conservados. Por el carácter votivo de algunos grafitos se atribuye cierto carácter cultural a algunos lugares de esta cueva.

659. M. MAYER - J.-A. ABÁSULO, 1997, 188, n^o 1, fig. 201; *AE* 1997, 883a. Se localiza en el sector I (6), a 115 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 90. Letras: 7. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 73, n^o N-145.

Onesimus

E = II.

660. M. MAYER - J.-A. ABÁSULO, 1997, 189, nº 2, fig. 202; *AE* 1997, 883b. Se localiza en el sector I (6), a 130 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 90. Letras: 10. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 74, nº N-147 y 172, nº RN-9.

Ovini(us) Alaus

661. M. MAYER - J.-A. ABÁSULO, 1997, 189, nº 3, fig. 202. Se localiza en el sector I (9), a 140 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 70. Letras: 20-12. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 92-93, nº N-214.

[- -]ROPO++B+R[- -]

662. M. MAYER - J.-A. ABÁSULO, 1997, 190, nº 4, fig. 203; *AE* 1997, 884. Se localiza en el sector II (19), a 170 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 78. Letras: 12-10. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 87-88, nº N-179.

Victorinus

La inscripción es la más antigua del «panel». Está asociada a varios caballos.

663. M. MAYER - J.-A. ABÁSULO, 1997, 190, nº 5, fig. 203. Se localiza en el sector II (19), debajo de la anterior, a 165 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 55. Letras: 5. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 87-88, nº N-196.

IN[- -]

Tal vez se pueda restituir el *cognomen* *In[genuus]*. El texto también se asocia a varios caballos.

664. M. MAYER - J.-A. ABÁSULO, 1997, 191, nº 6, fig. 204; *AE* 1997, 885a. Se localiza en el sector II (14), a 150 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 54 x 20. Letras: 8. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 64, nº N-114.

Arcontius / hic intravit

Arcontius es un hápax en *Hispania*. Se trata de un nombre griego, aunque no se puede descartar su relación con *cognomina* célticos o tardíos de origen bárbaro.

[Aunque sea de una época mucho más tardía recudérse el *intrabit ic s(an)c(tus) bir Dei nomine Cila* de la cueva de la Camareta (Hellín, Albacete; cf. *HEp* 6, 1996, 61).

I.V.]

665. M. MAYER - J.-A. ABÁSULO, 1997, 191, nº 7, fig. 204; *AE* 1997, 885b. Se localiza en el sector II (14), a 120 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 88 x 20. Letras: 11-7. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 67-68, nº N-126.

Eustatius hic fu/it

Eustatius es un hápax en *Hispania*. En Roma se conoce la forma griega *Eustathius* como *cognomen* a partir de los siglos II-III.

[Expresiones como ésta o la anterior son esperables casi inevitablemente en grafitos de este tipo. Véase *supra* n° 456, p. ej., en la cueva Negra de Fortuna un *fuit Ti. C. Quintinus*, quizá *fuit hic Quintinus. I.V.*]

666. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 192, n° 8, fig. 205. Se localiza en el sector II (22), a 100 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 50. Letras: 20-15. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 87, n° N-195.

Com[- - -]

Los restos conservados permiten numerosas restituciones: *Cominus*, *Commodus*, etc.

667. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 193, n° 9, fig. 206; *AE* 1997, 886. Se localiza en el sector II (21), a 130 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 55. Letras: 18-15. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 69, n° N-131.

Gallus

Gallus es un *cognomen* muy conocido en *Hispania*.

668. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 193, n° 10, fig. 206; *AE* 1997, 887. Se localiza en el sector II (21), a 120 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 43. Letras: 10. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 67, n° N-125.

Ephesius

La primera *E = II*. *Ephesius* es un *cognomen* de tipo griego propio de hijos de libertos.

669. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 193, n° 11, fig. 206. Se localiza en el sector II (21), a 116 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 15. Letras: 4. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 92, n° N-211.

[- - -]pinus

Puede corresponder a un *nomen* del tipo *Pinius*, *Apinius* etc.

670. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 194, n° 12, fig. 207. Se localiza en el sector III (17), a 152 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 15 x 13. Letras: 6. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 92, n° N-213.

- - - - - / [- - -]ra[- - - /³ - - -]+++

La primera + de lín. 3 puede ser *D*, *P* o *R*.

671. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 194, nº 13, fig. 207; *AE* 1997, 888. Se localiza en el sector III (17), a 139 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 46. Letras: 15-7. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 76, nº N-154.

Rectus

Se puede datar entre los siglos III y IV.

672. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 195, nº 14, fig. 208; *AE* 1997, 889a. Se localiza en el sector III (6), a 133 cm del suelo, junto con **nn. 673-675**. Medidas campo epigráfico: 125 x 40 Letras: 19-9. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 75, nº N-152.

Quintus Carani<u>s

Caranius es conocido como *nomen* y *cognomen*, aunque poco frecuente.

673. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 195, nº 15, fig. 208; *AE* 1997, 889b. Se localiza en el sector III (6), a 133 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 125 x 40 (junto con **nn. 672, 674, 675**). Letras: 11-7. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 65, nº N-118 y 172, nº RN-7.

Canti/enus v(otum) a(nimo) s(olvit)

E = II. El *nomen Cantienus* debe de ser de tipo céltico; podría relacionarse con los *Cantii* de *Hispania*. Parece una inscripción votiva a una divinidad no expresada.

674. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 196, nº 16, fig. 208; *AE* 1997, 889c. Se localiza en el sector III (6), a 133 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 125 x 40 (junto con **nn. 672, 673, 675**). Letras: 11-10. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 68, nº N-128.

Festus

675. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 196, nº 17, fig. 208. Se localiza en el sector III (6), a 133 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 125 x 40 (junto con **nn. 672-674**). Letras: 15-13. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 88, nº N-197.

L Boc[- - -]

Debe de tratarse de una secuencia del tipo *praenomen* + *nomen* o bien de una fórmula incompleta del tipo *l(ibertus)* seguida de un *cognomen*. Otra posibilidad sería una secuencia de *praenomen* + *cognomen* o un gentilicio del tipo *L(icinius)* + *cognomen*.

676. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 197, nº 18, fig. 209. Se localiza en el sector III (19) (junto con **nº 677**), a 163 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 22. Letras: 10. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 90, nº N-206.

[- - -]++M++[- - -]

677. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 197, nº 19, fig. 209; *AE* 1997, 890. Se localiza en el sector III (19) (junto con nº **676**), a 120 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 35 x 43. Letras: 13- 12. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 82-83, nº N-178.

[V]erinius / [T]ritio Q[- - -]

E = II. Parece ser el *nomen* *Verinius* seguido del *cognomen* *Tritius*. La Q pertenecería a otro *nomen* o a un relativo. Cabe pensar que se tratara de una *origo* en ablativo (de Tricio, *Tritium Magallum*) seguido de la tribu *Quirina* en un orden nada habitual.

Según *AE* 1997, 890, en lín. 2 [T]ritioq(um), genitivo plural de *cognatio*.

678. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 198, nº 20, fig. 210; *AE* 1997, 891. Se localiza en el sector III (14), a 157 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 50. Letras: 24-16. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 83, nº N-181.

Virius

La R es dudosa; el *nomen* podría ser también *Vibius*. Por número de ocurrencias lo más probable sería la segunda opción.

679. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 199, nº 21, fig. 211. Se localiza en el sector IV (4); éste contiene las nn. **679-687**, a 163 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 50. Letras: 13 - 4. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 73, nº N-144.

[Ocu]l̄ati[u]s++cos[- - -]

Debe tratarse del *nomen* *Oculatius* seguido de un *cognomen*.

[Ya que los autores citan convenientemente en la introducción el paralelo de la cueva Negra de Fortuna, recuérdese que en ella también aparece un L. *Oculatius Rusticus*, ebusitano, quien junto con *Annius Crescens*, «scripserunt» en dicha cueva, cf. *HEp* 2, 1990, 489 y *supra* nº **460** y comentario *sub* nº **455**. Obsérvese a título de coincidencia meramente que en el mismo panel del *Oculatius* de la cueva de Pedraza y a la misma altura que él, aunque detrás de un *Valerianus*, aparece también *Rusticus*, *vid. infra* nn. **680-681**. I.V.]

680. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 199, nº 22, fig. 211 y 212. Se localiza en el sector IV (4), a continuación de la nº **679**, a 163 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 40. Letras: 15 - 13. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 80, nº N-170.

Va[l]̄eria[nus?]

El *nomen* *Valerius* o el *cognomen* *Valerianus* están muy extendidos en *Hispania*, sobre todo en el *conventus Cluniensis*.

681. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 200, n° 23, fig. 212 y 213; *AE* 1997, 892a. Se localiza en el sector IV (4), a continuación de la n° **680**, a 163 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 125. Letras: 24. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 76, n° N-156.

Rusticu[s]

Se trata de un *cognomen* común en *Hispania*.

682. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 201, n° 24, fig. 213. Se localiza en el sector IV (4), bajo nn. **680, 681**, a 151 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 90. Letras: 18. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 88, n° N-198.

+++M++V

683. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 202, n° 25, fig. 214. Se localiza en el sector IV (4), a continuación de la n° **682**, a 151 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 30. Letras: 13-5. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 93, n° N-216.

[- - -]+SVISOILI[- - -]

Paleográficamente es similar a la n° **679**.

[Sin duda esta es la lectura más discutible y necesitada de revisión. I.V.]

684. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 202, n° 26, fig. 214; *AE* 1997, 892b. Se localiza en el sector IV (4), a continuación de la n° **683**, a 151 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 30. Letras: 9. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 65, n° N-116.

Aurel[ius]

Letras próximas a la actuaria, aunque la R parece más tardía, quizá del siglo III.

685. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 203, n° 27, fig. 214. Se localiza en el sector IV (4), bajo la n° **683**, a 144 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 20. Letras: 9. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 66, n° N-122.

COR+

Se transcribe *Cor[n(elius)]*.

[Parece verse el inicio de la N, por lo que la lectura transcrita podría ser incluso *Corn[elius]*. I.V.]

686. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 203, n° 28, fig. 214. Se localiza en el sector IV (4), a continuación de la n° **685**, a 151 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 10. Letras: 4. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 87, n° N-193.

[- - -] C VI [- - -]

687. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 203, nº 29, figs. 212-213; *AE* 1997, 892c. Se localiza en el sector IV (4), bajo la nº **680**, a 122 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 90. Letras: 17 - 15. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 70, nº N-135.

[Li]cini[us] Rust[icus]

Reconstrucción hipotética aunque altamente probable.

688. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 204, nº 30, figs. 215-218; *AE* 1997, 893. Se localiza en el sector IV (13, «gran dintel», lín. 1), a 175 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 660. Letras: 24-19. Interpunción: *hedera*. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 72, nº N-141.

++O+++++++n[.]nius · Natalis dec[urio] · alae Asturum [- - -]

Al *cognomen Natalis* le puede anteceder el *nomen Pannonius*, aunque es mucho más frecuente en la zona *Caninius*. No es extraño en *Hispania* un decurión de un *ala* de Astures, pues se documentan la II y la III, que sirvieron en Mesia, Panonia y Tingitania. Por la monumentalidad del letrero, la mención de las unidades militares y la onomástica, puede datarse entre los siglos I y II.

689. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 205, nº 31, figs. 215-216. Se localiza en el sector IV (13, «gran dintel», lín. 2), a 163 cm del suelo. Medidas: ?. Letras: 6. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 85, nº N-188.

[- - -] A [- - -]

690. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 207, nº 32, fig. 219; *AE* 1997, 894 (*HEp* 5, 1995, 685). Se localiza en el sector IV (20), a 183 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 120 x 50. Letras: 16-9. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 72, nº N-142.

Nem[e]do / Augusto /³Aiunc[o] Ne ? Medani

En lín. 3 la primera *E = II*? La forma *Nemedo* respondería a una sonorización de la forma *Nemeto*, típica del área céltica; lo que no es tan frecuente es la aparición de una deidad indígena con el epíteto *Augustus*. La forma *Aiunco* es un gentilicio en *-nc-* sobre *Aius*, aunque también podría ser un epíteto de la divinidad. En cuanto a la forma *Medani* parece una forma indígena cercana a *Medamus*. Se data entre los siglos I y III.

Según *AE* 1997, 894, al principio de lín. 3 puede ser, según la foto: *nunc*?

691. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 208, nº 33, fig. 220. Se localiza en el sector V (1), a 110 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 55. Letras: 19. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 65, nº N-117.

Axi<l>io

692. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 208, nº 34, fig. 221. Se localiza en el sector V (8), bajo la **nº 690**, a 22 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 15. Letras: 11 - 5. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 86, nº N-190.

[- - -] LV [- - -]

693. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 209, nº 35, figs. 222-225; *AE* 1997, 895. Se localiza en el sector V (7), junto con la **nº 694**, a 36 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 200 x 36. Letras: 16-9. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 69, nº N-132.

Gallus HS D(?) Q(uintus) Seranus lene res forn[- - -] / Doiderus Silvanus · G(ai) Canini (filius) et [- - -]

E = II en *Doiderus*. *Gallus* y *Seranus* aparecen como antropónimos en esta misma cueva en las inscripciones **nn. 667, 704 y 705**, y es posible que *Caninius* sea el nombre que aparece en la **nº 688**. *Silvanus* aparece en la **nº 711** y posiblemente en la **nº 710**. *Doiderus* es un *cognomen* indígena. *Lene res forn[- - -]* deben de hacer referencia a la colocación de algo (*res*) con cuidado (*lene*) en un arco, bóveda u hornacina (*fornix*) mejor que a los intransitivos *fornicare / fornicari*.

694. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 211, nº 36, fig. 225. Se localiza en el sector V (7), bajo la **nº 693**, a 16 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 30 x 25. Letras: 14-10. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 86, nº N-191.

N+++ / +++A

695. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 212, nº 37, fig. 226. Se localiza en el sector VI (7), a 110 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 34. Letras: 8-2. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 84, nº N-183.

Vota hic II

II se puede interpretar como *iterum, bis* o *duo (fecerunt)*. Es un ejemplo más de la utilización de la cueva como lugar de culto.

696. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 213, nº 38, fig. 227. Se localiza en el sector VII (32), a 188 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 101. Letras: 30-16. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 75, nº N-151.

Q(uinti) Virini

El mismo gentilicio aparece en la inscripción **nº 749**.

697. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 214, nº 39, fig. 228. Se localiza en el sector VII (11), a 105 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 40. Letras: 23-13. Sólo el

texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 75, nº N-153.

Q(uintus) Ma[- - -]

Podría tratarse de una secuencia de *praenomen* + *nomen* incompleto o de tres iniciales de *praenomen* + *nomen* + *cognomen*.

698. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 215, nº 40, fig. 229. Se localiza en el sector VII, a 105 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 26. Letras: 6-5. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 67, nº N-123 y 171, nº RN-3.

Deo Moclevo

La única divinidad cuyo nombre se aproxima es *Mocio*. Debido a su estado de deterioro también podría pensarse en un *cognomen*.

699. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 216, nº 41, fig. 230. Se localiza en el sector VII (28), a ras del suelo. Medidas campo epigráfico: 90 x 75. Letras: 10-7. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 86, nº N-192.

+ [- - -] + [- - -] / D [- - - /³ - - -] NO / [- - -] V

700. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 217, nº 42, fig. 231. Se localiza en el sector VII (18), a 40 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 70. Letras: 11-8. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 71, nº N-138.

Lucius Gus[- - -]

Aunque las dos últimas letras podrían responder a la fórmula *v(otum) s(olvit)* es preferible pensar en la abreviatura de un *nomen* o *cognomen*.

701. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 218, nº 43, fig. 232. Se localiza en el sector VII (16), junto con la **nº 702**, a 70 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 20. Letras: 4. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 92, nº N-212.

[- - -] R[- - -]

702. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 218, nº 44, fig. 232; *AE* 1997, 896. Se localiza en el sector VII (16), junto con la **nº 701**, a 21 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 70. Letras: 9-4. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 78-79, nº N-164 y 172, nº RN-8.

Terentius vovi(t)

El gentilicio aparece también en las inscripciones **nn. 708, 713, 715 y 752**. La forma *vovi* puede ser 1ª persona o 3ª con omisión de la desinencia dental. Se puede interpretar como una promesa o incluso una *devotio*.

703. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 219, nº 45, fig. 223; *AE* 1997, 897. Se localiza en el sector VII (17), a 45 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 24. Letras: 7-5. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 65-66, nº N-119.

Cañtio

704. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 220, nº 46, fig. 234; *AE* 1997, 898. Se localiza en el sector VII (12), a 60 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 100. Letras: 12. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 69-70, nº N-133.

Gallus et Fest[u]s

Es común en los actos sacrales la intervención por parejas, quizás magistrados o legados que actúan en nombre de la comunidad.

705. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 221, nº 47, fig. 235. Se localiza en el sector VII (14), a 90 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 50. Letras: 11-8. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 73-74, nº N-146.

[- - -]fīia et vota [- - -]

Se puede apreciar una forma *fīia* que quizá deba reconstruirse como *[Or]fīta*. Podría pensarse en una fórmula del tipo *venit Orfīta et vota fecit*.

706. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 222, nº 48, fig. 236. Se localiza en el sector VII (13), a 73 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 56. Letras: 10-6. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 84, nº N-184.

[- - -] II vovimus hoc

De nuevo se puede interpretar *II* como *iterum* / *bis* o como un numeral que haga referencia a un acto realizado por dos personas.

707. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 223, nº 49, fig. 237. Se localiza en el sector VII (15), a 100 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 57. Letras: 13-8. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 68, nº N-127.

Festus vê[nit]

708. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 224, nº 50, fig. 238; *AE* 1997, 899. Se localiza en el sector VIII (3), a 169 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 70. Letras: 15-9. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 78, nº N-163.

Terentius Levis

E = II. La *T* arranca del morro de un caballo prehistórico.

709. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 224, nº 51, fig. 238. Se localiza en el sector VIII (3), a 165 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 47. Letras: 20-14. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 80, nº N-169.

Turasi[- - -]

Podría relacionarse con el antropónimo *Taurasius*, con cierre del diptongo *-au-* en *-u-*, aunque también podría tener relación con las formas *Turos* o *Turaius*.

710. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 225, nº 52, fig. 239. Se localiza en el sector VIII (25), a 93 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 90 x 12. Letras: 8-7. Interpunción: *bedera*. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 77, nº N-159.

[Sil]ân(us) [vacat] an(norum) · [- - -]

Si se trata de una indicación de la edad, se constataría el uso funerario de la cueva.

711. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 226, nº 53, fig. 240; *AE* 1997, 900. Se localiza en el sector VIII (4), a 180 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 50 x 20. Letras: 13-5. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 80-81, nº N-171.

Valerius / Silvanus

Por la paleografía se puede fechar en el último tercio del siglo I d.C.

712. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 227, nº 54, fig. 241 (*HEp* 5, 1995, 686). Se localiza en el sector VIII (7), a 173 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 60. Letras: 10. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 72-73, nº N-143.

Nemedo v(otum) [s(olvit)]

Por la paleografía podría datarse hacia el último tercio del siglo II.

713. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 228, nº 55, fig. 242. Se localiza en el sector VIII (19), a 175 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 39. Letras: 13-12. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 79, nº N-165.

[Tere]ntius

Por la paleografía puede datarse a finales del siglo I o principios del II.

714. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 228, nº 56, fig. 242; *AE* 1997, 901. Se localiza en el sector VIII (19), a 149 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 37 x 27. Letras: 12-6. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 76, nº N-155.

Rubenys / tē̄r̄ ñen(it)

La forma *ter* podría interpretarse como un numeral, si bien, la *V* parece enlazar con la *R* y se podría leer *tesset*. Por último, no es del todo imposible una abreviatura de *Terentius* que de nuevo mostrara dos nombres seguidos de *venerunt*.

715. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 229, nº 57, fig. 243; *AE* 1997, 902. Se localiza en el sector VIII (18), a 144 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 60. Letras: 6. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 79, nº N-166.

Tere(n)tius

E = II. No es común en *Hispania* la pérdida de la nasal ante dental.

716. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 229, nº 58, fig. 243; *AE* 1997, 903. Se localiza en el sector VIII (18), a 156 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 70. Letras: 10-8. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 85-86, nº N-189.

[- - -] ius bene nos[- - -]

717. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 230, nº 59, fig. 244. Se localiza en el sector VIII (16), a 130 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 40. Letras: 8-5. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 66, nº N-120.

Ciritor

Sólo se tienen noticias de un *cognomen* *Ciritor*.

718. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 231, nº 60, fig. 245; *AE* 1997, 904. Se localiza en el sector VIII (16), a 160 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 100. Letras: 25-13. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 66, nº N-121.

Crescens

719. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 232, nº 61, fig. 246. Se localiza en el sector VIII (26), a 117 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 45 x 45. Letras: 10-9. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 93, nº N-217.

[- - -]CAC[- - - / - - -]+++[- - -] /³+++R[- - - / - - -]IVN[- - -]

720. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 233, nº 62, fig. 247. Se localiza en el sector VIII (26), a 69 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 41. Letras: 22. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 81, nº N-174.

V̂âl[- - -]

721. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 234, nº 63, fig. 248. Está en el sector VIII (13), a 186 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 40. Letras: 9-7. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 78, nº N-161.

[- -] § *Tarus*

La primera letra también C.

722. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 234, nº 64, fig. 248. Se localiza en el sector VIII (13) bajo la nº **721**, a 181 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 35. Letras: 5. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 71, nº N-139.

Mironus

Debe de tratarse de la variante latinizada de *Myron*.

723. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 235, nº 65, fig. 248. Se localiza en el sector VIII (13) al lado de la nº **721**, a 185 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 40. Letras: 9-5. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 74, nº N-148.

Paternuus

Sería un *cognomen* corriente si no fuera por la duplicación de la -u-.

724. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 235, nº 66, fig. 248. Se localiza en el sector VIII (13), al lado de la nº **722**, a 181 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 26. Letras: 4-2. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 71, nº N-137.

Liquarius (?)

Se puede dudar la lectura entre *Liquarius* o *Equarius* (si se supone E=II). *Equarius* no está documentado, sí, en cambio, *Equasius*.

725. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 235, nº 67, fig. 248. Se localiza en el sector VIII (13), debajo de la nº **724**, a 166 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 20. Letras: 6-3. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 78, nº N-162.

[.] *Tatiu[s?] posit*

726. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 235, nº 68, fig. 248. Se localiza en el sector VIII (13), debajo de la nº **725**, a 150 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 15. Letras: 5. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 82, nº N-176.

Vēni[- -]

727. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 235, nº 69, fig. 248. Se localiza en el sector VIII (13), debajo de la nº **725**, a 134 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 15.

Letras: 9-2. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 91, nº N-209.

[- - -] *pro* [- - -]

La *O minuta*

728. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 236, nº 70, fig. 249. Se localiza en el sector X (4), a 9 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 27. Letras: 8. Interpunción: *bedera*. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 90, nº N-205.

[- - -] *ore* [- - - / - - -] *VI · idus /³++ [Apri?]les*

Puede tratarse de una fecha, en concreto el 8 de abril (sexto antes de las idus de abril).

729. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 237, nº 71, fig. 250; *AE* 1997, 905. Se localiza en el sector X (4), junto a la nº **728**, a 74 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 49 x 15. Letras: 7-2,5. Interpunción: virgulilla. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 68, nº N-129.

G(aius) · Sempronius / III nonas Maias

730. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 238, nº 72, fig. 250. Se localiza en el sector X, a 69 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 34 x 12. Letras: 4,5-3,5. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 77, nº N-160.

Talaus Nimius Arus / T̄(iti) Licini N[epotis?] (servi)

731. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 238, nº 73, fig. 250. Se localiza en el sector X, a 53 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 36. Letras: 7,5-2,5. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 84-85, nº N-185.

[- - -] *annorum* [- - -]

732. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 238, nº 74, fig. 250. Se localiza en el sector X (debajo de la nº **731**), a 40 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 12. Letras: 6. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 83, nº N-180.

Viç [- - -]

Debe ser *Victor* o *Victorinus*.

733. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 239, nº 75, fig. 251. Se localiza en el sector X (8), bajo el nivel de arcillas. Medidas campo epigráfico: 55 x 50. Letras: 18-11. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 74-75, nº N-150.

pro / itu

Debe estar relacionada con las ofrendas votivas alusivas a un viaje del tipo *pro itu et reditu*.

734. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 240, nº 76, fig. 252 y 253. Se localiza en el sector X (10), a 8 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 70. Letras: 20-18. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 77, nº N-158.

Serânus / [- - -]S[- - -]

735. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 241, nº 77, fig. 253. Se localiza en el sector X (9), a 3 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 40. Letras: 7-5. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 76-77, nº N-157.

Senian[- - -]

Puede tratarse del *cognomen Sennianus* con simplificación de la geminada.

736. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 241, nº 78, fig. 253. Se localiza en el sector X (12). Medidas campo epigráfico: 31. Letras: 8-3. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 80, nº N-168.

TVRA SEQ

La raíz *Tur-* está bien documentada en la Península. Por su parte, *Sec-* podría relacionarse con *Sequens*.

737. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 242, nº 79, fig. 253. Se localiza en el sector X (después de la nº 736), a 8 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 10. Letras: 5-4. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 81, nº N-173.

[- - -] Va<l>er[- - -]

No es posible saber si la falta de la *L* se debe a un descuido o a un nexo mal marcado.

738. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 242, nº 80, fig. 253. Se localiza en el sector X (9), al lado de la nº 734), a 4 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 16. Letras: 9-4. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 64-65, nº N-115.

[- - -] ASV[- - -]

739. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 242, nº 81, fig. 253. Se localiza en el sector X (9), a 7 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 9. Letras: 12. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 88-89, nº N-200.

[- - -] DEI[- - -]

740. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 243, nº 82, fig. 254. Se localiza en el sector X, a 35 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 33. Letras: 7-6. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 89, nº N-201.

[- -] *qecius*

Pertenecería a algún *nomen* como *Maecius*, *Raecius*, etc.

741. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 243, nº 83, fig. 254. Se localiza en el sector X (13), a 23 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 34. Letras: 4,5-2,5. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 67, nº N-124, y 172, nº NR-10.

Devæ Corņē++++

Las cruces, muy probablemente respondan a *-lius*. Respecto a la primera palabra, si la lectura es correcta, se trataría de una diosa desconocida y sólo es posible remitirse al río Deva o una divinidad céltica de raíz *Devo-*.

742. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 244, nº 84, fig. 255. Se localiza en el sector X (15), a 8 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 105. Letras: 14-5,5. Interpunción: *hedera*. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 71-72, nº N-140.

XIII k(alendas) Montanus · VA+NMA[- - -]

La inscripción está grabada encima de un caballo prehistórico.

743. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 245, nº 85, fig. 256. Se localiza en el sector X (sobre la nº 742), a 35 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 37. Letras: 4,5-3. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 82, nº N-175.

Va[- - -] Annesus

Es poco probable una partición *Va(lerius) Annesus*. En Titulcia se documenta una *Acilia Anneza*.

744. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 246, nº 86, fig. 257. Se localiza en el sector X (20), a 86 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 32 x 35. Letras: 15. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 88, nº N-199.

[- - -] *ANI[- - - / - - -] V[- - -]*

Se podría suponer: *Ani[us, -cetus] / v(otum) s[(olvit)]*.

745. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 246, nn. 87-89, fig. 257. Se localiza en el sector X (20). Se superponen entre sí, a 32-56 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 37 x 29. Letras: 5-4. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 89, nº N-202.

a) nº 87

Nelo+++

b) nº 88

++++++*A*

c) nº 89

+++++*EN*

Hay constancia de un *Nelius* o *Nelus* en Portugal.

746. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 247, nº 90, fig. 258. Se localiza en el sector X (21), a 65 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 6. Letras: 4. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 87, nº N-194.

Co+++[- - -]

747. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 247, nº 91, fig. 258. Se localiza en el sector X (21), a 56 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 40. Letras: 6-4. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 89-90, nº N-203.

*[- - -]E++*Valero**

La forma *Valero* es desconocida, no así *Valerio*. Tal vez *Valer<i>o*.

748. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 248, nº 92, fig. 259; *AE* 1997, 906. Se localiza en el sector X (21), a 28 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 40. Letras: 7-4. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 70, nº N-134.

Gemellus

749. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 248, nº 93, fig. 259. Se localiza en el sector X (21, bajo la nº 748), a 27 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 16. Letras: 4. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 84, nº N-182.

Vir+n[- - -]

Seguramente se pueda reconstruir *Virinius* como en la nº 696.

750. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 249, nº 94, fig. 259. Se localiza en el sector X (21, al lado de la nº 749), a 15 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 30. Letras: 5. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 91, nº N-210.

++*puneus*

Puede ser el final de un antropónimo desconocido.

751. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 249, nº 95, fig. 260. Se localiza en el sector X (21), a 32 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 40. Letras: 8. Sólo el texto

también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 91, nº N-208.

[- -] *mon+do*[- -]

Si fuera una inscripción votiva dedicada a un dios *Monedus* / *Munidus* sería tentador pensar en una relación con las *Matres Monitucinae* de Lara de los Infantes o en los *Muniae* / *Munide*.

752. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 250, nº 96, fig. 260. Se localiza en el sector X (21), a 8 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 40. Letras: 8. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 79, nº N-167.

Tere[*ntius*]

Se debe tratar del *Terentius* que ya aparece en otras inscripciones de la cueva.

753. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 250, nº 97, fig. 260. Se localiza en el sector X (21), bajo la nº **752**, a 7 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 32. Letras: 4. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 69, nº N-130.

Gaius [-c. 5-] *Airon+++Valer*[- - -]

Formula del tipo *praenomen + nomen*. *Airo*, así segmentado, es conocido en *Hispania*. *Valerius* es un nombre ya conocido en otras inscripciones de la cueva.

754. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 250, nº 98, fig. 260. Se localiza en el sector X (21), junto a la nº **753**, a 6 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 30. Letras: 6 - 4,5. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 85, nº N-186.

[- -] *AMESVS*

E = II. La segmentación supone el mayor problema en esta inscripción, que podría interpretarse como [- - -] *a me sus[cipe]* o [*votum*] *a me sus[ceptum]*.

755. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 251, nº 99, fig. 261. Se localiza en el sector X (18), a 32 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 30. Letras: 13. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 85, nº N-187.

[- -]+*AP*[- - -]

756. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 251, nº 100, fig. 261. Se localiza en el sector X (18), a 40 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 25. Letras: 4. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 64, nº N-113.

[- -]++*AEMI*+[- - -]

757. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 252, nº 101, fig. 261; *AE* 1997, 907. Se localiza en el sector X (18), a 50 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 105. Letras: 15-7. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 70, nº N-136.

Licinius

758. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 252, nº 102, fig. 261. Se localiza en el sector X (19), a 60 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 25. Letras: 25-18. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 93, nº N-215.

[- -] ++ § A + M ++ [- -]

759. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 252, nº 103, fig. 261. Se localiza en el sector X (19), junto a la nº **757**, a 26 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 130. Letras: 20. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 74, nº N-149.

Praemia

E = II.

760. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 252, nº 104, fig. 261 y 262. Se localiza en el sector X (19), al lado de la nº **759**, a 26 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 70. Letras: 20. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 82, nº N-177.

Venu [- -]

E = II. Es muy probable que se trate de un *cognomen* del tipo *Venustus*, o un *nomen* del tipo *Venuleius*.

761. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 253, nº 105, fig. 262. Se localiza en el sector X (19, junto a la nº **760**), a 50 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 75. Letras: 30. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 81, nº N-172.

Vale [r - -]

La paleografía parece apuntar a una fecha tardía, sobre todo por la forma de la *A*, aunque en Oriente se da desde el s. II.

762. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 253, nº 106, fig. 262. Se localiza en el sector X (19, junto a la nº **760**), a 28 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 40. Letras: 20. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 90-91, nº N-207.

++ *meis*

763. M. MAYER - J.-A. ABÁSOLO, 1997, 254, nº 107, fig. 263. Se localiza en el sector X (19), a 33 cm del suelo. Medidas campo epigráfico: 80. Letras: 10. Sólo el texto

también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 90, n° N-204.

[- - -]DODV+IVS

Si la segmentación es [---]do Du[b]ius, sería perfectamente comprensible (al igual que con *Digius*, *Dulius*, etc.). Todo sería más atractivo anteponiendo [*Neme*]do.

[La presentación de este conjunto epigráfico, aunque sea provisional como señalan los autores, constituye un encomiable esfuerzo por dar a conocer la importancia de este conjunto de grafitos de la cueva de la Griega, a pesar de la tremenda dificultad que encierra leer sobre una roca tan degradada y donde se mezclan escrituras de muy diversa época y donde, como se aprecia por las fotografías, a veces lo más complicado es poder diferenciar claramente las unidades secuenciales escritas, discernir las numerosas rayas, erosiones e irregularidades de la superficie de los trazos de escritura y dónde empieza y acaba cada grafito. Sería deseable que los autores acometiesen una nueva edición más definitiva y detallada, con estudio paleográfico como parece que se propone, pero que en ella presentasen también dibujos o calcos –habría sido deseable que ya lo hubiesen hecho en ésta- que permitiesen al lector guiarse mejor incluso en la ubicación exacta de algunos grafitos y cómo ellos los han interpretado ya que las fotos, aunque las hay muy claras, no siempre permiten grandes seguridades.

En otro orden de cosas, además del carácter cultural que pudiera tener la cueva, creo que, en el estado actual de las lecturas, lo más destacable es el constante hábito epigráfico de los visitantes de la cueva de dejar grabado su nombre, hecho siempre esperable en este tipo de contextos. I.V.]

Sepúlveda

764. C. FONTANEDA - L. HERNÁNDEZ, 1996, 92-94, n° 1, lám. I; *AE* 1996, 893. Árula de caliza blanquecina con fócúlos en la parte superior. El texto aparece inscrito en dos caras opuestas. Procede de Duratón. Medidas: 4,5 x 3,5 x 3. Letras: 1; capital actuaría muy cursiva y poco profunda. Se conserva en la colección de E. Fontaneda del castillo de Ampudia de Campos (Palencia). Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 62-63, n° N-109.

a) cara anterior

Miner/v(a)e /³l(ibens) s(olvit) v̂(otum) m̂e(rito)

b) cara posterior

Ŕusu/o M/³inerv(a)e / [v(otum)] s(olvit) l(ibens) m(erito)

Rusus es un nombre latino. Se fecha a finales del siglo II o principios del II d.C. *AE cit.* se pregunta por qué el nombre del dedicante no es dativo.

765. VV.AA., 1994, 36, n° 6. Pequeña ara votiva hallada en el yacimiento de Los Mercados, Duratón. El texto también aparece ahora recogido en L. HERNÁNDEZ GUERRA, 1996, 472; *ID.*, 1997, 806, n° 10 = *ID.*, 1999b, 732, n° 10; J. GÓMEZ-PANTOJA, 1999, 423, n° 8b; y S. CRESPO ORTIZ DE ZARATE – Á. ALONSO ÁVILA, 1999, 52, n° 59; e *ID.*, 2000, 63, n° N-110.

Matribus / Val(eria) Ma³rcella v(otum) s(olvit) l(ibens) [m(erito)]

Se fecha a finales del siglo II.

[Según VV.AA. 2000, 210, con foto, se trata de un ara de caliza. Se conserva en el Museo de Segovia, n° inv. A-12349. Por la foto conserva el coronamiento, moldurado, y las tres cuartas partes del cuerpo central. En el coronamiento tiene *pulvini*, frontón triangular, y ¿*focus*? E.T.]

SEVILLA

Aguadulce

766. J. GONZÁLEZ, 1996b, 94-95, n° 686, fig. 413; *CIL* II²/5, 1020. Ara de arenisca amarillenta, de procedencia local y muy desgastada, especialmente en sus ángulos superiores e inferiores y en ambos márgenes laterales. Coronamiento y base con molduras muy toscas. Texto enmarcado por una línea incisa. Se encontró en 1985 en un cortijo situado a unos 4 km del pueblo en la carretera nacional Sevilla-Málaga. Medidas: 89 x (33) x 24. Letras: 5-4; capital actuarial, muy tosca, de acusados remates. Interpunción: punto. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal de Osuna.

*[L]uc(ius) Val(eria) · De[u/t]erus Sem[p³r]oniae · +[-2?-] / ann(orum) ·
XXV[-0-1- hic] / situs e[st (vac. 2)] / ⁶ș(it) · t(ibi) · t(erra) · [l(evis)]*

E = II. En lín. 3 la + es el remate superior de una línea recta; se ha de suplir *[il(ius)]* o quizá *[ib(ertus)]*; en lín. 6 tal vez haya que suplir *[levis]*. Por la paleografía y el formulario, sería de la segunda mitad del siglo II o principios del III.

[Lín. 1: *D(iis) M(anibus)*: en el coronamiento, pegado al listel inferior, se aprecian perfectamente restos de ambas letras. | Lín. 2: Es muy anómala la manera que se propone de desarrollar el prenombre, *[L]VC*, cuando al mismo tiempo se ve abreviado el gentilicio; quizá hubiera otras abreviaturas delante de un *C(aius)*. | Lín. 3: *[uxor]* o bien *[cont(ubernalis)]* (éste sólo en atención a su *cognomen* griego), ante la dificultad de que el difunto se diga hijo de una mujer o bien liberto de una patrona con distinto *nomen*. Con *ann(orum)*, las *E* cursivas y el *h.s.e.* exployado, me inclinaría más a una fecha dentro del siglo I. A.C.]

Alcalá de Guadaira

767-772. J. GONZÁLEZ, 1996b. Seis inscripciones inéditas.

767. J. GONZÁLEZ, 1996b, 267, n° 918, fig. 541. Fragmento de mármol amarillento que no conserva ninguno de sus márgenes y adopta una forma casi triangular. Se halló hacia 1980, en el yacimiento de «El Gandul». Medidas: (10) x (11,5-4,5) x 3,2. Letras: 1,2; capital cuadrada con remates acusados. Interpunción: *virgula*. Se conserva en una colección particular de Alcalá de Guadaira.

- - - - - / [- - -]mini · VLQ[- - - / - - - po]testatum? [- - - /³- - -
laudati]onem [- - - / - - - de]crev[it - - -] / - - - - -

Tal vez se tratara de un decreto del *ordo municipii* por el que se conceden determinados honores fúnebres a algún personaje destacado de la comunidad. Por la paleografía sería de finales del siglo I o principios del II.

[Lín. 1: Por la fotografía: RINI· VLQ[... / ...] testatum... / [...]+onem +[.../... de]crev[it, erunt?...]. Difícil de restituir. | Lín. 2: entender [po]testatum no tiene sentido en este ambiente, quizá sí una [duumvirale, aedilicia? po]testat(e)· (parece haber resto de punto), pero entonces queda libre un VM también difícil de proseguir. Sí parece honorífica; quizá con ella un *ordo* municipal corresponde a una donación testamentaria, entendiendo *testatum* [?]. A.C.]

768. J. GONZÁLEZ, 1996b, 267-268, nº 919, fig. 542. Placa de mármol amarillento. La parte posterior está pulimentada. Se halló en el cortijo «El Gallego», situado en el km 166 de la carretera Sevilla-Osuna. Medidas: 20 x 24,5 x 1,8. Letras: 3-2,5; capital actuaria, muy tosca y de tamaño desigual. Interpunción: *hederae* en lín. 1 y punto en las demás. Se conserva en una colección particular de Osuna.

D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Hemerita /³vicsit annis / n(umero) · III ·
mens(ibus) IIII · d(iebus) V / s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)

La grafía *vicsit* revela la vacilación que suponía la representación gráfica de este doble sonido. Por la paleografía y el empleo de la abreviatura *n(umero)*, se fecharía a finales del siglo II o del III.

769. J. GONZÁLEZ, 1996b, 269, nº 921, fig. 543. Fragmento de placa de mármol amarillento de forma casi rectangular, terminada en pico en la parte superior y que, al parecer, conserva sus márgenes inferior e izquierdo. Se halló en 1983 en el yacimiento «El Gandul». Medidas: (20) x (21,5) x 3. Letras: 2; capital actuaria, elegante y de grabado profundo. Se conserva en una colección particular de Alcalá de Guadaíra.

- - - - - / [- - -] AM [- - -] / tēpora die[i - - -] /³frigus ut aug[urium?
- - -] / bruma foci[- - -]

Por la paleografía sería de finales del siglo I o principios del II.

[Se trata sin duda de las líneas finales de un epitafio métrico. Estacio, por ejemplo, usa de ambos términos con gusto (*Theb.* V 34, 5): ... *sextae modo frigora brumae*... A.C.]

770. J. GONZÁLEZ, 1996b, 269, nº 922, fig. 544. Fragmento de placa de mármol blanco, a su vez partido en dos. Sólo conserva su margen izquierdo y adopta una forma casi rectangular. Se encontró en los alrededores de Alcalá de Guadaíra, ignorándose las circunstancias de su hallazgo. Medidas: (8) x (9) x 3,2. Letras: 2,2-1,8; capital actuaria, muy toscas e irregulares. Interpunción: triángulo. Se conserva en una colección particular.

- - - - - / anno[r(um) - - - pientis]/sum[us, -a - - -] /³hic · sit[us, -a est] /
s(it) t(ibi) [t(erra) l(evis)]

Por la paleografía se dataría en el siglo III.

771. J. GONZÁLEZ, 1996b, 270, nº 923, fig. 545. Dos pequeños fragmentos de mármol blanco que no han conservado ninguno de sus márgenes. Fueron hallados en marzo de 1967 en el cortijo de «La Piñera» por J. de Mata Carriazo. Medidas: **a)** (13,5) x (8,5) x 1,8; **b)** (10) x (8) x 2,5. Letras: **a)** 2,5; capital actuaria muy irregular; **b)** *c.* 3; capital actuaria muy irregular. Interpunción: triángulo. Se conservan en el Museo Arqueológico Provincial de Sevilla.

a) fragmento 1

----- / [---]VQ[--- / ---]SA · N[--- /³ ---]AESI[--- / ---]SIIS[--- / ---]I[--- / ---]

b) fragmento 2

----- / [---]QII[--- / --- *hic sit-*] est [---]

Por la paleografía se fecharía en el siglo III.

772. J. GONZÁLEZ, 1996b, 270-271, nº 925. Fragmento de placa de mármol. Se halló en el cortijo de «Benaborra». Medidas: 13 de longitud máxima. Fue donada al Museo Arqueológico Provincial de Sevilla en noviembre de 1949, donde no se ha podido localizar.

----- / [---] FEL [---] / -----

Alcalá del Río

773. J. ZELAZOWSKI, 1997, 173-203; *AE* 1997, 824 (*CIL* II 1086; *CILA* 2, 295). El autor considera que las personas premiadas con monumentos en forma de biga pertenecían al rango civil municipal y no a militares, y esta inscripción de *Ilipa* sería un caso excepcional. Incluso el número desacostumbrado de *dona militaria* del homenajeado se sale de la norma en los oficiales de las *tres militiae* que reciben estos premios en la epigrafía hasta ahora recogida, pero estas reglas podían variar dependiendo de la voluntad de los emperadores. No descarta ninguna de las dataciones que aportan los distintos investigadores de esta pieza, pues al estar incompleta y perdida es difícil asegurar una fecha precisa. Debido a que la lectura de la inscripción llegó a nosotros incompleta por vía manuscrita, la falta de las primeras líneas del epígrafe, donde deberían aparecer nombre y filiación del personaje principal del monumento, hacen posible, incluso, que el número de cargos desempeñados por éste fuera mayor, y la fórmula *in Britannia* hace pensar que apareciera también el nombre de alguna otra provincia. Sobre las dudas acerca de la autenticidad del epígrafe y teniendo en cuenta la tradición falsaria en la España del siglo XVIII, Zelazowski advierte que ya Hübner encontró problemas de lectura en la obra de C. M. Trigueros, y advierte que sólo con un detenido análisis de la transmisión manuscrita se puede llegar a despejar esas dudas.

[Personalmente, en esta inscripción siempre encontré sospechoso el que «los ejércitos» pudieran conceder las recompensas que se citan y en ese número, como especialmente las «bigas doradas» y las estatuas ecuestres. Pero tiene una tradición local demasiado respetable. A.C.]

Alcolea del Río

774. J.M. ABASCAL PALAZÓN, 1996, 54-55 (*CIL* II 1063; *CILA* 2, 242). Aunque Hübner atribuyó esta inscripción perdida a Lucio César, realmente no se puede decidir a cuál de los nietos de Augusto estaba dedicada. En *Hispania* es frecuente que se omita su condición de *pontifex* y *augur*. La inscripción se fecharía entre el 5 a.C. y el 2 d.C.

[Sería decisivo para la indecisión, valga la paradoja, el que la posición usual de la mención del pontificado de Cayo es antes del título de *princeps iuventutis*, y por tanto cabría aquí. En cambio, en contra de Lucio está el que su augurado suele mencionarse detrás de dicho título. Por lo que procedería inclinarse porque se tratara de un homenaje a Cayo César. A.C.]

El Arahal

775-777. J. GONZÁLEZ, 1996b. Dos inscripciones inéditas y nueva lectura de otra.

775. J. GONZÁLEZ, 1996b, 255-256, nº 906, fig. 537. Pedestal de mármol blanco roto por arriba. Le falta la peana y gran parte del ángulo superior derecho y tiene dañados el perímetro y las molduras laterales. Cartela enmarcada por listel y ancha gola. Los costados están adornados por palmera, a la izquierda, y caduceo. Se halló en 1987, al realizar labores agrícolas, en el cerro «El Menguillán», donde tradicionalmente se localiza la antigua *Basilippo*. Medidas: (64) x 30 x 23. Letras: 3-2,8; capital actuaria, tosca. Interpunción: *hedera*. Se conserva en una colección particular de Sevilla.

*Mercurio · / Auḡusto /³aram Caiu/s Marcius / Restitutus /⁶sevirum
B/asilippesium / ex v(oto) p(osuit)*

E = II. En lín. 2 la *G* ha sido mal leída por el lapicida e interpretada como una *S*. Llama la atención el uso del genitivo partitivo para hacer constar su pertenencia al colegio de los *seviri*. Por la paleografía sería de finales del siglo II o principios del III.

[Lín. 7: *Basilippe(n)sium* en vez de *Basilipponensium* (como *Urso-*, *Villo-*, *Ostipponenses*, etc.) es llamativo pero posible. De hecho, en una lectura de P. Gutiérrez Bravo (msc. de 1776) él ya leía *BASILIPPI*[-], que Hübner desechó para *CIL* II 1373. | En lín. 6, tras la *R* se ve una interpunción, por lo que procede leer, más lógicamente, *sevir · V m(unicipii) B/asilippe(n)sium*. Para desarrollar esta *V* se ven tres alternativas. Un numeral *V*: «quinto sevir del municipio de los Basilipenses» (no recuerdo paralelos), un adverbio *quintum*: «sevir por quinta vez», o bien la que me parece preferible: un adjetivo aplicable al *municipium*, para lo que no encuentro de momento otra posibilidad que *V(etus)*, (cf. *Astigi Vetus* en Plinio, *Nat.Hist.* III 12). Un epíteto de *Basilippo* habría ido mejor detrás de la *M*. Así, *C. Marcius Restitutus* habría sido *sevir v(eteris) m(unicipii) Basilippe(n)sium*, más verosímil si la fecha es tardía. A.C.]

776. J. GONZÁLEZ, 1996b, 259, nº 910 (*CIL* II 1377). Nueva lectura a partir del texto manuscrito de Cattaneo (siglo XVII).

*[D(is) M(anibus) s(acrum) / [- - -] Pyramus /³[- - -] mens(ium) II / [pius
in su]is hic / [situs est] s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)*

777. J. GONZÁLEZ, 1996b, 261-262, nº 914, fig. 539. Fragmento de placa casi cuadrada de mármol gris, con vetas blancas, que conserva el margen izquierdo. Se halló en 1979 en la finca «Los Arenales». Medidas: (22) x (25) x 4,8. Letras: 3,3-2. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Sevilla.

Ccruz latina ⊃ [- - - - - / - - - famu] / ³lu[s] D[e]i vix[it annos] / XVIII
rec[essit] / in pace d[ie - - -] / ⁶kal(endas) Febr[uaris] / era D[- - -]

Por el formulario, de finales del siglo V o siglo VI.

Aznalcázar

778-779. J. GONZÁLEZ, 1996c. Una inscripción inédita y nueva lectura de otra.

778. J. GONZÁLEZ, 1996c, 24-25, nº 1032, fig. 609. Fragmento inferior de una losa de piedra caliza blanca, muy desgastado. Se halló en 1971 en el mismo pueblo. Medidas: (26) x (34) x (12). Letras: 2,8-1,8. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Sevilla, nº inv. 13277.

- - - - - / [recess]iñ in / pace sub / ³die / XVI kal(endas) A/pril(es) era /
DCIII

Se fecha el 17 de marzo del año 566.

779. J. GONZÁLEZ, 1996c, 23, nº 1030, fig. 607 (ICERV 540; HAE 295). Nueva lectura de lín. 5 de la inscripción de esta placa fragmentada de mármol negro conservada en el Museo Arqueológico Provincial de Sevilla, nn. inv. 2680 y 2682.

Ccruz graeca ⊃ Felici[ss]imus / famulus Dei / ³[vi]xit annos / [plus] min[us -
- - / rece]p[tus in pace] / - - - - -

Las Cabezas de San Juan

780-781. J. GONZÁLEZ, 1996b. Una inscripción inédita y nueva edición de otra.

780. J. GONZÁLEZ, 1996b, 350-351, nº 992, fig. 584. Pedestal de mármol blanco, reutilizado como elemento arquitectónico habiendo sido cortado en placas de unos 8 cm. Por ello el texto está fragmentado y su interpretación resulta muy dudosa. Se halló en 1976 en una escombrera del pueblo. Medidas: (35) x (52) x (8). Letras: 4-3,5; capital actuarial muy cuidada. Interpunción: triángulo. Se conserva en una colección particular de la localidad.

[L(ibens)?] v(otum)? s(olvit)? / [- - - Pro]videntiae [Aug(ustae) / ³- - -
op]portuna lo[ca - - - / - - -] + E + sis · ruderu[m - - -] / Aristius Opta[tus - - -]
/ ⁶patronus rei p(ublicae) Hisp[alensis]

Se conoce un *praefectus Aegypti* del 297 d.C. con este nombre. Aunque el tipo de letra no corresponde a un momento tan reciente, sin embargo, la rareza del gentilicio lleva al autor a pensar que muy bien pudiera tratarse del mismo personaje, o en su defecto de algún antepasado del mismo. Aristio Optato dedica a la Providencia Augusta unos terrenos adecuados para una actividad, y los ha cubierto con un pavimento hecho de hormigón.

[Parece retallada para servir de basa a una pilastra rectangular. Lín. 1: V · S (no se ve la supuesta L inicial), lo que queda más centrado respecto de los cortes a ambos lados de lín. 2: [PRO] y [AVG]. | Lín. 3: el resto visible al principio no parece de una P, propongo:

[*et*] *Fortunae* *Ç[onob(ariensi?)]*. | Lín. 4: delante de *RVDERVM* se aprecian ocho letras (la primera casi inapreciable, la cuarta parece una *E* encajada dentro de una *L*, la séptima, entre dos *S*, necesariamente debe de ser una *E*, para que sea un plural de la 3ª en acusativo lo obsequiado por Aristio Optato. No se me ocurre qué, pero debe de ser *++lêrses ruderu[m donavit?]*, es decir, los ripios para rellenar un *area*, unos cimientos, unos muros, etc., posiblemente de una *aedes*. Dedicar a la *Providentia* imperial y a la *Fortuna* simultáneamente tiene sentido. | Lín. 6: mejor *Hisp[alensium]*, la mención *Res P.* va mejor con la fecha del siglo III-IV que propone el autor, pero el personaje que sugiere, si era *praefectus Aegypti*, no sería senador, sino équite. ¿Quizá Aristio Optato era natural de *Conobaria*? A.C.]

781. J. GONZÁLEZ, 1996b, 362-363, n° 1005, fig. 593 (*HEp* 4, 1994, 758, *sub* Lebrija). Nueva edición de esta ara moldurada de mármol blanco. En el coronamiento tiene un *focus*, en el lado derecho un *praefericulum* y en el izquierdo una *patera*. La cartela está enmarcada por un listel y una ancha gola. La erosión ha afectado a algunas letras. Se encontró hacia 1972 en el cortijo de los Alguaciles. Medidas: 52 x 21 x 14. Letras: 3-2. Interpunción: triángulo. Se conserva en la colección de J. Cortines, en el cortijo de Micones (Lebrija, Sevilla).

D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Licinia[e] /³Proculae · [v(ixit)] / annis · IV · m(ensibus) · VII / dierum XI / nepti[s pia / h(ic) s(ita) e(st) s(it) t(ibi)] · t(erra) l(evis)

Se destaca la dualidad *annis* y *dierum* para la expresión de la edad. Por la paleografía sería del siglo II.

[En *HEp* 4 sólo se disponía del dibujo de M. Ponsich. En la foto que el editor presenta ahora se puede ver que el texto está bastante retocado. Lín. 2: *Liciniae* (con la *E* final sin repasar). | Lín. 3: se ve la *V* del *v(ixit)*. | Lín 4: *m(ensium)* mejor, debido al *dierum* (aunque ambos en caso indebido con relación a *v(ixit) annis*. Lín. 6: González sugiere ahora *NEPTI[S PLA]* pero, aparte de que sería raro que se mencionara un nieto sin citar al abuelo/a dedicante, hay una interpunción muy visible entre *N* y *P*, que aconseja mantener *în f(ronte) p(edes) II*, seguido del aún rastreable *in a(gro) p(edes) II*, etc., según propuse en *HEp* 4, 758. A.C.]

Carmona

782-786. J. GONZÁLEZ, 1996b. Una inscripción inédita y precisiones sobre otras cinco.

782. J. GONZÁLEZ, 1996b, 249-250, n° 899, fig. 534; también A.U. STYLOW, 1997, 24. Ladrillo de barro cocido adornado con arco de medio punto, sostenido por dos columnas, con basas y capiteles, y veneras en el arco. Por encima de los capiteles presenta dos delfines estilizados y finos, acaso procedentes de modelos de orfebrería o pintura. Los capiteles son corintios, con dos hiladas de hojas muy estilizadas, y las basas con un listel antes de la columna. Debajo del arco, un crismón con alfa y omega, y debajo de los brazos de la *P* y la *X*, sendas rosetas de siete pétalos. Se halló en 1986 en las inmediaciones de

Carmona, sin que se pueda determinar el lugar exacto. Medidas: 39 x 24 x 3,5. Letras: 3-2. Se conserva en una colección particular de Sevilla.

Sal[vo ep]is[copo] C ChrismonD Marciano

Marciano debe ser el obispo de *Astigi* documentado entre los años 629-638, según Vives.

[*Vid. supra nn. 294 y 295. E.T.*]

783. J. GONZÁLEZ, 1996b, 233, n° 868 (*CIL* II 5425) e *ID.*, 1996c, 282-283, n° 39*, fig. 14 (*CIL* II 5412). La n° 868 (perdida) sería diferente de la n° 39*, conservada en el Museo de la Necrópolis de Carmona, a la que considera una falsificación.

784. J. GONZÁLEZ, 1996b, 235-236, n° 872; también M. MAYER, 1995, 85 y 87 (M. BENDALA GALÁN, 1976, t. I, p. 94 y t. II, lám. LXXI). Nueva lectura de los letreros (actualmente perdidos) de la «Tumba de Tito Urio» de la necrópolis de Carmona. Ambos autores defienden que se debe leer en ambos letreros los gentilicios *Titurius* y *Tituria*, a pesar de las dificultades que pueda presentar la puntuación (Mayer).

a) González

a₁) *Tituria [-] f(ilia) T Ser+a an(norum) X* (app.: *Seria*)

a₂) *[Ti?]tur[- - -]*

b) Mayer

b₁) *Tituria T(iti) serva...*

b₂) *[Ti]tur[ius]*

[Las medidas, que ya daba BONSOR (1931, n° LX), son las siguientes: Letrero 1°): 47,2 x 7,4; Letrero 2°): 12,4 x 4,9. Los leo así: 1°) *Tit(a) · Uria* (vac.) *T(iti) · serva an(norum) X* *ş(it) t(ibi) t(erra) l(evis) RIII?* (*scil.*, *RAE*). | 2°) *T(itus) · Ur(ius) ·* González las coloca en la tumba al revés, ya que la 2ª es la que estaba bajo el nicho principal; ambos citan incorrectamente la obra de M. Bendala. En la lámina de G. Bonsor, único testimonio conservado, el texto del primer letrero, hasta la X, está repetido en pequeño al fondo de la pared dibujada, esto es, en su lugar original. Estamos ante otro caso similar a tantos: enmendar al experto o testigo que vio lo que nosotros ya no podemos ver. J. González lo complica, ya que en la n° 1, aunque en el dibujo (bajo el nicho último de la pared derecha de la cámara) no puede estar más claramente escrito, y por dos veces, las palabras *T · SERVVA*, él las reconvierte, respectivamente, en filiación de libre y en un *cognomen* (sugiere *Seria*), pero valiéndose del signo +, «resto de letra inidentificable», lo que no es verdad. Por su parte, M. Mayer deja a la niña como *serva*, si bien provista de un gentilicio (*Tituria* existe sólo como *nomen*), y prescinde de las cuatro interpunciones, apelando a cierta desconfianza hacia Bonsor. Pero éste era muy escrupuloso, y también cuando dibujaba. Es preciso respetar lo que se nos transmite si el testigo es fiable, y Bonsor lo era, como también J. de D. de la Rada y Delgado, redactor de la memoria oficial de estas excavaciones. Es claro que *T(itus) · VR* (bajo el nicho principal de la tumba) ha de tener una conexión con *T(iti) · SERVVA*, máxime porque también en el nombre femenino hay

otra interpunción igual antes de *VRLA*. Así pues, el nombre que no se ha abreviado igual es *TIT–Tit(inia)* para Bonsor– y es éste el que creo ha de resolverse como *cognomen: Tita*, uno de los latinos más populares en palabras de I. KAJANTO (1965, 175 y 1966, 28). Por tanto, las interpunciones son fiables y están bien puestas: La pequeña esclava *Tita* (*praenomen* en función de *cognomen* que, como apelativo familiar, seguimos usando hoy en día) es considerada al morir como un miembro más de la familia, y sus *domini* así lo reconocen al enterrarla en su mausoleo y agregarle su propio apellido. *Urius* se documenta aquí como *nomen* por primera vez. Según González «no es conocido el *cognomen Urii*». Aparte de que no es tal *cognomen*, nada tiene de extraño en este lugar: Recuérdense la ciudad turdetana de *Urium* (con sellos *Palma Urianorum* en La Palma del Condado, Huelva), o el río *Urius*, actual Odiel, ambos béticos y no tan lejos de *Carmo*. Añado algo no visto: La fórmula fúnebre en la n° 1, de la que ya no alcanzo a leer clara sino la *S* (al revés) de lo que, según el propio Bonsor (1931), y le creo, podía ser el *S*[*TTL*]. Veo después algo como *RAII+* o *TRAI+*. El letrero aquí debía de estar ya en muy mal estado cuando el famoso arqueólogo anglofrancés, e hispanista, G. Bonsor, lo dibujó. A.C.]

785. J. GONZÁLEZ, 1996b, 246-247, n° 896 (A.Mª. CANTO, 1974, 234-235, n° 13). Restitución del nombre de lín. 1 y nueva lectura de la primera sílaba de lín. 4 de esta inscripción cristiana, actualmente perdida.

*Nic[o famulus - -] vix/sit [annos -c.2-] V re/³ce[ssit] in pa/ca (sic) d[ie]
VIII k(a)l(endas) Ia/nuarias /⁶era DLXVIII*

Nico se documenta en Badajoz (*ICERV* 484, año 518 d.C.).

[Las restituciones propuestas por el autor ya estaban sugeridas en A. CANTO, 1974, 234-235, si bien dejando abierta la posibilidad de que el nombre del difunto fuese tanto hombre como mujer por lo que renunciaba a restituirlo. En cuanto a la lectura *paca* de lín. 3/4, creo que, a través de la foto, debe seguir defendiéndose el esperable *pace* y no esta anómala forma *paca*. La forma *d(ie)* de Canto es leída ahora como *d[ie]*, pero parece que puede proponerse realmente *d̄iē*, lectura que ahora me sugiere verbalmente la Drª. Canto, dado que la palabra es segura y se conservan mínimos restos de algunos trazos. En relación con el nombre de *Nico*, además del ejemplo citado por J. González, procedente de Badajoz (*ICERV* 484) puede citarse también el de *L. Cornelius Nico* de Burguillos del Cerro (*ERBC* 68). I.V.]

786. J. GONZÁLEZ, 1996b, 246, n° 895, fig. 532 (*HAE* 154; *ICERV* 542); e *ID.*, 1996b, 250-251, n° 901 (*IHC* 94; *ICERV* 152). Aunque estas dos inscripciones (la segunda está perdida) han sido consideradas en algún momento como la misma, son diferentes, tan sólo coinciden el nombre del difunto, *Leontius*, y el número de la era, *DCXIII*.

{Carmona} → *Vid. supra* n° 269, Salvatierra de Santiago

Carrión de los Céspedes

787. J. GONZÁLEZ, 1996c, 26-27, nº 1035, fig. 611. Fragmento superior izquierdo de una placa de mármol blanco. Se desconocen las circunstancias y la fecha de su hallazgo. Medidas: (24,5) x (11) x 3,5. Letras: 4-2,5; actuaria, menos la lín. 1 que es capital cuadrada, grabadas a bisel con acusados remates. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Sevilla.

*D(is) [M(anibus)] / Cali[dius, -dia? - - -] /³an(norum) · X[- - -] / hic ·
s[it- est / sit tibi terra levis]*

Por la paleografía sería de la segunda mitad del siglo II d.C.

El Coronil

788-796. J. GONZÁLEZ, 1996c. Nueve inscripciones inéditas.

788. J. GONZÁLEZ, 1996c, 254-255, nº 1224, fig. 720. Sello redondo de bronce, con dos círculos concéntricos, para el cierre de ánforas de aceite. El texto se distribuye en la franja exterior y, en cuatro líneas, dentro de la menor. Se halló en 1984 en el cortijo «La Foronguilla», a unos 2,5 km al oeste del emplazamiento de *Callet Aeneanicorum*. Medidas: 6 x 0,8 (4,2 el círculo interior). Letras: 0,7-0,4; capital cuadrada de elegante dibujo. Interpunción: *bederae*. Lo conserva el propietario de la finca en dicha localidad.

L(uci) · Aeli · Aegitani · / · et · /³Aeliae / Atthi/-dis ·

Por la estructura del sello y la paleografía sería de la segunda mitad del siglo II d.C.

[*Callet Aeneanicorum*, al igual que *Siarum Fortunaliium*, no puede hallarse en esta zona por ser ciudades de la Beturia de los Célticos y, por tanto, al norte del *Baetis* (Plinio, *Nat. Hist.* III 13-14). He propuesto (1995, pp. 317-318 y 1997, *ERBC* p. 193) que la *Callet* betúrica se encuentra en la zona de Cala-Minas de Cala (Huelva), que *Aeneanici* no hace alusión a la «ascendencia troyana de César», sino a la minería de bronce del lugar (*cf. Medubrigenses qui Plumbarii*), y que esta *Callet* próxima a El Coronil es seguramente la del convento gaditano citada por Plinio en *Nat. Hist.* III 15. Este sello es posiblemente de una pareja de libertos. El *cognomen* de ella es impropio para una mujer. A.C.]

789. J. GONZÁLEZ, 1996c, 255-256, nº 1226, fig. 722. Fragmento de placa de mármol blanco que no conserva ninguno de sus márgenes. Presenta un desconchón a la derecha que también afecta al texto. Se halló en los alrededores del pueblo, aunque se ignoran las circunstancias. Medidas: (18) x (15) x (5). Letras: 3,5; capital actuaria muy estilizada. Interpunción: triángulo. Perteneció a la colección Lara, en El Coronil, de donde pasó al Museo Arqueológico Provincial de Sevilla, nº inv. 15.269.

*- - - - - / [- - -]ro · +[- - - / - - -] Germ[anico - - - /³ - - -] pon[tif(ici)
max(imo) - - -] / - - - - -*

En lín. 1 la + es un trazo vertical. Como los emperadores que tuvieron el *cognomen* *Severus* o *Verus*, y que además recibieron el título de *Germanicus*, fueron dos: Caracala (año 213) y Maximino (año 236), este epígrafe estaría dedicado a uno u otro.

[En realidad lo conservado no permite asegurar ni siquiera que sea imperial, ya que en lín. 1 la *R* es incierta y en lín. 3 la tercera letra podría ser también una *M*. Recuérdese que tiene sólo 5 cm de grosor y letras de 3,5. Podría ser una honorífica privada. A.C.]

790. J. GONZÁLEZ, 1996c, 256, nº 1227, fig. 723. Fragmento de placa de mármol blanco que no conserva ninguno de sus márgenes. Se halló en las proximidades del pueblo, aunque se ignoran las circunstancias de su hallazgo. Medidas: (8,5) x (8) x 3. Letras: 2-1,8; capital cuadrada de acusados remates. Interpunción: *hedera*. Perteneció a la colección Lara, de El Coronil, de donde pasó al Museo Arqueológico Provincial de Sevilla, nº inv. 16880.

----- / [---]LADI[--- / --- b]ic · situ[s est ---] / -----

Por la paleografía sería del siglo II.

791. J. GONZÁLEZ, 1996c, 256-257, nº 1228, fig. 724. Fragmento de placa de mármol blanco que no conserva ninguno de sus márgenes. Se halló en los alrededores del pueblo, aunque se ignoran el lugar y la fecha de su hallazgo. Medidas: (8,5) x (7) x 2,5. Letras: 2; capital cuadrada de acusados remates. Perteneció a la colección Lara, en El Coronil, de donde pasó al Museo Arqueológico Provincial de Sevilla, nº inv. 16883.

D(is) [M(anibus) s(acrum)] / Her[ennius, -a? ---] / -----

Por la paleografía sería probablemente del siglo II d.C.

[*Ex imag.*, en lín. 2 parecen verse al comienzo restos del *praenomen*. A.C.]

792. J. GONZÁLEZ, 1996c, 257, nº 1229, fig. 725. Fragmento de placa de mármol blanco que no conserva ninguno de sus márgenes. Se halló en los alrededores del pueblo, aunque se ignoran las circunstancias su hallazgo. Medidas: (9) x (13) x 2. Letras: 5; capital cuadrada, grabada a bisel, de espléndida factura. Interpunción: triángulo. Perteneció a la colección Lara, en El Coronil, de donde pasó al Museo Arqueológico Provincial de Sevilla, nº inv. 15.280.

----- / [---]§ · CA[--- / ---]P[V[---] / -----

Por la paleografía sería probablemente del siglo II d.C.

793. J. GONZÁLEZ, 1996c, 257-258, nº 1230, fig. 726. Fragmento de placa de mármol blanco que no conserva ninguno de sus márgenes. Se halló en los alrededores del pueblo, aunque se ignoran el lugar y la fecha de su hallazgo. Medidas: (9) x (13) x 2. Letras: 5; capital cuadrada, grabada a bisel, de espléndida factura. Interpunción: triángulo. Perteneció a la colección Lara, en El Coronil, de donde pasó al Museo Arqueológico Provincial de Sevilla.

----- / [---]VI · AV[---] / -----

Por la paleografía sería probablemente del siglo II d.C.

794. J. GONZÁLEZ, 1996c, 258-259, nº 1232, fig. 728. Estela de piedra arenisca porosa de color amarillo, propia de las canteras locales, en mal estado de conservación. Ha perdido un gran trozo en la parte superior que afecta sensiblemente al texto, y pequeños

fragmentos en los márgenes derecho e inferior; además, en la superficie tiene varias concreciones, porosidades y hendiduras. Se halló en los alrededores del pueblo, aunque se ignoran el lugar y la fecha de su hallazgo. Medidas: (103) x 39 x 25. Letras: 5-3,5; capital cuadrada. Interpunción: triángulo. Perteneció a la colección Lara, en El Coronil, de donde pasó al Museo Arqueológico Provincial de Sevilla, nº inv. 16884.

*Diiş M̄ani/[bus ---] MATR/³[- - -]L / P[.]B[- - -]VS PLI / [- - -]LVS
· ann(orum) /⁶VIII · b(ic) · s(itus) · e(st) · t(e) · r(ogo) · p(raeteriens) ·
d(icas) / s(it) · t(ibi) · (vacat) t(erra) · l(evis)*

Por la paleografía sería probablemente del siglo I d.C.

[La estela está en pésimo estado, pero sobre la foto parece poder leerse: *Diiş M̄ani/[b]us [c. 4]a mafer /³[b. s. e. s. t.] t(erra) l(evis) / +u[c. 1]++inius P(ublili) li(bertus) / [c. 2] R[c. 3]nus ann(orum) /⁶[X]VIII b. s. e. t. r. p. d. / s. t. t. l.* Parece tratarse, pues, del epitafio de la madre, aún esclava, y de un hijo mayor, ya liberto. A.C.]

795. J. GONZÁLEZ, 1996c, 259, nº 1233, fig. 729. Fragmento de placa de mármol blanco que conserva el margen superior. Se halló en las proximidades del pueblo, aunque se ignoran el lugar y la fecha de su hallazgo. Medidas: (21,5) x (29,5) x 3. Letras: 7,5; capital cuadrada, grabada a bisel, de espléndida factura. Interpunción: triángulo. Perteneció a la colección Lara, en El Coronil, de donde pasó al Museo Arqueológico Provincial de Sevilla, nº inv. 16879.

[- - -]A[el]ian[us - - -] / - - - - -

Por la paleografía sería probablemente del siglo II d.C.

[*A[el]ian[-]*. La fractura sigue el lado derecho de la *A*. puede tratarse también del *cognomen* de una mujer. A.C.]

796. J. GONZÁLEZ, 1996c, 258, nº 1231, fig. 727. Fragmento de placa de mármol blanco que no conserva ninguno de sus márgenes. Se halló en las proximidades del pueblo, aunque se ignoran el lugar y la fecha de su hallazgo. Medidas: (9) x (13) x 2. Letras: 5; capital cuadrada, profundamente grabada, de espléndida factura. Interpunción: triángulo. Perteneció a la colección Lara, en El Coronil, de donde pasó al Museo Arqueológico Provincial de Sevilla.

----- / [- - -]+[- - - / - - -]TIS [- - -] / -----

Por la paleografía sería probablemente del siglo II d.C.

Los Corrales

797. J. GONZÁLEZ, 1996c, 163-164, nº 1199, fig. 701; CIL II²/5, 898. Fragmento de placa moldurada (ancha gola y listel) de mármol blanco, partido a su vez en dos, que conserva parte de su margen inferior. Se halló en 1971 en los «Cortijos de Repla», la antigua *Ilipula Minor*. Medidas: (38) x (16,5) x 4,5. Letras: 7,5; capital cuadrada con rasgos de actuaria, grabadas a bisel de acusados remates. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Sevilla, nº inv. 13.544.

- - - - - / [- - -]VA[- - - / - - - a]edil[i - - - /³ - - -]NSVM[- - -]

En lín. 3 tal vez [*vetustate consum[pt-]*] mejor que [*ce]nsum*. Por la paleografía sería de la segunda mitad del siglo II o primera del III.

[Ambas hipótesis son inseguras. La cronología propuesta parece demasiado tardía.

A.C.]

Écija

798-834. J. GONZÁLEZ, 1996b. Cuatro inscripciones inéditas y diferentes aportaciones a otras treinta y tres.

798. J. GONZÁLEZ, 1996b, 142, nº 742, fig. 446; *CIL* II²/5, 1216. Placa de mármol blanco, partida en dos fragmentos, rota por la derecha aunque no afecta al texto. Se halló en las proximidades de la población, aunque se ignoran el lugar y la fecha de su hallazgo. Medidas: 18,5 x (22,4) x 2. Letras: 2,8-2,5; capital actuaría de grabado profundo y pronunciados remates. Interpunción: *hedera* estilizada en lín. 1 y triángulo en las demás. Se conserva en una colección particular de Sevilla.

D(is) · M(anibus) · s(acrum) · / Flavia · Firma · /³ann(orum) · XVIII · pia · / in · suis · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) ·

Por la paleografía sería del siglo II. *CIL* II²/5, *cit.* la sitúa en época de los Severos.

[No creo que sobrepase la mitad del siglo II. En el nuevo *CIL* se está efectuando un retraso general en las cronologías formales de toda la epigrafía hispana. A.C.]

799. J. GONZÁLEZ, 1996b, 156, nº 762, fig. 461; *CIL* II²/5, 1231. Fragmento superior izquierdo de un bloque de granito oscuro con la parte posterior sin pulimentar, por lo que probablemente iría empotrado en algún muro. Se halló en 1986 en las proximidades de la población, aunque se ignoran el lugar y las circunstancias de su hallazgo. Medidas: (13) x (34) x 10. Letras: 4; capital cuadrada de grabado profundo y acusados remates. Interpunción: triángulo. Se conserva en una colección particular en Sevilla.

a) González

C(aius) · Mancin[us - - -] / Gal(eria tribu) · Maur[us - - -] / - - - - -

Mancinus no se conoce como *nomen* aunque sí como *cognomen* en la filiación del cónsul *A. Hostilius Mancinus* (170 a.C.). Por la paleografía sería de finales del siglo I o del siglo II.

b) *CIL* II²/5, 1231

C(aius) · Mancin[ius - f(ilius)] / Gal(eria tribu) · Maur[us - - -] / - - - - -

[Lín. 1: El caso es que *Mancinius*, que sería más lógico, tampoco está documentado (RNC, 1988, *s.v.*). Aunque el *cognomen* *Mancia* es de origen etrusco y origen del *cognomen* *Mancinus*, éste como *nomen* quizá se pudiera explicar por la terminaciones lusitanas de *nomina* en *-inus* e *-icus*. No se puede decidir. | Lín. 2: El *cognomen* también podría ser *Maur[icius, -entius, -inus, -ianus, -illus, -etanus]*, etc., hasta 18. De hecho, *Maurus* sería corto si consideramos que en lín. 1 faltan al menos 5 espacios (con la filiación). A.C.]

800. J. GONZÁLEZ, 1996b, 167, n° 779, fig. 474; *CIL* II²/5, 1293. Placa de mármol de color amarillento, a la que sólo le falta un pequeño fragmento del ángulo inferior derecho. Se halló en 1987 en el cortijo de «El Tesorillo». Medidas: 29,5 x 46,5 x 6. Letras: 4,5-3,2; capital cuadrada (lín. 1) y actuaria elegante de grabado profundo las demás. Interpunción: triángulo. Se conserva en una colección particular de Sevilla.

D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Servilia · Psyche /³annorum · XX · / pia · in · suis · / hic · sita · est · sit · tib(i) · t(erra) · l(evis)

Por la paleografía se data en el siglo II o en el siglo III.

801. J. GONZÁLEZ, 1996b, 187, n° 813, fig. 493; *CIL* II²/5, 1266. Sello rectangular de bronce de alfarero, con la leyenda en negativo. Por la erosión ha perdido el final de la lín. 2. Se halló en 1985 en los alrededores de Écija, sin que se sepa el lugar exacto. Medidas: 2,2 x 5,2 x 0,7. Letras: 0,6; capital cuadrada de buena época. Se conserva en una colección particular de Sevilla.

Gelliorum / Apricelu[m]

A.U. Stylow le sugiere la posibilidad de leer *Apricel(or)u[m]*. Se entendería como «Propiedad de los Gelios Apricelos». El *cognomen* *Apricelus* parece un derivado en *-el(l)us* del diminutivo en *-culus* de *Aper*. González lo data en el siglo I y en *CIL* II²/5, *cit.* él mismo lo lleva al II; no obstante Stylow, en un comentario en *CIL* II²/5, duda sobre su autenticidad.

[De un supuesto *cognomen* *Apricel(l)us* no puede formarse un genitivo plural «*Apricelum*», como propone González; de ahí la propuesta *in extremis* de Stylow, *Apricel(or)u[m]*, que tampoco parece buena solución (en *CIL*, de todas formas, la sustituye por la sospecha de que el sello es moderno, lo que no me parece). Creo, en cambio, que pudiéramos estar ante un vocablo latino desconocido: Ha de tratarse de un producto comercial envasable, seguramente un comestible; por tanto, quizá algún derivado del *aper*, del jabalí. El *aper* tiene una variante como «producto alimenticio» (*OLD*, 145, ac. 2^a, *ex. gr.* *rancidus aper*). Posiblemente, pues, *Gelliorum apricelum* sea algo como «jabato de los Gelios» (*i.e.*, «producido por los Gelios»). Pero, como debe ser algo envasable, quizá el *apricelum* fuera algún tipo de conserva de jabalí, o incluso un tipo de «paté de jabalí», propondría con todas las cautelas del caso y sin haber podido consultar al respecto los ficheros más recientes del *ThLL*. De momento, Apicio (*De re coq.*, VII 3, 1 y 2) da dos recetas de *fricatium*, que es el foie gras de cerdo; «*apricelum*» sería un paralelo. En Du Cange no encuentro la palabra tampoco en un uso medieval, sí *apriculus* para el jabato o rayón. A.C.]

802. J. GONZÁLEZ, 1996b, 107-110, n° 694, fig. 419; *CIL* II²/5, 1167 (A.M^a. CANTO, 1977, 425-428, n° 13; *AE* 1978, 415; *AE* 1984, 515). Revisión de lectura de la inscripción de esta placa de mármol incompleta, rota en cinco fragmentos.

a) González

[- - -] + gnio · Donato / [procurat]ori Aug(usti) · n(ostri) · /³[agenti vice]praesidis · / [in provinc(ia) B]aetica · viro · / [egregio -3-4-]us

Militaris · /⁶[*cent(urio) leg(ionis) - - - cen]turio*] (sic) · *frumentar(iorum)* /
 [princ(eps) peregr]inorum · primip(ilus) / [trib(unus) in cohorte? - - -]I ·
 praetoria /⁹[- - -]PATRO · +[- - -] / - - - - - ?

b) CIL II²/5

[-6?- M]agnio · Donato / [procurat]ori Aug(usti) · n(ostri) · /³[*agenti vice]praesidis* · [in provincia B]aetica · viro · / [perfect(issimo) -7?-]us
Militaris · /⁶[*cent(urio) leg(ionis) - - - cen]turio*] · *frumentar(iorum)* /
 [princeps peregr]inor(um) · primip(ilus) / [bis? trib(unus) in cohorte? - - -]I ·
 praetoria /⁹[-24?-]+ATRO · +[-2-] / - - - - - ?

[Cuando publiqué esta inscripción, en 1977, sólo conocí de ella el fragmento superior, con las lín, 1-5; en 1984 se confirmó mi sospecha de que *Mili...* escondía al dedicante. Me satisface volver sobre ella ahora que está más completa, para proponer algo basado en el cálculo actual de espacios de lín. 6-9: [-. -c. 5- M]agnio Donato / [procurat]ori Aug(usti) n(ostri) /³[*agenti vice]praesidis* / [in provinc(ia) B]aetica, viro / [egreg(io). -. -c. 5-]us *Militaris* /⁶[Ccenturio] coh(ortis?) -c. 5-]+, *frumentar(ius)* / [in Castris Peregr]inor(um), primip(ilus) / [leg(ionis?) -c. 2-, Ccenturio] coh(ortis?) -c. 2-] praetoriae / [-c. 18-] patr(ono) · o(ptimo) Chedera] p[os(uit)?]. Este desarrollo para la última línea creo que resuelve las dudas de J.G. y A.U.S. en CIL II²/5. En lín. 5 insisto en [egregio]: No creo que Magnio Donato (que pudo tener otro *nomen* delante) fuera *vir perfectissimus*, porque es sólo un *procurator* ecuestre y gobernador, pero sólo sustituto, del de la Bética. Las especulaciones sobre la carrera de *Militaris*, su protegido o *cliens* a la vista del *patr(ono) o(ptimo)* que ahora creo ver al final, son todas arriesgadas. Pero creo al menos que el *frumentar(-)* de lín. 6 debe de desarrollarse en nominativo. De la misma manera, tampoco es preciso suponer que fuera *princeps* (como CIL II 484); basta con que fuera frumentario en los *Castra Peregrina* de Roma. Si se supone que fue *tribunus* de una cohorte pretoriana, como hace el actual editor, entonces difícilmente llamaría *patronus* a Magnio Donato, sino *amicus*. Con G. CHIC GARCÍA – E. MARTÍNEZ ORTEGA, 1984, por tanto, no creo que pasara de centurión pretoriano. Ahora bien, dado el indudable conocimiento que tendría del funcionamiento de la *annona*, sí pudo ser destinado al *consilium* del gobernador provincial. Quizá algo de ello se mencionaba en la larga laguna de la última línea. A.C.]

803. J. GONZÁLEZ, 1996b, 118-119, n° 706, fig. 425; CIL II²/5,1282 (AE 1984, 523; AE 1985, 553). Nueva restitución en lín. 3 de la inscripción de esta herma de microgranito porfídico, procedente del cortijo de Chirino.

a) González

Su[a] p[e]c(unia) dat

b) CIL II²/5, 1282

Su[avi]s dat

[Parece más convincente la segunda propuesta, aunque el *DAT* estaría a más altura que el resto y parece que añadido de otra mano. J. González, como otros autores, usa

berma como palabra sólo masculina en latín. Sin embargo, he de insistir en que su género más correcto según Varrón es el femenino. *Vid. Ling. Lat.*, frag. 14b: «*Varro autem ait vocabula ex Graeco sumpta, si suum genus non retineant, ex masculino in femininum Latine transire, et «a» littera terminari, velut... Ἑρμῆς, berma...*» (ed. M.A. MARCOS CASQUERO, Madrid, 1990, 474). **A.C.**]

804. J. GONZÁLEZ, 1996b, 122-123, nº 711, fig. 427; *CIL* II²/5,1192 (*AE* 1978, 406; *HEp* 3, 1993, 343). Nueva lectura de la inscripción de esta estela, perdida según González, pero conservada en la Fundación Alhonor de Écija según *CIL* II²/5, *cit.*

a) González

Alcume · GG(aiorum duorum) / Firmiñ(iorum serva) · (h)i(c) · s(ita) e(st) /³ an(norum) · XXIII

Según el autor hay nexos en *FIRMIÑ·H*.

b) CIL II²/5, 1192

Alcume G(ai) · G(---) / Firmini · se(rva) /³ an(norum) · XXIII ·

[Pasados más de 20 años de su primera publicación, creo que en este caso la mejor lectura es la de A. U. Stylow. La supuesta *H* de *b(ic)*, que en la foto que ofrecí en su día se veía, parece no existe con la nueva foto, y por ello tampoco el nexo *NH* que indica J. González (aunque luego no lo desarrolla así). **A.C.**]

805. J. GONZÁLEZ, 1996b, 126-127, nº 717, fig. 432; *CIL* II²/5, 1289 (S. ORDÓÑEZ AGULLA, 1988, 213-215, nº VII). Nueva edición de esta placa de mármol blanco, con algunas roturas en su perímetro. Se encontró en 1980 en el cortijo El Coscojal. Medidas: 22 x 21,5 x 2,5. Letras: 3,1-2,5; capital cuadrada (lín. 1) y actuaria, de grabado poco profundo, trazado irregular y ápices muy pronunciados. Interpunción: *bedera* (lín. 1 y 6) y triángulo. Se conserva en una colección particular de Sevilla.

a) González

D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Aviquillibia /³ ann(orum) LXXXXXIII / pia in · suis / b(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · / t(erra) · l(evis) ·

Aviquillibia resulta completamente desconocido en la onomástica clásica. Por la paleografía se fecha en el siglo II.

b) CIL II²/5, 1289

D(is) · M(anibus) · s(acrum) · / Avi(---) · Q(uinti scil. filia) · Villibia /³ ann(orum) · LXXXXXIII / pia · in · suis · / b(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · / t(erra) · l(evis) ·

El *nomen* pudiera ser *Avia*, *Avinia* o *Avil(l)ia*. El *cognomen* *Villibia* es único, parece céltico. En Britania se documenta *Vellibia*. Por el formulario y la paleografía pudiera ser de fines del siglo II o del siglo III.

[Lín. 2: *Aul(ia) Quillibia*, *Avi(a) Quillibia* o, dada la extraordinaria edad de la difunta, 93 años, quizá *avi(a) Quillibia*. Para el segundo, hay en la propia *Astigi* un

Avi/us, y cortado en la *I*, (*cf. infra* nº 819). De hecho, se aprecia el punto tras *AVI*, lo que consentiría *nomen + cognomen*, como propone *CIL* II². Ahora bien, añadir, como se hace en *CIL*, a la ya menos frecuente abreviación del *nomen* en vocal, el entender detrás *Q* (*uinti filia*), sin la *F* y sin interpunción detrás, es ya muy forzado y no parece satisfactorio al conjunto. Caben las otras tres que he propuesto. Todos los nombres manejables son insólitos, quizá *Quillibia* es un nombre turdetano. **A.C.**]

806. J. GONZÁLEZ, 1996b, 130, nº 723; *CIL* II²/5, 1185 (*CIL* II 1485). Nueva lectura de esta inscripción perdida.

Lucius · Ca^re^rlius · Philo·cypri/us · ^rAn^tticariensis · pius / mulieris · libertus / h(ic) · s(itus) · e(st) / ann(orum) · XX · sit · tibi / terra · levis
En lín. 1 *CALLIVS*; en lín. 2 *MVTICARIENSIS*.

CIL II²/5, en lín. 1/2: *Philo·cy{p}ri/us*. Por la onomástica, estructura y formulario la fecha a finales del siglo II o principios del III d.C.

[Como en casi todas las inscripciones perdidas, este tipo de especulaciones suelen carecer de base sólida. **A.C.**]

807. J. GONZÁLEZ, 1996b, 132-133, nº 726, fig. 436; *CIL* II²/5, 1152 (*CIL* II 5455). Nueva edición y lectura de este fragmento de estela de caliza clara que ha perdido sus márgenes originales. La cartela, ligeramente rehundida, ha sufrido graves daños. Se encontró en 1888 en el Salto del Ciervo, cerca del río Salado. Medidas: (56) x (30) x 10. Letras: 5-3,5. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Sevilla, nº inv. 2408.

a) González

- - - - - / [*Cl*]ara / [*T*]uti /³[*s*]erva / anoru(m) (sic) / [.]XXXV /⁶[*h*(ic)]
s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)

Por la paleografía seguramente de fines de la república o comienzos del Imperio.

b) *CIL* II²/5, 1152

[-1-2-]ara / [*T?*]uti · /³[*s*]erva / an(n)oru(m) / [-0-1-]XXXV /⁶[*h*(ic)]
s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)

En lín. 1 [*C*]ara o [*Cl*]ara; en lín. 5 acaso [*L*] o nada. Por el formulario y la paleografía se fecha en el siglo II o a principios del siglo III.

[Obsérvese qué disparidad en la datación. De acuerdo con González en la más antigua. **A.C.**]

808. J. GONZÁLEZ, 1996b, 134, nº 729, fig. 438; *CIL* II²/5, 1204 (*HAE* 2060). Nueva edición y lectura de esta estela de caliza grisácea, de coronamiento semicircular, con el texto dentro de una hornacina rebajada, que ha perdido su parte derecha. Se encontró en 1955 en el cerro del Burro. Medidas: 132 x 70 x 25 . Letras: 7-5. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Sevilla, nº inv. 8891.

*Cō[rnelia] / M(arci) · f(ilia) · Pa[ulla] /³an(norum) · XXV h(ic) s(ita)
[e(st) in f(ronte) p(edes)] / XV · in ag(ro) · p(edes) X[V] / s(it) · t(ibi) ·
t(erra) · l(evis)*

González la fecha a fines del siglo I d.C por la paleografía; para *CIL* II²/5, *cit.* por el formulario y la paleografía sería de mediados del siglo I.

[*Ex imag.* lín. 4: tras *p(edes)*, muy clara, se ve una *S*, no una *X*; parece que el segundo numeral pudo estar en letras: *p(edes) s[edecim?]*. No se aprecia una quinta línea.

A.C.]

809. J. GONZÁLEZ, 1996b, 135, n° 730, fig. 439; *CIL* II²/5, 1205 (*HAE* 2058). Nueva lectura de la inscripción de esta estela de caliza grisácea, de cabecera semicircular, y el texto en una hornacina rehundida. Se encontró en 1955 en el cerro del Burro junto con la anterior. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Sevilla, n° inv. 8889.

*Cor·nelia / M(arci) f(ilia) P[au]l[la] /³an(norum) XXV h(ic) s(ita) e(st) in ·
f(ronte) · p(edes) / XV · in ag(ro) · p(edes) · XV / sit · t(ibi) · t(erra) ·
levis*

Se data como la anterior.

810. J. GONZÁLEZ, 1996b, 138-139, n° 736, fig. 443; *CIL* II²/5, 1209 (*AE* 1984, 516; *HEp* 3, 1993, 342). La inscripción de *Ephapra Pacciorûm (scil. servus)*, en contra de la opinión de *AE*, debe ser considerada auténtica.

[Es buena. Lín. 2: *Ser(vus) · Pacciorûm*. En *HEp* 3 ya sugerí que al comienzo de lín. 2 podía estar borrado: *[s(ervus)]*. Según J. González afirma ahora en el aparato de *CIL* II²/5, «*proposuit A.M. Canto in HEp, sine causa*». Explicitaré ahora los cuatro motivos que ya entonces eran evidentes: 1) no cabía al final de la línea, y en cambio equilibraba el epígrafe si estaba al principio; 2) lo habían propuesto G. CHIC GARCÍA – E. MARTÍNEZ ORTEGA, 1984, 3) era mejor que estuviera la *S* a que no estuviera, y 4) se veían restos difusos, que la foto de Chic no me permitía concretar. Pero ahora, sobre una foto mejor, precisamente la de *CIL* II²/5, puedo añadir un quinto y más definitivo motivo: Que aparece realmente en la inscripción. En efecto, escrito muy al principio, oblicuamente, y en letras de menor tamaño (y más la *S* inicial), la misma mano añadió, no ya la *S* que yo suponía, sino *SER*. A.C.]

811. J. GONZÁLEZ, 1996b, 141-142, n° 741, fig. 445; *CIL* II²/5, 1215 (*AE* 1982, 526). Nueva lectura de la inscripción de esta estela de caliza conservada en la colección arqueológica de la iglesia parroquial de Santa María de Écija. Por la paleografía se fecha en el siglo II.

a) González

*Faustina · M(---?) / MC+[-2?-]R[-2?-]N[.?.?.?]X[-2?-] h(ic) s(ita) [e(st)
s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)*

b) CIL II²/5, 1215

Faustina · M(arci) / M(---) C(---) li(vac. 1)h(erta) an(norum) /³[.X]X h(ic) s(ita) e(st) (vac. 1) s(it) t(ibi) t(erra) [l(evis)]

[*Ex imag.*: Al final de lín. 1, parece haber una *L*. La lectura de lín. 2 tampoco es segura. **A.C.**]

812. J. GONZÁLEZ, 1996b, 145, n° 746, fig. 449; *CIL II²/5, 1208* (*AE* 1982, 498).

En lín. 1 para el numeral de la edad de la difunta *Hegloge* se propone *III*, en vez de *III*. En lín. 3 propone *in a(gro) p(edes) [- - -]*; y *CIL II²/5 in a(gro) p(edes) XII*.

[Es correcto como en el *CIL*. **A.C.**]

813. J. GONZÁLEZ, 1996b, 149-150, n° 752; *CIL II²/5, 1224* (*CIL II* 1501).

Nueva lectura del *cognomen* de lín. 3 (según A.U. Stylow).

a) González

Hoc · in · f(ronte) · p(edes) · XII / in agr(o) · p(edes) · X /³M(arcus) · Latinus · Marsua? / h(ic) · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · levis

b) CIL II²/5

CIL II²/5, 1224 en lín. 1 corrige *⌈L⌋oc(us)*. *Latinus* presenta dos ocurrencias en *Hispania*.

[Lín. 1: Siempre tiene riesgos enmendar una inscripción perdida. En ausencia de testimonios que apoyen otra cosa, parece mejor mantener el *HOC* de los *antiquiores*, ya que el término *locus*, cuando significa «espacio fúnebre» o se escribe entero (más raramente), o se abrevia siempre en *L*, pero nunca en *loc(us)*, como propone ahora *CIL II²*, *cf.* para ello los índices del Cagnat o los de *CIL II*. | Lín. 3: *manu sua* (*scil.*, *sibi*, *a se fecit*). De la misma forma, carece de base, existiendo dos lecturas antiguas, *MAR·SVA* y *MANV·SVA*, ambas con una interpunción en medio, proponer leer aquí un *cognomen* *MARSVA* (con dudas en *CILA*, como seguro en el nuevo *CIL*). Por el contrario, *manu sua* (quizá algún nexo llevó a Franco a ver allí una *R*) podría aludir a un suicidio o, incluso mejor, equivaler a un «*sibi fecit*», como me apunta J. Gómez-Pantoja, aportándome los casos de *CIL V* 3908 (votiva), *AE* 1976, 359 (honorífica) y *De vir. illustr.* XXV 1. **A.C.**]

814. J. GONZÁLEZ, 1996b, 150-151, n° 754, fig. 455; *CIL II²/5, 1157* (J. HERNÁNDEZ DÍAZ - A. SANCHO CORBACHO - F. COLLANTES DE TERÁN, 1951, III, 84, nota 38 A). Nuevas restituciones en lín. 3-5 de esta inscripción procedente del cerro de Isla Redonda en el cortijo de Gallape. *CIL II²/5* la incluye en el ager de ¿*Carruca*?-Cortijo de los Cosmes (Sevilla).

a) González

L(ucius) · Loll[ius - - -] / L(uci) · f(ilius) · Fest[us - - -] /³Cinnan[us - - -] / Titac[ius - - -] / h(ic) s(itus) [e(st) s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)]

Titacius, desconocido en la onomástica peninsular, tal vez sea un nombre indígena. Por la paleografía se fecharía seguramente a fines de la república o comienzos del Imperio.

b) CIL II²/5, 1157

L(ucius) · Loll[ius] / L(uci) · f(ilius) · Fest[-4?-] /³Cinnam[is At?]/ti · Taçi[ti? -3?-] / h(ic) s(iti) [s(unt) s(it) v(obis) t(erra) l(evis)] / - - - - - ?

Al final de lín. 4 debería suplirse *ser(va)* o *lib(erta)*. *Cinnamis* debe ser la esposa de *L. Lollius*. Por la paleografía sería de fines del siglo I.

[*L(ucius) · Loll[ius] / L(uci) · f(ilius) · Fest[us] /³Cin{a}am[is] / Ti(beri) Taçi[i l(ibera)] / h(ic) s(iti) [s(unt)]*]. En lín. 3 el lapicida hizo un nexa $\tilde{N}A$ superfluo. La fórmula simple *h.s.s.* encaja mejor con la cronología antigua de esta pieza. **A.C.]**

815. J. GONZÁLEZ, 1996b, 152-153, n° 757, fig. 457; *CIL II²/5, 1228* (*AE* 1982, 527, sólo cara **b**)). Lectura de la cara **a**), hasta ahora inédita, de esta estela de caliza amarillenta, que resulta ser opistógrafa.

a)

[In] fr(onte) p(edes) XV / [in] ag(ro) p(edes) XIII

b)

Lucretia · G(ai) · / f(ilia) · Paula

CIL II²/5, 1228 en lín. 1 *C(ai)*. González la fecha a finales del siglo I o principios del II. *CIL II²/5* a mediados del siglo I.

816. J. GONZÁLEZ, 1996b, 154, n° 759, fig. 459; *CIL II²/5, 1227* (*AE* 1984, 524). Nueva lectura de lín. 5 de la inscripción de esta placa de mármol blanco.

a) González

M(arcus) · Lucretius · / Sxyustus · /³h(ic) · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) · te · / rogo · praeterie(n)s · ne me laedere vellis / uxoris cura COC+[-1? - - -]++AN+[-2? - - -] / - - - - - ?

Por la paleografía se fecha en el siglo II

b) CIL II²/5, 1227

M(arcus) · Lucretius · / Sxyustus · /³h(ic) · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) · te · / rogo · praeterie(n)s · ni me · laedere · vellis / uxoris · cura · CO++[-1? - - -]++AN+[-2? - - -]++[-8? - - -] /⁶- - - - - ?

Por la paleografía y el formulario pudiera ser de época severiana.

[La línea 5ª está muy mal, no hay gran diferencia entre ambas propuestas. La inscripción me parece muy anterior, dentro del siglo I, por la paleografía. Es difícil de aceptar, como lo hacen González y *CIL*, un *cognomen* tan extraño como *Sxyustus* (lín. 2). Sería mejor entender *S(e)x(ti) f. Iustus*: el lapicida simplemente puede haber transcrito mal un *cognomen* por lo demás perfectamente romano. **A.C.]**

817. J. GONZÁLEZ, 1996b, 155-156, nº 761, fig. 460; *CIL* II²/5, 1230 (*AE* 1982, 529). Lectura de una primera línea no leída hasta ahora y nuevas restituciones en lín. 2-4 de esta estela fragmentada de caliza rosa.

a) González

- - - - - ? / [- - -?]+++[- - -?] / *Lusan[ia] /³M(arci) · f(ilia) · Pacat[an(norum)] / L uxor h(ic) s(ita) e(st) / in f(ronte) · p(edes) · XII in /⁶[-5?-]*

En lín. 1 estaría la fórmula de consagración. *Lusania* sería el único caso conocido en *Hispania*. Por la paleografía sería de finales del siglo I o del siglo II.

b) *CIL* II²/5, 1230

[-2?-]+++[- - - f(ilius)] / *Lusan[der -4-5-] /³M(arci) · f(ilia) · Pacat[ann(orum)] / L · uxor · h(ic) · s(ita) e(st) [s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)] / in f(ronte) · p(edes) · XII in [a(gro) p(edes) - - -]*

Lusan[der] estaría por *Lysander*. Por la paleografía y el formulario pudiera ser del siglo II.

[La lectura actual del *CIL* complica innecesariamente las cosas. No es lo normal que el dedicante y marido esté delante, y menos que éste, suponiéndole una filiación, tenga un *cognomen* griego, cuando además ella es *ingenua*. Existe el gentilicio *Lusanius/a* (RNC p. 108), y era mejor la propuesta de González en 1996. Habría otras soluciones; por ejemplo, no sabemos si esta estela formó pareja con la del marido, lo que haría innecesaria aquí la mención expresa de su nombre. A.C.]

818. J. GONZÁLEZ, 1996b, 161-162, nº 771, fig. 469; *CIL* II²/5, 1291 (*HEp* 5, 1995, 702). Nuevos datos del soporte de la inscripción de *Petronia C.I. Lyde*. Se trata de una estela de caliza muy compacta de color gris con vetas blancas y cabecera semicircular. Medidas: 97 x 49 x 34. Letras: 5,5-4,5; capital cuadrada. Interpunción: triángulo.

819. J. GONZÁLEZ, 1996b, 163, nº 773; *CIL* II²/5, 1278 (*CIL* II 1546). Revisión de lectura de esta inscripción perdida.

a) González

Piche · Q(uinti) · Cutan(ii) / ser(va) · ann(orum) · XXII /³h(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) · Davi/us · Paetan/ius · posit

b) *CIL* II²/5, 1278

⌈*T*iche · *Q(uinti) · Cutân(ii) / ser(va) · ann(orum) · XXII · /³h(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) · D(ecimus) Avi/us · Paetan/ius · posit*

Por el formulario podría ser de mediados del siglo I.

[Lín. 1: en la versión **b**), *Tiche* sería en todo caso *Tyche*, y tampoco el *posit* de lín. 5 sería posible, aunque no se corrige; todo ello parece un poco inútil sin ver el original. | Lín. 3: La comprensión del *tria nomina* del dedicante sí gana separando el *praenomen*.

A.C.]

820. J. GONZÁLEZ, 1996b, 163-164, n° 774, fig. 470; *CIL* II²/5,1217 (S. ORDÓÑEZ AGULLA, 1989, 211-213, n° VI). Nueva edición y lectura de este fragmento de estela de arenisca, que ha perdido ambos márgenes laterales. Está muy deteriorado. Se halló en las proximidades de Écija. Medidas: (60) x (32) x 13. Letras: 4,5; capital cuadrada tosca. Se conserva en la colección arqueológica del palacio de Peñaflores.

a) González

-----? / [.]N[- - -] / *Flora* [- - -?] / ³*an(n)or[um]* / *tricin[ta]*

Lectura y restituciones según A.U. Stylow, quien la fechaba a fines del siglo II o principios del III.

b) *CIL* II²/5, 1217

[*D(is)*] *M(anibus)* [*s(acrum)*] / *Flora* [- - -?] / ³*an(n)or(um)* / *trigin(ta)*

Por la paleografía y la disposición del texto sería del siglo III, como ya pensó Ordóñez.

[La fotografía de González está del revés. En el pie, además, J. González dice que es la «inscripción de *P. Por[cius...?]*» (?), y, en cambio, no recoge *Flora* en los índices; esta lectura variaba la de Ordóñez, *P. Kor(nelius)*, hasta que A. U. Stylow le sugirió la nueva lectura. Ni siquiera puede saberse seguro que sea funeraria, ni tratar de datarla por la paleografía. A.C.]

821. J. GONZÁLEZ, 1996b, 164-165, n° 775, fig. 471; *CIL* II²/5, 1238 (*AE* 1982, 528). En la inscripción de *Publicia Novata* para el numeral de la edad en lín. 2 se propone leer *XVIII*.

[Lín. 2: veo *LXVIII*. A.C.]

822. J. GONZÁLEZ, 1996b, 169, n° 782, fig. 476; *CIL* II²/5, 1244 (*AE* 1982, 525). Nueva lectura de lín. 2, debida a A. U. Stylow en comunicación verbal, de la inscripción de esta losa de mármol blanco conservada en la colección arqueológica de la iglesia parroquial de Santa María de Écija.

Sulpicia · *Sex(ti)* · *f(ilia)* · / *Phoebilla* *q[n]n(orum)* · ³*XXXXV* · *hic* · *s(ita)* · *est* · *s(it)* · *t(ibi)* · *t(erra)* · *l(evis)* ·

CIL II²/5, *cit.* en lín. 2 *ann(orum)*.

[Lín. 2: *Phoebe*, *Exit(ana)?*, *an(norum)*. Tras el *cognomen* seguramente viene un originónimo. Creo que se puede distinguir éste, aunque con dificultad (para *Ex* = *Sexi*, A. Tovar, 1974, 81). La *X* es la que mejor se ve, e impide, a mi juicio, la lectura *Phoebilla* que proponen los editores (aunque el *cognomen* sí existe, *vid.* *RNC*, *GPH* y *NPH*, *s.v.*). A.C.]

823. J. GONZÁLEZ, 1996b, 171, n° 785; *CIL* II²/5, 1133 (J. HERNÁNDEZ DÍAZ - A. SANCHO CORBACHO - F. COLLANTES DE TERÁN, 1951, III, 89-90, nota 43). Nuevas restituciones de esta inscripción, debidas a A.U. Stylow, conservada en el Museo

Arqueológico Provincial de Sevilla, nº inv. 1992/93, aunque ahora no se ha podido localizar.

a) González

----- / [--- C]o[r]nelius [- - ? / --- an]nor(um) · LXX [- - - ? /³ - -]ucia
· C+[- - -] / -----

b) CIL II²/5, 1133

----- / [- - -]+[.]uñens(is) / [- - - ? an]nor(um) · LXX[-0-2- /³ - - -]ucia
· C+[- - -] / -----

En lín. 1 se podría restituir la *origo* [Obu]l[c]uñens(is). Por la paleografía parece del siglo II.

[Lín. 2: LXX, no hay espacio para más números. A.C.]

824. J. GONZÁLEZ, 1996b, 171-172, nº 786, fig. 478; *CIL* II²/5, 1247 (S. ORDÓÑEZ AGULLA, 1988, 217-219, nº IX). Nueva edición de esta estela de caliza compacta, de color claro, rota en dos fragmentos y que ha perdido la parte inferior. Campo epigráfico rehundido. Apareció en los alrededores de Écija. Medidas: (65) x (69) x ?. Letras: 5,5-3,5; capital actuaría. Interpunción: triángulo. Se conserva en la colección arqueológica de la iglesia parroquial de Santa María de Écija. Lectura según *CIL* II²/5.

Valer(ia) L(uci) f(ilia) [- - -]/na · ann(orum) · LV /³hic · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) / M(arcus) · Marc(ian)us · M̂(arci) f(ilius) · Pap(iria) tribu) · Marcel(l)us / ann(orum) · LXX · hic · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)

González en lín. 5 *ann(orum) · XX*; aunque el primer editor (Ordóñez) pensó que la pieza había sido reutilizada, es evidente que ha sido escrita por la misma mano. El segundo difunto sería hijo de la primera. Por la paleografía se fecha en la segunda mitad del siglo II.

[Ello hace difícil aceptar que «una misma mano» haya escrito ambos epitafios. Así que debe de ser mejor su marido. A.C.]

825. J. GONZÁLEZ, 1996b, 172-173, nº 787, fig. 479; *CIL* II²/5, 1246 (*AE* 1982, 499). Nueva lectura de lín. 1 y 3 de la inscripción de esta estela de mármol blanco conservada en la colección Montaña de Écija.

C(aius) · Valer(ian)us / Lupus [an]n(orum) /³LXII · [b(ic)] · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) ·

Por la paleografía y el formulario seguramente sería de la primera mitad del siglo II.

826. J. GONZÁLEZ, 1996b, 178, nº 796, fig. 481; *CIL* II²/5, 1132 (J. HERNÁNDEZ DÍAZ - A. SANCHO CORBACHO - F. COLLANTES DE TERÁN, 1951, III, 89-90, nota 43). Nueva interpretación de la inscripción de este friso de mármol rosa conservado en el Museo Arqueológico Provincial de Sevilla.

[- - - nomi]ne suo · Csestertium ⊃ · IIĪ (scil. milia) · et · Oecogenis +[- - -]

Oecogenis (aunque en el comentario *OECOGENESI*) sería un nombre de origen griego («nacida en casa»), propio de esclavos y libertos. González por la paleografía la fecha en la segunda mitad del siglo II. *CIL* II²/5, *cit.* entre el 50 y el 150.

827. J.GONZÁLEZ, 1996b, 180, n° 799, fig. 483; *CIL* II²/5, 1264 (S. ORDÓÑEZ AGULLA, 1988, 210, n° V). Nueva edición de este pequeño fragmento de mármol blanco encontrado en las huertas a la salida del puente sobre el río Genil, donde se situaba una de las necrópolis astigitanas. Medidas: ?. Letras: ?; capital cuadrada grabada a bisel. Se conserva en la colección de M. Mora Rodríguez en Écija.

- - - - - ? / [- - -] + A[- - - / - - -] VP + [- - -] / - - - - - ?

CIL II²/5, en lín. 2 propone suplir *[s]up[er]*. Por la paleografía se fecha probablemente a fines del siglo I o en la primera mitad del II.

[Lín. 1: primer resto, de *B* o *S*. | Lín. 2: *VPE*, como dice *CIL*, pero es escaso para restituir ninguna palabra segura. **A.C.**]

828. J.GONZÁLEZ, 1996b, 180, n° 800, fig. 484; *CIL* II²/5, 1256 (S. ORDÓÑEZ AGULLA, 1988, 210, n° V). Nueva edición de este fragmento de estela de caliza, con la cartela ligeramente rehundida. Se halló en las huertas a la salida del puente sobre el río Genil. Medidas: ?. Letras: ?; capital actuaria estilizada. Interpunción: punto. Se conserva en la colección de M. Mora Rodríguez en Écija.

a) González

- - - - - / [- - -] TVME · S / [in ag]ro · p(edes) · X / - - - - - ?

Por la paleografía se fecha probablemente en el siglo II.

b) *CIL* II²/5, 1256

- - - - - / [- - -] p̄tum(a)e · s(it) / [t(ibi) t(erra) l(evis) in - - -] RO p(edes) · X / - - - - - ?

En lín. 2 se podría suplir *[in fr. p. tot in ag]ro p(edes) · X* o *[in f]ro(nte) p(edes) · X / [in ag. p. tot]*.

[Lín. 1 *ex.*: *[matri, filiae, sorori, uxori? op]tum(a)e s(uae)*. Ya que es insólito que la fórmula *s.t.t.l.* se separe de esta manera, y además sin el *b.s.e.* | Lín. 3: sólo las fórmulas de superficie. **A.C.**]

829. J.GONZÁLEZ, 1996b, 181, n° 801, fig. 485; *CIL* II²/5, 1258 (*AE* 1984, 518). Nueva lectura de la inscripción de este fragmento de placa de mármol blanco, conservada en la colección Noguera de Écija.

a) González

- - - - - / [- - -] +++ S Ç[-6?- / - - -] XVI · pius · in /³ [suis h(ic) s(itus) e(st)?] s(it) · t(ibi) · t(erra) · l̄evis

Interpunción irregular en el interior de *LE·VIS*. Por la paleografía se dataría en la segunda mitad del siglo II.

b) CIL II²/5, 1258

- - - - - ? / [- - -] *liys* +[-6?- / - - -] *XVI* · *pius in* /³*[suis h(ic) s(itus) e(st)?] s(it) · t(ibi) · t(erra) · l⁷evis*

Lín. 3 *TE·VIS*. Datable en la segunda mitad del siglo II o en los comienzos del III.

[Lín. 1: +OS+. | Lín. 3: interpunción entre *L* y *E*. A.C.]

830. J.GONZÁLEZ, 1996b, 181-182, n° 802, fig. 486; *CIL* II²/5, 1259 (*AE* 1984, 525). Revisión de lectura de esta inscripción métrica en hexámetros dactílicos.

- - - - - / [-15?-] *R+AL++S[-4?-i]ctibus · urget* / [-15?-] *adit · volventibus*
· *annis* /³*[-15?-]amque · remitte prior[-2?- / -13?- fo]rma · nihil · ultra ·*
dole[bit] / h(ic) · s(it-) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) ·

En lín. 1 se podría restituir: [---] *ri* (o [---] *rt*) *alijs [iam i]ctibus · urget*; en lín. 3: [---] *iam i]amque remitte prior[em]*, como supusiera su primer editor (*cf. AE cit.*). Por la paleografía se data en época de los Severos.

831. J. GONZÁLEZ, 1996b, 182, n° 803, fig. 487; *CIL* II²/5, 1158 (J. HERNÁNDEZ DÍAZ - A. SANCHO CORBACHO - F. COLLANTES DE TERÁN, 1951, III, 84, nota 38C). Nueva edición de este fragmento de estela de caliza de color claro, que conserva su margen izquierdo. Campo epigráfico rebajado. Procede del cerro de Isla Redonda en el cortijo de Gallape. Medidas: (25) x (33) x 20. Letras: 7. Interpunción: triángulo. Se conserva en la colección arqueológica de la iglesia parroquial de Santa María de Écija.

a) González

- - - - - / +V++ [- - - *an(norum)*] / *XXV · h(ic) [s(it-) · e(st)?] / - - - - -*

En lín. 1 se podría pensar en un nombre como *Lupi-* o *Lupe-*. Por la paleografía se fecha probablemente a fines del siglo I a.C. o principios del I d.C.

b) CIL II²/5, 1158

- - - - - / *M+[- - - an(norum)] / XXV · h(ic) · [s(it-) · e(st) - - -] / - - - - -*

Por la paleografía parece del siglo II d.C.

[Lín. 1: Aunque el trazo del nexa estaría algo bajo, ¿quizá *Mân(ius)*? A.C.]

832. J. GONZÁLEZ, 1996b, 186-187, n° 812, fig. 492; *CIL* II²/5, 1123 (C. FERNÁNDEZ CHICARRO – F. FERNÁNDEZ GÓMEZ, 1980, 47, n° 9). *Glans* de plomo de forma angular, procedente del cortijo de Nuño, donde se descubrió antes de 1897. Medidas: 2,4 x 4,7 x 2,4. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Sevilla.

a) anverso

Cn(aei) Mag(ni)

b) reverso

Imp(eratoris)

En *CIL*, *cit.*, con interpunciones en **a**).

La inscripción del *glans* debe referirse a *Cn.Pompeius filius*, pues *Magnus* con omisión del *praenomen*, se refiere al padre. *Glandes* con esta leyenda se han encontrado en Utrera y La Lantejuela.

[Véase lo comentado sobre las *glandes* que cita el *Bellum Hispaniense*, que no pueden ser las que tienen iniciales de generales, *supra sub* n° 314. A.C.]

833. J. GONZÁLEZ, 1996b, 187-188, n° 814, fig. 494; *CIL* II²/5, 1272 (*ICERV* 538). En lín. 1, para el nombre de la difunta, se propone restituir [*Do*]mnica.

834. J. GONZÁLEZ, 1996c, 268, n° 1246, fig. 418; *CIL* II²/5, 1170 (*HEp* 4, 1994, 683). Nueva lectura de la inscripción de este fragmento de estela caliza, actualmente en paradero desconocido.

a) González

- - - - - / ++[- - -] / *leg(ionis)* · *VI* · +++[-c. 2-]++[- - -] /³*Piae* · *d(e)* · *s(ua)* · *p(ecunia)* · *f(aciendum)* [*c(uravit)* - - -?]

Se podría pensar en *leg(ionis)* *VI* *V̄iç[tri]ç(is)* [*Fidelis*] *Piae*, aunque el orden normal de los epítetos sería el contrario.

b) CIL II²/5, 1170

- - - - - / ++[- - -] / *leg(ionis)* · *VI* · *V̄iç[ri]çis* /³*Piae* · *d(e)* · *s(ua)* · *p(ecunia)* · *f(ecit)*

Por el epíteto *Pia* sería posterior al 89 d.C. Por la paleografía se fecharía en la segunda mitad del siglo II o principios del III.

[Lín. 2: No se lee bien ni *LEG* ni el supuesto epíteto de la supuesta legión. Se ve lo que leyó Ponsich: *IIG·VI·+CC*. | Lín. 3: Sigo viendo lo que dije en *HEp* 4, 1994. Debe ser una funeraria normal. A.C.]

835-843. S. ORDÓÑEZ AGULLA – P. SÁEZ FERNÁNDEZ, 1996, 97-116. Nueve inscripciones inéditas.

835. S. ORDÓÑEZ AGULLA – P. SÁEZ FERNÁNDEZ, 1996, 98-100, n° 1, con foto; *CIL* II²/5, 1290; *AE* 1997, 828. Fragmento de placa de mármol rojizo, bien pulido en su parte superior, y groseramente desbastado en la posterior. Se desconocen las circunstancias del hallazgo. Medidas: (21) x 43 x 3,8. Letras: 9-5,5; actuaria elegante. Paradero desconocido.

a) Ordóñez - Sáez

[- - -]mia · *L(ucii)* · *f(ilia)* · *Drachume* · *M*[- - - / *vixit tot an]nos b(ic)* · *s(ita)* · *e(st)* · *s(it)* · *t(ibi)* · *t(erra)* · *l(evis)*

En lín. 1 el *nomen* de la difunta admite muchas posibilidades: *Postumia*, *Dasumia*, *Firmia*, etc. El *cognomen* griego *Drachume* es un hápax en la epigrafía hispana. Se relaciona con el término *drachma* y lleva una *V* para ayudar en la vocalización latina. Sólo tiene un paralelo con *CIL* VI 17067 de Roma. Por la paleografía y la fórmula *vixit annos* se fecha en el siglo II, y seguramente posterior a Adriano.

b) CIL II²/5, 1290

En lín. 2 [*pia in su*]os (vac. 8?) *h(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

[El *nomen* ha de tener, por el cálculo de espacios, no menos de 8-9 letras en total, y la edad no más de dos cifras. Cuadra mejor la lectura del *CIL. Drachume*, con la *V*, está atestiguado en latín, e incluso *drachumissare* («trabajar por un dracma diario»), pero no deja de ser un *cognomen* muy extraño para una ingenua. A.C.]

836. S. ORDÓÑEZ AGULLA – P. SÁEZ FERNÁNDEZ, 1996, 100-103, n° 2, con foto; *CIL II²/5, 1292*; *AE 1997, 829*. Pedestal moldurado de piedra jabaluna, con los cuatro lados perfectamente trabajados. En la parte izquierda del frontal del texto ha sufrido un rebaje semicircular hecho de forma premeditada, probablemente para su reutilización. En la parte superior se aprecian las huellas de tres encastres para el anclaje de la estatua. Se encontró hacia 1986 en el lecho del río Genil, junto a unos bloques perfectamente escuadrados y que forman alineaciones desde la orilla y hacia el centro del río, a unos 200 m. de la Isla del Castillo, en el lugar de Casa Ariza, en la zona de La Palmosa. Probablemente se trate de los restos invadidos por el río de una gran *villa* donde estaría la inscripción, copia de la oficial, que se ubicaría en *Astigi* o en la cercana *Segovia* (a la que la atribuye *CIL II²/5*). Medidas: 96 x 70 x 65. Letras: 9-7 (*CIL II²/5*). Se conserva en la «Casa de Eugenio», en terrenos de La Palmosa.

a) González

D(ecreto) · d(ecurionum) / Clodiae Sabinae /³C(aius) Clodius Turri[- - l(ibertus)] / Epaphroditus

b) CIL II²/5

En lín. 3 ex. *Turri[*i lib(ertus)?*]*.

Se trata de una inscripción en honor de *Clodia Sabina*, cuya familia era desconocida en *Astigi*, realizada, seguramente, por un liberto. La mención de los decuriones patentiza el ambiente público-cívico, en que se inserta la dedicación. La onomástica de la homenajead, de vieja raigambre romana, es clara expresión de su alto rango. El *cognomen*, griego, del dedicante no estaba documentado en *Astigi*. El *cognomen* del antiguo dueño de *Epaphroditus* puede ser *Turri[us]*, *Turri[nus]* o *Turri[tanus]*, todos ellos documentados en la Bética. Por la paleografía se fecha en el siglo II.

837. S. ORDÓÑEZ AGULLA – P. SÁEZ FERNÁNDEZ, 1996, 103-104, n° 3, con foto; *CIL II²/5, 1316*; *AE 1997, 830*. Fragmento derecho de una placa de mármol blanco, con muchas concreciones. Se localizó en 1994 durante las excavaciones realizadas en el yacimiento de El Motillo II. Medidas: (11) x (16) x 2 (Ordóñez – Sáez); (12,5) x (12,5) x 2 (*CIL II²/5*). Letras: 2-1,5. Interpunción: triángulo (*CIL II²/5*). Se conservaba en 1996 en el Departamento de Historia Antigua de la Universidad de Sevilla (Ordóñez – Sáez), en 1997 en casa de J. Sánchez Gil de Montes, de Sevilla (*CIL II²/5*).

a) Ordóñez - Sáez

- - - - - / [- - -]ori / [- - -]S ân(norum) XXXVIII /³[h(ic) s(itus) e(st) s(it)] t(ibi) t(erra) l(evis)

En lín. 1 tal vez un *cognomen* acabado en *-or*, o una relación de parentesco [ux]ori. Por la paleografía se fecha en el siglo II d.C., tal vez en época de Adriano.

b) CIL II²/5, 1316

- - - - - ? / [- - -]+[-0-2- / - - -]ORI /³[- - -]nn(orum) · XXXVIII / [- - - h(ic) s(it-) e(st) s(it)] t(ibi) · t(erra) · l(evis)

En lín. 1 seguramente [D(is) M(anibus)] s(acrum); en lín. 2/3 se podría entender [Vict]ori/[nus]. Por la paleografía se fecha en la segunda mitad del siglo II d.C.

[a): En lín. 1: ORE. De todas formas, lo conservado no permite arriesgar un nombre, y más así cortado. | lín. 2: a]n(norum), e incluso [pi- in sui]s ân(norum), como lo vieron los primeros editores. A.C.]

838. S. ORDÓÑEZ AGULLA – P. SÁEZ FERNÁNDEZ, 1996, 104-106, nº 4, con fotos; CIL II²/5, 1124; AE 1997, 831.

a) Ordóñez - Sáez

Bloque de piedra jabaluna, de remate semicircular. La parte inferior está groseramente desbastada para ser hincada en la tierra. Campo epigráfico muy erosionado. Se localizó en 1995 en el Molino de la Torre; parece proceder de la zona de necrópolis del cercano Cortijo del Villar. Medidas: 166 x 64 x 35. Letras: 6 (lín. 1).

[..?]IA / [- - -] R[- - - /³- - -]ERTORI[- - -] SA / [- - -] IQV[- - -]R[- - -] TIMORV[- - - / - - -]CO[- - -] V[- - -] NATA SVBI

La lín. 1, de un módulo superior al resto, parece mostrar el nombre de la difunta. De manera clara sólo se aprecia la *A* final del *nomen*, quizá precedida de una *I*, y de dos o tres letras. En la parte inferior del campo epigráfico, quedan restos de cuatro líneas, que parecen expresar, por el tipo de epígrafe y su extensión, alguna fórmula funeraria versificada. Algunas letras presentan los rasgos propios de la primera mitad del siglo II d.C.

b) CIL II²/5, 1124

Estela de piedra jabaluna de remate semicircular y la parte superior fragmentada. En la parte anterior presenta dos campos excavados, el superior tiene las lín. 1-3, y el inferior, circundado por un astrágalo, las lín. 4-7. Está semienterrada junto a una casa abandonada de la finca Molino de la Torre, cerca de la «Venta Frenazo», a unos 3 km al sur del Cerro de la Atalaya. Medidas: 166 x 65/60 x 36. Letras: 6-2,5. Interpunción: triángulo.

D(is) M(anibus) [s(acrum) / Co]rnelia /³[- - -]+ian[a / -7-8-]lerat [-2? / -8-10- c?]arior · libri[s?] /⁶[-6?-]IEQV[-5?-]uīt · morum / CO+[-8?-] supe[r]+++ATA · subi[t?]

Las lín. 4-7 presentan una estructura de carácter métrico. M.G. Schmidt en lín. 5-7 propuso [- - -]arior · ++A[- - - / - - -] quām · ruiīt · morum / [- - -] fata · subsi[dunt?]. Por la paleografía parece del siglo II.

[La piedra está muy mal y las fotos no son suficientemente claras. Si la propuesta de Schmidt es válida, sí parece evocar una estructura métrica. A.C.]

839. S. ORDÓÑEZ AGULLA – P. SÁEZ FERNÁNDEZ, 1996, 106-108, nº 5, con foto; *CIL* II²/5, 1146; *AE* 1997, 832.

a) Ordóñez - Sáez

Fragmento irregular de mármol blanco. La parte inferior está decorada con acanaladuras que forman rectángulos inscritos. El campo epigráfico está marcado con el mismo tipo de acanaladuras. Apareció en un entorno cercano al cortijo de Arévalo, en un yacimiento con importantes restos arqueológicos, situado junto al antiguo municipio flavio de *Carruca*, en el actual cortijo de Los Cosmes. Medidas: 28 en la parte superior, 40 en la inferior, 10 en la izquierda y 11,5 en la derecha (*sic*). Se conserva en el cortijo de Arévalo.

[- - -] *Proculo* G[- - - / m] *arito* m[*eo*, -*erentissimo* ? /³- - -] *Proculi*[*nus*, -*na* ?]

Algunos rasgos paleográficos permiten fecharla en el siglo I.

b) *CIL* II²/5, 1146

Arquitrabe de mármol roto por los lados. El campo epigráfico está rodeado por un cimacio inverso, así como la parte inferior derecha, que se sujetaba detrás de la jamba. Se descubrió hacia 1982, durante unos trabajos agrícolas, a unos 500 m del campo El Bañuelo, hacia el norte, en el cortijo de Arévalo, donde se conserva. Medidas: (36) x (51) x 20. Letras: 5-4,5.

[- - -] *Proculó* · *Cā*[- - - / - - -] *marito* M[- - - /³- - -] *Proculi* · *ux*[*or* - - - ?]

En lín. 1 habría un *cognomen* o la *origo* *Cā*[*rrucens(i)*]. Por la paleografía sería de la primera mitad del siglo II.

840. S. ORDÓÑEZ AGULLA – P. SÁEZ FERNÁNDEZ, 1996, 108, nº 6, con foto; *CIL* II²/5, 1327; *AE* 1997, 827

a) Ordóñez - Sáez

Fragmento irregular de piedra ostionera de baja calidad, que debió haber sido reutilizado. Parece provenir del cortijo de Rojas, situado a cierta distancia de Écija, en dirección a Marchena. Medidas: (28) x (38) x 22. Letras: 6. Se conserva en el Palacio de Peñaflor de Écija.

- - - - - / [- - -] *Sabi*[- - - / - - -] *P A* [- - -] / - - - - -

En lín. 1 tal vez el *cognomen* *Sabi*[*nus*, -*na*]. En lín. 2 acaso una fórmula *p(osuit) a(nimo) [l(ibens)]*. Por la paleografía se fecha en el siglo II d.C.

b) *CIL* II²/5, 1327

Estela de arenisca, rota arriba y abajo. La cabecera era semicircular. Se encontró en el Molino de Rojas, finca a unos 13,5 km de Écija, que correspondería al *territorium* de *Obulcula*. Medidas: (37) x (27) x 30. Letras: 6-5. Interpunción: ¿triángulo?

Sabiṇa / *p(edes in?) a(gro?)* · [-1-2 -]

Por la paleografía y el tipo de piedra parece del siglo I d.C.

[Lín. 2: El desarrollo que sugiere el *CIL* es insólito. A.C.]

841. S. ORDÓÑEZ AGULLA – P. SÁEZ FERNÁNDEZ, 1996, 109-110, nº 7, con foto; *CIL* II²/5, 1197; *AE* 1997, 833. Fragmento de cipo rematado en forma semicircular, con la cartela rehundida, con algunos desperfectos en los laterales. Circunstancias de hallazgo y paradero actual desconocidos. El estudio se ha realizado a partir de una fotografía.

Caesia / G(ai) · f(ilia) · b(ic) · s(ita) · est /³in · f(ronte) · p(edes) · XII · in / a(gro) · p(edes) · X · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) ·

La familia de los *Caesii* ya era conocida entre las principales de Écija (cf. *HEp* 3, 1993, 344). Por la paleografía y el formulario se fecha en el siglo I avanzado.

842. S. ORDÓÑEZ AGULLA – P. SÁEZ FERNÁNDEZ, 1996, 110-111, nº 8, con foto; *CIL* II²/5, 1161; *AE* 1997, 834.

a) Ordóñez - Sáez

Fragmento superior derecho de un bloque de caliza, decorado con un arco semicircular con el interior rebajado, que delimita el campo epigráfico, igualmente rebajado, que conserva el final de la única línea conservada. Se encontró en el cortijo del Guijo. El estudio se ha realizado mediante una foto.

[- - -] Ñ N DIX / - - - - -

La *D* puede ser la adaptación de una delta. Los escasos restos conservados podrían corresponder al *cognomen* [*V*] *index*, e incluso *Index*. Posiblemente se trate de la mención de un nombre indígena de tipo céltico. Se podría fechar en el siglo I d.C.

b) *CIL* II²/5, 1161

Fragmento de estela cuadrada de arenisca, con la parte anterior de forma semicircular, rota por el lado izquierdo y por abajo. El frente presenta dos campos rehundidos, el superior de forma semicircular, y el inferior contiene el epígrafe. Se encontró en el cortijo del Guijo, a unos 6 km del cortijo de Los Cosmes (¿*Carruca*?), donde se conserva. Medidas: ? . Letras: 3,5-2,5.

[In f(ronte) p(edes) X] II · in · a(gro) p(edes) X

Por la paleografía sería de la primera mitad del siglo I d.C.

[Naturalmente, la hipótesis del *CIL* es la más aceptable. A.C.]

843. S. ORDÓÑEZ AGULLA – P. SÁEZ FERNÁNDEZ, 1996, 111-114, nº 9, con foto; *CIL* II²/5, 1276; *AE* 1997, 835. Ladrillo cocido hallado en 1994 en el gran centro alfarero de Las Delicias. Medidas: 30 x 14,5 x 4,5. Letras: 3, en alto relieve y en posición *retro*.

P(---) S(---) of(ficina)

Las iniciales se pueden relacionar con otras marcas de este alfar: *P. S(edati) Aviti*. Se conoce un sello (*HEp* 4, 1994, 834) de procedencia desconocida, con las iniciales *P·S*, que pudo haber pertenecido al mismo propietario del ladrillo. Si ello fuera factible, se

podría adscribir ese sello al núcleo alfarero de Las Delicias. Se fecha con posterioridad al reinado de Trajano.

CIL II²/5, *cit.* piensa si no serían las iniciales de un *tria nomina* y luego *f(ecit)*.

[*P(ublili) S(edatii?) O(---) f(iglina)*. En *HEp* 4 ya sugerí que aquel sello de bronce debía ser de uso industrial. Esta aplicación, sobre un ladrillo, se correspondería con ello, aunque sólo para *P · S*. La última letra no parece una *F*, aunque debe serlo. Propongo un *cognomen* y *f(iglina)* porque éste es el nombre que conviene a una industria latericia, mejor que el de *of(ficina)*, éste más propio de un taller de cerámicas. **A.C.**]

{Écija} → *vid. infra* n° 896, El Rubio (SE)

Espartinas

844. J. GONZÁLEZ, 1996c, 18-19, n° 1026 (*CIL* II 1260). Reconstrucción del texto de esta inscripción perdida.

D(is) · M(anibus) · s(acrum) / G(aius) · Ael(ius) · Caecili³us · G(ai) · Ael(ii) · f(ilius) a/[n(norum)] X [- - - hi]ç s(itus) e(st)

[Lín. 3-4: Si está perdida, y los que la vieron leyeron *A*· al final de lín. 3 y *SOE* al de lín. 4, no hay base real, sino más bien al contrario, para lo que el editor propone desarrollar ahora. En *ILER* 6533 se da como procedencia «Espornas», *male*. **A.C.**]

Estepa

845-846. J. GONZÁLEZ, 1996c. Una inscripción inédita y precisiones sobre otra.

845. J. GONZÁLEZ, 1996c, 121, n° 1146; *CIL* II²/5, 968. Inscripción que se encontraba en Estepa en poder de Antonio Machuca Romero, hoy perdida.

D(is) M(anibus) s(acrum) / M(arcus) · Naevius · M(arci) · f(ilius) · Quirina (tribu) /³Germanianus · [Os]tipp(onensis) / ann(orum) · LXV · [pius] / in suis · h(ic) [s(itus) e(st) /⁶s(it)] t(ibi) t(erra) l(evis)

Por el formulario se fecharía en el siglo II.

[Lín. 4: Aunque éste es el originónimo más esperable aquí, pudiera ser también algún otro, como [*Ven*]tipp(onensis). **A.C.**]

846. J. GONZÁLEZ, 1996c, 108, n° 1127; *CIL* II²/5, 964 (*CIL* II 5049). Nueva lectura de esta inscripción perdida.

a) González

D(is) · M(anibus) · s(acrum) / L(ucius) · D(---) · Romulus /³ O<sti>p(onensis) · sevir / a[n]n(orum) · LXXXV / [h]ic <s(itus) e(st)> t(ibi) · t(erra) · l(evis) ·

Stylow en lín. 3-5 le señaló como posible la restitución: *O[STI]P SEVIR / A[VG. A]N. LXXXV / [H]IC [S·E] S.T.T.L.*

b) CIL II²/5, 964

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) / L(ucius) · D[om(itius)?] · Romulus /³
O[stip]p(onensis) · sevīr / A[ug(ustalis) an]n(orūm) · LXXXV / (h)ic ·
s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

[Lín. 2: *L · D · ROMVLVS.* | Lín. 3: *O · P · SEVTR* | Lín. 4: *A · N · LXXXV*, todo ello según una *scheda* original, anónima y cosida al citado manuscrito de A. del Barco, de 1788 (aunque no incluida en la edición moderna, sí la da Hübner). La claridad del texto transmitido no permite las restituciones y desarrollos propuestos por *CILA* y por *CIL II²*, ciertamente excesivos. **A.C.**]

847. P. ROUILLARD, 1997, 186 y 201, n° 297, lám. 297. Fragmento recortado de caliza (?) dura, alisado por ambas caras. Según el número de inventario AM 1136 del Louvre, a lo largo de la misión Engel y Paris, del año 1902, fueron adquiridos, en Estepa, cuatro fragmentos de inscripciones latinas, de los que sólo éste ha sido localizado. Medidas: (22,7) x (6) x 3,5-3. Letras: 5,5; grabadas a bisel con surco ancho y poco profundo. Se conserva en el Museo del Louvre.

----- / [- - -] M+[- - -] / -----

La + puede ser *A*, *N* o *M*. Se dataría en época imperial.

{Estepa} → *vid. supra* nn. 407-408, La Alameda (MA)

Fuentes de Andalucía

848. J. GONZÁLEZ, 1996b, 209-210, n° 836; *CIL II²/5*, 1328 (*CIL II* 1389, y *cf.* p. 701 y 848; *EE VIII* p. 390). Nueva interpretación de esta inscripción perdida.

a) González

C(ai) · Manli / Cn(aei) · f(ili) · Ser(gia tribu) /³Tolocon / Latro XL[V]I
Tolocon debe ser un gentilicio *Toloquum* y *Latro* un *cognomen* derivado de palabras con matiz peyorativo. Por la omisión del *cognomen* y de la fórmula *D(is) M(anibus) s(acrum)* sería del siglo I.

b) CIL II²/5, 1328

*C(ai) · Manli / Cn(aei) · f(ili) Ser(gia tribu) /³Toloconī[s] / ̄ in f̄ro(nte
scil. pedes) · XLXI*

Se podría fechar en época augústea.

[Sin volver a ver el original o transmisiones nuevas, no se pueden resolver con garantías las lecturas dudosas. **A.C.**]

Gilena

849. J. GONZÁLEZ, 1996c, 155-156, n° 1192, fig. 696; *CIL II²/5*, 1018 (A. RECIO VEGANZONES, 1983, 15-16). Nueva lectura de la inscripción de este fragmento de placa de mármol blanco.

----- / [- - - hic s]īta [est / sit tibi ter]ra · levis

Herrera

850. L.A. LÓPEZ PALOMO – A.U. STYLOW, 1996, 293-300, lám. 1, fig. 2; *CIL* II²/5, 991; *AE* 1996, 877. Placa de piedra sípia, partida en nueve fragmentos, aunque conservada en su casi totalidad. En las esquinas inferiores tiene sendas *bederae* ornamentales y un dibujo circular, tal vez un elemento floral. Se encontró en 1982, al realizarse unas obras en la zona conocida como «Cerro de los Negros» o «Cerro del Tesoro», al sudeste de la población. En este sitio habían aparecido en años anteriores algunas sepulturas (inhumaciones en cistas de *opus caementicium* con hornacinas en la cabecera), que debían corresponder a una necrópolis de cierta envergadura, lo que permite suponer que pertenecería a una ciudad de considerables dimensiones. Medidas: 28 x 30 x 1,18. Letras: 4-2,5; capital cuadrada con cierta influencia libraria. Interpunción: *bedera* y triángulo.

D(is) · M(anibus) · s(acrum) / L(---ae) · Fructos(a)e /³pia in suis / annoru(m) XXV / h(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) ·

Fructosa en simplificación de *Fructuosa* y debe estar en dativo, lo que es anómalo. Por su tipología, el formulario y el gentilicio abreviado se fecha hacia finales del siglo II o principios del III. Según *AE cit.* no es seguro que *Fructose* sea un dativo.

[Posiblemente lo más interesante de esta lápida sea el motivo inscrito dentro de una circunferencia, al final, que no parece una flor. **A.C.**]

Italica (Santiponce)

851. M. MAYER, 1995, 87 (*ERIT* 48; *AE* 1991, 1030; *CILA* 3, 394). Nueva lectura de la inscripción pintada dentro de una láurea, en el *pulpitum* del teatro.

[- - -]SVR++FELI[- - -]

El autor cree que, incluso si fuese exacta la lectura *SVRA* de A.M^a. Canto (*cf. ERIT cit.*) en el interior de la corona, ello no implica en modo alguno la presencia del cónsul Licinio Sura.

[Mi lectura en *ERIT* se basó en mi observación directa durante la excavación del teatro, y en dos fotografías magníficas (lám. XXIV a y b de mi tesis doctoral) de esta láurea con letras pintadas en rojo sobre el fondo ocre del *pulpitum* del teatro, ya a medias y muy destrozada en el momento de su descubrimiento en 1972 (supongo que hoy quizá no quede nada de ella). La lectura actual del colega M. Mayer para su mitad derecha, *FELI*, tampoco da crédito a la de L. Abad, quien también la vio, dibujó, y leyó en aquella época: *ECIT*. Esto me ha hecho volver por un momento sobre mis notas y, treinta años después, sigo convencida de que lo que quedaba se leía [- - -] / *SVR+ FCIT* y se desarrollaba: [*L(ucius) Licinius*] / *Sur[a] f(aciendum) c(uravit) It(alicensibus)*. La resistencia a ver contribuyendo al embellecimiento del teatro de Itálica a L. Licinio Sura, triple cónsul y «*Kaisermacher*» (Pflaum) de Trajano y de Adriano, se resuelve sin tanto riesgo admitiendo, por un lado, su *origo* personal no tarraconense, sino italicense (recuérdese su tribu *Sergia*), por vía de los *Dasumii*; y, por otro, que la ampliación y la vasta marmorización del teatro no puede datarse en época de Augusto, sino en los dos primeros decenios del siglo II d.C.,

tal como desde la epigrafía, pero también desde la más rigurosa estratigrafía arqueológica (M. Pellicer) ya se ha demostrado. En todo caso, véase toda la trama explicada con más detalle en mi trabajo de *Chiron* 21, 1991, 277-324. Por otro lado, según L. ABAD CASAL (1976, t. I, 342 y 544, t. II, 287), aunque este tipo de coronas con ínfulas aparecen en el siglo I d.C., cuando llevan inscripción dentro son siempre más tardías. A.C.]

852. O. RODRÍGUEZ GUTIÉRREZ, 1997, 238-239. Tres inscripciones sobre fustes de columna procedentes del teatro romano de Itálica. Según la autora (p. 238) deben responder a iniciales de los operarios, a efectos de su posterior recuento y cobro.

a) O. Rodríguez Gutiérrez, 1997, 239, fig. 14a. Fragmento de mármol cipollino correspondiente al sector del sumoscapo moldurado de un fuste del orden superior de la *scaenae frons*. La inscripción está en dos líneas horizontales en el plano superior en torno a un orificio central con canal lateral.

LV EMILI/SE NS

b) *ibid.*, 1997, 239, fig. 14ab. Fragmento de mármol blanco de la mitad inferior de un fuste liso, con imoscapo resaltado, perteneciente a los órdenes de módulo menor de la decoración de la *scaenae frons*. La inscripción está en el plano inferior del fuste en torno a una cavidad cuadrangular central y sus dos líneas de escritura son perpendiculares entre sí.

PIP/PCV

c) *ibid.*, 1997, 239, fig. 14c (dibujo). Fragmento de mármol blanco rosado en el plano de su imoscapo. Letras realizadas de forma tosca.

QCF

[**a)**: Aunque la fotografía no es muy nítida, parece haber *Lu(cii) Âemil(ii) et / Ç(aii) Señt(ii?) Sep(eri?)*. Obsérvese el travesaño central de la primera *E*, prolongado para marcar el nexa aunque formalmente no se dibuja el lado izquierdo de la *A*. | **b)**: Según una fotografía de época, del Archivo Fotográfico de Itálica (para el *Supplementum Epigraphicum Italicense*, e. prep.): *P(ublii?) · Âe(milii?) P(---)* y, en el lado derecho, *P(---) L(---) V(---)*. | **c)**: En fotografía antigua de la misma procedencia y destino leo *Q · F*. La *C* central que supone y dibuja Rodríguez no lo es, sino una *hedera* grande, ligeramente cónica y con el rabillo bien visible, hacia abajo. Siento que la autora no me aceptara mi ofrecimiento de ayuda para estos epígrafes del teatro antes de publicarlos. En otro imoscapo de columna, inédito, se lee *A · C (minor)*. Debido a la insistencia de *tria nomina*, tampoco creo que sean marcas de simples operarios, sino de los dueños *conductores* de las distintas canteras. A.C.]

853. J. GÓMEZ PALLARÈS, 1997, 123-131, n° SE 3 (*HEp* 1, 1989 572; *HEp* 3, 1993, 351; *CIL* 3, 577). Propone una nueva interpretación de este epígrafe musivo, que desde el punto de vista sintáctico sería: *Perissoterus di{s}cit(ur?) / qu(i) Al³exs/an/der* («Aquel que es llamado Alejandro es extraordinario»), aunque también podría ser *Perissoterus dicitur qu(am) Alexsander* («Se le considera -¿a quién?- más extraordinario que Alejandro»). No obstante plantea otra hipótesis de interpretación, partiendo de que *Perissoterus* podría ser un sobrenombre o mote, por lo que podría

entenderse: «Alejandro, el conocido con el sobrenombre de “extraordinario”». Si se considera el único elemento iconográfico conservado del mosaico, un erote, el *Alexander* al que se refiere la leyenda puede ser *Paris*, ya que entre los romanos era conocido con ambos apelativos. En este caso se trataría de un mosaico de tema homérico con un erote junto a la escena amorosa de Paris y Helena.

[Este caso es muy difícil. Comento a partir de mi *scheda* para el citado *SuppEpIt*. La foto más fiable es la que da A. Blanco Freijeiro de antes de la restauración (1978, núm. 7, arriba): *PERISSOTERVVS DIÇ / QV*[c.5] / ---. Sin embargo, según el testimonio de G. Vernet en 1897, quien vio el fragmento, en lín. 1 seguía *IT* y en 2-5, en fila vertical, *AL/EXS/AN/DER* (de ahí *EE* y los demás). En mi opinión no es posible que al final de la lín. 1 hubiera un *IT* (aunque fue generalmente admitido), porque la *C* choca ya con el borde derecho del mosaico, hecho en teselas de otro color. La figura alada tampoco puede ser un erote convencional porque, como ya observó Blanco (*ibid.*, p. 32), parece sostener unas riendas; Blanco propuso Saturno, Plutón o un rapto de Proserpina, aunque como mera conjetura. En mi opinión, la figurita, con ambas manos, lleva de una correa un ganso o un pato, del cual se aprecia el cuello y la cabeza característica. En cuanto al *Alexsander*, en el lugar donde debería verse algún resto en la foto antigua citada no cabe y no hay nada, salvo que estuviera precisamente en la laguna actual o más abajo, en la parte perdida ya antes de 1962 cuando se restauró. No puede ser, por tanto, el tema homérico que propone ahora Gómez Pallarés. Dando fe a lo que vio el arqueólogo francés, hay que pensar en algo festivo como *Perissoterus diç(tus) qu[am Alexsander]*, pero no como *cognomen*, *supernomen* o nombre de artesano, sino como predicado de éste u otro personaje y según su significado en griego: «*Se dice que es más grande que Alejandro*». Este vocablo, *perissoterus*, que sería un cultismo, no tiene por ahora otro paralelo en latín, pero podría ser un trasplante directo, igual que existe el raro *soteria/orum*. En definitiva, fragmento de una escena cómica, aunque con algo más de estudio se podría perfilar algo más. A.C.]

La Lantejuela

854-856. J. GONZÁLEZ, 1996b. Dos inscripciones inéditas y precisiones sobre otra.

854. J. GONZÁLEZ, 1996b, 91-92, n° 681, fig. 409; *CIL* II²/5, 1127 (*sub* Osuna). Fragmento casi rectangular de placa de mármol blanco, con un ligero saliente en el ángulo superior izquierdo. Se encontró en el cortijo de «Consuegra» durante unos trabajos agrícolas. Medidas: (25) x (22) x 2. Letras: 3,8-3; capital actuaria de acusados remates. La conserva el Dr. Baca de la Puerta, en Granada. Lectura según una foto.

- - - - - ? / [-3-?]++irĩa? [- - - / - - -?] ann(orum) · X (vacat) /³
[Ca]lpurnia · M(arci) · ![ib(erta) / -2-4-]la · an(norum) · LX · b(ic) ·
s(ítae) · s(unt) · s(it) [v(obis) · t(erra) · l(evis)]

Por la paleografía se fecha en el siglo II. *CIL* II²/5, *cit.* en lín. 1 [-3-?]++rĩa? [- - -]

[Lín. 2 *ex.*: podría ser también *M(arci) f(ilia)*. A.C.]

855. J. GONZÁLEZ, 1996b, 93, n° 683, fig. 411. *CIL* II²/5, 1130. Estela de caliza blanquecina local, con cabecera semicircular. Está rota por la derecha y por abajo. Tiene el texto dentro de una hornacina. Se halló en 1985 en los alrededores del pueblo, ignorándose las circunstancias de su hallazgo. Medidas: (75) x (46,5) x 39. Letras: 6,5-5,5; capital cuadrada tosca. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Ayuntamiento.

M(arcus) · Ulp[ius] / Hesiodu[s] /³et · Licinia / Homulla / b(ic) · s(iti) · s(unt)

Hesiodus es nombre griego desconocido en la onomástica peninsular. González por la paleografía la data a principios del siglo I; *CIL* II²/5, *cit.* en la segunda mitad del siglo I o la primera mitad del II.

[Lín. 1: *Ulp[us]*. El texto no está propiamente dentro de una hornacina, se trata de un simple rebaje. Su cronología debe de estar dentro del siglo I, como mucho segunda mitad. Este posible liberto puede ser el más antiguo *Ulp[us]* documentado hasta ahora en la Bética. A.C.]

856. J. GONZÁLEZ, 1996b, 93-94, n° 684; *CIL* II²/5, 56* (*HEp* 1, 1989, 578). González admite con reservas la autenticidad de este pequeño pasador de plata con la inscripción *A VARO*. *CIL* II²/5, *cit.* la incluye entre las falsas.

[Aun sin poder hacer su autopsia, este botón o pasador me parece auténtico. Las señales de desgaste y los arañazos son convincentes (piénsese en el momento del hallazgo). Epigráficamente, no creo que un falsario hubiera omitido la interpunción, ni que hubiera sellado dos veces el objeto. Sin que, naturalmente, haya de sacarse de él ninguna conclusión acerca del escenario de la batalla de *Munda*, que sigue siendo una *cruce*. A.C.]

857. A. U. STYLOW, 1997, 22-24, nota 24 (sólo noticia); *CIL* II²/5, 1131, edición completa. Ladrillo con letras en relieve. Se conserva en la Fundación Alhonz de Écija.

Amazoni vivas

Amazonius, casi con seguridad, debe referirse a un obispo.

[*Vid.* comentario *sub* n° 294. I.V.]

{La Lantejuela} → *vid. infra* n° 894. Osuna (SE)

Lebrija

858-863. J. GONZÁLEZ, 1996b. Dos inscripciones inéditas y diferentes precisiones sobre otras cuatro.

858. J. GONZÁLEZ, 1996b, 356-357, n° 995, fig. 586. Fragmento superior derecho de una placa de mármol blanco, partido a su vez en tres fragmentos. Texto moldurado por gola y listel. Éstos se hallaron en 1979 y en 1982 en el cerro del Castillo de Lebrija. Medidas: (20,5) x (17,5) x 5. Letras: 1,5-1,3; capital actaria, de grabado profundo y

dibujo tosco. Interpunción: triángulo. La conserva su descubridor, D. Jerónimo Sánchez, en Lebrija.

[- - -]M^PER / [- - -]M^AX · /³[- - -]+ + + [- - -]A^GRIP / (vacat) / [- - -]·
d(e) · s(ua) · p(ecunia) · d(onum) · d(edit) · / [- - -]bon]ore · epulum · /⁶[- - -]
- e]andem · caus·/[am - - -] / - - - - -

Aunque la interpretación es difícil, el final de las lín. 1-2 parece señalar una filiación imperial, en lín. 1 acaso [se]mper. Agrip[pa] sería el *cognomen* del dedicante, que ofreció un banquete público. Por la paleografía sería del siglo III o IV.

[Realmente es difícil negar que las líneas 1-2 puedan hacer referencia a algún emperador. Lín. 5: [--- accepto? bon]ore. Quizá [---?] Agrip(pa), ciudadano de Nabrissa, fuera elegido como *praefectus*, es decir, colega en el duovirado, de algún emperador de la época, con motivo de lo cual hace donaciones a la ciudad y un *epulum* público. A.C.]

859. J. GONZÁLEZ, 1996b, 359, n° 999, fig. 590. Placa de piedra calcárea porosa, muy deteriorada y con desconchones que afectan al texto. Se halló en 1985 en el cortijo «Vinagre» situado a unos 2 km en dirección a Las Cabezas de San Juan. Medidas: 35,5 x 31 x (4). Letras: 3,5-3; capital cuadrada. Se conserva empotrada en un muro del cortijo donde se encontró.

Corne/li[a a]nn(orum) VI /³hic sita est / s(it) t(ibi) [t(erra)] l(evis)

Por la letra y el formulario, de finales del periodo republicano o principios del Imperio.

[Lín. 1-2: Corne/li[a] ân. VII. El trazo último, aunque oblicuo y más corto, puede ser otro numeral I. A.C.]

860. J. GONZÁLEZ, 1996b, 252-353, n° 994 (CIL II 1294). En lín. 6 se propone leer *Mamilia Lucill[a]*, la dedicante de esta inscripción perdida.

[La propuesta se debe a A. BALIL, 1958, 129, a causa del epígrafe AE 1955, 42, aparecido en *Volubilis*, donde se menciona a la misma señora, ex *Baetica municipio Conobaria*. A.C.]

861. J. GONZÁLEZ, 1996b, 357-358, n° 996, fig. 587 (CIL II 6338d; EE VIII 278). Para el numeral de los días se propone leer XII en vez del XI hasta ahora leído.

862. J. GONZÁLEZ, 1996b, 358, n° 997, fig. 588 (HAE 2262; AE 1965, 70). Nueva lectura de la inscripción de esta placa de mármol conservada en el Museo Municipal de Jerez de la Frontera.

L(ucius) Calpur[nius - - -] / Afrinu[s - - -] /³hic · s[itus est - - -] / !u[- - -]
/ - - - - -

Por la paleografía parece de finales del siglo II o principios del siglo III.

[Lín. 3: *hic · s(itus)* [c.5] / ++ [c.7]. *Situs* no pudo estar completo porque se vería necesariamente la parte superior de la *I*. En lo que falta, el resto de la fórmula y posiblemente el/la dedicante. **A.C.**]

863. J. GONZÁLEZ, 1996b, 360, nº 1000, fig. 591 (*HAE* 334). Nueva lectura en lín. 1-2. La *L* de la filiación se había leído con anterioridad como *C*.

Cornelia / *L(uci) · f(ilia) · Lucilla* /³*ann(orum)* XXX/VII *h(ic) · s(ita) · est* / *s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

[Lín. 3 *in.*: *m(ensium)* III. No hay VII, ya que la supuesta *V* no se cierra por abajo, mientras antes de ella se ven restos del trazo izquierdo inferior de una *M*, lo que es mejor solución que separar los años. Algo de ello intuyó C. Fernández Chicarro en el artículo de referencia, aunque mantuvo el *V*, *cf.* *HAE* 334: (*m*) VII. **A.C.**]

Lora de Estepa

864-865. J. GONZÁLEZ, 1996c. Dos inscripciones inéditas.

864. J. GONZÁLEZ, 1996c, 139-140, nº 1170, fig. 687; *CIL* II²/5, 951. Placa de mármol blanco amarillento. Se halló en 1986 en la necrópolis existente en «El Hacho», al construirse la nueva carretera. Medidas: 26 x 26 x 4. Letras: 4,1-3,2; capitales actuarias toscas. Interpunción: *hederae* en la primera línea y triángulo en las demás. Se desconoce su paradero actual.

D(is) · M(anibus) · s(acrum) · / Iucundus /³*ann(orum) · V* / *p(ius) · i(n)*
<*s(uis)*> *h(ic) · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

Por la paleografía y el formulario se data en el siglo III.

[Líneas guía muy marcadas. Es una pieza interesante a efectos de estudios de técnica epigráfica: Llama la atención el amplio espacio dejado en blanco en lín. 3, como si se hubiera dejado para añadir los meses, mientras, al comienzo de lín. 4, *P·I* parece añadido *a posteriori*, ya que las fórmulas estaban ya centradas. El lapicida es diestro y tenía sitio para añadir la nueva fórmula (*p.i.s.*, según el autor) completa. Por ello creo que es mejor entender *p(ius) i(n)fans*). **A.C.**]

865. J. GONZÁLEZ, 1996c, 141, nº 1173; *CIL* II²/5, 952. Placa de mármol que se encontró en Lora de Estepa. Estaba en poder de D. A. Cosano y Rodríguez. Actualmente se desconoce su paradero. Fue dada a conocer por A. AGUILAR Y CANO, 1888, 266.

D(is) · M(anibus) · s(acrum) / L(ucius) · Porcius /³*Otilius anno/rum*
XXXXVIII / *p(ius in suis)* /⁶*s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

Lora del Río

866. J. REMESAL RODRÍGUEZ, 1997, 285-295, con fotos; *CIL* II²/5, 1330; *AE* 1997, 836. Parte de un pedestal en piedra caliza. En la parte superior hay una serie de molduras, coronadas por un amplio zócalo. Arriba se aprecia el hueco para encajar la estatua. Se trata del lado izquierdo del monumento. Está roto en su parte inferior, pero no

en su margen derecho, donde se observa que la piedra fue trabajada y alisada, es decir, que la fractura del texto a la derecha no lo es de un modo accidental, sino que constituye el límite de la piedra. Se halló en 1971 en el yacimiento de la Mesa de Lora (Lora la Vieja) y sugeriría la ubicación allí de *Oducia*, deducida antes por *CIL* II 1182 y por algunos plomos monetiformes y sellos anforarios con *MFODV* y *PORODV*, respectivamente, aparecidos allí mismo o cerca. Medidas: (93) x 26 x 50. Campo epigráfico: 63 x 22-18; muy erosionado y enmarcado por un listel semicircular. Letras: 4-2. Interpunción: triángulo.

a) Remesal

L(ucio) A+[- - -] / SER+ [- - -] /³ob · mu[nificentiam - - -] / quot · an[- - -] /vissim[- - -] /⁶sex · frum[enti - - -] / munici[pibus - - -] /colis R+[- - -] /⁹quo [- - -] / feceri + [- - -] / Csestertium⊃ · C̄ · n(ummorum) · re[i p(ublicae) - - -] /¹²tuerit · e [- - - pecu]/niae · usur[is - - -] / scaenicī · /¹⁵ munic[i]pes · [municipi - - - / - - - - - - / - - - - - -]

El pedestal pertenecería a un monumento de mayores proporciones, tal vez, como un *podium* integrado con la pared de un edificio, coronado, quizá, por una estatua ecuestre. En lín. 1 habría un *nomen Aelius, Aemilius, o Annius*, la filiación y la tribu de forma abreviada; en lín. 2 el *cognomen*; en lín. 3-5 una fórmula del tipo «*ob munificentiam / quot annona gra/vissima ---*»; en lín. 6-8 se indicaría la concesión de trigo a *municipes et incolae*, y se podría restituir [*modios*] / *sex*; en lín. 10 *feceri*; en lín. 11-14 se podría pensar en una restitución del tipo «*HS C̄ n(ummorum) re[i p(ublicae) praesti]/tuerit e[x pecu]/niae · usur[is ludos] / scaenic(os) - - -*» más *ediderit*, la *N* lleva barra horizontal; en lín. 15 se podría pensar en los *municipes* de un ignoto municipio, acaso *Oducia*. El texto referiría el homenaje a un generoso personaje por parte de su ciudad: donación de trigo para *municipes* e *incolae...* y la cesión de un capital de cien mil sextercios, con cuyas rentas se financiarían representaciones teatrales. Por la paleografía y el contexto de la inscripción, de finales del siglo II o principios del siglo III.

b) *CIL* II²/5, 1330

L(ucio) A+[- - -] / SER+ [- - -] /³ob · mun[ificentiam] / quot · an[nona gra]/vissimā [- - -] /⁶sex · frum[enti - - -] / munici[pibus et in]/colis R+[- - -] /⁹quot [- - -] / feceri + [- - -] / Csestertium⊃ · C̄ · n(ummorum) · re[i p(ublicae) praesti]/¹²tuerit · et [ex pecu]/niae · usur[is ludos] / scaenic(os) · e[diderit?] /¹⁵munic[i]pes · [municipi] / F̄la[vi Oduciensis / - - -]++[- - -] / - - - - - ?

En lín. 2 *Ser(gia)* o *Serā[no]*.

[*Ex imag.:* Lín. 1: *L · Age[nnio L. f.?] | Lín. 2: Ser(gia tribu) · + (A o M)*. Algunos otros *nomina* son posibles, *vid.* RNC, 8. Es una lástima el roto y pésimo estado en que ha llegado este pedestal, tan interesante por varios conceptos. Parece que ha de optarse por la restitución «corta» del texto. Remesal no incluyó directamente los complementos (dos de ellos agradece a A.U. Stylow) en su desarrollo, pero sí los cita en su texto, por lo que el del *CIL* es bastante similar, dando algunas letras leídas más y, sobre todo, en lín. 16, la ubicación cierta en este yacimiento de la antigua *Oducia*, lo que Remesal dio aún como inseguro, temiendo «crear un falso histórico» aun cuando él mismo lo cree

desde hace mucho. Pero, uniendo los sellos anforarios, los plomos monetiformes y la funeraria *CIL* II 1056, tal atribución es bastante razonable. Por más que en lín. 2, como propongo ahora leer, la tribu *Sergia* no encaja con la de un posible municipio flavio, ello no impide que el homenajeado procediera de una familia local pero más antiguamente romana, o bien que fuera oriundo de otra ciudad. Ha de contarse con que pueda acabar apareciendo el tercio que falta. **A.C.**]

867. J. REMESAL RODRÍGUEZ – J. GÓMEZ PALLARÉS, 1996, 53-66, lám. I, *AE* 1997, 823. También E. RODRÍGUEZ ALMEIDA, 1998, 129-133, que a partir de la edición anterior, propone una nueva lectura.

a) Remesal - Gómez

Parte izquierda de una placa de mármol blanco (¿Macael?). Se encontró en los terrenos de la antigua fábrica de orujo del Sr. Vidiella, situada al norte del castillo de Lora. Medidas: 25 x (30) x 4. Letras: 3,5-1,5; capital cuadrada cuidada y regular. Interpunción: triángulo. Paradero actual desconocido.

*Q(uinto) · Fabio · Sabino [---] / cae · Sabini · Fabiae · Q(uinti) · f(iliae),
-iliis) · et · [- ? Fab- - - ?] /³ter · laeta · meo · par^rtu · du[---] / addita ·
sum · exequis · nq[---] / ei · quae · mater · eram · [---] /⁶invida · fors ·
melius · ei(s ?) / quam · matris · cultu[---] / nunc · superi · servat[---]
/⁹ereptosque · dies · mat[---] / et · levibus · terris · M[---]*

En lín. 1-2 se especificarían los nombres de las personas a quienes se dedica el epígrafe: *Q. Fabius Sabinus*, de su esposa [---]ca *Sabini* (*uxor*), de su probable hermana *Fabia* y de una cuarta persona de la que no se conoce la filiación (quizá otro *Fabius* o *Fabia*). La parte conservada del nombre de la hermana (¿esposa?) no tiene paralelos en *CIL* II. En *RNC* ofrecen algunas posibilidades de restitución del *praenomen*, aunque aparecen como *nomina*: *Acca*, *Masica*, *Volca*, *Tinca*, *Masca*, *Pauca*. Las lín. 3-10 tienen un paralelo con el *carmen* Zarker 95, especialmente con sus lín. 3 (*ter denos* ..) y 7 (*invida fors* ..), de datación incierta, pero seguramente posterior a Catulo, Propertio y Tibulo. También presenta coincidencias con *CLE* 1141, entre otros. Se trata de la inscripción erigida por una madre en recuerdo de sus hijos muertos (al menos un varón y una hembra) y, probablemente, de la mujer de uno de ellos. Las lín. 1-2, en prosa, recuerdan el nombre de los fallecidos. Se desconoce el significado de la mención del nombre de la esposa de *Q. Fabius Sabinus*. La onomástica de los difuntos es extremadamente habitual. Las lín. 3-10 integran la parte métrica, formada por cuatro dísticos elegíacos, de los que se conservan entre tres y cuatro pies. El primer dístico (lín. 3-4) expresa el contraste entre la alegría de la madre por el nacimiento de sus hijos y la tristeza por tener que acudir a su funeral. El segundo dístico (lín. 5-6) es de queja por haber sido objeto de la fortuna envidiosa y haber perdido su condición de madre efectiva. El tercer dístico (lín. 7-8) alude a la veneración que la madre sentía por sus hijos. Al mismo tiempo, parece que se encomienda la conservación de algo propio de los habitantes de la superficie. El cuarto y último dístico (lín. 9-10) primero se queja de los días futuros perdidos junto a los hijos, que la madre ya nunca podrá disfrutar, y segundo suplica a la tierra que tiene que acoger a los fallecidos, que no les resulte demasiado pesada. Se fecharía

alrededor de la primera mitad del siglo I d.C. La interpunción (triángulo con el punto hacia arriba) indica una fecha preflavia, mientras que el nombre conservado de la hija (*Fabia Q. f.*), sin *cognomen*, apunta hacia la época claudia como fecha tope.

b) Rodríguez Almeida

Por lo que se refiere a los personajes del *carmen* estos son: el padre, la madre [*Fabia Rusti?*]*ca* (documentada en la misma Lora, cf. *CILA* 1, 216), y los dos hijos difuntos de la dedicante, una hija (mayor) y un hijo (menor). Para el *carmen* se propone la siguiente lectura y restitución:

/³Ter · laetât(a) · meo · par^rt̄u · du[orum funera vidi] / addita · sum · exequiiis · na[ti nataeque meae] / e^rt̄ · quae · mater · eram · [natis en vivo superstes] /⁶invida · Fors · melius · er[at saevisse mihi] / Quam (sc. me) · matris · cultu [ditaverat ante beatam] / nunc · superi · servat̄ [vix pietas numinis] /⁹ereptosque · dies · nat[orum funere plango] / et · levibus · terris · m[ando iacere (sc. cineres) pie]

Según paleografía no sería anterior al primer veintenio del siglo II d.C.

[Lín. 1-2: *Q(uinto) Fabio Sabino [et ---? Rusti]/cae Sabini (uxor) (et) Fabiae Q(uinti) f(iliae) et [Fabio Q(uinti) f(ilius). Mater viva f(ecit)?].* Hay el espacio justo para la alusión a la madre que propongo, que parece necesaria si admitimos que el epitafio también la incluye a ella (aunque por las diferencias paleográficas no creo que sea la misma cuyo hijo *L. Fabius Maurus* hace el epitafio *CILA* I, 216). En cuanto a las correcciones de lectura y al posible desarrollo del resto de esta inscripción métrica, plenamente de acuerdo con la de E. Rodríguez Almeida, aunque la cronología me parece que sería más tardía, al menos de la segunda mitad del siglo II. **A.C.**]

Marchena

868-870. J. GONZÁLEZ, 1996b. Dos inscripciones inéditas y nueva edición de otra.

868. J. GONZÁLEZ, 1996b, 195, n° 820, fig. 498. *CIL* II²/5, 1119 (*sub Carula*). Fragmento de piedra caliza de color rojizo, erosionada por las rejas de los arados y con la parte posterior sin trabajar. Le falta la parte derecha. Se halló en 1985, al realizar labores agrícolas, en la finca La Coronela, a unos 6 km al sureste de Montemolín. Medidas: 31 x (28-21) x 8,5. Letras: 4,5-3; capital actuarial algo alargada y desigual. Interpunción: triángulo. Se conserva en una colección particular de Sevilla.

L(ucius) · Aelius [- - -] / ann(orum) ++[- - -] /³mens(ium) [- - -] / h(ic) · s(itus) · e(st) · [s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)]

En lín. 2 las ++ corresponden a un trazo recto y a la parte superior de un trazo inclinado. Por la paleografía sería del siglo II. *CIL* II²/5, cit. en lín. 2 *ann(orum) · L̄X[- - -]*; en lín. 3 propone suplir [*d(ierum) - - -*] o [*p(ius) i(n) s(uis)*].

[Lín. 1 *ex.: + .* | Lín. 2: *ann(orum) L̄X[---]*. | Lín. 3: *mens(ium) V[---]*. **A.C.**]

869. J. GONZÁLEZ, 1996b, 203, n° 832, fig. 501. Ara de piedra caliza de color amarillento. Está rematada por un ancho frontón, decorado con una *paterna* y a ambos

lados sendos *pulvini* rematados por rosetas de cuatro pétalos y botón central. Tiene molduras en el coronamiento y en la base. En el lateral izquierdo tiene un *praefericulum* y en el derecho una artística *patra* y la cartela está enmarcada por listel y ancha gola. Además de perder un gran fragmento en el ángulo superior izquierdo, tiene el neto lleno de grietas y huellas de arado y la erosión ha causado la pérdida de muchas letras y mientras que de otras sólo es posible distinguir algunos trazos. Se halló en el cortijo de «La Torre» en fecha no conocida, al realizarse labores agrícolas. Medidas: 104 x 45,5 x 34. Letras: 5,5-4. Interpunción: triángulo. Se conserva en la colección del marqués de Cartagena, en Marchena.

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) / [-c.4-5-]ia · M(arci) · l(iberta) · Rufina /³
[-c.5-6-]XVI pia · in · suos / h(ic) s(ita) e(st) [-c.5-6-]*

Lectura según calco de A.U. Stylow. Según éste y M. Schmidt, en lín. 1 se hallaría el *nomen* de la difunta: [---]ilia, [---]llia o [---]itia, y en lín. 3 *in. vixit an(nis) o ann(orum)* Por la paleografía sería del siglo II.

[Ni el estado calamitoso de la pieza ni las fotografías permiten hacer más concreciones. A.C.]

870. J. GONZÁLEZ, 1996b, 195, n° 830, fig. 499 (CIL II 1402). Nueva edición de esta ara moldurada de mármol blanco. El coronamiento tiene *focus* flanqueado por *pulvini*; el espacio entre ellos se decora con una guirnalda. En el lado derecho tiene *patra*, en el izquierdo *praefericulum*, y en el frontal una corona de hojas de laurel, rematada por dos ínfulas. Medidas: 66 x 20 x 20,5. Letras: 4,2-2,8; capital actuaria muy elegante. Interpunción: triángulo. En paradero desconocido desde que fuera vista por Caro, reapareció en 1978 al hacerse unas obras en un pozo de Marchena. Actualmente la conserva un coleccionista de la localidad de Marchena.

*Dis Mani/bus sacr(um) /³Spatia / ann(orum) XXXVI / h(ic) · s(ita) ·
e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

Spatia no se documenta en la onomástica latina. Por la paleografía se fecha en el siglo II.

[A pesar de lo que afirma el autor, *Spatius* se documenta una vez en Roma (RNC p. 174), si bien no deja de ser raro que la difunta sea llamada sólo por el *nomen*. De todas formas, en lín. 3, *ex imag.*, se aprecia una *S* encima o debajo de la *A*, y junto a ésta trazos como de una *E*: ¿*Spatiâe*? Sería un *cognomen* a partir del mismo gentilicio, como *Vetranissa*, *Scribonissa* y algún otro (RNC p. 436). A.C.]

Montellano

871. J. GONZÁLEZ, 1996c, 253, n° 1222, fig. 718. Placa de mármol blanco con vetas rosadas. Su perímetro ha sufrido diversos desconchones. Se encontró en la dehesa olivar de las Lumbreras Bajas. Medidas: 16,5 x 22,5 x 2,2. Letras: 2-1,2; capital actuaria tosca, tamaño irregular y trazado vacilante. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Sevilla, n° inv. 16881.

D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Hermeros /³ vixit an(n)is / VIII · m(ensibus) · V · dies XX / t(e) r(ogo) p(raeteriens) d(icas) s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)

Hermeros carece de paralelos. Es posible que se trate de un nombre de origen griego. Por la paleografía se podría datar en el siglo III o IV.

[Según consta en nuestro ARCHIVO EPIGRÁFICO y ha observado nuestro equipo técnico, no es propiamente inédita: Noticia de ella, traducida, dieron, dentro de los materiales de la antigua colección Lara, C. FERNÁNDEZ CHICARRO - F. FERNÁNDEZ GÓMEZ, 1980, p. 151, n° 16, aunque leyeron el nombre del niño como *Eameros* o *Gameros*. *Hermeros* es lo correcto, y procede sin duda de *Hermes*. A.C.]

Morón de la Frontera

872-876. J. GONZÁLEZ, 1996c. Cuatro inscripciones inéditas y precisiones sobre otra.

872. J. GONZÁLEZ, 1996c, 241-242, n° 1212, fig. 710. Fragmento de mármol amarillento que sólo conserva el margen derecho. La parte posterior está sin pulimentar. Se halló en los alrededores de la población, sin poder precisar las circunstancias, la fecha ni el lugar de su hallazgo. Medidas: (14-6) x (20) x 2,2. Letras: 4,5-3,5; capital cuadrada de grabado profundo. Interpunción: triángulo. Se conserva en la colección municipal.

- - - - - / *Q(uintus) · Lollius / Optatus · annor(um) · /³[- - - b(ic) s(itus) e(st) s(it)] t(ibi) t(erra) l(evis)*

Por la paleografía se podría datar en el siglo II.

873. J. GONZÁLEZ, 1996c, 243, n° 1214, fig. 712. Placa de mármol blanco a la que le falta un pequeño fragmento en su ángulo inferior derecho. Tiene los bordes cortados a bisel y la parte posterior pulimentada. Se halló, en una fecha sin determinar, en el cortijo de Canillas, situado a unos 2 km al norte de la población, en la carretera hacia Puebla de Cazalla. Medidas: 45,5 x 32,5 x 6,5. Letras: 4-3; capital cuadrada con rasgos típicos de la escritura visigótica. Interpunción: *hederae* (lín. 3 y 8) y punto. Se conserva en la colección municipal por donación de J.J. García López.

C crux graeca \supset *Arminius / famulus Dei /³vixit annos · / plus minus · LV · / recessit in pace /⁶XV k(a)l(en)d(as) Apriles / era DCLXIII / · tres ·*

Es la primera vez que aparece *Arminius* en la onomástica peninsular. Destaca la repetición con letras del numeral *III* al final. Se fecha el 17 de marzo del año 625.

[La curiosa presentación de la fecha con la mención *tres* por extenso y centrada en la última línea hace pensar en una posible abreviatura de *tres(sis)*, o simplemente en el *tres* pero posiblemente dentro de un uso estilístico similar al de las inscripciones de la serie *semis*, *as*, *depundius*, *tressis*, etc., como se ha visto *supra* en n° 23, aunque aquí resulta simplemente redundante como señala el autor. I.V.]

874. J. GONZÁLEZ, 1996c, 243-244, nº 1215, fig. 713. Fragmento de ladrillo o placa de barro cocido blanco, partido en tres trozos. No conserva ninguno de sus márgenes. Tiene grabados la parte izquierda de un círculo inciso, a la derecha del cual hay un *chrismon*, debajo una paloma y siguiendo la dirección del círculo el texto. Se halló en los alrededores de la población, sin poder precisar las circunstancias, la fecha ni el lugar de su hallazgo. Medidas: (24) x (12) x 5,5. Letras: 3-2,2; capital cuadrada de acusados remates. Forma parte de la colección municipal.

⊂columba⊃ *titulum* [- - -] ⊂chrismon⊃

Por el crismón, sin alfa ni omega, sería del siglo IV o V.

875. J. GONZÁLEZ, 1996c, 245-246, nº 1218, fig. 714. Fragmento de ladrillo o placa de barro cocido, con el texto grabado en impronta, roto por los laterales y por abajo. «*El texto está enmarcado entre dos hileras de triángulos con sus vértices opuestos; dos nuevas hileras de pequeños fragmentos de líneas horizontales y otras dos de triángulos, estos de mayor tamaño; de la inferior sólo se conserva su parte superior*». Se halló en los alrededores de la población, sin poder precisar las circunstancias, la fecha ni el lugar de su hallazgo. Medidas: (22) x (20) x 4,7. Letras: c. 5; capital cuadrada de acusados remates. Se conserva en la colección municipal.

[- - - sa]ntorum? [- - -]

Delante tal vez una palabra como *reliquiae*. Se trata de un ejemplar único en la epigrafía hispana.

[Posible pero extraño. Ni siquiera es frecuente la documentación de la grafía vulgarizante *santorum* por *sanctorum*. I.V.]

876. J. GONZÁLEZ, 1996c, 245, nº 1217 (*IHC* 437; *ICERV* 409; *AE* 1986, 327). Considera perdido este ladrillo con la inscripción: ⊂delphinus concha delphinus⊃ / *salvo epis[copo]* ⊂chrismon⊃ *Marciano*.

[Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Sevilla, nº inv. RE 13198. Cf. F. FERNÁNDEZ GÓMEZ, 1992, 91-92, nº 24, con foto. *Vid.* comentario *sub* nº 294. I.V.]

Olivares

877-878. J. GONZÁLEZ, 1996c. Dos inscripciones inéditas.

877. J. GONZÁLEZ, 1996c, 8-9, nº 1012, fig. 600. Placa de mármol blanco, rota por ambos laterales y, a su vez, partida en quince fragmentos que no casan, quedando huecos entre ellos. Se halló en 1985 en el cortijo de Sobarbina. Medidas: 75,5 x (67) x 2,5. Letras: 10-5,5; capital cuadrada grabada a bisel y de espléndida factura. Interpunción: *bederae*. Se conserva en la colección particular de R. Marsal en Herrera (Sevilla).

[- - -] · *Aug(ustae)* / [- - - *ex testam*]ento · *L(uci)* · *Iun[ii - - - /³[- - -]*
q[u]o opere · in sum[ptu maiore - - - / - - -]o · heres · XX · non [deduxit - -
-]

Por la paleografía sería de la primera mitad del siglo II.

[Lín. 1: [---]o *Aug(usti)*: a la distancia adecuada a la izquierda de la *hedera* se ve el trazo superior de una O. Por tanto, se trata de una divinidad imperial masculina. Con el cálculo de espacios se podrían descartar Saturno y Esculapio, por ser muy largos, y Jano por ser raro, de forma que probablemente se trate del Genio imperial. Acaso el difunto fuera *flamen* o *sevir*. Por el gran tamaño de la parte conservada, quizá dejó donado un edificio. A.C.]

878. J. GONZÁLEZ, 1996c, 9, n° 1013. Inscripción que consta en los papeles del profesor Collantes de Terán, depositados en el Departamento de Arqueología de la Universidad de Sevilla. Se trata de una placa de granito gris, rota en el ángulo inferior izquierdo. Tenía grabado, encima del texto, un crismón en círculo y a ambos lados sendas palomas. Fue encontrada «hace unos 45 años en el Caño de las Parras», en el término de Olivares. Medidas: 102 x 53 x ?. Letras: c. 5. El crismón medía 25,5 de diámetro. Se desconoce su paradero actual.

Ccolumba chrismon columbaD / Hunc ego tibi coniux dulcis/sima feci
inmatura quidem /³mors vicit invida vitam o / dulcis(ssima) con(iux)
tuumque memo/rabile nomen blanda ser/⁶vis pudica tuis famili<a>eque /
mater Eulalia honestis/[sima] femina vixit annis /⁹[- - - recessi]t in pace X
kal/[endas - - - era - - -]XXIII

[Esta inscripción contiene una buena cantidad de expresiones características de los *carmina epigraphica* funerarios y su tenor es claramente poético. Recientemente he comentado (cf. I. VELÁZQUEZ, 2000, 261, nota 1778) que a pesar de estas expresiones no se trata de una inscripción métrica y desde luego no está compuesta correctamente en ningún esquema métrico característico y esperable en poesía funeraria, como pudieran ser el hexámetro, el dístico o, incluso, el sistema yámbico; sin embargo, es posible que se trate de una inscripción rítmica, ciertamente alejada de una fórmula cuantitativa correcta, pero que podría entenderse si se tienen en cuenta cierto tipo de pronunciaciones y licencias; en ese caso, a título de propuesta, sin haber profundizado en un estudio detallado, entendería el primer verso finalizado en *inmatura*, el segundo finalizado en *coniux* con pronunciación consonántica, el tercero en *Eulalia*; el cuarto comenzaría con acento secundario y primera marca de ritmo en *bo*(= *honestísima*) y ya probablemente con pérdida de ritmo en la indicación de la edad. I.V.]

Osuna

879-895. J. GONZÁLEZ, 1996b. Nueve inscripciones inéditas y diferentes precisiones sobre otras ocho ya conocidas.

879. J. GONZÁLEZ, 1996b, 44, n° 615, fig. 356; *CIL* II²/5, 1024. Fragmento superior izquierdo de una placa de mármol blanco, partido a su vez en cuatro. Se halló en 1986 sirviendo de losa en una sepultura de la necrópolis de *Urso*. Medidas: (34) x (53,5) x 2,8. Letras: 9-8,8; capitales cuadradas, grabadas a bisel y de espléndida factura. Interpunción: *hedera*. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal de Osuna.

Cererì · [- - -] / - - - - -

Por la paleografía sería de finales del siglo I o principios del II. *CIL* II²/5, *cit.* propone *Cereri* [*Augustae*].

[También sería posible *Cereri* · [*sacrum*]. A.C.]

880. J. GONZÁLEZ, 1996b, 53, nº 624, fig. 364; *CIL* II²/5, 1035. Sillar de piedra caliza amarillenta local, muy erosionado en el ángulo superior izquierdo. Para su reutilización se cortó por la derecha. Se halló en 1987 en el campo, en una zona intermedia entre la necrópolis de la calle Granada y la murallas romanas. Medidas: 36 x (38) x 14-12,5. Letras: c. 4; capitales cuadradas. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal de Osuna.

a) González

M(arcus) · Aemilie[nus? - - -] / d(ecreto) · d(ecurionum) · f(aciendum) · c(uravit) [- - -]

Stylow en comunicación verbal, para lín. 1-2: [- - -?] *Aemilie* / [*s*]od(ales). *f.c.*, pues piensa que la pieza conserva su margen lateral derecho. Si la restitución *Aemilie[nus]* es correcta sería la primera ocurrencia de este *nomen* de origen etrusco en la epigrafía peninsular. Por la paleografía y la probable ausencia de *cognomen* sería de finales del periodo republicano.

b) *CIL* II²/5

M(arcus) · Aemilie[nus - f(ilius)] / d(ecreto) · d(ecurionum) · f(aciendum) · c(uravit)

Se fecha a finales del siglo I a.C.

[Para la parte conservada es mejor la lectura de *CILA* y la actual de *CIL* II² que la que A.U. Stylow sugirió a González en comunicación verbal (y que éste no aceptó), ya que al comienzo de la lín. 2 hay una *D* segura. A continuación, en lín. 1 debía mencionarse el cargo de *Aemilienus*, y quizá en lín. 2 la obra realizada. Por el lugar del hallazgo y por el texto, puede ser un sillar de la muralla colonial de *Urso*, una de las cargas resultantes del castigo impuesto a la ciudad por César y ejecutado por M. Antonio (*cf.* A. M^a CANTO, 1997c, esp. 276-277). El gentilicio de tipo etrusco de este posible *duovir* de la primera época sugiere una de las procedencias de los colonos de la primera *deductio*. A.C.]

881. J. GONZÁLEZ, 1996b, 55-56, nº 628, fig. 367; *CIL* II²/5, 1041. Fragmento superior izquierdo de placa de mármol blanco. Se halló en las proximidades de la necrópolis romana de «Las Cuevas». Medidas: (15) x (8,5) x 2,3. Letras: 3,5-2,8; capital actuaria de acusados remates. Interpunción: triángulo. Se conserva en la colección particular de L. Cascajosa de Osuna.

a) González

D(is) [M(anibus) s(acrum)] / Q(uint-) · Ael[i - - -] / ³Tu[sclus? - - -] /
- - - - -

Por la paleografía se data en el siglo II.

b) CIL II²/5, 1041

D(is) [M(anibus) s(acrum)] / Q(uintus) · Ael[ius] /³T+[- - -] / - - - - -

En lín. 3 tal vez *Tu[ccitanus]* o *Ti[spitanus]*. Por la paleografía se data en el siglo I o en la primera mitad del II.

[Lín. 3: La segunda letra parece una *V*, como supone González, aunque el *cognomen* puede ser otro (me parece sin base imaginar ahí un origónimo sin admitir un *cognomen* delante, como hace *CIL*). Los casos de *nomen* y *cognomen* no pueden ser distintos, que es lo que corrige *CIL*, pero parece un simple *lapsus* de *CILA*, que debió escribir *Tu[sc- ---?]*. Y no se puede descartar el genitivo, porque no sabemos qué había realmente en la lín. 1; de hecho, por el tamaño de esa línea, si se admite en la lín. 2 sólo *Q·Ael[ius]*, sólo cabría *D·M. A.C.*]

882. J. GONZÁLEZ, 1996b, 77-78, n° 659, fig. 392; *CIL* II²/5, 1078. Fragmento superior izquierdo de placa de piedra caliza, muy dura, de color amarillento, partido a su vez en dos. En el neto tiene varios rasguños y arañazos. Se halló en 1985. Medidas: (26,5) x (8,5) 4,5. Letras: 4,5-3,8; capitales cuadradas de acusados remates. Interpunción: triángulo. Se conserva en una colección particular de Sevilla.

a) González

Vita[lis - - -] / Vac[caeus? - - -] /³an(norum) · L[- - -] / dic · ro[go praeteriens s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)]

Probablemente en *VAC-* se oculte el étnico *Vaccaeus*. Por la paleografía sería de finales del siglo I o principios del siglo II.

b) CIL II²/5, 1078

Vita[- - -] / Va+[- - -] /³an(norum) · L+[- - -] / dic · ro[go praeteriens s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)]

[De la fórmula final abreviada, como aquí se presenta, contamos con un ejemplo de Roma: *CE* 1453. **A.C.**]

883. J. GONZÁLEZ, 1996b, 81, n° 666, fig. 396; *CIL* II²/5, 1082. Fragmento de piedra caliza amarillenta local, roto por todos sus lados. Se halló en las proximidades de la necrópolis romana de «Las Cuevas», en fecha indeterminada. Medidas: (7,5) x (14,5) x 2,3. Letras: 3; capital cuadrada. Se conserva en la colección particular de L. Cascajosa de Osuna.

a) González

- - - - - / [- - -]+VÇ[- - - / - - - As]ticit[ana? - - -] / - - - - -

En lín. 1 la + es el pie de un trazo recto. En lín. 2 tal vez haya de restituirse *[As]ticit[ana]* por *[As]tigit[ana]*. Por la paleografía sería del siglo II.

b) CIL II²/5, 1082

- - - - - / [- - -]+VC+[- - - / - - -]TICITA[- - -] / - - - - -

En lín. 1, *e.g.*, se podría restituir *[Mi]nuc[i]us*.

[Lín. 1: No se puede restituir el gentilicio sugerido por *CIL* II² porque el primer trazo no puede corresponder a una *N*. Los débiles restos últimos pudieran ser una *A*. A.C.]

884. J. GONZÁLEZ, 1996b, 82, n° 667, fig. 397; *CIL* II²/5, 1084. Fragmento de placa de mármol blanco roto por todos sus lados. Se halló en las proximidades del teatro romano, en la finca propiedad de M. Cruz. Medidas: (10) x (9,5) x 2,2. Letras: 1,5; capital actuario muy elegante. Interpunción: triángulo. Se conserva en la colección particular de L. Cascajosa de Osuna.

a) González

- - - - - / [- - -]+[- - - / - - -]ETE C+[- - - /³- - -]a · Q(uinti) · f(ilia) ·
IGA[- - -] / - - - - -

En lín. 1 la + es un trazo inclinado, probablemente de una *A*; en lín. 2 + es el remate inferior de un trazo vertical. En lín. 3 el *cognomen* del personaje tiene parecidos con otros indígenas, como *Igalchis*, *Icstnis* del cortijo de las Vírgenes (Baena, Córdoba). Por la paleografía sería del siglo II.

b) *CIL* II²/5, 1084

- - - - - / [- - -]+· V[- - - / - - -]+ETE · C+[- - - /³- - -]ia · Q(uinti) ·
f(ilia) · Ig+[- - - / - - -] · +[- - -] / - - - - -

En lín. 3 se podría restituir *Igi[a]* o *Ign[atiana]*.

[Lín. 2: La supuesta *C*, al final, es desproporcionadamente grande, y va seguida de un trazo dos veces curvado que no se adecua a ninguna letra: quizá sea un dibujo. | Lín. 3 *ex.*: IGA[- - -]. Se ve difícil en esta época pensar en *cognomina* indígenas (*CILA*) o en otros que, o no encajan con la última letra (claramente *A* o *V*), o serían ortográficamente exóticos (como los serían los sugeridos por *CIL* II²: *Igia* e *Ignatiana*), así que quizá sería mejor pensar en un originónimo, como *Iga[brensis]* o *Iga[editana]*; no sería la primera vez que la filiación se pospone a los nombres. | Lín. 4: [- - - *h(ic)*] *ḡ(ita)* *ḡ(st)* - - -]?. A.C.]

885. J. GONZÁLEZ, 1996b, 82, n° 668, fig. 398; *CIL* II²/5, 1083. Fragmento de placa de mármol blanco roto por todos sus lados. Se halló, en fecha indeterminada, en las proximidades de la necrópolis romana de «Las Cuevas». Medidas: (9) x (8) x 2. Letras: 3,8; capital actuario. Interpunción: punto. Se conserva en la colección particular de L. Cascajosa de Osuna.

a) González

- - - - - / [- - - *ann(orum)*] LXXVIII[- - - / *p(i-) i(n)*] *s(uis) h(ic)* · *s(it-)*
· *e(st)* [- - -]

Por la paleografía sería del siglo II o III.

b) *CIL* II²/5, 1083

- - - - - / [- - - *annoru*]ḡ · XXVIII / [*p(i-) i(n)*] *ḡ(uis) h(ic)* · *s(it-)* ·
e(st) / - - - - -

[Lín. 1: La fotografía ofrecida por *CIL* II² induce a ver al comienzo otra letra distinta, pero sería una *A* y no una *M*. Sin embargo, la foto del *CILA* (aunque invertida)

deja claro que se trata de una *L*, por tanto la edad sería *LXXVIII*, precedida mejor de *v(ixit) ann(is)* o *ann(os)* que de *ann(orum)*, por la época. **A.C.**]

886. J. GONZÁLEZ, 1996b, 83-84, n° 670, fig. 400; *CIL* II²/5, 1107. Sello en bronce de alfarero. Tiene forma ovalada, con el texto enmarcado por una incisión y ambas líneas separadas por otra también incisa. En la parte posterior está rematado por un anillo sobre el que hay un saliente redondo y, en los extremos, dos cabezas de pájaros mirando hacia fuera. Se halló en 1985 en los alrededores de la población. Medidas: 3,5 x 9 x 0,7. Letras: 1; muy toscas y desiguales. Delante de las dos líneas hay sendas hendiduras a la manera de signos de interpunción. Estaba en 1987 en una colección particular de Sevilla.

Aemil(i) / Severi

Por la paleografía y la estructura del sello sería de la primera mitad del siglo III.

[Este *sigillum* es muy curioso: Tiene forma de *planta pedis* pero demasiado apuntada. Aunque en la foto de J. González el objeto, visto por su parte superior, tiene buen aspecto y pátina, su texto no es retrógrado, de forma que, al sellar con él, el letrero saldría del revés. Esto no habla en favor de su autenticidad. En lín. 1 la *I*, y en lín. 2 la segunda *E* y la *R* tampoco son muy ortodoxas. Los cuatro trazos a la izquierda no son interpunciones, sino que quieren imitar una espiga. No lo creo bueno. **A.C.**]

887. J. GONZÁLEZ, 1996b, 87, n° 674, fig. 403; *CIL* II²/5, 1110; A.U. STYLOW, 1997, 24. Ladrillo de barro cocido. Está adornado con arco de medio punto, sostenido por dos columnas, con basas y capiteles, y veneras en el arco. Por encima de los capiteles presenta dos delfines estilizados y finos, acaso procedentes de modelos de orfebrería o pintura. Los capiteles son corintios, con dos hiladas de hojas muy estilizadas, y las basas con un listel antes de la columna. Debajo del arco, un crismón con *A* y *Ω*, y debajo de los brazos de la *P* y la *X*, sendas rosetas de siete pétalos. Se halló en 1986, junto con otros varios, en las inmediaciones de Osuna, sin poder determinar el lugar exacto. Medidas: 40 x 25 x 3,5. Letras: 2,8-1,8. Se conserva en una colección particular de Sevilla

Salvo epis(copo) C Chrismon Marciano

Marciano debe ser el obispo de *Astigi* documentado entre los años 629-638, según Vives.

[*Vid.* comentario *sub* n° 294. I.V.]

888. J. GONZÁLEZ, 1996b, 44-45, n° 616, fig. 357; *CIL* II²/5, 1028 (R. CORZO SÁNCHEZ, 1979, 123, fig. 4). Nueva edición de este fragmento irregular de placa de mármol, que carece de sus márgenes. Medidas: (33) x (29) x 2. Letras: 3,5-3. Interpunción: triángulo. Está depositada en el Museo Arqueológico Municipal.

a) González

*[Imp(eratori) Caes(ari) Divi Severi Pii fil(io) / M(arco) Au]relijō An[tonino P]io Aug(usto) / ³Parthi]co maxim[o Britannico / maxi]mo Germanico
[maximo / pontifi]ci maximo trib[unicia / ⁶potesta]t[er]e XVIII · imp(eratori) ·*

IIĪ [co(n)s(uli) IIĪ / patri pa]triae pacator[i orbis / r(es) p(ublica)
Ursonen]sis public[e decrevit]

Por la potestad tribunicia XVIII de Caracala se fecha el año 215.

b) CIL II²/5, 1028

[Imp(eratori) Caes(ari) Divi Severi Pii fil(io) / M(arco) Au]relijō An[tonino
Pio Aug(usto) /³Parthi]co maximō [Britannico / maxi]mō Germanicō
m[aximo / pontifi]ci maximo trib[unicia /⁶potesta]tē XVIIĪ · imp(eratori) ·
IIĪ [co(n)s(uli) IIĪ / patri p]atris pacator[i orbis / r(es) p(ublica)
Ursonen]sis publicē [decrevit]

[Lín. 3: maxim(o) B[ritannico]. | Lín. 4: Germanico m[aximo]. | Lín. 6:
[potesta]te. | Lín. 8: [Ursonen]sis publicē [decrev(erunt)]. En la última línea, hecho el
cálculo minucioso de espacios, no cabe delante R(es) P(ublica) porque faltan precisamente
dos espacios, de donde la fórmula que propongo (máxime porque, en ambas fotografías,
del SES se distingue el travesaño central de una E), fórmula colectiva que es tan usual en la
época como la propuesta por CILA y CIL II². A.C.]

889. J. GONZÁLEZ, 1996b, 45-47, n° 617; CIL II²/5, 1027 (CIL II 1405). Nueva
restitución de esta inscripción perdida.

a) González

[M(arci)] Aurel[i Commodi princi]pis nobilissimi [et] o[mnium /³
feli]ci[ssimi] socero et [vin]dici fortissimo R(omani) imp[er]i / re[s]
p(ublica) Ursonensium d(ecreto) d(ecurionum) /⁶[d]ed[i]cant[e d(e)] s(uo)
Iulio T i⁷ti<a>no? / [le]gato [pr(o) pr(aetore) et curat]ore rei p(ublicae)

Hübner pensó que esta inscripción estaba dedicada al suegro de Cómodo, *Bruttius Praesens*, a quien un epígrafe africano califica como *nobilissimus et omnium felicissimus princeps* (CIL X 408). Al final de lín. 6 se lee IVLIO TATINO, que el autor considera que podría ser el *legatus proconsularis* que aparece en una inscripción de Cesarea Marítima como *leg(atus) Aug(usti) pr(o) pr(aetore) Syriae Palaestinae*, entre los años 213-222 d.C; por este motivo propone *Iulio T i⁷ti<a>no* en el texto.

b) CIL II²/5, 1027

[- - - - - / - - -] AUREL[- - - /³- - -] NOBILISSIMI [- - -]C[- - - / - - -]CV[- - -]
SOCERO · ET [- - - / - - -] FORTISSIMOR · IMP · [- - - / - - -] REP ·
VRSONENSIVM · D · D /⁶[- - -]ED · CANIS[- - -] SIVVIO TATINO
/ [- - -]GATO · [- - -]ORE · REI · P

La inscripción del miliario africano no sería de *Bruttius Praesens*, sino de *Fulvius Plantianus*, como ya sospechó F. JACQUES en 1983. La presente sería más bien del suegro de Caracala, años 202-205 d.C. En lín. 6 se puede suplir [d]ed[i]cant[e]. El nombre del legado pudo ser [-] *Iulius Latinus*.

[Realmente, al estar la inscripción perdida, no hay elementos nuevos para decidirse por una u otra posibilidad. Puede incluso que no se trate del suegro de ninguno de los dos emperadores que se vienen barajando. Pero ambas propuestas tienen problemas. Lín. 1-2:

Debía de haber una línea inicial (la da, rayada, Albertus), donde viniera el nombre del *socer* y quizá su cargo presente, seguido, en lín. 3, del nombre del emperador que fuera su yerno: *nobilissimi C(aesaris)* (Albertus y Rambertus dan *C*, no *O*); pero debía de mantener a su vez otro lazo familiar (*socero et...*) al menos con dos emperadores reinantes, lín. 5: *fortissimor(um) imp(eratorum)*. Lín. 6: Junto a la alternativa propuesta por *CIL II*², y debido a la interpunción leída por Albertus, y a la terminación en *S* transmitida por él y Rambertus, podría entenderse también [--- *d*]ed(icantibus) *C(aio) Ani(o) S[---* ¿*Ursonen]s(ium?) (et) Iulio Tatino / [le]gato...* etc. En cuanto al *cognomen* del legado, ambos editores, *CILA* y *CIL II*², se empeñan en modificar lo leído antiguamente: Si bien parece lógico que su *nomen* fuera *IVLIVS*, para el *cognomen* no es preciso modificar *Latinus*, ya que el *cognomen Tatinus* existe y *T* y *L* no son tan confundibles; y, aunque González ha encontrado a un *C. Iulius Titianus, legatus* por esta época (213-222), las dos lecturas antiguas más completas no dudan al leer *TATINVS*. Con razón Hübner no se atrevió a restituirla. **A.C.**]

890. J. GONZÁLEZ, 1996b, 49-50, n° 620, fig. 360; *CIL II*²/5, 1025 (*CIL II* 1404). Nueva edición de este pedestal cilíndrico de granito grisáceo. Medidas: (100) x 62. Letras: 4-3,5. Interpunción: triángulo. Lo conserva D. Fernando Valdivia, en su dehesa de Buena Vista, clavado en el suelo y con el texto hacia abajo. Sólo son visibles las lín. 2-4.

C(aius) · Vettius · C(ai) · f(ilius) · Ser(gia tribu) / centur(io) · leg(ionis) · XXX /³IIvir · iterum / G(enio) · c(oloniae) · G(enetivae) · Iul(iae) · sacrum dat

La *legio XXX* fue disuelta después de la batalla de *Actium* lo que explica la ausencia de *cognomen* tanto para la legión como para *C. Vettius*, que debió ser de los primeros duoviros de la *colonia*. La inscripción se fecharía en la época triunviral o en los primeros quince años siguientes a la fundación de la colonia.

891. J. GONZÁLEZ, 1996b, 58, n° 631, fig. 370; *CIL II*²/5, 1038 (R. ATENCIA PÁEZ, 1978, 190, n° 4). Nueva lectura de la inscripción de esta placa fragmentada de mármol blanco, conservada en una colección particular malagueña.

a) González

G(aius) · Aemiliu[s - - -] / Grac(c)ur(ri)ta[nus - - -] /³orn[amenta ? - - -]

Por la paleografía sería de fines del siglo II o principios del III.

b) *CIL II*²/5, 1038

C(aio) · Aemili[- - -] / Grac(c)ur[- - -] /³ob m[erita - - -]

Por la paleografía sería de la segunda mitad del siglo II d.C.

[Lín. 1: El trazo que se ve al final, coincidiendo con el corte de la pieza, no corresponde a una *V* (*CILA*) pero tampoco a una *O* (*CIL II*²), sino que es vertical, viéndosele ambos remates. Creo que puede leerse un gentilicio que precisamente acabamos de ver *supra*, en la misma ciudad (*vid. supra* n° 880): *C(aio) Aemili[no -f. (tribus)*. | Lín. 2: *Gracuri[no?]*. | Lín. 3: *ob m[erita ---]*, como *CIL*; parece, en efecto, una

inscripción honorífica a este ciudadano que, según mi lectura, sería de una de las familias más antiguas de *Urso*. A.C.]

892. J. GONZÁLEZ, 1996b, 61-62, nº 636, fig. 375; *CIL* II²/5, 1046 (*CIL* II 5445). Nueva lectura de lín. 2 de la inscripción de esta placa de mármol, conservada en el Museo Arqueológico Nacional.

Lin̄ēa / Attie /³Hedone / loca III

En lín. 1 *Linia*. El texto se puede entender como que *Attia Hedone* tenía una línea de tres lugares en un columbario. Hübner pensaba que *Linia* era nombre propio.

[Lín. 1: No es preciso corregir *Linia*, puesto que incluso el *OLD* recoge su ocurrencia alternativa (aunque, curiosamente, no contempla su significado como «hilera de un columbario»). A.C.]

893. J. GONZÁLEZ, 1996b, 66-67, nº 643, fig. 378; *CIL* II²/5, 1054 (*CIL* II 5444). En lín. 3 de la inscripción de esta estela que *Pothine* dedicó a *Dorus*, conservada en el Museo Arqueológico de Sevilla, propone resolver *con(servo?)*. *CIL* II²/5, *cit.* vuelve a proponer *con(iugi)*.

[Parece completamente falsa, y sorprende que *CIL* II² la siga admitiendo. La *S* caída de lín. 1 es inaudita, como inadmisibles la supuesta épsilon de lín. 3, o la inverosímil «láurea» o *sertum*. Todas las *S* siguen el estilo de los dos falsarios que crearon tres inscripciones de la colección Bonsor que, ya hace años, consiguieron engañar a dos colegas; véase, a efectos de comparación, J.A. CORREA – J. GONZÁLEZ, 1978, 197-202, láms. I-II; y compárense allí las láms. II a) y III b), donde figuran juntas la falsa y el modelo original, publicadas por los mismos autores sin relacionarlas (tras ser advertidos por quien suscribe, rectificaron en 1981, 147-151 y láms. III-V). A pesar de ello, como en otras ocasiones he mantenido, estos falsarios solían copiar de un original (véase el caso que acabo de citar), por lo que pueden valer en este sentido. Bajo tal presupuesto, aquí en lín. 3 no se debería entender *con(servo)* y, menos aún, *con(iugi)*, como quiere *CIL* II²/5, pues se trataría de dos esclavos, sino *con(tubernali)*. A.C.]

894. J. GONZÁLEZ, 1996b, 90, nº 679, fig. 407 (*sub* La Lantejuela); *CIL* II²/5, 1126 (*AE* 1982, 530).

a) González

En lín. 4 de la inscripción de esta herma se propone leer: *et · Vespicia l(iberta)*, nombre que es desconocido en la onomástica latina.

b) *CIL* II²/5, 1126

En la misma lín. 4: *et · Vespicia · +(- - -)*

[Lín. 4 *ex. imag.*: sin duda se ve el trazo vertical de una letra que debería ser en principio de una *L*: *l(iberta)*, como propuso González. Supongo que el hecho de que *Vespicia* (que sí existe: RNC 204) sea un gentilicio es lo que lleva a *CIL* II² a mantener la

reserva de que esta letra pueda ser una *M* o una *F*, de *m(ater)* o *f(ilia)*, por ejemplo, pero a veces se da la mención de un liberto/a por su gentilicio. **A.C.]**

895. J. GONZÁLEZ, 1996b, 85-86, n° 672, fig. 402; *CIL* II²/5, 1109 (*IHC* 97; *ICERV* 160). Nueva lectura, facilitada por A.U. Stylow en comunicación verbal al autor, de la inscripción de esta placa de mármol blanco conservada en el Museo Arqueológico Provincial de Sevilla.

Re||ces(sit) / fi(delis) || D(e)i /³Q(u)aico

El Rubio

896-897. J. GONZÁLEZ, 1996b. Cambio de procedencia y nuevas restituciones de una inscripción y nueva lectura de otra.

896. J. GONZÁLEZ, 1996b, 87-88, n° 675, fig. 404; *CIL* II²/5, 1141 (*AE* 1974, 380). La inscripción *M. Aemilius Faustus* conservada en una colección de Écija, según comunicación de su propietario, procede en realidad, no de los alrededores de Écija (A.M^a. CANTO, 1974, 225), sino de El Rubio, donde formaba parte del muro de una edificación. En lín. 3 el *cognomen* *Opt[ato]* es sólo un ejemplo, puede restituirse también *Opt[imo]*; en lín. 4 *M(arc-) Aem[ili---]*, puede suplirse otro difunto o el dedicante.

[A pesar de que el autor asegura que di la procedencia de esta pieza erróneamente («...en los alrededores de Écija, Canto *male*»), puede comprobarse que no comenté nada en absoluto en cuanto a la procedencia de esta inscripción, y ni siquiera hablé de «*los alrededores*» de nada. La encabezé «4.- *Écija (Sevilla). Colección particular*» por la colección donde se hallaba, lo mismo que en la que le precede puse «3.- *Sevilla. Colección Castillo Baquero... Procedencia desconocida*». En cuanto al epígrafe (del que da mis mismas medidas, olvidándose incluso de dar la altura de las letras), lín. 3: en 1974 propuse sin dudar *M. Aemilio Op[tato]*, González dice que era un «ejemplo» (?), y que puede ser *Op[timo]*. Pero véase I. KAJANTO, 1966, 297 y 275: la frecuencia de *Optatus/a* sobre *Optimus/a* es de 819 a 10. | Lín. 4: Mantengo que se trata del dedicante, padre o hermano, en nominativo, como deja ver la notable sangría de esta línea. **A.C.]**

897. J. GONZÁLEZ, 1996b, 88, n° 676, fig. 405; *CIL* II²/5, 1143 (*CIL* II 1464). Nueva lectura de la inscripción de esta placa de piedra caliza, conservada en el Museo Arqueológico Provincial de Sevilla, n° inv. 2622.

Semproniae · Attica[e] / L(ucius) · Aelius · L(uci) · f(ilius) · Gal(eria tribu) · Niger /³Sempronius · Atticus / testamento ponì iussi[t]

CIL II²/5 en lín. 2: *Aelius*, *Niger*; en lín. 3: *Sempronius Atticus*; en lín. 4 *iussit*. González considera que sólo hay un dedicante. *CIL* II²/5 entiende que el marido quiso poner la inscripción a la esposa, pero finalmente fue puesta por el hijo o ¿hermano? en su testamento. Por la paleografía sería de finales del siglo I o principios del II.

[Se trata sin duda de un solo dedicante, que es poliónimo, un *Aelius* adoptado en la *gens Sempronia*. Deja ordenado en su testamento un homenaje, posiblemente a una hermana adoptiva. A.C.]

Salteras

898. J. GONZÁLEZ, 1996c, 14-15, n° 1021, fig. 603. Fragmento de placa de mármol blanco. Se halló en 1985 en los alrededores de la finca «Las Melgarejas». Medidas: (12) x (9) x 3. Letras: 4,5; capital actuaría muy alargada. Interpunción: triángulo. Se conserva en una colección particular de la localidad.

- - - - - / [- - -] *Coru[elius - - - / - - -]* · *f(i)lius* *Flav*[- - -] / - - - - -

Por la paleografía sería del siglo III.

[*Ex imag.*, y ya que parece que el borde izquierdo es el original: [---] / *COR(neli-?) S*[- - -] / *F · Fulv[ian-?]* / ---. A.C.]

Sevilla

899. S. ORDÓÑEZ AGULLA, 1996, 83-95, figs. 1-8; *AE* 1996, 875 (*CIL* II 500*; *CIL*A 3, 3* «perdida»). Hübner incluyó como falsa y en paradero desconocido esta inscripción (*cf. CIL* II *cit*). En realidad nunca estuvo perdida, sino que pertenece a un grupo de cuatro inscripciones renacentistas inscritas en dos pedestales que desde 1578 adornan la Alameda de Hércules. Tampoco nunca se pretendió que estos textos de los pedestales pasaran por romanos, lo hizo Hübner al incluirlas en *CIL* II y declararlas *noviciae* (seguido por González).

Utrera

900-908. J. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, 1996b. Diferentes precisiones y modificaciones de nueve inscripciones.

900. J. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, 1996b, 297, n° 938, fig. 555 (*IRVU* 13; *HEp* 2, 1990, 642). Nueva lectura en lín. 1 de la inscripción de este fragmento inferior de placa de mármol, a su vez partido en dos trozos. Actualmente forma parte de una colección particular sevillana.

- - - - - / *M(arcus)? Aē[l]i[us] Q(uinti) [f(i)lius]* / *Viator · /³ann(orum)*
· *LXXV · pius · in · suis* (sic) · *s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) ·*

La lectura de lín. 1 es dudosa, pues sólo conserva la parte inferior de algunas letras. Por la paleografía sería de finales del siglo I o del primer tercio del siglo II.

[Lín. 1: ++++++. En realidad los restos que quedan no permiten suponer nada. | Lín. 4: *pius in suos*. A.C.]

901. J. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, 1996b, 298, n° 939 (*IRVU* 14). Nueva edición de este cipo de piedra caliza amarillenta local. Está formado por una peana de forma rectangular rematada por una bola circular. Se halló, aproximadamente en 1982, en «La

Cañada», al realizarse faenas agrícolas. Medidas: alrededor de 15. Letras: c. 5; capital cuadrada. Se conserva en la colección de P. Hurtado en Utrera.

Ap(pia) Polla

Por la paleografía y la ausencia total de fórmulas funerarias sería probablemente del siglo I.

[Sin fotografía nada se puede decir, salvo que, aunque *AP* es la abreviatura más frecuente para *Appius*, debido a su uso primordial como prenombre masculino sería mejor pensar en otros que sí son propiamente *nomina*, ex. gr. entre los más frecuentes *Apuleia* o *Aponia*. La aparición del epígrafe en ámbito rural apunta a una necrópolis familiar, en la que no serían precisas más que las letras iniciales. A.C.]

902. J. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, 1996b, 299-300, n° 942 (*IRVU* 17). Nueva edición de este fragmento de mármol blanco que sólo conserva parte de su margen superior. Se encontró hacia 1974 en «La Cañada», al realizarse faenas agrícolas. Medidas: (13) x (20) x 3. Letras: 4,2; capital actuaria de grabado poco profundo y algo alargada. Interpunción: triángulo. Se conserva en la colección de P. Hurtado en Utrera.

[Ho]ratia · Ped[ania? - - - / a]nn(orum) · XI[- - -]

Por la paleografía sería probablemente del siglo II.

903. J. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, 1996b, 300-301, n° 944, fig. 558 (*IRVU* 19; *HEp* 2, 1990, 644). Nueva lectura de la inscripción de este fragmento de mármol blanco que sólo presenta parte de su zona superior. Se conserva en la colección del autor.

[- - - Ga]l(eria tribu) · Marīnus [- - -] / - - - - -

Por la paleografía se fecharía en la segunda mitad del siglo II.

[El pequeño resto visible al principio no autoriza a restituir la tribu *Galeria*. A.C.]

904. J. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, 1996b, 325-326, n° 967, fig. 573 (*IRVU* 42). Nueva edición del fragmento de pedestal de mármol blanco, cortado de forma transversal que conserva sus ángulos superior derecho e inferior izquierdo. Tiene molduras en el coronamiento y la base. La transición entre el coronamiento y la cartela, enmarcada por elegante moldura, se realiza mediante dos golas, una banda de decoración vegetal, formada por dos rosetas de cuatro pétalos y botón central con roleos y tallos. Se halló en 1972 al realizarse unas faenas agrícolas en el cortijo de «Roncesvalles», próximo al de «Casa Coria». Medidas: (80) x (10) x 49. Letras: 4,5-1. Interpunción: triángulo. Forma parte de la colección particular de J. Pérez en Los Molares.

[- - -]NI / [- - -]D · /³[- - -]Ivir / [- - - Lucurgenti?] Iuli G(eni)? / [- - -] genus · de /⁶[- - - locu]m · sepultura[e / - - -]m · statuam / [- - -]ulensis · d[ec(revit) /⁹- - - Agr]ippa · f(ilius) · b[(onore) u(sus) / im]pensam [remisit epulo] / dato · dedic[avit - - -]

Aunque la restitución del fragmento es difícil, en lín. 1-4 aparecerían la onomástica, filiación y los cargos públicos del difunto. En lín. 3 se podría restituir *[I]Ivir* o *[V]Ivir*; en

lín. 4 estaría el topónimo de la ciudad donde ejerció su actividad: ξ [*Lucurgenti*] *Iuli G(eni)?*, localizada en el próximo cortijo de Casulillas; en lín. 5 es novedosa la secuencia *genus de*; en lín. 8 se mencionaría el *ordo* que le ha decretado las honras fúnebres: ξ [*Ro*] *mulensis*, [*Ca*] *rulensis?*, u otro semejante; en lín. 10 aparecería el dedicante, seguramente el hijo del difunto, de *cognomen Agrippa*. Por la paleografía sería del siglo II.

[Realmente la fotografía es demasiado minúscula para una pieza de este tamaño y dificultad, y menos mal que es nítida. Por ella se puede leer, con las reservas del caso: - - - / Υ I / [- - -]S /³[- - -]IP? *vir(o)* / [ξ *mun(icipii) Lucurgentino*]r(*um*) *Iuli G(enii)* / [- - -] *cinus* · *de*[*c(revit)?*] /⁶[*locu*] *m sepulturae* / [- - -] *m statuam* / [- - -] *niensis* · *d*[- - -] /⁹[- - -] *mpia* · *f(ilia) su*[*a* / ξ *acc(epto) b(onore) im*] *pensam* [*rem(isit)?*] / *epulo*] *dato die* + [- - -]. La idea es similar, sólo que varían algunas lecturas y quien acepta los honores y los costea, añadiendo un banquete, quizá en el día del aniversario, es una hija. A.C.]

905. J. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, 1996b, 329, n° 972, fig. 577 (*IRVU* 46a) Nueva edición de un fragmento de placa de mármol blanco. Aunque no ha conservado ninguno de sus márgenes, es la primera línea del texto. La superficie por encima del texto está rebajada. Se halló en 1970 en el cortijo de «Pardales», situado a unos 3 km al norte del cortijo «Casa Coria». Medidas: (16) x (18) x 4. Letras: c. 4; capital cuadrada de elegante ejecución a bisel. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Sevilla.

[- - -] *s*] *acru*[*m*] / - - - - -

Por la paleografía sería probablemente del siglo II.

906. J. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, 1996b, 329-330, n° 973, fig. 577 (*IRVU* 47). Nueva edición de un fragmento de placa de mármol blanco, que no ha conservado ninguno de sus márgenes. Se halló en 1970, en el cortijo de «Pardales», situado a unos 3 km al norte del cortijo «Casa Coria». Medidas: (14,5) x (9,5) x 2,5. Letras: c. 2,5; capital actuarial, de grabado profundo y acusados remates. Interpunción: *virgulae*. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Sevilla.

- - - - - / [- - -] *DE*[- - - / - - -] *tus* · *I*[- - - /³- - -] *M* · *c*[- - -] / - - - - -

Por la paleografía se fecharía en el siglo II

907. J. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, 1996b, 338, n° 986, fig. 580 (*IRVU* 65). Nueva edición de un fragmento de pedestal de mármol blanco, con el coronamiento moldurado. Conserva parcialmente su margen derecho. La cartela está formada por ancha gola y listel. La peana se adorna con grandes rosetas en los extremos, de las que se conserva parte de la izquierda. Se halló al realizar labores agrícolas, junto a ladrillos, tégulas y sarcófagos de piedra, en 1984, en el «Cortijo de Ruchena», situado a unos 7 km al suroeste del yacimiento del «Cerro del Bollo». Medidas: (57) x (47) x 12. Letras: 3,2-2,5; capital cuadrada con rasgos de actuarial. Interpunción: triángulo. Se conserva en el lugar donde apareció.

[*Me*] *rcurio* *Âu*[*g(usto)*] / *sacru*] *m* · *P(ublius)* · *Rutili*/³[*us P(ublili) Rut(ilii)*] *Fabiani* · *lib(ertus)* · / [- - -] *se*] *vir* · *aug(ustalis)*

Por la paleografía sería de finales del siglo I o de principios del siglo II.

[Lín. 4: [--- *sevir*] · *aug.* | Lín. 5: Restos de al menos dos letras, quizá del esperable [*ded-*, *dedicav*]iŕ. J. González atribuye esta inscripción al yacimiento denominado «Cerro del Bollo», donde ubica un importante *oppidum ignotum*. Sin embargo, el epígrafe procede del cortijo de Ruchena que, según él dice, se halla 7 km al SO del antedicho yacimiento. Dado el tipo de dedicación (votiva imperial) no parece que pudiera aparecer tan lejos del que sería el núcleo urbano principal; tampoco tiene lógica que apareciera junto a sarcófagos de piedra. A.C.]

908. J. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, 1996b, 342-343, n° 989, fig. 582 (IRVU 64; J. GONZÁLEZ, 1988b, 397-402, n° 3). Nueva edición de esta placa de piedra caliza blanquecina local, que ha perdido pequeñas lascas en su perímetro. Se encontró en 1983, en las proximidades del «Cortijo de las Torres de Alocaz», al realizarse faenas agrícolas, sin que se haya podido establecer el sitio exacto. Medidas: 26 x 23 x 9. Letras: 2-1,8; capitales actuarias. Interpunción: triángulo. En 1984 se conservaba en poder de un coleccionista de Alcalá de Guadaíra; en la actualidad se ignora su paradero.

Cornelia · Adsi / Iunius · Sisenna /³an(norum) · XXXV / h(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)

Adsi es de un nombre indígena. Muestra una grafía -DS- con la que se intenta reflejar un fonema inexistente en dicha lengua, acaso una dental fricativa, africada o silbante, ausente en el alfabeto latino, pero atestiguada en lenguas celtas continentales. *Sisenna* también parece ser un nombre indígena, atestiguado en *CIL* II 5450 y 1523. Por la paleografía sería probablemente de la segunda mitad del siglo II o III.

[Lín. 1: *Cornelia · a(dfinis?) · d(e) s(uo) f(ecit)*, con lo que desaparece este tan raro nombre indígena, «*Adsi*». | Lín. 4: *Hic s(itus) est s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)*. González parece dar por difunta a la mujer, sin embargo lo es el hombre, que lleva a continuación la edad. Ella es la dedicante, una pariente próxima que paga tumba y epitafio. Tampoco es indígena el *cognomen* *Sisenna*, sino de conocido origen etrusco. Se documenta al menos desde el célebre político e historiador, precisamente de la *gens Cornelia*, *L. Cornelius Sisenna*, m. 67 a.C. La paleografía, la forma de dar la edad y la ahora correctamente leída fórmula fúnebre, hacen a mi juicio la datación bastante más antigua, al menos de mediados del siglo I d.C. A.C.]

Villanueva del Río y Minas

909-925. J. GONZÁLEZ, 1996c. Seis inscripciones inéditas y diferentes modificaciones y precisiones de otras once.

909. J. GONZÁLEZ, 1996c, 60, n° 1059, fig. 628. Fragmento superior de una placa de mármol blanco, con la cara posterior pulimentada. Se halló en 1980 en una finca colindante con la «Dehesa de Mulva», al derribarse la pared de una casa de labor. Medidas: (30,5) x 23-6) x 2,2. Letras: 5,5-4; capital cuadrada grabada a bisel. Interpunción: triángulo. Desde 1982 se conserva en poder del autor.

[- - - Flav]i · Mu[niguensis - - - / - - -] f(ilia?) · Fl[accina - - - /³- - -
ae]de [- - - / - - - epu]lo [- - -] / - - - - -

El autor, debido a la filiación y *cognomen* la hace gemela de la inscripción *CIL*A 5, 1058 (*vid. infra* n° 916) dedicación de *Quintia M.f. Flaccina*, flamínica provincial, de lo que resultaría (aunque él no lo desarrolla) la restitución [*Genio municipi. Flav]i Mu[niguensis*], divinidad que se cita en el pie de la foto correspondiente. Por la paleografía sería de la segunda mitad del siglo II.

[Más abajo propongo la reintegración de este fragmento, hasta ahora desconocido, con el importante epígrafe supuestamente modelo de éste y dedicado al Genio, que así lo será posiblemente a *Iuppiter* y sería una sola inscripción. *Vid. infra* n° 916. A.C.]

910. J. GONZÁLEZ, 1996c, 81-82, n° 1086, fig. 652. Ara de mármol blanco con coronamiento y base moldurados. Está rematada por un frontón triangular sobre el que se encuentra el *focus*. En el lateral izquierdo lleva grabado un *praefericulum* y en el derecho una *patera*. Se halló en el cortijo de «Montorca» al realizarse unas labores agrícolas. Medidas: 60,5 x 20,5 x 16,5. Letras: 4-3; capitales actuarias elegantes. Interpunción: triángulo. Se conserva en poder de los antiguos propietarios de la finca donde apareció.

D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Stertina /³Rhodine · an(norum) / XXXII · mens(ium) · II / dier(um) · III · hic · sita /⁶est · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)

Por la paleografía se dataría en el siglo II.

[*Ex imag.:* Lín. 4: *mens(ium) I.* | Lín. 5: *sit(a).* | Lín. 6: *êe(rra).* Parece distinguirse entre ambas fórmulas otro nexa *ÊT*, pero sin seguridad. A.C.]

911. J. GONZÁLEZ, 1996c, 83-84, n° 1090, fig. 656. Fragmento de placa de mármol blanco, a su vez partido en tres trozos. Se halló, en 1967, en las excavaciones realizadas en *Munigua* por el Instituto Arqueológico Alemán. Medidas: (16) x (15) x 1,5. Letras: 6,5; capital actuaria. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Sevilla.

----- / [- - -] DID[- - - / - - -]++[- - -] / -----

912. J. GONZÁLEZ, 1996c, 84, n° 1091, fig. 657. Fragmento superior de placa de mármol blanco. Se halló en las excavaciones realizadas en *Munigua* por el Instituto Arqueológico Alemán. Medidas: (36) x (18,5-10) x 2,8. Letras: ?; capitales actuarias alargadas. Desde 1977 se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Sevilla, n° inv. 8813.

[- - -] MÇVM[- - -] / -----

[*Vide* el comentario al n° 916. Este epígrafe y el siguiente tienen intercambiados los números de las fotos, éste corresponde en realidad a la fig. 658. A.C.]

913. J. GONZÁLEZ, 1996c, 84, nº 1092, fig. 658. Fragmento de placa de mármol blanco. Se halló en las excavaciones realizadas en *Munigua* por el Instituto Arqueológico Alemán. Medidas: (18) x (16) x 2. Letras: 5,2-4,8; capital acturia de grabado profundo y elegante dibujo. Desde 1977 se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Sevilla, nº inv. 8812.

----- / [- - -]TR̄I[- - - / - - -]Q bui[^c - - - /³ - - -]RI[- - -] / -----
 Por la paleografía se fecharía en el siglo II.

[Lín. 2: [- - -]O · LEV+[- - -]. El travesaño de la supuesta *H* es en realidad la misma fractura del mármol. De las demás letras y restos, sólo son seguras las dos R. No da la impresión de ser funeraria. A.C.]

914. J. GONZÁLEZ, 1996c, 85, nº 1093, fig. 659. Fragmento de placa de mármol blanco. Se halló en las excavaciones efectuadas en *Munigua* por el Instituto Arqueológico Alemán. Medidas: (15,5) x (13,5) x 1,8. Letras: 4; capital cuadrada. Desde 1962 se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Sevilla, nº inv. 5509.

----- / [- - -] et [- - - / - - -] et [- - -] / -----

[Es del mismo taller que el nº 916. Pensé que podría integrarse en él pero no coinciden bien las medidas. A.C.]

915. J. GONZÁLEZ, 1996c, 57-58, nº 1056, fig. 625 (*AE* 1972, 255; *AE* 1975, 501; *AE* 1980, 561). Nueva lectura de la última palabra de lín. 5 de la inscripción de este pedestal de granito conservado en el Museo Arqueológico Provincial de Sevilla, nº inv. 8810.

Num[ini] / Ditis · P[atris] /³L(ucius) · Aelius · Q[uir(ina tribu)] / Front[o] / equum · exed[ram] /⁶equilem (sic) · dedit

[Según autopsia: Lín. 2: *Ditis Pa[tris]*. | Lín. 3: *L(ucius) Aelius Q(uinti) [f(ilius) Quir(ina tribu)?]*. | Lín. 5-6: *equum ex pl(umbeo?) [et?] / equile m(armoreum) dedit*. Parece lógico que la estatua de un caballo dedicado al dios infernal pueda ser hecha en su metal más representativo. La mención del obsequio de un establo marmóreo recuerda inevitablemente como paralelo Suetonio., *Cal.* 55, 3. A.C.]

916. J. GONZÁLEZ, 1996c, 59-60, nº 1058, fig. 627 (*AE* 1972, 270). Nueva restitución de la lín. 1 de esta placa de mármol blanco, fragmentada en trece trozos y conservada en el Museo Arqueológico Provincial de Sevilla, nº inv. 10759.

[Genio m]unicipi · Flavī · [M]uniguen[sis / Quint]i[a M(arci) f(ilia) Fl]accina · ex · argenti · p(ondo) [tot - - - /³cum] exed[ra] · et · aede · de · sua p(ecunia) [d(edit) - - - / et] epu[l]o dato dedicavit

[Reintegro, tras verlos, los fragmentos *CIL*A 5, 1058 y 1059: *[Iov]i · Municipi · Flavi · Muniguen[sis / Quintia ·] M(arci) · f(ilia) · Flaccina · ex · argenti p(ondo)*

[tot signum? /³cum] *exeṽd{e}ra · et · aede · de · sua · p(ecunia) · [dedit] / epulo · dato · dedicavit*. Éste es de los más curiosos casos que he revisado: El fragmento n° 909, propiedad de J. González, es precisamente el principal de los que le faltan a esta gran inscripción de la rica flamínica provincial *Quintia M.f. Flaccina*, hallada, en 13 trozos, durante las excavaciones del Instituto Arqueológico Alemán en Mulva, en 1957, 1958 y 1962, y supuestamente dedicada al Genio del municipio muniguense; los diversos trozos fueron depositados después en el Museo Arqueológico de Sevilla, donde se reconstruyeron (fig. 627). El nuevo fragmento coincide en la forma, el material, la letra, el grosor (2/2,2 cm) con el resto y, sobre todo, su texto encaja perfectamente en éste. Es extraño que el propio autor no lo haya observado, estando además en su libro ambas fotos juntas, como también lo es que sea éste el único fragmento aparecido reutilizado en un muro y tan lejos de las excavaciones.

Una de las conclusiones más relevantes que prueba el principal fragmento que comento es que el gran epígrafe ni comenzaba por la mención de los *municipes*, como supusieron sus anteriores editores, ni estaba dedicado al *Genio municipii*, puesto que el nombre de la divinidad termina en *I*, siendo lo más verosímil una dedicación a *Iuppiter* y, como segunda y menos verosímil opción, a *Mars*.

El epígrafe tiene también un problema de técnica epigráfica: terminada la costosa inscripción, alguien advirtió el error cometido en lín. 3 al escribir *EXETERA* por *EXEDRA* (seguramente por el descuido de adelantarse al *ET* siguiente). El yerro tenía muy difícil enmienda, por lo que el lapicida se limita a trazar a la derecha de la *T* la semicircunferencia de una *D*, dejando la *E*, que fonéticamente se disimulaba más a la lectura. Estas nuevas reintegraciones del epígrafe sugieren otras consideraciones para el análisis del importante santuario de *Munigua*, que serán estudiadas en otro lugar. Parece inevitable esperar que el autor done ahora al Museo el importante fragmento que posee.

A.C.]

917. J. GONZÁLEZ, 1996c, 63, n° 1062, fig. 631 (*AE* 1972, 254). Nueva lectura de lín. 1 de la inscripción de este pedestal de mármol, conservado en el Museo Arqueológico Provincial de Sevilla, n° inv. 10745.

[*Iovi P]antheo · Aug(usto) · sacrum / T(itus) · Flavius · Baeticus · lib(erto) (sic) · rei · p(ublicae) /³Muniguensis · accepto · loco / ex · decreto · ordinis · d(onum) [d(edit)]*

[Lín. 1: Por el cálculo de espacios ha de ir un nombre de dios de al menos 6 ó 7 letras, mientras el *Iovi* sugerido por González sólo tiene cuatro, sin contar con que *Panteo* no es un epíteto muy normal para Júpiter. Lo mismo le pasa a *AE* al proponer [*Deo P]antheo*. Por ello sugiero como una mejor alternativa [*Silvano P]antheo Aug(usto)*, que está bien documentado en el convento hispalense y es muy oportuno para el entorno de *Mulva*. | Lín. 2: *lib(ertus)*. | Lín. 3: *Muniguensium*. A.C.]

918. J. GONZÁLEZ, 1996c, 69-70, n° 1070, fig. 638 (AE 1972, 260). Nueva restitución de la inscripción de este pedestal fragmentario de granito, conservado en el Museo Arqueológico Provincial de Sevilla, n° inv. 10764.

[*Imp(eratori) Caesari Divi Nerva[e / n(epoti) Divi Traiani P]arthicì /³
[f(ilio) Traiano Hadrian]o A[ug(usto)] / - - - - -*

Según la nueva restitución el emperador homenajeado sería Adriano y no Nerva.

[Lín. 1 *ex.*: *Nervâe*. No es preciso restituir la *E* final entre corchetes, se la ve en nexo con la *A*. Lín. 3: +*C AVG* +. La atribución a Adriano parece correcta, pero realmente no se aprecia la *O* final de *Hadriano* completa, salvo que haya un nexo *ÔA* que corte la *O* verticalmente por el lado derecho. A.C.]

919. J. GONZÁLEZ, 1996c, 70-71, n° 1071 (CIL II 1053). Nueva restitución del texto de esta inscripción perdida.

*Marco · Ae^rTio / [M(arci) f(ilio)?] Quir(ina tribu?) [--- /³I]Iv[ir]o? [---]C[
- -] / municipi · res · p(ublica) · Munigu/ens(ium) · viro · benemerito ·
o^r[p]/t[im]oq(ue) civi · ob · merita [eius]*

En lín. 1 *AETIO* según las variantes de Guseme y Merchante recogidas por el autor en aparato crítico; en lín. 5 *in fine D* por *O*, según todas las transmisiones existentes.

[Lín. 5: *bene merito*. Como en todos los epígrafes perdidos, no es nada seguro el proponer restituciones mientras no aparezcan nuevos documentos o la pieza misma. Las únicas convincentes son la del *nomen Aelius* en la lín. 1 y la de *optimo civi* en las lín. 5-6.

A.C.]

920. J. GONZÁLEZ, 1996c, 75-76, n° 1077, fig. 644 (AE 1972, 268). Nueva restitución de la inscripción de esta placa de piedra caliza, incompleta y partida en catorce fragmentos, conservada en el Museo Arqueológico Provincial de Sevilla, n° inv. 10769.

[*L(ncius) V]alerius · [Q]uir(ina tribu) · Firmu[s / (duum)vir bis templu]m ·
foru[m /³[porticus exed]ra[m / tab]ula[rium s(ua) pecunia] / d[edic]av[it]*

[Ya que en su restitución actual en escayola el fragmento con [---]ALERIVS está aislado, se podría sugerir que el prócer dedicante tenía dos *nomina*, posiblemente *Valerius Aelius*. De esta forma se vincularía claramente con *L. Valerius Aelius Severus*, doble liberto, de *L. Valerius Celerinus* y de *Aelia Thallusa*, que dedicó un pedestal con estatua al *Bonus Eventus Augustus* en la misma *Munigua* (CILA 5, n° 1054 y fig. 623), en ocasión de su elección al sevirado. A primera vista podríamos pensar para nuestro epígrafe en otro *sevir*, liberto de la misma pareja, pero esto lo impide la mención en lín. 1 de la tribu *Quirina* (que, aunque no completa, parece segura), que el *sevir* citado omite, y, por otro lado, la cantidad e índole de los obsequios, parece que lleva a creer más bien en un hijo o nieto de la rica pareja citada, y de ahí también considerar para él el cargo de *duovir*. De todas formas, esta propuesta es muy provisional, y será revisada y completada, si ello es posible, en otro momento y publicación. A.C.]

921. J. GONZÁLEZ, 1996c, 88, nº 1101, fig. 660 (F. COLLANTES DE TERÁN – C. FERNÁNDEZ-CHICARRO, 1972-1974, 385, nº C-31). Nueva lectura de este fragmento de placa de mármol, conservado en el Museo Arqueológico Provincial de Sevilla, nº inv. 10744.

----- / [- - -] *h(ic) · s(it-) e(st) s(it) t(ibi) t(erra) [l(evis)]*

[Tiene debajo un resto de letra de otra línea más. **A.C.**]

922. J. GONZÁLEZ, 1996c, 88-89, nº 1102, fig. 660 (F. COLLANTES DE TERÁN – C. FERNÁNDEZ-CHICARRO, 1972-1974, 383-384, nº C-29). Nueva lectura de este fragmento de placa de mármol, conservado en el Museo Arqueológico Provincial de Sevilla, nº inv. 10746.

----- / [- - -] *a[nn(orum) - - - / - - - h(ic) · s(it-)] e(st) s(it) t(ibi) [t(erra) [l(evis)]*

923. J. GONZÁLEZ, 1996c, 89-90, nº 1104, fig. 661 (F. COLLANTES DE TERÁN – C. FERNÁNDEZ-CHICARRO, 1972-1974, 383, nº C-28). Nueva restitución de este fragmento de placa de mármol, conservado en el Museo Arqueológico Provincial de Sevilla, nº inv. 10740.

[D(is)] M(anibus) [s(acrum) / - C]ϱη[elius, -a? - - -]

924. J. GONZÁLEZ, 1996c, 91-92, nº 1109, fig. 661 (F. COLLANTES DE TERÁN – C. FERNÁNDEZ-CHICARRO, 1972-1974, 376-377, nº C-16). Nueva restitución de este fragmento de placa de mármol, conservado en el Museo Arqueológico Provincial de Sevilla.

----- / [- - -]ÇV[- - - / - - - Mun]igue[nsis - - - /³- - - pii]ssuma [- - -]

[Lín. 2: sólo se ve +GV, y no hay base para suponer nada. | Lín. 3: [- - -]+S · SVM, si le siguieran AE se vería algo de la A, pero lo que se ve está en blanco. **A.C.**]

925. J. GONZÁLEZ, 1996c, 9, nº 1112, fig. 662 (F. COLLANTES DE TERÁN – C. FERNÁNDEZ-CHICARRO, 1972-1974, 386, nº C-34). Nueva lectura de este fragmento de placa de mármol, conservado en el Museo Arqueológico Provincial de Sevilla. Antes se había leído boca abajo: OVN.

[- - -] NĀ · Q [- - -] / -----

[En verdad parece que da lo mismo: la N puede ser M, la V puede ser A, y la Q no se ve ni boca arriba ni boca abajo. **A.C.**]

El Viso del Alcor

926. J. GONZÁLEZ, 1996b, 252-253, nº 905, fig. 536. Fragmento lateral derecho de placa de mármol blanco. Se halló en torno a 1980 ignorándose las circunstancias de su

hallazgo. Medidas: (29) x (17) x 7,5. Letras: 5,5-4,5; típicas de la escritura visigótica. Se conserva en la colección particular de J. Hinojo de la Rosa, en Villanueva del Río.

- - - - - / [- - -]LV / [- - -]S dies XIII /³[- - -]reces]sit in pace / [d(ie) -
- - ka]l(endas) Ianu/[arias - - -] / - - - - -

En lín. 2 la X más pequeña.

Procedencia desconocida (SC *Pisonianum*)

927. AE 1996, 885; M. GRIFFIN, 1997, 249-263; E. MEYER, 1998, 315-324; J. GIL, 1999, 217-219; W.D. LEBEK, 1999, 183-211; D.S. POTTER - C. DAMON, 1999, 13-41; J. BODEL, 1999, 43-63; D.S. POTTER, 1999, 65-88; R.J.A. TALBERT, 1999, 90-97; H.I. FLOWER, 1999, 99-115; E. CHAMPLIN, 1999, 117-122; J. GONZÁLEZ, 1999, 123-142; C. DAMON, 1999, 143-162; M. PANI, 2000, 685-693; W. ECK, 2000, 9-32. Diferentes estudios en torno al senadoconsulto de Cn. Pisón padre (HEp 6, 1996, 881).

a) AE 1996, 885

Edición latina sin cambios, según los primeros editores y traducción al francés. Propone alguna restitución distinta en lín. 70, donde considera adecuado *r[eccep]tae*, *r[eddi]tae*, o *r[ela]tae*, incluso cabría iniciar la palabra con *P* o *D*, aceptándose entonces *p[osi]tae* o *d[ecre]tae*.

b) Griffin

La autora analiza la pieza desde los puntos de vista constitucionales, legales, financieros, administrativos, militares y prosopográficos. Este senadoconsulto constituye, junto con la obra de Tácito (*Annales* III), un documento excepcional para conocer el contexto histórico en el que se circunscribe.

c) Gil

Propone que se mantenga la lectura *admirari* en lín. 26; en lín. 38, siguiendo a Lebek restituye la correlación *cum...<tum>*. Coincide con Reeve en restituir *<eam>* en lín. 44 por *<regnum>*. En lín. 74 podría entenderse *quibus exs more maiorum*. La construcción redundante *mortuos esset lugendus esset* (lín. 79) refleja un texto inicial (*mortuos esset*) más una corrección supralinear (*esset lugendus*), que no fue respetada por todos los copistas, de forma que el autor propone o bien eliminar el primer *esset*, como hacen Lebek y Reeve, o bien añadir al primer *esset* el nexa *<et>*. En lín. 87 sería mejor *<gentes>* en vez de *<civitates>*, como Jones y Reeve. En lín. 117-118 sigue a Jones y Lebek corrigiendo *petere<t>*. En lín. 124 propone *patrum* mejor que *partium* o *par<en>tium*. En lín. 137 ss propone suplir *<post> tot pignora edita partu felicissumo* o bien *<enixae>*. *Pignora* equivale a *filii*, por lo que *eorum* es masculino (y no neutro).

d) Meyer

Se trata de otro análisis de la edición de W. Eck, A. Caballos y F. Fernández, que incide en la importancia histórica del documento y su relación con la información que aporta Tácito. Además, echa de menos un comentario filológico extenso que contemple los aspectos sintácticos, de gran complejidad, del senadoconsulto. Añade, al final, una traducción inglesa.

e) Lebek

Tras una breve introducción sobre el hallazgo del senadoconsulto, que trata sobre uno de los más importantes procesos políticos de época de Tiberio, resume los estudios y recensiones hasta 1999, que han permitido que la discusión del texto alcanzara un alto nivel. Quedan, sin embargo, algunos comentarios que hacer en relación con el relato del mismo proceso por Tácito (*Ann.*, III 18, 2 ss.); por ejemplo, en cuanto a la cronología, Tácito transmite la idea de que tuvo lugar mucho antes de acabar el año 20 d.C., mientras en dos lugares (lín. 1 y 174) se menciona como fecha el 10 de diciembre. El senador que pronuncia la *sententia* debe ser el propio *M. Valerius M.f. Lem. Messallinus* que por ello aparece en la comisión senatorial, el *cos. ord.* 3 a.C.; desde esta óptica compara el texto de Tácito con el del S.C. Después establece un cotejo similar entre Tácito (*Ann.*, III 18, 3), y la «acción de gracias» de las lín. 123-151. Tras la *relatio*, el S.C. se divide en dos partes. El proceso penal propiamente dicho concluye en la lín. 123, la segunda parte está, en un sentido amplio, enfocada hacia lo político-ideológico (lín. 123-173). Ésta puede, a su vez, dividirse en tres secciones, que mantienen una unidad temática y siempre comienzan por *item*: I Tiberio, II familia de adultos de Germánico (A: Julia Aug. y Druso, B: Agripina, Antonia y Livia) y III hijos de Germánico y su hermano. Sus correcciones más significativas (algunas de las cuales las hizo ya en 1994) son: en lín. 125 completa la laguna como C. P. Jones; en lín. 138 <avi> *Divi Aug.* (Lebek 1994); en lín. 143 *iudicare<n>t* (Lebek 1994); en lín. 147 *iuvenis* (Lebek 1994); en lín. 148 *patris Ti. Germ. {Caesar}*.

No se muestra partidario de la expresión *grates agere* para esta propuesta, ya que la palabra «*gratias*» no aparece en ninguna línea y recuerda que Tácito le llama *ob vindictam Germanici* (*Ann.*, III 18, 3), lo que le parece inadecuado. En cuarto lugar analiza la no utilización por Tácito de todo el S.C., preguntándose más allá de Woodman y Martín, si Tácito usó realmente el S.C. (no «algo parecido a éb»), o no. En el S.C. faltan referencias al *signum aureum* propuesto por Valerio Mesalina, o del altar de *Caecina*. Tampoco Tácito ofrece nada sobre el juicio último del Senado ni da información sobre los castigos póstumos para Pisón, contenidos en las lín. 73-90 y 105-108 del S.C., ni las órdenes finales para la publicación del S.C. en las provincias y legiones. En la quinta parte tras un análisis de la cronología de distintos procesos senatoriales entre *Ann.* III 19, 1 y III 29, 3, que se habían concentrado, según Tácito, en sólo veintiún días al final del año. Concluye que el autor latino tampoco conoció la fecha final del proceso aunque tenía muchos datos sobre él. Su relato no tiene una pretensión de exactitud y, en determinados aspectos, los lectores modernos estamos mejor informados, a través del bronce, que el autor de los Anales.

f) Potter - Damon

Edición del texto latino y traducción al inglés. Se trata de la edición presentada en el número monográfico de la revista *American Journal of Philology* (120/1, 1999), realizado como resultado de la discusión de un seminario celebrado en Chicago en diciembre de 1997. Después de una introducción de C. Damon y S. Takács se ofrece esta edición y traducción y una serie de estudios debidos a diferentes especialistas.

g) Bodel

Estudio de las penas impuestas a Pisón, especialmente las no mencionadas por Tácito, dirigidas a aplicar una *damnatio memoriae* del personaje, y que sirven, además, de reflejo de la intervención del Senado en ámbitos privados (prohibición de las *imagines*), y del interés de Tiberio por regular el espacio público de Roma.

h) Potter

Análisis de la relación entre los sucesos y la ideología imperial expuesta a través del senadoconsulto, así como del lenguaje empleado en este tipo de documentos. Estudio del papel de la *domus Augusta* y el valor de las virtudes de la familia imperial mencionadas. El senadoconsulto es también un reflejo de la devoción de Tiberio por la memoria de su predecesor.

i) Talbert

El senadoconsulto corrobora que Tácito se sirvió extensamente de las *acta senatus* para su narración de los hechos. El autor discute las fechas del proceso en contra de los primeros editores, suponiendo que la expresión *per aliquot dies* sólo se refiere al procedimiento habido después del suicidio de Pisón. Concluye que el proceso debió durar varios meses. Tácito resume y compendia los hechos y ofrece un tratamiento coherente de los complejos sucesos que tuvieron lugar.

j) Flower

Comentario a los tres trabajos anteriores (Bodel, Potter y Talbert), haciendo hincapié en algunos aspectos tratados por los mismos. Destaca la discusión sobre la traducción de la lín. 23 relativa a la posible defensa de sí mismo que pudo hacer Pisón, así como la cuestión de la duración del proceso a propósito del trabajo de Talbert.

k) Champlin

Reseña crítica a las ediciones española y alemana del senadoconsulto debidas a W. Eck – A- Caballos – F. Fernández, *vid. HEP* 6, 1996, 881g.

l) González

Compara el relato de los Anales de Tácito sobre los honores otorgados a Germánico tras su muerte con la información sobre el mismo asunto transmitido en la *tabula Siarensis* (y en la *Hebana*). Intenta explicar las discrepancias entre la narración de Tácito y los fragmentos de la *tabula Siarensis* y así como los datos transmitidos por ésta que aquél omite. Concluye que Tácito refirió en su informe los honores decretados por el Senado o el *ordo* ecuestre y omitió los decididos exclusivamente por Tiberio, especialmente aquellos en los que el emperador trataba de no hacer distinciones entre Germánico y otros *univiri*.

m) Damon

Análisis de la técnica narrativa usada por Tácito a la luz de la comparación con los datos ofrecidos por el senadoconsulto, gracias al cual puede verse cómo el autor selecciona, suprime y prepara el material para su relato. Hace hincapié especial en que en el libro II Tácito relata qué sucedió mientras que en el III presenta estos hechos ya filtrados a través de un proceso que produjo una nueva versión de la historia; el hecho de haber narrado dos veces la historia a sus lectores ofrece una interpretación coherente (aunque no necesariamente correcta).

n) Pani

Análisis de las relaciones institucionales entre el *imperium* del *princeps*, los poderes de Germánico y Pisón en el campo del *ius publicum*. La deliberación del Senado pone de manifiesto el carácter preeminente del *princeps noster* apoyado en los antiguos conceptos de la *nobilitas* republicana. Se presenta un desarrollo del concepto de la *domus Augusta*, en el que se recupera el valor de la sucesión familiar (*gens*) y las *virtutes* y *mores* de la familias julia y claudia, incluyendo el relieve que adquieren las mujeres de la familia. El encuadre hecho por el Senado del *princeps* en una *gens*, y ésta en una *domus* disminuye el impacto de una valoración exclusivamente personal del emperador, que habría tenido una más difícil aceptación en Roma. La culpabilidad de Pisón es, sobre todo, una ofensa a la *maiestas* de la *domus Augusta*.

ñ) Eck

Estudio y presentación preliminar del contenido del senadoconsulto, realizados por el autor en noviembre de 1991 en Cassino, pero la publicación no ha aparecido hasta el 2000. Se analiza el contenido de forma resumida y global conforme a las ocho partes en que se estructura el texto y que se corresponden –aunque hay algunas ligeras variaciones en los títulos dados a cada una- con las presentadas en la publicación del libro; compárese por ejemplo la edición española: A. CABALLOS-W. ECK- F. FERNÁNDEZ, 1996, 151-220, si bien mucho más extensamente desarrolladas en esta última.

SORIA**Ágreda**

928. J.M. PÉREZ RODRÍGUEZ - G. GILLANI, 1996, 191-192 (*CIL* II 4892; *ERPS* 149; *MPT* 87). Se amplía la cronología de este miliario de Adriano, en el tramo *Augustobriga/Numantia* de la vía XXVII, cuya fecha sitúan en un intervalo comprendido entre el 127 y el 133 d.C.

Aldealpozo

929. J.M. PÉREZ RODRÍGUEZ - G. GILLANI, 1996, 198-204, láms. I y IV, fig. 4. Mitad izquierda de un miliario de arenisca, partido longitudinalmente. Se desconoce el paradero de la otra mitad. Está roto en la parte superior y tampoco se conserva la basa. Sirve de contrafuerte en un lado de la ermita de Nuestra Señora del Buen Suceso. Medidas: (245) x ?. Letras: 8-7. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 151, nº R-60.

Im[*p(erator)* - - - / - - - - - /³- - -] / *trib(unicia)* [- - -] / *fecit* [- - -]
/⁶*m(ilia)* [*p(assuum)* - - -]

Tras realizar una comparación entre la distribución del texto y la de los cinco miliarios publicados hasta ahora de la misma procedencia, concluyen los autores que puede tratarse de la «reaparición» del miliario de Trajano *CIL* II 4900 (= *MPT* 69; *ERPS* 143).

930. H. GIMENO, 1997, 181 n° 545. Inscripción inédita transmitida por Zurita en el manuscrito BN 3610. Según el manuscrito «*En la puente de Rituerte*». Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 97, n° N-226.

- - - - - / *co(n)s(ul)* · III / [- - - *m(ilia) p(assuum)* - - - *ab*] /³
Augustob(riga)

Cree, con dudas, que es inédito y que Zurita probablemente se refiera al mismo puente de Rituerto. La autora sólo desarrolla la abreviatura de la lín. 3. De ser cierta su propuesta, sería el primer miliario hallado en Aldealpozo en el que las millas irían delante de la dirección (Cf. la tabla de la fig. 5 de J.M. PÉREZ RODRÍGUEZ - G. GILLANI, 1996, 206-207.).

Aldehuela de Periañez

931. H. GIMENO, 1997, 181 n° 549. Inscripción inédita transmitida por Zurita en el manuscrito BN 3610. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 98, n° N-228.

----- / *OS PONT MA* / *CENSOR* / *CAESAR AVGVS M I X V*

El título de censor lo llevaron Claudio, Vespasiano y Tito. Censor perpetuo, Domiciano.

[Posiblemente pueda identificarse con el miliario de Augusto de Arancón –*vid. infra* n° 940- puesto que ambos dan la distancia a *Caesaraugusta*. La única dificultad es que Zurita sólo reporta tres líneas frente a las seis de este otro miliario y además el humanista en lín. 2 leyó con toda claridad *Censor* donde él ahora pone *Imp. XIII*. En cualquier caso se trataría de dos miliarios de la misma serie y época. J.G.-P.]

932. J.M. PÉREZ RODRÍGUEZ - G. GILLANI, 1996, 202-203, lám. V (*MPT* 231 y 232). Noticia de dos fragmentos inferiores de miliarios que fueron trasladados a los Arcos de San Juan de Duero. Uno de ellos corresponde al miliario de Aldehuela de Periañez visto por Saavedra, aunque no se tengan elementos para poder decir con precisión cuál de los dos es. Del otro se ignora el lugar de procedencia.

Las Aldehuelas

933. J. GÓMEZ-PANTOJA, 1997b, 277-281, con foto. Ara de arenisca de grano fino, a la que le falta la parte superior. Su pie fue vaciado y retallado para acomodarlo a un uso litúrgico. El campo epigráfico está muy desgastado por la erosión, especialmente por el lado derecho. Medidas: (59) x 38 x 32. Letras: 6-4. Interpunción: ?. Estaba en el interior de la iglesia parroquial de Las Aldehuelas.

*V*alerius / *Titullus* /³*Ny[mp]bis* · *v(otum)* · [*s(olvit)*] ·

Alentisque

934. J. GÓMEZ-PANTOJA, 1996b, 125-131, con foto (*ERPS* 45). Nueva edición de esta lápida de piedra arenisca local, con el campo epigráfico rehundido y enmarcado por

dos molduras. Se halla empotrada en el lado meridional del ábside, bajo la saetera que perfora el muro, de la ermita de Nuestra Señora de la Purísima Concepción, hoy en ruinas, que se ubica al norte del pueblo, junto al cementerio y la carretera de Momblona. Medidas: 99 x 49 x ?. Letras: 4,5; de corte profundo y cuidado, con tendencia cuadrada y con algunos rasgos cursivos y rústicos. Interpunción: ¿triángulo?. Texto con cuidada paginación y desigual tratamiento de los diptongos.

*Sempro/nius /³Lupus / et / Sempro/⁶nia Ide / Sempro/niae /⁹Hidoti/ne /
filiae /¹²carissi/me et si/bi vivi fec(erunt)*

Arancón

935-939. J.M. PÉREZ RODRÍGUEZ - G. GILLANI, 1996. Cinco miliarios inéditos, dos de ellos anepígrafos.

935. J.M. PÉREZ RODRÍGUEZ - G. GILLANI, 1996, 187, nota 7. Miliario de arenisca. Apareció en el paraje denominado «Carrenales», seccionado longitudinalmente y reutilizado en un antiguo puente sobre el río Chavalindo, en el camino que desde Arancón se dirige hacia su estación. Está situado debajo del n° 936. Por su difícil emplazamiento y su parcial enterramiento, no se puede concluir nada sobre él, pues ni siquiera se pueden apreciar huellas de texto.

936. J.M. PÉREZ RODRÍGUEZ - G. GILLANI, 1996, 187-191, fig. 1, láms. I y II. Miliario de ¿arenisca? aparecido en el paraje denominado «Carrenales», seccionado longitudinalmente y reutilizado en un antiguo puente sobre el río Chavalindo, en el camino que desde Arancón se dirige hacia su estación. Está situado encima del anterior. Medidas: 246 x ?. Letras: 8-5. Interpunción: ?. El corte longitudinal debe de haber destruido una o dos letras en la parte central del campo epigráfico. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 99, n° N-230.

*Imp(erator) [Caes]ar [Divi / Traiani P]arti[ci f(i)lius] /³Divi Nervae
nepo[s] / Trai(anus) H[ad]reanus / Au[g(ustus) pont(ifex) m]ax(imus)
tri(bunicia) po(testate) /⁶XII[X ? c]o(n)s(ul) [III - - -]A[- - -]V[- - -]*

En lín. 4 la anomalía en la grafía del nombre del emperador Adriano es inusual.

937. J.M. PÉREZ RODRÍGUEZ - G. GILLANI, 1996, 187, 192, láms. I y III,1. Miliario de arenisca, partido transversalmente, que fue reutilizado para Vía Crucis. Se halló, junto con los dos siguientes, en las proximidades de la iglesia de Arancón, en el paraje «Las Eras». Es la parte inferior, conservando aún la basa. Medidas: (118) alto x 62 diámetro. Aparte de una X de grafía moderna y una cruz lateral, no conserva texto, que debía de encontrarse en la parte superior del fuste no conservada.

938. J.M. PÉREZ RODRÍGUEZ - G. GILLANI, 1996, 187, 192-195, 203, fig. 2, láms. I y III. Miliario de arenisca, partido transversalmente, que fue reutilizado para Vía Crucis. Es la parte superior y fue colocada en posición invertida. La parte central del texto tiene lagunas provocadas por la erosión. Se halló, junto con otros dos (anterior y siguiente), en las proximidades de la iglesia de Arancón, en el paraje «Las Eras». Medidas: (120) alto x 59

diámetro. Letras: 8-5, capital monumental clásica de gran calidad. Interpunción: ¿punto? Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 99, nº N-231.

Ti(berius) Caesar [Divi] Aug(usti) f(ilius) / Divi · Iuli · n(epos) Augustus /³pontifex [max(imus)] trib(unicia) / pot(estate) · XXXV [imp(erio)] VIII / co(n)s(ul) · V · ab [Augustobriga?] / m(ilia passuum) XIII

La presencia de la *tribunicia potestas XXXV* permite datar el miliario entre el 1 de enero y el 1 de julio del año 33 d.C. La presencia del Imperio VIII es un error pues Tiberio nunca recibió el cargo por novena vez; este error se documenta en otro miliario de Muro de Ágreda.

939. J.M. PÉREZ RODRÍGUEZ - G. GILLANI, 1996, 187, 192, 196, 198, fig. 3, lám. III,3. Miliario, en un estado de deterioro muy avanzado, de arenisca, partido transversalmente, que fue reutilizado para Vía Crucis. Se halló, junto con otros dos (los anteriores), en las proximidades de la iglesia de Arancón, en el paraje «Las Eras». Se trata de la parte superior. Medidas: (124) x 57 de diámetro. Letras: ?; capital monumental algo degenerada y de inferior calidad que la del miliario anterior. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 99, nº N-232.

Imp(erator) Caes[ar] / Divi Tr[ai]ani Parthici f(ilius) Divi /³Ner(va) nepos [Tra]ia[nus?] / Hadrianus Aug(ustus)] pont(ifex) / [max(imus)] trib(unicia) pot(estate) XVI /⁶[co(n)s(ul) III] pater p[at]riae refecit / m(ilia) p(assuum) - - - -]

Se fecha entre el 1 de enero y el 10 de diciembre bien del 131 o del 132 d.C., en el reinado de Adriano.

940. G. GILLANI MARTÍN - J. M. PÉREZ RODRÍGUEZ, 1997, 335-341, nota 25, lám. 1, fig. 1 = *IID.*, 1999, 712, nota 26, láms. 2-3, fig. 1. Miliario hallado en el verano de 1996, en pésimo estado de conservación en su parte superior. Medidas: ?. Letras: ?.

[- - -] Caesa[r - - -] / - - - - - /³- - - p]ontifex / [- - -]IMP XIII / a Caesarangusta /⁶M LXXXXII

En lín. 6 *L* arcaica. Por el formulario, la forma arcaica del numeral *L*, junto con los títulos imperiales conservados, inducen a fechar la pieza hacia el año 8 a. C.

[*Vid. supra* comentario *sub* nº 931. E.T.]

Burgo de Osma

941-942. H. GIMENO, 1997. Dos inscripciones inéditas, transmitidas por Zurita, en el manuscrito BN 3610.

941. H. GIMENO, 1997, 198, nº 810. «*En Osma la Vieja esta una piedra con esta inscripcion...El primer renglón grande. Esta en el lugar de Castro de Osma o Osma la Vieja*»

Lucretius Al/binus Italicus /³hic situs est an(norum) · / XXXV Cam(- - -) · Gal/laeca marito /⁶meo

942. H. GIMENO, 1997, 198, nº 807. «*En el castillo de Osma esta una piedra con estas letras muy grandes*».

[- -]ONIO / [- -]RICLAE

No duda en afirmar que las dos primeras líneas corresponden a la estela *HEp* 5, 1995, 738.

[La pieza fue identificada por L. Curchin (*per litteras* de 9.12.93) con la inscripción publicada por S. CRESPO ORTÍZ DE ZÁRATE - J.R. VEGA DE LA TORRE, 1992, 929-936 (= *HEp* 5, 738) en base a la similitud del primer renglón. Pero si se le concede algún valor a la experiencia y habilidad de Zurita, lo que reporta es una inscripción en «letras grandes», de sólo dos líneas y su dibujo autógrafa no desmiente que se trate de un epígrafe monumental. Por contra, *HEp* 5, 1995, 738 es una estela funeraria, cuya letras, a tenor del dibujo publicado por los editores, es irregular y no mediría más allá de los 5 cm habituales en esta clase de epitafios. J.G.-P.]

943. C. GARCÍA MERINO, 1997a, 86-87, nº 12, con foto (*ERPS* 81). En lín. 7 propone restituir: [*Val(eria) E]uterpe*.

944. C. GARCÍA MERINO, 1997b, 92-93, nº 25, con foto. Tésera lusoria de marfil rectangular con un apéndice casi circular en un extremo. Lleva inscripción sobre una de las caras. Procede del Alto de Castro. Medidas: 5 x 1,5 x 0,5.

Silonis

Garray

945. J. GONZÁLEZ, 1996d, 143, con foto; *AE* 1996, 900. Glande de plomo con leyenda griega. Se desconoce el lugar exacto del hallazgo, pero es posible que provenga de la parte sur de Numancia, en la zona en que estaban establecidos los campamentos de Escipión Emiliano. Medidas: 1,8 x 3,2 x 1,5.

Αἶτω/λῶν

El interés del hallazgo se debe a que ninguna fuente testimonia la presencia de honderos etolios en las filas de Escipión.

946. H. GIMENO, 1997, 207, nº 921. Inscripción inédita transmitida en el manuscrito BN 3610. Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTÍZ DE ZÁRATE - Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 105, nº N-247.

D(is) M(anibus) / Saturninus / - - - - -

Matalebreras

947. J.M. PÉREZ RODRÍGUEZ - G. GILLANI, 1996, 201-202, lám. V (*CIL* II 4895; *MPT* 192; *ERPS* 151). El miliario que estaba emplazado en el camino de Castilruiz, ya no se encuentra al lado del camino, sino en el parque próximo al frontón del mismo pueblo. Se conservan dos líneas del texto y creen que *AVG* se encuentra en la primera línea, lo cual impide que pueda tratarse de la línea referente a la mansión. El tipo de letra es capital

monumental de gran calidad, por lo que consideran al miliario altoimperial, y concretamente tiberiano.

[Obsérvese la posibilidad de que esta pieza pueda ser la misma que la siguiente (*infra* n° 948), a lo cual ya se refiere esta autora. Téngase en cuenta, además, que *MPT* 192 según autopsia de 1985 leía ----- / [*ab*] *Augustobr[iga]* ----- . J.G.-P.]

948. H. GIMENO, 1997, 181, n° 547. Miliario ¿inédito? transmitido en el manuscrito BN 3610. «*Este esta ençima la Venta de Matalebreras*». Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 107, n° N-252.

----- / [- - -] *Aug(usti) · f(ilius)* [- - - / - - -] *Au[gu]stus* [- - - /³- - -]
m(ilia) p(assuum) IIII [*ab*] / *Augustobriga*

La autora advierte que Saavedra, *Memorias RAH* 9, 1879, 48-49, describe un miliario de Matalebreras (*CIL* II 4895) donde él leyó sólo una línea con *A. AVGVST*.

Montejo de Tiermes

949-950. J.L. ARGENTE OLIVER, 1997. Dos inscripciones inéditas.

949. J.L. ARGENTE OLIVER, 1997, 31-32, lám. 22. *Tessera* de *hospitium* en bronce. Se hallaron ocho fragmentos: uno de marco, cortado a inglete en uno de sus extremos, con decoración en dos bandas; uno de moldura ornamentada con frisos; dos fragmentos de marco con borde decorado; dos sin decoración y dos con texto. En el margen izquierdo queda la huella en la que se apoyaba el marco. Aparecieron en la campaña de excavaciones de 1997. Letras: ?, capital. Interpunción: ?. Las piezas están incluidas en el expediente 97/1 del Museo Numantino.

B[- - -] / AR+ [- - -] /³AVR [- - -] / L · IVLI[- - -] / C[.]VI+[- - - /⁶- - -]+[- - -] /

La + de lín. 5 pudiera ser una *M* y la de la lín. 6, una *V*.

950. J.L. ARGENTE OLIVER, 1997, 32-33. Noticia de la aparición de una inscripción en piedra que estaba reutilizada en la construcción del muro meridional de la taberna 22. Está partida en dos fragmentos y conservan un total de 15 líneas, no completas. Letras capitales del siglo I d.C. El contenido puede corresponder a un documento económico, por la relación de cantidades que se citan, siempre en sestercios, alguna de ellas importantes. La lectura se halla en proceso de estudio.

Yanguas

951. J. GÓMEZ-PANTOJA, 1997b, 279 (*HEp* 5, 1995, 756; *ERPS* 36). El autor considera que tras el nombre de la divinidad femenina *Atemnia*, se esconde una ninfa u otra divinidad acuática.

TARRAGONA

Altafulla

952. F. TARRATS BOU - E. RAMON SARIÑENA - J.M. MACIAS I SOLÉ, 1996-1997, 48-50, figs. 10-12. Frontal de fuente decorado con un plafón estucado con una figura de *Oceanus* rodeado de peces, sobre un fondo marino. En el extremo superior izquierdo del plafón hay una *tabula ansata* con inscripción. Se encontró en la habitación 4600 de la *villa* romana de los Munts durante las excavaciones de 1995. Una placa de concreción calcaria dificulta la lectura de la totalidad del texto inscrito. Del plafón salen dos caños de plomo, uno de los cuales atraviesa el *ansa* derecha de la *tabula*.

Ex praecepto / Aviti et [Fau]stinae · N · N · /³cisterna · [fa]cta · lata · p(edes) · / XII[I] · [lo]n[ga] · p(edes) · XV]I[I] · alta · p(edes) · X · c[a]pti M [∞]∞CXXV

Según las medidas dadas en la inscripción, la cisterna referida -que se ha conservado en su totalidad- mediría: 3,85 m ancho x 5,05 m largo x 2,95 m profundidad. Las medidas reales son más irregulares a consecuencia del desnivel de la solera de la cisterna para permitir su desagüe: 3,70/4 m ancho x 5,20 m largo x 2,90/3,10 profundidad. Según las medidas de la *tabula ansata* la capacidad de la cisterna sería de unos 57.000 litros.

Tarragona

953-955. M. MAYER - I. RODÀ, 1996e. Tres inscripciones inéditas encontradas en los cimientos de una casa de la calle Robert d'Aguiló. Se conservan en el Museo de Valldoreix (Barcelona).

953. M. MAYER - I. RODÀ, 1996e, 326-328, figs. 15-16. Placa opistógrafa de mármol de Luni-Carrara, rota en tres fragmentos, dos de los cuales encajan y el tercero corresponde al ángulo superior. Medidas de los fragmentos que encajan: (19,5) x (9) x 2,2; tercer fragmento (11/9,5) x (37) x 3,3/2,2. Letras: **a)** 3,7-2,7; **b)** 3,3; capital cuadrada. Interpunción: **a)** y **b)** *hedera*. Líneas guía en **b)**.

a)

Corresponde a la mitad superior. El texto está enmarcado en el margen superior y el lateral derecho por un bisel. El ángulo superior derecho tiene un cuarto de círculo encuadrado por una media caña encajada entre dos biseles.

Memoriae / [Lic]iniae Locise[-c.4-] L · / [- - - - -] · / - - - - -

Este texto parece el más antiguo; se puede pensar que se trata de una placa, tal vez sobre un material ya utilizado, acaso porque en la primera grabación hubo errores en el formulario. El *nomen* pertenecería a una *Licinia*, gentilicio frecuente en *Tarraco*. Después habría un *cognomen* que no se puede identificar con seguridad, y, tal vez, la indicación de *l(ibertae)*. No obstante, también se pudiera tratar de la indicación, en genitivo locativo, de un *locus*, que haría el número cincuenta de un columbario: *loci se[pult(urae)] L*. Se podría fechar en el siglo II.

b)

Corresponde también a la mitad superior.

Memoriae · Antisti / Au[gus]talis · vixit /³an[nos o (nos)] [-c.3-] ++++++
/ D[- - -] / - - - - -

Tanto el *nomen* como el *cognomen* son frecuentes en *Tarraco*. Por el formulario se fecharía hacia la segunda mitad del siglo II y los comienzos del III.

954. M. MAYER - I. RODÀ, 1996e, 328-329, fig. 17. Fragmento lateral derecho de una placa moldurada de mármol de Luni-Carrara. Medidas: (9) x (15,5) x 5,7-5. Letras: 5,3.

- - - - - / [- - -] G / - - - - -

El único resto conservado tal vez forme parte del *cognomen Augustalis*, como en la inscripción anterior.

955. M. MAYER - I. RODÀ, 1996e, 329-330, fig. 18. Parte superior central de una placa de caliza de Santa Tecla. Medidas: (10) x (16,7) x 3,5/3,3. Letras: ?.

[- - -] P̂bili+ [- - -] / - - - - -

Es probable que el resto conservado pertenezca al *cognomen Philippus* documentado en *Tarraco* (RIT 378). Se fecharía en los siglos II-III d.C.

956. G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ, 1997, 106, nota 120, *sub* n° 39 (CIL II 6099; RIT 358). Se propone una nueva lectura para esta inscripción conocida por la tradición manuscrita. Estaría relacionada con *supra* n° 207.

[L. Li]ci[nius, -o] / M. f. Serg(ia tribu) [Sura, -ae /³cos. II] desig. II[I / orna]menti[s triumphalibus]

[Si se acepta la restitución, tendríamos ahora un nuevo dato sobre el discutido Licinio Sura: el *praenomen* de su padre sería *M(arcus)*. Por otra parte, no necesariamente hay que identificar al personaje honrado aquí con el destinatario de IRC IV n° 39 (*supra* n° 207) cuya atribución más segura parece ser la de *Q. Sosius Senecio*, *vid.* A. CABALLOS RUFINO, 1990, nn. 103 y 164. C.C.]

957. I. PEÑA - M. DÍAZ, 1996, 206-207, 209-210, fig. 5; *AE* 1997, 964. Fragmento inferior derecho de una placa de mármol blanco. Apareció durante las excavaciones realizadas en 1994 en el muro de cierre del porticado de la Plaza de Representación del *Forum* provincial en la zona del solar nn. 22-24 de la calle Civaderia. Medidas: (11,5) x (15) x 6. Letras: 3. Líneas guía.

- - - - - / [- - - le]g(ionis) · VII · G(eminae) · F(idelis) / [- - -]li · A · NI

Presenta también restos de una aparente lín. 3 inferior con un grafito de cuatro letras: *I.S.E.A*. El fragmento correspondería a una inscripción o lápida honorífica de un soldado o personaje público que estuvo en la *legio VII*.

Según *AE* 1997, 964 parece tratarse del final de la inscripción. Los epítetos de la legión permiten fecharla antes del 197 d.C.

958. M. VERGÉS I ASENS, 1997-1998, 197-199, con foto. Gran piedra calcárea común de la zona de Tarragona. Se encontró durante unas obras de rehabilitación de una casa de la calle de la Nao nº 12 en 1995. Estaba reutilizada como parte de un pilar que soportaba la escalera del edificio. Medidas: 135 x 53 x 40. Letras: ?. Interpunción: triángulo.

*I(ovi) O(ptimo) M(aximo) et / Fortunae Reduci et /³Genio leg(ionis) VII
G(eminae) P(iae) F(elici) / Q(uintus) Cael(ius) Felix / aram /⁶quam
specul(ator) voverat / accepta / honesta missione /⁹ex comment(ariensi) /
praesidis / p(rovinciae) H(ispaniae) C(iterioris) /¹²l(ibens) posuit*

Se resalta la rareza de la triple dedicación (*Iuppiter, Fortuna Redux* y *Genius legionis*). El personaje era desconocido hasta el momento. Resulta curioso el voto que hizo *Caelius* cuando ingresó en el ejército como *speculator*, y que realizó en el momento de su licenciamiento, ya como *commentariensis* del *praeses* provincial. Por los epítetos de la legión no sería anterior al 197. Por la tipología y la paleografía se podría datar en el primer cuarto del siglo III.

[Lín. 9: *ex commentariensi* parece más bien hacer referencia al registro diario que llevaban estos soldados –*commentarienses praesidis*– al servicio del gobernador. En ese registro figuraría el licenciamiento del *speculator Q. Caelius Felix*. Tanto *speculatores* como *commentarienses* eran soldados que formaban parte de la administración del gobernador, aunque quedaban administrativamente como dependientes de su unidad militar; de ahí la dedicatoria al Genio de la Legión VII. Por otra parte, los *speculatores* tenían encomendadas las comunicaciones y la vigilancia de los caminos, lo que explica la dedicatoria a la *Fortuna Redux*. (Para estas cuestiones puede verse P. LE ROUX, 1982, 269-270). La inscripción es anterior a la división de Diocleciano. El más antiguo *praeses* de la *Citerior* conocido es M. *Maecius Probus* que se fecha en el año 199-202 ó bien 205-208. (Vid. G. ALFÖLDY, 1969, 214). C.C.]

959. H. GIMENO, 1997, 70, nº 35 (*CIL* II 4237; *RIT* 299). A partir de la lectura de Ocampo transmitida en el manuscrito BN 3610, propone colocar *AVG* antepuesto a *BRAC.* e interpretar *aug(ur) Brac(arae)* en vez de *Brac(ara) Aug(usta)*.

960. M. MAYER, 1996a, 46-47; *AE* 1996, 929. También J. GÓMEZ PALLARÈS - M. MAYER, 1996, 74-75, nº T 1, láms. 25-26 (*ICERV* 294; *RIT* 937). Se propone una nueva restitución para lín. 1 y 3 de esta lauda musiva conservada en el Museo Arqueológico de Tarragona, nº inv. (P) 2651.

*Optime magnarum [antistes] / cui maxima reru[m est cura] /³divinas caeli
quas promis[it D(eu)s] / arces ecce dedit Sancta Christi / in sede quiescis*

Se trata de una de las mejores laudas hispanas, y la única conocida escrita en verso, hexámetros dactílicos. En la restitución propuesta se introduce *antistes* en lín. 1 en vez de *dominus*, y *promis[it D(eu)s]* en lín. 3, nuevo sujeto necesario al eliminarse el suplemento *dominus* de lín. 1. Se fecha en el primer cuarto del siglo V d.C.

[Las nuevas restituciones propuestas resultan bastante verosímiles. I.V.]

961. M. MIRÒ VINAIXA, 1996-1997, 953-971 (RIT 938; RIT 939). Estudio de las inscripciones poéticas transmitidas en la *Anthologia Hispana* referidas a los obispos tarraconenses Juan y Sergio, basándose en una serie de argumentos literarios, métricos y de contenido de las mismas, en el que se defiende su carácter exclusivamente literario y se postula una composición realizada en un contexto medieval carolingio, incluso en los siglos XI y XII. Dicha hipótesis se aplica a todas las inscripciones de este tipo incluidas en este manuscrito, mencionándose explícitamente la correspondiente al obispo de Valencia Justiniano (cf. IHC 409 = ICERV 279 = HEp 6, 1996, 985).

[Se acomete el estudio de los *tituli metrici* de la llamada *Anthologia Hispana* (mss. Paris Lat. 8093 + Leiden, Bibl. der Rijksuniversiteit, Voss. F. 111), concretamente los de los epitafios de Juan y Sergio, obispos de Tarragona (RIT 938 y 939), aunque se hacen extensibles las conclusiones a otros como el de Justiniano de Valencia, a fin de demostrar que se trata de epitafios literarios que nunca han sido grabados en piedra y que no se corresponden a la época en que teóricamente habrían sido escritos los originales (siglo VI o VII, después de la muerte de los personajes o algo más tarde, pero en el contexto cultural de la *Hispania visigoda*), sino a un ambiente distinto en el que la actividad del obispo fundador de monasterios se enmarcaría mucho mejor, concretamente «en un context medieval carolingi o, fins i tot, en els segles XI-XII» (p. 965).

Que estos *tituli metrici* nunca hayan sido grabados en piedra, incluso que hayan nacido con el propósito exclusivo de ser literatura y nunca epigrafía es algo que siempre se ha tenido en cuenta, aunque no se haya negado la posibilidad de lo contrario; no sería el primer caso, recuérdese, por ejemplo, el epitafio de la joven *Antonina* (M.C. DÍAZ Y DÍAZ, 1958, 37-48) o los epitafios compuestos por autores como Venancio Fortunato o Eugenio de Toledo (éstos citados por la autora). A ello puede contribuir la naturaleza de la composición, su carácter literario algo artificioso, frente a la escasa o nula presencia de datos concretos ni contexto arqueológico deducible de los mismos, ni, menos aún, correspondencia con restos arqueológicos conservados, como bien argumenta la autora. Sin embargo, a pesar de señalar que la información arqueológica no es determinante para negarles el carácter de epígrafes reales, cosa que, como he expuesto, en última instancia no representa ningún problema y puede admitirse con contundencia, lo que no creo que deba argumentarse en contra, no ya del carácter epigráfico, sino de la cronología de las composiciones -verdadero *leit motiv* del trabajo-, es que, aun reconociendo la autora el desarrollo cultural de la *Hispania visigoda*, la cronología de los siglos VI-VII atribuida habitualmente para ellos coincide con una época en la que se observa en el resto del Imperio «una desaparició o, si més no, una important minva d'aquest tipus de documents».

La falta de paralelismo con el resto de las zonas del Imperio no impide que se realizasen estas composiciones, precisamente en la *Hispania visigoda*, cuyo desarrollo cultural no tuvo paralelo en el Imperio en las mismas coordenadas cronológicas -como es unánimemente aceptado-. En la misma línea argumentativa, no se debe restar categoría literaria a los epígrafes conservados para justificar la de estos *tituli metrici* de la *Anthologia Hispana*, visto que existen algunos de los conservados en piedra muy bellos y

con similares halos de tópicos literarios, contenidos y características formales; especialmente arriesgado resulta afirmar que los citados *tituli* contienen «una poesia fonamentalment quantitativa i, en termes generals, correcta, quan el que s'imposa en els epígrafs conservats és la versificació rítmica o, com a molt, l'hexàmetre -i, en menor grau, el pentàmetre- que, per la coincidència d'ictus i accents, s'adaptava millor a la nova tècnica de versificació». Se trata, pese a lo que se afirma, de esquemas hexamétricos y no correctos desde luego, sino más bien de ritmo acentual (cf. M. RODRÍGUEZ-PANTOJA MÁRQUEZ, 1999, 54-55, para el epitafio de Juan. Un estudio sobre este tipo de composiciones métricas y rítmicas de época visigoda en I. VELÁZQUEZ, 2001b, e.p.).

Para negar la contemporaneidad de los *tituli* con la época visigoda, cita el estudio de J.CH. PICARD, 1988, sobre la figura de los obispos en Italia pero, una vez más, no es exactamente aplicable, sobre todo no para estos siglos, y no, desde luego, en la forma que lo propone. Y eso sin negar la razón que asiste a la autora sobre la importancia del obispo en época carolingia, ya que en efecto en esta sociedad asumen un papel principalísimo hasta el punto de que el propio Carlomagno podía ser considerado como el *episcopus episcoporum* según dirá Nokter de Saint Gall (*Gesta Karoli Magni* I 25), como indica J. FONTAINE, 1994, 50, quien analiza precisamente cómo este papel primordial de los obispos en época de Carlomagno se ha ido fraguando en los siglos anteriores, siendo Gregorio e Isidoro «des docteurs le plus souvent invoqués par les promoteurs de la *reformatio carolingienne*». Pero si se postula, como se hace, un contexto cultural en el que se fabricasen estos *tituli*, con un afán ideológico y propagandístico (y admito que éste que acabo de presentar podría serlo), habría que caracterizar perfectamente cuál es el contexto concreto y cuáles son las razones últimas de esas composiciones que habría que calificar de falsas y, desde luego, lo que cuesta pensar es en un ambiente que favorezca este tipo de «fabricaciones» que se pueda extender, parece que indiferentemente, a la época carolingia o, incluso, a los siglos XI y XII (*sic, vid. supra*). Por último, pero no menos importante, es la ambigüedad en que se deja una de las cuestiones transcendentales para la argumentación y es la relativa a la cronología del manuscrito de la *Anthologia Hispana*, incluso del códice de Azagra (ms. Biblioteca Nacional 10029), que también contiene epitafios de transmisión literaria. Aunque pueda ser algo discutida la cronología exacta, parece admitirse comúnmente que el manuscrito que contiene la *Anthologia Hispana* es del siglo IX; es posible que pudiera datarse algo más tarde, pero no en la cronología última a la que da cabida la autora; y es obligado admitir, al menos, que la cronología del manuscrito marca un término *ante quem* para la composición de los poemas y posterior compilación de los mismos (cf. A. MILLARES CARLO, 1999, 66-68, n° 78 y 162-163, n° 249).

Por último, a propósito del epitafio del obispo Sergio (*RIT* 939), a partir del estudio de su métrica, es preferible volver al antiguo planteamiento de Hübner, *IHC* 412, donde suprimía la restitución [*hunc*] de la lín. 5, propuesta por *ICVR* II 3, y seguida por *RIT*, no sólo por innecesaria en cuanto al contenido sino porque realmente resulta sobreabundante desde el punto de vista métrico y descabalga el ritmo; también es posible que no haya que restablecer la *u* de *hab<u>ere* y entender mantenimiento de hiato en *tutorem habuere*, al igual que antes en *patrem hunc*, conforme a la norma más habitual en las composiciones de

esta época, si bien *habuere* es admisible teniendo en cuenta el *construxit* de la línea anterior. I.V.]

962. I. CANÒS, 1996, 330-335, fig. 19 (RIT 1075). Nueva edición de la inscripción bilingüe de esta lápida de mármol, conservada en el Museo Arqueológico de Tarragona, n° inv. 25397. Ambos textos sólo se dan en mayúsculas.

IN NOMINE [DOMI]/NI REQUIESCI[T NA]/³TA IN QUISIC[O
RAB(BI)] / LASIES · SOCE[RA] / DIDASCALI · IA/⁶CIT CUM
PAC[E] / ΕΝΘΑ ΚΑΤΑΚ[ΗΤΕ] / ΡΑΒ(ΒΙ) ΛΑΤΟΥΕ[Σ ΠΕΝΘΕ]
/⁹ΡΑ ΤΟΥ ΜΑΚ[ΑΡΙΣ]/ΤΟΥ ΚΥΡΗΕ[ΙΟΥ] ΑΡΧΗΣΥΝ[ΑΓΩΓΟΥ]
/¹²ΚΥΖΗΚΟ[Υ] / ΔΗΚΕΩ [ΣΥΝΑΓΩ]/ΓΗ ΑΝΗ[ΘΕΚΕ]/¹⁵Ν
ΕΥΛΩ[ΓΙΑΝ] / ΚΥΡΗΕΙ / ΤΕΘΝΕΚΕ [ΑΜΗΝ]

La traducción propuesta es: (texto latino) «*En nom del Senyor, descansi la nascuda a Cízic, la rabiça Làsies, sogra del didàscal. Que jegui en pau*»; (texto griego): «*Aqui jeu la rabiça Lâtues, nascuda a Cízic, sogra del pietós senyor arxisinàgog, que amb justícia va consagrar aquesta làpida sepulcral a la synagoga. Va morir en el Senyor. Amén (?)*». La editora considera LASIES y ΛΑΤΟΥΕΣ dos formas del nombre de la misma persona.

[La nueva edición aporta pocos avances. En la bibliografía falta la última edición de este texto por D. NOY, 1993, n° 186, con una bibliografía mucho más completa de la que da Canòs, y el estudio fundamental de J. GIL, 1982, 359-364, esp. 363-364 (que también falta en la bibliografía de NOY). Todo intento de restituir la primera parte de esta inscripción debe partir del texto de Gil: *In nomine D[(omi)ni.../ui requiesci[t na]/ta in Quisico [Rab]/la Sies soce[ra] / didascal[i] fe[li]/cit(er) cum pace.* Ἐνθα κατάκ[εῖται] / Ῥάβλα τοῦ Σί[ε]ς ἐκύ[βη] / ρα τοῦ μακ[αρί] (ο ἀρί)] / του κυ[ρίου?...] / ἀρχησυν[αγωγοῦ] / Κυζήκο[υ]... Sin entrar en pequeños detalles del texto de Gil, lo importante es la identificación fuera de toda duda del nombre de la difunta, *Rabla* la suegra del archisinagogo *Sias*, gen. *Sies* (nótese, a favor de esta hipótesis, que tanto *Rabla* como *Sias* son nombres semitas bien documentados) y la constatación de que ambas partes del texto se refieren a la misma persona. Los nombres **Lasies* y **Latues* leídos por Millás y conservados en ediciones posteriores son «*monstrua*» surgidos de una errónea división de las sílabas. En el texto latino Canòs ha visto (como Gil) que hay que restituir *nata in Quisico* (lín. 2-3). Su texto griego es difícil de aceptar. Sus restituciones no consideran el número de letras que debía de tener cada línea (p. e. restituir *κυρηει* sin más en lín. 15 es poco verosímil); la integración ἀνή[θεκε]ν de lín. 14-15 ignora que en el griego de esta inscripción η (= /i/) nunca se confunde con ε y da un sentido inaceptable (consagración de una lápida sepulcral a una sinagoga); la traducción no recoge el término εὐλω[γίαν]; *κυρηει* (lín. 16), suponiendo que estuviera bien leído, no puede ser un dativo (como dice la autora en p. 335, nota 38) ni significar «en el Senyor»; sin una corrección o una diversa restitución, *δηκεω* no puede significar «amb justícia» (*δηκέως* / *δικαίως*); las grafías *κατακητε* (lín. 7), *κυρηειου* (lín. 10) y *κυρηει* (lín. 16) (por *κατάκητε*, *κυρήου* y *κύρηε*) son inexplicables en griego. J.C.]

963. M^a.P. DE HOZ, 1997, 58, n^o 5.2; también en el mismo sentido I. CANÒS, 1999, 35-37, fig. 1 (*SEG* 17, 487). Nueva interpretación de este grafito (φορβα φορβη[---]) sobre un fragmento de estuco rojo, descubierto en la cantera del puerto de Tarragona. Se trata de una fórmula con abundantes paralelos en papiros e inscripciones mágicas, normalmente junto con invocaciones Hécate o Selene.

Vila-Seca

964. P. GEBELLÍ BORRAS, 1996. Dos marcas sobre ánfora procedentes del yacimiento de la Canaleta. Se conservan en el Museo de Historia de Cambrils.

a) P. Gebellí Borrás, 1996, 76, con dibujo.

[Pbi]!odañus

b) P. Gebellí Borrás, 1996, 76.

Sex Domiti

Vimbodí

965. M. POBLET - M. MAYER, 1996, 337-341, figs. 20-21. Bloque irregular de caliza de color gris, de forma aproximadamente prismática, roto en cuatro trozos. La irregularidad de las caras es consecuencia, por un lado, de la misma falta de cuidado en el momento de tallarla, y por otro, a la gran erosión a la que ha estado sometida a lo largo del tiempo. El estado de conservación es aún más deficiente por los daños sufridos durante la guerra civil, cuando se fragmentó. Procede de unos terrenos próximos al Casal de Riubadella, lugar donde se conserva. Medidas: 55 aprox. en la base inferior, 47 aprox. en la base superior, 110 aprox. alto, 30 aprox. largo. Letras: ?. Interpunción: *hedera*.

Ex · beñefi[ci]o Loriani / ego S[-c.5- d]escripsi /³Val[-c. 3-]rinas novas / [post te]rga tra(n)s opos[i/tas fest]uca vindicaber[is] /⁶privatas

La lectura, aproximativa, se ha hecho considerando que se trata de un hito terminal de una serie de territorios disgregados *ex beneficio* de una finca o *fundus* más grande, posiblemente propiedad de *Lorianus*, personaje de gran relevancia social, aunque desconocido hasta ahora. Un tal *S[---]* realizó la *descriptio*, la división del territorio concedido; éste tal vez se denominase *Val[---]rinas*, que acaso correspondiese al nombre de un *fundus* o una parte de él; tal división es conocida como *nova*, seguramente en oposición a otra preexistente. Seguidamente parece haber precisiones de limitaciones, para las que se propone restituir *[post te]rga*. La forma verbal *vindicaber[is]* resulta segura. La restitución *[fest]uca* se hace derivar de un neutro *festucum*, sólo documentado en los glosarios, el cual, a pesar de constituir un primer testimonio, parece lo más apropiado. No obstante, podría ser también ablativo de la forma femenina *festuca* indicando el aspecto jurídico de la reclamación de la propiedad. *Privatas* tiene una larga tradición entre las indicaciones de propiedad. Tanto el *cognomen Lorianus*, como el *nomen Lorius*, del que deriva, son prácticamente desconocidos en el occidente del Imperio. Se fecharía en el siglo II d.C.

[Si se tiene en cuenta que el *beneficium* lo concede la autoridad a alguien que lo solicita, habrá que entender que *Lorianus* es esa autoridad, quizá un procurador imperial

que hace la asignación de parcelas privadas en terreno público; S... sería el encargado de hacer la *descriptio* del territorio llamado *Val[...]rinae novae*: «Por concesión de Loriani, yo S... dividí las Val...rinas Nuevas». Lín. 2: parece que contiene una advertencia que deriva de la descripción: se ha asignado parte del territorio a un particular como propiedad privada. *Festuca* se usa como símbolo de la transferencia de propiedad: *festuca utebantur quasi hastae loco, signo quodam iusti dominii* (Gaius, *Inst.*, IV 16): «Sobre las tierras de atrás, al otro lado de las situadas enfrente, se te puede reclamar por derecho de propiedad (puesto que son) particulares». (El territorio privado quedaría a la espalda del «cartel»).

C.C.]

TERUEL

Jatiel

966. F. BELTRÁN LLORIS, 1996a, 67-78, figs. 1-2. Dos fragmentos correspondientes a la parte superior de un miliario de arenisca local de color marrón, con la superficie muy alterada y fácilmente deleznable. Se encontró en la linde de un campo, en «Las Suertes», a unos 500 m del pueblo, junto al camino de tierra que conduce hacia Samper de Calanda, antes de atravesar el río Martín. Medidas: (40) alto x 48 diámetro. Letras: 7- 6,5. Actualmente se conserva en el Museo de Teruel, n° inv. 15878.

*Imp(erator) C[ae]sar Divi f(ilius) / Au[gu]stus pontif(ex) /³m[axim]us
co(n)s(ul) XIII*

Se trata de un miliario de Augusto, datable a partir del año 2 d.C, cuando desempeñó su decimotercer y último consulado. Este miliario atestiguaría el paso de una nueva vía por la zona, aunque de momento resulta muy difícil determinar su trazado.

La Puebla de Híjar

967. M^a.C. GIMENO SALVADOR. - L.F. GIMENO SALVADOR, 1996, 57-65, figs. 2-3; *AE* 1996, 904. También F. BELTRÁN LLORIS, 1996b, 287-291, figs. 1-4.

a) Gimeno - Gimeno

Fragmento correspondiente a la parte inferior de una losa moldurada de caliza local (un bloque según la foto y las dimensiones). Apareció cuando se hacían las obras de remodelación de una casa, formando parte del suelo del corral. Medidas: (36) x (45) x 15. Letras: 6-4,3; capital cuadrada, recta de época imperial. Interpunción.

----- / [- - -]I · *Sergia* · N[- - - / - - -]O · *sua* · *pecun[ia - - - /³- - -]colis* ·
Osice[rda - - - ?]

En lín. 2 la secuencia *sua pecunia*, y la mención en l. 3 de *Osice(rda)*, permiten pensar que se trata de una inscripción honorífica realizada por o para un personaje relacionado con la antigua ciudad de *Osicerda*, de la región edetana citada por Plinio (*Nat. Hist.* III 24). Este topónimo también está documentado en acuñaciones de época de Tiberio con la leyenda *MUN. OSICERDA* o *MUN OSIC*. No obstante, la ubicación de este núcleo no ha podido ser determinada con exactitud, por lo que la Puebla de Híjar sería otra posibilidad más para su localización. El hallazgo de este documento y de otros restos materiales indican la existencia de población en esta zona desde época ibérica.

Según *AE* 1996, 904 aunque la foto no permite asegurarlo, delante de *Sergia* se esperaría *FIL*, pues la barra conservada no parece una *F*. En lín. 3 sería posible [- - - in]colis *Osice[rdae o -rdensibus]*.

b) Beltrán

Fragmento inferior central de una losa de caliza con marco moldurado en la parte inferior. Se halló en el verano de 1995 al desmontar el muro del patio de una casa en la calle Nueva nº 74, propiedad de D. Pérez Abad, donde se conserva. Medidas: (34,5) x (45) x 14. Letras: 6-4,2. Interpunción: triángulo.

----- / [- - -]+ · *Sergia* · N[--- / ---]O · *sua* · *pecun[ia --- /³--- civibus et in]colis* · *Osicer[densibus - - -]*

En lín. 3 la última *C* también podría ser *G*. Lo conservado se refiere a una liberalidad realizada a sus expensas (*sua* · *pecun[ia]*), por una persona, quizás *Sergia* · N[- - -] de lín. 2. Entre los beneficiarios estarían los *incolae* de *Osicerda*. Seguramente delante de la mención de los *incolae* habría una referencia a los ciudadanos del municipio (incluido entre las *civitates* de *Latini veteres* del convento cesaraugustano), asociación que es habitual cuando se nombran como parte constitutiva del *populus*. La mención de los *incolae* permite suponer que el acto munífico debió de tener carácter selectivo y personal y que debió de consistir en *sportulae*, *epula*, *olea* o *balinea*, las evergesías más habituales en la Bética aunque muy raras en el norte de la *Citerior*. Así en lín. 2 sería posible, ex. gr. [- - - *epulo dat]o* · *sua* · *pecun[ia - - -]*. La presencia del marco moldurado aconsejaría fecharla en el último tercio del siglo I d.C. o, mejor, en el II, período en el que, por otra parte, se constatan la mayor parte de los actos de munificencia cívica documentados de *Hispania*.

[La reconstrucción hipotética sería: lín. 1: nombre de emperador? / dios? a quien se hace la dedicatoria en dativo; lín. 2: (nombre del dedicante en nominativo) *Sergia* (tribus) más *cognomen*, [...]*o sua pecun[ia epulo / dato civibus et in]colis Osicer[densibus d.d]*. C.C.].

Teruel

968. F. BELTRÁN LLORIS, 1996a, 75, nota 28; *ID.*, 1996c, 296, nota 2. Texto de un miliario inédito, hallado en 1994 por J. Vicente y B. Ezquerria en la Masía del Cantor, localidad de San Blas. Pertenería a la vía que unía *Caesaraugusta* con *Laminium* (Alhambra, Ciudad Real).

[*Ti(berius) Ca]esar Divi Aug(usti) f(ilius) / [Divi I]uli nep(os) Augus(tus) /³[pont(ifex) m]axu[mus] / - - - - -*

TOLEDO

Carranque

969. J. LANCHÁ, 1997, 164-168, nº 82, láms. LXXI-LXXIV y C; también ahora M. MAYER - D. FERNÁNDEZ-GALIANO, 2001, 121, nº1 (*HEp* 1, 1989,607; *HEp* 3, 1993,

376; *AE* 1989, 474bis; *ECIMH* TO 1). En la inscripción del mosaico de «Las Metamorfosis» en lín. 1 se proponen las siguientes restituciones:

a) Lancha

ex officina Mas[culi]ni

b) Mayer – Fernández-Galiano

ex officina Mas[uria]ni

[En el mosaico, en su estado actual, lo que yo leo es *Ma[-c.-4-6-]ni*, en concordancia con *ECIMH* TO 1. **J.G.-P.**]

Consuegra

970-973. J.J. MUÑOZ VILLARREAL, 1997. Tres inscripciones inéditas y precisiones sobre otra transmitidas en una obra de Domingo de Aguirre (1769).

970. J.J. MUÑOZ VILLARREAL, 1997, 579-580, láms. 1, 3-4. Parte inferior de una inscripción con la fórmula final.

- - - - - / *h(ic) · s(itus) · e(st) / s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

971. J.J. MUÑOZ VILLARREAL, 1997, 581-583, láms. 1, 3-4. Lápida de carácter funerario hallada durante unas labores agrícolas junto al convento de San Antonio, junto con restos de enterramiento. Según el texto transmitido propone leer:

*M(arcus) · Au[rel]ius / G(ai) · l(iberti) · Sodalis (?) /³F[abr]icia · so[r] / or
· [sua]? · f(aciendum) · c(uravit) / s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

En lín. 3 el *cognomen Sodalis* es inédito en *Hispania*. Se fecharía entre finales del siglo I d.C. y los inicios del II.

[La propuesta tiene poco que ver con lo visto por de Aguirre. En lín. 1, lo que se escribió fue posiblemente *Mau[ru]lae* (¿o *Maur[u]lae*?), cf. p. 581). El editor acierta suponiendo que difunta y dedicante fueron hermanas, pero en lín. 3-4, donde lee *so[r]or [sua] f(aciendum) c(uravit)*, los Mss. traen *SO / OR LX F C*, que se reconstruye mejor como ¿*so[r]ori*? *[ann]or(um) LX f(aciendum) c(uravit)*. Se me escapa el sentido de las restantes líneas; es claro que el epitafio exige más reflexión. **J.G.-P.**]

972. J.J. MUÑOZ VILLARREAL, 1997, 579, 583-584, láms. 1, 3-4. Lápida de carácter funerario, de la que se desconoce con exactitud el lugar de hallazgo. A partir del texto transmitido se propone la siguiente lectura:

*Nemado[r]a / uxor · L(uci) · Lep[idi] /³[- - - - -] / h(ic) · s(ita) · t(erra)
· l(evis)*

[Considerando lo transmitido, la propuesta del editor es francamente imaginativa. Parece interpolado **J.G.-P.**]

973. J.J. MUÑOZ VILLARREAL, 1997, 579, 584-585, láms. 1, 3-4 (*CIL* II 3220). Según la obra de Domingo de Aguirre ésta se halló en el castillo y por la procedencia es la única que recogió Hübner y que consideró consagrada a *Iuppiter Optimus Maximus*. Por

los restos transmitidos *PVBLICI PO/PVL ROM / (QVIR)ITVM / V(otum) S(olvit)* el autor piensa que se trata de un texto votivo, pero con un formulario tan atípico en la epigrafía peninsular, que cree que no reproduce el original. Sugiere que éste podría haber tenido el testimonio religioso de *Liber Pater* seguido del nombre del dedicante más una fórmula final en orden irregular entre las lín. 3-4 como *libens votum / m(erito) s(olvit)*.

[No se añade nada nuevo a lo ya sabido y la cuestión no es tanto a qué divinidad se consagró el altar cuanto la presencia –y lo que implica–, de *augures publici populi romani quirritium* en ese lugar. J.G.-P.]

Orgaz

974. J. MANGAS - J. CARROBLES, 1996, 247-248, nº 4, con fotos. Ara de mármol blanco, con *foculus* cuadrado. El campo epigráfico y el lateral derecho han sido machacados intencionadamente. En el lateral derecho pudo tener un *praefericulum* en bajorrelieve, ya que, en el derecho, presenta una *patera*. Se encontró en el Prado de Santa Bárbara, donde estaba la ermita del mismo nombre, tal vez levantada sobre un antiguo templo romano. Medidas: 87 x 37 x 34 . Letras: 4-3; las escasas letras visibles presentan rasgos cursivos y se rematan en sus extremos. Actualmente sirve de pila de agua bendita en la iglesia parroquial de Arisgotas. Del texto sólo han quedado trazos de dos o tres letras. Seguramente sería de carácter votivo. Por la tipología sería del siglo II d.C.

Polán

975-976. J. MANGAS - J. CARROBLES, 1996. Dos inscripciones inéditas.

975. J. MANGAS - J. CARROBLES, 1996, 239-241, nº 1, con foto. Ara de granito en buen estado de conservación. Tiene dos *cornua* que enmarcan una cabecera semicircular. De un extremo a otro de su cabecera tiene una línea incisa a modo de guirnalda. El campo epigráfico está rehundido, debajo del cual tiene otro con un cuadrante lunar en relieve. Se encontró en el valle del Alpuébrega en una pequeña necrópolis vinculada a alguna de las *villae* de este valle. Medidas: 72 x 35 x 32. Letras: 5-3,5; capital profunda. Se conserva en un domicilio de Gálvez.

[*D(is) M(anibus) s(acrum)?*] / *Contaeca* / ³*Moenicc(um)* / *ancila* (sic) / *h(ic)* · *s(ita)* · *e(st)* · / *s(it)* · *t(ibi)* · *t(erra)* · *l(evis)* ·

Se trataría del epitafio de una sierva, *Contaeca*, dependiente del grupo suprafamiliar de los *Moenici* (Cf. *infra* nº 980). La forma *Moenicum* estaba ya documentada en Lara de los Infantes (Burgos) y en Hontanar (Toledo). Por el formulario y la tipología se podría datar en las primeras décadas del siglo I d.C.

976. J. MANGAS - J. CARROBLES, 1996, 253-254, nº 3, con foto. Ara de granito con la superficie muy erosionada. La cabecera está formada por cuatro listones planos de desigual anchura. Ha perdido la parte inferior del campo epigráfico y su base. Parece que se descubrió hace años en el despoblado de Bañuelos. Medidas: (53) x 25 x 27. Letras: 4-3. Interpunción: punto. Se conserva en una casa de Polán.

*Mavo s(acrum) · / L(ucius) · Aemi/³liu[s] M(arci) [f(ilius)] / An++cu(m) /
[v(otum) s(olvit) l(ibens) m(erito)]*

En lín. 1 el teónimo *Mavo* era desconocido en *Hispania*, y se puede poner en relación con *Maponos*, atestiguado en Inglaterra. El topónimo del lugar del hallazgo, Bañuelos, derivado de baños, tendría una relación directa con el carácter, salutífero, del dios. En lín. 2 se podría leer *An[ri]cu(m)*, *An[ru]cu(m)* o *An[ni]cu(m)*. En lín. 3-4 la estructura onomástica romana más organización suprafamiliar está bien documentada. Se dataría en el siglo II d.C.

[La relación con el dios galo *Maponos* resulta imposible por razones fonéticas.

E.L.]

La Pueblanueva

977. J. MANGAS - J. CARROBLES, 1996, 248-250, nº 5, con foto. Estela de granito. Sobre el bloque rectangular de la estela se ha esculpido un figura antropomorfa de cuerpo entero en alto relieve. La mano izquierda descansa sobre el pecho y la derecha llega a la altura de la cintura; tiene las piernas separadas para dejar entre ellas el espacio necesario para grabar un relieve parecido al de una placa funeraria enmarcada por dos listones, donde se ubicaría una pequeña placa pegada (¿metálica, mármorea?) donde se inscribiría el texto. Estaba empotrada en una casa de la calle La Jara. Medidas: 122 x 49 x 26. Actualmente se conserva en un patio del Ayuntamiento. En el área vetona son escasas las representaciones con altos o bajorrelieves. Por la forma de la placa se fecharía en el siglo II d.C.

Talavera de la Reina

978. J. MANGAS - J. CARROBLES, 1996, 250-251, nº 6, con foto (*HEp* 4, 1994, 899; *AE* 1992, 1048). Nueva lectura de lín. 1-2 de esta ara de granito conservada en el Museo de Santa Cruz de Toledo.

*Modestin/us Aquran/³um · Libero / Patri · votu/m · libe(ns) · ani/⁶mo ·
s(olvit)*

Toledo

979. I. VELÁZQUEZ, 1996b, 78, nota 2. También ahora en J.M. ABASCAL PALAZÓN – H. GIMENO – I. VELÁZQUEZ, 2000, 255, nº 469d. Noticia sobre la identificación realizada por H. GIMENO - I. VELÁZQUEZ, e.p. de un calco de la Real Academia de la Historia, que corresponde a un fragmento de inscripción conservada en el Museo de los Concilios de Toledo, procedente de la ermita del Cristo de la Luz, cuyo texto coincide con una parte del epitafio de Segóbriga del obispo Sefronio.

[Como ya he advertido en I. Velázquez, 2000, 259-260, nota 1773, el artículo de H. Gimeno – I. Velázquez donde se realiza el estudio de esta identificación fue entregado a la imprenta hace varios años, poco antes del que da entrada a esta noticia, pero por razones ajenas a la voluntad de autoras y editor aún no ha visto la luz; según parece se publicará ya muy próximamente. I.V.]

Procedencia desconocida

980. J. MANGAS - J. CARROBLES, 1996, 242-245, nº 2, con foto. Estela de arenisca en buen estado de conservación, de cabecera ligeramente semicircular, en cuyo frente se ubica una especie de X, encuadrada en dos remates extremos a modo de *cornua*. Debajo presenta un campo rectangular rebajado, bordeado por un listón, en cuyo interior se alinean de izquierda a derecha una especie de ave, un círculo o rosetón, y un creciente lunar. A continuación tiene dos listeles y el campo epigráfico, rebajado y bordeado de sendos listones, en forma de *tabula ansata*. Finaliza con un tercer campo, con una gran guirnalda en su interior. Medidas: 77 x 38 x 15. Letras: 3,5-3; capital regular con restos de pintura roja. Se conserva en la «Venta del Alma», en las afueras de Toledo.

Turâmus / Coerobri (filius) /³Moenicci / f(e)cerunt · h(ic) s(itus) e(st) s(it) t(ibi) t(erra) l(e)vis

Turamus se documenta por primera vez, así como el radical *Coer-* para antropónimos. El grupo suprafamiliar de lín. 3 se recoge en una inscripción de Polán (*vid. supra* nº 975), por lo que no sería imposible que ésta procediera de esa localidad. La decoración presenta una mezcla de símbolos de la *Hispania* céltica (creciente lunar y disco) y de la epigrafía de ciudades romanizadas (*tabula ansata*). Más infrecuente resulta la presencia del ave, excepcional en las estelas de *Hispania*. Por el formulario y la paleografía se dataría a finales del siglo I d.C.

VALENCIA

{Alacuas} → *Vid. infra* nº 1027, Torrente (V)

Alberique

981. J. CORELL I VICENT, 1997b, 233-234, nº 123, con foto (P.P. RIPOLLÉS ALEGRE, 1992, 397, 405, lám. III, primera noticia). Ara de caliza gris, con base y coronamiento campaniforme, con el frontón y las acróteras en la parte delantera. El campo epigráfico está picado debido a su reutilización, por lo que la lectura es aproximada. Se encontró en las excavaciones realizadas en 1983 en la partida de Benifaraig, donde también se descubrió un pavimento de *opus spicatum*. Medidas: 114 x 42/35 x 45/39. Letras: 5.

Diş · Mañib(us) / Q(uinto) Coṛnelio /³Trophimo / fil(io) piissimo / aṇ[norum] -c. 7-] /⁶h(ic) [s(itus) e(st)]

Por el tenor del texto se puede fechar en el siglo II d.C.

Aldaya

982-984. J. CORELL I VICENT, 1997b. Dos inscripciones inéditas, y corrección de procedencia de otra, todas ellas halladas en el yacimiento de Ereta de los Moros.

982. J. CORELL I VICENT, 1997b, 251-252, nº 135, con foto. Tres fragmentos de *dolium* que casan, con un grafito grabado en el vientre. Apareció en 1985, junto con el siguiente. Medidas: (60) x (68) x 5,2. Letras: 8. La conserva su descubridor J.M^a. Torres.

M(odii) XLVIII (dimidia sextulae) XV

El numeral debe de indicar la capacidad del *dolium* en modios y séxtulas. Equivaldría a 419,164 kg. Se fecha en el siglo II d.C.

983. J. CORELL I VICENT, 1997b, 252, nº 136, con foto. Fragmento de *dolium* con grafito. Apareció en 1985, junto con el anterior. Medidas: (25) x (14) x 5. Letras: 2,5. La conserva su descubridor J.M^a. Torres.

M(odii) XXXXIX (dimidiae sextulae) X[- - -]

En este caso la cantidad equivale a 427,917 kg. Se fecha como el anterior.

984. J. CORELL I VICENT, 1997b, 250-251, nº 134, con foto (*FE* 43, 1993, 192; *HEp* 5, 1995, 844; *AE* 1993, 1069). La inscripción de *Graeca*, dada como procedente del término de Valencia, en realidad se halló en Aldaya.

Benaguacil

985. J. CORELL I VICENT, 1996, 122-123, nº 75, con foto; *CIL* II² /14, 188 (L. MARTÍ FERRANDO - L. ESTEBAN, 1991, 45, primera edición). Fragmento inferior derecho de un bloque de caliza clara, con el campo epigráfico rebajado. Debajo de la inscripción se ha grabado «año 1922», seguramente el año de su hallazgo. Se encontró, junto con otros restos romanos, empotrado en un muro en la partida del Alteró. Medidas: (33) x 36 x 20. Letras: 5-3. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Etnológico de Benaguasil.

- - - - - / [- - -] *mater* / [- - -] + *tus an(norum)* · XXV

Según Corell en lín. 2 se podrían restituir los *cognomina* *Potitus* o *Avitus*. Por el tipo de monumento y la paleografía se fecha en la segunda mitad del siglo I d.C.

Castielfabib

986. J. CORELL I VICENT, 1996, 189-190, nº 136, con foto (*AE* 1978, 438). Nueva lectura de lín. 1 de la inscripción de esta ara de caliza.

M(arcus) (?) [Le]p[idi]us (?) · / Gemelus · /³Iovi · votu(m) / lybe(n)s (sic) · sol(vit) / M(arcus) · Le(pidius) (?) · Octáv(u)s

Tanto *Lepidius* como *Octavus* son muy raros; en *Hispania* sólo se conocen estos ejemplos. Por el tipo de monumento y la paleografía se fecharía en el siglo I d.C.

[Lín. 2: *Gemel(l)us*. La formación de nuevos gentilicios a partir de *cognomina* es muy frecuente en la Galia. Al final deben de faltar las siglas correspondientes a una fórmula del tipo *f(aciendum) c(uravit)*. C.C.]

Chiva

987. J. CORELL I VICENT, 1996, 144, nº 90. Inscripción inédita transmitida en un manuscrito de Sucías.

Dis Manibus sacr^rum^r

SACRI según el manuscrito. Por la fórmula se fecha en el siglo II d.C.

Játiva

988-989. X. GÓMEZ I FONT - C. FERRAGUT, 1997. Una inscripción inédita y nueva edición de otra reaparecida.

988. X. GÓMEZ I FONT - C. FERRAGUT, 1997, 151-152, nº 1, foto 1. Fragmento superior de un bloque de mármol de Buixcarró. Tanto por el tamaño de las letras (las mayores conocidas en Játiva) como por el soporte, la inscripción estaría formada por varios bloques. Apareció a fines de 1995 en la parte exterior de la muralla de Ponent. Medidas: (19) x (33) x 10. Letras: 12. Se conserva en el Museo de l'Almodí.

[- - -]NO[- - -]

Tal vez se podría restituir *[bo]no[rem]* o algo parecido. Por la paleografía se dataría en el siglo I d.C.

989. X. GÓMEZ I FONT - C. FERRAGUT, 1997, 153-153, nº 3, foto 3 (CIL II 3635; IRST 22). Fragmento superior izquierdo de un ara de bella factura. Sus cuatro caras están pulidas; la izquierda y la posterior tienen *cyma inversa*, la anterior *cyma inversa* doble. Desaparecida desde el siglo XVIII, ha reaparecido donde la situaban todos los testimonios: en el brocal de un pozo, al desescombrarse el patio del Palacio del Marqués de Montortal, calle Montcada nº 18. Sólo se halló la parte superior izquierda. Seguramente la parte derecha fue arrojada al pozo para cegararlo. Medidas: (90) x (36) x 56. Letras: 7-5. Se conserva en el mismo Palacio de Montortal.

Corñeliãe / P[ubli] · filiae / ³Přopinquãe / Çhaldaêa Q(uinti) · filia / Verecuñda / ⁶mater

[El *nomen Chaldeus* se encuentra como dudoso en el repertorio de RNC. C.C.]

Liria

990-1014. J. CORELL I VICENT, 1996. Tres inscripciones inéditas y diferentes precisiones sobre otras veintidós.

990. J. CORELL I VICENT, 1996, 114-115, nº 66, con foto. Fragmento central de un ¿bloque? de caliza. Se halló en 1989, reaprovechado en un muro de la partida de Mura. Medidas: (20) x (32) x 24. Letras: 7. Interpunción: triángulo. Se conserva en la escuela taller «Vil·la Àngels» de Liria.

- - - - - (?) / [- - -]RO[- - - / - - -]æ · P(ubli) · f(iliae) · + [- - - / ³ - - -]rî
(?) · bē[nemerenti] (?) / - - - - - (?)

En lín. 3 *[uxo]rî*, *[soro]rî*, o *[mat]rî*. Por el tenor del texto y la paleografía se dataría en el siglo II d.C.

991. J. CORELL I VICENT, 1996, 118-119, nº 70, con foto. Plato de *sigillata hispanica*, con un grafito *post coctionem* en su parte exterior y alrededor de la base. Se encontró en 1993 en la partida del Pla de l'Arc, junto con más material cerámico. Medidas: diámetro superior 16. Letras: 1,5-1,2. Se conserva en la escuela taller «Vil·la Àngels» de Liria.

Euprosinesis

El nombre presenta una grafía vulgar, en vez del correcto *Euphrosyne*, y sigue la declinación semigriega. En *Hispania* se documenta en *Dertosa* (CIL II 4065). Se fecharía a finales del siglo I d.C.

[Otros ejemplos de este nombre en *GPIBH s.v. C.C.*]

992. J. CORELL I VICENT, 1996, 118, nº 71, con foto. Jarro de cerámica con dos asas, que presenta un grafito *post coctionem* en su parte exterior. Se encontró en 1993 en la partida del Pla de l'Arc, junto con el anterior. Medidas: alto 24, diámetro superior 6,5. Letras: 1,8. Se conserva en la escuela taller «Vil·la Àngels» de Liria.

Mar(- - -) La(- - -)

Se fecharía entre finales del siglo I d.C. y principios del siglo II.

[¿Quizá *Mar[c]el(l)a*? C.C.]

993. J. CORELL I VICENT, 1996, 46-47 , nº 3b, con foto (CIL II 6012; CIL II² /14, 123). Se propone una restitución para uno de los dos campos epigráficos con que debía de contar este pedestal perdido, que estaría dedicado a Filipo el Árabe. El otro estaba dedicado a su esposa *Otacilia Severa*.

[Imp(eratori) Caes(ari) (?) / M(arco) Iulio · Philippo] (?) / - - - - -

[Ya que se intenta la reconstrucción del otro epígrafe, debería haber completado tomando los datos del epígrafe gemelo: *[Imp(eratori) Caes(ari) / d(omino) n(ostro) M. Iulio Philippo /³Pio Fel(ici) Aug(usto) ex d(ecurionum) / d(ecreto)]*. C.C.]

994. J. CORELL I VICENT, 1996, 48-49, nº 5, con foto; CIL II² /14, 129 (A. CIVERA MARQUINO, 1987, 35, primera edición). Nueva edición de este fragmento superior central de un pedestal de caliza de color gris oscuro. El campo epigráfico está delimitado por una *cyma inversa*. La parte superior tiene una perforación para colocar la estatua. Se encontró reaprovechado durante las excavaciones realizadas en 1984 en la iglesia de la Sangre. Medidas: (32) x (32) x 25. Letras: 7. Se conserva en el Museo Municipal Forn de la Vila de Liria (Corell).

a) Corell

[-] Corn(elio) / M(arci) [f(ilio)] / - - - - -

No necesariamente tiene que ser una dedicación al senador *M. Cornelius Nigrinus*. El *nomen Cornelius* es el más frecuente en *Edeta* y su territorio. Por el tipo de monumento y la paleografía se fecha en la segunda mitad del siglo I d.C.

b) CIL II² /14, 129

[-] Corn[eli-] / M(arci) (vacat) [f(ili-)]

Se podría restituir como *[(Marco)] Corn(elio) / M(arci) [f(ilio) / Gal(eria) Nigrino]*.

[El hecho de que se trate de un pedestal y la coincidencia de la filiación y la datación inclinan a favor de la hipótesis emitida en *CIL II*²/14, 129. C.C.]

995. J. CORELL I VICENT, 1996, 49-51, n° 6, con foto (*HEp* 2, 1990, 703; *AE* 1987, 701e; *CIL II*²/14, 128). En contra de la opinión de Alföldy, que consideraba que el *M. Cornelius M.f. Gal. Nigrinus filius* de esta inscripción era, sin duda, el hijo del famoso senador edetano, no se puede descartar la posibilidad de que éste sea el mismo *M. Cornelius Nigrinus Curiatius Maternus*; el padre del senador se llamaría *M. Cornelius Nigrinus*, y en este caso *M. Cornelius Nigrinus filius* sería el mismo senador, pero antes de comenzar el *cursus honorum* y adoptar el nombre *Curiatius Maternus*.

[El *item Curiatius Maternus* no corresponde a una adopción sino muy probablemente a la familia materna del senador. (*Vid.* R. SYME, 1982, 400; C. CASTILLO, 1984, 241 = 1997, 445; R. SYME, 1985, 193). Por otra parte, el epígrafe se data en la segunda mitad del siglo I, hacia el año 63 *M. Cornelius Nigrinus* estaba ya en Bretaña como tribuno de la *legio XIV Gemina* (*vid.* A. CABALLOS RUFINO, 1990, n. 52). Todo ello hace bastante improbable la hipótesis de que el epígrafe está dedicado al conocido senador. C.C.]

996. J. CORELL I VICENT, 1996, 61-62, n° 13; *CIL II*²/14, 130 (*CIL II* 3791). Nueva restitución de esta inscripción perdida.

a) Corell

[- - -] L(uci) · f(ilio) · Gal(eria tribu) · Maxim[o / - - -]M · prae[f(ecto)]
c[ob(ortis) - - - /³- - -]AEF[- - -]MI[- - -]

b) *CIL II*²/14, 130

[- - -] L(uci) · f(ilio) · Gal(eria tribu) · Maxim[o / praef(ecto) fabri]m ·
prae[f(ecto)] c[ob(ortis) /³- - -]pr]aef(ecto) [cob(ortis) I Ha]mi[or(um)] (?) / [-
- - - - -] / - - - - - ?

Por la onomástica parece del siglo I o II d.C.

[Lín. 3: En dependencia del espacio perdido, cabría pensar en un tribunado militar tras la prefectura de cohorte [... tr.] mi[l. leg.... C.C.]

997. J. CORELL I VICENT, 1996, 65-66, n° 17, con dibujo; *CIL II*²/14, 147 (L. MARTÍ FERRANDO, 1972, 180, n° XXXVII). Nueva restitución de esta inscripción perdida.

a) Corell

[-] Aemi[lius - - - / Pb]roⁿ[imus] /³an(norum) [- - -] / - - - - - ?

En lín. 2 RGV. Por el tenor del texto se podría datar en el siglo I o II d.C.

b) *CIL II*²/14, 147

[- A]emi[lius / Pe]rg[am]u[s /³- - -] an(norum) [- - -]

998. J. CORELL I VICENT, 1996, 66-67, n° 18; *CIL II*²/14, 169 (*CIL II* 3812). Nueva restitución del *nomen* de esta inscripción perdida.

a) Corell

[- An]toni/[us] Lucanu/³[s] a(nnorum) XXV · b(ic) · s(itus) · e(st)

Por el tenor del texto, tipo de monumento y paleografía se podría datar en la primera mitad del siglo I d.C.

b) CIL II² /14, 169

[- Semp]roni/[us - - - ?] Lucanu/³[s] a(nnorum) XXV · b(ic) · s(itus) · e(st)

Por la disposición del texto, el formulario y tipo del monumento parece de época julia o claudia.

999. J. CORELL I VICENT, 1996, 69-70, n° 21, con foto; *CIL II² /14, 157a* (*HEp* 4, 1994, 915; *AE* 1991, 1111). Nueva lectura de la inscripción de este pedestal conservado en la iglesia de la Sangre.

a) Corell

*- - - - - / +++ ann(orum) · XXIII / B(aebia?) · Charitē /³f(ilio, -ae) · p[*ii*]s(simo, -ae)*

b) CIL II² /14, 157a

- - - - - / [- - -Cha/ri]tē · ann(orum) XVIII / [Fa]b(ia) · Chare /³f(iliae) · p[o]s(uit)

[Según la fotografía, quizá mejor: +++ ann(orum) XXIII / B(aebius?) Charin(us) / p(ater) m(emoriam?) / m(onumentum?) p[o]s(uit). C.C.]

1000. J. CORELL I VICENT, 1996, 75, n° 26, con foto; *CIL II² /14, 151* (*HEp* 1, 1989, 628; *HEp* 3, 1993, 384; *AE* 1987, 704b). Nueva lectura de la inscripción de este pedestal fragmentado conservado en el Museo Municipal Forn de la Vila de Liria.

a) Corell

[Caeciliae / - - - - - /³so]rori / [Cae?]cilia · T̂yce

Tyce es grafía vulgar por *Tyche*. Por el formulario, tipo de monumento y paleografía se fecha en el siglo II d.C.

b) CIL II² /14, 151

- - - - - / [- - -so]rori / [- - - Cae]cilia · T̂ĥyce

Thyce = *Tyche*. Por la disposición del texto se fecharía en época de los Flavios o los Antoninos.

1001. J. CORELL I VICENT, 1996, 77, n° 28; *CIL II² /14, 181* (L. MARTÍ FERRANDO, 1972, 181, n° XL) Nueva restitución de esta inscripción desaparecida.

a) Corell

M(arco) C[ornelio - - - ? A]/tim[eto] /³an(norum) [- - -] / M(arcus) Co[rnelius] / - - - - -

El *cognomen Atimetus* se documenta en una inscripción de Valencia (*CIL II* 3763). Se fecharía a principios del siglo II d.C.

b) CIL II² /14, 181

----- ? / [- - -]M[- - -]C[- - - / - - - Sep]tim[- - - /³- - -] an(norum) [- - - /
a]m[i]co [- - -] / - - - - - ?

[Al haberse perdido y no haber dibujo ni fotografía es arriesgada cualquier restitución; la de Corell cuenta con que no falta nada por el margen izquierdo; no parece descabellado que fuera una funeraria puesta por un Cornelio a otro miembro de su familia; en todo caso, en lín. 2 parece preferible la conjetura de CIL II²: [Sep]tim[...]. C.C.]

1002. J. CORELL I VICENT, 1996, 79-80, n° 31, con dibujo; CIL II² /14, 140 (CIL II 3810). Nueva restitución de esta inscripción perdida.

a) Corell

[- Co]rne[lius / - f(i)lius] Gal(eria tribu) /³[Fla]vus (?) · [an(norum) - - - /
- - -]E[- - -] / - - - - -

Se fecha en el siglo I.

b) CIL II² /14, 140

[- - - Co]rne(lius) / [- f(i)lius] Gal(eria tribu) /³[Fla?]vus · / [h(ic) s(itus)]
e(st)

Por la disposición del texto y la forma del monumento parece del siglo I.

1003. J. CORELL I VICENT, 1996, 85, n° 36, con dibujo; CIL II² /14, 177 (L. MARTÍ FERRANDO, 1972, 180, n° XXXIV). Nueva restitución de esta inscripción perdida.

a) Corell

[- F]ulv[ius - f(i)lius] / Ga]l(eria tribu) Ce[ler?] / - - - - -

b) CIL II² /14, 177

[- F]ulv[ius / -] l(ibertus) Ce[ler]

1004. J. CORELL I VICENT, 1996, 90, n° 40, con dibujo; CIL II² /14, 141 (CIL II 3811). Nueva restitución de esta inscripción perdida.

a) Corell

[- Li]cinio / [-] f(ilio) · Gal(eria tribu) /³[Lici]niâno (?) / [- I]ulius /
- - - - -

Por el tenor del texto y el tipo de monumento se podría fechar en la segunda mitad del siglo II d.C.

b) CIL II² /14, 141

[- Li]cinio / [-] f(ilio) · Gal(eria tribu) /³[- - -]inino / [Lici]nius / - - - - -

Por la forma del monumento se fecharía en época de los Flavios o los Antoninos.

1005. J. CORELL I VICENT, 1996, 96, n° 46; CIL II² /14, 171 (CIL II 3818). Nueva restitución de esta inscripción desaparecida.

a) Corell

Sem[pronia - - - ? -] / Vic[torina, -toria] /³ann(or)um [- - -] / h(oc) ·
m(onumentum) · h(eredem) n(on) [s(e)quetur]

Por el formulario se podría datar en la segunda mitad del siglo I d.C.

b) CIL II² /14, 171

Sem[pronia] / Vic[torina] /³ann(orum) [- - - h(ic) s(ita) e(st)] / h(oc) · m(onumentum) · h(eredem) n(on) [s(equetur)]

Por la disposición del texto parece del siglo I d.C. o del II

1006. J. CORELL I VICENT, 1996, 96-97, n° 47; *CIL II² /14, 174* (L. MARTÍ FERRANDO, 1972, 184, n° LII). Nueva restitución de esta inscripción perdida.

L(ucius) Turcellius / [P]roc[us] l[us] /³an(norum) XXV h(ic) s(itus) e(st)

En lín. 2 ROC BVS según el texto transmitido. Se fecha en el siglo I d.C.

1007. J. CORELL I VICENT, 1996, 99-100, n° 51; *CIL II² /14, 176* (*CIL II* 3815). Nueva restitución de esta inscripción perdida.

a) Corell

----- / Chri[sopolis] / h(ic) [s(ita) e(st)]

No se descartan otras posibilidades: *Chri[sis]*, *Chri[seis]*, etc. *Chrisopolis* se documenta en la zona.

b) CIL II² /14, 176

Chre[simus] o Chry[seros] / h(ic) [s(itus) e(st)]

1008. J. CORELL I VICENT, 1996, 100-102, n° 52, con dibujo; también J. CORELL I VICENT - X. GÓMEZ I FONT, 1996b, 98-100, n° 3.2, fig. 3.2 (*CIL II* 3802; *CIL II² /14, 157*). Se propone una nueva restitución de esta inscripción perdida a partir de la identificación de este personaje edetano con el que que consagra un templo a las ninfas (*CIL II* 3786; *CIL II² /14, 121*; *IRET* 1).

[- - - - - / Q(uinti) Ser(tori)] / Eupor(isti) /³ser(vus) an(norum) / VIII h(ic) s(itus) e(st)

Por el tenor del texto, tipo de monumento y paleografía se podría datar a fines del siglo I d.C. y los comienzos del II. Su cronología sería parecida a la inscripción conmemorativa del templo de las ninfas, construido por *Q. Sert. Euporistus Sertorianus*.

1009. J. CORELL I VICENT, 1996, 102-103, n° 53, con dibujo; también J. CORELL I VICENT - X. GÓMEZ I FONT, 1996b, 100, n° 3.3, fig. 3.3; *CIL II² /14, 173* (L. MARTÍ FERRANDO, 1972, 180, n° XXXV). Nueva restitución de esta inscripción perdida.

a) Corell - Gómez

[- - - Afr]ican/[o] ann(orum) · LVII · /³[- - -]a Succes/[sa m]arito · / [- - -] bene· /⁶[merenti et sibi]

b) CIL II² /14, 173

[- - - Lu]can[o] / ann(orum) LVII /³[- - -]a Success[a / m]arito / bene [merenti]

Por el orden del texto y la fórmula parece del siglo II d.C.

1010. J. CORELL I VICENT, 1996, 107-108, n° 58; *CIL* II² /14, 166 (L. MARTÍ FERRANDO, 1972, 179, n° XXXIII) Nueva restitución de esta inscripción perdida.

D(is) · M(anibus) / [- - - Pr]imige/³nia b(ic) s(ita) e(st)

CIL II² /14, 166 en lín. 2/3 *[Pr]imige/nia*. Ambos la fechan en el siglo II d.C.

1011. J. CORELL I VICENT, 1996, 108, n° 60, con dibujo; *CIL* II² /14, 178 (*CIL* II 3813). Nueva restitución de esta inscripción perdida.

*[- - -]a · C(ai) lib(erta) / [- - -] an(norum) XVI b(ic) s(ita) e(st) /³[- - -]us
M(arci) lib(ertus) / [Pro]bus an(norum) LX*

En lín. 4 también sería posible *[Phoe]bus* o algo parecido.

1012. J. CORELL I VICENT, 1996, 108-110, n° 61, con foto; *CIL* II² /14, 172 (G. MARTÍN ÁVILA - M. GIL MASCARELL, 1969, 47). Nueva edición de esta estela de caliza grisácea, rota arriba, a la derecha y por abajo. Una *cyma inversa* delimita el campo epigráfico. Se halló en 1922 en la partida de Turbañes. Medidas: (91) x (68) x 32 (Corell); (91) x (55) x 30,5 (*CIL* II²). Letras: 5-4 (Corell); 4 (*CIL* II²). Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Forn de la Vila de Liria.

*- - - - - / Septuma[e · fil(iae)] / piissimae · an[(norum) - - -] /³Postumiae
· Ty[cheni] / uxori · et [· sibi]*

CIL II² /14, 172 en lín. 1 *Septuma[e · filiae]*; en lín. 2 *piissimae · an[n(orum) - - - et]*; en lín. 4 *uxori · et [s(ibi) f(ecit)]*. Corell la fecha, por el tenor del texto, la tipología y la paleografía en la segunda mitad del siglo II; *CIL* II² /14, 172 por la disposición del texto y la forma del monumento en época flavia o antonina.

1013. J. CORELL I VICENT, 1996, 112-113, n° 64, con foto (*HEp* 5, 1995, 803). Nueva restitución del texto de esta inscripción conservada en el Museo Forn de la Vila de Liria.

- - - - - / [Postu]m[ia]nae? - - - / piissi]mae e[st sibi] (?)

Por el formulario y la paleografía se fecha en el siglo II d.C.

1014. J. CORELL I VICENT, 1996, 115-116, n° 68, con foto y dibujo; *CIL* II² /14, 183 (L. MARTÍ FERRANDO, 1972, 175, n° XXI). Nueva edición de este bloque de caliza clara, que debía de formar parte de un gran monumento sepulcral. Se reencontró en 1917 en el Pla del Arc. Medidas: 61 x 67 x 37 (Corell); 50 x 60 x 34 (*CIL* II²). Letras: 13,5. Actualmente se conserva en el Servicio de Investigación Prehistórica de Valencia.

[- - - libertis liber]tabusq[ue - - - ?]

CIL II² /14, 183 sólo propone: *- - - - - ? / [- - - liber]tabusq[ue - - -]*. Es datada por ambos en el siglo I por la paleografía.

Paterna

1015. J. CORELL I VICENT, 1997b, 253-254, n° 137, con foto; *CIL* II² /14, 116 (*HEp* 2, 1990, 705; *AE* 1987, 703). Nueva lectura de la inscripción de esta ara conservada en el Servicio de Investigación Prehistórica de Valencia.

a) Corell

*D(is) · [M(anibus)] / I(ulio) P[ri]n[cipi] / ³patr[i] pie]n / tissim[o] E]u / phemus
· fil(ius)*

Por el tenor del texto, tipo de monumento y paleografía se fecha en la segunda mitad del siglo II d.C.

b) CIL II² /14, 116

*D(is) · [M(anibus)] / Teren[tia]e / ³patr(ona) [pie]n / tissim(ae) ·
[E]u / phemus lib(ertus)*

Se fecha también en el siglo II.

[Por la foto, se ve preferible la lectura de CIL II²/14. C.C.]

Requena

1016. J. CORELL I VICENT, 1996, 204, nº 147 (R. BERNABEU LÓPEZ, 1945, 75). Propuesta de lectura de esta inscripción encontrada en Campo Arcís y ahora desaparecida, a partir del texto transmitido por Bernabeu: *ISVS SO ORN BVS MATRI PIIS*.

*- - - - - ? / [- - -]ISVS[- - -]SO / [- C]orn[eli]us Pro]bus / ³matri
piis(simae)*

Por el formulario se fecha en el siglo II d.C.

Ribarroja de Turia

1017-1022. J. CORELL I VICENT, 1996. Una inscripción inédita y diferentes precisiones sobre otras cinco.

1017. J. CORELL I VICENT, 1996, 138-139, nº 86, con foto. Dos fragmentos que encajan de una venera de caliza de color gris oscuro, con un grafito. Aparecieron durante las excavaciones de 1985 en la *villa* de Pla de Nadal. Medidas: 23 x 17 x 11. Letras: 2; profundamente grabada y tosca. Se conserva en el Servicio de Investigación Prehistórica de Valencia.

Teudi/nir

Se trata de un antropónimo godo que conserva la propia desinencia, equivalente a *Theodomirus*, *Theodimirus*, etc. Se fecha como la siguiente.

1018. J. CORELL I VICENT, 1996, 139-140, nº 87, con foto (E. JUAN - I. PASTOR, 1989, 166, 171-172, fig. 2, sin lectura). Tambor de caliza, ligeramente troncocónico, encontrado durante las excavaciones de 1985 en el Pla de Nadal. La base mayor tiene un anagrama en forma de cruz rodeado de róleos vegetales. Medidas: diámetro de la cara decorada: 19,5; diámetro de la cara no decorada: 17; altura: 7. Letras: 2. Se conserva en el Servicio de Investigación Prehistórica de Valencia.

Tebdemir

La lectura no es del todo segura, aunque probable. Se esperaría *Teudemir* en vez de *Tebdemir*. La relación entre este anagrama y el epígrafe precedente es obvia: los dos se refieren al mismo personaje. Aunque resulta extraño que el nombre del destinatario aparezca con dos formas diferentes en el mismo sitio, el hecho no es imposible por la

época y porque se trata de un antropónimo godo. Debía ser el noble hispano-visigodo al que pertenecía la lujosa posesión del Pla de Nadal. La Crónica Mozárabe del 754 y las Actas del XVI concilio de Toledo mencionan a un *Teodomir* que, en el año 713, pacta con el general moro Abd al-Aziz, siendo reconocido como señor de un territorio. A título de hipótesis se podrían relacionar ambos personajes. Por el tipo de decoración y la historia del edificio se puede datar en los siglos VII-VIII.

[Conviene precisar en relación con las citas literarias dadas por los autores que en las Actas del XVI concilio de Toledo (año 693) en el canon 9 se habla de un complot contra el rey Égica y otros personajes, entre ellos *Theodomiros*, que no llegó a llevarse a efecto, por parte de *Sisibertus*, obispo de Toledo. Dicho personaje puede ser identificado, aunque no es seguro, con el *Theudimer* (*Chron. Mozarab.* XLVII 1) que consiguió echar de la Península a unos bizantinos en la misma época del complot contra Égica, y que años más tarde en el 713 firmaría el pacto que mencionan los autores. Cf. L.A. GARCÍA MORENO, 1974, 80, nº 152. Al margen de esto, es también posible que se trate de este mismo personaje de la inscripción como proponen los autores. I.V.]

1019. J. CORELL I VICENT, 1996, 129-130, nº 80, con dibujo; también J. CORELL I VICENT - X. GÓMEZ I FONT, 1996b, 98, nº 3.1, fig. 3.1; *CIL* II² /14, 112 (*CIL* II 3778). Nueva restitución de esta inscripción perdida.

a) Corell

Propone dos restituciones:

a₁) (y Corell – Gómez)

D(is) · M(anibus) · / Caecil[iae - filiae] /³Le]pid(ae) ann(or)um [- - - / uxori] cast[issimae / et] opti[mae fecit] / - - - - -

Por el tenor del texto se fecha entre fines del siglo II d.C. y principios del III.

a₂)

[-] Caecil[io - filio] / Le]pid(o) ann(or)um [- - - /³- - -] Cast(alia) / [marito?] opti[mo]

b) CIL II² /14, 112

D(is) · M(anibus) · / Caecil[iae] /³Did[y]men[i / - - -] Cast[- - - / con(iugi)] opti[mae] / - - - - - ?

Por el formulario parece del siglo II.

[El dibujo de Suárez no deja duda de que las letras conservadas en lín. 3 son *PID*; parece por tanto más probable la lectura de Corell: *[Le]pid(ae)*. C.C.]

1020. J. CORELL I VICENT, 1996, 132-133, nº 82, con foto y dibujo; *CIL* II² /14, 110 (*CIL* II 3782). Nueva edición de este bloque o placa de caliza, tallado por la izquierda y abajo para su reutilización. El campo epigráfico se enmarca por una *cyma inversa*, conservada sólo arriba y a la derecha; estaba flanqueado por columnas estriadas, que sólo se conservan en el lado derecho. Recoge la noticia dada por Diago (siglo XVII) de su descubrimiento en el molino de Mandor. Medidas: **a)** (58) x (91) x 15; **b)** (51) x (86) x 13,5.

Letras: **a)** 3,5-2,5; **b)** *circa* 3; capital cuadrada con tendencia a la cursiva. Interpunción: triángulo. Continúa en la masía de Vallesa de Mandor.

a) Corell

*D(is) · M(anibus) / Postumiae C(ai) · f(iliae) · Aprullae /³flaminicae
Saetab(is) Auḡ(ustanorum) / annor(um) XVIII / C(aius) · Postumius
Successus /⁶filiae · piissimae / et sibi*

En lín. 3 en la piedra pone *SAETABAVCI*, un error del *ordinator* en vez del esperado *SAETAB · AVG*. El *cognomen Aprulla* es un hápax en *Hispania*. Por el tenor del texto, tipo de monumento y paleografía se fecha en el siglo II d.C.

b) CIL II²/14, 110

En lín. 3 *flaminicae Saetabaug(ustanae)*.

El lugar donde apareció el monumento debía pertenecer al *territorium* de *Valentia* o acaso al de *Liria*. También se fecha en el siglo II.

[*Saetabi Augustanorum* es el nombre que se da a la ciudad cuando se nombra a sus decuriones (cf. *IRST* nn. 78 y 4); no sería extraño que aquí se diera también esta forma. *Saetabaugustanus* como indicación de origen no está documentado que yo sepa. Si hubiera que decidirse por la opción *Saetabaug(ustana)*, cabría reconsiderar también el suplemento de *IRET* 96 lín. 3: *Saetab[itano]*. C.C.]

1021. J. CORELL I VICENT, 1996, 134-135, nº 83, con foto; *CIL* II²/14, 114 (E. ALBERTINI, 1918-1919, 325-326, nº 13, con foto). Nueva lectura de la inscripción de este bloque conservado en el Servicio de Investigación Arqueológica Municipal de Valencia.

a) Corell

- - - - - / *p̄iaq(ue) ante[quam complevisti - - - annos / e]t̄ opima tua
as[cendis - - -] /³Anulla · part̄ic̄i[pas - - -]*

La inscripción es poética, de ritmo yámbico. Aunque el contenido es inseguro, pudo estar dedicada a una mujer joven, cuyas virtudes se elogian (*p̄iaque*). En lín. 3 es más probable la lectura *Anulla*, que sería el nombre de la destinataria, que *a nulla* o *an(no) VII a*. Esta hipotética reconstrucción presenta un sabor netamente cristiano, pero la paleografía es más antigua, siglos II o III d.C.

b) CIL II²/14, 114

----- / *p̄iaq(ue) ante [- - -] / opima tua s[- - -] /³a nulla · Part(h)ic̄i[- - -]*

Los restos conservados parecen pertenecer al *carmen* sepulcral de un varón de carrera militar. Por la forma de las letras parece del siglo I.

[*Opima* no hace referencia necesaria a los despojos conseguidos en la guerra y está documentado en contextos funerarios. Parece preferible la hipótesis de Corell, que interpreta que la destinataria era una mujer: *Anulla*. C.C.]

1022. J. CORELL I VICENT, 1996, 137-138, nº 85, con foto y dibujo (*HEp* 6, 1996, 962). Nueva lectura de este grafito procedente de la *villa* de Pla de Nadal y conservado en el Servicio de Investigación Prehistórica de Valencia.

In nom(ine) Iesus (!) CChristi

CChristi = X̄. Por la paleografía y el contexto arqueológico se fecha entre los siglos VII y VIII.

[Desde luego la lectura ahora propuesta es más convincente que la que se comentaba en *HEp* 6, 1996, *cit.* No obstante, la lectura *Iesus CChristi* es dudosa. I.V.]

Sagunto

1023. C. ARANEGUI, 1995, 74-75, figs. 8-9. Bloque de caliza dolomítica saguntina con algunos desperfectos en el ángulo superior izquierdo y el lateral superior derecho. El campo epigráfico se delimita por un leve bisel. Se encontró reutilizado en el ángulo de un muro en una estructura correspondiente a la fase 4B del sector de restos medievales ubicado sobre la plaza pública del antiguo foro durante la campaña de excavaciones de 1993-1994. Medidas: 70 x 48 x 35. Letras: ?.

D(ecimo) Corñêlio / Celso /³aed(ili) · Iivir(o) / Celsae / Postumia /⁶ Philippida · m̂(a)t(er) (?)

El personaje de la inscripción es un magistrado de *Celsa*, como queda también señalado por su *cognomen*. Se podría sugerir que pertenecía a la familia de L. Cornelio Fronto, duovir y magistrado monetar de *Celsa* y del también magistrado monetar L. Cornelio Ter(reno). *Postumia Philippida* pudo ser la madre del personaje arriba mencionado. Esta inscripción sería otro testimonio de la presencia de foráneos en la ciudad de Sagunto. Por la paleografía se fecha entre la época flavia y antonina.

[No deja de extrañar la coincidencia del *cognomen* del *Iivir* y el nombre de la ciudad en que desempeñó al parecer su cargo. En la última línea, *mat(er)* parece seguro. La simplicidad del pedestal hace pensar más bien en el siglo I que en el II. C.C.]

1024-1025. J. CORELL I VICENT - X. GÓMEZ I FONT, 1996b. Una inscripción inédita y nueva edición de otra.

1024. J. CORELL I VICENT - X. GÓMEZ I FONT, 1996b, 101-102, n° 4.2, fig. 4.2. Fragmento superior de un bloque de caliza grisácea, con la cara anterior pulida y la posterior alisada. Estaba reaprovechada en la fachada del n° 21 de la calle Caballeros. Medidas: (19) x (24) x 13. Letras: 4,5-3,2. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Arqueológico de Sagunto.

[- - -]ñius · Oriē[ns / an(norum) - - -]II Natał[is /³viro? e]t̄ şi[bi]

En lín. 1 la primera letra puede ser *M* o *N*, así se podría pensar en *Postumius*, *Antonius*, *Calpurnius*, etc. El *cognomen* *Oriens* es un hápax en *Hispania*, aunque está bien documentado en otros lugares. *Natalis* es el *cognomen* de la dedicante. Por el tenor del texto, tipo de monumento y paleografía se fecha en el siglo II d.C.

1025. J. CORELL I VICENT - X. GÓMEZ I FONT, 1996b, 101, n° 4.1, fig. 4.1 (*HEp* 4, 1994, 927). Fragmento de un bloque de caliza gris oscuro. La cara posterior está desbastada y conserva restos de cal, indicio de su reutilización. Se encontró en 1991 en la

partida de Vila, en una escombrera. Medidas: (17) x (20) x 13. Letras: 5. Se conserva en el domicilio de su descubridor, calle Periodista Azzati, nº 20, Puerto de Sagunto.

[- C]orne[lius - f(i)lius] / Veto an[nor]um[- -] / - - - - -

Veto corresponde a *Vetto*, se documenta especialmente en la Lusitania, y está relacionado con los *Vettones*. Por el tenor del texto, tipo de monumento y paleografía se fecha en la primera mitad del siglo II d.C.

1026. M. MAYER. - J. VELAZA, 1996, 107-110, con foto; también J. Velaza, 2000, 131-134, figs. 1-5, que propone ahora otra interpretación.

a) Mayer - Velaza

Bloque de caliza de Sagunto, plano en su parte superior, y con una serie de signos ibéricos en su parte frontal. El campo epigráfico está pulido y trabajado a modo de bocel. Las letras están talladas con una incisión profunda y ancha de fondo ligeramente curvado. Se encontró durante las excavaciones del teatro. Medidas: 57 x ? x 70. Letras: 70-65.

[- -]ku·eba[- -]

El soporte debe corresponder a una grada o *subsellium*. Lo que estaría en consonancia con la costumbre romana de reservar asientos a determinadas clases sociales, corporaciones o notables en los edificios para espectáculos. Es destacable el hecho de su hallazgo en un lugar público y en un uso plenamente romano. El segmento *eba*[- -] podría responder al término *eban* que podría ser la expresión de la filiación. El elemento [- -]*ku* debería ser el final de un antropónimo (el patronímico) mutilado. Este texto sería el testimonio de la convivencia de formas públicas ibéricas con formas públicas romanas, y que correspondería, según el contexto arqueológico de las excavaciones del teatro, a la fase fundacional claudio-neroniana.

b) Velaza

Reestudia el fragmento. La lectura de la palabra *eban* lleva a una restitución formular que permite calcular la dimensiones mínimas del bloque (o bloques) que contenía la inscripción. Su dimensiones llevarían a pensar que más que un *subsellium* se trataría de una inscripción monumental del teatro.

Torrente

1027. J. CORELL I VICENT, 1997b, 246-248, nº 132, con foto; *CIL* II²/14, 94 (*sub* Alacuas) (J. CORELL I VICENT, 1988, 203-204, noticia de su aparición). Bloque de caliza de color gris, con la cara anterior pulida. El carácter friable de la piedra ha ocasionado la desaparición de la mayor parte del texto. Fue encontrada por J. M^a. Torres en 1982 en la partida de «la Paret Decantà», junto a un camino vecinal. El nombre de la partida alude, sin duda, a unas ruinas, ahora desaparecidas, seguramente romanas. Medidas: **a)** (61) x (98) x 32; **b)** (67) x (106) x 27. Letras: **a)** 4-3,5; **b)** 4,5-3,5. Fue donada por su descubridor al Ayuntamiento de Torrente, en cuya Casa de Cultura se conserva.

a) Corell

[- S]ulpiçio L(uci) f(i)lio Gal(eria tribu) Eñ[n]aga[?]i U]rçitano (?) / [pr?]o
i+[-c.11-]QVI[.]NV[.]E[.]ANO /³[et?] merit[is -c.15-] çon/[f]ectis
o[peribus? -c.14-] vi/[r]esç[unt -c.17- fr]uct/⁶[u]s vit[is] (?) -c.11- II]vi[r(o) ·

*f]lami[n]i / [Se]ve[-c.19- fl]amin[i]ca (?) -c.26-]VM /⁹[-c.21- coniu]gi et /
[sibi -c.23- f]ecit / [-c.25-] L̄V̄III*

Esta inscripción presenta el texto más extenso con que cuenta la región valenciana, aunque debido al estado de conservación de la piedra, todo lo que se diga es hipotético. El *cognomen* podría ser *Ennagaeli*, tal vez un nombre ibérico. La *origo* podría ser *Urcitano*. En lín. 2-3 tal vez venía el motivo de la dedicación del monumento. En lín. 3-4 también podría ser *con/[f]ectis o[mnibus]*, ya que *conficere opera* y *conficere omnia* son expresiones frecuentes para señalar que se han llevado a término unas obras. En lín. 4/5 el *vi/rescunt* se aplica a elementos vegetales y productos de la tierra en general, y que iría bien con *fructus vitis*. Al final de lín. 6 parece probable *[II]vi[r(o)]flami[n]i*. En lín. 7 figuraría el dedicante, *Severa* o *Severia*. En lín. 11 se indicaría la edad. Por el tipo de monumento y la paleografía se fecha en el siglo I d.C.

b) CIL II²/14, 94

*[- S]ulpicio L(uci) f(ilio) · Gal(eria tribu) +NNAGAL[.]+[.]AC++ANO /
[.]O+[- - -]V[-2?-]V[-2?-]E[-2?-]ANO /³[.]E++T[- - -]CON/[.]ECTISO[- - -]
]+VI/ESC+[- - -]VCT/⁶SVI+[- - -]N+[- - -]AM[.] + / [.]+[.] +[- - -]AMIN[./- - -]
]VM /⁹[- - -]CIET/[- - -]CIT /[- - -]VF[-2?-]*

En lín. 1 *ENNAGAEL* puede ser un *cognomen* ibérico, al final acaso *[Her]acliano*. En lín. 3, al principio, sin duda *merit[- - -]*; en lín. 3/4 *con/[f]ectis*; en lín. 6 *[f]lam[in]i* (?); en lín. 7 *[fl]amin[i]* (?); en lín. 10 *[fe]cit*. Por la forma de las letras y la mención de la filiación parece del siglo I.

[El epígrafe no parece sepulcral. Se podría relacionar la presencia de un *Sulpicius* del siglo I en esta zona con el gobierno de Galba en la Tarraconense; a este respecto, cabe recordar que Galba desde su adopción por Livia hasta que fue emperador llevó el *praenomen* *L(ucius)* (Suetonio, *Galb.* 4). En el estado actual de la pieza no se ve posible su reconstrucción. En lín. 1, en lugar de un *cognomen* ibérico podría verse *Galeria* desarrollado, seguido de un *cognomen* que comience con *Gael...*; en lín. 2 quizá *v[et]e[r]ano*; en lín. 3-4, tanto *merit[is]* como *con/[f]ectis* entrarían en un contexto militar; al comienzo de lín. 6 puede leerse de nuevo *Sulp[...]*, quizá el comienzo del nombre de la dedicante. A mi entender se debe prescindir de los suplementos *vi[r]esc[unt]* y *[fr]uct(us) vit(is)*, así como de la hipótesis de que en la línea final se indicara la edad. C.C.]

Utiel

1028-1030. J. CORELL I VICENT, 1996. Nueva edición de una inscripción y revisión de lectura de dos inscripciones.

1028. J. CORELL I VICENT, 1996, 208-209, n° 151, con foto (CIL II 6338nn). Nueva edición de esta estela de caliza de color gris, partida horizontalmente en dos trozos que encajan. La parte inferior debió de ser reutilizada como mojón; la parte superior estaba empotrada. Los laterales y la cara frontal están muy deteriorados. El campo epigráfico tiene forma de *tabula ansata* y está delimitado por una *cyma inversa*; sobre éste, hay una *gleona?* dentro de una láurea. En el ángulo superior izquierdo quedan restos de un rosetón.

Medidas: 146 x 60 x 19. Letras: 5,5; capital cuadrada elegante. Se conserva en la Casa de Cultura.

*Sempronia / Calliope /³C[-c.6- / s]er(vo, -ae) · p̄i[s]s(imo, -imae) / s(it)
[t(ibi) t(erra)] l(evis)*

Por el formulario, tipo de monumento y paleografía se puede fechar en el siglo II d.C.

[Fuera del campo epigráfico encerrado en la *tabula ansata* se ven unas letras: *PRIA. C.C.*]

1029. J. CORELL I VICENT, 1996, 204-205, n° 148 (*CIL* II 6274). Nueva interpretación del *praenomen* y *nomen* de lín. 2 de esta inscripción desaparecida.

D(is) · M(anibus) / Q(uinti) · (A)elati{a} Aucarli · fil(i) /³Auli · ann(orurum) · XXIX / D(- - -) f(aciendum) · c(uravit)

El difunto es un hombre y no una mujer, como se había venido considerando. La primera letra de lín. 2 que parecía una *C* invertida, podría ser la *Q* del *praenomen*. El *nomen* *Elatia* sólo conocido aquí, puede explicarse como un error de transmisión y ser *Aelati*, o bien de grabación y ser *(A)elati{a}*, con simplificación del diptongo y la *A* final provocada por la inicial del nombre que sigue. *Aelatius*, *-a* se documenta en dos inscripciones hispanas. El antropónimo celtibérico *Aucarlus* es un hápax. El *praenomen* *Aulus*, aquí usado como *cognomen*, es muy raro en general, y también es otro hápax en *Hispania*; sería el *cognomen* de *Q. Elati* o *(A)elati*. Por el formulario y el uso de un *praenomen* como *cognomen* se fecha en el siglo II d.C.

1030. J. CORELL I VICENT, 1996, 209-210, n° 152, con foto (*CIL* II 3219). Nueva propuesta de lectura de esta inscripción perdida.

Valeriae · M(arci) · fil(iae) · Flavianae / ann(orurum) · XXXIII /³Hostilia Niciana / filiae piissimae / p(osuit)

Hostilia sólo se documenta en *Hispania* en esta inscripción, aunque es frecuente en el norte de Italia. El *cognomen* de origen griego *Niciana* es un hápax. Por el formulario, tipo de monumento y paleografía se puede fechar en el siglo II d.C.

Valencia

1031-1059. J. CORELL I VICENT, 1997b. Ocho inscripciones inéditas y diferentes precisiones sobre otras veintiuna ya conocidas.

1031. J. CORELL I VICENT, 1997b, 138-139, n° 53, con foto; *CIL* II² /14, 53. Ara de caliza gris, muy porosa y con perforaciones, con base moldurada y cornisa. El coronamiento presenta acróteras en los cuatro ángulos y el frontón insinuado. Según Corell se encontró en febrero de 1917 al hacerse los cimientos del Mercado Central. Según *CIL* II² /14 *cit.* hacia 1928. Medidas: 106 x 50 x 41 Corell; 105 x 50 x 40 *CIL* II² /14. Letras: 4. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo de Bellas Artes de Valencia.

D(is) · M(anibus) / L(uci) · Cas(si) · Urbi/³ci · C(assia?) · Accepta / mar(ito) · b(ene) · m(erenti) · / et · sibi · an(norum) · XXXV

Según Corell *Accepta* es un hápax en *Hispania*. Por el tenor del texto, tipo de monumento y paleografía se fecha en el siglo II.

1032. J. CORELL I VICENT, 1997b, 150-151, n° 63, con foto; *CIL* II² /14, 31. Ara moldurada de mármol de Buixarró, con base y cornisa. El coronamiento está roto por el lado izquierdo. En la parte inferior han desaparecido prácticamente las molduras. El campo epigráfico está enmarcado por una *cyma inversa* y deteriorado en su parte inferior. Se desconocen las circunstancias del hallazgo. Medidas: 116 x 64 x 69. Letras 5-3,5. Interpunción: **b)** *bedera*. Se conserva en el Museo de Bellas Artes de Valencia.

a) Corell

P(ublio) Herennio / P(ubli) f(ilio) Pal(atina tribu) /³Novatiano / Her(ennia) Leontis / patrono /⁶et marito

El *cognomen Novatianus* es extraordinariamente infrecuente tanto fuera como dentro de la Península. *Novatianus*, un liberto antiguo de la *gens Herennia*, al conseguir el derecho de ciudadanía fue inscrito en la tribu Palatina, que solían asumir los libertos. Por el tenor del texto, tipo de monumento y paleografía se fecha en el siglo II d.C.

b) CIL II² /14, 31

P(ublio) · Herennio / P(ubli) · f(ilio) · (vacat) Pal(atina tribu) · /³Novatiano Her(ennia) · Leontis / patrono / et · (vacat) marito

Por la paleografía, forma del monumento y la *bedera* parece del siglo II d.C.

1033. J. CORELL I VICENT, 1997b, 175, n° 83, con foto. Placa de mármol blanco, con el ángulo inferior derecho roto. Fue encontrada en 1987 por A. San Ramón García en un campo de su propiedad junto al cementerio de Silla, al sur de la ciudad de Valencia. Medidas: 20 x 20 x 4,5. Letras: 2,8-2,2. Interpunción: punto. Se conserva en el Servicio de Investigación Arqueológica Municipal de Valencia.

D(is) M(anibus) / Euphrosy/³ne · Laeto / contubernâli / b(ene) · m(erenti) · v(ixit) · a(nnos) · XXXV

Euphrosyne en *Hispania* sólo estaba documentada en otras dos ocasiones (*CIL* II 4065 e *IRET* 70, *vid. supra* n° 991). *Laetus* sólo se conocía en una inscripción de Roma (*CIL* VI 6190). Por el tenor del texto, tipo de monumento y paleografía se fecha en el siglo II d.C.

1034. J. CORELL I VICENT, 1997b, 201-202, n° 108, con dibujo. Fragmento inferior de un bloque de piedra azulada. Se encontró en 1991 reaprovechado en el muro del edificio n° 20 de la plaza de la Reina. Medidas: c. (35) x (29) x ?. Letras: c. 9. Se conserva colgado en el mismo sitio.

[- - -]P +[- - - / - - -]+I[- - -] / - - - - -

Por el tipo de monumento y la paleografía se podría datar en los siglos I-II d.C.

1035. J. CORELL I VICENT, 1997b, 214-215, n° 115f, con dibujo. Fragmento inferior izquierdo de una placa de mármol blanco. Se encontró en 1996, durante una

intervención arqueológica realizada en la calle Doctor Romagosa nº 1, en un relleno del siglo VI d.C. Medidas: (6) x (8) x 1,2. Letras: 2,2.

- - - - - ? / *Iul[ia - - - ?]* / *Nar[dis?]* / - - - - -

Por la paleografía se puede datar entre finales del siglo I d.C. y principios del siglo II.

1036. J. CORELL I VICENT, 1997b, 215-217, nº 115g, con foto. Esta inscripción y la siguiente son ofrecidas por el autor con las debidas reservas, ya que no se le ha permitido el estudio directo de las mismas. Fragmento izquierdo de un gran bloque, que debía de servir de arquitrabe. Se encontró en 1996 reaprovechado en una casa de época árabe en el solar de la Almoína, donde se conserva.

Templum [- - -] / Messen[ia - - -] /³[t]est[amento fieri iussit?]

En lín. 1 falta, seguramente, el nombre de la divinidad. En lín. 2 el nombre de la dedicante está incompleto. En lín. 3 también se podría pensar en *- - - ita uti] / est [exsculptum s(ua) p(ecunia) f(ecit)]*. Por el tipo de letra se puede fechar en el siglo II d.C.

1037. J. CORELL I VICENT, 1997b, 217, nº 115h, con foto. Fragmento superior derecho de un bloque. Se encontró en 1996 reaprovechado durante las excavaciones en el solar de la Almoína, donde se conserva.

[-c.6- a]ę · L(uci) · f(iliae) · / [Marce]llinae (?) /³[-c.4-]+D+[-c.4-] / - - -
- - -

Por el tenor del texto (nombre en dativo), se podría datar entre finales del siglo I y principios del II.

1038. J. CORELL I VICENT, 1997b, 228-229, nº 120, con foto. Placa de mármol blanco, rota por abajo y a la derecha. Debió aparecer entre finales del siglo XVI y principios del XVII, al hacerse los cimientos del colegio del Corpus Christi. Medidas: (16) x (20) x 2,5. Letras: 2,5; desigual y tosca.

Benemerens[- - - vi]/xit annos V[- - - recessit?] /³XVII kalend[as - - -] / Robaudes f[i]lio fecit?

Después del elogio vendría el nombre del difunto. *Robaudes* sólo se documenta aquí. Se trata del nombre germánico *Hrodbald*. Por el formulario y el tipo de letra se fecharía en el siglo VI.

[Es posible que el nombre del dedicante fuera *[Me]/robaudes*. C.C.]

1039. J. CORELL I VICENT, 1997b, 68-69, nº 9, con foto (*HEp* 5, 1995, 845; *CIL* II²/14, 88f). Nueva restitución de lín. 1.

N[ymp]his (?) / Co[- - -] /³a(nimo) [l(ibenti) v(otum) s(olvit)]

En contra de lo que opina *CIL* II²/14, 88f no falta nada por debajo. Es más probable que el dedicante sea un individuo, tal vez ¿*Cornelia*?, mejor que la *colonia* o un *collegium*. En lín. 3 estaría la fórmula votiva con las letras muy espaciadas. Por el tipo de monumento y la paleografía se puede datar en la primera mitad del siglo I d.C.

1040. J. CORELL I VICENT, 1997b, 72-75, nº 12, con foto (*IRV* 9 = *AE* 1979, 367 = *CIL* II² /14, 11; *CIL* II 3773 = *IRV* 41 = *CIL* II² /14, 56). Se identifican como pertenecientes a un mismo monumento estos dos fragmentos de caliza de color gris claro. El fragmento **a)** (*IRV* 9 = *AE* 1979, 367 = *CIL* II² /14, 11) apareció en 1969 y se conservaba en el Depósito Municipal de Montolivet, donde desapareció durante la última reforma. El fragmento **b)** (*CIL* II 3773 = *IRV* 41 = *CIL* II² /14, 56) es conocido desde el siglo XVI, y estaba empotrado en uno de los muros de la catedral, donde reapareció durante las obras de restauración de 1975, en la base del primer pilar, a la derecha, entrando por la Puerta de los Ferros. Se propone la siguiente restitución:

a)

[*Marti A*]ug(usto) / [*templum vetustate*] êt · clade · a[[f]flictum]

b)

[*L(ucius) Antonius C*]res||cens · êt · *Vîria A*||cê · v[oto refec(erunt)]

Desde el punto de vista arquitectónico se trata de la inscripción más importante de Valencia. Formaría parte de un templo consagrado a una divinidad augústea. Ambos fragmentos aparecieron en las proximidades del foro, por lo que se las puede relacionar con un edificio público. Por la *ordinatio* en la lín. 1 del fragmento **a)** estaría el nombre de la divinidad con el epíteto *Augustus*. La restitución, no obstante, admitiría otras posibilidades. En lín. 2 figuraría el objeto de la restauración: un *templum*. La lectura · clade · a[- - -] es segura. *Clades* tal vez haga referencia a alguna catástrofe natural (¿una inundación?), más que a la destrucción de la colonia provocada por la guerra sertoriana, como pensara Alföldy. La dedicante *Viria Acte* debía ser una liberta, pero estaba en posesión de una gran fortuna y relacionada con la aristocracia de la ciudad (cf. *IRVT* 33-35). El marido, de °*cognomen Crescens*, puede ser identificado con el homónimo de *IRVT* 38, y ser el padre de *L. Antonius L.f. Crescens* de *IRVT* 28a. Se fecharía, como los pedestales de *Viria Acte*, en la segunda mitad del siglo I d.C.

[La identificación de los dos fragmentos parece segura. Si la catástrofe a la que se refiere el texto no fue bélica, pierde sentido restituir en lín. 1 [*Marti*]; lín. 2: sería preferible [*strage*] o algo similar en vez de [*vetustate*]. C.C.]

1041. J. CORELL I VICENT, 1997b, 117-118, nº 38 (*CIL* II 3712; *IRV* 21; *CIL* II² /14, 23). La inscripción de *Crescens*, según la noticia del *Anonymus Valentinus*, seguramente estaba en un arquivado, y las letras eran las de mayor módulo dentro del conjunto de la epigrafía valenciana, c. 22. La siguiente en cuanto al tamaño de las letras es la de *Viria Acte* (cf. la precedente). Tal vez se pueda identificar al militar de esta inscripción con el *Crescens* de la anterior. Si la identificación es correcta se fecharía a finales del siglo I d.C.

1042. J. CORELL I VICENT, 1997b, 119-120, nº 40 (*CIL* II 3746; *IRV* 25; *CIL* II² /14, 27). Se propone una nueva lectura para la palabra final de lín. 6.

- - - - - / [- - - huic de/functo uterque or]/³do [Valentinorum decrevit] /
publicam · lau[dationem funeris] / impensam · loc[um sepulturae et]
/⁶statuam · M(arcus) · Co^rr^r[nelius (?)] - - - et] / Claudia Gemella [- - -]

En lín. 6 Co^rr^r[nelius], según la transmisión conservada, probablemente N por R. Es probable que en lín. 6-7 se haga mención de los familiares o amigos que pagan los gastos con la fórmula *honori contenti impensam remiserunt* o algo parecido. Se fecha en el siglo II d.C.

1043. J. CORELL I VICENT, 1997b, 154-155, nº 66; *CIL* II²/14, 36 (*CIL* II 3749; *IRV* 32). Nueva lectura del *nomen* de lín. 5 de esta inscripción perdida. Según los dibujos de Lumières y Suárez la inscripción carecía de interpunciones.

a) Corell

*D(is) M(anibus) / L(ucio) Iul(io) Apolâu(s)/³to argeñt(ario) / vasclario
f(ecit) / Leteia Valen/⁶tina mari/to optimo*

El gentilicio *Leteia* sólo se documenta aquí, aunque se conoce *Letteius*. Es evidente que se trata del mismo *nomen*. El oficio del difunto era el de orfebre. Por el tenor del texto y tipo de monumento se fecha en el siglo II d.C.

b) *CIL* II²/14, 36

*D(is) · M(anibus) / L(ucio) · Iul(io) · Apolâu[s]/³to · argeñt(ario) /
vasclario · f(ecit) / Lettia Valen/⁶tina · mari/to · optimo*

Por la disposición del texto y las fórmulas se fecharía en el siglo II d.C.

[*OPEL* III (p. 24) recoge la lectura de *CIL* II²/14, 36: *Lettia. C.C.*]

1044. J. CORELL I VICENT, 1997b, 160, nº 71, con dibujo (*CIL* II 3764; *IRV* 57; *CIL* II²/14, 68). Restitución a partir del dibujo de Lumières de las lín. 3-4 de esta inscripción desaparecida.

*Manliae Iañu/ariae amicae /³añnorum XXI (?) / Iuliã A[- - - -c.3-]/a
benem[ere]n/⁶ti fecit*

Por el tenor del texto y el tipo de monumento se fecha entre finales del siglo I y principios del siglo II.

1045. J. CORELL I VICENT, 1997b, 169-170, nº 78, con foto (*IRV* 29; *AE* 1979, 368; *CIL* II²/14, 40). Nuevas restituciones de este fragmento de bloque conservado en el Museo de la Ciudad.

*[- Val]eri[us] (?) - - - / - - -]nus [- - - /³- - -]onubens[is - - - / H(ispaniae)
Ulte(?)rrioris [- - - / b(oc)] m(onumentum) · [b(eredem) n(on) s(equetur)] (?)*

En lín. 3 *CIL* II²/14, 40 admite como más probable el originónimo *Onubens[is]* que [*Oss*]onubens[is]; Corell considera posible cualquiera de los dos: tanto *Onuba* como *Ossonoba* pertenecen a la *Hispania Ulterior*. Por el tenor del texto (nombre en nominativo) y la paleografía se fecha en el siglo I d.C.

[Lín. 3: ... *Onubens[is...]*; lín. 4: [*H(ispaniae) Ulte*]rioris [*Baeticae*]. *Ossonoba* pertenece a Lusitania, que en esta época ya no se llama *Hispania Ulterior*; en la Bética, en cambio, permanece la denominación *Hispania Ulterior Baetica* aisladamente hasta época de Adriano. C.C.]

1046. J. CORELL I VICENT, 1997b, 180-181, n° 88, con foto (*IRV* 71; *CIL* II² /14, 42). Nueva restitución en lín. 2 de este fragmento central de placa de mármol de Buixcarró, conservado en el Servicio de Investigación Arqueológica Municipal.

[- - - A]mempt[o - - - ?] / - - - mari]tø (?) [- - -] / - - - - -

El *cognomen Amemptus*, muy raro en general, es un hápax en *Hispania*. Por el tenor del texto (nombre en dativo) y la paleografía se fecha a finales del siglo I d.C.

[Es posible que no se trate de un nombre propio; la *M* podría corresponder a un final de palabra, en cuyo caso tendríamos una forma de participio *emptus* («comprado») o del nombre *emptor* («comprador»). La placa podría no ser funeraria. C.C.]

1047. J. CORELL I VICENT, 1997b, 181-182, n° 89, con foto y dibujo (*IRV* 69; *CIL* II² /14, 61). Nueva restitución de estos fragmentos correspondientes al ángulo inferior izquierdo de una placa de mármol gris. El campo epigráfico conservado se inscribe en una *tabula ansata*. La simetría de la decoración y la partícula *ET* indican que a la derecha de la *tabula ansata* había otra parecida donde concluía la inscripción.

a)

- - - - - (?) / Hÿa[ci]nt[bi] (?) / Maioris /³et · [filiorum?]

b)

- - - - -

Los nombres en genitivo parecen indicar que falta texto por arriba, quizá algo como *memoria*, *monumentum* o parecido. De *Hyacinthus* sólo se conoce este ejemplo en *Hispania*, aunque se documenta en otras partes dentro de contextos serviles. El *cognomen Maior* sirve para hombres y mujeres; en *Hispania* se conoce un ejemplo femenino, como sucedería en este caso. *Hyacinthus* y *Maior* serían los padres, después, en un segundo campo epigráfico semejante al primero, se indicaría el nombre de los hijos. No se puede descartar que el monumento sea cristiano. Por la paleografía y el uso de *hedera* se puede datar entre los siglos III y IV d.C.

[*Hyacinthus* se documenta en Zaragoza; *vid. GPIBH*, s.v. C.C.]

1048. J. CORELL I VICENT, 1997b, 183, n° 90, con foto (*HEp* 5, 1995, 851; *CIL* II² /14, 93d). Nueva lectura de lín. 2.

- - - - - ? / [.] + [- - -] / Ion[ice fec(it) ?] /³sibi [et suis?]

Ionice también se documenta en una inscripción de *Edeta* (*HEp* 4, 1994, 913 = *IRET* 44). Por el tenor del texto y la paleografía se fecha en el siglo II d.C.

1049. J. CORELL I VICENT, 1997b, 187-188, nº 94, con foto (*HEp* 5, 1995, 850; *CIL* II²/14, 93f). Nueva restitución de este fragmento inferior de mármol conservado en el Servicio de Investigación Arqueológica Municipal.

[- - -] *M̂a*[. / - - - *et*] *Zo*[e? /³*sibi*] *viv*[i / *fece*] *run*[t]

Por el tenor del texto y la paleografía se fecha en los siglos III-IV d.C.

1050. J. CORELL I VICENT, 1997b, 188-189, nº 95, con foto (*CIL* II 3755; *IRV* 67; *CIL* II²/14, 47). Restitución de la inscripción perdida correspondiente a una estatua togada conservada en el colegio del Corpus Christi.

Av[e *et val*]e / *C*[- - -]

1051. J. CORELL I VICENT, 1997b, 190-193, nº 97, con foto; *CIL* II²/14, 92 (*HEp* 4, 1994, 936; *AE* 1991, 1094). Nueva restitución de esta inscripción métrica, en dísticos elegiacos, señalados en la *ordinatio*.

a) Corell

- - - - - / [*b*]ona liq[uit - - -] / lesit in[nocens neminem nondum quinque annos] /³vis semis pr[ocesserat - - -] / Prima tu[mulata hic iacet parvola] / aspargite f[llores super tumulum eius] /⁶ponite [lilia - - -] / digna t[- - -] / ñiv[- - -]

El estado fragmentario de la inscripción no permite una restitución medianamente probable. Se trata, no obstante, de una inscripción sepulcral dedicada a la joven (o niña) *Prima*. Si se tiene en cuenta el léxico (*linquere*, *laedere*, *aspergere*) y los motivos (*aspèrgere flores*, *ponere lilia*), característicos de los *carmina latina epigraphica* paganos e infrecuentes entre los cristianos, la destinataria seguramente era pagana. Por la paleografía, el estado de la lengua y la métrica se puede datar en el siglo IV o V. El hecho de que el soporte sea un capitel reaprovechado confirmaría la datación tardía.

b) CIL II²/14, 92

- - - - - / [*b*]ona liq[uet / - - -]les itin[er - - -?] /³vis semis pr[- - -] / prima tu[- - -] / aspargite P[- - -] /⁶ponit e[t - - -] / digna t[- - -] / +[- - -]

En lín. 5 también *aspargit EP*[- - -]. Se trataría de una inscripción cristiana. Por la forma de las letras se fecha en los siglos V o VI d.C.

[Como he señalado ya (I. VELÁZQUEZ, 2000, 257, nota 1751) en ninguna de las dos publicaciones se hace mención del comentario de *HEp* 4, 1994, 936; en el caso de **b**), tal vez por coincidencia de fechas de aparición, menos justificable en el caso de **a**). En *HEp* 4, 1994, *cit.* ya se advertía de algunas de las modificaciones ahora seguidas por las postuladas en estas nuevas ediciones, o coincidentes con aquélla: lín. 1 *-ona liq*[- - -], de *linquo*; lín. 3 *vis semis pr*[- - -]; lín. 4 *prima tu*[- - -], así como la cronología, entonces propuesta, en torno al siglo V. La divergencia mayor entre las dos publicaciones que ahora se comentan es el carácter pagano que le atribuye **a**), frente al cristiano defendido por **b**), que creo que puede mantenerse por la cronología del epígrafe, si bien no hay datos internos del texto, ya que en lo poco que se conserva sólo se pone de manifiesto que mantiene el tenor de los *carmina epigraphica* funerarios. Además **b**) se mantiene más prudente en cuanto a las

restituciones que **a)**, quien se anima a hacer algunas propuestas posibles, aunque gratuitas. En lín. 5 aunque a *aspargite* podría seguirle bien *flores*, lo conservado parece más bien una *P. I.V.*]

1052. J. CORELL I VICENT, 1997b, 196, nº 101, con foto (*HEp* 4, 1994, 934; *AE* 1991, 1092; *CIL* II²/14, 85). Nueva lectura y restitución de lín. 1.

- - - - - / [f]ilio (?) an[n(orum)] / XXXIII

Por el tenor del texto (dedicación en dativo), tipo de monumento y paleografía se fecha en los siglos I-II d.C.

1053. J. CORELL I VICENT, 1997b, 199-200, nº 105, con foto (*HEp* 5, 1995, 859; *CIL* II²/14, 931). Nueva restitución de este fragmento.

- - - - - / [- - - benemere]n̄ti T+[- - -]

Por el adjetivo elogioso en dativo y la paleografía se podría datar en el siglo II d.C.

1054. J. CORELL I VICENT, 1997b, 202, nº 109, con foto (*HEp* 4, 1994, 939; *AE* 1991, 1097; *CIL* II²/14, 86). Nueva restitución de este fragmento.

- - - - - / [- - -]r · am[ico? / cari]ssim[o - - - ?]

Por el tenor del texto, tipo de monumento y paleografía se fecharía en los siglos III-IV d.C.

1055. J. CORELL I VICENT, 1997b, 203, nº 111, con foto (*HEp* 5, 1995, 858a-b; *CIL* II²/14, 93k). Nueva restitución en lín. 2 de este fragmento.

- - - - - / [- - -] · V+[- - - / - - -]fili[o +[- - -] / - - - - -

Por el tenor del texto (dedicación en dativo) y la paleografía se fecharía en los siglos III o IV d.C.

1056. J. CORELL I VICENT, 1997b, 208-210, nº 114b, con foto (*HEp* 3, 1993, 395; *AE* 1989, 475; *CIL* II²/14, 87). Se propone una nueva lectura para el final de la lín. 2 del brazo **b)** de esta *statera* romana.

a)

Imp(eratore) · Cae(sare) · Nerva / Tra·ia·no · Aug(usto)

b)

Ger(manico) · Dac(ico) · co(n)s(ule) · VI · / ex·a(cta) · in · Capito·li·o · libra)

Libra, abreviado a menudo como *L*, es el término empleado habitualmente para designar a la romana, también denominada *statera*. *Exigere libram* significa «verificar una romana» según el patrón que se conservaba en el Capitolio de Roma.

1057. J. CORELL I VICENT, 1997b, 204-205, nº 112 (*CIL* II 6239; *IRV* 74; *CIL* II²/14, 38). Nueva restitución de la inscripción de este miliario perdido.

Ab Valentia Sagunt[um - - - m(ilia) p(assuum)] / ab Sagunto Dertos[am - - - m(ilia) p(assuum)] /³ab Dertosa Tarracona[m - - - m(ilia) p(assuum)] / ab

Tarracona [Barcinonam - - - m(ilia) p(assuum)] / ab [Barcinona Gerundam - - - m(ilia) p(assuum)] /⁶ab [Gerunda - - - m(ilia) p(assuum)]

A la derecha debían figurar las distancias en millas a las ciudades mencionadas, que serían las del tramo septentrional de la *Via Augusta*. Es posible que indicara las distancias desde *Valentia* hasta el *Pyrinaeum promontorium*. En el caso de que sea correcta la lectura *Tarracona* la datación sería tardía, finales del siglo II d.C. en adelante.

[Más que de un miliario, parece que debe hablarse de un itinerario. No hay datos fehacientes del soporte: tabla marmórea (*laterculum*) según recoge F. FITA, 1883, 62; *tegula* en *CIL II*²/14, 38. Si la lectura *Tarracona* (lín. 3 y 4) es fiable, el texto no debe de ser anterior al siglo V, porque esta forma sólo se encuentra en el geógrafo *Iulius Honorius* (siglo IV-V) y en la ampliación de su obra conocida como *Cosmographia Aethici*, del s. V ó VI; la referencia de Dion Casio (XLI 24, 3) que aporta Alföldy en el artículo *Tarraco* (RE Suppl. XV, 578) no es segura: la lectura «*tarravkwnbζ*» del *cod. Laurentianus* (s. XI) es sustituida generalmente por los editores, a partir de la autoridad de Boissevain (1895-1901) por la forma «*tarravkwnoz*». La forma [Barcinona] suplida por Corell en lín. 4-5 sólo se encuentra en Orosio, *Adv. pag.* VII 43,8. C.C.]

1058. J. CORELL I VICENT, 1997b, 227-228, n° 119 (*HEp* 5, 1995, 856; *CIL II*²/14, 93n). Nueva restitución en lín. 2-4 de este fragmento.

- - - - - / [- - - pont]ifex [- - - / - - -]ibus v[ixit annis - - - /³- - -]
reç[ssit in pace / - - -]enb[ris - - -]

En lín. 4 habría un mes acabado en *-embris: septembris, novembris o decembris*. Por la fórmula *recessit in pace* se fecharía mejor en el siglo V que el VI.

1059. J. CORELL I VICENT, 1997b, 261, n° I; *AE* 1995, 969 (*CIL II* 371*; *IRV* 80; *CIL II*²/14, 1*). El medallón con la inscripción: *Valentia / co(tonia) · ju(ris) · It(alici)* no es una falsificación, sino una obra realizada por Pérez Báyer para realzar la importancia del monumento donde está la inscripción de Isis (*IRVT* 7 = *CIL II*²/14, 6).

{Valencia} → *Vid.* n° 984, Aldaya (V)

Villar del Arzobispo

1060-1063. J. CORELL I VICENT, 1996. Diferentes precisiones sobre cuatro inscripciones.

1060. J. CORELL I VICENT, 1996, 153, n° 97; *CIL II*²/14, 204 (*HAE* 1434; *HEp* 3, 1993, 406). Nueva restitución de esta inscripción perdida.

a) Corell

[- Co]rnel[io - - - / Fla]vo (?) Ast+[- - -] /³mater [fil(io) / pie]ntis[simo] (?)

El nombre de la dedicante debía ser *Asterope*, *Aster(is)* o *Astice*. Por el tenor del texto se puede datar en el siglo II d.C.

b) *CIL II*²/14, 204

[- Co]rnel[io - - - / an(norum) - - -]V · Asti[- - -] /³mater [filio / pie]ntis[simo]

El *cognomen* de la madre pudo ser *Asti[ce]* mejor que *Asto[machia]* o *Asto[macheta]*.

[Lín. 2: el dibujo de Morató induce a leer más bien [...]va *Asti* [...]; al desconocerse las dimensiones del bloque original resulta arriesgado cualquier intento de completar el texto. C.C.]

1061. J. CORELL I VICENT, 1996, 157-158, nº 102, con dibujo (*HAE* 1440; *HEp* 3, 1993, 410; *CIL* II²/14, 208). Nueva lectura de lín. 4 de esta inscripción desaparecida.

*Dom[itiae] / Mo[destae (?)] /³C(aius) · Li[cinius (?)] / P(ubli) l(ibertus)
N[- - -]*

[Lín. 3: si se compara con lín. 2, la segunda letra no debe de ser una *L* sino más bien un nexo. Por otra parte resulta raro que *C. Lic[inius]* sea liberto de un *P(ublius)*.

C.C.]

1062. J. CORELL I VICENT, 1996, 161-162, nº 106 (*HAE* 1425; *HEp* 3, 1993, 401; *CIL* II²/14, 226). Nueva restitución de este fragmento empotrado en el palacio del Villar.

*- - - - - (?) / [Maxi]milae (?) / [- - -]lius /³[- - - a]n(norum) / [- - - b(ic)
s(ita)] e(st)*

1063. J. CORELL I VICENT, 1996, 164-165, nº 110; *CIL* II²/14, 215 (*CIL* II 3575). Nueva lectura de esta inscripción perdida.

a) Corell

Postumi[a] / L(uci) · f(ilia) /³[Pro]ba · ⁷h⁷(ic) s(ita) e(st) (?)

En lín. 3 según la transmisión conservada *F* o *E* por *H* en ⁷*h*⁷(*ic*). Por el tenor del texto y el tipo de monumento se podría datar entre finales del siglo I y comienzos del II.

b) CIL II²/14, 215

Postumi[ae] / L(uci) (vacat 3) f(ilia) /³[Pro]bae (?) S+[- - -]

Sería de época flavia o antonina.

[No parece que en la última línea conservada deba leerse la fórmula de enterramiento; según el dibujo de Lumières, la penúltima letra no sería *S* sino *C* o *G*. C.C.]

Procedencia desconocida

1064. J. CORELL I VICENT, 1997b, 168-169, nº 76, con foto. Placa de mármol blanco, rota por todos sus lados y con ambas caras pulidas. Según el Inventario Municipal, seguramente procede de la colección particular de Martí Esteve. Medidas: (229 x (29) x 9. Letras: 3,8-3,5. Interpunción: triángulo. Líneas guía. Se conserva en el Servicio de Investigación Arqueológica Municipal de Valencia.

*[- Sulpicius? S]ulpicianus · / [et Rubia uxo]r (?) · sibi · et · · L(ucio) ·
Sulpicio /³[-c.10-] · et · M(arco) · Rubio · / [-c.8- et] L(ucio) · Rubio ·
Munt(ano) / [fecer]unt ·*

El *nomen Rubius* sólo estaba documentado en Roma (CIL VI 25505) y en *Olisipo* (CIL II 249). *Sulpicianus* resulta, en general, muy infrecuente. Por el tenor del texto, tipo de monumento y paleografía se fecha en el siglo II d.C.

[Según la foto, en lín. 1 debe leerse: [S]u(l)picianus o quizá [L]upicianus. C.C.]

VALLADOLID

Berrueces

1065. J.A. ABÁSULO ÁLVAREZ - F. PÉREZ RODRÍGUEZ-ARAGÓN, 1997, 77-80, n° 2, lám. II, fig. 2; *AE* 1997, 878. Placa de mármol grisáceo con vetas blanquecinas. Está rota en tres fragmentos que encajan y le faltan la parte superior izquierda y la inferior. La forma es tendente a rectangular. La cabecera está decorada por dos motivos gemelos en forma de gran arco ultrasemicircular, con apariencia de una doble cabecera discoide. En el centro de cada arco hay una especie de arboriforme flanqueado por dos círculos radiados con botón central, lo que le confiere una apariencia de rostros oculados. Por encima y por debajo, discurren dos series de aspas tendentes a rellenar los espacios vacíos, aunque la inferior se interrumpe para componer la invocación a los Manes. El exterior de los arcos está adornado por una especie de orla sogueada. Fue hallada por M. Lobo Iglesias, vecino de Medina de Rioseco, en las inmediaciones de la *villa* de La Coronilla, yacimiento conocido desde hace algún tiempo. Medidas: (37) x 29 x 2,5. Letras: 3,5-2,2; capitales, de módulo alargado, tendentes a actuarias. Líneas guía. La conserva su descubridor. T. MAÑANES - J.M. SOLANA, 1999, 22-23, n° 9 lám. VI, matizan la lectura del nombre de la esposa.

a) Abásulo - Pérez

*D(is) M(anibus) / [Su]lpicius Tr/³ophimus / Mat(erne) Lete uxo/ri
ca[r]issim/⁶[e] adque pien/[tissi]m[e] / - - - - -*

La forma *Lete* es bastante común, así *Laetus* y *Leta* reconocidos en ambientes no del todo lejanos, como Ávila y Santervás de la Sierra.

AE 1997, 878 en lín. 4 *MATLTTE*.

b) Mañanes - Solana

*D(is) M(anibus) / [Su]lpicius Tr/³ophimus / Matltte uxo/ri ca[r]issim/⁶e
adque pien/[tissi]m[e] / - - - - -*

El nombre de la esposa puede ser de origen oriental o indígena. Llama la atención el cultismo *adque*.

[Ante la secuencia imposible de *MATLTTE*, a pesar de que también la propone *AE*, parece preferible la opción de **a)**, o alguna solución más factible. Si por algo llama la atención la grafía *adque* no es por ser un cultismo sino la confusión de T y D en esta posición. Probablemente los autores se refieran, en todo caso, a un fenómeno de hipercorrección. I.V.]

Cabezón de Pisuerga

1066. J. GÓMEZ PALLARÈS, 1997, 160-162, n° VA 1, láms. 68-69 (*HEp* 4, 1994, 943). En la lín. 2 de **b)** de este mosaico propone restituir [- - -] *Y Di[omedes]* en vez del *[T]ydi[des]* anteriormente leído (*cf. HEp cit.*). Sólo el texto también aparece ahora recogido en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 121, n° N-287.

Castroverde de Cerrato

1067. J.A. ABÁSULO ÁLVAREZ - F. PÉREZ RODRÍGUEZ-ARAGÓN, 1997, 73-77, n° 1, lám. I; *AE* 1997, 877. Estela de caliza fosilífera de grano arenoso, de procedencia no local, con doble cabecera discoidal. Las aristas están levemente achaflanadas. La ornamentación de los discos se reduce a sendas rosáceas hexapétalas, ejecutadas con un bisel apenas esbozado y con la particularidad de ser, en el caso de la diestra, doble. La encontró, en 1993, A. Duque Ruiz, en la finca «Pique», en el valle del río Esgueva, al realizar labores agrícolas que han afectado a los finales de las lín. 1-2. Medidas: 78 x 45 x 26. Letras: 5,3-2,8; capital rústica irregular. Se conserva en el Museo de Valladolid. También T. MAÑANES - J.M. SOLANA, 1999, 24-25, n° 10, lám. V, que matizan la lectura. La lectura de Abásulo – Pérez aparece recogida en E. GARCÍA WATTENBERG, 1997, 134, con foto.

a) Abásulo - Pérez

D(is) M(anibus) êt m(emoriae) / Silvius pat[er] /³Ursicino filio / posu(vacat)it an/no(rum) XXVIII

b) Mañanes - Solana

D(is) M(anibus) et m(onumentum) / Silvius PAT[- - -] /³Ursicino filio / posu(vacat)it an/no(rum) XXVIII

En lín. 3 *PAT[- - -]* se pudiera interpretar como *pat[er]*, quizás *Pat[ernus]*, cognomen, aunque parece raro que el padre tuviera *duo nomina* y el hijo no. Por el formulario, el tipo de letra y la decoración, se data en el primer tercio del siglo III.

ZAMORA**Alcañices**

1068. A. ESPARZA ARROYO - R. MARTÍN VALLS, 1997, 262-263, 268, lám. VIII. Inscrición transmitida en un pleito del siglo XIX, conservado en el Archivo Histórico Nacional (secc. Consejos, leg. 32246). Estela doble, de mármol blanco veteadado, típica del grupo de Picote. Había sido reutilizada como quicialera de una puerta, mostrando un orificio en la cabecera conservada. Estaba cortada por arriba y rota por el lado derecho. De la doble cabecera sólo conserva la izquierda. Estaba adornada por una rueda de seis radios curvos levógiros, dentro de un círculo con peana. Las cartelas con las esquinas superiores dobladas. Estaba en el corral, «y al paso para el prado, puesta y tirada», del convento de San Francisco. Letras: ?; capitales trazadas con poco cuidado. Interpunción: probablemente punto. Ya no aparece en el citado convento. Sólo el texto también aparece ahora en Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 2000b, 19, n° 2.

a) columna izquierda

D(is) M(anibus) · / Petra /³cio / Flavo / [an(norum)] L

Petracio es nuevo. Cabría suponer *Petra[io]co*, pero evidentemente se forzaría el testimonio transmitido.

b) columna derecha

D(is) · M(anibus) / Flavio [- - -C] /³lo[u]ti an(norum) [- - -]

Benavente

1069. F. REGUERAS GRANDE – J.I. MARTÍN BENITO, 1997, 310, nº V, fig. 5. Fragmento rectangular de pizarra local gris y apariencia esquistosa. Está fracturado por sus cuatro lados, roto y completamente exfoliado por detrás. Se localizó en una trinchera arcillosa de la vía del tren en el lugar de Las Dibujas, donde han aparecido cenizas con material cerámico tosco, tal vez medieval, restos latericios, ... Tiene una inscripción tipo Lerilla, con tres líneas con numerales romanos: *I* y *X*.

Castrogonzalo

1070. E. PÉREZ MENCÍA, 1997, 315-315, fotos I-II, fig. I. Ara moldurada de mármol de color gris vetado. El coronamiento tiene frontón triangular flanqueado por dos ruedas o volutas y una moldura que da paso al cuerpo central, en cuyo centro presenta un pequeño bajorrelieve en forma redondeada en la parte superior. Debe de proceder de alguno de los yacimientos próximos al pueblo, como los de la Dehesa de Morales, Villaobispo, etc. Medidas: 84 x 28/16 x 12. Letras: ?. Se conserva en una vivienda particular del pueblo.

CICI E / SCM /³VIS / LAS

Castronuevo de los Arcos

1071. J.M^a. BRAGADO TORANZO, 1996, 28, nº 17, foto 20 (*HEp* 5, 1995, 872; *AE* 1992, 1009). Se propone una nueva lectura de la inscripción de esta estela bísoma, considerando que se trata de una pieza retallada, siendo, en su origen, doble y ahora una sola. La || señala la separación antigua. Sólo el texto también aparece ahora en Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 2000b, 27, nº 26.

D(is) M(anibus) || s(acrum) / s(it) t(ibi) t(er)ra l(evis) /³Fusia || marito / pro me(ritis) posu(it) plu(s) minus an(norum) LXXX

Galende

1072. J.M^a. BRAGADO TORANZO - S.M^a. GARCÍA MARTÍNEZ, 1997, 21-29, con fotos; *AE* 1997, 871. Ara moldurada de granito de grano bastante grueso, con diversos desconchones. El *foculus* ha sido excavado para su reutilización. Medidas: 67,5 x 47,5 x 54. Letras: 5,3-5,2; tosca e irregular. Interpunción: punto. Sirve de pila de agua bendita en la ermita de Nuestra Señora de Gracia en la localidad de Vigo de Sanabria. Sólo el texto también aparece ahora en Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 2000b, 93, nº 202; y también en S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA, 2000, 171, nº RN-1.

*ĀMadarssu/ + Blacau /³Burrilus / Avelci f(i)lius) / exs genĕ /⁶Arnicio/ [r]ŭm
· exs · v/ [oto?]*

La cruz de lín. 2 puede ser una *O*. Se trata de una inscripción votiva a *Madarssus*+*Blacaus*, divinidad indígena hasta ahora desconocida. La *gens Arniciorum* no se documentaba hasta ahora y es la primera *gens* de la provincia de Zamora. Por los rasgos internos y externos se podría fechar entre fines del siglo I y la primera mitad del siglo II d.C.

Para *AE* 1997, 871 la foto no autoriza otras soluciones sin un reexamen de la pieza. La lectura *Madarssu*, perteneciente a un teónimo que continúa en la lín. 2, es poco satisfactoria.

[Véase R. GARCÍA ROZAS – J.-A. ABÁSULO, «Algunas aportaciones al conocimiento del panteón indígena en el Occidente peninsular», *Congreso sobre Religiones*, Sintra, 1995, e.p., donde se edita también esta ara. Medidas: 69 x 32 x 27. Letras: 5,5-4,5. Interpunción: punto. El texto dice: *ĀMadarsso / Soelagau(m) /³Burrilus / Avelci f(i)lius) / exs genĕ /⁶Abânicio/ rŭm · exs · v(oto)*. Se trata de una dedicación a la presunta divinidad de los Zoelas, *Madarsso*; la forma *Soelagau(m)*, que acompaña al teónimo, en vez de *Zolear(um)* muestra una desinencia abreviada que suele ser *-cum* o *-qum*. El dedicante, *Burrilus Avelci f.*, pertenece a la desconocida *gens* de los *Abanicios*. Este nuevo gentilicio podría relacionarse con la misma raíz de *Abanus/a*, del Noroeste peninsular.

J.-A.A.]

Gallegos del Río

1073. A. ESPARZA ARROYO - R. MARTÍN VALLS, 1997, 261-262, 268, lám. VII. Inscripción transmitida en un pleito del siglo XIX, conservado en el Archivo Histórico Nacional (secc. Consejos, leg. 32246). Estela de granito con remate semicircular. La cabecera estaba adornada con un rueda, rehundida, de doce radios dextrógiros. La cartela rectangular está rebajada y flanqueada por pilastras. Estaba formando parte como batiente en la puerta oriental de la iglesia antigua del lugar de Flores. Letras: ?; capital. Interpunción: punto. Se desconoce su paradero. Sólo el texto también aparece recogido ahora en Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 2000b, 31, n° 37.

Optatĕ / [Ae]l(iae) Sabi/³nae ser(vae) / a(n)norum) · XXVII

La estela es prácticamente idéntica a un ejemplar del Museo de Bragança, de procedencia desconocida.

Lubián

1074-1075. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b. Dos miliarios inéditos.

1074. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 403-404, n° 565, con foto. Miliario de granito de calidad regular, muy erosionado y con la inscripción casi perdida. Se halló entre los puertos de la Canda y Padornelo, junto a la casa de D^a. Alicia Montesino, donde permanece. Medidas: ?. Letras: ?.

----- / [- - -] Aug(usto) [- - -] / -----

1075. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 1997b, 404, n° 566, con foto. Miliario ¿de granito?, con leves restos de letras. Se halló entre los puertos de la Canda y Padornelo. Medidas: 200 alto x 50 diámetro. Se conserva en un domicilio próximo al del anterior.

Rábano de Aliste

1076-1079. A. ESPARZA ARROYO - R. MARTÍN VALLS, 1997. Cuatro inscripciones inéditas transmitidas en un pleito del siglo XIX, conservado en el Archivo Histórico Nacional (secc. Consejos, leg. 32246), dos de las cuales se conservan.

1076. A. ESPARZA ARROYO - R. MARTÍN VALLS, 1997, 257-259, 266, lám. II. Estela de mármol blanco veteadado, típica del estilo que Tranoy y Le Roux calificaron de «Picote» (cf. P. LE ROUX – A. TRANOY, 1984, 37-39) con remate semicircular. Está decorada con una rueda de radios curvos sobre círculo con peana en relieve. Tenía triple inscripción. Estaba en el suelo de la entrada de la torre al piso del coro, sirviendo de quicio en la parte inferior de la puerta, de la iglesia del lugar de Sejas de Aliste. Medidas: 41 x 51 x ?. Letras: 3,5; capital cuadrada poco cuidada. Ya no aparece en dicho lugar. Sólo el texto también aparece ahora en Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 2000b, 88, n° 190.

a) columna izquierda

D(is) M(anibus) / [A]nua F³lavi / f(ilia) ân(norum) / XIIX

b) columna central

D(is) M(anibus) / Fla[v]f³o Cesa/rio ân(norum) III

c) columna derecha

D(is) M(anibus) / Fla(vo) /³Avi/t(i) f(ilio) ân(norum) LII

1077. A. ESPARZA ARROYO - R. MARTÍN VALLS, 1997, 260, 267-268, láms. IV,1 y V,1. Fragmento inferior de estela de mármol blanco veteadado, típica del estilo de Picote (*vid. supra* n° 1076). Conserva sólo la parte inferior de la cartela y el pie, decorado con dos arcos de herradura geminados sobre columnas lisas y a su derecha aparece un verraco, bajo estructura arquitrabada con frontón, decorada con puntos. Se hallaba en la iglesia de San Mamed, debajo de la tarima del altar mayor. Medidas: (80) x 43 x 7. Letras: 6; capital. Tras las obras de restauración del templo ha sido colocada sobre un soporte metálico, al costado del retablo, en el lado del evangelio. Sólo el texto también aparece ahora en Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 2000b, 77, n° 162.

- - - - - / [- - -] an(norum) / [- - - - -]

1078. A. ESPARZA ARROYO - R. MARTÍN VALLS, 1997, 260?, 267-268, láms. IV,2 y V,2. Estela de doble cabecera, de mármol blanco veteadado, típica del grupo de Picote (*vid. supra* n° 1076). Estaba rota por abajo y desconchada por el lado derecho. Estaba adornada por dos ruedas de seis radios curvos levógiros, dentro de un círculo con peana. Se hallaba en el pavimento de la iglesia de San Mamed. Letras: ?; capitales. Interpunción: punto. Líneas-guía. Tras las obras de restauración del templo ha sido colocada sobre un soporte metálico, al costado del retablo, en el lado de la epístola. Sólo el texto también aparece ahora en Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 2000b, 77, n° 163.

a) columna izquierda

D(is) · M(anibus) · / Acco /³an(norum) XV · / h(ic) [- - -]

b) columna derecha

D(is) · M(anibus) · / Ac[o?] /³an(norum) / XXII

1079. A. ESPARZA ARROYO - R. MARTÍN VALLS, 1997, 261, 267-268, lám. VI,3. Fragmento inferior derecho de estela de mármol blanco vetado, a la que le falta la cabecera y todo el lateral izquierdo. Debajo de la cartela, probablemente rehundida, se observa un rectángulo, seguramente rebajado y con finalidad meramente decorativa. Se hallaba en el piso de la capilla que llamaban del Camarín, en la iglesia de San Mamed. Letras: ?; capital. Interpunción: punto. Se desconoce su paradero. Sólo el texto también aparece ahora en Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 2000b, 77, n° 161.

[- - -] C^rTou / [ti - - -] ân(norum) · LXX /³ · ++ ·

En lín. 1 según dibujo parece haber una *E* por *L*. Las cruces de lín. 3 parecen ser una *A* sin travesaño y una *N*.

Santibáñez de Vidriales

1080-1081. S.M^a. GARCÍA MARTÍNEZ, 1997. Dos inscripciones inéditas.

1080. S.M^a. GARCÍA MARTÍNEZ, 1997, 16-17, n° II, lám I,3. Estela de caliza, en mal estado de conservación, labrada en dos planos, de cabecera semicircular en cuyo interior presenta un creciente lunar en relieve. Una moldura recorría todo el monumento. Fue extraída del río Almuera a su paso por la población y de ella se tenía constancia ya en la década de los cincuenta. Medidas: (86/64) x 60 x 15. Letras: 4,5; de aspecto anguloso. Se conserva en la Sala-Museo habilitada en una dependencia del Ayuntamiento de Santibáñez de Vidriales. Sólo el texto también aparece ahora en Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 2000b, 85-86, n° 183.

[-c.3.-]AE L[-c.2- / - - -] M [- - - /³- - -] F [- - - / - - -] PP [- - -] / - - - - -

Por los caracteres externos y por la similitud con los de la zona y otras regiones próximas, se dataría a fines del siglo II o principios del siglo III.

1081. S.M^a. GARCÍA MARTÍNEZ, 1997, 17-18, n° III, lám II,1; *AE* 1997, 870; también L. HERNÁNDEZ GUERRA, 1999a, 95-96, n° 73. Bloque paralelepípedo de granito, con cabecera recta, el pie sobresale del resto de la pieza y finalizaba en forma apuntada para ser hincado en tierra. En la parte inferior de la cartela se observan escuadras laterales muy desgastadas. La parte posterior es semicircular. Fue descubierta por J.V. Barrio Alonso, hacia 1980. Medidas: 134 x 29 x 73. Letras: 7-3; irregulares y sin un *ductus* preciso. Interpunción: punto. Se conserva en la Sala-Museo habilitada en una dependencia del Ayuntamiento de Santibáñez de Vidriales. Sólo el texto también aparece ahora en Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 2000b, 86, n° 184.

[- - - - - ? / - - -]elvi f(ili-) /³+AEID/ONE an(norum) / XXXX·I· / h(ic) s(it-) e(st)

[La fotografía no permite una lectura segura, pero tras las letras de lín. 3 y 4 quizá se esconda una forma *Caelidone* o similar (cf. *Caelidoni* CIL V 7270, *Celidoni* CIL V 8318, *Chelidoni* AE 1992, 562) . No obstante, a falta del comienzo del que parecen quedar algunos restos, no se puede hacer una propuesta más satisfactoria. I.V.]

Tardobispo

1082. J.M. BRAGADO TORANZO, 1996, 27-28, nº 16, foto 19. Ara prismática de granito, rota por arriba. Procede de Valcamín de Abajo. Medidas: (14) x 7,5 x 7. Letras: 1,5; muy marcadas, rudas y desiguales. Se conserva en el Museo Provincial de Zamora. Sólo el texto también aparece ahora en Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 2000b, 91, nº 196.

- - - - - / [- - -]O / For/³tuni / d(edit) / d(edicavitque)

Se señala la escasez de inscripciones votivas en la provincia y la dificultad de interpretar *Fortuni*, que siendo término femenino tendría que acabar en *-ae*.

[Efectivamente, la lectura es dudosa y la fotografía ofrecida no permite realizar alguna propuesta con garantías. I.V.]

Villalcampo

1083-1087. J.M. BRAGADO TORANZO, 1996. Cuatro inscripciones inéditas y un soporte procedentes del castro de Santiago.

1083. J.M. BRAGADO TORANZO, 1996, 15-16, nº 5, foto 5. Estela de granito, rota por arriba y por abajo. Conserva la mitad inferior de una rueda de seis radios curvos levógiros. Cartela rebajada con molduras; pudo tener las esquinas dobladas. Medidas: (78) x 37 x ?. Letras: 6-5; capital. Se conserva empotrada en la fachada de la casa de C. Gómez. Sólo el texto también aparece ahora en Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 2000b, 116, nº 266.

Maci/loni (sic) /³*lib(erto)* / *an(norum)* / LX

Se trata del primer liberto documentado en Villalcampo, de nombre *Macilonus*, aunque sólo se documenta *Magilus* y *Magilonus*.

[Debe notarse que en el comentario los autores proponen que el término *Maciloni* es un dativo por *Macilonus* equivalente a *Magilus* y *Magilonus*; sin duda se trata de un error tipográfico por *Magilo* – *Magilonis*, nombre correctamente indicado, en cambio, en la nota 26. I.V.]

1084. J.M. BRAGADO TORANZO, 1996, 17-18, nº 7, foto 7. Estela de granito, rota por arriba y por abajo. Tiene rebajes en el dorso, probablemente para reutilizarla como quicio de puerta. Conserva la mitad inferior de una rueda de doce radios curvos levógiros. Debajo de la rueda presenta un corte longitudinal. Tiene la cartela rebajada con molduras. La parte superior de la cartela está picada; pudo albergar una línea más o quizá fuera la moldura superior que ha desaparecido al acoplarla a la construcción. Medidas: (78) x 47 x 20. Letras: 6; capitales bien marcadas. Se conserva en la casa de T. Gómez Gómez. Sólo el

texto también aparece ahora en Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 2000b, 114, nn. 259 y 262.

Flavio / Placid³o ân(norum) XXC

1085. J.M. BRAGADO TORANZO, 1996, 18-19, nº 8, foto 8. Estela de granito decorada en la cabecera de seis radios curvos dextrógiros. Cartela rebajada con las esquinas superiores dobladas. Está encalada con varias capas de barro. Resulta imposible leer la primera línea e incierta la totalidad del texto. Medidas: 100 x 30 x 15. Sirve de dintel de la casa nº 4, detrás de la iglesia, propiedad de L. Devesa. Sólo el texto también aparece ahora en Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 2000b, 112, nº 256.

[- - - -] / Elgueni /³fⁿ (ilio, -ae) ân(norum) (vacat) IIL

F = E.

1086. J.M. BRAGADO TORANZO, 1996, 19-20, nº 9, foto 9. Estela de granito con cabecera semicircular. En la cabecera tiene un círculo rehundido y una cruz central muy desequilibrada. Medidas: 45 x 22 x 19. Letras: 3; capital con rasgos de cursiva, desgarrada. Se conserva en el antiguo corral de la casa parroquial, propiedad hoy de F. Mateos. Sólo el texto también aparece ahora en Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 2000b, 124, nº 288.

D(is) M(anibus) s(acrum) / Amma /³ân(norum) XL?

1087. J.M. BRAGADO TORANZO, 1996, 20, foto 10. Estela de granito de considerables dimensiones. Está sirviendo de dintel en la puerta de un pajar detrás de la iglesia. La cara que está al exterior es el reverso. La cara inscrita, cuya conservación debe de ser perfecta, está tapada con adobes.

Villardiegua de la Ribera

1088-1090. J.M. BRAGADO TORANZO, 1996. Una inscripción inédita, un soporte anepígrafo, y nueva edición de otra, procedentes del castro de San Mamede.

1088. J.M. BRAGADO TORANZO, 1996, 26-27, nº 15, foto 18. Fragmento central derecho de estela de granito blanco. Arriba conserva una de las escuadras de la cabecera. Cartela enmarcada con triple moldura en la parte superior y simple en la lateral. Medidas: (38) x 22 x ?. Letras: 4,5; capitales. Se conserva invertida y empotrada en la pared de la entrada del corral de la casa de F. Magarzo. Sólo el texto también aparece ahora en Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 2000b, 133, nº 314.

[D]ovite/[nae] Cae/³[si f(iliae)] ân(norum) L

1089. J.M. BRAGADO TORANZO, 1996, 26, nº 14, foto 17. Estela anepígrafa de granito con cabecera semicircular. Está moldurada y tenía rueda, aunque ha sido repicada recientemente. La cartela rebajada, con las esquinas dobladas, está ocupada por un entramado regular de rombos. Medidas: 71 x 47 x ?. Está empotrada en un muro del corral de la casa de D^a. Estefanía Eras Pablo.

1090. J.M. BRAGADO TORANZO, 1996, 20-22, nº 10, fotos 12-13 (*HEp* 5, 1995, 907). Nueva edición de esta estela de granito, de cabecera semicircular adornada con una rueda de doce radios curvos levógiros. Está rota por abajo. Campo epigráfico moldurado. Medidas: (82) x 42 x 13. Letras: 5,5. Se conserva en un corral de la casa de M. Tejado. Sólo el texto también aparece ahora en Á. ALONSO ÁVILA - S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, 2000b, 132, nº 311.

Cabu/ro Ar/³reñti f(ilio) / ân(norum) / XXX
Arrentus se documenta por primera vez.

Procedencia desconocida

1091. J.M. BRAGADO TORANZO, 1996, 14-15, nº 4, foto 4. Estela anepígrafa de caliza con remate semicircular. La cabecera tiene la rueda de doce radios ligeramente curvados, levógiros, poco marcados. Cartela rehundida y con molduras, siendo el doble de gruesas las transversales que las verticales. Esquinas superiores dobladas. En el centro de la cartela presenta un ciervo, realizado en medio relieve sobre peana, con líneas simples, primitivas y sin expresividad alguna. De procedencia indeterminada, pero segura de la provincia de Zamora, se conserva en casa de J.A. del Pozo en Toro.

ZARAGOZA

Belchite

1092. M. MAYER, 1995, 89-90 (M. BELTRÁN LLORIS, 1977, 172). Nueva lectura del *titulus pictus* de un ladrillo procedente del yacimiento de Nuestra Señora del Pueyo. Propone leer *Marus* (no *Marcus*) y completar [- - -] *aecus* con un antropónimo (*Cutaecus*, *Sacecus*, *Callaecus*, etc.).

Calatayud

1093-1103. M. MARTÍN-BUENO - M. NAVARRO CABALLERO, 1997. Diez inscripciones inéditas procedentes de las excavaciones en el Cerro de la Bámbola, lugar de la antigua *Bilbilis*, y nueva lectura de otra. Se conservan en el Museo Arqueológico de Calatayud.

1093. M. MARTÍN-BUENO - M. NAVARRO CABALLERO, 1997, 213-214, nº 5A, lám. 6; *AE* 1997, 937. Fragmento de placa de bronce, con la superficie cubierta por una leve pátina. Se descubrió durante las excavaciones de 1983 en la zona del foro. Medidas: (9,2) x (6,3) x 0,6. Letras: 1,2-1,1; capital cuadrada con tendencia a la verticalidad.

----- / [--- Bil]bilit[an --- / --- muni]cipés [--- /³--- poste]rosqu[e? - - -]
 / - - - - -

Por el lugar del hallazgo, la apariencia y el contenido intrínseco, el fragmento formaba parte de una disposición jurídica en una o varias placas. Se propone la siguiente restitución a título de hipótesis considerando que se trate de un *tabula hospitalis et patronatus*:

- - - - - / *nomen cognomen hospitium · fecit · cum · decurionibus · et / municipibus · Bil]bilit[anis · sibi · liberis · posterisque · eorum / decuriones · et · muni]cipés · [patronum · cooptaverunt /³nomen cognomen liberos · poste]rosqu[e · eius]*

Por la paleografía se fecha entre el 51 y el 175 d.C.

1094. M. MARTÍN-BUENO - M. NAVARRO CABALLERO, 1997, 216-217, nº 5C, lám. 7. Pequeño fragmento de placa de bronce, descubierto en la excavación realizada en 1983 en la zona del foro. Medidas: (4,3) x (4,7) x 4. Letras: 2.

- - - - - / [- - -]Q[- - - / - - -]V[- - -] / - - - - -

Por el contexto arqueológico se fecha entre el siglo I y la segunda mitad del siglo III.

1095. M. MARTÍN-BUENO - M. NAVARRO CABALLERO, 1997, 217, nº 5D, lám. 8. Pequeño fragmento de la parte inferior de una placa de bronce. Se descubrió durante las excavaciones de 1980 en la zona del foro. Medidas: (6,3) x (4,2) x 0,4. Letras: 3,7; capital actuaria.

- - - - - / [- - -]N[- - -]

Por el contexto arqueológico y la paleografía se fecha entre el 75 y el 175 d.C.

1096. M. MARTÍN-BUENO - M. NAVARRO CABALLERO, 1997, 217-218, nº 5E, lám. 9. Fragmento correspondiente al ángulo superior izquierdo de un pedestal. Se encontró durante las excavaciones del foro, en la terraza del pórtico este. Medidas: (24,4) x (19) x (16). Letras: 6,5; capital de *ductus* triangular con restos de pintura roja.

L(ucio) · Ve[- - -] / Ç[- - -] / - - - - -

Se trata de uno de los pedestales que adornaban el foro bilbilitano. Por la inexistencia de marco moldurado se fecharía con anterioridad a la época flavia.

1097. M. MARTÍN-BUENO - M. NAVARRO CABALLERO, 1997, 218-219, nº 5F, lám. 10. Pequeño fragmento de una placa de mármol. Se descubrió durante las excavaciones de 1983 en la zona del foro. Medidas: (10,1) x (5,9) x 1,4. Letras: 4,6-4.

- - - - - / [- - -]+[- - - / - - -]IV[- - -] / - - - - -

Por la paleografía y el contexto arqueológico se fecha entre el 1 y el 250 d.C.

1098. M. MARTÍN-BUENO - M. NAVARRO CABALLERO, 1997, 219, nº 5G, lám. 11. Pequeño fragmento correspondiente al lateral derecho de una placa de mármol, hallado durante las excavaciones de 1984 en la zona del foro. Medidas: (8) x (4,4) x 3,1.

- - - - - / [- - -] R / - - - - -

Por la paleografía sería datable en la primera mitad del siglo I d.C.

1099. M. MARTÍN-BUENO - M. NAVARRO CABALLERO, 1997, 219-220, nº 5H, lám. 12. Pequeño fragmento de una placa de mármol. Se halló durante las excavaciones de 1984 en la zona del foro. Medidas: (6,8) x (9,1) x 3. Letras: 4,7.

----- / [- - -]Q+[- - -] / -----

Por el contexto arqueológico se fecha en el siglo I d.C.

1100. M. MARTÍN-BUENO - M. NAVARRO CABALLERO, 1997, 220, nº 5I, lám. 13. Pequeño fragmento de una placa de mármol, roto por todos sus laterales. Se halló durante las excavaciones de 1984 en la zona del foro. Medidas: (7) x (9) x 0,9.

----- / [- - -]A .+[- - -] / -----

1101. M. MARTÍN-BUENO - M. NAVARRO CABALLERO, 1997, 220-221, nº 5J, lám. 14. Pequeño fragmento del lateral derecho de una placa de mármol. Se encontró durante las excavaciones de 1985 en la zona del foro. Medidas: (5,8) x (4,4) x 1,7.

----- / M[- - -] / -----

Por el contexto arqueológico se fecha en los siglos I-II d.C.

1102. M. MARTÍN-BUENO - M. NAVARRO CABALLERO, 1997, 221, nº 6, lám. 15. Pequeño fragmento del lateral derecho de una placa de mármol. Se encontró durante las excavaciones de 1983 en el sector de las termas. Medidas: (10,5) x (8,3) x 2,5. Letras: 5.

----- / [- - -]+G / [- - -] HI / -----

Por el contexto arqueológico y la paleografía se fecha en los siglos I-II d.C.

1103. M. MARTÍN-BUENO - M. NAVARRO CABALLERO, 1997, 206-208, nº 1, lám. 1; *AE* 1997, 936 (*AE* 1981, 557). Nueva lectura de lín. 6 de esta placa fragmentada de mármol.

Ti(berio) Caesari Di[vi Aug(usti) filio] / Di[vi Iulii n(epoti)] [Augusto /³ pon]tífici m[ax(imo) co(n)]s(uli) IIII / [imp(eratori)] VIII tr[ib(unicia) po]t(estate) XXIX / [- Ae]milius C(aii) [f(ilius) - - - /⁶ - - - ex te]stam[ento poni? iussit? - - -]

Para *AE* 1997, 936 la restitución *poni iussit* parece demasiado larga y no es necesaria. *Fec(it)* parece admisible.

[Debe datarse en el 28 d.C., por la potestad tribunicia. Las líneas finales podrían restituirse también: [-. Ae]milius C. [f(ilius) - - - / Iivir? mun(icipii) Augu]stae [Bil(bilis)]. C.C.]

Tarazona

1104-1105. J.Á. GARCÍA SERRANO, 1997-1998. Una inscripción y un grafito inéditos procedentes de un yacimiento tardorromano situado en la «Parcela N» del Polígono Industrial de Tarazona, al pie de la ladera suroeste de «Monte Pino», descubierto durante unas obras de urbanización. Se conservan en la Dirección General de Patrimonio del Departamento de Educación y Cultura del Gobierno de Aragón.

1104. J.Á. GARCÍA SERRANO, 1997-1998, 12-13, fig. I; *AE* 1997, 935. Placa de bronce en forma de *tabula ansata*. Según la foto está rota por el margen izquierdo, habiendo perdido el *ansa* de ese lado. En el centro del margen derecho, junto al *ansa*,

presenta un orificio circular. El campo epigráfico se conserva íntegro. Medidas: 16 x 13 x ?. Letras: ?.

Genio M(arci) Carisi / Blandi /³Carisius Callistus / et Carisius Philotimus / lib(erti)

Se trata de una convocatoria realizada en vida al genio de Marco Carisio por sus dos libertos. La *tabula* estaría colocada en una pequeña ara o elemento similar.

AE 1997, 935 comenta que este tipo de dedicaciones parece característica de los medios de origen servil.

1105. J.Á. GARCÍA SERRANO, 1997-1998, 29, n° 71, con dibujo. Grafito sobre un fragmento altoimperial de *terra sigillata hispanica*.

CALL

[A la vista de la dedicatoria del n° 1104 anterior, probablemente debe completarse *Call(istus)*. C.C.]

Zaragoza

1106. F. BELTRÁN LLORIS - J. GÓMEZ PALLARÈS, 1996, 97-114, fig. 2; AE 1996, 903 (A. BELTRÁN MARTÍNEZ - F. BELTRÁN LLORIS, 1991, n° 25; J.F. CASABONA SEBASTIÁN - J.Á. PÉREZ CASAS, 1991, 24. Primeras noticias, sin lectura.). Parte derecha de una placa de alabastro local. El campo epigráfico está delimitado por un surco profundo. Su lectura se ve dificultada por la ausencia de interpunciones y el trazado irregular de las letras. Se encontró en 1990 en el sótano del Hotel Vía Romana, calle Don Jaime I, n° 56, durante unas labores de limpieza y comprobación realizadas por el Ayuntamiento de Zaragoza a partir de la identificación del foro de *Caesaraugusta* en la próxima plaza de La Seo. Medidas: 90,5 x (68/48) x 20,5. Letras: 4,5-3,5; de factura irregular y torpe. Se exhibe en el Espacio Arqueológico del Foro.

*[- - -]SORACV++STI++R úrbem / [- - -]+[-c.3-4-]+ELICITEIVSSA /³[- - -]
+++QNTIS+[.] / [- - -]+++A[.]urbibus A++ / [- - -] ECERE++AT+A[.]M
/⁶[- - -] ++[- - -]++ENCIS / [- - -] VIA pecodibus / [- - -] RSA per campum /⁹
[- - -]RASCÁLCÁNTE++ / [- - -] VCTISEST+++LIS / [- - -]ELIQVORES[- - -
?] /¹²[- - -]paniae princeps / [- - -]ELIÇIORAEVO / [- - -]ndus in aula*

El texto se ofrece a título de hipótesis. En lín. 1 sólo parece claro el final, y encajaría bien como fin de un hexámetro, delante acaso *car(am)*. En lín. 2 [---]e licite *iussa*. En lín. 3 se podría pensar en [f]ontis o [p]ontis. En lín. 6 los restos permitirían una lectura [iu]bencis por *iuencis*. En lín. 7 *pecodibus* debe estar por *pecudibus* o *pecoribus*. En lín. 8 [---]rsa per campum encaja bien como final de hexámetro. En lín. 9 sólo es segura la palabra *cálcánte*[- - -]. En lín. 10, por el contexto anterior, se podría restituir [---]ded]uctis e stabulis. En lín. 12 lo más verosímil sería un topónimo, [His]paniae, que indicaría la procedencia del *princeps* o el ámbito donde ejercería su influencia. En lín. 13 la restitución más probable es [f]eliçior aevo, sin paralelo en los *carmina* epigráficos, aunque sí en Claudiano (*Panegy. Aug.* 56 y *De raptu Proserp.* III 310) y Prudencio (*Psychom.* 374). En lín. 14 la parte conservada es apropiada para un final del hexámetro.

Correspondería a un *carmen* en hexámetros dactílicos, principalmente. El contenido parece situable en un contexto cristiano, y tendría un carácter funerario. Por el contexto arqueológico, la paleografía, y algunos paralelos, sería posterior al siglo IV d.C.

[Como ya he señalado en I. VELÁZQUEZ, 2000, 260, nota 1775, la lectura debería haberse presentado con un mayor grado de seguridad, dado que los autores en su comentario avanzan notablemente y la mayoría de sus sugerencias resultan aceptables. Sin entrar a discutir la utilidad real del uso sistemático de mayúsculas para letras o bloques de letras cuyo sentido no se comprende y que es empleado por la mayoría de los autores, en este caso concreto refleja un uso o un abuso del mismo en perjuicio de los logros de los autores sobre la lectura de tan difícil pieza. I.V.]

PROCEDENCIA DESCONOCIDA

1107-1108. F. ACUÑA CASTROVIEJO - P. RODRÍGUEZ GARCÍA, 1997. Dos inscripciones inéditas.

1107. F. ACUÑA CASTROVIEJO - P. RODRÍGUEZ GARCÍA, 1997, 371-373, nº 1, foto 2. Estela de granito de forma rectangular con remate semicircular. En la parte superior lleva una rueda de doce radios dextrógiros enmarcada por un surco que rodea la cabecera. A continuación está una cartela rectangular rebajada, donde está la inscripción. En la parte inferior presenta una protuberancia que podría estar relacionada con pilastras o arcos, presentes en otras estelas con el mismo sistema compositivo. La parte posterior está sin trabajar. Fue localizada junto con la siguiente, a primeros de diciembre de 1986, en un anticuario de Pontevedra, y, según informaciones orales, ambas procedían del derribo de una ermita de la zona castellano-leonesa. Medidas: 92 x 36 x 28. Letras: ?; de trazos curvos. Interpunción: punto.

Terenti/ni Teren/³ti f(ilio) ân(norum) · L

Terentinus no aparece en ningún *corpus* de inscripciones de *Hispania*. El ámbito geográfico de la localización de este tipo de estela está en relación con las provincias de León, Zamora y Salamanca y con el norte de Portugal (Miranda do Douro, Bragança y Picote). La morfología, la decoración y los formularios indican un periodo cronológico que comprende la segunda mitad del siglo II y el siglo III.

1108. F. ACUÑA CASTROVIEJO - P. RODRÍGUEZ GARCÍA, 1997, 372-373, nº 2, foto 3. Fragmento superior de una estela de granito de forma rectangular con remate semicircular. En la parte superior lleva una rueda de doce radios levógiros enmarcada por un surco que bordea la estela, y un rebaje cuadrangular como continuación del cuerpo de la rueda. A continuación, a 12 cm, está el campo epigráfico rebajado. Fue localizada junto con la anterior, a primeros de diciembre de 1986, en un anticuario de Pontevedra, y, según informaciones orales, procedían del derribo de una ermita de la zona castellano-leonesa. Medidas: (67) x 24 x 21.

D(is) M(anibus) s(acrum) / BA[- - -] /³AP[- - -] / - - - - -

El ámbito geográfico de la localización de este tipo de estela está en relación con las provincias de León, Zamora y Salamanca y con el norte de Portugal (Miranda do Douro, Bragança y Picote). La morfología, la decoración y los formularios indican un periodo cronológico que comprende la segunda mitad del siglo II y el siglo III.

1109. I. VELÁZQUEZ, 1996b, 110, nota 101. Texto de una inscripción inédita, métrica, conservada en el Museo Arqueológico Nacional de Madrid.

*Flebilibus maestis mater sola ++ Manibu(s) / addit et nata parvo condit++
elogio /³aetas quam nondum ria se+variat / in annos occidit en quaere vita sit
/ invidia hunc sortita locu(m) misera sunt /⁶ossa puella se[di]bus aeternis
no[n] / laesa quie[scas- -]ata t(erra) t(ibi) l(evis) s(it)*

[Debo el texto de esta inscripción a H. Gimeno, componente del equipo que estudia las inscripciones del M.A.N. y que, en su día, me facilitó la información para poderla incorporar al trabajo, con permiso de los restantes miembros del citado equipo.

I.V.]

1110. M. TURIEL IBÁÑEZ, 1996, 53-54, con fotos. Tésera (¿de bronce?) que consta de tres piezas que encajan para formar un sólo elemento. También F. VILLAR – J. UNTERMANN, 1999, 719-731, que a partir de la edición de Turiel proponen una interpretación de la misma.

a) Turiel

a₁) elemento 1

Torito con dos orificios y decorado con círculos concéntricos. En el reverso tiene un clavo que encaja con el orificio del tercer elemento. Medidas: 4,5 x 3,3. Anepígrafo.

a₂) elemento 2

Lámina alargada con bordes redondeados y cantos dentados sin decoración, con un agujero que encaja en el clavo del tercer elemento. Medidas: 5,5 x 2. Inscripción punteada en caracteres latinos y lengua celtibérica.

DVREITA · SCA TARVO DVRE LIGORIQ

a₃) elemento 3

Placa rectangular con un orificio y decorada con bandas verticales y esvástica incompleta grabada con puntos. En el anverso un clavo y la inscripción, en caracteres ibéricos, grabada a punzón con líneas continuas. Medidas: 5,7 x 2,6.

Ⓐ ϕ ϕ ρ ρ ρ ρ ρ ρ : Ⓐ ϕ

Transcripción: kateraikina : kar.

b) Villar - Untermann

b₁) elemento 1

Contiene un signo que bien podía ser una ligatura de letras ibéricas pertenecientes a un nombre o bien podría estar representando a un individuo, una familia o una ciudad.

b₂) elemento 2 o «tésera de *Tarvodurum*»

Interpunción: punto. Se propone la siguiente transcripción: *DVREITA SCA / TARVODVRE /³LIGORIQ*. El nombre *Dureita* en nominativo y separado del resto por un punto y un espacio en blanco designa a la mujer titular del pacto. *Tarvodurum* podría ser un compuesto o bien una secuencia de genitivo más nombre; la etimología de ambos elementos es clara: «toro» y «puerta» respectivamente. Los autores ofrecen dos interpretaciones para este término. La primera lo considera un locativo que aludiría al lugar donde se realizó el pacto o donde se otorgaría el derecho a recibir a *Dureita*. El empleo del elemento *-duro-*, muy corriente en la toponimia céltica de las Galias y la forma *Ligoriq*, ya conocida en las Galias hacen pensar que este *hospitium* se realiza entre una persona hispana y una ciudad gala (*Tarvodurum*). Según la segunda, estaríamos ante la forma *Tarvodureska*, añadido el segmento *ska* del final de lín. 1, que funcionaría bien como *origo* de *Dureita*, en forma adjetival o bien como adjetivo derivado del nombre de la ciudad que otorga la hospitalidad. *Ligoriq(um)*, abreviado, es un genitivo de plural, en este caso no de familia sino étnico, que sirve para determinar el topónimo.

b₃) elemento 3 o «tésera de *Gadir* »

Aunque el lugar de hallazgo no es conocido, el propietario piensa que se encontró en algún lugar intermedio entre las localidades de El Escorial y Segovia. Como es común en las téseras celtibéricas conocidas, la palabra *Kar* va determinada por un adjetivo sustantivado derivado del nombre de una ciudad en femenino (*kateraikina*), formada por un lexema y dos sufijos adjetivales: *-aiko* y *-no*, que podría corresponder a la forma celtibérica de Cádiz, *Gadera*. Los autores barajan otras posibilidades en la toponimia moderna: *Catarra* y *Catera*, ambas en Zaragoza o Cadaricum, en Riaño, León, entre otras.

[Sin duda tres téseras, una de ellas anepígrafa, como señalan Villar – Untermann. Faltan datos para garantizar que el ensamblaje de las tres proceda de la Antigüedad.

kateraikina : *kar* : aunque el adjetivo formalmente podría ser, entre otras muchas cosas, */gaderaikina/*, por razones históricas es muy improbable una relación de hospitalidad entre Cádiz y una comunidad o individuo celtibérico, e impensable que en ese caso Cádiz hubiese otorgado su *symbolon* en celtibérico y no a estilo fenicio.

DVREITA · SCA / TARVODVRE / LIGORIQ.: preferible la otra interpretación que proponen Villar – Untermann: *DVREITA · / TARVODVRE / SCA / LIGORIQ*. *Ligoriq* corresponde a un genitivo en plural de nombre de grupo familiar. La tésera es ambigua porque *Dureita* puede ser léxico común por ahora desconocido, en cuyo caso *Tarvoduresca* sería el adjetivo normal en las téseras, o topónimo acompañado de un adjetivo tipo *Contrebia Belaisca*. En un caso el pacto sería de los Ligorikos con Tarvodura o similar, en el otro con *Dureita Tarvoduresca*, con una sintaxis laxa: «*Dureita – De los Ligorikos*». **J. de Hoz.**]

1111. R. TEJA - J-M. CARRIÉ, 1996, 263-271, fig. 1-3; *AE* 1996, 901a-b. Bloque de piedra caliza, burdamente labrado. Es posible que en la parte superior llevase una moldura o cornisa, hoy profundamente degradada por la erosión o por otros motivos. En ambas caras ofrece sendos campos epigráficos sobre cartelas rectangulares previamente rebajadas.

Medidas: (85) x (65) x ?. Letras: ?. Interpunción: ?. En 1980 estaba en la casa de un anticuario de la localidad de Puente Arce, quien en una ocasión afirmó que procedía del norte de la provincia de Burgos y, en otra del norte de la provincia de Palencia. J.M. Iglesias Gil lo pudo fotografiar entonces, y R. Teja lo presentó al Congreso Internacional de Epigrafía de Sofía, en 1987, cuyas Actas quedaron sin publicar. El bloque se vendió más tarde, perdiéndose su pista. Este trabajo es resultado de diversos debates en el citado Congreso de Sofía, y de dos seminarios, uno en l'École des Hautes Études en Sciences Sociales de París y otro en la Universidad de Cantabria. Se desconoce el paradero actual de la pieza.

a)

K(apita)? h(nius)? l(oci)? IIIICDVII / iug(a)? XVIIIDCCCXVIIS

b)

K(apita)? h(nius)? l(oci)? VDCCXXIII / iug(a)? XXIIIICLIX

En **a)** las cifras son leídas como 4.407 y 17.817,50, y en **b)** como 5.723 y 23.159, respectivamente. El primer autor describe la pieza, lo poco que se conoce de sus circunstancias, la lectura y su primera interpretación de que se tratase de un documento relacionado con la reforma fiscal de Diocleciano. Parece evidente que su destino originario fue el de hito terminal, señalizador de territorios o de propiedades. Lo más digno de resaltar en él es que entre la primera y la segunda cifra de cada cara existe una proporción casi exacta de 1 a 4: en concreto, de 1 a 4,042 en la cara A y de 1 a 4,046 en la cara B. La datación sería dentro del siglo IV. En cuanto a la parte firmada por J.-M. Carrié, propone en primer lugar desechar la hipótesis anterior, según la cual se trataría de un testimonio de la fiscalidad en época de Diocleciano a partir de desarrollar *K* y *IVG* como *k(apita)* y *iug(a)* o como *k(apitatio)* y *iug(atio)*. Él mismo propone una segunda hipótesis: la piedra sería un *lapis terminalis*, que delimitaría una extensión de tierra catastrada o centuriada, desarrollando entonces las iniciales de ambas caras como *k(apat)* y *iug(iter)*. Excluye una tercera idea, la de piedra de delimitación de una centuria, pues, si bien la *K* se podría desarrollar como *k(ardo)*, no se encontraría finalidad a *IVG(era)*, y, por otra parte, las cifras resultantes de tal *k(ardo)* serían astronómicas. Indica que la hipótesis de interpretación que al final le parece más convincente es la que aporta *a posteriori* J.-P. VALLAT en su «Note complémentaire». Según éste (pp. 270-271), admitiendo siempre la lectura de las mismas cifras de cada cara: 4.407 y 17.815,50 (cara A), y 5.723 y 23.159 (cara B) (que para él no serían ya «unidades de tributación», sino *pedes*), habría que descartar la sugerencia de Carrié en el sentido de que sea un mojón, ubicado en un ángulo de una parcela, con cifras de referencia para las coordenadas de un *cardo* y un *decumanus*. Opta por pensar que es un mojón sólo útil a las labores gromáticas, esto es, para efectuar triangulaciones: La primera medida, más corta, sería la distancia de una cima a otra tomada en línea recta; la segunda, la medición oblicua a la base del mismo accidente montuoso. En ambos casos coinciden senos y cosenos de 45°. Esto indica la extraordinaria precisión de los topógrafos romanos, que son capaces de llegar al medio pie sobre una distancia de 17.850,50 pies, esto es, a un error de 3/100.000. El conjunto del espacio así calculado mediría 16 unidades=14.000 *iugera* = 3.500 Ha., con 875 *iugera* de base, divisibles en distintos números y tipos de

lotes. Indicaría reajustes en un catastro ya establecido. De todas formas, el documento debe ser considerado un hápax.

AE 1997, 901 estima que si el monumento es de época romana (?), el sistema de lectura de los números no parece claramente justificado (sólo los números *XVII* de **a**) y *XIII* de **b**) están remontados por una barra horizontal) y se nota una diferencia en el cuidado de la compaginación entre las dos caras, que podrían no pertenecer al mismo momento. Según la foto, el texto de **a**) parece ser de factura romana. La inscripción africana *CIL VIII 4440 = 18587 = ILS 5793 = AE 1996, 1801* podría relacionarse con este texto enigmático.

[Este *terminus* y sus inscripciones, por su extraordinaria rareza, merecen un estudio más detallado, que aquí no puedo hacer. Una vez descartada por J. M. Carrié la anterior y primera hipótesis de R. Teja (que fuera un documento fiscal relacionado con las reformas de Diocleciano), no podemos estar de acuerdo con su propia propuesta, y con la de Vaillat a continuación (de la que Carrié dice al final que le convence más que la suya), porque olvidan un principio epigráfico: Que para ser entendidos como múltiplos de mil, los números escritos deben estar además supralineados, y todos ellos. La insistencia de ambos autores en leer cifras tan altas como 17.815,50 y 23.159 no es extraño que les lleve a elaborar hipótesis a partir de «unidades de tributación» o de «pies para medir cosenos», que, aunque extremadamente elaboradas e ingeniosas, han impedido a los dos autores el llegar a una explicación mucho menos complicada del texto.

Me parece más sencilla esta otra hipótesis: Este hito tiene que tener, como todos los *termini* de agrimensores, una combinación de letras y de cifras razonables, que deben de referirse de alguna forma a los *cardines* y *decumani* de una parcelación o centuriación. Visto así, se puede advertir que, en efecto, en ambas caras existen series de letras y de cifras que se repiten y permiten formar grupos similares, que además son correspondientes en cada una de las caras. Las cifras que se repiten a mi juicio son: «*XVII*», que está dos veces en la cara **a**) y «*XXIII*» dos veces en la **b**), ambas una vez van detrás de *IVG* y la otra detrás de *CC*. Por otra parte, la *L*, que suele ser letra utilizada con frecuencia como *L(apis)*, es decir, una de las definiciones habituales de los gromáticos para este tipo de hitos, puede representar también *L(imites)*, esto es, las líneas divisorias menores paralelas a *KM* y *DM*; en todo caso, casualmente esta letra viene en la cara A seguida del numeral *III* y en la opuesta de un *V*, lo que creo indica que son sucesivas, esto es, su presencia así sugiere que en cada cara se están marcando las distancias desde este vértice central al mojón 4º y al mojón 5º de una parcelación, o bien a los límites menores *III* y *V*. No se ha señalado, creo, que, en todos los casos, las *D* tienen un travesañ horizontal, lo que indica que deben ser leídas como *quingenar-* o *quingen(t)-*, esto es, «500» o «500 cada uno» (dejo en segundo lugar la posibilidad de nexa *DE*: ¿*decumanus*?). En definitiva, los grupos de signos que a mi parecer pueden formarse con todas las letras y cifras son:

Cara a, línea 1) *K · H · | L(imes, -apis?) · III | CD | VII* (o *CDVII*)

Cara b, línea 1) *K · H · | L(apis, -apis?) · V | DCC | XXIII*

Cara a, línea 2) *IVG · XVII · DCCC | XVII S*

Cara b, línea 2) *IVG·XXIII | CL | IX S* (o *CLIX S*)

A las secuencias *DCC* y *DCCC* siguen, respectivamente, las de *XXIII* y *XVII*. Estas dos se repiten otra vez en cada cara, siguiendo ambas a la palabra *IVG(era, -atio?)*, y creo que estas series apoyan mi hipótesis. Se aprecian sendas *S* al final de cada frente, de las que sólo se ha visto una; pero la del lado **b**) se ve (débilmente en la regular fotocopia de que dispongo), debajo de lín. 2, en la misma esquina inferior. Aunque no puedo llegar más allá por el momento, sí creo que esta muy diferente manera de ver el *terminus* abre otras posibilidades de análisis, más acordes con las realidades de la agrimensura que conocemos. Parece que se trata de mediciones de campos o parcelas hacia ambos lados del punto donde estuviera originalmente la piedra. En todo caso, me parece bastante seguro que no se pueden hacer lecturas de numerales como 17.815,50 y 23.159. El que estas cifras sean más o menos cuádruplo de las menores creo que es una pura casualidad. **A.C.**]

1112-1116. W. ECK, 1997, 195-207 (*HEp* 6, 1996, 1005. Sólo noticia). Cinco dibujos modernos de sendas inscripciones, transmitidos, según el autor, mediante un fax anónimo a la Universidad de Colonia.

[Debido a la manera peculiar en que han sido dadas a conocer estas inscripciones, y a su propia rareza, *L'Année Épigraphique* (1997, 766) omite la reproducción y el comentario individualizados de las mismas. Por nuestra parte, nos limitamos a dar los textos, que no se han incluido en los índices. **E.T.**]

1112. W. ECK, 1997, 195-196, n° 1, con dibujo.

Imp(eratori) Caesa/ri · Augusto /³p(atr) · p(atriae)

1113. W. ECK, 1997, 197, n° 2, con dibujo.

L(ucio) · Sempro/nio Q(uinti) f(ilio) /³Quir(ina tribu) · Quinti/liano · MARIO

1114. W. ECK, 1997, 198, n° 3, con dibujo.

Aemiliae / Attae · Plen/³dovi · f(iliae) · / matri

1115. W. ECK, 1997, 199, n° 4, con dibujo.

Terentiae / Appiae /³Terenti · E / sibi ·

1116. W. ECK, 1997, 200-207, n° 5, con dibujo (*HEp* 6, 1996, 1005. Sólo noticia).

Ti(berio) · Claudio · Ae/milli · f(ilio) · Quir(ina tribu) Presso /³quaestori gentiûm / Araugustanoru(m) / sacerdoti Romae / et · Aug(usti) · dilectatori / Imp(eratori) Galbae · Aug(usti) / Aemilla · Alla · et · Aemi/⁹lla Auga · patri

[No debo añadir nada más a lo ya comentado en *HEp* 6, 1996, *cit.* A.C.]

1117-1121. P. ROUILLARD, 1997. Cinco inscripciones conservadas en el Museo del Louvre.

1117. P. ROUILLARD, 1997, 186 y 188, n° 299, lám. 299; *AE* 1997, 844. Fragmento superior derecho de una placa de caliza dura, alisado por ambas caras. Según el n° inv. AM 1300a del Louvre, procede de la misión P. Paris, de diciembre del año 1904. Medidas: (17,7) x (9) x 3,6-3,5. Letras: 3,8-3,5; grabadas a bisel, muy anchas y con surco profundo.

[- -] I o L V N I

El hasta izquierda de la V lleva una barrita vertical. Se puede datar en época imperial.

1118. P. ROUILLARD, 1997, 186 y 188, n° 300, lám. 300; *AE* 1997, 845. Fragmento izquierdo, con desconchones, de una placa de mármol (¿o caliza veteadas?). Según el n° inv. AM 1300b del Louvre, procede de la misión P. Paris, de diciembre del año 1904. Medidas: (16,1) x (16,3) x 2. Letras: 3-2,6; actuaria grabada a bisel ancho y poco profundo.

Fabia [- - - *fil(ia)?*] / *Firm*[*a ann(orurum)?*] / ³L *Loc*[- -]

Se puede datar en época imperial.

Según *AE* 1997, 845 al final podría estar *loc[us]* y un emplazamiento en un nicho o mejor *loc[us]* con el nombre de la difunta en genitivo.

[Podría ser lápida de un columbario. Para que se cumpla la paginación, en lín. 1 deben faltar además unos tres espacios. En lín. 3 quizá *loc(ulo)* [tot, c.5] o, mejor, *loc(ulo)* [tot, c. 1-2, *HSE?*]. A.C.]

1119. P. ROUILLARD, 1997, 186 y 189, n° 301, lám. 301; *AE* 1997, 846. Fragmento del lateral izquierdo de una placa caliza. Según el n° inv. AM 1300c del Louvre, procede de la misión P. Paris, de diciembre del año 1904. Medidas: (14-11) x (23-21) x 3,3-2. Letras: 5; actuaria.

Q(uintus) · *A*(- -) · *Gallica*[*nus*- -]

El nombre abreviado correspondería a un gentilicio muy común: *A(elius)* o *A(ntonius)*. Se puede datar en época imperial.

1120. P. ROUILLARD, 1997, 186 y 189, n° 302, lám. 302; *AE* 1997, 847. Fragmento de una placa de mármol. Según el n° inv. AM 1300d del Louvre, procede de la misión P. Paris, de diciembre del año 1904. No consta la procedencia. Medidas: (19) x (11) x 1,3. Letras: 2,7-2,3.

[- -] R *Tull*[- - / - -] *oco Ru*[- - / ³ - -] I o L [- -]

Se puede datar en época imperial.

[*Ex imag.*, lín. 2: Quizá *Q(uint-)* *Cor(neli-?)* *V*[- -]. A.C.]

1121. P. ROUILLARD, 1997, 186 y 189, n° 303, lám. 303; *AE* 1997, 848. Fragmento de una placa de mármol, alisada por ambas caras. Según el n° inv. AM 1300e del Louvre, procede de la misión P. Paris, de diciembre del año 1904. No consta la procedencia. Medidas: (8,5) x (9) x 1,8. Letras: 4,1-3,6; actuaria grabada a bisel ancho y poco profundo.

[- - -] *AEFO* [- - - / - - -] + [- - -]

En lín. 2 la + se asemeja al trazo horizontal superior de una F. Se puede datar en época imperial.

ALIENAE IN HISPANIA SERVATAE

1122-1131. C. ALFARO GINER, 1996. Nueve entalles y un sello de oro conservados en la Biblioteca de la Universidad de Valencia.

1122. C. ALFARO GINER, 1996, 41-42, n° 6, lám. II. Anillo con jaspe heliotropo ovalado, con la imagen de un capricornio. La inscripción está colocada para ser leída en la misma piedra y no sobre la impresión.

ΠΗΓ

Podría corresponder a algún nombre del tipo Πήγανος, Πηγάνων, Πηγάσιος, Πήγασος, Πηγία, Πηγή. Se fecha en el siglo I a.C.

1123. C. ALFARO GINER, 1996, 47-48, n° 10, lám. III. Anillo-sello de oro, con la zona del entalle ovalada y plana, con la imagen de un águila imperial en reposo, con la cabeza vuelta hacia la izquierda. Con el pico sujeta una corona de laurel. Sobre la superficie lisa del fondo lleva una inscripción.

C(a)es(ar)

El anillo pertenecería a alguna persona al servicio de las oficinas o la administración imperial. Se fecha a finales del siglo I a.C., comienzos del I d.C.

1124. C. ALFARO GINER, 1996, 50-52, n° 12, lám. III. Anillo de oro con amatista ovalada muy alargada. Presenta la figura de *Methe* bebiendo de un pátera plana. A su derecha una hidra sale de una palma. A su izquierda en sentido vertical tiene la inscripción.

Cl(audia) Hedone

Se fecha en el siglo I d.C.

1125. C. ALFARO GINER, 1996, 83-86, n° 34, lám. VIII. Anillo de oro con jaspe heliotropo ovalado. Presenta un entalle de tipo mágico, con representación de un anguipedes alectorocéfalo (ser monstruoso antropomorfo, de cabeza de gallo y piernas en forma de serpientes enroscadas en sí mismas). Con la mano derecha blande un látigo. Se le conoce como Abrasax, Abraxas, Iao, Saboath, Adonaicos, etc. A la izquierda tiene un escudo redondo, en cuya superficie interna tiene una inscripción. En el reverso tiene otra inscripción.

a) inscripción del escudo

ι α ξ ι ε

b) inscripción del reverso

ΦΗΡΗΑΖΦ

Se fecha en el siglo III d.C.

1126. C. ALFARO GINER, 1996, 87-89, n° 35, lám. IV. Anillo de oro con jaspe musgoso ovalado. Presenta una figura femenina sedente sobre un trono. En la mano derecha sustenta cuatro espigas de cereal; entre el brazo y la mano izquierdos sujeta un gran cesto con otros frutos de la tierra. A su alrededor tiene cinco mayúsculas latinas. Seguramente sea una representación de *Flora*.

Flo(ra) / CF

Se trataría del nombre de la propietaria. Se fecha en el siglo III d.C.

1127. C. ALFARO GINER, 1996, 91-93, n° 38, lám. IX. Calcedonia negra ovalada. Representa una cabeza de Atena con casco de perfil, rodeada por una serie de símbolos de carácter mágico-cabalístico, y un grupo de dos letras griegas, alusivas a su nombre. La imagen sigue el modelo de la gema del famoso entallista Aspasio. En el reverso tiene un inscripción mágica, enmarcada por una incisión ovalada.

a) anverso

[Ἄθη]νη

b) reverso

Τρασι/σο του Ἀβρασαξ / σησιυδ / αλλιω/νου

El nombre de Abrasax se acompaña de una serie de títulos para los que no se conocen paralelos. Se fecha entre los siglos III-V d.C.

1128. C. ALFARO GINER, 1996, 93-94, n° 39, lám. IX. Anillo de oro con jaspe amarillo ovalado. Tiene la imagen de una cabeza barbada en perfil derecho, con una corona radiada. El estilo recuerda al mundo sasánida. El rostro está rodeado por los laterales y la parte inferior por una inscripción. Tres formas astrales (sol, estrella con estela y luna) cierran el contorno por la parte superior. La inscripción fue realizada para ser leída en el original.

TYNIXY / IAIHIXTI /³HIXTA

La frase, sin sentido, tiene una reiteración típica de los papiros y amuletos mágicos. Se fecha en los siglos VI-VII d.C.

1129. C. ALFARO GINER, 1996, 108-109, n° 47, lám. XI. Anillo de oro con un ónice de bandas ovalado. Se trata de un sello romano del tipo «nicolo». Sólo tiene una inscripción para ser leída en la impronta.

Iulia · C(aii) · l(iberta) / Eucte

El sello pertenecería a un liberta de posición acomodada.

1130. C. ALFARO GINER, 1996, 109-110, n° 48, lám. XI. Anillo de oro con un jaspe amarillo ovalado, con inscripción.

Ἄχά/της

Podría ser un antropónimo griego. Así se llamaba uno de los camaradas de Eneas. También podría señalar que la piedra era un ágata (ἄχάτης en griego), tal vez un *jaspachates*, una de las muchas variedades señaladas por Plinio, *Nat. Hist.* XXXVII 139. Se data en la época imperial.

1131. C. ALFARO GINER, 1996, 110-112, n° 49, lám. XI; *EAD.* 1997, 368-370. Anillo de oro con cornalina ovalada muy alargada. Presenta sendas inscripciones de carácter mágico en el anverso y el reverso. También S. PEREA YÉBENES, 1998, 127 = *ID.*, 2000b, 37. C. ALFARO GINER, 1997, 369, indica que una cornalina similar a ésta fue descubierta por un campesino en el territorio de Almeida (Portugal). Para Perea Yébenes no hay dudas sobre la procedencia portuguesa de la cornalina.

a) anverso

Τὸν θεόν / σοι τὸν Ὑψι/στον μή μ/ε ἀδικήσις

b) reverso

Μέγα τ/ὸ ὄνομα

El dios invocado en **a)** sería Zeus, aunque no se pueda descartar que se trate del poderoso Altísimo de judíos y cristianos. La aclamación μέγα τὸ ὄνομα suele ir acompañada del nombre del dios cuya protección se implora. En este caso se referiría a la divinidad judía del anverso. Se fecha en los siglos III-IV d.C.

1132. G. NÉMETH - I. CANÒS I VILLENA, 1996, 51-57. = *IID.*, 1997, 75-82. Edición y comentario de una estela con relieve que representa a un hombre y una mujer, ésta sosteniendo con la mano derecha un pájaro que un pequeño perro intenta alcanzar. Se conserva en el Museo Arqueológico de Barcelona.

Φιλομοῦσος Θεοφίλου / Ἰουκούνδα Φιλομούσου

Por el estilo y el contenido, el relieve pudo ser realizado en el Ática en los siglos IV-III a.C. Más tarde la estela fue reutilizada, dado que, por la forma de las letras, la inscripción se data en la segunda mitad del siglo II-III d.C. La ausencia del gentilicio *Aurelius* apunta a una fecha anterior al 212 d.C. La estela pudo ser transportada a Occidente (sur de Italia, Galia Narbonense, Hispania, donde los tres nombres que aparecen en la inscripción están bien documentados). Para el tráfico antiguo de este tipo de estelas remiten a G. PETZEL, 1994, 381-397.